DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

Fs. Nº 22

# REPUBLICA ARGENTINA

Legajo 17

## CAMARA DE DIPUTADOS

Anexo 5

## COMISION ESPECIAL INVESTIGADORA

DE LAS

## ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS

1217

MODELO N.° 1
Erye. 1926

18/Nov. 1942

REPUBLICA ARGENTINA

# MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACIÓN

## AÑO 1942

Fichado

SE RUEGA NO SACAR LA CARPETA

**EXPEDIENTE**

126364

**Iniciador** COMISION ESPECIAL INVESTIGADORA DE LAS ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS

**Extracto** S- INFORME SOBRE LLEGADA AL PAIS DE PASAJEROS DE NACIONALIDAD, ALEMANA, ITALIANA ESPAÑOLA Y JAPONESA.-

A. C.

16425

| | | |
|---|---|---|
| SELLO de la oficina iniciadora 1<br>MINISTERIO DE AGRICULTURA · DIRECCION DE INMIGRACION · 4 NOV. 42 | SALIÓ 2<br>MINISTERIO DE AGRICULTURA · DIRECCION DE INMIGRACION · 7 NOV. | ENTRÓ 3<br>MINISTERIO DE AGRICULTURA · SUBSECRETARIA · 7 NOV. |
| SALIÓ 4 | ENTRÓ 5 | SALIÓ 6 |
| ENTRÓ 7 | SALIÓ 8 | ENTRÓ 9 |

| | | |
|---|---|---|
| SALIÓ 10 | ENTRÓ 11 | SALIÓ 12 |
| ENTRÓ 13 | SALIÓ 14 | ENTRÓ 15 |
| SALIÓ 16 | ENTRÓ 17 | SALIÓ 18 |
| ENTRÓ 19 | SALIÓ 20 | ENTRÓ 21 |
| SALIÓ 22 | ENTRÓ 23 | SALIÓ 24 |
| ENTRÓ 25 | SALIÓ 26 | ENTRÓ 27 |

M I N I S T E R I O
D E A G R I C U L T U R A D E L A N A C I O N

D I R E C C I O N
G E N E R A L
D E
I N M I G R A C I O N

M I N I S T E R I O D E L I N T E R I O R

D I R E C C I O N
G E N E R A L
D E
A E R O N A U T I C A C I V I L

E N T R A D A S Y S A L I D A S D E
P A S A J E R O S D E N A C I O N A L I D A D
A L E M A N A / I T A L I A N A Y E S P A Ñ O L A

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

Cam. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO

Buenos Aires, octubre 27 de 1941.

Exp:101672-940

Señor Presidente de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas,
Diputado Dr. Juan Antonio Solari,
Cámara de Diputados de la Nación
S/D.

Tengo el honor de dirigirme a esa H.Comisión con referencia a su atenta nota del 25 del cte. por la que se solicitan informes sobre los requisitos llenados por el pasajero FÉLIX ISRAEL RODECK, llegado a bordo del vapor Cabo de Hornos el día 24, llevando a su conocimiento que: Félix Rodeck, y su esposa Kathe Berger de Rodeck, formularon ante el Consulado Argentino en Milán el 12 de noviembre de 1940 una solicitud de autorización de ingreso a nuestro país, formularios que el funcionario consular remitió a esta Dirección originándose el expediente 13587/940 (Consular) y posteriormente el expediente 101672/941 (M.A.). Dichas solicitudes, contienen los datos personales de los interesados, constando entre otros su profesión de ingeniero industrial, su religión:evangelista; el propósito de radicarse en Rosario o Buenos Aires, a objeto de estudiar la posibilidad de instalar fábricas de ácidos de aplicación industrial; sus medios de vida provenientes de sus sueldos y comisiones de la Sociedad de Construcciones para las industrias químicas de Bruselas; su residencia de 5 años en Italia y la opinión del funcionario consular argentino:favorable, en razón de haber tenido a la vista la designación del interesado como representante para Sud-América de una sociedad de industrias químicas de Bruselas, la "Induschimie Societé de Construction pour l'industrie chimique, sociedad que pretende instalar en el país fábricas de acidos industriales (sulfúrico y nítrico) similar a la que tiene en Italia donde

//el interesado es actualmente representante desde hace muchos años. (Opinión consular).

Las solicitudes consulares de libre ingreso al país fueron pasadas a Dictamen del Comité Consultivo Interministerial el 23 de noviembre de 1940 y el día 28 del mismo mes dicho organismo aconsejó requerir la opinión de la Dirección de Abastecimientos, Industria y Comercio, sobre la instalación en el país de una fábrica de ácidos de aplicación industrial. Se expidió dicha Dirección por conducto de la Sección Industria dependiente de la misma el 6 de diciembre ppdo. manifestando que "si bien existe en el país fabricación de los ácidos a que "se ha hecho referencia, esta Sección Industria no ve inconve- "niente en que se le permita la entrada a los recurrentes, ya "que debemos importar ambos productos para suplir nuestras ne- "cesidades.- Vuelto el expediente al Comité Consultivo Interministerial, dictaminó el 16 de diciembre último, aconsejando el otorgamiento del permiso solicitado, por lo que esta Dirección por Disposición Nº4856 de 20 de diciembre ppdo. concedió autorización de ingreso al país en favor de FELIX RODECK y su esposa KATHE BERGER DE RODECK, debiendo el primero probar ante el Señor Cónsul Argentino ser representante de la Induschimie Societé de Construction Pour L'Industrie Chimique. La autorización respectiva fué enviada al Consulado Argentino en Milán por nota Nº4847 de la que acusó recibo el Cónsul por nota de 5 de marzo último.

Los pasajeros mencionados precedentemente, viajaron con su documentación reglamentaria que los habilitaba para ingresar a la República.

Saludo al señor Diputado-Presidente con mi más distinguida consideración.

JMB.

ANDRES MASPERO CASTRO
DIRECTOR DE INMIGRACION

CÁMARA DE DIPUTADOS DE LA NACIÓN

COMISIÓN ESPECIAL INVESTIGADORA
DE LAS
ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS

Buenos Aires, Octubre 28 de 1942.

DIRECCION DE INMIGRACION
MESA DE ENTRADAS
-4 NOV. 1942
LETRA ..... Nº 126364

Al
Señor Director General de Inmigración
Doctor D. Andrés MASPERO CASTRO
S / D .

Tengo el agrado de dirigirme al Señor Director General, por resolución de la Comisión Especial Investigadora de Actividades Antiargentinas, que presido, solicitándole quiera suministrar a esta Comisión informaciones detallada de los pasajeros de nacionalidad alemana, italiana, española y japonesa llegado al país desde el 1° de agosto de 1942 hasta la fecha, especificando lugar de llegada, residencia elegida, profesión, compañia que lo transportó o vapor en que viajó, religión, procedencia y fecha de partida.

Agradesciendo la colaboración del Señor Director General, aprovecho la oportunidad para saludarlo con mi consideración más distinguida.

FERNANDO DE PRAT GAY
Diputado - Secretario

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente

Buenos Aires, octubre 29 de 1942.-

Con recomendación de urgente despacho, pase a la Oficina de Estadística, a sus efectos, fecho, vuelva.-

Señor Director:

En cumplimiento a lo dispuesto precedentemente, se acompañan al presente expediente, en varias planillas con sus correspondientes duplicados, la nómina de los pasajeros de nacionalidad, Alemana; Española; Italiana y Japonesa entrados por vía Maritima y Aerea desde el 1º de agosto al 31 de octubre del corriente año, solicitados por por la Honorable Comisión de Diputados investigadora de Actividades antiargentinas.

Exp. Nº 126.364/42. Estadística, noviembre 5 de 1942.

Inf. Nº 524

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ALEMANES, ITALIANOS, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de A G O S T O de 1 9 4 2

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañía | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º | de Agosto | | FRANCO FRANCISCO | C/ A. U.S.A | | Italiano | Jornalero | sin | COLONIA | P.Castellanos 1470 Mont | |
| 1º | de Agosto | | BALLIN FEDERICO | " " " | " | Alemana | Comercian | " | Montev. | Bolivar 256. B. As | |
| 1º | de Agosto | | MEYERHEIM ROLF.J.A. | " " " | " | Alemana | Hacendado | " | COLONIA | Colonia Valdense R.O.U. | |
| 1º | de Agosto | | Alvarez Jesus M. | " " " | " | Española | Jornaler | " | Montev. | J.B.Aberlardi 3231 B.As | |
| 1º | de Agosto | | CADENAS MARIA P. | " " " | " | Española | sin | " | COLONIA | Dante 2205 Montev. | |
| 2 | de Agosto | | BONIFACIO BILBAO Reh | Periá P.A.A.I. | | Española | Comerc. | cat. | Santiago | Continental Hotel. | |
| 3 | de Agosto | | FEBBRARO JUANA V.de | C.A.U.S.A. | | Española | Sin | Sin | Montev. | Paseo Colon 1598. B.As | |
| 3 | de Agosto | | FELLNER JUAN A. | " " " | " | Austria | Emple. | " | Montev. | Reconquista 611 B.As | |
| 3 | de Agosto | | PESSERL EDITH R.M. | " " " | " | Alemana | Sin | " | MONTEV. | Corrientes 330 B.As | |
| 4 | de Agosto | | VALAZZA ORESTE J.J. | " " " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Alsina 1071 B.As | |
| 5 | de Agosto | | HERRERO ANTONIO | " " " | " | Española | Industr | " | MONTEV. | Centenela 3427 B.As | |
| 5 | de Agosto | | ALDAO JOSE A. | " " " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| 6 | de Agosto | | Raspadori Juan | " " " | " | ITALIANA | Enoctecnic | " | MONTEV. | Ecuador 261 B.As | |
| 6 | de Agosto | | ROSELLO JOSE M. | " " " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Arenales 2370 B.As | |
| 6 | de Agosto | | GARRIDO BENNINO | " " " | " | Española | Empleado | " | MONTEV. | Chacabuco 823 B. As | |
| 6 | de Agosto | | WARNER JACOBO | " " " | " | Alemana | MISIONERO | " | COLONIA | Florida C.C.C.A. B.As | |
| 7 | de Agosto | | MORANDI PEDRO | " " " | " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Rioja 1535 B.As | |
| 7 | de Agosto | | DOMINGUEZ JUAN | " " " | " | ESPAÑA | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Nogaró. B.As | |
| 7 | de Agosto | | BERGER ALEJANDRO I. | " " " | " | ALEMANA | ARTISTA | " | MONTEV. | Cordoba 1020 B.As | |
| 8 | de Agosto | | JOSE RAMALHO GOMES | P.A.A.I. | | Española | Comerc. | " | R.deJanei | Portella 320 local. | |
| 8 | de Agosto | | Mariano IBAÑEZ MARTINEZ | P.A.A.I | | Española | " | " | " " " | Obligado 1786 Local. | |
| 8 | de Agosto | | REINBACHER RODOLFO | C.A.U.S.A. | | Alemana | " | " | MONTEV. | Hotel Jousten B.As | |
| 8 | de Agosto | | PIEVERLING PABLO F.G. | " " " | " | Alemana | " | " | COLONIA | Colonoia R.O.del U. | |
| 8 | de Agosto | | LORETANI HUMBERTO | " " " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Cordoba 3855 B.As | |
| 10 | de Agosto | | LUIS JIMENEZ de ASUA | P.A.A.I. | | Española | Cated. | Cat. | Samtiago | Bertiz 670 | |

## CARGA

NITARIO

PILOTO

Buenos Aires, 8 de Agosto de 1945

Pasajeros ALEMANES, ITALIANOS, RUMANOS y JAPONESES detenidos por la A. I. A. en el mes de AGOSTO de 1945

| Nombre y Apellido | Clase | Nacionalidad | Estado Civil | Edad |
|---|---|---|---|---|
| Ernesto Federico BARTH | 1ª | Alemana | Comerciante | 45 |
| Mariano Ibañez MARTINEZ | " | Española | " | 38 |
| José RAMALHO GOMES | " | Española | Comerc. | 40 |
| Bencen ALEJANDRO J. | " | ALEMANA | CATOLICA | " |
| Domingues JUAN | " | Española | Comerc. | " |
| Monandi PEDRO | " | ITALIANA | Comerc. | " |
| Mariem JACOBO | " | Alemana | MISIONERO | " |
| CARRIDO BENJAMIN | " | Española | Empleado | " |
| Rosello JOSE M. | " | Española | Comerc. | " |
| Pasajero JUAN | " | ITALIANA | Empleado | " |
| VIDAO JOSE A. | " | Española | Comerc. | " |
| HERRERO ANTONIO | " | Española | Industrial | " |
| ANTANZA ORESTE J.J. | " | ITALIANA | Comerc. | " |
| PESSENT EDITH M.M. | " | Alemana | Sin | " |
| LEITNER JUAN A. | " | Austria | Empleado | " |
| FERNANDO JUAN V.de | C.A.U.S.A. | Española | Sin | Sin |
| BONIFACIO BILBAO Pasajero | A.I. | Española | Comerc. | Casado |
| CADENAS MARIA P. | " | Española | Sin | " |
| Alastey Jesus M. | " | Española | Industrial | " |
| WEINHEIM BOTA L.A. | " | Alemana | Hacendado | " |
| BALTIN FEDERICO | " | Alemana | Comerciante | " |
| FRANCO FRANCISCO | C.A.U.S.A. | Italiana | Industriante | Sin |

| Orden Nº de | Documentación | Filiación Original | Apellido y Nombre | Procedencia | Nacionalidad | Origen Profesión u Ocupación | Religión | Destino Procedencia | Domicilio en la República Fecha de Desembarco | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | de Agosto | | LUIS JIMENEZ de VEGA P.A.A.I. | | Española | Comerc. | Casado | Argentina | Hotel Victoria 1945 B.Aa | |
| 8 | de Agosto | | FORENZANI HUMBERTO | " " " | ITALIANA | Comerc. | " | CATOLICA | C=ortgoba 3855 B.Aa | |
| 8 | de Agosto | | RIEVERTING BARTO P.C. | " " " | Alemana | " | " | CATOLICA | Colonia H.O.est U. | |
| 8 | de Agosto | | REIMBACHER RODOLFO | C.A.U.S.A. | Alemana | " | " | MONTEV. | Hotel Londres B.Aa | |
| 8 | de Agosto | | Mariano IBAÑEZ MARTINEZ | P.A.A.I. | Española | " | " | " " " | Capitaine Ltda Pecet. | |
| 8 | de Agosto | | JOSE RAMALHO GOMES | P.A.A.I. | Española | Comerc. | " | Argentina | Fortaleza 854 Jecet. | |
| 7 | de Agosto | | BENCEN ALEJANDRO J. | " " " " | ALEMANA | CATOLICA | " | MONTEV. | C=ortgoba 7050 B.Aa | |
| 7 | de Agosto | | DOMINGUES JUAN | " " " " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Londres B.Aa | |
| 7 | de Agosto | | MONANDI PEDRO | " " " " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel 1555 B.Aa | |
| 6 | de Agosto | | MARIEM JACOBO | " " " " | Alemana | MISIONERO | " | COLONIA | Pirotta C.C.C.A. B.Aa | |
| 6 | de Agosto | | CARRIDO BENJAMIN | " " " " | Española | Empleado | " | MONTEV. | Chacabuco 853 B. Aa | |
| 6 | de Agosto | | ROSELLO JOSE M. | " " " " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Alsina 5310 B.Aa | |
| 6 | de Agosto | | Pasajero JUAN | " " " " | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | Bonpland 561 B.Aa | |
| 5 | de Agosto | | VIDAO JOSE A. | " " " " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Continental B.Aa | |
| 5 | de Agosto | | HERRERO ANTONIO | " " " " | Española | Industrial | " | MONTEV. | Centenera 3451 B.Aa | |
| 4 | de Agosto | | ANTANZA ORESTE J.J. | " " " " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Alsina 1701 B.Aa | |
| 3 | de Agosto | | PESSENT EDITH M.M. | " " " " | Alemana | Sin | " | MONTEV. | Centenera 330 B.Aa | |
| 3 | de Agosto | | LEITNER JUAN A. | " " " " | Austria | Empleado | " | Montev. | Recoundiaga 611 B.Aa | |
| 3 | de Agosto | | FERNANDO JUAN V.de | C.A.U.S.A. | Española | Sin | Sin | Montev. | Perez Colon 1858 B.Aa | |
| 5 | de Agosto | | BONIFACIO BILBAO Pasajero | A.I. | Española | Comerc. | Casado | Argentina | Continental Hotel | |
| 10 | de Agosto | | CADENAS MARIA P. | " " " " | Española | Sin | " | COLONIA | Durazno 5585 Montev. | |
| 10 | de Agosto | | Alastey Jesus M. | " " " " | Española | Industrial | " | Montev. | J. Martinez 1551 B.Aa | |
| 10 | de Agosto | | WEINHEIM BOTA L.A. | " " " " | Alemana | Hacendado | " | COLONIA | Colonia Avigdors H.O. | |
| 10 | de Agosto | | BALTIN FEDERICO | " " " " | Alemana | Comerciante | " | Montev. | Bolivar 525 B. Aa | |
| 10 | de Agosto | | FRANCO FRANCISCO | C.A.U.S.A. | Italiana | Industriante | Sin | COLONIA | P.Castellanos 1470 Mont | |

PASAJEROS

D.I. D.E.M. - ARCHIVO

3

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A

durante el mes de A G O S T O de 1 9 4 2

## P A S A J E R O S

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 de Agosto | | | FERNANDEZ JOSEFA | Compañía C.A.U.S.A. | | | España | sin | sin | MONTEV. | Alsina 1138 B.As. | |
| 10. de Agosto | | | de la FUENTE FLORA R. | " | " | " | España | " | " | MONTEV. | Cerrito 348 B.As | |
| 10. de Agosto | | | GARCIA MARIA G.M.de | " | " | " | España | " | " | MONTEV. | Corrientes 1212 B.As | |
| 10 de Agosto | | | ATIN Jose´ | " | " | "c" | Española | INDUST. | " | MONTEV. | Terri 328 B.As | |
| 10 de Agosto | | | ILIESCAS ENRIQUE | " | " | " | Española | Empleado | " | MONTEV. | Solis 322 B.As | |
| 10 de Agosto | | | BELTRAN FIBLA EMRIQUE | " | " | " | Española | Abogado | " | COLONIA | Piedras 113 B.As | |
| 10 de Agosto | | | PAOLETTI GISEATO A. | " | " | " | ITALIANA | Viajero | " | COLONIA | CABOLLATi 1362 Montev. | |
| 10 de Agosto | | | COMPTE BALDOMERO A.M. | " | " | " | Española | Estud. | " | MONTEV. | Victoria 1516 B.As | |
| 10 de Agosto | | | " Baudillo | " | "c" | " | Española | Fundid. | " | MONTEV. | " | " " |
| 10 de Agosto | | | ARRIAGA SIXTO | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Maipú 72 B.As | |
| 10 de Agosto | | | ARTURO ESCALANTE | P.A.A.I. | | | Española | Creador | " | R.deJanei | City Hotel local | |
| 10 de Agosto | | | DANIEL BILBAO RENTERIA | " | " | " | Española | Industr | " | R.de Janei | " " | " |
| 10 de Agosto | | | FILAR de SARRIETA LOSADA | " | " | " | Española | Domest | " | R.de Janei | " " | " |
| 10 de Agosto | | | DOMINGO RIAL SEIJO | " | " | " | Española | Comerc. | " | CURITIBA | Constitución 1271 | |
| 11 de Agosto | | | LESTUZZI BRUNO | C.A.U.S.A. | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | AGRACIADA 1987 Mont. | |
| 11 de Agosto | | | CAMAROTA ROSINA | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Hotel Richmend B.As | |
| 11 de Agosto | | | CALVO GASPAR | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | " " | " |
| 11 de Agosto | | | MANUEL SOLIMANO RERUTTI | P.A.A.I. | | | ITALIANA | Comerch | " | Santiago | no dice | |
| 11 de Agosto | | | LUIS COSTA PREDA | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | Cat. | Santiago | " " | |
| 11 de Agosto | | | ANTONIO GHERARDI MOREGA | " | " | " | ITALIANA | Rentista | Cat. | Santiago | " " | |
| [illegible] de Agosto | | | JUAN CAPELLO MINARDI | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | Santiago | " " | |
| [illegible] de Agosto | | | JAIME SAN JUAN | " | " | " | Española | Ind. | Sin | R.deJanei. | AV. de Mayo 935. | |
| [illegible] de Agosto | | | MOISES LLOBERA GUTES | " | " | " | Español | Ind. | " | " " " | City Hotel . | |
| 12 de Agosto | | | MAGERL TIDEMANN HERIBERTO. | C.A.U.S. | | | Alemana | Hacen. | " | MONTEV. | Hotel Jousten B.As | |
| 12 de Agosto | | | SCHONNOPP CURT | " | " | " | Alemama | Ingenie. | " | MONTEV. | Av. de Mayo 869 B.As | |

CARGA

NITARIO

PILOTO

CARGA

PASAJEROS

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y ALEMANES embarcados por la

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS. ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de A G O S T O de L 9 4 2

3

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Compañías | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | de Agosto | | KASDORF OTTO | | C.A.U.S.A | | Aleman | Indusrtia | sin | MONTEV. | Loria 117 B.As | |
| 12 | de Agosto | | RACCAGNI MOSSI ANGEL | " | " | " | ITALIANA | Construc. | " | COLONIA | J.M.Perz 26772 Montev. | |
| 12 | de Agosto | | BOOTH LUCIA A.C.L.de | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Colonia R.O.del U. | |
| 13 | de Agosto | | SZAMATOLSKI HERIBERTO | " | " | " | ALEMANA | Quimico | " | MONTEV. | Santafé 3091 B.As | |
| 13 | de Agosto | | BURDENSKI DIETHER | " | " | " | ALEMANA | AGRON. | " | COLONIA | Colohia R.O.del U. | |
| 14 | de Agosto | | LOWE FEDERICO | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | PAMPA 3799 B.As | |
| 13 | de Agosto | | JUAN MARIN MATEOS | | P.A.A.I. | | Española | Comerc. | Cat. | Santiago | J.M.Moreno 775. | |
| 13 | de Agosto | | MANUEL RUANO MOSCOSO | " | " | " | Española | Indust. | " | CHILE | San Martin 988. | |
| 14 | de Agosto | | ELSA BILLORO | | P.A.A.I. | | ITALIA | Domest. | Sin | R.Janeiro | CITY Hotel | |
| 14 | de Agosto | | HELENA BILLORO | " | " | " | ITALIANA | " | " | R.deJaneiro | " " | |
| 14 | de Agosto | | BEHRENS REIMER | | Corporac. | | ALEMANA | Empl. | " | ASUNCION | VILLA MORRA. | |
| 14 | de Agosto | | BLANCO MARIA de | | C.A.U.S.A | | Española | Sin | " | COLONIA | Bulnes 1781 B.As | |
| 15 | de Agosto | | WILDAU CURT G. | " | " | " | Alemana | Tecn. | " | COLONIA | FREIRE 3225 B.As | |
| 15 | de Agosto | | TRISTAN CELIS ORTIZ | | T.A.A.I. | | Española | Comerc. | " | SAN PAOLO | Mundial Hotel | |
| 16 | de Agosto | | CHIRRA SALVADOR | | C.A.U.S.A | | ITALIANA | Rentista | " | MONTEV. | Montes 2456 B.As | |
| 16 | de Agosto | | ZUNIGA MARIA JULIA | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | Hotel Alcázar B.As | |
| 17 | de Agosto | | ORGANO JUDIT G.de | " | " | " | ITALIANA | " | " | COLONIA | 2 de Mayo 4767 Lanús | |
| 17 | de Agosto | | PETELLI ENRIQUE | " | " | " | ITALIANA | Constr. | " | MONTEV. | MAZURCO 2363. B.As. | |
| 17 | de Agosto | | BAIOCCO JUAN | " | " | " | ITALIANA | Herrero | " | MONTEV. | RAWSON 3482 B.As. | |
| 17 | de AGOSTO | | KARMIN JOSE | " | " | " | AUSTRIA | Estud. | " | MONTEV. | Arroyo 963 B.As | |
| 17 | de Agosto | | GARCIA ELVIRA | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | JOCKEY CLUB D.B.As | |
| 18 | de AGOSTO | | GATTI AQUILES | " | " | " | ITALIANA | Ind. | " | MONTEV. | ACEVEDO 475 B.As | |
| 18 | de Agosto | | MOMIGLIANO GUALTER | " | " | " | ITALIANA | Abogado | " | MONTEV. | Arroyo 172 B.As.- | |
| 18 | de Agosto | | SCHLOTZ EMILIA | " | " | " | ALEMANA | Sin | Sin | MONTEV. | HOTEL Jousten B.As.- | |
| 18 | de Agosto | | VELLA RUMILDA C.de | " | " | " | ITALIANA | " | " | MONTEV. | MEJICO 1265 B.As | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

Pasajeros ITALIANOS. ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de A G O S T O de 1 9 4 2

Cam. de Comercio Archivo, Publicaciones y Prensa 5

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañías | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | de Agosto | | KASDORF OTTO | C.A.U.S.A | | Aleman | Indusrtia | sin | MONTEV. | Loria 117 | B.As |
| 12 | de Agosto | | RACCAGNI MOSSI ANGEL | " " " " " | | ITALIANA | Construc. | " | COLONIA | J.M.Perz 26772 | Montev. |
| 12 | de Agosto | | BOOTH LUCIA A.C.L.de | " " " " " | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Colonia R.O.del U. | |
| 13 | de Agosto | | SZAMATOLSKI HERIBERTO | " " " " | | ALEMANA | Quimico | " | MONTEV. | Santafé 3091 | B.As |
| 13 | de Agosto | | BURDENSKI DIETHER | " " " " " | | ALEMANA | AGRON. | " | COLONIA | Colonia R.O.del U. | |
| 14 | de Agosto | | LOWE FEDERICO | " " " " | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | PAMPA 3799 | B.As |
| 13 | de Agosto | | JUAN MARIN MATEOS | P.A.A.I. | | Española | Comerc. | Cat. | Santiago | J.M.Moreno 775. | |
| 13 | de Agosto | | MANUEL RUANO MOSCOSO | " " " " | | Española | Indust. | " | CHILE | San Martin 988. | |
| 14 | de Agosto | | ELSA BILLORO | P.A.A.I. | | ITALIA | Domest. | Sin | R.Janeiro | CITY Hotel | |
| 14 | de Agosto | | HELENA BILLORO | " " " " | | ITALIANA | " | " | R.deJaneiro | " " | |
| 14 | de Agosto | | BEHRENS REIMER | Corporac. | | ALEMANA | Empl. | " | ASUNCION | VILLA MORRA. | |
| 14 | de Agosto | | BLANCO MARIA de | C.A.U.S.A | | Española | Sin | " | COLONIA | Bulnes 1781 | B.As |
| 15 | de Agosto | | WILDAU CURT G. | " " " " " | | Alemana | Tecn. | " | COLONIA | FREIRE 3225 | B.As |
| 15 | de Agosto | | TRISTAN CELIS ORTIZ | T.A.A.I. | | Española | Comerc. | " | SAN PAOLO | Mundial Hotel | |
| 16 | de Agosto | | CHIRRA SALVADOR | C.A.U.S.A | | ITALIANA | Rentista | " | MONTEV. | Montes 2456 | B.As |
| 16 | de Agosto | | ZUNIGA MARIA JULIA | " " " " " | | Española | Sin | " | MONTEV. | Hotel Alcázar | B.As |
| 17 | de Agosto | | ORGANO JUDIT G.de | " " " " " | | ITALIANA | " | " | COLONIA | 2 de Mayo 4767 | Lanús |
| 17 | de Agosto | | PETELLI ENRIQUE | " " " " " | | ITALIANA | Constr. | " | MONTEV. | MAZURCO 2363. | B.As. |
| 17 | de Agosto | | BAIOCCO JUAN | " " " " " | | ITALIANA | Herrero | " | MONTEV. | RAWSON 3482 | B.As. |
| 17 | de AGOSTO | | KARMIN JOSE | " " " " " | | AUSTRIA | Estud. | " | MONTEV. | Arroyo 963 | B.As |
| 17 | de Agosto | | GARCIA ELVIRA | " " " " " | | Española | Sin | " | MONTEV. | JOCKEY CLUBD. | B.As |
| 18 | de AGOSTO | | GATTI AQUILES | " " " " " | | ITALIANA | Ind. | " | MONTEV. | ACEVEDO 475 | B.As |
| 18 | de Agosto | | MOMIGLIANO GUALTER | " " " " " | | ITALIANA | Abogado | " | MONTEV. | Arroyo 172 | B.As.- |
| 18 | de Agosto | | SCHLOTZ EMILIA | " " " " " | | ALEMANA | Sin | Sin | MONTEV. | HOTEL Jousten | B.As.- |
| 18 | de Agosto | | VELLA RUMILDA C.de | " " " " " | | ITALIANA | " | " | MONTEV. | MEJICO 1265 | B.As |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 4 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A
durante el mes de A G O S T O de 1 9 4 2

## P A S A J E R O S

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | de Agosto | | GONZALEZ RICARDO | C. | A. | U. | S.A. | Española | OPTICO | Sin | MONTEV. | AYACUCHO 1262 B.As. |
| 18 | de Agosto | | MARTINEZ SALUSTIANO | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | BELGRANO 1305 B.As |
| 18 | de Agosto | | NATINO FRANCISCO | " | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | AEREO PUERTO S.A.N.A. |
| 18 | de Agosto | | CASTRO RAMON | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Esmeralda S/N B.As. |
| 18 | de Agosto | | FERNANDEZ JESUS T. | " | " | " | " | Española | Empleado | " | COLONIA | CARMELO R.O.del U. |
| 18 | de Agosto | | VIGLIONE HECTOR | " | " | " | " | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Córdoba 962 B.As. |
| 18 | de Agosto | | PULERA ANTONIO | " | " | " | " | ITALIANA | Empleado | " | COLONIAm | Belgrano 3445 B.As. |
| 19 | de Agosto | | KASDORF OTTO | " | " | " | " | Alemana | Indust. | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As. |
| 19 | de Agosto | | JUAN LOICHAT Y.ZAVALA | P. | A. | A. | I. | Española | Turista | Cat. | S.PAOLO | San Martin 1250. B.As. |
| 19 | de Agosto | | ELLER SELMA R.de | C. | A, | U. | S.A. | Alemana | Sin | Sin | COLONIA | Esmeralda 1386 B.As. |
| 19 | de Agosto | | JOSE ESTORNEL IBAÑEZ | P. | A. | A, | I. | Española | Agric. | Cat. | S.deChile | San Juan. |
| 20. | de Agosto | | RUEDA FAUSTO | C. | A. | U. | S.A. | Española | Comerc. | Sin | MONTEV. | JONTE 5310. B.As. |
| 20 | de Agosto | | MEYERHEIM RODOLFO J. | A. | " | " | " | ALEMANA | Hacendad, | " | COLONIA | C.VALDENSE COLONIA |
| 20 | de Agosto | | GONZALEZ LOPEZ RAMON | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | WASHINGTON 201 Montev. |
| 21 | de Agosto | | JOSEFA VISCAINO de Larrea | P. | A. | A. | I. | Española | Sin | Cat. | S.de Chile | Continental. |
| 21 | de Agosto | | PUMAREGA JOSE | C. | A. | U. | S.A. | Española | Contad, | Sin | MONTEV. | C.CALVO 1394 B.As. |
| 21 | de Agosto | | SANTORELLI JUAN | " | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | BACACAY 1951 B.As. |
| 21 | de Agosto | | SFORZA CARLOS DOI CONTI | " | " | " | " | ITALIANA | Diplema. | " | MONTEV. | Hotel Plaza B.As. |
| 21 | de Agosto | | BENCHETRIT JOSE | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Av. de Mayo 861 B.As. |
| 21 | de Agosto | | BENAVENT GIL SALVADOR | " | " | " | " | Española | Tejedor | " | COLONIA | J.L.LACAZE . Colonia |
| 22 | de Agosto | | SCHONNOPP CURT | " | " | " | " | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Av. de Mayo 869 B.As |
| 22 | de Agosto | | " CHRISTA M. | " | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | " " " " " |
| 22 | de Agosto | | ALDAO JOSE A.A. | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As |
| 22 | de Agosto | | PARISI LORENZO | " | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | 25 de Mayo 295 B.As. |
| 22 | de Agosto | | VALLANTI AMADEO | " | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Paraná 822 B.As |

## C A R G A

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A | | | | |
| durante el mes de A G O S T O de 1 9 4 2 | | | | |

9

## P A S A J E R O S

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | de Agosto | | GONZALEZ RICARDO | C.A.U.S.A. | | | Española | OPTICO | Stn | MONTEV. | AYACUCHO 1262 B.As. | |
| 18 | de Agosto | | MARTINEZ SALUSTIANO | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | BELGRANO 1305 B.As | |
| 18 | de Agosto | | NATINO FRANCISCO | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | AEREO PUERTO S.A.N.A. | |
| 18 | de Agosto | | CASTRO RAMON | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Esmeralda S/N B.As. | |
| 18 | de Agosto | | FERNANDEZ JESUS T. | " | " | " | Española | Empleado | " | COLONIA | CARMELO R.O.del U. | |
| 18 | de Agosto | | VIGLIONE HECTOR | " | " | " | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Córdoba 962 B.As. | |
| 18 | de Agosto | | PULERA ANTONIO | " | " | " | ITALIANA | Empleado | " | COLONIAm | Belgrano 3445 B.As. | |
| 19 | de Agosto | | KASDORF OTTO | " | " | " | Aleman | Industr. | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As. | |
| 19 | de Agosto | | JUAN LOICHAT Y.ZAVALA | P.A.A.I. | | | Española | Turista | Cat. | S.PAOLO | San Martin 1250. B.As. | |
| 19 | de Agosto | | ELLER SELMA R.de | C.A.U.S.A. | | | Aleman | Stn | Stn | COLONIA | Esmeralda 1386 B.As. | |
| 19 | de Agosto | | JOSE ESTORNEL IBAÑEZ | P.A.A.I. | | | Española | Agric. | Cat. | S.de Chile | San Juan. | |
| 20 | de Agosto | | RUEDA FAUSTO | C.A.U.S.A. | | | Española | Comerc. | Stn | MONTEV. | JONTE 5310. B.As. | |
| 20 | de Agosto | | MEYERHEIM RODOLFO J.A. | " | " | " | ALEMANA | Hacendad. | " | COLONIA | C.VALDENSE | COLONIA |
| 20 | de Agosto | | GONZALEZ LOPEZ RAMON | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | WASHINGTON 201 Montev. | |
| 21 | de Agosto | | JOSEFA VISCAINO de Larrese | P.A.A.I. | | | Española | Stn | Cat. | S.de Chile | Continental. | |
| 21 | de Agosto | | PUMARREGA JOSE | C.A.U.S.A. | | | Española | Comerc. | Stn | MONTEV. | C.CALVO 1394 B.As. | |
| 21 | de Agosto | | SANTORELLI JUAN | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | BACACAY 1951 B.As. | |
| 21 | de Agosto | | STORZA CARLOS DOI CONTI | " | " | " | ITALIANA | Diplom. | " | MONTEV. | Hotel Plaza B.As. | |
| 21 | de Agosto | | BENCHETRIT JOSE | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Av. de Mayo 861 B.As. | |
| 21 | de Agosto | | BENAVENT GIL SALVADOR | " | " | " | Española | Tejedor | " | COLONIA | J.J.LACAZE . Colonia | |
| 22 | de Agosto | | SCHONNOPP CURT | " | " | " | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Av. de Mayo 869 B.As | |
| 22 | de Agosto | | " CHRISTA M. | " | " | " | ALEMANA | Stn | " | MONTEV. | " " " | " " |
| 22 | de Agosto | | ALDAO JOSE A. | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| 22 | de Agosto | | PARISI LORENZO | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | 25 de Mayo 298 B.As. | |
| 22 | de Agosto | | VALLANTI AMADEO | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Paraná 822 B.As | |

C A R G A

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A

durante el mes de A G O S T O de 1 9 4 2 -

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañías | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | de Agosto | | ROSADOS MARIA del R.G.de | C.A.U.A | | Española | Sin | Sin | COLONIA | J.C.GOMEZ 1518 Montev. | |
| 22 | de Agosto | | FREUND JOSCHIN H. | " " | " " | Alemana | Profesor | " | COLONIA | B.España 2762 Montev. | |
| 22 | de Agosot | | FERNANDO SANCHEZ PAREJA | P.A.A.I. | | ESPAÑOLA | Comerc. | Cat. | S.de CHILE | Alsina 958. | |
| 23 | de Agosto | | JOSE COLL MIRAMBELL | " " | " " | ESPAÑOLA | Comerc. | " | S.de CHILE | Diagonal Norte 570. | |
| 24 | de Agosto | | FAUSTINO MENENDEZ ABLANEDO | " " | | Española | Comerc. | Cat. | S.de CHILE | Liniers 363. | |
| 24 | de Agosto | | UNTI GIO A. | C.A.U.S.A | | Italian. | Comerc. | Sin | COLONIA | Sarmiento 1775. B.As | |
| 24 | de Agosto | | RAFECAS PEDRO | " " | " " | " Española | Comerc. | " | COLONIA | 18 de JULIO 907 Montev. | |
| 25 | de Agosto | | BAHR GERARDO | " " | " " | " Alemana | Abogado | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| 25 | de Agosto | | COLOMBO AMALIA D.de | " " | " " | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Rivadavia 1954 B.As. | |
| 25 | de Agosto | | VILADVALL ANTONIO | " " | " " | Española | Sacerd. | " | MONTEV. | Colegio San Miguel B.As. | |
| 25 | de Agosto | | ROTSCHILD LIESELOTTE | " " | " " | Alemana | Sin | " | COLONIA | B.Artigas 1064 Montev. | |
| 25 | de Agosto | | VERANDO CAMILO | Corpera. | | ITALIAN | Ing. | " | ASUNCION | N.Paraguay | |
| 25 | de Agosto | | BENITO LUCIANO | " | | Española | Comerc. | " | ASUNCION | H.COLONIAL. | |
| 25 | de Agosto | | HOLLANDER BARUCH | C.A.U.S. | | Alemana | ING/ | " | COLONIA | Victoria 3235. | |
| 26 | de Agosto | | MORA JULIANA | " " | " " | Española | Sin | " | MONTEV. | GAVEAU 1976 B.As. | |
| 26 | de Agosto | | CARMEN ARTIGAS SOLA | P.A.A.I | | Española | " | Cat. | S.deCHILE | Continental. | |
| 27 | de Agosto | | PEDRO MORAL QUEMADA | " " | " " | Española | Indust. | Teosofo | S.deCHILE | L.M.CAMPOS 1119. | |
| 27 | de Agosto | | ANDRES PIÑA FUSTER | " " | " " | Española | Indust. | Cat. | S.deCHILE | H.COLON. | |
| 27 | de Agosto | | NIER GUALTER | C.A.U.S.A. | | ALEMANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | ROSETTI 1084 B.As. | |
| 27 | de Agosto | | ARRIAGA MARIA T.S.de | " " | " " | Española | Sin | " | MONTEV. | OTAMENDI 136.B.As | |
| 27 | de Agosto | | " SIXTO | " " | " " | Española | Comerc. | "n | MONTEV. | " " " | |
| 27 | de Agosto | | GARCIA SOTO RAMONA | " " | " " | Española | Sin | " | MONTEV. | ALVEAR Hotal B.As. | |
| 28 | de Agosto | | JOSE ALDAO | P.A.A.I. | | Española | Comerc. | " | R.deJanei. | H.Continental. | |
| 28 | de Agosto | | KASDORF OTTO | C.A.U.S.A. | | ALEMANA | Indust. | " | MONTEV. | LORIA 117.B.As. | |
| 29 | de Agosto | | SIMONETTI PASCUAL | " " | " " | ITALIANA | Constr. | " | COLONIA | Sarmiento 559.B.Ad | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A

durante el mes de A G O S T O de 1 9 4 2

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | APELLIDO Y NOMBRE | Observaciones del Visitador | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | de Agosto | ROSADOS MARIA del R.C.de | C.A.U.S.A | Compañera | Española | Sin | Sin | COLONIA | J.C.GOMEZ 1518 Monte v. | |
| 22 | de Agosto | FREUND JOSCHIN H. | " " " | " | Alemana | Profesor | " | COLONIA | B.Españа 2762 Monte v. | |
| 22 | de Agosto | FERNANDO SANCHEZ PARELA | P.A.A.I. | | ESPAÑOLA | Comerc. | Cat. | S.de CHILE Alsina 958. | | |
| 23 | de Agosto | JOSE COLL MIRAMBELL | " " " | " | ESPAÑOLA | Comerc. | " | S.de CHILE Diagonal Norte 570. | | |
| 24 | de Agosto | FAUSTINO MENENDEZ ARLANEDO | " | " | Española | Comerc. | Cat. | S.de CHILE Linieres 363. | | |
| 24 | de Agosto | UNTI GIO A. | C.A.U.S.A | | Italian. | Comerc. | Sin | COLONIA | Sarmiento 1775. B.As | |
| 24 | de Agosto | RAFECAS PEDRO | " " " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | 18 de JULIO 907 Monte v. | |
| 25 | de Agosto | BAHR GERARDO | " " " | " | Alemana | Abogada | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| 25 | de Agosto | COLOMBO AMALIA D.de | " " " | " | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Rivadavia 1954 B.As. | |
| 25 | de Agosto | VILADVALL ANTONIO | " " " | " | Española | Sacerd. | " | MONTEV. | Colegio San Miguel B.As. | |
| 25 | de Agosto | ROTSCHILD LIESELOTTE | " " " | " | Alemana | Sin | " | COLONIA | B.Artigas 1064 Monte v. | |
| 25 | de Agosto | VERANDO CAMILO | Corpora. | | ITALIAN | Ing. | " | ASUNCION | M.Paraguay | |
| 25 | de Agosto | BENITO LUCIANO | " | | Española | Comerc. | " | ASUNCION | H.COLONIAL. | |
| 25 | de Agosto | HOLLANDER BARUCH | C.A.U.S. | | Alemana | ING. | " | COLONIA | Victoria 3235. | |
| 26 | de Agosto | MORA JULIANA | " " " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | GAVEAU 1976 B.As. | |
| 26 | de Agosto | CARMEN ARTIGAS SOLA | P.A.A.I | | Española | " | Cat. | S.deCHILE Continental. | | |
| 27 | de Agosto | PEDRO MORAL QUEMADA | " " " | " | Española | Indust. | Teosofo | S.deCHILE L.M.CAMPOSILLO. | | |
| 27 | de Agosto | ANDRES PIÑA RUSTER | " " " | " | Española | Indust. | Cat. | S.deCHILE H.COLON. | | |
| 27 | de Agosto | NIER GUALTER | C.A.U.S.A. | | ALEMANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | ROSETTI 1084 B.As. | |
| 27 | de Agosto | ARRIAGA MARIA T.S.de | " " " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | OTAMENDI 136 B.As | |
| 27 | de Agosto | " SIXTO | " " " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | " " " | |
| 27 | de Agosto | GARCIA SOTO RAMONA | " " " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | ALVEAR Hotel B.As. | |
| 28 | de Agosto | JOSE ALDAO | P.A.A.I. | | Española | Comerc. | " | R.de Janeiro. H.Continental. | | |
| 28 | de Agosto | KASDORF OTTO | C.A.U.S.A. | | ALEMANA | Indust. | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As. | |
| 29 | de Agosto | SIMONETTI PASCUAL | " " " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 559 B.Ad | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 5 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A

durante el mes de A G O S T O de 1 9 4 2

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 29 | de Agosto | | HUALDE MARINA | C. | A. | U.S.A | Española | Sin | Sin | COLONIA | ALVAREZ 848 V.Lopez. | |
| 29 | de Agosto | | NOGUEIRA MANUELA | " | " | " | Española | " | " | COLONIA | Suipacha 935.B.As | |
| 29 | de Agosto | | SCHOB FRIEDA | " | " | " | Alemana | " | " | MONTEV. | San Luis 2425.B.As | |
| 29 | de Agosto | | LUMBROSO FERNANDO | " | " | " | ITALIANA | E.Teatro | " | MONTEV. | Galería Guemes B.As. | |
| 29 | de Agosto | | GARMA Angel | " | " | " | Española | Médico | " | MONTEV. | Santa Fe 911 B.As. | |
| 29 | de Agosto | | JAIME AMATEU PUIG | P. | A. | A.I. | Española | IND. | " | R.deJan. | Pedro Goyena 836. | |
| 30 | de Agosto | | STAPFF CARLOS | C. | A. | S.A.U. | Alemana | Comerc. | " | COLONIA | Uruguay 826. Montev. | |
| 30 | de Agosto | | " FRIEDA G.de | " | " | " | Alemana | Sin | " | COLONIA | " " | " |
| 30 | de Agosto | | CORDERO CLAUDIO | " | " | " | Española | Viaj. | " | COLONIA | HUANGUELEN R.A. | |
| 30 | de Agosto | | OBRADOR JUAN | " | " | " | Española | Mec. | " | COLONIA | CARABELAS 350 B.A. | |
| 30 | de Agosto | | SAMPOL CATALINA R.yB.de | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | " " | " |
| 31 | de Agosto | | KROMMES ROBERTO | " | " | " | Alemana | Ind. | " | MONTEV. | MALAMIA 2315 B.As | |
| 31 | de Agosto | | " HERTHA N.de | " | " | " | Alemana | Sin | " | MONTEV. | " " | " |
| 31 | de Agosto | | MARTINEZ MANUEL | " | " | " | Española | ARTIST | " | MONTEV. | H.ESPAÑOL B.Ad. | |
| 31 | de Agosto | | GIMENEZ NICOLAU JOSE | " | " | " | Española | Indust. | " | MONTE V. | Esmeralda 582 B.As. | |
| 31 | de Agosto | | THOMAS JUAN M. | " | " | " | Alemana | Comerc. | " | MONTEV. | PIÑA 2196 B.As. | |
| 31 | de Agosto | | GARCIA DOLORES L.de | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | CUCHA CUCHA 2371 B.As. | |
| 31 | de Agosto | | QUALLBRUNN GUALTER | " | " | " | AUSTRIACA | Tec. | " | COLONIA | Corrientes 951 B.As. | |
| 31 | de Agosto | | " SONIA P.de | " | " | " | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | " | " |

### R E S U M E N

ITALIANOS..... 34.
ALEMANES..... 38
ESPAÑOLES..... 72
JAPONESES..... No Hay

### CARGA

Total.... 144.

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A

durante el mes de A G O S T O de 1 9 4 2

8

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 29 | de Agosto | | HUALDE MARINA | C | A.U.S.A | | Española | Sin | Sin | COLONIA | ALVAREZ 848 V.Lopez. | |
| 29 | de Agosto | | NOGUEIRA MANUELA | " | " | " | Española | " | " | COLONIA | Suipacha 935 B.As | |
| 29 | de Agosto | | SCHOB FRIEDA | " | " | " | Alemana | " | " | MONTEV. | San Luis 2425 B.As | |
| 29 | de Agosto | | LUMBROSO FERNANDO | " | " | " | ITALIANA | E.Teatro | " | MONTEV. | Galería Guemes B.As. | |
| 29 | de Agosto | | GARMA Angel | " | " | " | Española | Médico | " | MONTEV. | Santa Fe 911 B.As. | |
| 29 | de Agosto | | JAIME AMATU PUIG | P | A.A.I. | | Española | IND. | " | R.de Jan. | Pedro Goyena 836. | |
| 30 | de Agosto | | STAPFF CARLOS | C | A.S.A.U. | | Alemana | Comerc. | " | COLONIA | Uruguay 826. Montev. | |
| 30 | de Agosto | | " FRIEDA G.de | " | " | " | Alemana | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| 30 | de Agosto | | CORDERO CLAUDIO | " | " | " | Española | Viaj. | " | COLONIA | HUANGUELEN R.A. | |
| 30 | de Agosto | | OBRADOR JUAN | " | " | " | Española | Mec. | " | COLONIA | CARABELAS 350 B.A. | |
| 30 | de Agosto | | SAMPOL CATALINA R.y B.de | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| 31 | de Agosto | | KROMMES ROBERTO | " | " | " | Alemana | Ind. | " | MONTEV. | MALAMIA 2315 B.As | |
| 31 | de Agosto | | " HERTHA N.de | " | " | " | Alemana | Sin | " | MONTEV. | " " " | |
| 31 | de Agosto | | MARTINEZ MANUEL | " | " | " | Española | ARTIST | " | MONTEV. | H.ESPAÑOL B.Ad. | |
| 31 | de Agosto | | JIMENEZ NICOLAU JOSE | " | " | " | Española | Indust. | " | MONTE V. | Esmeralda 582 B.As. | |
| 31 | de Agosto | | THOMAS JUAN M. | " | " | " | Alemana | Comerc. | " | MONTEV. | PIÑA 2196 B.As. | |
| 31 | de Agosto | | GARCIA DOLORES L.de | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | CUCHA CUCHA 2371 B.As. | |
| 31 | de Agosto | | QUALLBRUNN GUALTER | " | " | " | AUSTRIACA | Tec. | " | COLONIA | Corrientes 951 B.As. | |
| 31 | de Agosto | | " SONIA P.de | " | " | " | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | " " " | |

R E S U M E N

| | |
|---|---|
| ITALIANOS | 34. |
| ALEMANES | 38 |
| ESPAÑOLES | 72 |
| JAPONESES | No Hay |

CARGA

Total.... 144.

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 6 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la VIA A E R E A durante el mes de S E P T I E M B R E de 1942

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañía | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º | de Septiembre | | MODESTO SAGASTI | R.A.A.I. | | Española | Comerc. | Sin | LAPAZ | Maipú 72. | B.As. |
| 1º | de Sept. | | Juan TOMAS RUBI | " " " " | | Española | Mecánico | Cat. | S.deCHILE | Tarija 4317. | |
| 1º | de Sept. | | ALONSO PEDRO | C.A.U.S.A. | | Española | Comerc. | Sin | MONTEV. | A.Mayo 1171 | B.As |
| 1º | de Sept. | | CALDERON FIDEL | " " " " " | | Española | INDUSTR. | " | MONTEV. | JIRARDO 1063 | B.As. |
| 2 | de Sept. | | NICOLAS ARTIGUES PRATHENS | P.A.I, | | Española | Agricult. | Cat. | S.deCHILE | No dice | |
| 2 | de Sept. | | JOSE PI SUNOL | " " " " | | Española | Comerc. | " | San PAOLO | Av. Ing. Huergo 1155 | B.A |
| 2 | de Sept. | | TAVAZZA CONSTATINA | C.A.U.S.A | | ITALIANA | Sin | Sin | MONTEV. | Humahuaca 4190 | B.As |
| 3 | de Sept. | | INGLADA ANTONIO | " " " " " | | Española | Emplead. | " | COLONIA | Mendoza 2110 | B.As. |
| 3 | de Sept. | | LOSCETTI ARTURO | " " " " " | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | Chacabuco 221 | B.As |
| 3 | de Sept. | | ABEL COSTERO GARCIA | P.A.A,I. | | Española | Comerc. | Cat. | S.deCHILE | No dice | |
| 4 | de Sept. | | SLANCO MARIA N.De | C.A.U.S.A | | Española | Sin | Sin | COLONIA | Bulnes 1781 | B.As. |
| 4 | de Sept. | | RODRIGUEZ CARMEN | " " " " " | | Española | " | " | MONTEV. | Rivadavia 3533 | B.As. |
| 4 | de Sept. | | de VITA CORTASSO CARMELO | A. | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Figueroa 2149 | Montev. |
| 5 | de Sept. | | GESTOSO JUAN | C.A.U.S.A | | Española | Comerc. | " | COLONIA | 18 de Julio 1267 | Montev. |
| 5 | de Sept. | | TUGORES SUÑER BARTOLOME | " " " | | Española | Comerc. | " | COLONIA | 18 de Julio 1721 | Montev. |
| 5 | de Sept. | | Serrano PABLO | C.A.U.S.A. | | Española | Empleado | " | COLONIA | Maldonado 2125 | Montev. |
| 5 | de Sept. | | VALLANTE AMADEO | " " " " " | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Córdoba 622 | B.As. |
| 5 | de Sept. | | COMAMALA JOSE | " " " " " | | Española | Quimico | " | MONTEV. | Carlos Pellegrini 151 | B.A |
| 5 | de Sept. | | PALAY HERNAN | " " " " " | | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Suipacha 467 | B.As |
| 5 | de Sept. | | JURGES Enrique | " " " " " | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | THAMES 2404 | B.As. |
| 5 | de Sept. | | JOSE HERNANDEZ RODRIGUEZ | P.A.A. | | Española | Comerc. | " | R.deJaneiro | H.Plaza. | |
| 5 | de Sept. | | RAMIRO BELTRAN RODRIGO | " " " | | Española | 6 | Cat. | S.deCHILE | H.Español. | |
| 5 | de Sept. | | AQUITINA PEREZ de BELTRAN | " " " | | Española | S.Casa | " | " " " | " " | |
| 6 | de Sept. | | JULIA YUS de SAEZ | " " " " | | Española | " " | " | S.deCHILE | H.NATINAL. | |
| 7 | de Sept. | | JAUREGUI DIEGO | C.A.U.S.A. | | Española | Comerc. | Sin | MONTEV. | Caning.3234 | B.As. |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la VIA A E R E A durante el mes de

S E P T I E M B R E de 1942

9

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañías | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º | de Septiembre | | MODESTO SAGASTI | R.A.A.I. | | Española | Comerc. | Sin | LAPAZ | Maipú 72. | B.As. |
| 1º | de Sept. | | Juan TOMAS RUBI | " " " " | | Española | Mecánico | Cat. | S.deCHILE | Tarija 4317. | |
| 1º | de Sept. | | ALONSO PEDRO | C.A.U.S.A. | | Española | Comerc. | Sin | MONTEV. | A.Mayo 1171 B.As | |
| 1º | de Sept. | | CALDERON FIDEL | " " " " | | Española | INDUSTR. | " | MONTEV. | JIRARDO 1063 B.As. | |
| 2 | de Sept. | | NICOLAS ARTIGUES PRUNENS | P.A.I. | | Española | Agricult. | Cat. | S.deCHILE | No dice | |
| 2 | de Sept. | | JOSE PI SUNOL | " " " " | | Española | Comerc. | " | San PAOLO | Av. Ing. Huergo 1155 B.A | |
| 2 | de Sept. | | TAVAZZA CONSTATINA | C.A.U.S.A | | ITALIANA | Sin | Sin | MONTEV. | Humahuaca 4190 B.As | |
| 3 | de Sept. | | INGLADA ANTONIO | " " " " | | Española | Emplead. | " | COLONIA | Mendoza 2110 B.As. | |
| 3 | de Sept. | | LOSCETTI ARTURO | " " " " | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | Chacabuco 221 B.As | |
| 3 | de Sept. | | ABEL COSTERO GARCIA | P.A.A.I. | | Española | Comerc. | Cat. | S.deCHILE | No dice | |
| 4 | de Sept. | | SLANCO MARIA N.De | C.A.U.S.A | | Española | Sin | Sin | COLONIA | Pulnes 1781 B.As. | |
| 4 | de Sept. | | RODRIGUEZ CARMEN | " " " " | | Española | " | " | MONTEV. | Rivadavia 3533 B.As. | |
| 4 | de Sept. | | de VITA CORTASSO CARMELO A. | " | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Figueroa 2149 Montev. | |
| 5 | de Sept. | | GESTOSO JUAN | C.A.U.S.A | | Española | Comerc. | " | COLONIA | 18 de Julio 1267 Montev. | |
| 5 | de Sept. | | TUGORES SUÑER BARTOLOME | " " " | | Española | Comerc. | " | COLONIA | 18 de Julio 1721 Montev. | |
| 5 | de Sept. | | Serrano PABLO | C.A.U.S.A. | | Española | Empleado | " | COLONIA | Maldonado 2125 Montev. | |
| 5 | de Sept. | | VALLANTE AMADEO | " " " " | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Córdoba 622 B.As. | |
| 5 | de Sept. | | COMAMALA JOSE | " " " " | | Española | Químico | " | MONTEV. | Carlos Pellegrini 151 B.A | |
| 5 | de Sept. | | PALAY HERNAN | " " " " | | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Suipacha 267 B.As | |
| 5 | de Sept. | | JURGES Enrique | " " " " | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | THAMES 2404 B.As | |
| 5 | de Sept. | | JOSE HERNANDEZ RODRIGUEZ | P.A.A. | | Española | Comerc. | " | R.deJaneiro | H.Plaza. | |
| 5 | de Sept. | | RAMIRO BELTRAN RODRIGO | " " " | | Española | 6 | Cat. | S.deCHILE | H.Español. | |
| 5 | de Sept. | | AQUITINA PEREZ de BELTRAN | " " " | | Española | S.Casa | " | " " | " " | |
| 6 | de Sept. | | JULIA YUS de SAEZ | " " " " | | Española | " " | " | S.deCHILE | H.NATINAL. | |
| 7 | de Sept. | | JAUREGUI DIEGO | C.A.U.S.A. | | Española | Comerc. | Sin | MONTEV. | Caning.3234 B.As. | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 7 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de S E T T I E M B R E de 1942

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañías | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | de Sept. | | JAUREGUI MARIA L.I.de | C.A.U.S.A | | | | Española | Sin | Sin | Montev. | Canning 3234 B.As | |
| 7 | de Sep. | | JOHANN ENRIQUE | " " " " " | | | | ALEMANA | INDUSTR. | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| 7 | de Sept. | | NEUMANN HELENE ROSA | J.S.de " " " | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Cabildo 213 B.As. | |
| 7 | de Sept. | | PERRINI ATILIO | C.A.U.S.A | | | | ITALIANA | Carpin. | " | COLONIA | CARMELO R.O.del U. | |
| 7 | de Sept. | | GOMEZ CANERA CONSTANTINO | R. " " | | | | "Española | Empleado | " | MONTEV. | DORREGO 834 B.As. | |
| 7 | de Sept. | | LEIB BLAISE HUBERT | C.A.U.S.A | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | J.M.PEREZ 2889 Montev. | |
| 7 | de Sept. | | IMISCOZ IRIARTE PASCUAL | " " " | | | | Española | Empleado | " | COLONIA | Esmeralda 605 B.As. | |
| 7 | de Sep. | | SCAGLIONE OCTAVIO | C.A.U.S.A. | | | | ITALIANA | Músico | " | COLONIA | Teatro Solis. | |
| 8 | de Sept. | | ANTONIO PI CRAMPINANEY | P.A.A.I. | | | | Española | Comerc. | Cat. | S.deCHILE | CITY HOTEL | |
| 8 | de Sept. | | WARTH REINALDO | C.A.U.S.A. | | | | ALEMANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | Sarmiento 514 B.As.- | |
| 8 | de Sept. | | SUHGE ISABEL C.L.de | " " " " " | | | | ALEMANA | Sin | Sin | MONTEV. | J.A.Andodri 2518 B.As.- | |
| 8 | de Sept. | | LANCELIOTTI MIGUEL | " " " " " | | | | ITALIANA | Empleado | Sin | MONTEV. | AZUL 776 B.As. | |
| 9 | de Sept. | | KASDORF OTTO | " " " " " | | | | ALEMANA | INDUSTR. | Sin | MONTEV. | LORIA 117. B.As. | |
| 9 | de Sept. | | ISMAEL GONZALEZ CASTILLO | P.A.A. | | | | Española | INDUSTRIA | Cat. | S.deCHILE | H.Continental. | |
| 9 | de Sep. | | HUGO ETTLINGER OPPENHEIMER | " " | | | | ALEMANA | INDUST. | Isr. | S.deCHILE | JUNCAL 802. | |
| 9 | de Sept. | | DI AIELIO SARACCO ANDREA | C.A.U. | | | | ITALIANA | Comerc. | Sin | COLONIA | 18 de Julio 872 Montev. | |
| 9 | de Sept. | | BURMANN HANS | C/A.U.S.A | | | | ALEMANA | Rentista | Sin | COLONIA | Guanacache 3740 B.As. | |
| 9 | de Sept. | | ARISTI JOSE R. | " " " " | | | | Española | Sacerd. | Sin | COLONIA | Col. EYMAR. S.MARTIN. | |
| 10 | de Sept. | | RIMINI DI CARVE BINDO | C.A.U.S.A. | | | | ITALIANA | Quimico | " | MONTEV. | Perú 375 B.As. | |
| 10 | de Sept. | | VIDAL VASQUEZ DOLORES | " " " " " | | | | Española | Sin | " | COLONIA | COLONIA R.O.del U. | |
| 10 | de Sept. | | JULIAN RODRIGUEZ MARTINEZ | P.A.A. | | | | Español | Comerc. | Cat. | S.deCHILE | Plaza Hotel | |
| 10 | de Sept. | | INGLADA JOSEFA A.G. | C.A.U.S.A | | | | Española | Sin | Sin | COLONIA | R.S.Peña 501 B.As. | |
| 10 | de Sept. | | VARELA SANCHEZ JOSE | L.A. " " " | | | | Española | Comerc. | " | COLONIA | ARGERICH 4623 B.As | |
| 10 | de Sept. | | LOPEZ JUAN B. | " " " " " | | | | Española | Comerc. | " | COLONIA | MONROE 5100 B.As | |
| 11 | de Sept. | | UNTI GIO J. | " " " " " | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As.- | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de S E T T I E M B R E de 1942

Cam. de D. ... 10

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañía | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | de Sept. | | JAUREGUI MARIA L.I.de | C.A.U.S.A | | Española | Sin | Sin | Montev. | Canning 3234 B.As | |
| 7 | de Sep. | | JOHANN ENRIQUE | " " " " | | ALEMANA | INDUSTR. | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| 7 | de Sept. | | NEUMANN HELENE ROSA | J.S.de " " | | "ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Cabildo 213 B.As. | |
| 7 | de Sept. | | PERRINI ATILIO | C.A.U.S.A | | ITALIANA | Carpin. | " | COLONIA | CARMELO R.O.del U. | |
| 7 | de Sept. | | GOMEZ CANERA CONSTANTINO R. | " " | | "Española | Empleado | " | MONTEV. | DORREGO 834 B.As. | |
| 7 | de Sept. | | LEIB BLAISE HUBERT | C.A.U.S.A | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | J.M.PEREZ 2889 Montev. | |
| 7 | de Sept. | | IMISCOZ IRIARTE PASCUAL | " " " | | Española | Empleado | " | COLONIA | Esmeralda 605 B.As. | |
| 7 | de Sep. | | SCAGLIONE OCTAVIO | C.A.U.S.A. | | ITALIANA | Músico | " | COLONIA | Teatro Solis. | |
| 8 | de Sept. | | ANTONIO PI CRAMPINANEY | P.A.A.I. | | Española | Comerc. | Cat. | S.de CHILE | CITY HOTEL | |
| 8 | de Sept. | | WARTH REINALDO | C.A.U.S.A. | | ALEMANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | Sarmiento 514 B.As.- | |
| 8 | de Sept. | | SUHGE ISABEL C.L.de | " " " " | | ALEMANA | Sin | Sin | MONTEV. | J.A.Andodri 2518 B.As.- | |
| 8 | de Sept. | | LANCELIOTTI MIGUEL | " " " " | | ITALIANA | Empleado | Sin | MONTEV. | AZUL 776 B.As. | |
| 9 | de Sept. | | KASDORF OTTO | " " " " | | ALEMANA | INDUSTR. | Sin | MONTEV. | LORIA 117. B.As. | |
| 9 | de Sept. | | ISMAEL GONZALEZ CASTILLO | P.A.A. | | Española | INDUSTRIA | Cat. | S.de CHILE | H.Continental. | |
| 9 | de Sep. | | HUGO ETTLINGER OPPENHEIMER | " " | | ALEMANA | INDUST. | Isr. | S.de CHILE | JUNCAL 802. | |
| 9 | de Sept. | | DI AIELIO SARACCO ANDREA | C.A.U. | | ITALIANA | Comerc. | Sin | COLONIA | 18 de Julio 872 Montev. | |
| 9 | de Sept. | | BURMANN HANS | C/A.U.S.A | | ALEMANA | Rentista | Sin | COLONIA | Guanacache 3740 B.As. | |
| 9 | de Sept. | | ARISTI JOSE R. | " " " " | | Española | Sacerd. | Sin | COLONIA | Col. EYMAR. S.MARTIN. | |
| 10 | de Sept. | | RIMINI DI CARVE BINDO | C.A.U.S.A. | | ITALIANA | Quimico | " | MONTEV. | Perú 375 B.As. | |
| 10 | de Sept. | | VIDAL VASQUEZ DOLORES | " " " " | | Española | Sin | " | COLONIA | COLONIA R.O.del U. | |
| 10 | de Sept. | | JULIAN RODRIGUEZ MARTINEZ | P.A.A. | | Español | Comerc. | Cat. | S.de CHILE | Plaza Hotel | |
| 10 | de Sept. | | INGLADA JOSEFA A.G. | C.A.U.S.A | | Española | Sin | Sin | COLONIA | R.S.Peña 501 B.As. | |
| 10 | de Sept. | | VARELA SANCHEZ JOSE L.A. | " " " | | Española | Comerc. | " | COLONIA | ARGERICH 4623 B.As | |
| 10 | de Sept. | | LOPEZ JUAN B. | " " " " | | Española | Comerc. | " | COLONIA | MONROE 5100 B.As | |
| 11 | de Sept. | | UNTI GIO J. | " " " " | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As.- | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 8 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de S E T I E M B R E de 1942.-

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañías | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | de Setiem. | | MEYERHEIM ROLF J.A. | C.A.U.S.A. | | | ALEMANA | Hacendado | Sin | COLONIA | C.Valdense Colonia.- | |
| 11 | de Setiem. | | MONMANY MELLA M.de | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Paraguay 640.-B.As. | |
| 12 | de Setiem. | | JUSTINO PEREZ ESCUDERO | P.A.A.I | | | Española | Ind. | Cat. | S.deCHILE | Rchmond H. | |
| 12 | de Setiem. | | BERNITT RODOLFO J. | C.A.U.S.A. | | | ALEMANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | Florida 459 B.As.- | |
| 14 | de Setiem. | | SAGASTI MODESTO | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | MAIPU 72.B.As.- | |
| 14 | de Setiem | | COTO BRAÑA SEVERINO | " | " | " | Española | Agrónomia | " | COLONIA | Paraguay 3600. B.As.- | |
| 14 | de Setiem. | | BETTA FEDERICO D. | " | " | " | ITALIANA | Jubilado | " | COLONIA | Colonia R.O.del U.- | |
| 14 | de Setiem. | | RODRIGUEZ JUAN | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Azcuenaga 1084.B.As.- | |
| 14 | de Setiem. | | " DOLORES B.de | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | " | " " |
| 14 | de Setiem. | | OZA MANUEL | " | " | " | Española | Empl. | " | MONTEV. | Pavon 1440.B.As.- | |
| 14 | de Setiem. | | REINOSO MARIA M.de | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | YERBAL 2250 B.As.- | |
| 14 | de Setiem. | | LEDESMA MARTINEZ FELIX | " | " | " | Española | Emplead. | " | COLONIA | S.JOSE R.O.del U.- | |
| 14 | de Setiem. | | MENDIGUREN BRUNO | " | " | " | Española | Ing. | " | MONTEV. | Migueletes 979 B.As.- | |
| 14 | de Setiem. | | BAO JOSE | " | " | " | Española | Empleado | " | MONTEV. | R.Peña 27 B.As.- | |
| 15 | de Setiem. | | BAQUE ROSARIO V.de | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | Hotel Castelar B.As.- | |
| 15 | de Setiem. | | IBERER CORNELIA T. | " | " | " | AUSTRIACA | " | " | MONTEV. | Plaza Hotel B.As.- | |
| 15 | de Setiem. | | JOHANN ENRIQUE | " | " | " | ALEMANA | Industr. | " | MONTEV. | H.Continental B.As.- | |
| 15 | de Setiem. | | UCKO GERMAN | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Charcas 963 B.As.- | |
| 15 | de Setiem. | | GEIGER HUBER CONRADO | " | " | " | ALEMANA | Agricultor | " | COLONIA | COLONIA R.O.DEL U.- | |
| 15 | de Setiem. | | OBRADO R JUAN | " | " | " | Española | Meca. | " | COLONIA | Garibaldi 1381 B.As. | |
| 15 | de Setiem. | | CASSONIS QUERUBIN | " | " | " | ITALIANO | Comerc. | " | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As. | |
| 15 | de Setiem. | | CABALLARI GINO | " | " | " | ITALIANA | Ing. | " | MONTEV. | CANNING 3630 B.As. | |
| 15 | de Setiem. | | HOLLANDER BARUCH | " | " | " | ALEMANA | MECAN. | " | MONTEV. | VICTORIA 3235 B.As. | |
| 15 | de Setiem. | | HAYMANN FRIEDA O.de | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | HOY-OHIGGINS 1065 B.A | |
| 15 | de Setiem. | | COLOMA HELIODORO | " | " | " | Española | Empla. | " | COLONIA | Constitución 1781 Mont | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A | | | A E R E A durante el | |
| mes de S E T I E M B R E de 1942.- | | | | |

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañías | | | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | de Settem. | | MEYERHEIM ROLF J.A. | C. | A. | U.S.A. | | ALEMANA | Hacendado | Sin | COLONIA | C.Valdense Colonia.- | |
| 11 | de Settem. | | MONMANY MELIA M.de | " | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Paraguay 640.- B.As. | |
| 12 | de Settem. | | JUSTINO PEREZ ESCUDERO | P. | A. | A. | I | Española | Ind. | Cat. | S.de CHILE Richmond N. | | |
| 12 | de Settem. | | BERNITT RODOLFO J. | C. | A. | U.S.A. | | ALEMANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | Florida 459 B.As.- | |
| 14 | de Settem. | | SAGASTI MODESTO | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | MAIPU 72 B.As.- | |
| 14 | de Settem | | COTO BRAÑA SEVERINO | " | " | " | " | Española | Agrónomia | " | COLONIA | Paraguay 3600. B.As.- | |
| 14 | de Settem. | | BETTA FEDERICO D. | " | " | " | " | ITALIANA | Subitada | " | COLONIA | Colonia R.O.del U.- | |
| 14 | de Settem. | | RODRIGUEZ JUAN | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Asunciega 1084.B.As.- | |
| 14 | de Settem. | | " DOLORES B.de | " | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | " " " | |
| 14 | de Settem. | | OZA MANUEL | " | " | " | " | Española | Empl. | " | MONTEV. | Paysn 1440.B.As.- | |
| 14 | de Settem. | | REINOSO MARIA M.de | " | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | YERBAL 2250 B.As.- | |
| 14 | de Settem. | | LEDESMA MARTINEZ FELIX | " | " | " | " | Española | Empleado. | " | COLONIA | S.JOSE R.O.del U.- | |
| 14 | de Settem. | | MENDIGUREN BRUNO | " | " | " | " | Española | Ing. | " | MONTEV. | Miguelete 979 B.As.- | |
| 14 | de Settem. | | BAO JOSE | " | " | " | " | Española | Empleado | " | MONTEV. | R.Peña 27 B.As.- | |
| 15 | de Settem. | | BAQUE ROSARIO V.de | " | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | Hotel Castelar B.As.- | |
| 15 | de Settem. | | IBERER CORNELIA T. | " | " | " | " | AUSTRIACA | " | " | MONTEV. | Plaza Hotel B.As.- | |
| 15 | de Settem. | | JOHANN ENRIQUE | " | " | " | " | ALEMANA | Industr. | " | MONTEV. | H.Continental B.As.- | |
| 15 | de Settem. | | UCKO GERMAN | " | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Charcas 963 B.As.- | |
| 15 | de Settem. | | GEIGER HUBER CONRADO | " | " | " | " | ALEMANA | Agricultor | " | COLONIA | COLONIA R.O.DEL U.- | |
| 15 | de Settem. | | ORRADO R JUAN | " | " | " | " | Española | Meca. | " | COLONIA | Garibaldi 1381 B.As. | |
| 15 | de Settem. | | CASSONIS QUERUBIN | " | " | " | " | ITALIANO | Comerc. | " | MONTEV. | Famer Ida 865 B.As. | |
| 15 | de Settem. | | CABALLARI GINO | " | " | " | " | ITALIANA | Ing. | " | MONTEV. | CANNING 3630 B.As. | |
| 15 | de Settem. | | HOLLANDER BARUCH | " | " | " | " | ALEMANA | MERCAN. | " | MONTEV. | VICTORIA 3235 B.As. | |
| 15 | de Settem. | | HAYMANN FRIEDA O.de | " | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | NEW-CHICAGO 1065 B.A | |
| 15 | de Settem. | | COLOMA HELIODORO | " | " | " | " | Española | Empla. | " | COLONIA | Constitución 1781 Mont | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 9 |

Pasajeros ITALIANOS, ESPAÑOLES, ALEMANES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de S E T I E M B R E de 1942

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15 | de Setiem. | | GALEANA JOSE | C/. | A u. | S.A. | Española | Indust. | Sin | COLONIA | Democracia | 1913. Mo |
| 16 | de Setiem. | | SANSONOWICSCH ELEAZAR | " " | " " | " | ALEMANA | Músico | " | MONTEV. | San Martin | 561 B.As |
| 16 | de Setiem. | | RICARTE FERMIN | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Carmelo R.O.del U. | |
| 16 | de Setiem. | | LONGO ROQUE | " " | " " | " | ITALIANA | Sacerdote | " | COLONIA | Diaz Velez | 4850 B.A |
| 16 | de Setiem. | | GARCIA LAUREANO | " " | " " | " | Española | Empleado | " | COLONIA | Victoria 2024. Mont | |
| 16 | de Setiem. | | GOLLMANN ENRIQUE | " " | " " | " | AUSTRIACA | Comerc. | " | COLONIA | Azcuénaga 89 B.As.- | |
| 16 | de Setiemb. | | LOZADA ESTRELLA | " " | " " | " | Española | Sin | " | COLONIA | Constituyente 1592 | |
| 17 | de Setiem. | | JOHANN ENRIQUE | " " | " " | " | ALEMANA | Ind. | " | MONTEV. | S.del Estero.154 B. | |
| 17 | de Setiem | | JULIAN PARRO CARRAL | P.A, | A.I. | | Española | Comer. | Cat. | S.deCHILE | Parro y Leon | |
| 17 | de Setiem. | | JOSE HERNANDEZ SUAREZ | " " | " " | " | Española | Ing. | " | S. de CHILE | Cia Electri. | |
| 17 | de Setiem. | | ROSSI JOSE T.E. | C.A. | U.S. | A | ITALIANA | Comerc. | Sin | COLONIA | Rivadavia 409.- | |
| 17 | de Setiem. | | AROZTEGUI LINO | " " | " " | " | Española | Hacendado | " | COLONIA | 18 de Julio 1745 Mo | |
| 17 | de Setiem. | | Stevemson BERNARDO | " " | " " | " | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | FRAGA 1155 B.As.- | |
| 17 | de Setiem. | | COLL HILARIO | " " | " " | " | Española | Dibujante | " | MONTEV. | S.EDUARDO 3433 B.As | |
| 17 | de Setiem. | | MARIA H COLL de | " " | " " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | " " | " " |
| 17 | de Setiem. | | LOPEZ IRENE | " " | " " | " | Española | " | " | MONTEV. | Luncal 1115 B.As. | |
| 18 | de Setiem. | | ARJONA RODRIGUEZ GERMAN | " " | " " | " | Española | Ind. | " | COLONIA | PAISANDU 1284 Mont. | |
| 18 | de Setiemb. | | JOSE RUIS RUIZ | P.A. | A.I. | | Española | Ind. | Cat. | S.deCHILE | No dice. | |
| 18 | de Setiem. | | TERESA RUIS de RUIZ | " " | " " | | Española | S. P. | Cat. | S. de CHILE | id. | CITY Hote |
| 18 | de Setiem. | | JOSE ASUAR FERNANDEZ | " " | " " | " | Española | Comerc. | Cat. | S de CHILE | H. Español. | |
| 18 | de Setiem. | | CATALINA PUIGGROS de ASSUAR | | | " | Española | S/c. | CAT. | S. de CHILE | H. Español.- | |
| 18 | de Setiem. | | EAFECAS PEDRO | C.A. | U.S. | A. | Española | Comerc. | Sin | COLONIA | 18 de JULIO 907 Mont | |
| 18 | de Setiem. | | BLANCO MARIA N.de | " " | " " | | Española | Sin | " | COLONIA | Bulnes 1781 B.As. | |
| 18 | de Setiemb. | | ALDASORO RAMON M. | + " | " " | " | Española | Abogad. | " | MONTEV. | Plaza Hotel B.As. | |
| 18 | de Setiem. | | AGUIRRE JOSE A. | " " | " " | " | Española | Abogado | " | MONTEV. | " " | " |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ESPAÑOLES, ALEMANES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante
el mes de S E P T I E M B R E de 1942

12

## P A S A J E R O S

| No. de Orden | DOCUMENTACION | APELLIDO Y NOMBRE | Observaciones del Visitador | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA | Lugar de Radicacion y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | DESTINO | | |
| 15 | de Settiem. | GALEANA JOSE | | C/.A | U.S.A. | | Española | Industr. | Stn | COLONIA | Democracia 1913. Me | |
| 16 | de Settiem. | SANSONOWICSCH ELEAZAR | | " | " | " | ALEMANA | Médico | " | MONTEV. | San Martin 561 B.As | |
| 16 | de Settiem. | RICARTE FERMIN | | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Carmelo R.O.del U. | |
| 16 | de Settiem. | LONGO ROQUE | | " | " | " | ITALIANA | Sacerdote | " | COLONIA | Diaz Velez 4850 B.A | |
| 16 | de Settiem. | GARCIA LAUREANO | | " | " | " | Española | Empleado | " | COLONIA | Victoria 2024. Mont | |
| 16 | de Settiem. | GOLLMANN ENRIQUE | | " | " | " | AUSTRIACA | Comerc. | " | COLONIA | Azcuénaga 89 B.As.- | |
| 16 | de Settiembre | LOBAD ESTRELLA | | " | " | " | Española | Stn | " | COLONIA | Constituyente 1592 | |
| 17 | de Settiem. | JOHANN ENRIQUE | | " | " | " | ALEMANA | Ind. | " | MONTEV. | S.del Estero.1564 B. | |
| 17 | de Settiem | JULIAN PARRO CARRA | | P.A. | A.I. | | Española | Comer. | Cat. | | S.de CHILE Parre y Leon | |
| 17 | de Settiem. | JOSE HERNANDEZ SUAREZ | | " | " | " | Española | Ing. | " | | S. de CHILE Cia Electri. | |
| 17 | de Settiem. | ROSSI JOSE T.E. | | C.A. | U.S. | A | ITALIANA | Comerc. | Stn | COLONIA | Rivadavia 409.- | |
| 17 | de Settiem. | AROSTEGUI LINO | | " | " | " | Española | Hacendado | " | COLONIA | 18 de Julio 1745 Mo | |
| 17 | de Settiem. | Stevenson BERNARDO | | " | " | " | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | PRAGA 1155 B.As.- | |
| 17 | de Settiem. | COLL HILARIO | | " | " | " | Española | Dibujante | " | MONTEV. | S.EDUARDO 3433 B.As | |
| 17 | de Settiem. | MARIA H CODL de | | " | " | " | Española | Stn | " | MONTEV. | " " | " " |
| 17 | de Settiem. | LOPEZ IRENE | | " | " | " | Española | " | " | MONTEV. | Muncal 1115 B.As. | |
| 18 | de Settiem. | ARLONA RODRIGUEZ GERMAN | | " | " | " | Española | Ind. | " | COLONIA | PAISANDU 1284 Mont. | |
| 18 | de Settiemb. | JOSE RUIS RUIZ | | P.A. | A.I. | | Española | Ind. | Cat. | | S.de CHILE Nº 6 dice. | |
| 18 | de Settiem. | TERESA RUIS de RUIZ | | " | " | " | Española | S. P. | Cat. | | S. de CHILE 14. CITY Hote | |
| 18 | de Settiem. | JOSE ASUAR FERNANDEZ | | " | " | " | Española | Comerc. | Cat. | | S de CHILE H. Española. | |
| 18 | de Settiem. | CATALINA PUIGGROS de ASSUAR | | | | " | Española | S/c. | CAT. | | S. de CHILE H. Española.- | |
| 18 | de Settiem. | BARTOLAS PEDRO | | C.A. | U.S. | A. | Española | Comerc. | Stn | COLONIA | 18 de JULIO 907 Mont | |
| 18 | de Settiem. | BLANCO MARIA N.de | | " | " | " | Española | Stn | " | COLONIA | Brines 1781 B.As. | |
| 18 | de Settiemb. | ALDASORO RAMON M. | | + | " | " | Española | Abogad. | " | MONTEV. | Plaza Hotel B.As. | |
| 18 | de Settiem. | AGUIRRE JOSE A. | | " | " | " | Española | Abogado | " | MONTEV. | " " | " |

C A R G A

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| Pasajeros ITALIANOS ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de S E T I E M B R E de 1 9 4 2.- | | | | |

61

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 de Setiem. | | | SORIANO ENRIQUE | C.A. | U.S. | A, | Española | Comerc. | Sin | MONTEV. | Santa Fe 1146 B.As.- | |
| 18 de Setiem. | | | SEOANE JOSE | " | " | " | Española | Ind. | " | MONTEV. | Hotel Español B. As.- | |
| 19 de Setiem. | | | ANIBAL SAN PEDRO FERNANDEZ P. | A. | I. | | Español | Comerc. | Cat. | S. de Chile | Continental. | |
| 19 de Setiem. | | | TOMAS QUERO CAMPANELLI P. | A. | A. | I | ITALIANA | Comerc. | " | S. de CHILE | Las Heras 766.- | |
| 19 de Setiem. | | | MILLEFANTE VIRTUDES R.de C. | A. | U. | S.A | Español | Sin | Sin | COLONIA | Colonia R.O.del U. | |
| 19 de Setiem. | | | THOMAS JUAN M. | C. | A. | U. S.A. | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Piña 2196 B.As. | |
| 19 de Setiem. | | | UNTI GIO A. | + | " | " " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1075 B.As. | |
| 19 de Setiem. | | | MARTINEZ MARIA del C.O.de | " | " | " | Española | Sin | Sin | COLONIA | Moriñay 732 Mont. | |
| 20 de Setiem. | | | MANUEL OLARRA GARMENDIA P. | A. | A. | I. | Española | -Perio. | " | BALBOA | Juncal 824 B.As. | |
| 21 De Setiem. | | | DOLORES CRESPO MORENO | " | " | " | Española | Artista | Cat. | S.deCHILE | CITY HOTEL. | |
| 21 de Setiemb. | | | FERNANDEZ CASIANO | C. | A. | U.S.A. | Española | Comerc. | Sin | COLONIA | General Paz F.C.S.- | |
| 21 de Setiemb. | | | MEYERHEIM ROLF J.A. | " | " | " " | ALEMANA | Hacendado | " | COLONIA | C.VALDENSE Colonia. | |
| 21 de Setiemb. | | | " EDITH H.S.E.de | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " | |
| 21 de Setiem. | | | BENCHETRI JOSE | " | " | " " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Córdoba 1036 B.As. | |
| 21 de Setiemb. | | | APTEKNANN GERD | " | " | " " | ALEMANA | MEC. | " | COLONIA | Gral PAZ 1259 B.As.- | |
| 21 de Setiem. | | | BERNOTTI RICARDO | " | " | " | ITALIANA | Rentista | " | MONTEV. | Córdoba 1580 B.As.- | |
| 21 de Setiem. | | | MURACCIOLE ESTEBAN | " | " | " " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | LAVALLE 1515 B.As. | |
| 21 de Setiem. | | | TACIO LILIANA R. | " | " | " " | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Hotel Continental BA | |
| 22 de Setiembre | | | GALIANA ANTONIO | " | " | " " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Municipio 1832 Mont. | |
| 22 de Setiemb. | | | LOPEZ NICOLAS | " | " | " " | Española | AGRICULT. | " | COLONIA | DELTA R.A.- | |
| 22 de Setiem | | | VILA FRANCISCO E. | " | " | " " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Español B.As. | |
| 22 de Setiemb. | | | RULLAN JAIME R. | " | " | " " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Español B.As. | |
| 23 de Setiem. | | | BLANCO MARIA N.de | " | " | " " | Española | Sin | " | COLONIA | Bulnes 1781 B.As. | |
| 23 de Setiem | | | JOSE FERNANDEZ NABOURDETTE | | | | Condor Español | Comer. | Cat. | P.Alegre | H.España. | |
| 24 de Setiemb. | | | HOLLANDER BARUCH | C. | A. | U.S.A. | ALEMAN | MECA. | Sin | MONT. | Victoria 3235 B.As. | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| Pasajeros ITALIANOS ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A | | | A E R E A durante el | |
| mes de S E T I E M B R E de 1 9 4 2.- | | | | |

P A S A J E R O S

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 de Setiem. | | | SORIANO ENRIQUE | C.A.U.S.A. | | | Española | Comerc. | Sin | MONTEV. | | Santa Fe 1146 B.As.- |
| 18 de Setiem. | | | BROANE JOSE | " | " | " | Española | Ind. | " | MONTEV. | | Hotel Española B. As.- |
| 19 de Setiem. | | | ANIBAL SAN PEDRO FERNANDEZ | P.A.I. | | | Española | Comerc. | Cat. | | | S. de Chile Continental. |
| 19 de Setiem. | | | TOMAS QUERO CAMPANELLI | P.A.A.I | | | ITALIANA | Comerc. | " | | | S. de CHILE Lisa Hersa 766.- |
| 19 de Setiem. | | | MILLEFANTE VIRTUDES R.de | C.A.U.S.A. | | | Española | Sin | Sin | COLONIA | | Colonia R.O.del U. |
| 19 de Setiem. | | | THOMAS JUAN M. | C.A.U.S.A. | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | | Pina 2196 B.As. |
| 19 de Setiem. | | | UNTI GIO A. | + | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | | Sarmiento 1075 B.As. |
| 19 de Setiem. | | | MARTINEZ MARIA del C. | C.de | " | " | Española | Sin | Sin | COLONIA | | Mortiñay 732 Mont. |
| 20 de Setiem. | | | MANUEL OLARRA GARMENDIA | P.A.A.I. | | | Española | -Perio. | " | BALBOA | | Juncal 824 B.As. |
| 21 De Setiem. | | | DOLORES CRESPO MORENO | " | " | " | Española | Artista | Cat. | S.de CHILE CITY HOTEL. | | |
| 21 de Setiemb. | | | FERNANDEZ CASIANO | C.A.U.S.A. | | | Española | Comerc. | Sin | COLONIA | | General Paz P.C.S.- |
| 21 de Setiemb. | | | MEYERHEIM ROLF J.A. | " | " | " | ALEMANA | Hacendado | " | COLONIA | | C.VALDENSE Colonia. |
| 21 de Setiemb. | | | " EDITH H.S.E.de | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " | " |
| 21 de Setiem. | | | BENCHETRI JOSE | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | | Córdoba 1036 B.As. |
| 21 de Setiemb. | | | APTEKMANN GERD | " | " | " | ALEMANA | MEC. | " | COLONIA | | Gral PAZ 1259 B.As.- |
| 21 de Setiem. | | | BERNOTTI RICARDO | " | " | " | ITALIANA | Rentista | " | MONTEV. | | Córdoba 1580 B.As.- |
| 21 de Setiem. | | | MURACCIOLE ESTEBAN | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | | LAVALLE 1515 B.As. |
| 21 de Setiem. | | | TACIO LILIANA R. | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | | Hotel Continental BA |
| 22 de Setiembre | | | GALIANA ANTONIO | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | | Municipio 1832 Mont. |
| 22 de Setiemb. | | | LOPEZ NICOLAS | " | " | " | Española | AGRICULT. | " | COLONIA | | DELTA R.A.- |
| 22 de Setiem | | | VILA FRANCISCO E. | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | | Hotel Española B.As. |
| 22 de Setiemb. | | | RULLAN JAIME R. | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | | Hotel Española B.As. |
| 23 de Setiem. | | | BLANCO MARIA N.de | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | | Bulnes 1781 B.As. |
| 23 de Setiem | | | JOSE FERNANDEZ NABOUR | DETTE | Comer | | Española | Comerc. | Cat. | P.Alegre | | H.Española. |
| 24 de Setiemb. | | | HOLLANDER BARUCH | C.A.U.S.A. | | | ALEMAN | MEC. | Sin | MONT. | | Victoria 3235 B.As. |

C A R G A

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 10 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A  A E R E A
durante el mes de S E P T I E M B R E de 1 9 4 2.-

**P A S A J E R O S**

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | de Setiemb. | | OTERO RICARDO | C. | A. | U.S.A. | Española | Comerc. | Sin | Montev. | Guemes 4352.- | |
| 24 | de Setiemb. | | GONZALEZ MANUEL | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Maderos 1431 B.As.- | |
| 24 | de Setiemb. | | CASTOR Cid ONTERINIO | P. | A. | A. | Española | Industr. | Cat. | S.deChile | no dice. | |
| 25 | de Setiemb. | | SINGER GOLSTEIN EDITH | C. | A. | U.S.A | AUSTRIACA | Sin | Sin | COLONIA | J.L.Lacaze Colonia | |
| 25 | de Setiemb. | | SANTACROCE CLELIO D. | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Belgrano 2033 B.As.- | |
| 25 | de Setiemb. | | GARCIA ETRLVINO | " | " | " | Española | Chauffeurs | " | COLONIA | Maldonado 1281 Montev. | |
| 25 | de Setiem. | | JOSE ECHEVERRIA ELORZA | P. | A. | A.I | Española | Comerc. | Cat. | S. de Chile | CITY HOTEL | |
| 25 | de Setiem. | | FERNANDEZ FRANCISCO | C. | A. | U.S.A. | Española | Comerc. | Sin | MONTEV. | Paraná 763 B.As.- | |
| 25 | de Setiemb. | | DAWID BENIES VIKTOR H. | " | " | " | AUSTRIACA | Empleado | " | COLONIA | Libertad 2435 Montev. | |
| 26 | de Setiemb. | | PAOLA GIRINI MARIA | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | 26 Ne 3. LA PLATa.- | |
| 26 | de Setiemb. | | CORDERO MIGUEL | " | " | " | Española | Viajero | " | COLONIA | Rosario R.O.del U.- | |
| 28 | de Setiemb. | | BERNARDO CORDERO ESCANDON | P. | A. | A.I | Española | Comerc. | Cat. | S.de Chile | H. Continental.- | |
| 28 | de Setiemb. | | TERESA CORDERO de CORDERO | " | " | " | Española | S/c. | " | S. de Chile | " " " | |
| 27 | de Setiemb. | | ANTONIO GALLART REVERTER | " | " | " | Española | Comerc. | " | S.deChile | " " " | |
| 28 | de Setiemb. | | STRIENER EDGARDO E. | C. | A. | U.S.A. | ALEMANA | Empleado | Sin | MONTEV. | Tucuman 320 B.As. | |
| 28 | de Setiemb. | | WARSCHAUER LEONE | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | San Matin 561 B.As | |
| 28 | de Setiemb. | | JURGES ENRIQUE | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Thames 840 B.As.- | |
| 28 | de Setiemb. | | LICCARDI ENRIQUE | " | " | " | ITALIANA | INGENIER. | " | COLONIA | RioBamba 739 B.As.- | |
| 28 | de Setiemb. | | FERNANDEZ ILDEFONSO | " | " | " | Española | Comerc. | " | Montev. | Laprida 960 B.As.- | |
| 29 | de Setiemb. | | SIMONETTI PASCUAL | " | " | " | ITALIANA | Construct. | " | COLONIA | Sarmiento 559 B.As.- | |
| 29 | de Setiemb. | | CONTTE BAUDILIO | " | " | " | Española | Fundidor | " | MONTEV. | Victoria 1516 B.As.- | |
| 29 | de Setiemb. | | CAFARO JOSE | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Peña 943 B.As. | |
| 29 | de Setiemb. | | MANUEL PRIETO DIAS | P. | A. | A.I. | Española | Empleado | Cat. | S. de CHILE | H.Parque | |
| 29 | de Setiembr. | | SALSA ATILIO | Corporac. | | | ITALIANA | Comerc. | Sin | ASUNCION | B.As 412.- | |
| 30 | de Setiemb. | | ELIAS PACHO GANDA | P. | A. | A.I. | Española | Comerc. | Cat. | S. de Chile | H.Español.- | |
| 30 | de Setiemb. | | THOMAS JOAN M. | C. | A. | U.S.A | ALEMANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | Peña 2196 B.As | |

## R E S U M E N

I T A L I A N O S ..... 28

A L E M A N E S ..... 31

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A
durante el mes de S E P T I E M B R E de 1 9 4 2.-

Cam. de D. O. Dpto. Pub. Cambio y Cuenta

14

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | de Setiemb. | | OTERO RICARDO | C.A. | U.S.A. | | Española | Comerc. | Sin | Montev. | Guemes 4352.- | |
| 24 | de Setiemb. | | GONZALEZ MANUEL | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Maderos 1431 B.As.- | |
| 24 | de Setiemb. | | CASTOR Cid ONTERINIO | P.A. | A.U. | | Española | Industr. | Cat. | S.deChile no dice. | | |
| 25 | de Setiemb. | | SINGER GOLSTEIN EDITH | C.A. | U.S.A | | AUSTRIACA | Sin | Sin | COLONIA | J.L.Lacaze Colonia | |
| 25 | de Setiemb. | | SANTACROCE CLELIO D. | " " | " " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Belgrano 2033 B.As.- | |
| 25 | de Setiemb. | | GARCIA ETELVINO | " " | " " | " | Española | Chauffeurs | " | COLONIA | Maldonado 1281 Montev. | |
| 25 | de Setiem. | | JOSE ECHEVERRIA ELORZA | P.A. | A.I | | Española | Comerc. | Cat. | S. de Chile CITY HOTEL | | |
| 25 | de Setiem. | | FERNANDEZ FRANCISCO | C.A. | U.S.A. | | Española | Comerc. | Sin | MONTEV. | Paraná 763 B.As.- | |
| 25 | de Setiemb. | | DAWID BENIES VIKTOR H. | " " | " " | " | AUSTRIACA | Empleado | " | COLONIA | Libertad 2435 Montev. | |
| 26 | de Setiemb. | | PAOLA GIRINI MARIA | " " | " " | " | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | 26 Nº 3. LA PLATA.- | |
| 26 | de Setiemb. | | CORDERO MIGUEL | " " | " " | " | Española | Viajero | " | COLONIA | Rosario R.O.del U.- | |
| 28 | de Setiemb. | | BERNARDO CORDERO ESCANDON PAAI | | | | Española | Comerc. | Cat. | S.de Chile H. Continental.- | | |
| 28 | de Setiemb. | | TERESA CORDERO de CORDERO | " " | " " | " | Española | S/g. | " | S. de Chile " " " | | |
| 27 | de Setiemb. | | ANTONIO GALLART REVERTER | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | S.deChile " " " | | |
| 28 | de Setiemb. | | STRIENER EDGARDO E. | C.A. | U.S.A. | | ALEMANA | Empleado | Sin | MONTEV. | Tucuman 320 B.As. | |
| 28 | de Setiemb. | | WARSCHAUER LEONE | " " | " " | " | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | San Matin 561 B.As | |
| 28 | de Setiemb. | | JURGES ENRIQUE | " " | " " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Thames 840 B.As.- | |
| 28 | de Setiemb. | | LICCARDI ENRIQUE | " " | " " | " | ITALIANA | INGENIER. | " | COLONIA | RioBamba 739 B.As.- | |
| 28 | de Setiemb. | | FERNANDEZ ILDEFONSO | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | Montev. | Laprida 960 B.As.- | |
| 29 | de Setiemb. | | SIMONETTI PASCUAL | " " | " " | " | ITALIANA | Construct. | " | COLONIA | Sarmiento 559 B.As.- | |
| 29 | de Setiemb. | | CONTTE BAUDILIO | " " | " " | " | Española | Fundidor | " | MONTEV. | Victoria 1516 B.As.- | |
| 29 | de Setiemb. | | CAFARO JOSE | " " | " " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Peña 943 B.As. | |
| 29 | de Setiemb. | | MANUEL PRIETO DIAS | P.A. | A.I. | | Española | Empleado | Cat. | S. de CHILE H.Parque | | |
| 29 | de Setiembr. | | SALSA ATILIO | Corporac. | | | ITALIANA | Comerc. | Sin | ASUNCION | B.As 412.- | |
| 30 | de Setiemb. | | ELIAS PACHO GANDA | P.A. | A.I. | | Española | Comerc. | Cat. | S. de Chile H.Española.- | | |
| 30 | de Setiemb. | | THOMAS JOAN M. | C.A. | U.S.A | | ALEMANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | Peña 2196 B.As | |

R E S U M E N

I T A L I A N O S ..... 28

30 de Setiemb. THOMAS JOAN M. C.A.U.S.A ALEMANA Comerc. Sin MONTEV. Pena 2196 B.As

RESUMEN

ITALIANOS ..... 28

ALEMANES..... 31

ESPAÑOLES..... 92

JAPONESES.....____

Totales 151.

NITARIO.....

PILOTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 29 de Setiembr. | SALSA ATILIO | Corporad. | ITALIANA Comerc. | Stn | ASUNCION B.As 412.- |
| 30 de Setiemb. | ELIAS PACHO GANDA | P.A.A.I. | Española Comerc. | Cat. | S. de Chile H.Esperis- |
| 30 de Setiemb. | THOMAS JOAN M. | C.A.U.S.A | ALEMANA Comerc. | Stn | MONTEV. Pena 2196 B.As |

RESUMEN


ITALIANOS ..... 28

ALEMANES ..... 31

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 11 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A

durante el mes de O C T U B R E de 1 9 4 2,

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º | de Octubre | | MAXIMOREGENSTEINER | C A U S A | | | ALEMANA | Industr. | Sin | MONTEV. | Perú 428 B.As. | |
| 1º | de Octubre | | HERNEDER IDA | " " | " " | " | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Perú 428 B.As. | |
| 1º | de Octubre | | HOLLANDER BARUCH | " " | " " | " | ALEMANA | Mecánico | " | MONTEV. | Victoria 6235 B.As. | |
| 1º | de Octubre | | FUMAREGA JOSE | " " | "x" | " | Española | Contador | " | MONTEV. | Carlos Calvo 1394 B | |
| 1º | de Octubre | | RIEHS FANNY B.de | " " | " " | " | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Larrea 349 B.A. | |
| 2 | de Octubre | | MEYERHEIM ROLF.J.A. | " " | " " | " | ALEMANA | Hacend. | " | COLONIA | C.Valdense Colonia. | |
| 2 | de Octubre | | " EDITH M.S.E.de | " " | " " | " | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " | " |
| 2 | de Octubre | | " SCHLESINGER RUTH A. | " " | " " | " | ALEMANA | " | " | COLONIA | " " | " |
| 2 | de Octubre | | " " HANS R. | " " | " " | " " | ALEMANA | " | " | COLONIA | " " | " |
| 2 | de Octubre | | COLLAZO MARIA C. | " " | " " | " " | Española | " | " | MONTEV. | Hotel España B.As. | |
| 2 | de Octubre | | HOMAR MUNTANER ANDRES | " " | " " | " " | Española | Comerc. | " | COLONIA | ALLAURI 846 Montev. | |
| 2 | de Octubre | | GOMEZ VILLAVERDE FEDERICO | " " | " " | | Española | Comerc. | " | COLONIA | Contitución 2410 Mo | |
| 3 | de Octubre | | CRUZ FRANCISCO | " " | " " | " " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Iberá 5314 B.A. | |
| 3 | de Octubre | | SANTIN CARBALLO CAMILO M. | " " | " " | | Española | Comerc. | " | COLONIA | J.L.Lacaze Colonia. | |
| 3 | de Octubre | | WILDAN CURT G. | " " | " " | " | ALEMANA | Técnico | " | COLONIA | Freire 3225 B.As. | |
| 3 | de Octubre | | FREUDENTHAL LUIS | " " | " " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Echeverría 2897 B.A | |
| 3 | de Octubre | | HIRCHFELD SIMON F.R. | " " | " " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Av. Alem 1514 B.As. | |
| 3 | de Octubre | | PALAY HERNAN | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | H.Castelar B.As. | |
| 3 | de Octubre | | EMILIO GARCIA RODRIGUEZ P.A.A.I. | | | | Española | Comerc. | " | R.Janeiro | Cangallo 300.Local | |
| 5 | de Octubre | | JUAN VICTOR MEDEROS NAVARRO | " " | | | Española | Comerc. | " | R.Janeiro | Tucuman 634. | |
| 5 | de Octubre | | JUAN JOAQUIN RECENA PALHARES | N. | | | Española | Profesional | " | R. de Janeiro | Avda S.Juan 2069 | |
| 5 | de Octubre | | POLETTI MARIA B.de | C A U S A | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | Mercedes R.O.del U. | |
| 5 | de Octubre | | RICARTI FERMIN | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | CARMELO R.O.del U. | |
| 5 | de Octubre | | ENCABO LEONCIO | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Carapé 2126 Montev. | |
| 5 | de Octubre | | HOFSTETTER ROSA | " " | " " | " | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | Viamonte 349 B.As.- | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la VIA AEREA durante el mes de OCTUBRE de 1942.

15

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º | de Octubre | | MAXIMOREGENSTEINER | C | A | U | S | A | ALEMANA | Industr. | Sin | MONTEV. | Perú 428 B.As. |
| 1º | de Octubre | | HERNEDER IDA | " | " | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Perú 428 B.As. |
| 1º | de Octubre | | HOLLANDER BARUCH | " | " | " | " | " | ALEMANA | Mecánico | " | MONTEV. | Victoria 6235 B.As. |
| 1º | de Octubre | | FUMAREGA JOSE | " | " | "x" | " | " | Española | Contador | " | MONTEV. | Carlos Calvo 1394 B |
| 1º | de Octubre | | RIEHS FANNY B.de | " | " | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Larrea 349 B.A. |
| 2 | de Octubre | | MEYERHEIM ROLF.J.A. | " | " | " | " | " | ALEMANA | Hacend. | " | COLONIA | C.Valdense Colonia. |
| 2 | de Octubre | | " EDITH M.S.E.de | " | " | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " " |
| 2 | de Octubre | | " SCHLESINGER RUTH A. | " | " | " | " | " | ALEMANA | " | " | COLONIA | " " " |
| 2 | de Octubre | | " " HANS R. | " | " | " | " | " | ALEMANA | " | " | COLONIA | " " " |
| 2 | de Octubre | | COLLAZO MARIA C. | " | " | " | " | " | Española | " | " | MONTEV. | Hotel España B.As. |
| 2 | de Octubre | | HOMAR MUNTANER ANDRES | " | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | ALLAURI 846 Montev. |
| 2 | de Octubre | | GOMEZ VILLAVERDE FEDERICO | " | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Contitución 2410 Mo |
| 3 | de Octubre | | CRUZ FRANCISCO | " | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Iberá 5314 B.A. |
| 3 | de Octubre | | SANTIN CARBALLO CAMILO M. | " | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | J.L.Lacaze Colonia. |
| 3 | de Octubre | | WILDAN CURT G. | " | " | " | " | " | ALEMANA | Técnico | " | COLONIA | Freire 3225 B.As. |
| 3 | de Octubre | | FREUDENTHAL LUIS | " | " | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Echeverría 2897 B.A |
| 3 | de Octubre | | HIRCHFELD SIMON F.R. | " | " | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Av. Alem 1514 B.As. |
| 3 | de Octubre | | PALAY HERNAN | " | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | H.Castelar B.As. |
| 3 | de Octubre | | EMILIO GARCIA RODRIGUEZ P.A.A.I. | | | | | | Española | Comerc. | " | R.Janeiro | Cangallo 300.Local |
| 5 | de Octubre | | JUAN VICTOR MEDEROS NAVARRO | " | " | | | | Española | Comerc. | " | R.Janeiro | Tucuman 634. |
| 5 | de Octubre | | JUAN JOAQUIN RECENA PALHARES N. | | | | | | Española | Profesional | " | R. de Janeiro | Avda S.Juan 2069 |
| " | de Octubre | | POLETTI MARIA B.de | C | A | U | S | A | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | Mercedes R.O.del U. |
| 5 | de Octubre | | RICARTI FERMIN | " | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | CARMELO R.O.del U. |
| 5 | de Octubre | | ENCABO LEONCIO | " | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Carapé 2126 Montev. |
| 5 | de Octubre | | HOFSTETTER ROSA | " | " | " | " | " | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | Viamonte 349 B.As.- |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 12 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de O C T U B R E de 1 9 4 2.-

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 de Octubre | | | BEITSCHER SCHAEFFER ERIKA | | C | AUSA | ALEMANA | Sin | Sin | COLONIA | Chucarro 1230 Mon | |
| 7 de Octubre | | | ISSAC COSTERO y TUDANCA | | P. | A.A.I | Española | Médico | " | BALBOA | Córdoba | |
| 7 de Octubre | | | CARRERO GARZON FEDERICO | | C/A | U.S.A | Español | Marine | " | COLONIA | V.REDONDO 2670 B.A | |
| 7 de Octubre | | | GROSS GOLD HANS P. | | " | " | AUSTRIACA | Emplea. | " | COLONIA | J.C.GOMEZ 1388 MON | |
| 8 de Octubre | | | ITURRALDE INOCENCIA | | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | Hotel Español. | |
| 8 de Octubre | | | SALVUSCi JULIO | | " | " | "ITALIANA | Ind. | " | COLONIA | Tucuman 702.B.As. | |
| 9 de Octubre | | | GONZALEZ EDUARDO | | Corporac. | | Española | Comerc. | " | ASUNCION | BARRANQUERAS.- | |
| 9 de Octubre | | | SIMONS MARGARITA | | C.A. | U.S.A | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Echeverría 2897.B.A | |
| 10 de Octubre | | | GARCIA MANUELA G.de | | " | " | Española | " | " | COLONIA | Agraciada 3682. Mon | |
| 10 de Octubre | | | HARPLUS CURT | | " | " | AUSTRIACA | Comerc. | " | COLONIA | J.Nuñez 2734 Montev | |
| 10 de Octubre | | | " HEDWIG J.D.de | | " | " | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | " " " | " |
| 10 de Octubre | | | VALIANTI AMADEO | | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Triunvirato 1315. | |
| 11 de Octubre | | | JOSE BERNARDES PENA | | P. | A.A.I | Española | Comerc. | " | R.de Janeiro | Victoria 1780 1 | |
| 12 de Octubre | | | INSUA JOSE | | C.A. | U.S.A | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Malavia 842 B.As. | |
| 12 de Octubre | | | GOMEZ LENS JOSE | | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Venezuela 1602 B.As | |
| 12 de Octubre | | | FRIOL ELEODORO | | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Independencia 320 B | |
| 12 de Octubre | | | ORTIZ ALBERTO | | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | J.V.GONZALEZ 79 B.A | |
| 12 de Octubre | | | GONZALEZ RICARDO | | " | " | Española | Optico | " | MONTEV. | Ayacucho 1266 B.As. | |
| 12 de Octubre | | | LA SSALLE FERNANDO | | " | " | Española | Arquitecto | " | MONTEV. | FLORIDA 229 B.As. | |
| 12 de Octubre | | | KOSSMANN GUALTERIO A. | | " | " | ALEMANA | Ingenier. | " | MONTEV. | Bdo IRIGOYEN 330 B. | |
| 12 de Octubre | | | LEISSNER JUAN | | " | " | AUSTRIACA | Ingenie. | " | MONTEV. | Lavalle 376 B.As. | |
| 12 de Octubre | | | COLA ANTONIO S. | | " | " | ITALIANA | Mecán. | " | MONTEV. | HABANA 2344 B.As | |
| 12 de Octubre | | | CAMPOS FERNANDO | | " | " | Española | empleado | " | COLONIA | J.M.Moreno 359 B.As | |
| 12 de Octubre | | | SILBERSTEIN ERICO | | " | " | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Blandengues 1405 B. | |
| 12 de Octubre | | | GLIMANN ELENA M.de | | " | " | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " | " " |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de O C T U B R E de 1 9 4 2.- | | | | |

Cam. de D. ARCHIVO Pol. 16

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | de Octubre | | BEITSCHER SCHAEFFER ERIKA | | | CAUSA | ALEMANA | Sin | Sin | COLONIA | Chucarro 1230 Mon | |
| 7 | de Octubre | | ISSAC COSTERO y TUDANCA | | | P.A.A.I | Española | Médico | " | BALBOA | Córdoba | |
| 7 | de Octubre | | CARRERO GARZON FEDERICO | | | C/A/U.S.A | Español | Marino | " | COLONIA | V.REDONDO 2670 B.A | |
| 7 | de Octubre | | GROSS GOLD HANS P. | | | " " " " | AUSTRIACA | Emplea. | " | COLONIA | J.C.GOMEZ 1388 MON | |
| 8 | de Octubre | | ITURRALDE INOCENCIA | | | " " " " | Española | Sin | " | MONTEV. | Hotel Español. | |
| 8 | de Octubre | | SALVUSCI JULIO | | | " " " " | "ITALIANA | Ind. | " | COLONIA | Tucuman 702.B.As. | |
| 9 | de Octubre | | GONZALEZ EDUARDO | | | Corporac. | Española | Comerc. | " | ASUNCION | BARRANQUERAS.- | |
| 9 | de Octubre | | SIMONS MARGARITA | | | C.A.U.S.A | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Echeverría 2897.B.A | |
| 10 | de Octubre | | GARCIA MANUELA G.de | | | " " " " | Española | " | " | COLONIA | Agraciada 3682. Mon | |
| 10 | de Octubre | | HARPLUS CURT | | | " " " " | AUSTRIACA | Comerc. | " | COLONIA | J.Nuñez 2734 Montev | |
| 10 | de Octubre | | " HEDWIG J.D.de | | | " " " " | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | " " " " | |
| 10 | de Octubre | | VALIANTI AMADEO | | | " " " " | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Triunvirato 1315. | |
| 11 | de Octubre | | JOSE BERNARDES PENA | | | P.A.A.I | Española | Comerc. | " | R.de Janeiro Victoria 1780 I | | |
| 12 | de Octubre | | INSUA JOSE | | | C.A.U.S.A | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Malavia 842 B.As. | |
| 12 | de Octubre | | GOMEZ LENS JOSE | | | " " " " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Venezuela 1602cB.As | |
| 12 | de Octubre | | FRIOL ELEODORO | | | " " " " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Independencia 320 B | |
| 12 | de Octubre | | ORTIZ ALBERTO | | | " " " " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | J.V.GONZALEZ 79 B.A | |
| 12 | de Octubre | | GONZALEZ RICARDO | | | " " " " | Española | Optico | " | MONTEV. | Ayacucho 1266 B.As. | |
| 12 | de Octubre | | LA SSALLE FERNANDO | | | " " " " | Española | Arquitecto | " | MONTEV. | FLORIDA 229 B.As. | |
| 12 | de Octubre | | KOSSMANN GUALTERIO A. | | | " " " " | ALEMANA | Ingenier. | " | MONTEV. | Bdo IRIGOYEN 330 B. | |
| 12 | de Octubre | | LEISSNER JUAN | | | " " " " | AUSTRIACA | Ingenie. | " | MONTEV. | Lavalle 376 B.As. | |
| 12 | de Octubre | | COLA ANTONIO S. | | | " " " " | ITALIANA | Mecán. | " | MONTEV. | HABANA 2344 B.As | |
| 12 | de Octubre | | CAMPOS FERNANDO | | | " " " " | Española | empleado | " | COLONIA | J.M.Moreno 359 B.As | |
| 12 | de Octubre | | SILBERSTEIN ERICO | | | " " " " | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Blandengues 1405 B. | |
| 12 | de Octubre | | GLIMANN ELENA M.de | | | " " " " | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " " | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 13 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de O C T U B R E de 1 9 4 2.-

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | de Octubre | | JOSE SUAREZ FERNANDEZ | P. | A. | A. | I Española | Abogado | Cat. | S.de CHILE | Tucuman 1658 , | |
| 13 | de Octubre | | GLASCHER MARGARITA | C. | A. | U. | S.A ALEMANA | Sin | Sin | MONTEV. | Perú 663 B.As. | |
| 13 | de Octubre | | MOZETIC MARIA | " | " | " | " " ITALIANA | " | " | MONTEV. | Esmeralda 580 B.As.- | |
| 13 | de Octubre | | KASDORF OTTO | " | " | " | " " ALEMANA | Indust. | " | MONTEV. | Loria 117 B.As. | |
| 13 | de Octubre | | GUILLEN MARIA del T.R. | C. | " | " | " " Española | Sin | " | COLONIA | C.Calvo 2755 B.As | |
| 14 | de Octubre | | CARRASCAL EUGENIO | " | " | " | " " Española | Comerc. | " | MONTEV. | BALCARCE 1320 B.As | |
| 14 | de Octubre | | MORR FEDERICO J.E. | " | " | " | " " ALEMANA | Mecáni. | " | COLONIA | C.Suiza Colonia | |
| 14 | de Octubre | | " OLGA K.de | " | " | " | " " ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| 14 | de Octubre | | MORETTON JOSE | " | " | " | " " ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Belgrano 41 B.As. | |
| 14 | de Octubre | | QUAGLIA ALDO | " | " | " | " " ITALIANA | Industr. | " | COLONIA | Rincon 110 B.As. | |
| 14 | de Octubre | | " Alejandrina R.de | " | " | " | " " ITALIANA | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| 14 | de Octubre | | GARCIA HONORIO | " | " | " | " " Española | Viaj. | " | MONTEV. | Ayacucho 518 B.As.- | |
| 14 | de Octubre | | Garcia CELSO | " | " | " | " " Española | Empl. | " | COLONIA | S.VIALE 1531 B.As. | |
| 15 | de Octubre | | RIVERA FRANCISCA S.M. | " | " | " | " " Española | Sin | " | MONTEV. | H.Chacabuco B.As. | |
| 15 | de Octubre | | ISMAEL GONZALEZ CASTILLO | P. | A. | A. | I Española | Indus. | Cat. | S.deCHILE | Centinental | |
| 16 | de Octubre | | BLANCO MARIA N.de | C. | A. | U. | S.A Española | Sin | Sin | COLONIA | Bulnes 1781 B.As. | |
| 16 | de Octubre | | TOMASSINI MARIA A.de | C.de | " | " | " Española | " | " | COLONIA | Uruguay 967 Montev. | |
| 16 | de Octubre | | SANTINI CARBALLO CAMILO | M. | " | " | " Española | Comerc. | " | COLONIA | Juan Lacaze R.O.del U | |
| 16 | de Octubre | | MANCLUS TARRE JOSE | Corporacion | | | Española | Químico | " | ASUNCION | H.Colonial. | |
| 16 | de Octubre | | GIARDULLI GALLETANO | | " | | ITALIANA | Comerc. | " | ASUNCION | H.Argentino. | |
| 17 | de Octubre | | CONGO CELSO | C. | A. | U. | S.A ITALIANA | Rentista | " | MONTEV. | City Hotel B.As. | |
| 17 | de Octubre | | COTO BRAÑA SEVERINO | " | " | " | " Española | Agrimensor | " | COLONIA | Paraguay 3600 B.A | |
| 17 | de Octubre | | UNTI GIO A. | " | " | " | " ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B' A. | |
| 17 | de Octubre | | RAFECAS PEDRO | " | " | " | " Española | Comerc. | " | COLONIA | 18 de JULIO 906 Mont. | |
| 18 | de Octubre | | MARIA PEREZ de CALAFATE | P. | A. | A. | I Española | S/C. | Cat. | S.deCHILE | Thomas 1764.- | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de O C T U B R E de 1 9 4 2.-

17

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | de Octubre | | JOSE SUAREZ FERNANDEZ | P.A. | A.I | | Española | Abogado | Cat. | S.de CHILE | Tucuman 1658 , | |
| 13 | de Octubre | | GLASCHER MARGARITA | C.A. | U.S.A | | ALEMANA | Sin | Sin | MONTEV. | Perú 663 B.As. | |
| 13 | de Octubre | | MOZETIC MARIA | " | " | " | ITALIANA | " | " | MONTEV. | Esmeralda 580 B.As.- | |
| 13 | de Octubre | | KASDORF OTTO | " | " | " | ALEMANA | Indust. | " | MONTEV. | Loria 117 B.As. | |
| 13 | de Octubre | | GUILLEN MARIA del T.R.C. | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | C.Calvo 2755 B.As | |
| 14 | de Octubre | | CARRASCAL EUGENIO | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | BALCARCE 1320 B.As | |
| 14 | de Octubre | | MORR FEDERICO J.E. | " | " | " | ALEMANA | Mecáni. | " | COLONIA | C.Suiza Colonia | |
| 14 | de Octubre | | " OLGA K.de | " | " | " | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| 14 | de Octubre | | MORETTON JOSE | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Belgrano 41 B.As. | |
| 14 | de Octubre | | QUAGLIA ALDO | " | " | " | ITALIANA | Industr. | " | COLONIA | Rincon 110 B.As. | |
| 14 | de Octubre | | " Alejandrina R.de | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| 14 | de Octubre | | GARCIA HONORIO | " | " | " | Española | Viaj. | " | MONTEV. | Ayacucho 518 B.As.- | |
| 14 | de Octubre | | Garcia CELSO | " | " | " | Española | Empl. | " | COLONIA | S.VIALE 1531 B.As. | |
| 15 | de Octubre | | RIVERA FRANCISCA S.M. | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | H.Chacabuco B.As. | |
| 15 | de Octubre | | ISMAEL GONZALEZ CASTILLO | P.A. | A.I | | Española | Indus. | Cat. | S.deCHILE | Continental | |
| 16 | de Octubre | | BLANCO MARIA N.de | C.A. | U.S.A | | Española | Sin | Sin | COLONIA | Bulnes 1781 B.As. | |
| 16 | de Octubre | | TOMASSINI MARIA A.de | C.de | " | " | Española | " | " | COLONIA | Uruguay 967 Montev. | |
| 16 | de Octubre | | SANTINI CARBALLO CAMILO | M. | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Juan Lacaze R.O.del U | |
| 16 | de Octubre | | MANCLUS TARRE JOSE | Corporacion | | | Española | Químico | " | ASUNCION | H.Colonial. | |
| 16 | de Octubre | | GIARDULLI GALLETANO | | " | | ITALIANA | Comerc. | " | ASUNCION | H.Argentino. | |
| 17 | de Octubre | | CONGO CELSO | C.A. | U.S.A | | ITALIANA | Rentista | " | MONTEV. | City Hotel B.As. | |
| 17 | de Octubre | | COTO BRAÑA SEVERINO | " | " | " | Española | Agrimensor | " | COLONIA | Paraguay 3600 B.A | |
| 17 | de Octubre | | UNTI GIO A. | " | " | " | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B.A. | |
| 17 | de Octubre | | RAFECAS PEDRO | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | 18 de JULIO 906 Mont. | |
| 18 | de Octubre | | MARIA PEREZ de CALAFATE | P.A. | A.I | | Española | S/C. | Cat. | S.deCHILE | Thomas 1764.- | |

CARGA

TRIPULACION

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 14 |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES llegados por la V I A A E R E A durante el mes de O C T U B R E de 1 9 4 2.

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | de Octubre | | PEDRO FERNANDEZ de la Cuesta | PAAI | | | Español | Comerc. | Cat. | S.de CHILE | E Rivadavia 1349. | |
| 19 | de Octubre | | DEALESSI PIERINA | C.A. | U.S.A | | ITALIANA | ARTISTA | Sin | MONTEV. | Paraná 186 B.As. | |
| 19 | de Octubre | | RENZIN ~~YTA~~ SIMON | " | " | " | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | San Juan 1994 B.As. | |
| 19 | de Octubre | | SANCHEZ CORRAL JULIO | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Av. de Mayo 950 B.As. | |
| 19 | de Octubre | | GAETA MIGAGLIA ANTONIO | " | " | " | ITALIANA | Jornaler | " | COLONIA | Santa Fe 1187 Montev. | |
| 19 | de Octubre | | VICTOR MARIN ARPON | P.A. | A.I | | Española | Agricult | Cat. | S.deCHILE | Moreno 1165 | |
| 19 | de Octubre | | CARLOS CUEVAS POTESTAD | " | " | " | Española | Diplomat. | Sin | NATAL | Arroyo 1095 . | |
| 19 | de Octubre | | MANOEL LEMOS LAGO | " | " | " | Española | Industr. | " | NATAL | Godoy Cruz 2200. | |
| 19 | de Octubre | | MARIA VAVENSOS PATJO | + | " | " | Española | Domest. | " | R. de Janei. | Hotel Continent, | |
| 20 | de Octubre | | PUMAREGA JOSE | C.A. | U.S.A | | Española | Contadoe | " | MONTEV. | C.PEllegrini 1394 B.A. | |
| 20 | de Octubre | | WARTH REINALDO | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Sarmiento 517 B.As. | |
| 20 | de Octubre | | CORTIZO MANUEL | " | " | " | Española | Empleado | " | COLONIA | General Paz 2387 B.As. | |
| 20 | de Octubre | | CODEIRA DaVID | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Mercedes 1212 Montev. | |
| 20 | de Octubre | | MARTINICORENA FERNANDO | " | " | " | Española | Hacendado | " | COLONIA | L.de la TORRE 995 Montev. | |
| 20 | de Octubre | | PETRICORENA ISABEL | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | " " " " | " " |
| 20 | de Octubre | | LEVEQUE CARMEN R.de | Corporacion | | | Española | Emple. | " | ASUNCION | Estrella 480.- | |
| 21 | de Octubre | | KOSSMANN GUALTERIO A. | C.A. | U.S.A | | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Irigoyen 330 B.As. | |
| 22 | de Octubre | | RASPADORI JUAN | " | " | " | ITALIANA | Industr. | " | MONTEV. | Ecuador 251 B.As | |
| 22 | de Octubre | | SAGASTI MODESTO | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Maipú 72 B.As. | |
| 22 | de Octubre | | ANASTASIO CLORINDA P.de | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | Sarmiento 4540 B.As. | |
| 22 | de Octubre | | BENGER ENRIQUE | " | " | " | ALEMANA | Mecánico | " | COLONIA | Argerich 890 B.As. | |
| 22 | de Octubre | | JOSE FERRER TORRES | P.A. | A.I | | Española | Industr. | Cat. | S.deChile | Continental. | |
| 23 | de Octubre | | NEIRA SUSANA V.M. de | C.A. | U.S.A | | ALEMANA | Empleada | Sin | MONTEV. | Corrientes 3286 B.As. | |
| 24 | de Octubre | | Valentin de MOLINEDO y PAUL | PAAI | | | Española | Comerc. | " | R.de Janeiro | H.Continental Loc. | |
| 24 | de Octubre | | MARIÑO GUSTAVO | C.A. | U.S.A | | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Av. de Mayo 935 B.As. | |

CARGA

TRIPULACION

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES llegados por la V I A A E R E A durante el mes de O C T U B R E de 1 9 4 2.

Cam. de D. ... 18

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | de Octubre | | PEDRO FERNANDEZ de la Cuesta PAAI | | | | Español | Comerc. | Cat. | S.de CHILE | Rivadavia 1349. | |
| 19 | de Octubre | | DEALESSI PIERINA | C.A. | U.S.A | | ITALIANA | ARTISTA | Sin | MONTEV. | Paraná 186 B.As. | |
| 19 | de Octubre | | RENZIN ~~XTA~~ SIMON | " " | " " | " | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | San Juan 1994 B.As. | |
| 19 | de Octubre | | SANCHEZ CORRAL JULIO | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Av. de Mayo 950 B.As. | |
| 19 | de Octubre | | GAETA MIGAGLIA ANTONIO | " " | " " | " | ITALIANA | Jornaler | " | COLONIA | Santa Fe 1187 Montev. | |
| 19 | de Octubre | | VICTOR MARIN ARPON | P.A. | A.I | | Española | Agricult | Cat. | S.deCHILE | Moreno 1165 | |
| 19 | de Octubre | | CARLOS CUEVAS POTESTAD | " " | " " | | Española | Diplomat. | Sin | NATAL | Arroyo 1095. | |
| 19 | de Octubre | | MANOEL LEMOS LAGO | " " | " " | | Española | Industr. | " | NATAL | Godoy Cruz 2200. | |
| 19 | de Octubre | | MARIA VAVENSOS PATJO | + " | " " | | Española | Domest. | " | R. de Janei. | Hotel Continent, | |
| 20 | de Octubre | | PUMAREGA JOSE | C.A. | U.S.A | | Española | Contadoe | " | MONTEV. | C.PEllegrini 1394 B.A. | |
| 20 | de Octubre | | WARTH REINALDO | " " | " " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Sarmiento 517 B.As. | |
| 20 | de Octubre | | CORTIZO MANUEL | " " | " " | " | Española | Empleado | " | COLONIA | General Paz 2387 B.As. | |
| 20 | de Octubre | | CODEIRA DaVID | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Mercedes 1212 Montev. | |
| 20 | de Octubre | | MARTINICORENA FERNANDO | " " | " " | " | Española | Hacendado | " | COLONIA | L.de la TORRE 995 Montev. | |
| 20 | de Octubre | | PETRICORENA ISABEL | " " | " " | " | Española | Sin | " | COLONIA | " " " " " | |
| 20 | de Octubre | | LEVEQUE CARMEN R.de | Corporacion | | | Española | Emple. | " | ASUNCION | Estrella 480.- | |
| 21 | de Octubre | | KOSSMANN GUALTERIO A. | C.A. | U.S.A | | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Irigoyen 330 B.As. | |
| 22 | de Octubre | | RASPADORI JUAN | " " | " " | " | ITALIANA | Industr. | " | MONTEV. | Ecuador 251 B.As | |
| 22 | de Octubre | | SAGASTI MODESTO | " " | " " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Maipú 72 B.As. | |
| 22 | de Octubre | | ANASTASIO CLORINDA P.de | " " | " " | " | Española | Sin | " | COLONIA | Sarmiento 4540 B.As. | |
| 22 | de Octubre | | BENGER ENRIQUE | " " | " " | " | ALEMANA | Mecánico | " | COLONIA | Argerich 890 B.As. | |
| 23 | de Octubre | | JOSE FERRER TORRES | P.A. | A.I | | Española | Industr. | Cat. | S.deChile | Continental. | |
| 23 | de Octubre | | NEIRA SUSANA V.M. de | C.A. | U.S.A | | ALEMANA | Empleada | Sin | MONTEV. | Corrientes 3286 B.As. | |
| 24 | de Octubre | | Valentin de MOLINEDO y PAUL PAAI | | | | Española | Comerc. | " | R.de Janeiro | H.Continental Loc. | |
| 24 | de Octubre | | MARIÑO GUSTAVO | C.A. | U.S.A | | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Av. de Mayo 935 B.As. | |

CARGA

TRIPULACION

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, | ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la VIA AEREA durante el mes de OCTUBRE de 1942 | | | |

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Compañías | | | | | | | | |
| 24 | de Octubre | | HOLLANDER BARUCH | C.A. | U.S.A. | | ALEMANA | Comerc. | Sin | COLONIA | Victoria 3235. B.As | |
| 26 | de Octubre | | COLOMA HALLODORO | " | " | " | Española | Empleado | " | COLONIA | Constitución 1781 Mont. | |
| 26 | de Octubre | | GALMANA MIRALLES JOSE | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | " " " | |
| 26 | de Octubre | | THIMIAN ERICO F.J. | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Español B.As. | |
| 26 | de Octubre | | VIGUERA JOSE M. | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Talcahuano 1066 B.As | |
| 26 | de Octubre | | " MARIA A.R.M.de | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | " " " | |
| 26 | de Octubre | | KASDORF OTTO | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As. | |
| 27 | de Octubre | | HERNANDEZ DURAN RICARDO | " | " | " | Española | Sacerdote | Sin | MONTEV. | Basílica S.Sacramento BA | |
| 27 | de Octubre | | VALDES EXPOLITA MARIA B. | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | Paysandú 827 Montev. | |
| 28 | de Octubre | | WEILHARTER RUPERTO | " | " | " | AUSTRIACA | Ingenier. | " | MONTEV. | Belgrano 550 B.As | |
| 28 | de Octubre | | DI PIZZI VALLATA RAFAEL | " | " | " | ITALIANA | Industria | " | COLONIA | La Paz 2170 Montev. | |
| 28 | de Octubre | | DONNANGELO GIUSEPPE | " | " | " | ITALIANA | Emple. | " | COLONIA | GABOTO 1911 Montev. | |
| 28 | de Octubre | | CARRASCAL EUGENIO | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Balcarce 1320 B.As. | |
| 28 | de Octubre | | MARIANO GOÑI | P.A. | A.I. | | Española | Industr. | " | LA PAZ | Córdoba. | |
| 29 | de Octubre | | REY CONSTANTINO | C.A. | U.S.A | | Española | Emplead. | " | COLONIA | Libertad 863 B.As. | |
| 29 | de Octubre | | RODRIGUEZ ARGENTINA | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| 29 | de Octubre | | FERNANDEZ LUCIANO | " | " | " | Española | Emplea. | " | COLONIA | J.PAULIER 1778 Mont. | |
| 30 | de Octubre | | SALVUCCI JULIO | " | " | " | ITALIANO | Comerc. | " | MONTEV. | Tucuman 1441 B.As. | |
| 29 | de Octubre | | FERRANDO PABLO | " | " | " | ITALIANO | COMERC. | " | MONTEV. | H.Richmond. B.As | |
| 29 | de Octubre | | LESTUZZI BRUNO | " | " | " | ITALIANO | Comerc. | " | COLONIA | Agraciada 1989 MONT. | |
| 29 | de Octubre | | NEUMANN GUILLERMO | " | " | " | ALEMANA | Industr. | " | COLONIA | Moreno 1782 B.As. | |
| 29 | de Octubre | | RODRIGUEZ PRADA NICANOR | " | " | " | Española | Corredor | " | COLONIA | Rocha 2644 Montev. | |
| 29 | de Octubre | | SANDRIN ASSUNTA Z.de | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | M.Vidal 3244. Montev. | |
| 29 | de Octubre | | RODRIGUEZ JOAQUIN | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | C.Barros 697 Córdoba. | |
| 29 | de Octubre | | MENOYO SERAFIN | " | " | " | Española | Comercio | " | COLONIA | Córdoba R.Argentina | |

CARGA

TRIPULACION

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de O C T U B R E de 1 9 4 2 | | | | |

Cam. de Dpto. ARCHIVO PUERTO
19

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | de Octubre | | HOLLANDER BARUCH | C.A. | U.S. | A. | ALEMANA | Comerc. | Sin | COLONIA | Victoria 3235. B.As | |
| 26 | de Octubre | | COLOMA HALLODORO | " | " | " | Española | Empleado | " | COLONIA | Constitución 1781 Mont. | |
| 26 | de Octubre | | GALMANA MIRALLES JOSE | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | " " " | |
| 26 | de Octubre | | THIMIAN ERICO F.J. | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Español B.As. | |
| 26 | de Octubre | | VIGUERA JOSE M. | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Talcahuano 1066 B.As | |
| 26 | de Octubre | | " MARIA A.R.M.de | " | " | " | Española | Sin | " | MONTEV. | " " " | |
| 26 | de Octubre | | KASDORF OTTO | " | " | " | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As. | |
| 27 | de Octubre | | HERNANDEZ DURAN RICARDO | " | " | " | Española | Sacerdote | Sin | MONTEV. | Basílica S.Sacramento BA | |
| 27 | de Octubre | | VALDES EXPOLITA MARIA B. | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | Paysandú 827 Montev. | |
| 28 | de Octubre | | WEILHARTER RUPERTO | " | " | " | AUSTRIACA | Ingenier. | " | MONTEV. | Belgrano 550 B.As. | |
| 28 | de Octubre | | DI PIZZI VALLATA RAFAEL | " | " | " | ITALIANA | Industria | " | COLONIA | La Paz 2170 Montev. | |
| 28 | de Octubre | | DONNANGELO GIUSEPPE | " | " | " | ITALIANA | Emple. | " | COLONIA | GABOTO 1911 Montev. | |
| 28 | de Octubre | | CARRASCAL EUGENIO | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | Balcarce 1320 B.As. | |
| 28 | de Octubre | | MARIANO GOÑI | P.A. | A.I. | | Española | Industr. | " | LA PAZ | Córdoba. | |
| 29 | de Octubre | | REY CONSTANTINO | C.A. | U.S. | A | Española | Emplead. | " | COLONIA | Libertad 863 B.As. | |
| 29 | de Octubre | | RODRIGUEZ ARGENTINA | " | " | " | Española | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| 29 | de Octubre | | FERNANDEZ LUCIANO | " | " | " | Española | Emplea. | " | COLONIA | J.PAULIER 1778 Mont. | |
| 30 | de Octubre | | SALVUCCI JULIO | " | " | " | ITALIANO | Comerc. | " | MONTEV. | Tucuman 1441 B.As. | |
| 29 | de Octubre | | FERRANDO PABLO | " | " | " | ITALIANO | COMERC. | " | MONTEV. | H.Richmond. B.As | |
| 29 | de Octubre | | LESTUZZI BRUNO | " | " | " | ITALIANO | Comerc. | " | COLONIA | Agraciada 1909 MONT. | |
| 29 | de Octubre | | NEUMANN GUILLERMO | " | " | " | ALEMANA | Industr. | " | COLONIA | Moreno 1782 B.As. | |
| 29 | de Octubre | | RODRIGUEZ PRADA NICANOR | " | " | " | Española | Corredor | " | COLONIA | Rocha 2644 Montev. | |
| 29 | de Octubre | | SANDRIN ASSUNTA Z.de | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | M.Vidal 3244. Montev. | |
| 29 | de Octubre | | RODRIGUEZ JOAQUIN | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | C.Barros 697 Córdoba. | |
| 29 | de Octubre | | MENOYO SERAFIN | " | " | " | Española | Comercio | " | COLONIA | Córdoba R.Argentina | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de OCTUBRE de 1942.-

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Compañías Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 29 | de Octubre | | UNTI GIO A. | C.A | U | S | A | ITALIANO | Comerc. | Sin | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As. |
| 30 | de Octubre | | FRANCISCO GIMENO ESTEBAN PAPI | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | S. de Chile | H.Español. |
| 30 | de Octubre | | RICARTE FERMIN | C.A. | U. | S. | A. | Española | Comerc. | " | COLONIA | CARMELO R.O.del U. |
| 30 | de Octubre | | ALZUETA MICETO | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Av. Brazil 3165 Montev. |
| 30 | de Octubre | | TORRES PIÑA HORACIO | " | " | " | " | ITALIANA | Pintorm | " | COLONIA | Abayubá 2781 Mont. |
| 30 | de Octubre | | DI GREGORIO ALFREDO | " | " | " | " | ITALIANA | Químico | " | COLONIA | J.Lacaze Colonia. |
| 30 | de Octubre | | " " ROSALIA T.de | " | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | " " " |
| 31 | de Octubre | | WILDMN CURT G. | " | " | " | " | ALEMANA | Técnico | " | COLONIA | G.Ramirez 2239 Montev. |
| 31 | de Octubre | | SOLER FRANCISCO | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | A.Alcórta 1747 B.As. |
| 23 | de Octubre | | CELSO RUDIES SAENS | P.A. | A. | I | | Española | Comerc. | " | La Paz | H. Continental. |

## CARGA

## RESUMEN

ITALIANOS..... 24

ALEMANES..... 36

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | de Octubre | TORRES PIÑA HORACIO | " | " | " | " | ITALIANA | Pintorm | " | COLONIA | Abayuba 2761 - Cnt. |
| 30 | de Octubre | DI GREGORIO ALFREDO | " | " | " | " | ITALIANA | Químico | " | COLONIA | J.Lacaze Colonia. |
| 30 | de Octubre | " " ROSALIA T.de | " | " | " | " | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | " " " |
| 31 | de Octubre | WILDMN CURT G. | " | " | " | " | ALEMANA | Técnico | " | COLONIA | G.Ramirez 2239 Montev. |
| 31 | de Octubre | SOLER FRANCISCO | " | " | " | " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | A.Alcorta 1747 B.As. |
| 23 | de Octubre | CELSO RUDIES SAENS | P. | A. | A. | I | Española | Comerc. | " | La Paz | H. Continental. |

CARGA

## RESUMEN

| | |
|---|---|
| ITALIANOS..... | 24 |
| ALEMANES ..... | 36 |
| ESPAÑOLES..... | 75 |
| JAPONESES..... | |
| Totales | 135. |

NITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de OCTUBRE de 1942.- | | | | |

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 29 de Octubre | | | UNTI GIO A. | C.A. | ITALIANO | Comerc. | Sin | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As. | |
| 30 de Octubre | | | FRANCISCO GIMENO ESTEBAN | PAPI | Española | Comerc. | " | S. de Chile | H.Española. | |
| 30 de Octubre | | | RICARTE FERMIN | C.A. | U.S.A. Española | Comerc. | " | COLONIA | CARMELO R.O. del U. | |
| 30 de Octubre | | | ALZUETA MIGUETO | " | " " " " Española | Comerc. | " | COLONIA | Av. Brasil 3165 Monte | |
| 30 de Octubre | | | TORRES PIÑA HORACIO | " | " " " " ITALIANA | Pintora | " | COLONIA | Abayuba 2780 Mont. | |
| 30 de Octubre | | | DI GREGORIO ALFREDO | " | " " " " ITALIANA | Química | " | COLONIA | J.Lacaze Colonia. | |
| 30 de Octubre | | | " " ROSALIA T. | " | de " " " " ITALIANA | Sin | " | COLONIA | " " | |
| 31 de Octubre | | | WILDMN CURT G. | " | " " " " ALEMANA | Técnico | " | COLONIA | G.Ramirez 2239 Monte | |
| 31 de Octubre | | | SOLER FRANCISCO | " | " " " " Española | Comerc. | " | MONTEV. | A.Alcorta 1747 B.As. | |
| 23 de Octubre | | | CELSO RUDIES SAENS | P.A. | A.I. Española | Comerc. | " | La Paz | H. Continental. | |

## CARGA

## RESUMEN

ITALIANOS..... 24

ALEMANES ..... 36

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| Pasajeros ITALIANOS, ALEMANES, ESPAÑOLES y JAPONESES entrados por la V I A A E R E A durante el mes de OCTUBRE de 1942.- | | | | |

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Compañía. | | | | | | | |
| 29 de Octubre | | | UNTI GIO A. | C.A.U.S.A | ITALIANO | Comerc. | Sin | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As. | |
| 30 de Octubre | | | FRANCISCO GIMENO ESTEBAN | PAPI | Española | Comerc. | " | S. de Chile H.Española. | | |
| 30 de Octubre | | | RICARTE FERMIN | C.A.U.S.A. | Española | Comerc. | " | COLONIA | CARMELO R.O.del U. | |
| 30 de Octubre | | | ALZUETA MICETO | " " " " | Española | Comerc. | " | COLONIA | Av. Brasil 3165 Monte v. | |
| 30 de Octubre | | | TORRES PIÑA HORACIO | " " " " | ITALIANA | Pintorm | " | COLONIA | Absyuba 2781 Mont. | |
| 30 de Octubre | | | DI GREGORIO ALFREDO | " " " " | ITALIANA | Quimica | " | COLONIA | J.Lacaze Co Lonia. | |
| 30 de Octubre | | | " " ROSALIA T.de | " " " " | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | " " | |
| 31 de Octubre | | | WILDMN CURT G. | " " " " | ALEMANA | Técnico | " | COLONIA | G.Ramirez 2239 Montev. | |
| 31 de Octubre | | | SOLER FRANCISCO | " " " " | Española | Comerc. | " | MONTEV. | A.Alcorta 1747 B.As. | |
| 23 de Octubre | | | CELSO RUDIES SAENS | P.A.A.I | Española | Comerc. | " | Ia Paz | H. Continental. | |

## CARGA

## RESUMEN

ITALIANOS..... 24

ALEMANES ..... 36

PASAJEROS ALEJMANES, ESPAÑOLES, ITALIANO

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | ANDUIZA MIGUEL | | | | | Marino |
| 2 | | DE LABURO ECHEVARRIOTE DAMASO | | | | | perito mercanti |
| 3 | | ANAVI BENVENISTE MAURICIO | | | | | Ingeniero |
| 4 | | KRAUS de ANAVI MARIANA | | | | | Su casa |
| 5 | | DE LA CAL LAJARO TEODORO | | | | | Industrial |
| 6 | | CONDE HERNANADEZ JULIANA | | | | | Su casa |
| 7 | | DE LA CAL CONDE TEODORO | | | | | menor |
| 8 | | DE LA CAL CONDE MARIA JULIA | | | | | id. |
| 9 | | SOMMER LEOPOLDO | | | | | Comerciante |
| 10 | | STRAUD de SOMMER MATHILDE | | | | | su casa |
| 11 | | GUTIERREZ TORRES PRUDENCIO | | | | | Cocinero |
| 12 | | MAYER RUDOLF | | | | | Ingeniero |
| 13 | | MAYER ELLEN | | | | | su casa |
| 14 | | BELARMINO VASQUEZ BALSINDE | | | | | Estanciero |
| 15 | | FRANCISCO VIDAL SANTOS | | | | | Agricultor |
| 16 | | KAOHORN PAULA | | | | | SU casa |
| 17 | | LOPEZ ARANA JESUSA | | | | | Labores |
| 18 | | MARINA LOPEZ ROBERTO | | | | | - |
| 19 | | MARINA LOPEZ CARLOS | | | | | - |
| 20 | | RUBIO MONTERO ESTRELLA | | | | | Religiosa |
| 21 | | AZNAR SANCHO ANGELES | | | | | ID |
| 22 | | SIMON ALAVA PRIMITIVA | | | | | ID |
| 23 | | ANDRES LLORENS ENCARNACION | | | | | id |
| 24 | | ZABALA VALDES AGUSTIN | | | | | Comerciante |
| 25 | | ROZA SANCHEZ JOSEFA | | | | | Labores |
| 26 | | ROZA ZUGASTI MARIA ESTHER | | | | | ID |
| 27 | | PALENCIA SANTIAGO HELIODORO | | | | | Abogado |
| | | MARTINEZ PICABIA MARIA | | | | | Labores |
| | | GOMEZ IGLESIA ANTONIO | | | | | Mecánico |
| | | WALTER CHARLES | | | | | Director |

| 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN: Sabe leer / Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ | Religión | | Referencias personales: ~~Condiciones~~ ~~Qué defectos físicos o mentales tiene~~ ~~Señas especiales de identificación~~ | Lugar de nacimie: Nación dentro de cuyas fronteras nació / Provincia en que |
| | V A P O R | | CLASE | FECHA DE LLEGADA | |
| | Rio de la Plata | catolic. | 1a. | 3 de agosto 1942 | Español |
| | id. | id. | " | id. | id. |
| | id. | id. | " | id. | id. |
| | id. | id. | " | id. | id. |
| | id. | id. | " | id. | id. |
| | id. | id. | " | id. | id. |
| | id. | id. | " | id. | id. |
| | id. | id. | " | id. | id. |
| | id. | pretest. | " | id. | Aleman |
| | id. | id. | " | id. | id. |
| | id. | catolic | " | id. | Español |
| | id. | id. | " | id. | Aleman |
| | id | Isrdeli. | " | id | " |
| | ANGOL | catolico | 3a. | 5 de Agosto de 1942 | Español |
| | id | id | 1a. | id | id |
| | Tuscan Star | Judia | " | 8 de Agosto de 1942 | Alemana |
| | Monte Gorbea | Cateleca | " | 15 de Agosto de 1942 | Española |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | id | id | " | id | id |
| | Baronesa | id | " | id | id |

| | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ento | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si ocupará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| o ciudad e nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | | | | | N.Orleans | | 2do.Oficial vapor arg.Rio Tercero | 1 |
| | | | | | | | Veracruz | | Victoria 1264. | 2 |
| | | | | | | | HABANA | | Mellian 1965 | 3 |
| | | | | | | | id | | id. | 4 |
| | | | | | | | id | | Saavedra 837.Ciudadela F.C.O. | 5 |
| | | | | | | | id | | id. | 6 |
| | | | | | | | id | | id. | 7 |
| | | | | | | | id | | id. | 8 |
| | | | | | | | id | | Monte 1363. | 9 |
| | | | | | | | id | | id. | 10 |
| | | | | | | | id | | Loberia F.C.S. | 11 |
| | | | | | | | id | | Freyre 2533 | 12 |
| | | | | | | | id | | id | 13 |
| | | | | | | | P. Arena | | Florida 229 | 14 |
| | | | | | | | id | | — | 15 |
| | | | | | | | Liverpool | | Azcuenaga 1331 | 16 |
| | | | | | | | Bilbao | | Hotel | 17 |
| | | | | | | | id | | id | 18 |
| | | | | | | | id | | id | 19 |
| | | | | | | | id | | Tucuman | 20 |
| | | | | | | | id | | id | 21 |
| | | | | | | | id | | id | 22 |
| | | | | | | | id | | id | 23 |
| | | | | | | | id | | Hotel | 24 |
| | | | | | | | Gijón | | id | 25 |
| | | | | | | | id | | id | 26 |
| | | | | | | | Vigo | | Arroyo 857 | 27 |
| | | | | | | | Bilbao | | Venezuela 994 | 28 |
| | | | | | | | Vigo | | José Ingenieros 2872 | 29 |
| | | | | | | | Liverpool | | — | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

Cam. de Alemania, Puerto Belgrano, F.C.S.

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

cará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

PASAJEROS ALEMANES - ESPAÑOLES - ITALIA

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| 1 | | STIEGWARDT ELIZABETH | | | | | Su Casa |
| 2 | | STIEGWARDT KURT EGON | | | | | Doctor en Leye |
| 3 | | RAMON LOURIDO SANBADE | | | | | Tripulante |
| 4 | | RAFAEL OTERO RIOL | | | | | Fogonero |
| 5 | | EMILIO SOLANS PASTOR | | | | | Tripulante |
| 6 | | JOSE RAMON NUÑEZ VIDAL | | | | | Tripulante |
| 7 | | MIGUEL MORENO GAONA | | | | | Tripulante |
| 8 | | FLORENTINO TOTORICA Y MAYO | | | | | Tripulante |
| 9 | | ISIDRO CARBONERO | | | | | Tripulante |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | RESUMEN : ESPAÑOLES 32 - ALEMA | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |

NOS JAPONESES - ENTRADOS DURANTE EL MES DE AGOS

| | 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimie | |
| | Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ FECHA DE LLEGADA | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia en que |
| | | | Marquesa | cateli- | la. | 29 de Agosto 1942 | | AUSTRIA | Vie |
| 3 | | | id | id | ~~id~~ 3 rea | id | | id | i |
| | | | ARRAIZ | - | - | 20 de Julio de 1942 | | Español | |
| | | | Aritzmendi | - | - | 24 de Julio de 1942 | | id | |
| | | | Urumea | - | - | 3 de Agosto de 1942 | | id | |
| | | | M. Naranjo | - | - | 22de Julio de 1942 | | id | |
| | | | M. Gorbea | - | -, | 20 de Julio de 1942 | | id | |
| | | | Virgo | - | - | 31 de Julio de 1942 | | id | |
| | | | Argo | - | - | 16 de Julio de 1942 | | id | |

NES : 7 (de ellOs: 2 Austriacos). TOTAL ENTRADOS EN EL MES DE AGOSTO : 39 .-

| | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| iento | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| ia o ciudad ue nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| ena | | | | | | | Newport | | - | 1 |
| id | | | | | | | id | | - | 2 |
| | Trip. | Desembarco. | Disp. | Expte. 93387/40 | | | D. Arenas | | - | 3 |
| | id | id | id | id 120.782/42 | | | | | | 4 |
| | id | id | id | id 100.22/42 | | | | | | 5 |
| | id | id | id | id 94.667/40 | | | | | | 6 |
| | id | id | id | id 109.459/41 | | | | | | 7 |
| | id | id | id | id 99044/40 | | | | | | 8 |
| | id | id | id | id 121.511/42 | | | | | | 9 |
| | | | | | | | | | | 10 |
| | | | | | | | | | | 11 |
| | | | | | | | | | | 12 |
| | | | | | | | | | | 13 |
| | | | | | | | | | | 14 |
| | | | | | | | | | | 15 |
| | | | | | | | | | | 16 |
| | | | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | | | | 20 |
| | | | | | | | | | | 21 |
| | | | | | | | | | | 22 |
| | | | | | | | | | | 23 |
| | | | | | | | | | | 24 |
| | | | | | | | | | | 25 |
| | | | | | | | | | | 26 |
| | | | | | | | | | | 27 |
| | | | | | | | | | | 28 |
| | | | | | | | | | | 29 |
| | | | | | | | | | | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

Cam. d. D. 92 PUBLICACIONES Y ARCHIVO

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la cada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No,* el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

PASAJEROS ALEMANES ; ESPAÑOLES ; ITALI

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | HARTOG ELFRIEDE de SUNDBLAND | | | | | Labores |
| 2 | | MORGENROTH ANNA AMELIE | | | | | Su casa |
| 3 | | IGLESIAS FRAGA JOSE | | | | | Comerciante |
| 4 | | ASPIAZU GOGORZA JOSE | | | | | id. |
| 5 | | CANEPA GUISEPPE ENRICO | | | | | id. |
| 6 | | CANEPA MAXIMILIANA | | | | | id. |
| 7 | | OLASO JOSE MARIA | | | | | Empleado |
| 8 | | SANGINES SUAREZ CONCEPCION | | | | | Labores |
| 9 | | TORRE ANGULA DOLORES | | | | | Sirvienta |
| 10 | | ZUBELDIA IRIARTE JOSEFA FRANCISCA | | | | | Labores |
| 11 | | LAKS IRMA | | | | | id. |
| 12 | | MACCARIO IN BERISSO VICTORIA | | | | | id. |
| 13 | | GUTIERREZ MASIAS AGUSTIN | | | | | Religioso |
| 14 | | ORTEGA PARDO BERNARDO | | | | | id. |
| 15 | | CANESA NIETO FRANCISCO | | | | | Asegurador |
| 16 | | MARCET POAL ANTONIO MARIA | | | | | Religioso |
| 17 | | BARAUT OBIOLS ANTONIO | | | | | id. |
| 18 | | SACERDOTI LUZZATTI ANDREA | | | | | Abogado |
| 19 | | SIBORI ENRICO | | | | | comerciante |
| 20 | | SIBORI JOSE | | | | | Estudiante |
| 21 | | PISANI de SIBORI MARIA | | | | | Labores |
| 22 | | DEL RIO BLANCO JOSEFINA | | | | | id. |
| 23 | | DEL RIO BLANCO FAUSTINO | | | | | Comerciante |
| 24 | | FERRER CAJIGAL ANTONIO | | | | | Estudiante |
| 25 | | MILLET MARISTANY JUAN | | | | | Comerciante |
| 26 | | ANET GODO MATILDE | | | | | Labores |
| 27 | | VERDU ILLIAN JOSE MANUEL | | | | | Inspect.de hac |
| | | DE LA VEGA VERASTEGUI CARLOTA | | | | | Labores |
| | | VERDU DE LA VEGA JOSE MANUEL | | | | | Estudiante |
| | | MENDEZ GARCIA ENRIQUE | | | | | Empleado |

| 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | Referencias personales | Lugar de nacimiento |
| Sabe leer / Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ ~~Qué defectos físicos o mentales tiene~~ ~~o seña especial~~ ~~Nacionalidad~~ FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ci en que nac |
| | Arica | Pretest. | la. | 2 de setiembre de 1942 | Alemania | |
| | Andalucia Star | Judaica | " | id | id | |
| | Asturiano | Catolica | " | 4 de setiembre 1942 | España | |
| | Cabo de Hornos | id. | " | 23 de setiembre 1942 | id | |
| | id. | id. | " | id | Italia | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | España | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | Alemania | |
| | id. | id. | " | id. | Italia | |
| | id. | id. | " | id. | España | |
| | id.. | id. | " | id. | id | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | Italia | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | España | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| nda. | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |
| | id. | id. | " | id. | id. | |

| 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| iento | Propósito de su venida a la República Argentina | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| cia o ciudad que nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si o no | Si ha estado antes: En qué años / Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | | | Valparaiso | | Plaza Hotel | 1 |
| | | | | | Liverpool | | Poeyrredon 1834 | 2 |
| | | | | | Pta. Arenas | | Tucumán 255. | 3 |
| | | | | | Bilbao | | Montes Deoca 24. | 4 |
| | | | | | id | | Tucumán 1445. | 5 |
| | | | | | id. | | id. | 6 |
| | | | | | id. | | Alsina 960 | 7 |
| | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | id. | | id. | 9 |
| | | | | | id. | | Roverts . | 10 |
| | | | | | id. | | Hotel Nerguera | 11 |
| | | | | | id. | | Ada. del Trabajo 3044 | 12 |
| | | | | | Cadiz | | Charcas 2465 | 13 |
| | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | Bilbao | | Maipú 71 | 15 |
| | | | | | id. | | Callao 542<br>San Salvador | 16 |
| | | | | | id. | | id. | 17 |
| | | | | | id. | | Florida 2411 | 18 |
| | | | | | Cadiz | | Azcuenaga 2017 | 19 |
| | | | | | id. | | id. | 20 |
| | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | Pto.Cabello | | Hotel España | 22 |
| | | | | | id. | | id. | 23 |
| | | | | | Bilbao id | | Arrojo 804 | 24 |
| | | | | | Lisboa | | City Hotel | 25 |
| | | | | | id. | | id. | 26 |
| | | | | | Cadiz. | | Plaza Hotel | 27 |
| | | | | | id. | | id. | 28 |
| | | | | | id. | | id. | 29 |
| | | | | | Curacao | | Alfonso F.C.C%A. | 30 |

ARCHIVO - Cam. de D. D.
23

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En esta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

PASAJEROS ALEMANES Y ESPAÑOLES A BORDO

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | APARICIO CESPEDES LEONOR | | | | | Labores |
| 2 | | APARICIO CESPEDES MARINA | | | | | S/P. |
| 3 | | FERNANDEZ PACIO RAMONA | | | | | Labores |
| 4 | | IGLESIAS MONTERO TOMAS | | | | | Comerciante |
| 5 | | POZZI ANGELO | | | | | ID/ |
| 6 | | BORBO y BORBO BLANCA | | | | | Labores |
| 7 | | ORLANDIS HABSBORGO BLANCA | | | | | S/P |
| 8 | | HABSBORGO BORBO MARIA ANTONIETA | | | | | Labores |
| 9 | | HORLANDIS HABSBURGO MARIA A | | | | | S/P |
| 10 | | HABSBURGO HORLANDIS MARIA I | | | | | SP/ |
| 11 | | HORLANDIS HABSBURGO MARIA A | | | | | SP. |
| 12 | | ROBERTS MARIA ANGELA | | | | | Labores |
| 13 | | RODRIGUEZ VALERO TERESA | | | | | S/P. |
| 14 | | ROOS JULIO | | | | | GERENTE |
| 15 | | BARRIENTOS SANCHEZ MANUELA | | | | | S/P. |
| 16 | | PUENTE GILES | | | | | Barbero |
| 17 | | DE MOYA JUAN | | | | | Alpargatero |
| 18 | | RODRIGUEZ PEREGRINA | | | | | Labores |
| 19 | | PUJOL ANTONIO | | | | | Empleado |
| 20 | | SEGURA GIL FRANCISCO | | | | | Barbero |
| 21 | | LOPEZ OBDULIA | | | | | Labores |
| 22 | | LEGARISTI CRISTINA | | | | | Id. |
| 23 | | SANTA URSULA MA/DE LOS DOLORES | | | | | id. |
| 24 | | AGUELLES JOSEFA | | | | | id |
| 25 | | CECE AGUELLES MARIA | | | | | id |
| 26 | | GUTIERREZ CARRASCO JUAN JOSE | | | | | Mécanico |
| 27 | | VALDERRAMA ROSARIO | | | | | Labores |
| | | GUTIERREZ VALDERRAMA REMEDIO | | | | | " |
| | | GARRIDO GARRIDO M.A.DE LOS ANGELES | | | | | " |
| | | REINARES LAGUNA IGNACIA | | | | | " |

S Y J A P O N E S E N T R A D O S D U R A N T E E L M E S S E T I E M B R E

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ ~~Defectos físicos o mentales tiene~~ ~~Seña especial de identificación~~ FECHA DE LLEGADA | | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciu en que nació |
| | | Cabo de Hornos | catolic | la. | 23 de setiembre de 1942. | | España | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | Italia | Ita |
| | | id. | id. | id. | | id. | Austria | Gratz |
| | | id. | id. | id. | | id. | España | |
| | | id. | id. | id. | | id. | Austria | ---- |
| | | id. | id. | id, | | id. | España | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | 3a. | | id. | Alemania | al |
| | | id. | id. | id. | | id. | España | Esp |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id | id | id | | id | id | |
| | | id | id | id | | id | id | |
| | | id | id | id | | id | id | |
| | | id | id | id | | id | id | |
| | | id | id | id | | id | id | |
| | | id | id | id | | id | id | |
| | | id | id | id | | id | id | |
| | | id | id | id | | id | id | |

| | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| nto | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| o ciudad nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes | | | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | | Sí o no | En qué años | Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | | Bilbao | | Junín 1255 | 1 |
| | | | | | | | id. | | id. | 2 |
| | | | | | | | id. | | Zarate Pinto 854 | 3 |
| | | | | | | | R.de Janeiro | | Corrientes 1257 | 4 |
| | | | | | | | id. | | City Hotel | 5 |
| | | | | | | | id. | | Plaza Hotel | 6 |
| | | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | | | id. | | id. | 9 |
| | | | | | | | id. | | id. | 10 |
| | | | | | | | id. | | id. | 11 |
| | | | | | | | id. | | Sportman | 12 |
| | | | | | | | id. | | Romero 454 | 13 |
| | | | | | | | Bilbao. | | Hernandez 2199 | 14 |
| | | | | | | | id. | | Rojas F.C.C.A. | 15 |
| | | | | | | | id. | | id. | 16 |
| | | | | | | | Vigo | | Belgrano 4226 | 17 |
| | | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | | | Bilbao | | Av.Tucuman Nº1.Avellan. | 19 |
| | | | | | | | Cadiz | | Rivadavia 12860 | 20 |
| | | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | | id. | | id. | 22 |
| | | | | | | | id. | | id. | 23 |
| | | | | | | | id | | Santa Fé Paganini Rosario de | 24 |
| | | | | | | | id | | " " | 25 |
| | | | | | | | id | | QUESADA 5050 | 26 |
| | | | | | | | id | | " " | 27 |
| | | | | | | | id | | " " | 28 |
| | | | | | | | id | | Linia 5961 | 29 |
| | | | | | | | id | | Riglos 119 | 30 |

ARCHIVO - Cam. de D. D. - 24

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

PASAJEROS ALEMANES: ESPAÑOLES: ITALIANOS

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | PANGUA REINARES ADORACION | | | | | Labores |
| 2 | | PANGUA REINARES LIA | | | | | id |
| 3 | | SALAS TORRES AGUSTIN | | | | | Labrador |
| 4 | | ESCUDER MILLAN AGUSTINA | | | | | Labores |
| 5 | | RODRIGUEZ ESTEVEZ ALBINA | | | | | ID |
| 6 | | PEREZ MISA FILOMENA | | | | | ID |
| 7 | | RAFECAS LLORENS MARINA | | | | | id. |
| 8 | | RAFECAS LLORENS JOSEFA | | | | | id |
| 9 | | NIETE MARTIN DEMETRI | | | | | Labrador |
| 10 | | GALLEGOS SANCHEZ JULIA | | | | | Labores |
| 11 | | MARTIN AMDRINO ROQUE | | | | | Labrador |
| 12 | | MOSQUERA GARCIA ANTONIA | | | | | Labores |
| 13 | | GARCIA PEREZ ALFREDO | | | | | Comerciante |
| 14 | | ALVAREZ SUAREZ BLANCA | | | | | Labores |
| 15 | | GARCIA ALVAREZ MARGARITA DOLORES | | | | | id |
| 16 | | ARIAS SOMOZA TERESA | | | | | id. |
| 17 | | GARJALES ROLDAN ILDEFONSO | | | | | Empleado |
| 18 | | ASTONDOA ECHEVESTE GUILLERMO | | | | | Comerciante |
| 19 | | PARDO PARDO JUAN A | | | | | Labores |
| 20 | | RAMOS BELAILAS MARIA | | | | | id. |
| 21 | | MONTOYA RAMOS MARIA DEL CARMEN | | | | | S/P |
| 22 | | MONTOYA RAMOS MARIA PILAR | | | | | id. |
| 23 | | BELAILAS GARCIA BENITA | | | | | id. |
| 24 | | MARTINEZ RUIZ AMANDO | | | | | barbero |
| 25 | | LAREO AGULLA MARGARITA EVA | | | | | Labores |
| 26 | | FERNANDEZ SARA | | | | | id. |
| 27 | | RODRIGUEZ VAZQUEZ ROSALIA | | | | | id. |
| | | VIANA RODRIGUEZ JOSE MARIA | | | | | Albañil |
| | | PEREIRA ESMORIS ELISEO | | | | | Labrador |
| | | CERGIGAO NOVO JULIO | | | | | Estudiante |

YJAPONESES ENTRADOS DURANTE EL MES DE SETIEMB

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ FECHA DE LLEGADA | | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ci en que nac |
| | | Cabo de Hornos | catolica | 3a. | 23 de Septiembre de 1942 | | España | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | is | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id.. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |

| ento / o ciudad e nació | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES A DOMICILIARSE | 1 Número de orden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Bilbao | | Reglos 119 | 1 |
| | | | | | | | id | | id | 2 |
| | | | | | | | id | | B. Mitre 1100 | 3 |
| | | | | | | | id | | id | 4 |
| | | | | | | | Vigo | | Azcueniga 1039 | 5 |
| | | | | | | | id | | Callao 1542 | 6 |
| | | | | | | | id | | Las Rosas.Santa Fé | 7 |
| | | | | | | | id | | id | 8 |
| | | | | | | | id | | Pueblo Bolones | 9 |
| | | | | | | | id | | id | 10 |
| | | | | | | | id | | id | 11 |
| | | | | | | | id | | MOntevideo 573 | 12 |
| | | | | | | | id | | Medrano 333 | 13 |
| | | | | | | | id | | id | 14 |
| | | | | | | | id | | id | 15 |
| | | | | | | | id. | | Junin 260. | 16 |
| | | | | | | | Cadiz | | Independencia 2209 | 17 |
| | | | | | | | Bilbao | | Roberts. F.C.E. | 18 |
| | | | | | | | Cadiz | | Cdo. Rivadavia. | 19 |
| | | | | | | | Bilbao | | Mejico 2559. | 20 |
| | | | | | | | id | | id. | 21 |
| | | | | | | | id. | | id. | 22 |
| | | | | | | | id. | | id. | 23 |
| | | | | | | | Bilbao | | Henderson F.C.M. | 24 |
| | | | | | | | Vigo | | Ecuador 341 | 25 |
| | | | | | | | id. | | San Lorenzo 351 | 26 |
| | | | | | | | id. | | Piedras 582 | 27 |
| | | | | | | | id. | | id. | 28 |
| | | | | | | | id. | | Lugones 3142. | 29 |
| | | | | | | | id. | | Venezuela 292. | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

Cam. de D. D. ARCHIVO 25 MUSEO

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

PASAJEROS ALEMANES [illegible]

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | CAGICAO NOVO MARIA DEL CARMEN | | | | | S/P. |
| 2 | | GARCIA SANCHEZ FRANCISCO | | | | | Estudiante |
| 3 | | TELLADO FONTAN NIEVES | | | | | Labores |
| 4 | | TELLADO FONTAN JOSE | | | | | S/P. |
| 5 | | CARAMES DE FERREIRO ROSA | | | | | Labradora |
| 6 | | VILA SANTOS MANUELA | | | | | ID. |
| 7 | | LOPEZ GONZALEZ MARIA VICENTA | | | | | Labores |
| 8 | | [redacted] | | | | | Aviador |
| 9 | | NEIRA BREI CONSUELO | | | | | Labores |
| 10 | | COSTOYA BRAGAYA ELENA | | | | | id. |
| 11 | | BRAGAÑA LUIS | | | | | Estudiante |
| 12 | | RIAL FERNANDEZ SEVERINO | | | | | Confitero |
| 13 | | QUIROGA GARCIA JOSEFA | | | | | Labores |
| 14 | | QUIROGA GARCIA AURORA MARIA | | | | | Id. |
| 15 | | PEREZ REY MANUEL | | | | | Carpintero |
| 16 | | PEREZ NIETO ELISA | | | | | Labores |
| 17 | | LORENZO ELISA | | | | | - |
| 18 | | VILLAVERDE MOSQUERA MANUEL | | | | | Labrador |
| 19 | | BROTO MORILLO MECEDES | | | | | Empleada |
| 20 | | LOPEZ SOMOZA CELIA | | | | | Labores |
| 21 | | GOMEZ PAZ MARIA | | | | | id. |
| 22 | | BOUZA GONZALEZ ANGEL | | | | | Albañil |
| 23 | | DIZ RODRIGUEZ MANEL | | | | | Estudiante |
| 24 | | SUAREZ DIAZ CELSA | | | | | Lavandera |
| 25 | | JUSTO DOLORES | | | | | Labores |
| 26 | | BELIO ADOLFO | | | | | Labrdor |
| 27 | | REDONDO ESPERANZA | | | | | Labores |
| | | SUAREZ ANTONIO | | | | | Labrador |
| | | SALGADO ELISA | | | | | Labores |
| | | PALACIO VIÑA Vda.DE DIAZ MARIA | | | | | id. |

ALIANOS Y JAPONESES - ENTRADOS DURANTE EL

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimien | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ FECHA DE LLEGADA | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que |
| | | Cabo de Hpnos | Catolic. | 3a. | 23 de setiembre de 1942. | | España | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id.. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | (ANOTADO |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id . | | id | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id, | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | | id. | id. | |

| | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| cimiento | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| incia o ciudad n que nació | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Vigo | | Venezuela 292. | 1 |
| | | | | | | | id. | | Juncádo 201 | 2 |
| | | | | | | | id. | | Bahones 1258 | 3 |
| | | | | | | | id. | | id. | 4 |
| | | | | | | | id | | Bermudez 355 | 5 |
| | | | | | | | id. | | SANTOS LUGARES | 6 |
| | | | | | | | id. | | Canesa 2488 Avell. | 7 |
| TADO POR ERROR. es franses) | | | | | | | Cadiz | | Guido | 8 |
| | | | | | | | Vigo | | Balcarcel 1023 | 9 |
| | | | | | | | id. | | id. | 10 |
| | | | | | | | id. | | id. | 11 |
| | | | | | | | id. | | Biligusde 4264 | 12 |
| | | | | | | | id. | | Tacuarí 689. | 13 |
| | | | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | | | id. | | B.Mitre 2482.- | 15 |
| | | | | | | | id. | | Id. | 16 |
| | | | | | | | id. | | id. | 17 |
| | | | | | | | id. | | Salta 186.- | 18 |
| | | | | | | | Bilbao | | C. Suarez | 19 |
| | | | | | | | Vigo | | Vidal 2984.Dto. 4 | 20 |
| | | | | | | | id. | | Solis 776 | 21 |
| | | | | | | | id. | | Strang - Forn 6760 | 22 |
| | | | | | | | id. | | Monroe 5202 | 23 |
| | | | | | | | id. | | Lavalle 1606 | 24 |
| | | | | | | | id. | | id. | 25 |
| | | | | | | | id. | | Victor Hugo 716 | 26 |
| | | | | | | | id. | | Cuchu 1048 | 27 |
| | | | | | | | id. | | Lavalle 1576 Rosario de Santa Fé | 28 |
| | | | | | | | id. | | id. id. | 29 |
| | | | | | | | Bilbao | | Leandro N. Alem 1273 | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

PASAJEROS ALEMANES; ESPAÑOLES + I

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓ |
| 1 | | PEREZ RODRIGUEZ JOSE | | | | | Labrador |
| 2 | | VIDAL FRAGA JOSE MARIA | | | | | Herrero |
| 3 | | AYERBE BEGUIRISTAIN IGNACIO | | | | | Industrial |
| 4 | | FERNANDEZ INFANZON CARMEN | | | | | Labores |
| 5 | | IGLESIAS LAJE JOSE | | | | | Empleado |
| 6 | | GILSANZ TOREGO EUSEBIO | | | | | ID/ |
| 7 | | BALCO ALMENDROS NATIVIDAD | | | | | Labores |
| 8 | | GILSANZ BLANCO EUSEBIO | | | | | Estudiante |
| 9 | | LOPEZ VARGAS FRANCISCO | | | | | Agricultor |
| 10 | | DOBAS POMBO PEDRO | | | | | Jornalero |
| 11 | | ESPOSITO ANGELO AGUSTIN | | | | | Labrador |
| 12 | | RODRIGUEZ LOPEZ MARIA ADELA | | | | | Labores |
| 13 | | FERNANDEZ FRAGA MARIA DE LAS MERCEDES | | | | | id. |
| 14 | | LOPEZ CARBALLO MANUEL | | | | | Comerciante |
| 15 | | TAJES LOPEZ DE LOPEZ AMALIA | | | | | Labores |
| 16 | | FREIRE LOPEZ ALFONSO | | | | | - |
| 17 | | MUÑIZ FRANCISCO BENIGNO | | | | | Labrador |
| 18 | | DIEZ MUÑIZ JUSUSA | | | | | Labores |
| 19 | | LORENZO RIBAS SERAFIN | | | | | Empleado |
| 20 | | GARCIA LOPEZ BENIGNO MARIA | | | | | Chofer |
| 21 | | OTERO GARCIA RAMON | | | | | Empleado |
| 22 | | VELO MANCEBO JOSE | | | | | Labrador |
| 23 | | URRETAVIZCAYA GASTAÑAGA JUAN | | | | | Carpintero |
| 24 | | ARAMENDI MENDIARAZ PETRA | | | | | Labores |
| 25 | | URRETAVIZCAYA ANA MARIA | | | | | - |
| 26 | | LIMIA CARPINTERO JULIA | | | | | Labores |
| 27 | | URBIZO ELORRIAGA JUAN JOSE | | | | | Jornalero |
| | | NOVOA ARIAS BENITA | | | | | Labores |
| | | UZAL PUENTE JOSE | | | | | Carpintero |
| | | FRIRE REY JESUS | | | | | - |

ALIANOS Y JAPONESES - ENTRADOS DURANTE EL MES D

| 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | Referencias personales | Lugar de nacimien | |
| Sabe leer / Sabe escribir | ~~Que idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Que defectos físicos Cicatrices o montes tiene de cara Argentina~~ FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia en que |
| | Cabo de Hornos | Catolic | 3a. | 23 de Septiembre 1942 | España | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id.- | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id, | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | id. | |

| nto / o ciudad / nació | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES A DOMICILIARSE | 1 Número de orden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | 142 | |
| | | | | | | | Vigo | | Avellaneda Diaz Velez | 1 |
| | | | | | | | id. | | CAseros 1717 | 2 |
| | | | | | | | Cadiz | | B.de Irigoyen 756. | 3 |
| | | | | | | | Vigo | | Beltran 329 | 4 |
| | | | | | | | id. | | B.Mitre 805 | 5 |
| | | | | | | | Cadiz | | Rivadavia 8860 | 6 |
| | | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | | | id. | | Carril Nacional 1768 | 9 |
| | | | | | | | Vigo | | Entre Rios 853 | 10 |
| | | | | | | | id. | | Gaona 508.Ramos Mejia | 11 |
| | | | | | | | id. | | Bolivar 992.L.de Zamora | 12 |
| | | | | | | | id. | | Rodriguez Peña 538 | 13 |
| | | | | | | | id. | | Rondeau 2700 | 14 |
| | | | | | | | id. | | id. | 15 |
| | | | | | | | id. | | id. | 16 |
| | | | | | | | id. | | Las Breñas-(Chaco) | 17 |
| | | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | | | id. | | Alsina 418 | 19 |
| | | | | | | | id. | | Videla 3032 | 20 |
| | | | | | | | id. | | Guayra 3135 | 21 |
| | | | | | | | id. | | Avda. La Plata 2551 | 22 |
| | | | | | | | Bilbao | | Brasil 1649 | 23 |
| | | | | | | | id. | | id. | 24 |
| | | | | | | | ,id. | | id. | 25 |
| | | | | | | | Vigo | | rio- Maritimo Mar del Plta -Sanato- | 26 |
| | | | | | | | Bilbao | | Belgrano 1325.(Rosario) | 27 |
| | | | | | | | Vigo | | Tacuari 1449 | 28 |
| | | | | | | | id. | | Caseros 751 | 29 |
| | | | | | | | id. | | id. | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

Cam. de D. D. - ARCHIVO PUBLICO - 24

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Cómo esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios [illegible]

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Cómo esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | GONZALEZ VERGARA ARGENTINO | | | | | Labrador |
| 2 | | GARRIDO ESTEVEZ ALFREDO I. | | | | | id. |
| 3 | | ESTEVEZ MENDEZ PEREGRINA | | | | | Labores |
| 4 | | VIDAL GONZALEZ FRANCISCA | | | | | id. |
| 5 | | LORENZO VIDAL DOLORES | | | | | id. |
| 6 | | AGUIAR PEREZ DELFINA | | | | | id. |
| 7 | | PIÑEIRO MIGUEZ ALFREDO | | | | | Labrador |
| 8 | | RODRIGUEZ ALVARES DE ANTOS DOLORES | | | | | Labores |
| 9 | | ANTES RODRIGUEZ JOSE | | | | | -- |
| 10 | | ANTES RODRIGUEZ ANTONIO | | | | | -- |
| 11 | | DORADO RODRIGUEZ LUIS | | | | | Labrador |
| 12 | | FERNANDEZ GONZALEZ CELSO | | | | | id. |
| 13 | | FERNANDEZ GONZALEZ MARIA | | | | | Labores |
| 14 | | FARIÑAS FERNANDEZ MARIA JOSEFA | | | | | id. |
| 15 | | MARTINEZ ALONSA ROSARIO | | | | | id. |
| 16 | | WALLOP CALA Vda. DE FERNANDEZ GLORIA | | | | | id. |
| 17 | | HILLER TONI | | | | | id. |
| 18 | | FERNANDEZ WALLOP JOSEFA | | | | | ID |
| 19 | | MARTOS POYATOS BLAS | | | | | - |
| 20 | | SIERRA MARTIN ANTONIA | | | | | Labores |
| 21 | | MARQUINA LOREN JOAQUIN | | | | | Industrial |
| 22 | | LARIOS SANZ DE MARQUINA ISABEL | | | | | Labores |
| 23 | | MARQUINA LARIOS JOAQUIN | | | | | Abogado |
| 24 | | MARQUINA LARIOS ANTONIA | | | | | Labores |
| 25 | | PUENTE CARRERA GERARDO | | | | | Comerciante |
| 26 | | ESCOTT MARINA | | | | | Labores |
| 27 | | ABRIL MARIA LEONOR | | | | | id. |
| | | ABRIL SABINA | | | | | id. |
| | | YERBOS ROMERO SALVADOR | | | | | Joyero |
| | | PEREZ RODRIGUEZ JOAQUIN | | | | | Mecánico |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimie | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ FECHA | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia en que |
| | | Cabo de Hornos | Catolico | 3a. | 23 de Septiembre 1942 | | Español | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id . | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | Israel. | id. | id. | | Aleman | |
| | | id. | Catoloca | id | id. | | Español | |
| | | id | id | id | id | | id | |
| | | id | id | id | id | | di. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |

| ento | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| a o ciudad e nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes | | | | | | |
| | | | | Sí o no | En qué años | Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | | | | | Vigo | | Moldes 4609 | 1 |
| | | | | | | | id. | | Usuhaia | 2 |
| | | | | | | | id. | | id. | 3 |
| | | | | | | | id. | | id. | 4 |
| | | | | | | | id. | | id. | 5 |
| | | | | | | | id. | | id. | 6 |
| | | | | | | | id | | Merlo- Bs. Aires | 7 |
| | | | | | | | id. | | San Justo- Matanzas | 8 |
| | | | | | | | id. | | id. id, | 9 |
| | | | | | | | id. | | id. id. | 10 |
| | | | | | | | id. | | Guamini 3005 | 11 |
| | | | | | | | id. | | Ava.Galicia.Rosario | 12 |
| | | | | | | | id. | | id. id. | 13 |
| | | | | | | | id. | | Flores 712 | 14 |
| | | | | | | | Bilbao | | Charcas 1910 | 15 |
| | | | | | | | Cadiz | | Vte Lopez 1110 | 16 |
| | | | | | | | id. | | Ramón S. Falcón 6111 | 17 |
| | | | | | | | Cadiz | | id. id. | 18 |
| | | | | | | | id | | Uruguay 1450-Rosario | 19 |
| | | | | | | | id. | | id. id. | 20 |
| | | | | | | | Bilbao | | Calle 3-No.558.Córdoba | 21 |
| | | | | | | | id. | | id. id. | 22 |
| | | | | | | | id. | | id. id | 23 |
| | | | | | | | id. | | id. id. | 24 |
| | | | | | | | Vigo | | Chacabuco 1169 | 25 |
| | | | | | | | Cadiz | | Mejico 1056 | 26 |
| | | | | | | | id. | | id. | 27 |
| | | | | | | | Bilbao | | Sarmiento 2534 | 28 |
| | | | | | | | Cadiz | | Hotel Alcazar. | 29 |
| | | | | | | | Vigo | | Piedras 375. | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

ARCHIVO 98

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

mará parte de otro estado. El pasajero

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| mero de rden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| 1 | | MARTINEZ RODRIGUEZ BRIGIDA JOAQUINA | | | | | Labores |
| 2 | | LOPEZ DE ARMANTIA ITUARTE ANDRES | | | | | Dentista |
| 3 | | LANGARA CALARRAGA ENCARNACION | | | | | Labores |
| 4 | | CASTRO PEREZ FAUSTINO | | | | | Contador |
| 5 | | ALONSO VIDAURRO FLORENCIA MARIA | | | | | Labores |
| 6 | | SANCHEZ SANCHEZ BENINGNO | | | | | Labrador |
| 7 | | SANCHEZ GARCIA CIPRIANA | | | | | Labores |
| 8 | | SANCHEZ SANCHEZ OLIVIA | | | | | id. |
| 9 | | MONTOLLA URBINA BONIFACIO | | | | | Labrador |
| 10 | | ZARZOA INCLAN GERARDO | | | | | Comerciante |
| 11 | | CORRAL SANTOS Ma. LUISA | | | | | LAbores |
| 12 | | NIEBLA BILBAO JOSEFA | | | | | id. |
| 13 | | SORONDO LASCANOTEGUI PILAR | | | | | Religiosa |
| 14 | | SAOZ DE ARRIEGUI JULIANA | | | | | id. |
| 15 | | TEJEIRO AURRECOECHEA PILAR | | | | | id. |
| 16 | | SANCHEZ MORENO MARIA DEL ROSARIO | | | | | id. |
| 17 | | CARAMES SULLEIRO JUAN | | | | | Comerciante |
| 18 | | ALONSO ALONSO SECUNDINA | | | | | Labores |
| 19 | | CARAMES ALONSO NANCY | | | | | S/P. |
| 20 | | SANCHEZ SANCHEZ CIPRIANA | | | | | Labores |
| 21 | | ALONSO SOBREIRA MANUEL | | | | | Comerciante |
| 22 | | GARCIA ALBA FRANCISCO | | | | | Empleado |
| 23 | | SOLAEGUI LUCIANO | | | | | Marino |
| 24 | | VALENTIN MARTINEZ Y RODRIGUEZ | | | | | Tripulante |
| 25 | | ALEJANDRO HERNANDEZ | | | | | id. |
| 26 | | MANUEL BRINGAS BALBOA | | | | | id. |
| 27 | | VICENTE PEREZ GALINIANES | | | | | id. |
| | | SEBASTIAN JESUS PEREZ GARCIA | | | | | id. |
| | | MIGUEL BARRENECHEA | | | | | id. |
| | | WALTER VOS | | | | | Fogonero |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | Lugar de nacimient | |
| Sabe leer | Sabe escribir | VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud / Qué defectos físicos o mentales tiene / Señas particulares de identificación / FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que n |
| | | CABO DE HORNOS | Catoli. | 3a. | 23 de setiembre de 1942 | España | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | Rio Grande | id. | la. | 27 de setiembre | id. | |
| | | Rio Gallego | id. | id. | 28 id. | id. | |
| | | Monte Soleube | | | | id. | Desembar |
| | | Maruja y Aurora | | | | id. | id. |
| | | Arriaga Mendi | | | | id. | id. |
| | | Tom | | | | id. | id. |
| | | Monti Isabella | | | | id. | id. |
| | | id. | | | | id. | id. |
| | | Bahia Laura | | | | Alemán | id. |

| ...to / ...ciudad ...nació | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES A DOMICILIARSE | 1 Número de orden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Vigo | | Piedras 375. | 1 |
| | | | | | | | Bilbao | | Alsina 3943 | 2 |
| | | | | | | | id. | | id. | 3 |
| | | | | | | | Cadiz | | B.de Irigoyen 670 | 4 |
| | | | | | | | id. | | Cangallo 823 | 5 |
| | | | | | | | Vigo | | Boulones | 6 |
| | | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | | | Bilbao | | Necochea 245 | 9 |
| | | | | | | | Cadiz | | Tafí Viejo Tucumán | 10 |
| | | | | | | | Bilbao | | Santa Rosa-Cordoba | 11 |
| | | | | | | | id. | | Avellaneda . | 12 |
| | | | | | | | R.de Janeiro | | Sarmiento 1427 | 13 |
| | | | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | | | id. | | id. | 15 |
| | | | | | | | id | | id. | 16 |
| | | | | | | | id. | | Vieites 1006 | 17 |
| | | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | | | id. | | id. | 19 |
| | | | | | | | id. | | Gavilán 955 | 20 |
| | | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | | Pensacola | | Alsina 2937 | 22 |
| | | | | | | | New Orleans | | Aviles 2957 | 23 |
| ...arcado por Disposición de fecha agosto 21/942.Exp.121445/42. | | | | | | | | | | 24 |
| | | | id. | | id. | agosto 26/942.Exp.101078/41. | | | | 25 |
| | | | id. | | idl | agosto 21/42.Exp. 121.097/42. | | | | 26 |
| | | | id. | | id. | agosto 22/42 Exp. 121.153/42. | | | | 27 |
| | | | id. | | id. | agosto 24/42. " 96.292/40. | | | | 28 |
| | | | id. | | id. | agosto 26/42. " id. | | | | 29 |
| | | | id. | | id. | agosto 31/42. " 123.279 | | | | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

ARCHIVO General de la Nación
29

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

PASAJEROS ALEMANES - ESPAÑOLES -

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | ARMANDO MARIA FERNANDEZ | | | | | Tripulante |
| 2 | | FRANCISCO SILVA CASTRO | | | | | id. |
| 3 | | MANRIQUE LOPEZ | | | | | id. |
| 4 | | LUIS PARADELA QUESADA | | | | | id. |
| 5 | | ANTONIO ARRILIAGA GAMINDE | | | | | id. |
| 6 | | FRANCISCO ROCA | | | | | id. |
| 7 | | MARTIN FIGUEIRAS LOPREZ | | | | | Palero |
| 8 | | RESUMEN : ALEMANES 8 - ESPAÑOLES : 200 - | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |

TALIANOS Y JAPONESES - ENTRADOS DURANTE EL

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Que idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ ~~Que defectos físicos o mentales tiene~~ ~~Señas especiales de identificación~~ FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciudad en que nació |
| | | Betancuria | | 3a. | | España | |
| | | Cilurnun | | | | id. | |
| | | Monte Facho | | | | id. | |
| | | Santi | | | | id. | |
| | | Aldecoa | | | | id. | |
| | | Cardenas | | | | id. | |
| | | Epaminodas C. Embiricos | | | | id. | |

ITALIANOS : 8 - TOTAL 216 - PASAJEROS ENTRADOS EN EL MES DE SETIEMBRE DE 194

| nto / o ciudad e nació | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: Si viene de tránsito para otra nación | 13 Si piensa volver a su país antes de un año | 13 Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Sí o no | 14 Si ha estado antes: En qué años | 14 Si ha estado antes: Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES A DOMICILIARSE | 1 Número de orden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | 1942. | |
| | | | | | | | | | Desembarcado por Disposición de fecha 2 de setiembre.Exp.Nº 121.564/42. | 1 |
| | | id. | | | id. | | id. | 22 | Agosto 942. " 121.790/42. | 2 |
| | | id. | | | id. | | Id. | setiembre 3/942. | " 115.920/42. | 3 |
| | | id. | | | id. | | id. | id. | 4/942 " 99.924/41. | 4 |
| | | id. | | | id. | | id. | id. | 5/942 " 118.260/42 | 5 |
| | | id. | | | id. | | id. | id. | 8/942 " 120.808/42. | 6 |
| | | id. | | | id. | | id. | id. | 4/942. " 86.703/40. | 7 |
| DE 1942.- | | | | | | | | | | 8 |
| | | | | | | | | | | 9 |
| | | | | | | | | | | 10 |
| | | | | | | | | | | 11 |
| | | | | | | | | | | 12 |
| | | | | | | | | | | 13 |
| | | | | | | | | | | 14 |
| | | | | | | | | | | 15 |
| | | | | | | | | | | 16 |
| | | | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | | | | 20 |
| | | | | | | | | | | 21 |
| | | | | | | | | | | 22 |
| | | | | | | | | | | 23 |
| | | | | | | | | | | 24 |
| | | | | | | | | | | 25 |
| | | | | | | | | | | 26 |
| | | | | | | | | | | 27 |
| | | | | | | | | | | 28 |
| | | | | | | | | | | 29 |
| | | | | | | | | | | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

Cam. de ... ARCHIVO ... 30

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación ...

se pondrá esta. Si ha nacido en alta pequeña [illegible]

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

# PASAJEROS ALEMANES - ESPAÑOLES + I

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | CALCERRADA FUMERO MIGUEL | | | | | Comerciante |
| 2 | | MUÑIZ MANUEL | | | | | Marinero |
| 3 | | ARIAS BRUÑEN LUIS | | | | | Empleado |
| 4 | | PLANAS SERIOL INNACIA | | | | | + |
| 5 | | FEDERMAN ZIG FRYD | | | | | Estudiante |
| 6 | | VEIGA Vda/DE Quadras Pilar | | | | | - |
| 7 | | VIDAL QUADRAS JAVIER | | | | | - |
| 8 | | VIDAL QUADRAS ALEJO | | | | | - |
| 9 | | LANZ GOÑI CATALINA | | | | | Mucama |
| 10 | | ACEBO PAGOLA ELVIRA | | | | | - |
| 11 | | TELLERIA URRESTARAZU ROSARIO | | | | | Modista |
| 12 | | GIL GONZALEEZ TOMASA | | | | | s/p |
| 13 | | DE LA TORRE GIL IGNACIA | | | | | id. |
| 14 | | DE LA TORRE GIL MARIA DEL CARMEN | | | | | id. |
| 15 | | RUIZ ADUAIN de ZUMALABE LUIS | | | | | Comerciante |
| 16 | | ALTUNA LARRARTE VICENTA | | | | | s/p |
| 17 | | MONTARDIT PARRUS MIGUEL | | | | | Yesero |
| 18 | | GARAMENDI ARRIBALZADA ZENON | | | | | Artista |
| 19 | | ARIAS ANDOLLO JESUS | | | | | id. |
| 20 | | TEJADA RAMIREZ JOAQUIN | | | | | id. |
| 21 | | CABALLERRO ROBLERO FELIPE | | | | | id. |
| 22 | | ITURRALDE LAJA FRANCISCO | | | | | id. |
| 23 | | JUNQUERA PARDO MATILDE | | | | | Costurera |
| 24 | | LODEIRO CASTRO MANUEL | | | | | Comerciante |
| 25 | | GOMEZ ESTEVEZ RICARDO | | | | | S/P |
| 26 | | LORENZO JUAN VICENTE | | | | | Jornalero |
| 27 | | RODRIGUEZ CARCIA GETRUDIS | | | | | Mucama |
| | | KLOOS GEORG | | | | | Farmaceúti |
| | | MARTELO RUIZ MARIA MENCEDES | | | | | S/P |
| | | GOMEZ LAZARO ROBERTO | | | | | Agricultor |

T A L I A N O S   Y   J A P O N E S E S - E N T R A D O S   D U R A N T E   E L M E

| | 8 | | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | Lugar de nacim | |
| | Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud / Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provinci en q |
| | | | Rio Mendoza | Catoli- | 1a. | 26 de Octubre de 1942 | Español | |
| | | | id. | id. | id. | 3 de Octubre de 1942 | id. | |
| | | | Asturiano | id. | id. | 10 de Octubre de 1942 | id. | |
| | | | Monte Albertia | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | Israel | id. | id. | Aleman | |
| | | | id. | Catolic | id. | id. | Español | |
| | | | if. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | id. | |
| | | | id | id | id | id | id | |
| | | | id. | id | id | id | id | |
| | | | id. | id. | id | id | id | |
| | | | id | id | id | id | id | |
| | | | id. | id. | id. | id. | Aleman | |
| | | | id. | id. | id. | id. | España | |
| | | | Araujo. | id. | id. | 19 de octubre | id1 | |

DE? OCTUBRE DE 1942 - VIAJERO

| ...nto / ...o ciudad ...e nació | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES A DOMICILIARSE | 1 Número de orden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | R.Janeiro | | Boulogne Sur Mer 460 | 1 |
| | | | | | | | N.Orleans | | Amenabar 181 | 2 |
| | | | | | | | P.Arenas | | Folrida 229 | 3 |
| | | | | | | | Bilbao | | Corrientes 1437 | 4 |
| | | | | | | | Bilbao | | Uriburo 381 | 5 |
| | | | | | | | id. | | - - | 6 |
| | | | | | | | id. | | - - | 7 |
| | | | | | | | id. | | - - | 8 |
| | | | | | | | id. | | Arroyo 1095 | 9 |
| | | | | | | | id. | | Laprida ,2234 | 10 |
| | | | | | | | id. | | Lima F.C.C.B.A. | 11 |
| | | | | | | | id. | | Ituzaingó 528.Cordoba | 12 |
| | | | | | | | id. | | id. | 13 |
| | | | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | | | id. | | Madero 801. | 15 |
| | | | | | | | id. | | La Carlota | 16 |
| | | | | | | | id. | | Lavalle 1549 | 17 |
| | | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | | | id. | | id. | 19 |
| | | | | | | | id. | | id. | 20 |
| | | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | | id. | | id. | 22 |
| | | | | | | | Vigo | | Moreno 228 | 23 |
| | | | | | | | id. | | Corrientes 2201 | 24 |
| | | | | | | | id | | Valentín Gomez 3391 | 25 |
| | | | | | | | id | | Las Heras 2957 | 26 |
| | | | | | | | id. | | San Juan | 27 |
| | | | | | | | Lisboa | | Coleg.Cia.Jesús.S.Migue | 28 |
| | | | | | | | Bilbao | | ------- | 29 |
| | | | | | | | Balparaiso | | ------ | 30 |

Cam. de D. D. - ARCHIVO PUBLICACIONES
31

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No,* el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

PAJAJEROS ALEMANES - ESPAÑOLES -

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | PEDROL BARDAGI VICTOR | | | | | Comerciante |
| 2 | | ZUCKERMAN GRUNHUT VIRGILIO | | | | | Artista |
| 3 | | ALVAREZ ALVAREZ VICENTE | | | | | Comerciante |
| 4 | | FERNANDEZ PEREZ ROSENDO | | | | | Empleado |
| 5 | | FRANCISCO GARCIA ALBA | | | | | Tripulante |
| 6 | | MIGUEL LOPEZ | | | | | id |
| 7 | | MIGUEL ORCERO GARZA | | | | | id |
| 8 | | FRANCISCO MEITIN BEN | | | | | id. |
| 9 | | VITO VIOLANTE | | | | | id |
| 10 | | LOUIS FERRARI | | | | | id |
| 11 | | JOSE TOREA VALLE | | | | | id |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | 666 | | | | | RESUMEN DEL M |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |

# ITALIANOS Y JAPONESES ENTRADOS DURANTE EL

| 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimien | |
| Sabe leer / Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ FECHA DE LLEGADA | | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que |
| | Araujo | catolic | 1a. | 19 de octubre de 1942 | | España | |
| | id | id. | 2a. | | id | Italia | |
| | id. | id | id | | id | España | |
| | Rio Neuquen | id | 1a. | 22 | id | id | |
| | Rio Grande | | | | | id. | |
| | Brasil | | | | | id | |
| | Ernesto Tornquist | | | | | id | |
| | Monte Naranco | | | | | id | |
| | Britamsea | | | | | Italia | |
| | Marpesa | | | | | España | |
| | Mar Tirreno | | | | | id | |

DE OCTUBRE : ALEMANES : 2 - ESPAÑOLES : 37 - ITALIANOS : 2 - TOTAL 41.-

| 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| iento | Propósito de su venida a la República Argentina | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| ia o ciudad que nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si ha estado antes | | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | Si o no | En qué años / Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | Pta.Arenas | | -------- | 1 |
| | | | | | Balparaiso | | ------- | 2 |
| | | | | | Pta.Arenas | | ------- | 3 |
| | | | | | Tampico | | Gral Guido 1852 | 4 |
| Desembarcó por Exp. Nº 125.120/$2 -Disposicion Nº 1278/42. | | | | | | | | 5 |
| | id | | " | 116.545/42 | id | | 1268/-- | 6 |
| | id | | " | 125.027/42 | id | | 1256/-- | 7 |
| | id | | " | 123.504/42 | id | | 1333/-- | 8 |
| | id | | " | 91.273/40 | id | | 1365 | 9 |
| | id | | " | 104.764/41 | id | | 1361 | 10 |
| | id | | " | 95.284/40 | id | | 1213 | 11 |
| | | | | | | | | 12 |
| | | | | | | | | 13 |
| | | | | | | | | 14 |
| | | | | | | | | 15 |
| | | | | | | | | 16 |
| | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | | 20 |
| | | | | | | | | 21 |
| | | | | | | | | 22 |
| | | | | | | | | 23 |
| | | | | | | | | 24 |
| | | | | | | | | 25 |
| | | | | | | | | 26 |
| | | | | | | | | 27 |
| | | | | | | | | 28 |
| | | | | | | | | 29 |
| | | | | | | | | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

Cam. de ... ARCHIVO, PUBLICACIONES ... 32

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

I N F O R M E  Nº 579

Exp:126364/942.

Señor Ministro:

La Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, ha solicitado a esta Dirección informes sobre los pasajeros de nacionalidad alemana, italiana , japonesa y española llegados al país desde el 1º de agosto de 1942 hasta el 28 de octubre ppdo. fecha de la nota respectiva y esta Dirección ha confeccionado las planillas que se agregan y que contienen los datos solicitados.

En virtud de la Resolución de V.E. comunicada a esta Dirección por nota Nº22139 de 28 de setiembre ppdo. sobre informes que se soliciten de las Comisiones del H. Congreso de la Nación, tengo el honor de elevar a V.E. estas actuaciones para la resolución que estime corresponder.

Dirección de Inmigración, noviembre 5/942.

JMB.

ANDRES MASPERO CASTRO
DIRECTOR DE INMIGRACION

MINISTERIO de AGRICULTURA * SECRETARIA * DIRECCION DE INMIGRACION

Exp.126364-1942.-

Cam. de D. D. - ARCHIVO - PUBLICACIONES
34

*República Argentina*
*Ministerio de Agricultura*

//nos Aires, 18 NOV. 1942

Con la nota acordada, devuélvase al señor Presidente de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas de la H. Cámara de Diputados de la Nación.-

DANIEL AMADEO VIDELA
MINISTRO DE AGRICULTURA

ARCHIVO - Cam. de D. D.
35

Buenos Aires, Octubre 28 de 1942.

Al
Señor Director General de Inmigración
Doctor D. Andrés MASPERO CASTRO
S / D .

Tengo el agrado de dirigirme al Señor Director General, por resolución de la Comisión Especial Investigadora de Actividades Antiargentinas, que presido, solicitándole quiera suministrar a esta Comisión informaciones detallada de los pasajeros de nacionalidad alemana, italiana, española y japonesa llegado al país desde el 1° de agosto de 1942 hasta la fecha, especificando lugar de llegada, residencia elegida, profesión, compañia que lo transportó o vapor en que viajó, religión, procedencia y fecha de partida.

Agradesciendo la colaboración del Señor Director General, aprovecho la oportunidad para saludarlo con mi consideración más distinguida.

FERNANDO DE PRAT GAY
Diputado - Secretario

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

Buenos Aires, agosto 24 de 1942.

Exp:123677/942.

5210

Señor Diputado-Presidente de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas,
Dr. Juan Antonio Solari.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Diputado-Presidente, en respuesta a su atenta nota de fecha 18, remitiéndole copia de los nombres de los pasajeros de nacionalidad alemana e italiana, entrados al país procedentes del Brasil por Paso de los Libres durante el lapso comprendido entre el 1º de junio y 31 de julio últimos.-

Saludo al señor Diputado-Presidente con mi más alta consideración.

jmb.

MINISTERIO DE AGRICULTURA * SECRETARIA * DIRECCION DE INMIGRACION

CARLOS A. GIMENEZ
SUB-DIRECTOR DE INMIGRACIÓN

COMISION INVESTIGADORA DE LAS ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS
ENTRADA
26 AGO. 1942

Buenos Aires, agosto 24 de 1942.

Exp:12367?/942.

Señor Diputado-Presidente de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas,
Dr. Juan Antonio Solari.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Diputado-Presidente, en respuesta a su atenta nota de fecha 18, remitiéndole copia de los nombres de los pasajeros de nacionalidad alemana e italianas, entrados al país procedentes del Brasil por paso de los Libres durante el lapso comprendido entre el 1° de junio y 31 de julio último.-

Saludo al señor Diputado-Presidente con mi más alta consideración.

jmb.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

5209

Buenos Aires, agosto 24 de 1942.

Exp:123347/942.

Señor Diputado-Presidente de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas,
Dr. Juan Antonio Solari.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Diputado-Presidente en respuesta a su atenta nota de fecha 31 de julio último, remitiéndole la nómina de los pasajeros de nacionalidad alemana, italiana y japonesa, llegados al país desde el 1º de febrero ppdo. hasta la fecha de la nota que contesto.-

Saludo al señor Diputado-Presidente con mi más alta consideración.

jmb.

MINISTERIO de AGRICULTURA * SECRETARIA * DIRECCION DE INMIGRACION *

CARLOS A. GIMENEZ
SUB-DIRECTOR DE INMIGRACIÓN

COMISION INVESTIGADORA DE LAS ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS
ENTRADA
26 AGO. 1942

Buenos Aires, agosto 24 de 1942.

Exp:12334?/942.

Señor Diputado-Presidente de la Comisión Especial Investi-
gadora de las Actividades Antiargentinas,
Dr. Juan Antonio Solari.

Tengo el agrado de dirigirme al señor
Diputado-Presidente en respuesta a su atenta nota de fecha
31 de julio último, remitiéndole la nómina de los pasajeros
de nacionalidad alemana, italiana y japonesa, llegados al
país desde el 1º de febrero ppdo. hasta la fecha de la no-
ta que contesto.-

Saludo al señor Diputado-Presidente
con mi más alta consideración.

jmb.

# Lista de pasajeros

PASAJEROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1942, EN LANCHAS POR EL PUERTO DE PASO DE LOS LIBRES.

## ENTRADA



13458

| NUMERO DE ORDEN | PROCEDENCIA | CLASE | APELLIDO Y NOMBRE | FECHA DE LLEGADA | NACIONALIDAD | PROFESION | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | URUGUAYANA | uni-ca | QUACTINO DERIDE | 5 de junio | Italiano | escribano | |
| 2 | | " | QUACTINO GUSEPINA VES | id. | id. | id. | |
| 3 | | " | FERDINANDO AVINCOLA | 6 y 7 id. | id. | radio | + |
| 4 | | " | FRICERIO ANBAOLIO | id. | id. | industria | |
| 5 | | " | CAIMO GIOVANNI | id. | id. | mecánico | |
| 6 | | " | IOTTI AMILCARE | id. | id. | id. | |
| 7 | | " | CINDICE ANTONIO | id. | id. | comercio | |
| 8 | | " | MINATI ANGELO | 8 de id. | id. | ------ | |
| 9 | | " | GIOVANNI PIETRO | id. | id. | mecánico | |
| 10 | | " | CLERICI LUIGI | id. | id. | id. | |
| 11 | | " | WREDE ELIZABETH H | 9 de id. | Alemana | Pintora | Turista. |
| 12 | | " | MAZZOCO BOIANI GERMA | id. | Italiana | Domestica | |
| 13 | | " | BOIANI CARLOS | id. | id. | mecánico | |
| 14 | | " | CASTELLI CARLOS | id. | id. | id. | |
| 15 | | " | CASTELLI ANNA V de | id. | id. | domestica | |
| 16 | | " | RESTELLI ERNESTO | id. | id. | mecánico | |
| 17 | | " | GIANDINI CARLOS | id. | id. | id. | |
| 18 | | " | CRISTINO PIETRO | id. | id. | id. | |
| 19 | | " | ROSTELLI ERNESTO | 12 de id. | id. | id. | |
| 20 | | " | ROSSI LAMBERTO | id. | id. | contador | |
| 21 | | " | CARZA GUISEPE | id. | id. | mecánico | |
| 22 | | " | GIARDINI CARLOS | id. | id. | id. | |
| 23 | | 2 | CIALONI STEFANO | id. | id. | instrumenti | ? |
| 24 | | " | CIACONIO VETTORI | id. | id. | mecánico | |
| 25 | | " | CRISTINO PIETRO | id. | id. | id. | |
| 26 | | " | ROSTELLI ERNESTO | id. | id. | id. | |
| 27 | | " | DE ROSSI LAMBERTO | id. | id. | contador | |
| 28 | | " | CARZA GIUSEPE | id. | id. | mecánico | |
| 29 | | " | GRANDINI CARLO | id. | id. | id. | |
| 30 | | " | STRFANO CIALONI | id. | id. | instrumenti | ? |

ARCHIVO - Cam. de D. D. - PUBLICO
32

# Lista de pasajeros

PASAJEROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1942, EN LANCHAS POR EL PUERTO DE PASO DE LOS LIBRES.

## ENTRADA



13458

| NUMERO DE ORDEN | PROCEDENCIA | CLASE | APELLIDO Y NOMBRE | FECHA DE LLEGADA | NACIONALIDAD | PROFESION | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | URUGUAYANA | unica | VITTORI CIACOMO | 12 de junio 1942 | Italiana | mecánico | † |
| 2 | | " | CRISTINA PIETRO | id. | id. | id. | † |
| 3 | | " | MAZARINO VITTORIO | 19 id. | id. | metereólogo | † |
| 4 | | " | TRANQUILLI DARIO | 20 id. | id. | comerciante | |
| 5 | | " | PERTESE GINO | id. | id. | Funcionario | † |
| 6 | | " | CAUCELLERE AUGUSTO | id. | id. | id. | † |
| 7 | | " | PATERNOSTER GUIDO | 24 id. | id. | comerciante | |
| 8 | | " | FRANCONI FERNANDO | id. | id. | metereólogo | † |
| 9 | RESUMEN DEL MES DE JUNIO : Alemanes 1; Italianos 37.-TOTAL 38.- | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | MES DE JULIO DE 1942. | | | | | | |
| 12 | | " | DETRIC VITORIA | 10 de julio de 1942. | Italia. | domestica | |
| 13 | | " | WESBER JOSE | id. | Alemana | religioso | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | ESTADISTICA, AGOSTO 21 de 1942. | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | VICENTE BORDA<br>JEFE DE ESTADISTICA<br>DE LA DIRECC. DE INMIGRACION | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

Agosto 21/1942

2 0 AGO. 1942
COMISION ... ACTIVIDADES ... DE LAS
39
Cam. de D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES

210

Cam. de D. D. - ARCHIVO - PUBLICACIONES Y MUSEO
40

Buenos Aires, agosto 18 de 1942

Señor
Director General de Inmigración,
Doctor Andrés Máspero Castro.-

Su Despacho

Por resolución de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, tengo el agrado de dirigirme al Señor Director solicitándole quiera suministrar a esta Comisión informaciones detalladas de los pasajeros de nacionalidad alemana e italiana que han ingresado al pais durante los meses de junio y julio del corriente año por la frontera con la Republica de Brasil, via Paso de los Libres y Uruguayana.-

Sin otro particular saludo al Sr Director con toda consideración.-

FERNANDO DE PRAT GAY
Diputado-Secretario

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente.-

P S ALEMANES , ITALIANOS y JAPO

| NAS | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | EDAD Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | PROFESIÓN / Estado civil |
| | KOSELEFF ELISABETH | | | | Su casa |
| | KOSELEFF BORIS | | | | --- |
| TURISTA | SARPA FRANCISCO | | | | Comerciante |
| | MAIN JAMES FLETCHER | | | | Ingeniero |
| TURISTA | SIMON KAROLA | | | | Enfermera |
| TURISTA | BONAVITO JOSEPH NICHOLAS | | | | Exportador |
| TURISTA | VASCONCELLOS MARIA SCHIPPNICOK PINTO | | | | Sin profesión |
| | PISANI LUIS ANTONIO | | | | Artista |
| | KANTOR HUGO | | | | Rentista-Médico |
| | KANTOR HEDWIG | | | | ninguna |
| | O'MAHONEY OF KERRY GUN DERMOT | | | | Agricultor |
| TURISTA | WITTKOWER GERTRUDE | | | | ninguna |
| | AURELIO JOSE | | | | zapatero |
| TRIPULANTE | BACH JOHANNES | | | | Palero |

RESUMEN DEL MES DE FEBRERO DE 1942: ALEMANES

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | KLEINEKOTTMANN JOHNN | | | | Sacerdote |
| | FLIEGER BERNHARD | | | | id. |
| | WILLIG MARCEL | | | | Ingeniero |
| | KLOTZ MARIA | | | | Sin profesión |
| | KAUFMANN PAULA A.HEYMAN de | | | | ----- |
| Estada tempo- | HESS EUGENE | | | | Industrial |
| raria de tres | HESS ELSE | | | | Labores |
| meses | HESS MARTIN | | | | Estudiante |
| id. | HESS CHARLES | | | | id. |
| | GERSON BERTA SARA | | | | Labores |
| | GERSON MINA SARA | | | | Labores |
| | LEVI ZALZEN HILDA | | | | Labores |
| | LEVI JULIUS | | | | Comerciante |
| | NETTER ROBERT | | | | id. |

| 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | [illegible] | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer / Sabe escribir | [illegible] | Religión | CLASE | [illegible] de [illegible] | [illegible] FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o c en que nac |
| | "MARGARET JOHNSON" | "Católic | 1a. | 4 de | Febrero 1942 | Austria | Vien |
| | id. | id. | " | | id. | id. | id. |
| | "ALMIRA.JACEGUAY" | id. | 3a. | 8 | id. | Italia | |
| | "BRASIL" | Protest. | 1a. | 6 | id. | Italia | |
| | id. | Judía | " | | id. | Alemania | |
| | id. | Católico | " | | id. | Italia | |
| | id. | id. | " | | id. | Alemania | |
| | "JOSE MENENDEZ" | Católica | 3a. | 13 | id. | Italia | |
| | "AVILA STAR " | Protest. | 1a.c | 14 | id. | Austria | |
| | id. | id. | " | | id. | id. | |
| | id. | Protesta. | " | | id. | Italia. | |
| | id. | Judía | " | | id. | Alemania | |
| | "JOSE MENENDEZ" | Católica | 3a. | 8 | id. | Italia | |
| | "ENTRE RIOS" | --- | Tripulan. | | | Alemania | |

(Austriacos 4) 8.- y ITALIANOS 6.- TOTAL 14.-

M E S D E M A R Z O d e 1 9 4 2

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | "ALFONSO PENA" | Católico | 2a. | 1º.de | Marzo 1942 | Alemania |
| | id. | id. | " | | id. | id. |
| | "MONTE ALBERTIA" | id. | 1a. | 25 | id. | Austria |
| | id. | Protest. | " | | id. | Alemania |
| | "CABO B.ESPERNZA" | -- | 1a. | 27 | id. | id. |
| | id. | Israelita | " | | id. | id. |
| | id. | id. | " | | id. | id. |
| | id. | id. | " | | id. | id. |
| | id. | id. | "v | | id. | id. |
| | id. | id. | " | | id. | id. |
| | id. | id. | " | | id. | id. |
| | id. | id. | " | | id. | id. |
| | id. | id. | " | | id. | id. |
| | id. | id. | " | | id. | id. |

| 1 | 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de ordeniudad ció | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si desembarcó en el Hotel de Inmigrantes conforme a la ley de Inmigración | OBSERVACIONES<br>A DOMICILIARSE | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes<br>En qué años / Lugar en que residió | | | | |
| 1 a | | | | | | Chicama | | Al servicio del Sr. | 1 |
| 2 | | | | | | id., | | Embajador Quintana | 2 |
| 3 | Se autorizo permanencia Exp.117874/2 | | | | | Rio Janeiro | | ---------- | 3 |
| 4 | | | | | | New York | | R.Saenz Peña 788.B.A. | 4 |
| 5 | | | | | | id. | | Valdenegro 4784/B.A. | 5 |
| 6 | | | | | | Rio Janeiro | | B.Mitre 2248.-B.A. | 6 |
| 7 | | | | | | Santos | | City Hotel | 7 |
| 8 | | | | | | P.Arenas | | Talcahuano299-Banfield- | 8 |
| 9 | | | | | | Liverpool | | Moreno,Cúneo y Cía. Centenera 2751.- | 9 |
| 10 | | | | | | id. | | id. | 10 |
| 11 | | | | | | id. | | Est.La Madrigada-Deseado.- | 11 |
| 12 | | | | | | id. | | Cabellos 3042-B.A. | 12 |
| 13 | Desembarcado en Comodoro Rivadavia | | | | | P.Arenas | | ---------- | 13 |
| 14 | Tripulante desembarcado por Exp.103668/1938-Disposición 5504.- | | | | | | | | 14 |
| 15 | | | | | | | | | 15 |
| 16 | | | | | | | | | 16 |
| 17 | | | | | | Rio Janeiro | | Ruiz Huidobro 3565- | 17 |
| 18 | | | | | | id. | | id. | 18 |
| 19 | | | | | | Bilbao | | Tránsito a Chile | 19 |
| 20 | | | | | | id. | | id. | 20 |
| 21 | | | | | | Montevideo | | ---------- | 21 |
| 22 | | | | | | Barcelona | | Conde 1995.- | 22 |
| 23 | | | | | | id. | | id. | 23 |
| 24 | | | | | | id. | | id. | 24 |
| 25 | | | | | | id. | | id. | 25 |
| 26 | | | | | | id. | | Guido 1544.- | 26 |
| 27 | | | | | | id. | | id. | 27 |
| 28 | | | | | | id. | | Rodriguez Peña 1960 | 28 |
| 29 | | | | | | id. | | id. | 29 |
| 30 | | | | | | id. | | id. | 30 |

Cam... ARCHIVO PUBLICACIONES

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

AS C

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | LEVI TEODORO | | | | | Comerciante |
| 2 | TURISTA | LIEBER LUISE | | | | | labores |
| 3 | TURISTA | FLERSHEIM HERBERT | | | | | Sin profesió |
| 4 | | PEIZYNSKI FRIEDRICH | | | | | Sin profesió |
| 5 | TRANSITO | VIVIANI RICHARD INGRID | | | | | Sin profesió |
| 6 | | ARON LOUIS ISRAEL | | | | | Comerciante |
| 7 | | ARON EMILIE SARA | | | | | Labores |
| 8 | TURISTA | MANASSO HANS PETER KLAUS | | | | | Estudiante |
| 9 | | RECANATI VICTORINA | | | | | Labores |
| 10 | TURISTA | MUNDEL IDA SARA | | | | | Labores |
| 11 | | VANDSBURGER HERDA IONI | | | | | Su casa |
| 12 | | | | RESUMEN DEL MES DE MARZO | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | BELLINI RENATO | | | | | Artista |
| 15 | | KLEIN-BERGER IDA | | | | | labores |
| 16 | | MAGNANELLI ANGELO | | | | | Canciller |
| 17 | | MAGNANELLI VIRGINIA de | | | | | Labores |
| 18 | | HEDWIG VON CONRAD IVES | | | | | id. |
| 19 | TURISTA | NAVARINI ALEXANDRE | | | | | Banquero |
| 20 | | CYHLAR ERICH | | | | | Comerciante |
| 21 | | HAHN CENTA | | | | | Domestica |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | RESUMEN DEL MES DE ABRIL | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

ENTRADOS DURANTE EL MES DE MARZO DE

| N | 8 INSTRUCCIÓN Sabe leer | Sabe escribir | 9 ~~Que idiomas habla~~ VAPOR | 10 Religión | CLASE | 11 ~~Referencias personales~~ ~~Condiciones de salud~~ FECHA DE LLEGADA | ~~Que defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ | 12 Lugar de nacimi Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia en qu |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | "CABO B.ESPERANZA" | Israel | 1a. | 27 de | Marzo 1942 | Alemania | |
| | | | id. | id. | " | " | id. " | id. | |
| ón | | | id. | Protest. | " | " | id. " | id. | |
| ón | | | id. | --- | " | " | id. " | id. | |
| ón | | | id. | Católica | " | " | id. " | id. | |
| | | | id. | Israel | 3a. | " | id. " | id. | |
| | | | id. | id. | " | " | id. " | id. | |
| | | | id. | Sin | " | " | id. " | id. | |
| | | | id. | Israel | " | " | id. " | Italia | |
| | | | id. | id. | " | " | id. " | Alemania | |
| | | | "ARGO." | id. | 1a. | 26 | id. " | id. | |

DE 1942 :ALEMANES 24(1 austriaco) y 1 ITALIANO.- TOTAL 25.-

MES DE ABRIL DE 1942

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | RIO DELA PLATA | Católica | 1a. | 16 de | Abril 1942 | Italia | |
| | | | id. | Hebrea | " | " | id. " | Alemania | |
| | | | id. | Católico | " | " | id. " | Italia | |
| | | | id. | id. | " | " | id. " | id. | |
| | | | id. | id. | " | " | id, " | Austria | Viena |
| | | | SERP A PINTO | Católica | " | 24 | id. " | Italia | |
| | | | id. | id. | 3a. | id. | id. " | Austria | Viena |
| | | | Almte.Alexandrino. | Catolic. | 1a. | 29. | id. " | Alemania | |

DE 1942 : ALEMANES 4(2 austriacos) y 4 ITALIANOS.- TOTAL 8.-

| nto | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: ¿viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la Rep. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES A DOMICILIARSE | 1 Número de orden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Barcelona | | Tacuari 141 | 1 |
| | | | | | | | Cádiz | | Estanc.La Blanca | 2 |
| | | | | | | | Lisboa | | Reconquista 338 | 3 |
| | | | | | | | id. | | Hotel | 4 |
| (incluido por equivocación) | | | | | | | Barcelona | | Tránsito a Chile | 5 |
| | | | | | | | id. | | Tucumán 971 | 6 |
| | | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | | id. | | Florida 440 | 8 |
| | | | | | | | id. | | Salta 321 | 9 |
| | | | | | | | Cád iz | | Valle 1385 | 10 |
| | | | | | | | Cape Town | | Entregar al padre | 11 |
| | | | | | | | | | | 12 |
| | | | | | | | | | | 13 |
| | | | | | | | Nueva Orleans | | Maipú 336 | 14 |
| | | | | | | | La Habana | | Arcos 1157 | 15 |
| | | | | | | | Id. | | HotelParis | 16 |
| | | | | | | | id. | | id. | 17 |
| na | | | | | | | R.de Janeiro | | Ombú2957 B.Parq. | 18 |
| | | | | | | | id. | | City Hotel. | 19 |
| na | | | | | | | Lisboa | | Corrientes 569 Cap. | 20 |
| | | | | | | | R.deJaneiro. | | José Maris-Moreno 591. | 21 |
| | | | | | | | | | | 22 |
| | | | | | | | | | | 23 |
| | | | | | | | | | | 24 |
| | | | | | | | | | | 25 |
| | | | | | | | | | | 26 |
| | | | | | | | | | | 27 |
| | | | | | | | | | | 28 |
| | | | | | | | | | | 29 |
| | | | | | | | | | | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 1 | NAS | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | |
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | ROSIER ERNEST OTTO ERICH | | | | | Ingeniero |
| 2 | | ROSIER geb MARTIN ALMA | | | | | Domestica |
| 3 | | VAGHI GIACOMO | | | | | Artista lirico |
| 4 | | STRAUSS GUILLERMO | | | | | Industrial |
| 5 | | BERISSO ANGEL | | | | | Comerciente |
| 6 | | DARANYI ETIENNE | | | | | Estudiante |
| 7 | | SCHNABL ROSSI RICARDO | | | | | Sin |
| | | de GERMAN de RINON GERTRUD | | | | | Labores |
| 9 | TURISTA | STRAUSS JAKOB KARL | | | | | Importador |
| 10 | TURISTA | STRAUSS ELSE WILHEIMINE | | | | | Labores |
| 11 | TURISTAS | STRAUSS JULIAN WILHELM | | | | | Estudiante |
| 12 | TURISTA | STRAUS ALFRED | | | | | Id. |
| 13 | | CASERAGHI LUIGI | | | | | Sacerdote |
| 14 | | LEVA PIETRO | | | | | id. |
| 15 | | GALLO LUIGI | | | | | id. |
| 16 | | SCHMID GIOVANNI | | | | | id. |
| 17 | | ECKHAUS THEDOR | | | | | Agricultor |
| 18 | | ECKHAUS MATHILDE | | | | | Labores |
| 19 | | CHIAPPERO de CASARO CARLOTA | | | | | id. |
| 20 | | 6 RESUMEN DEL MES DE MAYO D | | | | | |
| 21 | | SARFATTI de CONSOLO EUGENIA | | | | | Poetisa |
| 22 | | de SIGAL ELLY | | | | | Labores. |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | CREMA FORTUNATO | | | | | Canciller |
| 25 | | CREMA LEVI FELICE | | | | | menor |
| 26 | | LEVI ALBERTA | | | | | Profesora |
| 27 | | LEVI ENZO | | | | | Abogado |
| 28 | | DONATI IDA | | | | | Labores |
| 29 | | LEVI LUISA | | | | | Estudiante |
| 30 | | LEVI PAOLA | | | | | id. |

)NRSES ENTRADOS DURANTE EL MES DE MAYO

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de~~ salud FECHA DE LLEGADA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciu en que naci |
| | | Alfonso Penna | Evangelista. | la. | 19 de mayo de 1942. | | Alemania | |
| | | id. | id. | la.clase | " " id. " id. | | id. | |
| | | id. | catolic. | id. | " " id. " id. | | Italia. | |
| | | Cabo de Hornos | protest | id. | " " id. " id. | | Alemana | |
| | | id. | catolic. | id. | id. | | Italia | |
| | | id. | id. | id. | id. | | Alemania | |
| | | id. | id. | id. | id. | | Italia | |
| | | id. | id. | id. | id. | | Austria | Viena |
| | | id. | ----- | id. | id. | | Alemania | |
| | | id. | ----- | id. | id. | | id. | |
| | | id. | ----- | id. | id. | | id. | |
| | | id. | ----- | id. | id. | | id. | |
| | | id. | catolic | 3a.clase | id. | | Italia | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id | id | | id. | |
| | | id. | israel | id. | id. | | Alemania | Se permi |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | Asturiano | catolic. | la.clase | 30 de mayo de 1942. | | Italia | |
| 42: ALEMENES 10 (1 austriaco);ITALIANOS: 8 .TOTAL 18.- | | | | | | | | |
| | | Monte Albertia | la.clas. | protest. | 25 de J U N I O 1942. | | Italia | |
| | | Rio Teuco | la.clas. | católic. | 30 " id. " | | Alemania | |
| MES | | DE JULIO DE 1942 | | | | | | |
| | | Monte Amboto | israel. | la.clas. | 14 de julio de 1942. | | Italia | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |

| 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si desembarcó en el Hotel de Inmigrantes o acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES<br>A DOMICILIARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años / Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | R.de Janeiro. | | Hotel Continental | 1 |
| | | | | | id. | | " " | 2 |
| | | | | | id. | | Teatro Colon | 3 |
| | | | | | Montevideo | | -------- | 4 |
| | | | | | Cadiz | | Av.del Trabajo 3044 | 5 |
| - ANOTADO POR ERROR VA DE TRANSITO- | | | | | Bilbao | | City Hotel. | 6 |
| | | | | | id. | | Florida 240 . | 7 |
| | | | | | Cadiz | | Hotel Alvear. | 8 |
| | | | | | Bilbao | | Corrientes 456. | 9 |
| | | | | | id. | | id. | 10 |
| | | | | | id. | | id. | 11 |
| | | | | | id. | | id. | 12 |
| | | | | | id. | | Pio 1X C.Salesiano. | 13 |
| | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | id. | | id. | 15 |
| | | | | | id. | | id. | 16 |
| permitió su desembarco por Exp. nº120.242/42. | | | | | Cadiz | | Corrientes 567. | 17 |
| | id. | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | Pta.Arenas. | | Florida 25. | 19 |
| | | | | | | | | 20 |
| | | | | | Bilbao | | Juncal 970.B.A. | 21 |
| | | | | | Nueva York | | ---------- | 22 |
| | | | | | | | | 23 |
| | | | | | Bilbao | | Hotel Electra Cangallo 1824. | 24 |
| | | | | | id. | | id. | 25 |
| | | | | | id. | | id. | 26 |
| | | | | | id. | | id. | 27 |
| | | | | | id. | | id. | 28 |
| | | | | | id. | | id. | 29 |
| | | | | | id. | | id. | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

Lugar de

ALEMANES . ITALIANOS Y JAP

| 1 | | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | LEVI BLANCA | | | | | Empleada |
| 2 | | LEVI ANNA | | | | | Estudiante |
| 3 | | LEVI ARRIGO | | | | | id. |
| 4 | | ANGELINI DOMENICO | | | | | Periodista |
| 5 | | OREFICE AMADEO | | | | | ----- |
| 6 | | MARKS ERNEST | | | | | Comerciante |
| 7 | TURISTA | LEOPOLD ANNE | | | | | Labores |
| 8 | id. | POZZI ANGELO | | | | | Comerciante |
| 9 | id. | CARACCIOLO GERMAN de RIBON JUAN | | | | | Estudiante |
| 10 | | SZPILFIDEL nee MENAZYS ANNA | | | | | Labores |
| 11 | | SZPILFIDEL OLGA | | | | | id. |
| 12 | | PISCHEDDA AURELIO | | | | | Religioso |
| 13 | | WERTHEIN DORIS ROSA SARA | | | | | Labores. |
| 14 | | EISSLER GYRGY | | | | | Ingeniero |
| 15 | | EISSLER MARIA | | | | | Labores |
| 16 | | EISSLER FERENC GYORGY | | | | | Estudiante |
| 17 | | | | | | | RESUMEN DEL MES |
| 18 | | PICCHI MARIO | | | | | Religioso |
| 19 | | DOCTOR RICARDO | | | | | Sin profesión |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

ESES ENTRADOS DURANTE EL MES DE JULIO DE

| 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCION | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer / Sabe escribir | ~~Que idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ci en que nac |
| | | | | FECHA DE LLEGADA | | | |
| | Monte Amboto | israel | la.clas | | 14 de Julio | Italia | |
| | id. | id. | id. | | id. | id, | |
| | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | id. | catolic. | id. | | id. | id. | Visado e |
| | Cabo de B.Esperanza. | ---- | id. | | 16 de julio | id. | |
| | id. | catolic. | id. | | id. | Alemania | |
| | id. | protest. | id. | | id. | id. | |
| | id. | catolic. | id. | | id. | Italia. | |
| | id. | id. | id. | | id. | Italia | |
| | id. | ortodoxa | 3a.clas | | id. | Alemania | Viena |
| | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | | id. | Italia | |
| | id. | israel. | id. | | id. | Alemania | autotiz |
| | id. | protest. | id. | | id. | Austria | |
| | id. | id. | id. | | id. | id. | |
| | id. | id. | id. | | id. | id. | |

DE JULIO DE 1942: ALEMANES 8 (4 Austriacos).ITALIANOS 15. TOTAL 23.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| C.de B.Esperanza. | catolic. | 3a.clas. | 27 de marzo de 1942. | Italia. | |
| id. | israel | id. | id. | Alemania | |

ESTADISTICA, AGOSTO 18 de 1942.

VICENTE BORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

| ento / o ciudad nació | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si ha venido en el Hotel de Inmigrantes, según lo dispuesto a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES / A DOMICILIARSE | 1 Número de orden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Bilbao | | Hotel Electra Cangallo 1824. | 1 |
| | | | | | | | id. | | id. | 2 |
| | | | | | | | id. | | id. | 3 |
| especial del Embajador argentino en Madrid. | | | | | | | id. | | Hotel España | 4 |
| | | | | | | | Montevideo | | ----- | 5 |
| | | | | | | | Barcelona | | Ayacucho 641. | 6 |
| | | | | | | | id. | | Vicente Lopez 1329 | 7 |
| | | | | | | | Cadiz | | City Hotel | 8 |
| | | | | | | | Lisboa | | Santa Fé 1755. | 9 |
| | | | | | | | Barcelona | | Azcuenaga 729. | 10 |
| | | | | | | | id. | | id. | 11 |
| | | | | | | | Cadiz | | A.Berro 4050. | 12 |
| izose su desembarco difinitivo por exp.730/941. | | | | | | | Curacao | | Reconquista 336. | 13 |
| | id. | | | id. | exp.122679 y 122531/942. | | Lisboa | | -------- | 14 |
| | id. | | | id. | id. | | id. | | -------- | 15 |
| | id. | | | id. | id. | | id. | | -------- | 16 |
| | | | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | Barcelona. | | Alfonso Berra 4050. | 18 |
| | | | | | | | Cadiz. | | Hotel. .... | 19 |
| | | | | | | | | | | 20 |
| | | | | | | | | | | 21 |
| | | | | | | | | | | 22 |
| | | | | | | | | | | 23 |
| | | | | | | | | | | 24 |
| | | | | | | | | | | 25 |
| | | | | | | | | | | 26 |
| | | | | | | | | | | 27 |
| | | | | | | | | | | 28 |
| | | | | | | | | | | 29 |
| | | | | | | | | | | 30 |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

Agosto

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentiños, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

Buenos Aires, Julio 31 de 1942.-

Cam. de Diputados - Archivo, Publicaciones y Biblioteca
115

Al
Señor Director General de Inmigración
Doctor D. Andrés MASPERO CASTRO
S / D .

Tengo el agrado de dirigirme al Señor Director General, por disposición de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, solicitandole quiera suministrar a esta Comisión informaciones detallada de los pasajeros de nacionalidad alemana, italiana y japonesa llegado al país desde el 1° de febrero de 1942 hasta la fecha, especificando lugar de llegada, residencia elegida, profesión, compañia que lo transportó o vapor en que viajó, religión, procedencia y fecha de partida.

Sín otro particular saludo al Señor Director General con mi mayor consideración.

FERNANDO DE PRAT GAY
Diputado- Secretario

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

Buenos Aires, febrero 6 de 1942.

Exp:103958/941.

Señor Diputado-Presidente de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas,
Dr. Raúl Damonte Taborda.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Diputado-Presidente en respuesta a su atenta nota de fecha 2, remitiéndole adjuntas las planillas que contienen la nómina de los pasajeros de nacionalidad alemana, italiana y japonesa que ingresaron al país en el lapso comprendido entre el 31 de Octubre último y el 31 de Enero del año en curso.

A título informativo, me permito hacer saber al señor Diputado-Presidente que esta Dirección posee la nómina de los 599 tripulantes italianos desembarcados de los vapores adquiridos por el Gobierno Nacional y que si interesa a esa Comisión Especial puede ser solicitada.

Saludo al señor Diputado-Presidente con mi más alta consideración.

jmb.

MINISTERIO de AGRICULTURA * SECRETARIA * DIRECCION DE INMIGRACION

CARLOS A. GIMENEZ
SUB-DIRECTOR DE INMIGRACION

Buenos Aires, febrero 6 de 1942.

Exp: 103052/941.

Señor Diputado-Presidente de la Comisión Especial Investi-
dora de las Actividades Antiargentinas,
Dr. Raúl Damonte Taborda.

Tengo el agrado de dirigirme al señor
putado-Presidente en respuesta a su atenta nota de fe-
a 2, remitiéndole adjuntas las planillas que contienen
nómina de los pasajeros de nacionalidad alemana, ita-
ana y japonesa que ingresaron al país en el lapso con
endido entre el 31 de Octubre último y el 31 de Enero
l año en curso.

A título informativo, me permito ha-
r saber al señor Diputado-Presidente que esta Dirección
sec la nómina de los 599 tripulantes italianos desembar-
dos de los vapores adquiridos por el Gobierno Nacional
que si interesa a esa Comisión Especial puede ser soli-
tada.

Saludo al señor Diputado-Presidente
i mi más alta consideración.

PASAJEROS ALEMANES , ITALIANOS , y JAPONESE

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | | INS |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN | Sabe leer |
| | RICCI ERNESTINA PAGLIONI DE | | | | | --- | |
| | RICHES LOISE ROSE | | | | | sin profesión | |
| | YOSHIDA KOMAZO | | | | | Turista | |
| | CUTRI CARMELO | | | | | Turista | |
| | KLEIMBLATT ELISE JEARNE | | | | | sin profesión | |
| | HAYDIN MARIA DE | | | | | diplomática | |
| | KEYSSER FRANZ | | | | | Profesor | |
| | GAIEIRA DIVA M. | | | | | Doméstica m | |
| | FINZI JORGE | | | | | Ingeniero | |
| | HILB KaTE SARA | | | | | sin profesión | |
| | RUNES HERSCH | | | | | Médico | |
| | SORRENTINO CORRADO | | | | | Instructor | |
| | UNO KEIJI | | | | | Diplomático | |
| | UNO TOMOKO | | | | | sin profesión | |
| | GAIPA ALFRED AUGUST | | | | | Comerciante | |
| | GAIPA DOROTHY | | | | | Sin profesión | |
| | GAIPA MAMIS | | | | | Estuadiante | |
| | KOENIG AUGUST WILHELM | | | | | Médico | |
| | FRIEDHOFER MICHEL | | | | | Comerciante | |
| | ARCAMONE DE LOMBARDO YOLANDA | | | | | Labores | |
| | LOMBARDO AUGUSTO | | | | | menor | |
| | HAMMERSCHLAG ELLEN SARA | | | | | sin profesión | |
| | ERNST JOHANNES THOMAS | | | | | Tripulante | |

RESUMEN : ALEMANES 10.-ITAL

TAMBIEN DESEMBARCARON EN FORMA DEFINITIVA LOS 599 EX-TRIPULANTES
AMABILITAS,-PELORUM,-CERVINO,-y PRICIPESSA MARIA,TODOS ELLOS DE NACI

| 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TRUCCIÓN | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud<br>FECHA DE LLEGADA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciud en que nació |
| | "BRASIL " | — | 1a. | 11 Noviembre 1941 | | Italiana | |
| | id. | Protestan | " | id. | | Alemana | |
| | id. | Budista | " | id. | | Japonesa | |
| | id. | Católica | " | id. | | Italiana | |
| | id. | Hebrea | " | id. | | Alemania | |
| | id. | Católic | " | id. | | Alemania | |
| | id. | Protest. | " | id. | | Alemania | |
| | ALMIR.ALEXANDRINO | Cat. | " | 14 Noviembre 1941 | | Italia | |
| | id. | " | " | id. | | Italia | |
| | "AVILA STAR " | Judía | " | 16 Noviembre 1941 | | Alemania | |
| | "DELBRASIL" | Protest. | " | 18 Noviembre 1941 | | Austria | Viena |
| | " URUGUAY" | Catol. | " | 24 Noviembre 1941 | | Italia | |
| | id. | Budista | " | id. | | Japón | |
| | id. | id. | " | id. | | Japón | |
| | id. | Protest. | " | id. | | Italia | |
| | id. | id. | " | id. | | Italia | |
| | id. | id. | " | id. | | Italia | |
| | id. | id. | " | id. | | Alemania | |
| | id. | Hebreo | " | id. | | Austria | Viena |
| | "ASTURIANO" | Católic | " | 25 Noviembre 1941 | | Italia | |
| | id. | id. | " | id. | | Italia | |
| | "NAGARA" | Protest. | " | 28 Noviembre 1941 | | Alemania | |
| | "LAHN " | ----- | -- | | | Alemania | Tripulante |

IANOS 10.- JAPONESES 3.-TOTAL ENTRADOS EN NOVIEMBRE 23.-

DE LOS BARCOS ITALIANOS :FORTUNSTELLA,-CASTELBIANCO,-VOLUNTAS,-DANTE,-GIANFRANCO,-C

ONALIDAD ITALIANA.-

ESTADISTICA,3 de Febrero de 1942.-

VICENTE MORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | | | | Montevideo | | calle Perú 22.- | 1 |
| | | | | | | New York | | Av.R.S.Peña 788.- | 2 |
| | | | | | | id. | | San Martín 379.B.A. | 3 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 4 |
| | | | | | | id. | | c/Santa Fé 851 | 5 |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Quintana 39 .- | 6 |
| | | | | | | Santos | | Posadas 1209 | 7 |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Tucumán 1639 | 8 |
| | | | | | | id. | | Lavalle 1118 | 9 |
| | | | | | | Avonmouth | | Leeb 86-Italia-Bahia Blanca | 10 |
| | | | | | | Santos | | Hotel Paris | 11 |
| | | | | | | New York | | City Hotel | 12 |
| | | | | | | id. | | Embajada Japonesa | 13 |
| | | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Alvear Palace | 15 |
| | | | | | | id. | | id. | 16 |
| | | | | | | id. | | id. | 17 |
| | | | | | | id. | | City Hotel | 18 |
| | | | | | | id. | | Pasteur 322 | 19 |
| | | | | | | Punta Arenas | | Castro Barros 171 Bernal F.C.S. | 20 |
| | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | Gotemburgo | | ---------- | 22 |
| | | | | | | | | | 23 |
| | | | | | | | | | 24 |
| | | | | | | | | | 25 |
| | | | | | | | | | 26 |
| | | | | | | | | | 27 |
| | | | | | | | | | 28 |
| | | | | | | | | | 29 |
| | | | | | | | | | 30 |

...te desembarcado por Disp.3187,Exp.91419/40.-

...-CAPO ROSA,-INES CORRADO,-VITTORIO VENETO,MARISTELLA?-MONTE SANTO,-VALDARNO,

Cam. de D. O. Agencia y Archivo Posesiones Y Legajos 47

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

PASAJEROS A L E M A N E S , I T A L I A N O S Y

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN | INS |
| | CAVALLI ISIDE | | | | | Comerciante | |
| | PASTORE LUIGI | | | | | Comerciante | |
| | MOSER EVA | | | | | estudiante | |
| | FISCHER ROSEPT BERNARD | | | | | Gerente | |
| | DIEDRICHS FRED | | | | | Comerciante | |
| | KURIBAYASHI ICHIJI | | | | | id. | |
| | PONZANETTI VITTORIO | | | | | Pintor | |
| | BARBERO GIORDANINO MARIA | | | | | Profesora | |
| | CRISI ANTONIO | | | | | Sec.Estado | |
| | CRAZIO LACREA | | | | | Consul Italiano | |
| | COSTIGLIONNI GERARDO CARNAGGIA | | | | | Diplomático | |
| | COLOMBO ALEXANDRO | | | | | Industrial | |
| | HILDESHEIMER FRIDA | | | | | sin profesión | |
| | SIMONS MOSES | | | | | id. | |
| | ARZE BERTHA | | | | | id. | |
| | LUFTE LOISE | | | | | id. | |
| | OLIVEN GEORG | | | | | id. | |
| | OLIVEN AMALIE | | | | | id. | |
| | OPPEHEIMER JUDA | | | | | id. | |
| | SECKEL GUSTAV | | | | | id. | |
| | ROTCHILD LINA | | | | | Dactilógrafa | |
| | KUREGI ESHIBIYA | | | | | Cortador | |
| | GOTTSCHALK SALOMON | | | | | Comerciante | |
| | EICHENBERG SIEGFRIED ISRAEL | | | | | Doméstica | |
| | EICHENBERG ELENA SARA | | | | | Comerciante | |
| | BECEH ALFREDO ISRAEL | | | | | Sin profesión | |
| | SPEINHART JOHANNA | | | | | Costurera | |
| | ACHER ERNESTINE | | | | | Médico | |
| | BRUCK MARTIN | | | | | Sin profesión | |
| | BRUCK DINORA | | | | | | |

RADOS DURANTE EL MES DE DICIEMBRE D

| 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TRUCCIÓN | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>V A P O R | Religión | CLASE | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación<br>FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciud en que nació |
| | "AFFONSO PENNA" | Católica | 1a. | 5 Diciembre 1941 | | Italia | |
| | "MORMACPORT" | id. | " | 8 id. | | Italia | |
| | "EL ARGENTINO" | Protest. | " | 8 Diciembre 1941 | | Austria | Viena |
| | "ARGENTINA" | id. | " | 9 Diciembre 1941 | | Alemania | |
| | id. | Católico | " | id. | | Alemania | |
| | id. | Budista | " | id. | | Japón | |
| | id. | Católic. | " | id. | | Italia | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | "NYASSA" | id. | " | 7 Diciembre 1941 | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | Israel | 2a. | id. | | Alemania | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | Catól. | " | id. | | Japón | |
| | id. | Israel | 3a. | id. | | Alemania | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |
| | id. | id. | " | id. | | id. | |

| ad | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | | | | | Rio Janeiro | | Banfia 951 | 1 |
| | | | | | | | Santos | | ---------- | 2 |
| | | | | | | | Liverpool | | Ayacucho 1571,Cap. | 3 |
| | | | | | | | New York | | City Hotel | 4 |
| | | | | | | | id. | | Reconquista 491 | 5 |
| | | | | | | | id. | | Av.R.S.Peña 832 | 6 |
| | | | | | | | Rio Janeiro | | Carlos Calvo 19 | 7 |
| | | | | | | | id. | | Méjico 647 | 8 |
| | | | | | | | Lisboa | | ---------- | 9 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 10 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 11 |
| | | | | | | | Santos | | ---------- | 12 |
| | | | | | | | Lisboa | | ---------- | 13 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 14 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 15 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 16 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 17 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 18 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 19 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 20 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 21 |
| | | | | | | | Santos | | ---------- | 22 |
| | | | | | | | Lisboa | | ---------- | 23 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 24 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 25 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 26 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 27 |
| N TRANSITO AL PARAGUAY | | | | | | | id. | | ---------- | 28 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 29 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 30 |

Com. de ... Archivo, Publicaciones y Museo 418

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | Lisboa | | A DOMICILIARSE | 1 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 2 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 3 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 4 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 5 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 6 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 7 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 8 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 9 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 10 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 11 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 12 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 13 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 14 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 15 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 16 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 17 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 18 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 19 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 20 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 21 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 22 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 23 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 24 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 25 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 26 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 27 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 28 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 29 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 30 |

| | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | | | | | Lisboa | | ---------- | 1 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 2 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 3 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 4 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 5 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 6 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 7 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 8 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 9 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 10 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 11 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 12 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 13 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 14 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 15 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 16 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 17 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 18 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 19 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 20 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 21 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 22 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 23 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 24 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 25 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 26 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 27 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 28 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 29 |
| | | | | | | | id. | | ---------- | 30 |

Cam. de D. D. - Archivo, Pasaje ... 49

S ENTRADOS DURANTE EL MES DE

| 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CIÓN | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe escribir ~~Qué idiomas habla~~ | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciudad en que nació |
| VAPOR | | | FECHA DE LLEGADA | | | |
| "NYASSA" | Israel | 3a. | 7 Diciembre 1941 | | Alemania | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | Austria | |
| id. | id. | " | id. | | Alemania | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id, | id, | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |
| id. | id. | " | id. | | id. | |

PASAJEROS ALEMANES, ITALIANOS y SUIZOS

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| mero de rden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | KAUFMANN CARLO | | | | | sin profesión |
| 2 | | KAUFMANN FREDERIKE | | | | | id. |
| 3 | | NIRNSTEIN CAROLINE | | | | | id. |
| 4 | | FRANKEN MAX | | | | | id. |
| 5 | | TASSELKRAUT BENJAMIN ISRAEL | | | | | Comerciante |
| 6 | | ASCHENBRAND HENRIETTE SARA | | | | | Sin profesión |
| 7 | | LEHMANN BETTY | | | | | id. |
| 8 | | MAX MILIAN MAX | | | | | Comerciante |
| 9 | | MAX CHARLOTTE | | | | | Sin profesión |
| 10 | | LACHMANN BERNARD | | | | | id. |
| 11 | | LACHMANN MARTHA | | | | | id. |
| 12 | | HARF EMA | | | | | id. |
| 13 | | MOSES RAFAEL | | | | | id. |
| 14 | | NUSSBAUM ISAAC | | | | | Comerciante |
| 15 | | NUSSBAUM DELIA | | | | | Sin profesión |
| 16 | | BERNHAUT EIDEL | | | | | i d. |
| 17 | | LOWENTHAL GEORG | | | | | id. |
| 18 | | LOWENTHAL FRANCISCA | | | | | id. |
| 19 | | REINHARD EMILIE | | | | | id. |
| 20 | | BRAUN KAROLINE | | | | | id. |
| 21 | | LEWIN MAYK | | | | | Jardinero |
| 22 | | LEWIN HEDWIG | | | | | Sin profesión |
| 23 | | GADIEL KAROLINA | | | | | id. |
| 24 | | SIMONS RUDOLF | | | | | id. |
| 25 | | SILBERSCHMID SAMUEL | | | | | id. |
| 26 | | LEVY CECILIE | | | | | id. |
| 27 | | ARONOIUS HERMAN | | | | | id. |
| 28 | | ARONOIUS FLORA | | | | | id. |
| 29 | | HASKEL MAX | | | | | id. |
| 30 | | HASKEL MARGARETTE | | | | | id, |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

mara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | Lisboa | | ——— | 1 |
| | | | | | | id. | | ——— | 2 |
| | | | | | | id. | | ——— | 3 |
| | | | | | | id. | | ——— | 4 |
| | | | | | | id. | | ——— | 5 |
| | | | | | | id. | | ——— | 6 |
| | | | | | | id. | | ——— | 7 |
| | | | | | | id. | | ——— | 8 |
| | | | | | | id. | | ——— | 9 |
| | | | | | | id. | | ——— | 10 |
| | | | | | | id. | | ——— | 11 |
| | | | | | | id. | | ——— | 12 |
| | | | | | | id. | | ——— | 13 |
| | | | | | | id. | | ——— | 14 |
| | | | | | | id. | | ——— | 15 |
| | | | | | | id. | | ——— | 16 |
| | | | | | | id. | | ——— | 17 |
| | | | | | | id. | | ——— | 18 |
| | | | | | | id. | | ——— | 19 |
| | | | | | | id. | | ——— | 20 |
| | | | | | | id. | | ——— | 21 |
| | | | | | | id. | | ——— | 22 |
| | | | | | | id. | | ——— | 23 |
| | | | | | | id. | | ——— | 24 |
| | | | | | | id. | | ——— | 25 |
| | | | | | | id. | | ——— | 26 |
| | | | | | | id. | | ——— | 27 |
| | | | | | | id. | | ——— | 28 |
| | | | | | | id. | | ——— | 29 |
| | | | | | | id. | | ——— | 30 |

50

E N T R A D O S   D U R A N T E   E L   M E S   D E   D I C I E

| 9<br>Qué idiomas habla<br>V A P O R | 10<br>Religión | CLASE | 11<br>Referencias personales<br>Condiciones de salud / Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación<br>FECHA DE LLEGADA | 12<br>Lugar de nacimiento<br>Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciuda en que nació |
|---|---|---|---|---|---|
| "NYASSA" | Israel | 3a. | 7 Diciembre 1941 | Alemania | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | Austria | |
| id. | id. | " | id. | Alemania | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | id. | |
| id. | id. | " | id. | Austria. | |
| id. | id. | " | id. | Alemania. | |

PASAJEROS ALEMANES, ITALIANOS

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | GUNTER ISAK | | | | | Sin profesión |
| | GUNTHER SARA | | | | | id. |
| | ROSENGARTEN KAROLINE | | | | | id. |
| | KENTROWITSCH BELLA | | | | | id. |
| | LOFFIER SAMUEL | | | | | Hotelero |
| | LOFFIER JANETTE | | | | | Cocinera |
| | GOTTLIEB ROSA | | | | | Sin profesión |
| | GOLDSTRON ROSA | | | | | id. |
| | KAUFMAN RUDOLF | | | | | id. |
| | KAUFMAN KAROLINE | | | | | id. |
| | ROSEMBERE MICHEL | | | | | id. |
| | ROSEMBERE MAX | | | | | id. |
| | MOSES MABLEY SIMONS | | | | | Industrial |
| | SIMONS HENRIETTE MAHLER | | | | | Sin profesión |
| | RAVAEL SOPHIE | | | | | id. |
| | WOLFF WOLF | | | | | Agricultor. |
| | HERBERG MARTIN | | | | | Organizador. |
| | HERBERG MARGARERT | | | | | Sín profesión |
| | HERBERG LISA | | | | | Estudiante. |
| | HERBERG KURE PIERRE | | | | | ID/ |
| | DOMBROWSKY LOEBER | | | | | Jardinero. |
| | LIEPMANN ALICE | | | | | Sín profesión. |
| | MICHAELIS MARGARETE | | | | | id. |
| | ROTSCHILD ADEIHEID | | | | | id... |
| | BLUM DAVID | | | | | id. |
| | LITTMANN BERTHA | | | | | id. |
| | HIRSCH CAROLINE | | | | | id. |
| | KOSTERLITZ SAMUEL | | | | | Comerciante. |
| | BRESLAUEL ANNA | | | | | Sín profesión. |
| | LIEBERL JENNY | | | | | id. |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a qué país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | SCHWUWALDR PAUBLA MARIA | | | | | Sín profesión |
| | KIRCHEIMER SANDEL | | | | | id. |
| | KIRCHEIMER (NOMBRE ILEGIBLE) | | | | | id. |
| | MEYER SALLY | | | | | Comerciante |
| | GALANDAUER LUISA | | | | | Sín profesión. |
| | KAPP EMANUEL | | | | | id. |
| | KAPP EMMA | | | | | id. |
| | WEIFSMANN JAKOB | | | | | id. |
| | ALDERIGUI CARMELA LUIZA FORLENZA | | | | | Domestica |
| | HARTIG HENRY | | | | | Comerciante |
| | HARTIG HARALD | | | | | Sín profesión |
| | GALLI ISMENE MAININI DE | | | | | id. |
| | VALLESE GENNARO | | | | | Contador |
| | VALLESE IDA PICARELLI | | | | | Sín profesión |
| | VALLESE HARRIET | | | | | id. |
| | HOLZER JOSEF ALFRED | | | | | Industrial |
| | THOMAS HANS MAX | | | | | Negociante |
| | MICHEL DE SCHWARTZ NELLY | | | | | Sín profesión |
| | HOFFMANN SUSANNA ANNA | | | | | Labores |
| | FEQETE GABRIELLA SARA | | | | | id. |
| | HIRSCH MARIE SARA | | | | | id. |
| | EISNER PAUL | | | | | Comerciante |
| | KAHN CHARLOTTE | | | | | Labores. |
| | KAHN ANITA SARA | | | | | id. |
| | FRANKFURTHER TONI SAM | | | | | id. |
| | RESCHOFSKY IRA SARA | | | | | id. |
| | RESCHOFSKY BELA IRAEL | | | | | id. |
| | YACKEL MORIZ ISRAEL | | | | | Industrial. |
| | YACKEL BERTA SARA | | | | | Labores. |
| | MULLEUTNER MARGARETE | | | | | id. |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimient | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que na |
| | | | | | FECHA DE LLEGADA | | | |
| | | NYASSA | Israel | 3a | 7 Diciembre 1941 | | Austria | |
| | | id. | id. | id. | id. | | Alemania | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | Austria. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | Alemania | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | MORMACMOON | Catolic | 1a. | 15 Diciembre de 1941. | | Italia | |
| | | PERU | --- | id. | 22 id. | | Alemania | nacional |
| | | id. | --- | id. | id. | | id. | id |
| | | BRAZIL | --- | id. | 23 id. | | Italia | |
| | | id. | catolic. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | Austria | |
| | | UDDEHOLM | Evang. | id. | 24 id. | | Alemania | |
| | | MONTE ALVERTIA | Israel | id. | 26 id. | | id. | |
| | | Cabo de B.Espera. | cat. | id. | 26 id. | | id. | |
| | | id. | Israel | id. | id. | | id. | Viena |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | cat. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | protes. | 3a. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | israel | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | id. | cat. | id. | id. | | id. | Viena |

| 12 | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| nacimiento | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES |
| Provincia o ciudad en que nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE |
| | | | | | | | Lisboa. | | -------- |
| | | | | | | | id. | | -------- |
| | | | | | | | id. | | -------- |
| | | | | | | | id. | | -------- |
| | | | | | | | id. | | -------- |
| | | | | | | | id. | | -------- |
| | | | | | | | id. | | -------- |
| | | | | | | | id. | | -------- |
| | | | | | | | Santos | | -------- |
| acionalizado | Finlandes | | | | | | Gotemburgo. | | -------- |
| id. | | id. | | | | | id. | | -------- |
| | | | | | | | Montevideo | | Santa Fé 983. |
| | | | | | | | New York | | Andonaegui 2059.Cap. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | Barbados | | Corrientes 456.Cap. |
| | | | | | | | Gothemburgo | | City Hotel. |
| | | | | | | | Bilbao | | Arcos 1278. |
| | | | | | | | Cadiz. | | Vte. Lopez. F.C.C.A. |
| Viena | | | | | | | id. | | Av. de Mayo 1340. |
| | | | | | | | id. | | Cuba 2881. |
| | | | | | | | id. | | P. Def. Exp.95687/40 |
| | | | | | | | id. | | Corrientes Jousten.Hote |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Av. Incas 1362. |
| | | | | | | | id. | | San Martín 551. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Andres Arguibel 1868 |
| | | | | | | | id. | | di. |
| Viena | | | | | | | id. | | San Martín 945. |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 2 | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaci... del d... Visitad... de Inmig... | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | |
| | | | | | | | | | A DOMICILIARSE |
| | | | | | | | Cadiz. | | Av. Forets1337 |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Darragueira 2431. |
| | | | | | | | id. | | Victoria 2586 |
| | | | | | | | id. | | Nuñez 2113 |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Luchan 2106 |
| | | | | | | | Rio de Janei- | | Av. Vertiz 774. |
| | | | | | | | id. | | Maipú 1210. |
| | | | | | | | id. | | Av. Quisano 386 |
| | | | | | | | id. | | Viamonte 833. |
| | | | | | | | id. | | Viamonte 827 |
| | | | | | | | Santos | | Libertad 1693 |
| | | | | | | | Rio Janeiro | | Continental Hotel |
| | | | | | | | Bilbao | | ---------- |
| | | | | | | | id. | | ---------- |
| | | | | | | | id. | | ---------- |
| | | | | | | | id. | | ---------- |
| | | | | | | | id. | | Defensa 320 |
| | | | | | | | id. | | id. |
| Trip.Desembarc.Disp.3455-Exp.95.194/1939.- | | | | | | | | | ---------- |
| id. id. id. 3479-Exp. 84.786/941.- | | | | | | | | | |

52

ONESES ENTRADOS D NTE EL MES DE DICIEMBRE

| | 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| ÓN | Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | SE | Condiciones de salud<br>FECHA DE LLEGADA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciu en que naci |
| e | | | Cab.de Buena Esp. | israel | | 26 de diciembre de 1941 | | Alemania | |
| | | | id. | id.. | | id | | id. | |
| | | | id. | id. | | id. | | id. | |
| | | | id. | id. | | id. | | id. | |
| | | | id. | cat. | | id. | | id. | |
| | | | id. | id. | | id. | | id. | |
| | | | id. | israel | i | id. | | id. | |
| | | | RAUL SOARES | cat. | 1 | 30 de diciembre de 1941 | | Italia | |
| | | | id. | id. | i | id. | | id. | |
| | | | id. | id. | id | id. | | id. | |
| | | | id. | id. | id | id. | | Alemana | Viena |
| | | | id. | id. | id | id. | | id. | id. |
| | | | id. | id. | id. | id. | | Italia | |
| | | | "THORSTRAND" | id. | id. | 30 Diciembre 1941 | | id. | |
| | | | MONTE AMBOTO | Catoli. | id. | 31 Diciembre 1941 | | Austria | |
| | | | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | | | id. | id. | id. | id. | | Alemania | |
| | | | id. | Israel | id. | id. | | id. | |
| | | | id. | Catól. | id. | id. | | id. | |
| ón | | | id. | id. | id. | id. | | id. | Viena |
| | | | "ROTTERDAM " | ----- | ---- | | | id. | |
| | | | BUENOS AIRES | ---- | ---- | | | id. | |

TALIANOS 18.- JAPONESES 2 .- TOTAL ENTRADOS N DICIEMBRE 142 .-

ESTADISTICA, 5 de FEBRERO de 1942.

VICENTE BORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESIÓN | INSTRU Sabe leer |
| | GRUNEBAUM DAVID ISRAEL | | | | | Comerciante | |
| | GRUNEBAUM EMMA SARA | | | | | Labores | |
| | EJZENBERG ROSA | | | | | id. | |
| | BENDER LINA | | | | | id. | |
| | SUSSKIND ELIZABETH | | | | | id. | |
| | SUSSKIND HORST | | | | | sin prof. | |
| | STERN ZIREL | | | | | Labores. | |
| | CERMESOLI GEOVANNI BATTISTA | | | | | Rentista. | |
| | BROCHETTE HUMBERTO DE | | | | | id. | |
| | GRANDI ANITA BIGAMONTI DE | | | | | id. | |
| | BRAUNER HERMINIA | | | | | Artista | |
| | TUCHS ELFRIEDE | | | | | id. | |
| | NOLENGHI LAURA | | | | | Estudiante | |
| | BIERGILI SILVIO | | | | | Empresario | |
| | LANDSBERGER PHILLIP ISRAEL | | | | | Abogado | |
| | LANDSBERGER MARIA CAMILIA | | | | | Labores | |
| | KAAHN MANDEL CHARLOTTE ROSA | | | | | Estudiante | |
| | BAMBERGER JOSSIP | | | | | Comerciante | |
| | NACHMIAS HASSAN ARMANDO J. | | | | | Estudiante | |
| | NACHMIAS EUGENIA HASSAN DE | | | | | sin profesión | |
| | TRINKS OTTO WALTER | | | | | tripulante | |
| | BAWER ALWIN THEODOR | | | | | id. | |

RESUMEN : ALEMANES 122.- ITALIA

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé. puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No,* el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| d | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES A DONDE DIRIGIRSE | 1 Número de orden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Santos | | Malavia 2571. | 1 |
| | | | | | | | id. | | id. | 2 |
| | | | | | | | Rio de Jan. | | Patagones 3672. | 3 |
| | | | | | | | id. | | ------ | 4 |
| | | | | | | | id | | ------ | 5 |
| | | | | | | | Bilbao | | Anchorena 1451 | 6 |
| | | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | | Lisboa. | | Juncal 970. | 8 |
| | | | | | | | Bilbao | | Grama 2667 | 9 |
| RESPONDE | | | | | | | Trinidad | | Aredondo 3036. | 10 |
| | | | | | | | id. | | id. | 11 |
| | | | | | | | id. | | id. | 12 |
| | | | | | | | Bilbao | | Rivadavia 1391. | 13 |
| | | | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | | | id. | | id. | 15 |
| | | | | | | | id. | | Ilegible. | 16 |
| | | | | | | | id. | | Cabildo 1924 | 17 |
| | | | | | | | id. | | Córdoba 1215 | 18 |
| | | | | | | | Cadiz.. | | Rivera(Sulken) | 19 |
| | | | | | | | id. | | id. | 20 |
| | | | | | | | Bilbao | | Cochabamba 433 | 21 |
| | | | | | | | Curacao | | Viamonte 1516 | 22 |
| | | | | | | | | | | 23 |
| | | | | | | | | | | 24 |
| | | | | | | | | | | 25 |
| | | | | | | | | | | 26 |
| | | | | | | | | | | 27 |
| | | | | | | | | | | 28 |
| | | | | | | | | | | 29 |
| | | | | | | | | | | 30 |

Com. de D. D. - ARCHIVO PUBLICACIONES Y L. 63

S ENTRADOS DURANTE EL MES DE ENER

| CIÓN | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe escribir | Qué idiomas habla | Religión | | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciuda en que nació |
| | VAPOR | | CLASE | FECHA DE LLEGADA | | | |
| | URUGUAY | Protes. | 1a. | 7 de enero de 1942 | | Italia | |
| | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | BAEPENDY | cat. | 3a. | 7 de enero de 1942 | | id. | |
| | Ate. Jaceguay | id. | 1a. | 14 id. | | Alemania | |
| | id. | Israel | 3a. | id. | | id | |
| | Cabo de Hornos. | cat. | 1a. | 28 id. | | Italia | |
| | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | id | Istrael | id. | id. | | Alemania | |
| | id. | cat. | id | id. | | id. | NO CORI |
| | id. | Israel | id | id. | | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | id. | cat. | 3a. | id. | | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | id. | id. | id. | id. | | id. | Viena. |
| | id. | Protest | id. | id. | | id. | |
| | id. | Cat. | id. | id. | | Italia | |
| | id. | id. | id. | id. | | Alemania | |
| | id. | id. | id. | id. | | id. | |
| | id. | Evang. | id | id. | | id. | |
| | id. | Israel | id. | id. | | id. | |

14.- ITALIANOS : 7 .- TOTAL DE ENTRADOS EN ENERO : 21.-

ESTADISTICA, FEBRERO 5 de 1942.-

VICENTE BORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIREC. DE INMIGRACION

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | GADOR ROSA PICK | | | | | Su casa |
| | GADOR LIVIO EDGAR | | | | | Estudiante |
| | De SIQUIER ROSA BAGGETTA | | | | | Bordadora |
| | BRASS BERTY | | | | | Labores |
| | BEINOWITZ NOAH | | | | | Zapatero |
| | PITIGLIANI PIERO | | | | | Ingeniero |
| | DEL MONTE SARA | | | | | Labores |
| | RAVENNA HUGO | | | | | id. |
| | JOSEPF AUGUSTA | | | | | id. |
| | KAC LIEB (NO CORRESPONDE) | | | | | Industrial. |
| | KUSZNITZKI BERHAR ISRAEL | | | | | Empleado |
| | KUSZNITZKI FRIDA | | | | | Labores |
| | ZIEGLER ESTEFANIE MARIE | | | | | Religiosa. |
| | BANNERT FLORENTINE | | | | | id. |
| | NEURVIRTH AGNES | | | | | ID/ |
| | SCHWONER OSCAR ISRAEL | | | | | Editor |
| | SIMONS MARTHA H de | | | | | Labores. |
| | PAUSELLI ROMANA | | | | | Estudiante |
| | SCHARZ EMANUEL | | | | | Técnico |
| | SCHARZ IDA | | | | | Su casa |
| | WEIL MARIE | | | | | id. |
| | WEIPSTEIN MARGARETHE MARTHA SARA | | | | | id. |

RESUMEN : ALEMANI

# MODO DE LLENAR LAS CO

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hac naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que signifi España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estim fectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niñ

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para lo

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los do designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupac Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda ten exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italian

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opin Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará cará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara,

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunqu mara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfic Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este da un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla d poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de vi

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segu plo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad na puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará lo la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la d

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas a argentina de la inmigración**

# LUMNAS

tantas planillas como puertos de diferentes
istas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F;
rá: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia,

convenientes sobre destino del pasajero o de-

on el mismo apellido.

s menores de 1 año.

viudos y *D* para los divorciados.

umentos del pasajero, evitándose de poner las
ones.

de las dos preguntas.

r el pasajero, la contestación debe ser todo lo
, Francés, Alemán.

ón del médico. Así se escribirá Buena, Regular,

incurrir en responsabilidades al buque. Se indi-
te.

e antes de la guerra el lugar en que nació for-
protección, etc., sobre el pasajero.
a nacido en una ciudad grande o muy conocida,
a más importante que comprenda esa aldea.
argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad
necesarios con referencia al número de orden
to debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene
e extranjeros y los hijos en la de argentinos,
que permita establecer la relación de familia

l del dato que dé, puede originarle molestias o

iaje.

unda se pondrán los años de residencia, por ejem-
d en los datos de las tres divisiones de la colum-

o varios pasajeros se hayan embarcado en el

os deberes y derechos que acuerda al inmigrante

documentación del pasajero.

**al respecto en la reglamentación**

Buenos Aires, Febrero 2 de 1942.-

Cám. de D. D. - Archivo, Publicaciones y Museo
54

Al
Señor Director General de Inmigración
Doctor Andres MASPERO CASTRO
S / D .

Por resolución de la Comisión Especial Investigadoradde las Actividades Antiargentinas, que presido, cumplo en solicitar del Señor Director General quiera disponer, por donde corresponde, se envíe a la misma una planilla detallando los pasajeros de nacionalidad alemana, italiana y japonesa entrados al país desde el 31 de octubre de 1941 al 30 de enero último, especificando en lo posible lugar de llegada y residencia elegida por los mismos.

Saludo al Señor Director General con atenta consideración.

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Secretario

RAUL DAMONTE TABORDA
Diputado - Presidente

Buenos Aires, Enero 30 de 1942.-

Cám. de D. D. - Comisiones y Museo - Archivo, Publicaciones
55

Al
Señor Director General de Inkigración
Doctor Andres MASPERO CASTRO
S / D .

Por resolución de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, cumplo en solicitar del Señor Director Generak quiera disponer, por donde corresponde, se envíe a la misma una planilla detallando los pasajeros de nacionalidad alemana entrados al país desde el 31 de octubre de 1941 al 15 de enero de 1942.

Saludo al Señor Director General con atenta consideración.

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Secretario

RAUL DAMONTE TABORDA
Diputado - Presidente

Diputado-Secretario

LUIS MARTIN SOLANA

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

Buenos Aires, noviembre 25 de 1941.

Exp:109599/941.

Nota 7982

Señor Presidente de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas,

Diputado D. Juan Antonio Solari,

S/D.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Presidente en respuesta a su atenta nota de fecha 24 del cte. remitiéndole adjunto el cuadro comparativo de las entradas de pasajeros de nacionalidad alemana, por vía marítima y aéreas durante los años 1937, 1938 y 1939.

Saludo al señor Presidente con mi más alta consideración.

jmb.

MINISTERIO DE AGRICULTURA * DIRECCION DE INMIGRACION * SECRETARIA

CARLOS A. GIMENEZ
SUB-DIRECTOR DE INMIGRACION

Cam. de D. - ARCHIVO DE DIRECCIONES Y LEGISLACION - 56

Buenos Aires, noviembre 25 de 1913.

Exp:10959/913.

Señor Presidente de la Comisión Especial Investigadora
de las Actividades Antiargentinas,
Diputado D. Juan Antonio Solari,
S/D.

Tengo el agrado de dirigirme al señor
Presidente en respuesta a su atenta nota de fecha 21 del
cte. remitiéndole adjunto el cuadro comparativo de las en
tradas de pasajeros de nacionalidad alemana, por vía marí
tima y aérea durante los años 1937, 1938 y 1939.

Saludo al señor Presidente con mi más
alta consideración.

Jmb.

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LAS VIAS MARITIMA Y AEREAS DURANTE LOS AÑOS 1937,1938 y 1939 :

57

| CLASES | AÑO 1937 | AÑO 1938 | AÑO 1939 |
|---|---|---|---|
| **V I A  U L T R A M A R** | | | |
| 1a.clase | 1.983 | 2.428 | 1.559 |
| 2a.y 3a.clases | 2.857 | 3.409 | 1.846 |
| TOTALES ULTRAMAR | 4.840 | 5.837 | 3.405 |
| **A E R E A S** | | | |
| VIAS AEREAS | 299 | 498 | 952 |
| **T O T A L E S** | | | |
| ULTRAMAR Y AEREAS SUMADAS | 5.139 | 6.335 | 4.357 |

ESTADISTICA,25 de Noviembre de 1941

Exp.103958 y 109599/1941

VICENTE BORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIREC. DE INMIGRACION

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

Buenos Aires, noviembre 22 de 1941.

Exp:103958-941

7943

Señor Presidente de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas,

Diputado Juan Antonio Solari.

Cámara de Diputados de la Nación

S/D.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Presidente en respuesta a su nota de fecha 15 del cte. remitiéndole los cuadros preparados por la Oficina de Estadística dependiente de esta Dirección, comparativos de las entradas de viajeros alemanes, por vías marítima y aérea, la nómina de los pasajeros de igual nacionalidad ingresados por las mismas vias desde el 1º de enero al 28 de febrero ppdo. y listas complementarias de la entrada de alemanes del 1º de enero al 31 de octubre último.

Saludo al señor Presidente con mi más alta consideración.

CARLOS A. GIMENEZ
SUB-DIRECTOR DE INMIGRACION

MINISTERIO de AGRICULTURA * SECRETARIA * DIRECCION DE INMIGRACION

Cam. D. D. - ARCHIVO, PU... 58

ALEMANES ENTRADOS POR LAS VIAS MARITIMA Y AEREA EN LOS PERIODOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1º.DE ENERO y 31 DE OCTUBRE DE LOS AÑOS 1940/1941:

Com. de D. D. 59 ARCHIVO PERIODISTICO Y CUSEO

## V I A  U L T R A M A R

| | AÑO 1940 | AÑO 1941 | DIFERENCIAS EN 1941 |
|---|---|---|---|
| 1a.clase | 3 0 1 | 2 9 6 | menos 5 |
| 2a.y 3a.clases | 9 4 8 | 6 5 2 | menos 2 9 6 |
| Totales | 1 . 2 4 9 | 9 4 8 | menos 3 0 1 |

## V I A S  A E R E A S

| A Ñ O S | ALEMANES ENTRADOS |
|---|---|
| 1 9 4 0 | 6 5 6 |
| 1 9 4 1 | 7 0 6 |
| MAS ENTRADOS EN 1941..... | 5 0 |

## ULTRAMAR Y AEREAS SUMADAS :

| A Ñ O S | ALEMANES ENTRADOS |
|---|---|
| 1 9 4 0 | 1 . 9 0 5 |
| 1 9 4 1 | 1 . 6 5 4 |
| MENOS ENTRADOS EN 1941 | 2 5 1 |

ESTADISTICA,21 de Noviembre de 1941

Vicente Borda

VICENTE BORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

ALEMANES ENTRADOS POR LAS VIAS AEREAS DESDE EL 1º.DE ENERO AL 31 DE OCTUBRE DE 1941- SU COMPARACION CON EL MISMO PERIO-DO DEL AÑO 1940- DISCRIMINACION POR MESES :

Cam. de Diputados - Archivo, Publicaciones y Museo
60

| AÑO | 1940 | AÑO | 1941 |
|---|---|---|---|
| MESES | Nº.DE ALEMANES | MESES | Nº.DE ALEMANES |
| ENERO | 86 | ENERO | 74 |
| FEBRERO | 68 | FEBRERO | 75 |
| MARZO | 78 | MARZO | 73 |
| ABRIL | 52 | ABRIL | 72 |
| MAYO | 70 | MAYO | 60 |
| JUNIO | 52 | JUNIO | 72 |
| JULIO | 66 | JULIO | 73 |
| AGOSTO | 55 | AGOSTO | 56 |
| SETIEMBRE | 61 | SETIEMBRE | 69 |
| OCTUBRE | 68 | OCTUBRE | 82 |
| TOTALES | 656 | TOTALES | 706 |

ESTADISTICA, 21 de Noviembre de 1941

VICENTE MORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

ALEMANES ENTRADOS POR VIA MARITIMA DESDE EL 1º DE ENERO AL 31 DE OCTUBRE DE 1941

SU COMPARACION CON EL MISMO PERIODO DE 1940

Cam. de D. D. - MUSEO Y ARCHIVO, P.
61

| MESES | PRIMERA CLASE | | SEGUNDA Y TERCERA CLASES | | TOTALES | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | AÑO 1940 | AÑO 1941 | AÑO 1940 | AÑO 1941 | AÑO 1940 | AÑO 1941 |
| ENERO | 23 | 27 | 354 | 29 | 377 | 56 |
| FEBRERO | 30 | 19 | 135 | 98 | 165 | 117 |
| MARZO | 25 | 37 | 146 | 67 | 171 | 104 |
| ABRIL | 31 | 20 | 32 | 1 | 63 | 21 |
| MAYO | 34 | 63 | 153 | 97 | 187 | 160 |
| JUNIO | 24 | 16 | 64 | 8 | 88 | 24 |
| JULIO | 47 | 59 | 7 | 140 | 54 | 199 |
| AGOSTO | 32 | 14 | 7 | 3 | 39 | 17 |
| SETIEMBRE | 26 | 9 | 4 | - | 30 | 9 |
| OCTUBRE | 29 | 32 | 46 | 209 | 75 | 241 |
| TOTALES | 301 | 296 | 948 | 652 | 1.249 | 948 |

ESTADISTICA, 21 de Noviembre de 1941

SU COMPARACION CON EL MISMO PERIODO DE 1940

| MESES | PRIMERA CLASE | | SEGUNDA Y TERCERA CLASES | | T O T A L E S | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | AÑO 1940 | AÑO 1941 | AÑO 1940 | AÑO 1941 | AÑO 1940 | AÑO 1941 |
| ENERO | 23 | 27 | 354 | 29 | 377 | 56 |
| FEBRERO | 30 | 19 | 135 | 98 | 165 | 117 |
| MARZO | 25 | 37 | 146 | 67 | 171 | 104 |
| ABRIL | 31 | 20 | 32 | 1 | 63 | 21 |
| MAYO | 34 | 63 | 153 | 97 | 187 | 160 |
| JUNIO | 24 | 16 | 64 | 8 | 88 | 24 |
| JULIO | 47 | 59 | 7 | 140 | 54 | 199 |
| AGOSTO | 32 | 14 | 7 | 3 | 39 | 17 |
| SETIEMBRE | 26 | 9 | 4 | - | 30 | 9 |
| OCTUBRE | 29 | 32 | 46 | 209 | 75 | 241 |
| TOTALES | 301 | 296 | 948 | 652 | 1.249 | 948 |

ESTADISTICA, 21 de Noviembre de 1941

VICENTE ROMA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

| | 14 | | | | | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | | |
| | | | | Si ha estado antes | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | En qué años / Lugar en que residió | | | |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Hotel Continental |
| | | | | | | id. | | Mihanovich y Cía. |
| | | | | | | Avonmouth | | San Martin 424.- |
| | | | | | | Singapore | | Hotel Mayo |
| | | | | | | Cape Town | | Hotel de Mayo-Pla.Mayo |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | Montevideo | | Millán 2090 |
| | | | | | | New York | | City Hotel |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Alvear Palace Hotel |
| | | | | | | id. | | Plaza Hotel |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | id. | | City Hotel |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | Liverpool | | Gorostiaga 2035 |
| | | | | | | Rio Janeiro | | City Hotel |
| | | | | | | id. | | Ayacucho 629-Bs.As. |
| | | | | | | Montevideo | | ---------- |
| | | | | | | Yokohama | | Hotel Buenos Aires |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | Kobe | | Alsina 694 |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | id. | | City Hotel |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | id. | | Tapiates 1280-V.Lopez |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | Yokohama | | Hotel Buenos Aires |
| | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | id. | | id. |

62

OBSERVACIONES

A RADICARSE

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla | Religión | | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia en qu |
| | | VAPOR | | CLASE | FECHA DE LLEGADA | | | |
| | | "DELMUNDO" | Católica | 1a. | 1º. Enero 1941 | | Austria | Vi |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | "AFRIC STAR " | Israel. | " | 2 de Enero 1941 | | | |
| | | "AFRICA MARU" | Católic. | " | 5 de Enero 1941 | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | "BRAZIL" | ------ | " | 14 de Enero 1941 | | | |
| | | id. | Católic. | " | id. | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Hebreo | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | "RODNEY STAR" | Israel. | " | 17 de Enero 1941 | | | |
| | | "DUQUE DE CAXIAS" | Católic. | " | 18 de Enero 1941 | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | "MONTEVIDEO MARU" | ------ | " | 21 de Enero 1941 | | | |
| | | id. | Evangelis | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Católic. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | 3a. | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | Vie |
| | | id. | Ateo | " | id. | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | Israel. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | D'HERTAULT DE BEAUFORT VALERIE | | | | | |
| 2 | | VON GRAFEN HELENE | | | | | |
| 3 | | STOSSEL MORIZ | | | | | |
| 4 | | KWASIGROCH MARTA | | | | | |
| 5 | | ERBE HERMANN | | | | | |
| 6 | | ERBE PAULA | | | | | |
| 7 | | LANDANER DE WOLF FLORA F. | | | | | |
| 8 | | SCHNEIDER ARNOLD FERDINAND | | | | | |
| 9 | | ARLEN OLGA ELISABETH | | | | | |
| 10 | | CRON HERMAN | | | | | |
| 11 | | CRON GRETCHEN | | | | | |
| 12 | | FRANKEL KURT | | | | | |
| 13 | | FRANKEL PETER | | | | | |
| 14 | | BREITMANN CLARA | | | | | |
| 15 | | MAENDL HERTA | | | | | |
| 16 | | RIED EMMA | | | | | |
| 17 | | LADEWIG HELLMUT F.O. | | | | | |
| 18 | | HIRSCHBERG WALTER | | | | | |
| 19 | | HIRSCHBERG GERTRUD | | | | | |
| 20 | | GUMPEL ROSA | | | | | |
| 21 | | LOEWENFERD FRANZ PHILBERT | | | | | |
| 22 | | KERTESZ MARGARETA STEFANIE | | | | | |
| 23 | | KERTESZ PAUL ISRAEL | | | | | |
| 24 | | KAPHAN HERBERT | | | | | |
| 25 | X | KAPHAN CHARLOTTE | | | | | |
| 26 | | ANKER CARL LEOPOLD ISRAEL | | | | | |
| 27 | | ANKER BETTY SARA | | | | | |
| 28 | | SENDERS STELLA | | | | | |
| 29 | | SENDERS GUSTAV | | | | | |
| 30 | | SENDERS FRIEDRICH | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| P | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 ...ento | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RADICARSE |
| Observac... del Visitad... de Inmig... ...o ciudad ...e nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | |
| | | | | | | | Yokohama | | Hotel Buenos Aires |
| | | | | | | | id. | | Tucumán, calle 117 |
| | | | | | | | id. | | A/O. WAlter Killak id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Leo Oster -Bs.As.Pa-raguay 4351-V-14 |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Av.San Martin 4666 |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Coronel Snrere F.C.S. calle Belgrano 719 |
| | | | | | | | id. | | Buenos Aires Esmeralda |
| | | | | | | | id. | | Señor ALEGSDON, 25 de Mayo 531.Bs.As. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | B.Aires-Erneke-Salería Siemes 355 |
| | | | | | | | id. | | Mitre 184-Villa Diel |
| | | | | | | | id. | | F.C.C.A.San Martin Moreno 508- |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | Santos | | Tugkenamr 2980-90 |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | Montevideo | | 25 de Mayo 489 |
| | | | | | | | New York | | Embajada E.E.U.U. |
| | | | | | | | id. | | City Hotel |
| | | | | | | | Rio Janeiro | | Continen tal Hotel |
| | | | | | | | Santos | | id. |
| ...uido por error) | | | | | | | id. | | Tránsito a Chile |
| | | | | | | | -Rio Janeiro | | City Hotel |
| ...56/1939.- | | | | | | | -------- | | ---------- |
| Con... | | | | | | | Yokohama | | Tucumán, calle 117- |
| - | | | | | | | | | |

Cam. de ... Archivo, Publicaciones y ...

63

DE ULTRAMAR Y ENTRADOS DURANTE EL

| ÓN | 8 INSTRUCCIÓN Sabe leer | Sabe escribir | 9 ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | 10 Religión | CLASE | 11 ~~Referencias personales~~ ~~Condiciones de salud~~ FECHA DE LLEGADA | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ | 12 Lugar de nac Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provi en |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | "MONTEVIDEO MARU" | Israel. | 3a. | 21 Enero 1941 | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | "URUGUAY" | ----- | 1a. | 28 Enero 1941 | | | |
| | | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | | id. | Hebreo | " | id. | | | |
| | | | id. | Católica | " | id. | | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | | id. | Protest. | " | id. | | | (inc |
| | | | "THORSTRAND" | Catolic. | " | 29 Enero 1941 | | | |
| | | | "BAHIA CASTILLO" | ---- | tripul. | tripulante desembarcado por Exp.86 | | | |
| | | | "MONTEVIDEO MARU" | Israel. | 3a. | 21 Enero 1941 | | | |

- ESTADISTICA, 18 de Noviembre de 1941

[signature]

PASAJEROS

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| | SENDERS ANNE MARIE SOFIE | | | | | |
| | SANDELOWSKY WALTER ISRAEL | | | | | |
| | SANDELOWSKY INGE | | | | | |
| | SANDELOWSKY PETER ISRAEL | | | | | |
| | OSTER JAKOB ISRAEL | | | | | |
| | OSTER TONIE SARA | | | | | |
| | RITTERBANDT ALFUD ISRaEL | | | | | |
| | RITTERBAND MARTHA SARA | | | | | |
| | FRIEDMANN MARIA SARA | | | | | |
| | ZINNER SOFIE | | | | | |
| | LADEWIG FRITZ | | | | | |
| | LADEWIG MARIA SARA | | | | | |
| | BRUECK EMILIE SARA | | | | | |
| | KLEIN FRIEDA SARA | | | | | |
| | SATTLER ERNST ISRAEL | | | | | |
| | SATTLER EMMA SARA | | | | | |
| | GOLDSCHMIDT SARA FANNY | | | | | |
| | GOLDSCHMIDT ISAAC JACOB | | | | | |
| | HADRA PABLO | | | | | |
| | JAHN WILLIAM | | | | | |
| | WITKOWSKY JACOB | | | | | |
| | WEIL JULIUS | | | | | |
| | WENNIG ARTUR | | | | | |
| | VON SCHUTZ HERRMUTH | | | | | |
| | KNOPFMAPHER KATE | | | | | |
| | HEINZ GERSTEL | | | | | |
| Con Nos.2/4. | SANDELOWSKY KLAUS ISRAEL | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a qué país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16.* — Para escribir *Sí* o *No,* el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

...DOS, DESEMBARCANDO PROVISORIAMENTE EN BUENOS AIRES, y DETENIDOS EN EL HOTEL DE INMIGRANTES

| ...nto | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | | | |
| ...o ciudad ...nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES DETENIDOS EN |
| | | | | | | | Kobe | | Hotel Inmigrantes |
| | | | | | | | Yokohama | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | Kobe | | id. |

Cam. de D. D. - ARCHIVO, PREL. Y MUSEO
64

ero de 1941, PROCEDENTES DE KOBE Y YOKOHAMA, CON DESTINO A PANAMA, EN DONDE FUERON RECH

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de na | |
| SIÓN | Sabe leer / Sabe escribir | Que idiomas habla / VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud / FECHA DE LLEGADA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Pro |
| | | "MONTEVIDEO MARU" | Judio | 3a. | 21 | Enero 1941 | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |

- ESTADISTICA, 18 de Noviembre de 1941

Vicente Borges

VICENTE BORGES
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA [illegible] NACION

PASAJEROS ALEMANES LLEGADOS EN EL VAPOR MONTEVIDEO MARU, el 21 de Enero de 1

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | HELLMANN BERTHA ISRAEL | | | | | |
| | CALLMANN ADOLPH | | | | | |
| | CALLMANN JENTE | | | | | |
| | LESSER EVA KALENE | | | | | |
| | MAYER FRANK GERTRUD | | | | | |
| | MANLOK SIMON ISRAEL | | | | | |
| | MANLOK ANNY SARA | | | | | |
| | LADENBARGER FRIEDERIKE | | | | | |
| | COHN RICHARD | | | | | |
| | COHRS WELTER | | | | | |
| | COHRS LEONORE | | | | | |
| | COHN ERHARD | | | | | |
| | ISACOWITZ MARTHA SARA | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

(Defectos físicos o mentales). Esta [illegible] cará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 2 | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| nto | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | N |
| Observ Co ciudad Visi nació de Inn | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A RADICARSE EN | |
| | | | | | | | Montevideo | | ---------- | |
| | | | | | | | id. | | ---------- | |
| | | | | | | | Bilbao | | Mendoza 448.- | |
| | | | | | | | Lisboa | | Plaza Hotel | |
| | | | | | | | id. | | id. | |
| | | | | | | | id. | | O!Highins Belgrano 3088 | |
| | | | | | | | id. | | id. | |
| | | | | | | | id. | | id. | |
| | | | | | | | id. | | Montes de Oca 271 | |
| | | | | | | | id. | | Corrientes 345 | 1 |
| | | | | | | | id. | | V.Devoto-Guebeteo 3346 | 1 |
| | | | | | | | Cádiz | | Comodoro Rivadavia | 1 |
| | | | | | | | id. | | Darragueira 2944 | 1 |
| | | | | | | | Bilbao | | Paraguay 4570 | 1 |
| | | | | | | | id. | | id. | 1 |
| | | | | | | | id. | | Cabildo 2505 | 1 |
| | | | | | | | id. | | Hospital 1062 | 1 |
| | | | | | | | id. | | Av.del Trabajo 1165 | 1 |
| | | | | | | | id. | | Conesa 1320 | 1 |
| | | | | | | | id. | | id. | 20 |
| | | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | | id. | | id. | 22 |
| | | | | | | | Lisboa | | Bovril-Entre Rios | 23 |
| | | | | | | | id. | | id. | 24 |
| | | | | | | | id. | | Cabildo 2648 | 25 |
| | | | | | | | id. | | Bovril-Entre Rios | 26 |
| nta del Estado a ALCARAZ (ENTRE RIOS) | | | | | | | id. | | Entre Rios - | 27 |
| ía 10 de Febrero de 1941 | | | | | | | id. | | id. | 28 |
| id. | | | | | id. | | id. | | id. | 29 |
| | | | | | | | id. | | Tucumán 664 | 30 |

Cam. de D.D. - ARCHIVO PUBLICO DE LOS Y MUSEOS
65

E U L T R A M A R Y E N T R A D O S D U R A N T E E L M E S

| | 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| IÓN | INSTRUCCIÓN | | ~~Qué idiomas~~ habla | Religión | | ~~Referencias personales~~ | | Lugar de na |
| | Sabe leer | Sabe escribir | V A P O R | | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ FECHA | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació |
| | | | "CABO B.ESPERANZA"----- | | 1a. | 9 Febrero 1941 | | |
| | | | id. | -----, | " | id. | | |
| | | | id. | Judía | " | id. | | |
| | | | id. | Católica | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | Judía | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | Católica | " | id. | | |
| | | | id. | Judía | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | Católica | " | id. | | |
| | | | id. | Judía | " | id. | | |
| | | | id. | id. | 3a. | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | Interna |
| | | | id. | id. | " | id. | | |
| | | | id. | id. | " | id. | | id. |
| | | | id. | id. | " | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE

| | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | WEIL JULIO JOSE | | | | | |
| 2 | | KALWILL JULIO | | | | | |
| 3 | | MINKOWSKI MARIE JOHANNA SARA | | | | | |
| 4 | | RABE BEATRICE | | | | | |
| 5 | | JANICH CHARLOTTE ANTONIA | | | | | |
| 6 | | BRUMMER GEORG ISRAEL | | | | | |
| 7 | | BRUMMER ROSALIE SARA | | | | | |
| 8 | | BRUMMER MANFRED ISRAEL | | | | | |
| 9 | | LOWENTHAL ALBERT ISRAEL | | | | | |
| 10 | | WEIL JOHANNA SARA | | | | | |
| 11 | | KRUCKMANN LINA SARA | | | | | |
| 12 | | JONTZA ELISABETH | | | | | |
| 13 | | GOLDBERG FANNY SARA | | | | | |
| 14 | | MARX MAXIMILIAN OTTO ISRAEL | | | | | |
| 15 | | MARX CLEMENTINE JOSEFINE SARA | | | | | |
| 16 | | KATZ FANNY SARA | | | | | |
| 17 | | APFEL SAMUEL | | | | | |
| 18 | | MEYER EMMA SARA | | | | | |
| 19 | | HOXTER MAX ISRAEL | | | | | |
| 20 | | HOXTER BERTA SARA | | | | | |
| 21 | | HOXTER RUTH SARA | | | | | |
| 22 | | HOXTER INGARD SARA | | | | | |
| 23 | | PLAUT ISRAEL SIGMUND | | | | | |
| 24 | | PLAUT SARA FANNY | | | | | |
| 25 | | AHMMERSTEIN ELSA SARA | | | | | |
| 26 | | HENLEIN CLEMENTINE SARA | | | | | |
| 27 | | BONN ERWIN ISRAEL | | | | | |
| 28 | | BONN PAULA SARA | | | | | |
| 29 | | BONN MARIA ANNE SARA | | | | | |
| 30 | | [illegible] SARA LINA ERNESTINA SCHRELBER | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar de nacimiento formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| nto | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES a RADICARSE EN | Núme de orden |
| o ciudad nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | | Lisboa | | Tucumán 664 | 1 |
| | | | | | | | id. | | Corrientes 2151 | 2 |
| | | | | | | | id. | | Conesa 1319 | 3 |
| | | | | | | | id. | | Méjico 1320 | 4 |
| | | | | | | | id. | | Entre Rios 731 | 5 |
| | | | | | | | id. | | id. | 6 |
| | | | | | | | id. | | Laprida.1259 | 7 |
| | | | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | | | id. | | Conde 3209 | 9 |
| | | | | | | | id. | | id. | 10 |
| | | | | | | | id. | | Balcarce 621 | 11 |
| | | | | | | | id. | | id. | 12 |
| | | | | | | | id. | | Col.Azyder-E.R.Bovril | 13 |
| | | | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | | | id. | | Belgrano 1551 | 15 |
| | | | | | | | id. | | Arenales 1908 | 16 |
| | | | | | | | id. | | Anaguelapi 3814 | 17 |
| | | | | | | | id. | | M.Pedraza -Nuñez | 18 |
| | | | | | | | id. | | Bovril-Entre Rios | 19 |
| | | | | | | | id. | | Bernal F.C.S.Maipú 622 | 20 |
| | | | | | | | id. | | Conesa 1320 | 21 |
| | | | | | | | id. | | id. | 22 |
| | | | | | | | id. | | Tandil 5422 | 23 |
| | | | | | | | id. | | Dr.Loreto 2657 | 24 |
| | | | | | | | id. | | Cochabamba 221 | 25 |
| | | | | | | | id. | | Arredondo 2283 | 26 |
| | | | | | | | id. | | id. | [illegible] |
| | | | | | | | id. | | Brasil 343 | [illegible] |
| | | | | | | | id. | | [illegible] | [illegible] |
| | | | | | | | id. | | [illegible] | [illegible] |

Cam. de D. D. - ARGENTINA - 66

ULTRAMAR Y ENTRADOS DURANTE EL MES de FEBR

| 8 INSTRUCCIÓN: Sabe leer | 8 INSTRUCCIÓN: Sabe escribir | 9 Qué idiomas habla / VAPOR | 10 Religión | CLASE | 11 Referencias personales (Condiciones de salud / Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación) / FECHA DE LLEGADA | 12 Lugar de nacimie: Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia en qué |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | "CABO B.ESPERANZA" | Judía | 3a. | 9 Febrero 1941 | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | | |
| | | id. | id. | " | id. | Austria | Vien |

PASAJEROS ADELANTE

| | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESION |
| 1 | | BENDER ISRAEL MAXIMILIAN | | | | | |
| 2 | | LEINPZIGER RUTH SARA | | | | | |
| 3 | | GOLDSTEIN YTTA | | | | | |
| 4 | | LEMPAR SARA ESTER | | | | | |
| 5 | | ERLANGER MAX ISRAEL | | | | | |
| 6 | | ERLANGER EMMA SARA | | | | | |
| 7 | | SCHWERSENSTZY MARKUS ISRAEL | | | | | |
| 8 | | SCHWERSENSTZY JENNY | | | | | |
| 9 | | WOLFF JAKOB ISRAEL | | | | | |
| 10 | | WOLFF SELMA SARA | | | | | |
| 11 | | STERN NATHAN | | | | | |
| 12 | | STERN ROSA SARA | | | | | |
| 13 | | HEFS BERVELINA PIRVER | | | | | |
| 14 | | HEFS MOSES | | | | | |
| 15 | | STRAUFS BETTY SARA | | | | | |
| 16 | | BACHARACH ANNA SARA | | | | | |
| 17 | | KAUFMANN OSKAR ISRAEL | | | | | |
| 18 | | KORITZER FRIEDA SARA | | | | | |
| 19 | | KATZ MARTHA SARA | | | | | |
| 20 | | JASCHEK RICHARD ISRAEL | | | | | |
| 21 | | NUPBAUN MAX ISRAEL | | | | | |
| 22 | | NUPBAUN FRIEDA SARA | | | | | |
| 23 | | SCHMERL TEODORE BERNHARD ISRAEL | | | | | |
| 24 | | WEINER SIDONE SARA | | | | | |
| 25 | | KLEINBERGER HEDWIG SARA | | | | | |
| 26 | | LOWENSTAIN HERMANN ISRAEL | | | | | |
| 27 | | LOWENSTAIN KAROLINE JOSEFA | | | | | |
| 28 | | OSTER SARA JOHANNA | | | | | |
| 29 | | OBERLANDER JOSEF ISRAEL | | | | | |
| 30 | | OBERLANDER ELSA SARA | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| PAS | 2 | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | nto | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RADICARSE EN |
| Observa de Visit de Inm | o ciudad nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | |
| | | | | | | | | Lisboa | | 25 Mayo 43-Bernal |
| | | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | | id. | | Defensa 1043 |
| | | | | | | | | id. | | id. |
| | ena | | | | | | | id. | | Cangallo 1779 |
| | | | | | | | | id. | | Quimbo 2225 |
| | | | | | | | | id. | | 25 Mayo 43-Bernal FC |
| | | | | | | | | id. | | Pasteur 550 |
| | | | | | | | | id. | | Boqueron 248-Ciudade |
| | | | | | | | | id. | | San Martín 424 |
| | | | | | | | | id. | | Carlos Pellegrini 84 |
| | | | | | | | | id. | | Moreno 1809 |
| | | | | | | | | id. | | Teodoro García 3391 |
| | | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | | id. | | Vidal 1567 |
| | | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | | id. | | Monroe 4140 |
| | | | | | | | | id. | | Bartolomé Mitre2127 |
| | | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | | id. | | Deheza 4129 |
| | | | | | | | | id. | | Entre Rios-Avgdor |
| | | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | | id. | | Moldes 2740 |
| | | | | | | | | id. | | id. |
| | nta del Estado a LAS PALMERAS-21/2/1941 | | | | | | | id. | | ---------- |
| | id. | | | | id. | | | id. | | ---------- |
| | | | | | | | | id. | | Conde 23[illegible] |
| | | | | | | | | id. | | Entre Rios-Avgdor |
| | | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | | id. | | [illegible] |

Cam. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO 67

| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacim | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla | Religión | CLASE | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provinci en q |
| | | VAPOR | | | FECHA DE LLEGADA | | | |
| | | "CABO B.ESPERANZA | Judía | 3a. | 9 Febrero 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | Austria | V |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | Internados por c | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |

| mero de den | 2 Observaciones del Visitador de Inmigración | 3 APELLIDO Y NOMBRE | 4 Sexo | 5 EDAD Años | 5 EDAD Meses | 6 Estado civil | 7 PROFESION |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | FREUND GUSTAV ISRAEL | | | | | |
| 2 | | FREUND MARGARETHE SARA | | | | | |
| 3 | | LAUFER BERTHOLD ISRAEL | | | | | |
| 4 | | LAUFER ELSA SARA | | | | | |
| 5 | | KUHNRREICH AMELIE SARA | | | | | |
| 6 | | KAUFMANN SELMA SARA | | | | | |
| 7 | | SELIG LAURA SARA | | | | | |
| 8 | | POLLAK ROSA SARA | | | | | |
| 9 | | SELIG ISRAEL FRITZ | | | | | |
| 10 | | KRALL MALKE SARA | | | | | |
| 11 | | ROSNER CYRIL SARA | | | | | |
| 12 | | SANTER MARYN | | | | | |
| 13 | | ABRAMOWITZ JOSEPH ISRAEL | | | | | |
| 14 | | ABRAMOWITZ FRIEDA SARA | | | | | |
| 15 | | HERZBERG ALFRED ISRAEL | | | | | |
| 16 | | HERZBERG SOPHIE XXXXXX SARA | | | | | |
| 17 | | LEWINSOHN MARGARETHE SARA | | | | | |
| 18 | | SCHREIBER HENRICH ISRAEL | | | | | |
| 19 | | SCHREIBER LIAA ERNESTINE SARA | | | | | |
| 20 | | SEELIGLIG REGINA SARA G. | | | | | |
| 21 | | WALLHANSEN SIGMUND ISRAEL | | | | | |
| 22 | | WALLHANSEN BERTHA SARA | | | | | |
| 23 | | BERLINGER ELSA SARA | | | | | |
| 24 | | BERLINGER EDITH SARA | | | | | |
| 25 | | STERN MAX MOSES | | | | | |
| 26 | | STERN FRANCISKA SARA | | | | | |
| 27 | | ROSENMEYER EMILIE SARA | | | | | |
| 28 | | DREIFUB NATHAN JULIUS ISRAEL | | | | | |
| 29 | | DREIFUB MALE SARA | | | | | |
| 30 | | PARNES CHAJE DEVORA | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.
Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.
(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

mara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 2 | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| to | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES |
| ciudad nació | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE |
| | | | | | | | Lisboa | | Av.Costanera,Retiro |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Belgrano 1308 |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Trovador 2277 |
| | | | | | | | id. | | José Hernandez 2668. |
| | | | | | | | id. | | Forest 2134. |
| | | | | | | | id. | | Conesa 3140. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Garay 1282. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Alsina 1672. |
| | | | | | | | id. | | Tucumán 2218. |
| | | | | | | | id. | | Sarmiento 412. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Tucumán 2218. |
| | | | | | | | id. | | Conesa 1320. |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | Bilbao | | Conesa 1330. |
| | | | | | | | R.de Janeiro | | Diagonal Norte 615. |
| | | | | | | | Nueva York | | Plaza Hotel. |
| | | | | | | | id. | | Alvear Palece Hotel. |
| | | | | | | | Nueva Orleans | | American Con. |
| -Croatia | | | | | | | New York | | Charcas 767. |
| | | | | | | | P.Arenas | | Cordoba 3840.C.Ch. |
| | | | | | | | Newcastle | | Tacuarí 2576. |
| | | | | | | | Lisboa | | Tucumán 2218. |

E ULTRAMAR ENTRADOS DURANTE EL MES DE

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimien | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud<br>FECHA DE LLEGADA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que |
| | | Cabo B.Esperanza | Judia | 3a. | 9 de Febrero 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | Austria | Viena |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | Austria | Viena |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | Austria | Viena |
| | | id. | catolic | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Judio | " | id. | | | |
| | | "Argentina" | Catolic | 1a. | 14 de Febrero de 1941 | | | |
| | | id. | Judia | " | id. | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | " Delvalle" | id. | " | 18 de Febrero de 1941 | | | |
| | | " Mormacwren" | Catolico | " | 28 de Febrero de 1941 | | Austria | Delnire- |
| | | " Asturiano " | id. | 3a. | 24 de Febrero de 1941 | | id. | Viena |
| | | " ST Lindsay" | id. | 1a. | 27 de Febrero de 1941 | | | |
| | | "Cabo B.Esperanza" | Judia | 3a. | 9 de Febrero de 1941 | | | |

ESTADISTICA, 19 de Noviembre de 1941

Vicente Borra

VICENTE BORRA

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES D

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| | LOENVENSTEIN ABRAHAN | | | | | |
| | LOENVENSTEIN CLARA SARA | | | | | |
| | SIMON ALBERT ISRAEL | | | | | |
| | SIMON JOHANA SARA | | | | | |
| | GRUMVALD MOSA SARA | | | | | |
| | COHN HELENE SARA | | | | | |
| | KLEIN SCHEINDEL | | | | | |
| | LOWENTHAL JULIUS ISRAEL | | | | | |
| | LOWENTHAL THEKLA SARA | | | | | |
| | SCHENFELD ADOLF ISRAEL | | | | | |
| | SCHENFELD HENNI SARA | | | | | |
| | ESTEINER FRIEDRUH ISRAEL | | | | | |
| | LOWENSTEIN AUGUSTA | | | | | |
| | LANDEF WILHEIN | | | | | |
| | LANDEF HEDWIG | | | | | |
| | ALLERHAND LEON | | | | | |
| | NUPBAUN IRENE SARA | | | | | |
| | NUPBAUN MARTIN ISRAEL | | | | | |
| | HOXTER HENRY SIMON I | | | | | |
| | CHOCHOR JEAN JORG | | | | | |
| | MANDEL BLANCHE | | | | | |
| | ULLRICH ALBERT HANS | | | | | |
| | TOLL PAULA | | | | | |
| | PLESE MICHAEL JOSEPH | | | | | |
| | SIGALL WEISS GUSTAVO | | | | | |
| | WIESNER ELISABETH | | | | | |
| | SCHUTZ HANNCHEN SARA | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes fuera parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

LIST OS SON TRIPULANTES DESEMBARCADOS Y AUSTRIACOS DE NACIONALIDAD SEGUN LISTA.-

| Obse... Vi... de In... | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES A RADICARSE EN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | New York | | Alvear Palace Hotel |
| | | | | | | | id. | | Continental Hotel |
| | | | | | | | Kobe | | Mohora-Arcos 1895 |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | id. | | Av.Mayo 1035 |
| | | | | | | | id. | | Federico Lacroze2119 |
| | | | | | | | Lisboa | | Casilla Correo 2051 |
| | | | | | | | Glasgow | | Corrientes 2543 |
| | | | | | | | Lisboa | | Piedras 535 |
| | | | | | | | id. | | id. |
| | | | | | | | Santos | | City Hotel |
| | | | | | | | Lisboa | | Moreno 120-V.Balleste |
| | | | | | | | Vigo | | Pareda 92 |
| | | | | | | | Rio Janeiro | | Juncal 693 |
| | | | | | | | Lisboa | | Paramount Films |
| | | | | | | | Cádiz | | Algarrobo 135 |
| | | | | | | | Bilbao | | San Martin 1145 |
| ón 2303 de fecha 25/6/1941.-Recaida en Exp.115.683/38.---------- | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Rio Janeiro | | Ave.Alvear 3764 |
| | | | | | | | id. | | Legación Venezolana |
| ón 2532,recaida en Exp.102.671/1941.---------- | | | | | | | | | |
| | | | | id. | | | | | |

69

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacim |
| Sabe leer | Sabe escribir | Que idiomas habla | Religión | CLASE | Condiciones de salud | Que defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació |
| | | V A P O R | | | FECHA DE LLEGADA | | Provinci en q |
| | | "BRASIL " | Judía | 1a. | 3 de Marzo 1941 | | Austriaca |
| | | id. | Católic | " | | id. | id. |
| | | "Hawai Marú " | Judia | 3a. | 8 de Marzo 1941 | | id. |
| | | id. | id. | " | | id. | id. |
| | | id. | id. | " | | id. | id. |
| | | id. | id. | " | | id. | id. |
| | | "CABO DE HORNOS" | Protest. | 1a. | 9 | id. 1941 | id. |
| | | "ANDALUCIA STAR" | Judia | " | 10 de Marzo 1941 | | id. |
| | | "INHAMBANE" | Protest. | " | 13 de Marzo 1941 | | |
| | | id. | id. | " | | id. | |
| | | "ARGENTINA" | Protest. | " | 1º. Abril de 1941 | | Austriaca |
| | | "MONTE ALBERTIA" | Católic | " | 5 Abril de 1941 | | id. |
| | | "CABO B.ESPERANZA" | Judía | 3a. | 3 Mayo de 1941 | | |
| | | "ARGENTINA" | Católic | 1a. | 13 Mayo de 1941 | | Austriaca |
| | | "CABO DE HORNOS" | id. | " | 17 Mayo de 1941 | | id. |
| | | id. | id. | " | | id. | id. |
| | | "CABO DE HORNOS" | id. | " | 23 Julio de 1941 | | id. |
| | | "MONTE SARMIENTO" | ----- | Tripul. | Tripulande desembarcado por Disposi | | |
| | | "BRASIL" | Católic. | 1a. | 19 de Agosto 1941 | | |
| | | "SANTOS" | id. | " | 29 de Agosto 1941 | | |
| | | "ASTRI " | ----- | Tripul. | Tripulante desembarcado por Disposi | | |
| | | id. | ----- | id. | | | id |

ESTADISTICA, 21 de Noviembre de 1941

Vicente Bordas

VICENTE BORDAS
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DI... ...MIGRACION

LISTA COMPLEMENTARIA DE ALEMANES PROCEDENTES DE ULTRAMAR DURANTE EL PERIODO COMP

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| | GOTTESMAN ANNIE | | | | | |
| | WEBER JOSEPH | | | | | |
| | RASCHKES MAX ISRAEL | | | | | |
| | RASCHKES KAROLINE | | | | | |
| | BRAUN ROSA SARA | | | | | |
| | HECKLER LILLI SARA | | | | | |
| | BELLAK EDDA | | | | | |
| | MENASHE DAVID | | | | | |
| | KOROS PETERS | | | | | |
| | KOROS ROBERT | | | | | |
| | IGEL ERNESTO | | | | | |
| | DOTZANER LEOPOLDINE | | | | | |
| | ROSEMBERG PAULA SARA | | | | | |
| | SANEZ VICTOR STRASSER | | | | | |
| | JOLLINEK RUDOLF | | | | | |
| | VANSTEIN SOFIA | | | | | |
| | WONDRATSCHCK ANTONIO | | | | | |
| | MOHR MAXIMILIANO | | | | | |
| | OUTEURTRE ERIKA L. | | | | | |
| | PELLETIER GERTRUDE | | | | | |
| | REITER ANTONIO | | | | | |
| | FRANK GUILLERMO | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

Exp.M.A.103958/941.-

Buenos Aires, Noviembre 13 de 1941.-

Cám. de D. D. - ARCHIVO - 72

7405

Señor Presidente de la Comisión Especial Investigadora
de las Actividades Antiargentinas
Diputado Juan Antonio Solari
Cámara de Diputados de la Nación
S/D.

Satisfaciendo la información solicitada por nota del 29 ppdo., tengo el agrado de dirigirme al señor Presidente acompañándole dos nóminas de pasajeros de nacionalidad alemana llegados al país a partir del 1º de marzo del corriente año, hasta el 31 de octubre último; una indicando los llegados por vía marítima, que alcanzan a 753, y otra por vía aérea que llega a 542; en total 1295 pasajeros alemanes.-

Saludo al señor Presidente con mi consideración más distinguida.-

MINISTERIO de AGRICULTURA * SECRETARIA * DIRECCION DE INMIGRACION

ANDRES MASPERO CASTRO
DIRECTOR DE INMIGRACION

Buenos Aires, 15 de noviembre de 1941.

Cám. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y BIBLIOTECA
71

Al
Señor Director General de Inmigración
Dr ANDRES MASPERO CASTRO
S / D.

Por resolución de la Comisíon Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que preside, cumple en agradecer al señor Director General el envío de las nóminas de pasajeros de nacionalidad alemana llegados al pais, por vía marítima y vía aérea, desde el 1° de marzo al 31 de octubre del año en curso ( Exp M.A.103958/941)

La Comisión insiste en el pedido que formulara en su nota del día 29 del mes ppdo., para que la nómina referida abarque los pasajeros llegados del 1° de año en curso y cree conveniente agregar que esa Dirección General podría suministrarle un cuadro comparativo del movimiento de pasajeros de nacionalidad alemana llegados en 1940 y en 1941, hasta fin de mes de octubre.

Salude al señor Director General con atenta consideración.

GUILLERMO R. O'REILLY. JUAN ANTONIO SOLARI.
Diputado-Secretario ad-hoc. Diputado-Presidente.

Cam. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO
40

Buenos Aires, 24 de noviembre de 1941.

Al
Señor Director General de Inmigración
Dr ANDRES MASPERO CASTRO
S / D.

Por resolución de la Comisión Especial - Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, cumplo en solicitar del señor Director General quiera disponer, por donde corresponda, se envíe a la misma - una planilla detallando el número de inmigrantes alemanes entrados al país en los años 1937, 1938 y 1939, por vía - aérea y marítima.

Saludo al señor Director General con atenta consideración.

GUILLERMO R. O'REILLY. JUAN ANTONIO SOLARI.
Diputado-Secretario ad-hoc. Diputado-Presidente.

| 1 | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES a DOMICILIARSE | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| 1 | | | | | | | Nueva York | | Alvear Palace Hotal | 1 |
| 2 | | | | | | | id. | | id. | 2 |
| 3 | | | | | | | id. | | City Hotel | 3 |
| 4 | | | | | | | id. | | id. | 4 |
| 5 | | | | | | | id. | | id. | 5 |
| 6 | | | | | | | id. | | Hotel Nogaró | 6 |
| 7 | | | | | | | Rio Janeiro | | City Hotel | 7 |
| 8 | | | | | | | Liverpool | | Paraguay | 8 |
| 9 | | | | | | | Montevideo | | - | 9 |
| 10 | | | | | | | Lisboa | | Las Heras 3753.- | 10 |
| 11 | | | | | | | id. | | id. | 11 |
| 12 | | | | | | | id. | | Casilla Crs.2051 | 12 |
| 13 | | | | | | | id. | | Belgrano | 13 |
| 14 | | | | | | | Cádiz | | Hotel | 14 |
| 15 | | | | | | | Lisboa | | Entre Rios | 15 |
| 16 | | | | | | | id. | | id, | 16 |
| 17 | | | | | | | id. | | Guemes 3646 | 17 |
| 18 | | | | | | | i d. | | Santa Fé (Los Plcs.) | 18 |
| 19 | | | | | | | id. | | San Isidro | 19 |
| 20 | | | | | | | Vigo | | Balcarce 621 | 20 |
| 21 | | | | | | | Lisboa | | id. | 21 |
| 22 | | | | | | | id. | | id. | 22 |
| 23 | | | | | | | id. | | Mellones 2094 | 23 |
| 24 | | | | | | | id. | | San José 1409 | 24 |
| 25 | | | | | | | id. | | id. | 25 |
| 26 | | | | | | | id. | | id. | 26 |
| 27 | | | | | | | id. | | Rosario de Santa Fé | 27 |
| 28 | | | | | | | id. | | id. | 28 |
| 29 | | | | | | | id. | | Paraná nº.26 | 29 |
| 30 | | | | | | | id. | | id. | 30 |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NSTRUCCIÓN | | | | | ~~Referencias personales~~ | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ V A P O R | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ FECHA DE LLEGADA | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciud en que nació |
| | | "BRASIL" | JUDIA | 1a. | 3 de Marzo de 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Protest | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Católic | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | "AVILA STAR " | Menonit. | " | 5 de Marzo de 1941 | | | |
| | | "CABO DE HORNOS" | - | " | 9 de Marzo de 1941 | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Católic | " | id. | | | |
| | | id. | Israel | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | 3a. | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | BERNSTEIN DORA A. | | | | | |
| 2 | | BERSTEIN TINA G. | | | | | |
| 3 | | HOSBACH FREDERICK WILLIAM | | | | | |
| 4 | | KAISER LESKA | | | | | |
| 5 | | SCHIEFERDECKER WALTER LOUIS | | | | | |
| 6 | | BROWN CLARA | | | | | |
| 7 | | ELBERS FREDERICKE ELSE EMILIE A.J. | | | | | |
| 8 | | ABNOLD EAETHE | | | | | |
| 9 | | PINTSCHUK EDMUNDO | | | | | |
| 10 | | HIRSCH RUDOLF | | | | | |
| 11 | | HIRSCH VERA | | | | | |
| 12 | | BELLAK ARNOLD | | | | | |
| 13 | | SECKELS GERTRUDE | | | | | |
| 14 | | SPITZER LEVIE | | | | | |
| 15 | | NEUMEYER ALFRED | | | | | |
| 16 | | NEUMEYER ELISE | | | | | |
| 17 | | STERN EMMA | | | | | |
| 18 | | CYTER CLARA | | | | | |
| 19 | | GOLDSTEIN MASE ISRAEL | | | | | |
| 20 | | EMANUEL JULIUS ISRAEL | | | | | |
| 21 | | EMANUEL BERTHA SARA | | | | | |
| 22 | | SONYA JESE SARA | | | | | |
| 23 | | LOEWEMBERG DENNY | | | | | |
| 24 | | ZOLLERHAUT DAGOBERT | | | | | |
| 25 | | ZOLLERHAUT ERNA | | | | | |
| | | ZOLLERHAUT RUTH | | | | | |
| | | FROHMAN ADOLF ISRAEL | | | | | |
| | | PAULA SARA | | | | | |
| | | RAEL | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 [illegible] 1913. La falsedad en los datos de [illegible] divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

mará parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber qué nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No,* el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES<br>A DOMICILIARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | Lisboa | | San Martín 561 | 1 |
| | | | | | | id. | | id. 3269 | 2 |
| | | | | | | id. | | id. | 3 |
| | | | | | | id. | | French 3694 | 4 |
| | | | | | | id. | | id. | 5 |
| | | | | | | id. | | Cramer 2448 | 6 |
| | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | id. | | Convento Pallotinos | 8 |
| | | | | | | id. | | José Hernandez 2199 | 9 |
| | | | | | | id. | | id. | 10 |
| | | | | | | id. | | Tucumán 3056 | 11 |
| | | | | | | id. | | Belgrano 254/56 | 12 |
| | | | | | | id. | | id. | 13 |
| | | | | | | id. | | Correos 2356 | 14 |
| | | | | | | Cádiz | | Bartolomé Mitre 917 | 15 |
| | | | | | | id. | | id. | 16 |
| | | | | | | id. | | Alsina 2474 | 17 |
| | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | | id. | | Reconquista 659 | 19 |
| | | | | | | Lisboa | | Cabildo 2679 | 20 |
| | | | | | | Bilbao | | Pozos 2131 | 21 |
| | | | | | | id. | | id. | 22 |
| | | | | | | id. | | id. | 23 |
| | | | | | | id. | | id. | 24 |
| | | | | | | Lisboa | | Casilla Correo 735 | 25 |
| | | | | | | id. | | Esmeralda 374 | 26 |
| | | | | | | id. | | id. | 27 |
| | | | | | | id. | | Amenabar 2376 | 28 |
| | | | | | | id. | | Lavalle 407 | 29 |
| | | | | | | id. | | id. | 30 |

| 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe escribir — Qué idiomas habla — VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ — FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciu en que naci |
| "CABO DE HORNOS" | Israel. | 3a. | 9 de Marzo de 1941 | | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | Católico | " | | id. | | |
| id. | Israel | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | Católica | " | | id. | | |
| id. | Israel | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | Católica | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | Israel | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |
| Id. | id. | " | | id. | | |
| id. | id. | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | SENLER DAVID | | | | | |
| | GLASSER RICHARD | | | | | |
| | GLASSER JOHANNA | | | | | |
| | POKORNI RUDOLF ISRAEL | | | | | |
| | POKORNI GISELLA | | | | | |
| | REDELL PAUL ISRAEL | | | | | |
| | REDELL SARA GRINDA | | | | | |
| | HEURICH ANTON | | | | | |
| | OBERNAUER MAX ISRAEL | | | | | |
| | OBERNAUER CILLY FRIEDBERGER | | | | | |
| | NEUHAUS SARA PERLA | | | | | |
| | WEILL JACOB | | | | | |
| | WEILL EVA SARA | | | | | |
| | ALEXANDER JOHANNA | | | | | |
| | GANS JOHN | | | | | |
| | GANS JENNY SARA | | | | | |
| | BUKOFZER SALOMON | | | | | |
| | BUKOFZER ROSA SARA | | | | | |
| | LOEWENTHAL JOHANNA | | | | | |
| | HERZFELD HAYMANN | | | | | |
| | GOLDMANN HILDEGARDIS | | | | | |
| | LANG ANNA | | | | | |
| | GARTNER IDA | | | | | |
| | HOLZER JOSEFA | | | | | |
| | NUSSBRECHER OTTEL | | | | | |
| | GLASSER FANNY | | | | | |
| | GLASSER LUCKY SARA | | | | | |
| | RESEMBAUM FRIDA SARA | | | | | |
| | HERRMANN LATMANN | | | | | |
| | BOLDER CECILIE | | | | | |

R.R.

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| | 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes, según lo a la Ley de Inmigracion | OBSERVACIONES | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes: Sí o no | En qué años / Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| 1 | | | | | | Glasgow | | Teatro Colón | 1 |
| 2 | | | | | | LISBOA | | Hotel Jousten | 2 |
| 3 | | | | | | id. | | id. | 3 |
| 4 | | | | | | NewYOrk | | City Hotel | 4 |
| 5 | | | | | | id. | | id. | 5 |
| 6 | | | | | | id. | | Alvear Palace | 6 |
| 7 | | | | | | id. | | City Hotel | 7 |
| 8 | | | | | | Rio Janeiro | | Plaza Hotel | 8 |
| 9 | | | | | | id. | | Tacuarí 376 | 9 |
| 10 | | | | | | Santos | | 25 de Mayo 158 | 10 |
| 11 | | | | | | Rio Janeiro | | City Hotel | 11 |
| 12 | | | | | | id. | | id. | 12 |
| 13 | | | | | | Montevideo | | ---------- | 13 |
| 14 | | | | | | Yokohama | | Jousten Hotel | 14 |
| 15 | | | | | | id. | | Viamonte 1646 | 15 |
| 16 | | | | | | id. | | id. | 16 |
| 17 | | | | | | Kobe | | La Plata-calle 43-615 | 17 |
| 18 | | | | | | id. | | id. | 18 |
| 19 | | | | | | id. | | ---------- | 19 |
| 20 | | | | | | id. | | ---------- | 20 |
| 21 | | | | | | id. | | Constitución 4157 | 21 |
| 22 | | | | | | id. | | id. | 22 |
| 23 | | | | | | id. | | ---------- | 23 |
| 24 | | | | | | id. | | ---------- | 24 |
| 25 | | | | | | id. | | ---------- | 25 |
| 26 | | | | | | Yokohama | | ---------- | 26 |
| 27 | | | | | | id. | | ---------- | 27 |
| 28 | | | | | | id. | | 25 de Mayo nº.43 | 28 |
| 29 | | | | | | id. | | Turnador 170 | 29 |
| 30 | | | | | | id | | ---------- | 30 |

75

| 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimien | |
| Sabe leer / Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ FECHA | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que |
| | "ANDALUCIA STAR" | Protest | 1a. | 10 de | Marzo de 1941 | | Bayreu |
| | "INHAMBANE" | Israel | " | 13 | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | "Uruguay" | Protest. | " | 17 | id. | | |
| | id. | Hebreo | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | Católic. | " | | id. | | |
| | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | Católica | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | "BUENOS AIRES MARU"----- | | 3a. | 19 | id. | | |
| | id. | Protest. | 1a. | | id. | | |
| | id. | Judía | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | 3a. | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE

| | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | WAGNER FRIEDELIND | | | | | |
| 2 | | LEVY ALBERT ISRAEL | | | | | |
| 3 | | LEVY MARTHA | | | | | |
| 4 | | BUCHHOLZ CHRISTINA | | | | | |
| 5 | | OPPENHEIMER JOSEPH | | | | | |
| 6 | | SHEPES JACQUE | | | | | |
| 7 | | BSCHORR MARIE | | | | | |
| 8 | | FISCHER CLIFFORD | | | | | |
| 9 | | CLARK FRANCES | | | | | |
| 10 | | SCHMIDT WILHELM | | | | | |
| 11 | | LANGENOVA ELSA | | | | | |
| 12 | | OBERMAYER LEONIE | | | | | |
| 13 | | FRENUD FRANCISCO OTON | | | | | |
| 14 | | BONNIN ERNEST | | | | | |
| 15 | | FEIGE MARTIN | | | | | |
| 16 | | FEIGE RITA | | | | | |
| 17 | | LOXW WILHELM ISRAEL | | | | | |
| 18 | | LOXW MELANIE SARA | | | | | |
| 19 | | SOBEX IGNATZ ISRAEL | | | | | |
| 20 | | SOBEX ELSE SARA | | | | | |
| 21 | | NEUMANN ISAK CHOSKEL | | | | | |
| 22 | | NEUMANN FEIGE SEMEL | | | | | |
| 23 | | MARQULES BEILE | | | | | |
| 24 | | DONATH MAX ISRAEL | | | | | |
| 25 | | DONATH ALICE SARA | | | | | |
| 26 | | BOROWER BERTOLD ISRAEL | | | | | |
| 27 | | BOROWER PAULA RAHEL SARA | | | | | |
| 28 | | DITRICH ANNA SARA | | | | | |
| 29 | | BRANDWEINER KAROLINE SARA | | | | | |
| 30 | | FREUND KATHERINA SARA | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 1 | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | | | | |
| | | | | Si ha estado antes | | | | | | |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | En qué años | Lugar en que residió | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| | | | | | | | | | 76 A DOMICILIARSE | |
| 1 | | | | | | | LOS ANGELES | | Zapiola 3471 | 1 |
| 2 | | | | | | | " | | " " | 2 |
| 3 | | | | | | | " | | " " | 3 |
| 4 | | | | | | | " | | " " | 4 |
| 5 | | | | | | | Nuena York | | Sarmiento 469 | 5 |
| 6 | | | | | | | SANTOS | | Reconquista 331 | 6 |
| 7 | | | | | | | CAPE TOWN | | Fenix Hotel | 7 |
| 8 | | | | | | | " | | " " | 8 |
| 9 | | | | | | | Rio Janeiro | | Mansilla 3865 | 9 |
| 10 | | | | | | | " | | " " | 10 |
| 11 | | | | | | | " | | " " | 11 |
| 12 | | | | | | | " | | " " | 12 |
| 13 | | | | | | | " | | " " | 13 |
| 14 | | | | | | | " | | Savoy Hotel | 14 |
| 15 | | | | | | | " | | " " | 15 |
| 16 | | | | | | | SANTOS | | Zapiola 2106 | 16 |
| 17 | | | | | | | MONTEVIDEO | | Herrera 2272 | 17 |
| 18 | | | | | | | NEW YORK | | City Hotel | 18 |
| 19 | | | | | | | id. | | Hotel Ritz | 19 |
| 20 | | | | | | | Rio Janeiro | | Juncal 1043 | 20 |
| 21 | | | | | | | id. | | Matheu 64 | 21 |
| 22 | | | | | | | New Orleans | | Banco Germánico | 22 |
| 23 | | | | | | | New York | | Caseros 2412 Olivos | 23 |
| 24 | | | | | | | Montevideo | | Zárate F.C.A. | 24 |
| 25 | | | | | | | Rio Janeiro | | Garay 309 | 25 |
| 26 | | | | | | | Santos | | Pensión Schaeffer | 26 |
| 27 | | | | | | | id. | | Reconquista 331 | 27 |
| 28 | | | | | | | id. | | id. | 28 |
| 29 | | | | | | | Montevideo | | ---------- | 29 |
| 30 | | | | | | | id. | | | 30 |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimie | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia en qu |
| | | "BUENOS AIRES MARU" | JUDIA | 3a. | 19 de Marzo de 1941 | | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | ARGENTINA | Catolica | 1a | 1º de Abril de 1941 | | | |
| | | " | Protest. | " | | " | | |
| | | ARIZONA MARU | " | " | 2 | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | BAGE | Catolica | " | 13 | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | AUSTRI |
| | | " | " | " | | " | | " |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | BRAZIL | ---- | " | 15 | " | | |
| | | " | Protest. | 1a | | " | | |
| | | " | Católic. | " | | " | | |
| | | "BAEPENDY" | id. | " | 11 | " | | |
| | | " | Protest. | 3a. | | " | | |
| | | "DEL BRASIL" | id. | 1a. | 25 | " | | |
| | | "URUGUAY" | Hebrea | " | 29 | " | | |
| | | "DON PEDRO II" | -------- | " | 1º.de Mayo de 1941 | | | AUSTR |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | "CABO B.ESPERANZA | ----- | " | 3 de Mayo de 1941 | | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de Orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | OELSNER HEINZ | | | | | |
| 2 | | OELSNER HERTA | | | | | |
| 3 | | OELSNER IRMGARD | | | | | |
| 4 | | OELSNER MARIANNE | | | | | |
| 5 | | WIESEMANN JOHANNA ELISABETH | | | | | |
| 6 | | BRUEHL ROBERTO | | | | | |
| 7 | | ROSENTHAL ALFRED ALEXANDER | | | | | |
| 8 | | ROSENTHAL VERAMARIA ALEXANDRINE WANDA BARONES VON GROTTHUSS | | | | | |
| 9 | | BERNHARD OTTE | | | | | |
| 10 | | HARDKBUCH JOHANNES | | | | | |
| 11 | | WIESEN JOHANN | | | | | |
| 12 | | KEIDEL OTTO | | | | | |
| 13 | | HERMANN FRANZ | | | | | |
| 14 | | LAUDAN EMILIA | | | | | |
| 15 | | LAUDAN MARIENE | | | | | |
| 16 | | HIRSCHEL FRIEDLICH | | | | | |
| 17 | | GRIMM GUILLERMO O. | | | | | |
| 18 | | HOFFMAN GEORG | | | | | |
| 19 | | HENEL URSULA ELISABETH GERTRUD | | | | | |
| 20 | | YUTZ ANTON | | | | | |
| 21 | | BRAUN EDUARD | | | | | |
| 22 | | ROHDE EGON PAUL | | | | | |
| 23 | | KAHN SARA HEDWIG | | | | | |
| 24 | | DUNZL MAXIMO | | | | | |
| 25 | | WITTA ANNY KAROLINE | | | | | |
| 26 | | MELBERG ROSA HINZKELDEYN GEB. | | | | | |
| 27 | | BRUCHL VERA | | | | | |
| 28 | | BRUCHL HANS ROBERT | | | | | |
| 29 | | BARSDORF EGARDO | | | | | |
| 30 | | LUSTIF LILLY | | | | | |

D.E.

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RADICARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes — Sí o no | En qué años — Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | Montevideo | | ---------- | 1 |
| | | | | | Bilbao | | Avda.Saenz Peña 943 | 2 |
| | | | | | id. | | id. | 3 |
| | | | | | id. | | id. | 4 |
| | | | | | id. | | Posadas.- | 5 |
| | | | | | id. | | id. | 6 |
| | | | | | Vigo | | Slachuero 1587 | 7 |
| | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | id. | | Las Heras 3753 | 9 |
| | | | | | Lisboa | | Florida 431 | 10 |
| | | | | | id. | | Provincia de Córdoba | 11 |
| | | | | | id. | | Chile 245 | 12 |
| | | | | | Cádiz | | Cangallo 466 | 13 |
| | | | | | id. | | Alvear Palace | 14 |
| | | | | | id. | | Viamonte 452 | 15 |
| | | | | | id. | | id. | 16 |
| | | | | | id. | | id. | 17 |
| | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | id. | | id. | 19 |
| | | | | | Bilbao | | San Martín 1378 | 20 |
| | | | | | id. | | Carlos Calvo -3-H | 21 |
| | | | | | id. | | id. | 22 |
| | | | | | id. | | José Bonifacio 4099 | 23 |
| | | | | | id. | | id. | 24 |
| | | | | | id. | | F.C.S.F.Moises Ville | 25 |
| | | | | | id. | | Paraguay 4570 | 26 |
| | | | | | Vigo | | Santa Fé 1924 | 27 |
| | | | | | id. | | Avellaneda F.C.S. | 28 |
| | | | | | id. | | Comité Cto.Viamonte | 29 |
| | | | | | id. | | Valeuse 353 | 30 |

| 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer / Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ V A P O R | Religión | CLASE | Condiciones de salud | ~~Qué relaciones tiene en el país especial de identificación~~ FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o región en que nació |
| | "CABO B.ESPERANZA"------- | | 1a. | | 3 de Mayo de 1941 | | |
| | id. | Israel | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | Israel | " | | id. | | Viena |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | Viena |
| | id. | Protest | " | | id. | | |
| | id. | Israel | " | | id. | | Viena |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | Protest. | " | | id. | | Viena |
| | id. | Católica | " | | id. | | Viena |
| | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | Israel | 3a. | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | Lember |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | id. | " | | id. | | |
| | id. | Católica | " | | id. | | |
| | id. | Israel | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE UL

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| | HINTZE DE SCHINGEL RUTH | | | | | |
| | STERBERG MORITZ ISRAEL | | | | | |
| | STERNBERG PAUL ISRAEL | | | | | |
| | STERNBERG ALICE SARA | | | | | |
| | LIESMAN DE KNOOGS INGEBORG | | | | | |
| | KNOOGS JUTTA H. | | | | | |
| | KLEIN HELENE SARA | | | | | |
| | KLEIN SIEGMUND ISRAEL | | | | | |
| | REISNER SELMA S. | | | | | |
| | SAKHAROFF CLOTILDE | | | | | |
| | GITTER DE JARACH FRIDA | | | | | |
| | AMERIKANER ALBERT | | | | | |
| | GAYGHER LAURA | | | | | |
| | GOLDSTEIN BERTHA R. | | | | | |
| | BARSDOFS BERTHA | | | | | |
| | BARSDOFS GERT | | | | | |
| | BARSDOFS EVELYN | | | | | |
| | BARSDOFS LUTZ | | | | | |
| | TELSCHOW LINA FRIEDA | | | | | |
| | BERL ANNA SARA | | | | | |
| | METH FELIX ISRAEL | | | | | |
| | METH IRENE SARA | | | | | |
| | FEDER BENJAMIN ISRAEL | | | | | |
| | FEDER SOFIE SARA | | | | | |
| | LEWIN ROSALIE SARA | | | | | |
| | KATZEUSTEIN ROSA SARA | | | | | |
| | HEILPERN ROSALIA HELENA | | | | | |
| | BEHRENDT ADOLFINE SARA | | | | | |
| | FRANKL VICTOR ISRAEL | | | | | |
| | IVANYI MARTIN ISRAEL | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | | | | |
| | | | | Si ha estado antes | | | | | | |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | En qué años | Lugar en que residió | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes adoptado a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES<br>A RADIARSE | Número de orden |
| 1 | | | | | | | Vigo | | Martinez 1971 | 1 |
| 2 | | | | | | | id. | | El Domador 318 | 2 |
| 3 | | | | | | | id. | | F.C.S.Juncal 1657 | 3 |
| 4 | | | | | | | id. | | Ramos Mejia 466 | 4 |
| 5 | | | | | | | id. | | Colón 800 | 5 |
| 6 | | | | | | | id. | | Tucumán 455 | 6 |
| 7 | | | | | | | id. | | Santa Fé | 7 |
| 8 | | | | | | | Lisboa | | Colonia Victor | 8 |
| 9 | | | | | | | id. | | id. | 9 |
| 10 | | | | | | | id. | | id. | 10 |
| 11 | | | | | | | id. | | id. | 11 |
| 12 | | | | | | | id. | | Defensa 324 | 12 |
| 13 | | | | | | | id. | | id. | 13 |
| 14 | | | | | | | id. | | Lavalle 3940 | 14 |
| 15 | | | | | | | id. | | Malabia 575 | 15 |
| 16 | | | | | | | id. | | id. | 16 |
| 17 | | | | | | | id. | | Asociación Israel | 17 |
| 18 | | | | | | | id. | | id. | 18 |
| 19 | | | | | | | id. | | id. | 19 |
| 20 | | | | | | | id. | | id. | 20 |
| 21 | | | | | | | id. | | id. | 21 |
| 22 | | | | | | | id. | | id. | 22 |
| 23 | | | | | | | id. | | Zapiola 515 | 23 |
| 24 | | | | | | | id. | | id. | 24 |
| 25 | | | | | | | id. | | id. | 25 |
| 26 | | | | | | | id. | | San Martín 724 | 26 |
| 27 | | | | | | | id. | | Adolfo Hen- | 27 |
| 28 | | | | | | | id. | | Moises Ville-S.Fé | 28 |
| 29 | | | | | | | id. | | Cramer 2173 | 29 |
| 30 | | | | | | | id. | | Gazcón 450 | 30 |

RAMAR ENTRADOS DESDE EL 1º. DE MARZO AL

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimien | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación<br>FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que |
| | | "CABO B.ESPERANZA" | Israel | 3a. | | 3 de Mayo de 1941 | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vier |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Israel. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vier |
| | | id. | id. | " | | id. | | id. |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE ULTR

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| | URICH HERSCH L.ISRAEL | | | | | |
| | LEITNER JOSEFINE SARA | | | | | |
| | SANDBERG AMANDA SARA | | | | | |
| | LAMM KATHE SARA | | | | | |
| | SCHONBEK PAUL ISRAEL | | | | | |
| | EMANUEL JENNY SARA | | | | | |
| | LIEBSTER BABETTE SARA | | | | | |
| | PLAUT HUGO ISRAEL | | | | | |
| | PLAUT FRANCISKA SARA | | | | | |
| | STERN SALLY ISRAEL | | | | | |
| | STERN JOHANNA SARA | | | | | |
| | LASSER HERMANN ISRAEL | | | | | |
| | LASSER FRIEDA SARA | | | | | |
| | FUCHS RUTH SARA | | | | | |
| | DZINBEK MARTHA | | | | | |
| | DZINBEL LEOPOLD | | | | | |
| | COHN EMIL S. | | | | | |
| | COHN RUDOLF ISRAEL | | | | | |
| | COHN WERNER ISRAEL | | | | | |
| | COHN WALTER ISRAEL | | | | | |
| | COHN HEINZ ISRAEL | | | | | |
| | COHN BRETA SARA | | | | | |
| | MELINGER MENDEL ISRAEL | | | | | |
| | MELINGER ROSA SARA | | | | | |
| | MELINGER KETTY SARA | | | | | |
| | STOCK JOSEFINE SARA | | | | | |
| | HEJS ARON | | | | | |
| | FRANK ELFRIEDA SARA | | | | | |
| | GERLING CAECILIE SARA | | | | | |
| | FULCHEM JULIE SARA ROSEMERG DE MEYER | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

mará parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber qué nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| ero | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| en lad | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| 1 | | | | | | | Lisboa | | City Hotel | 1 |
| 2 | | | | | | | id. | | Santa Fé 1924 | 2 |
| 3 | | | | | | | id. | | id. | 3 |
| 4 | | | | | | | id. | | Liniers 270 | 4 |
| 5 | | | | | | | id. | | Congreso 203 | 5 |
| 6 | | | | | | | id. | | Estomba 2075 | 6 |
| 7 | | | | | | | id. | | id. | 7 |
| 8 | | | | | | | id. | | Cangallo 1672 | 8 |
| 9 | | | | | | | id. | | Avd.Julio 821 | 9 |
| 10 | | | | | | | id. | | San Martín 66 | 10 |
| 11 | | | | | | | id. | | id. | 11 |
| 12 | | | | | | | Vigo | | Baleares 305 | 12 |
| 13 | | | | | | | Valparaiso | | I.M.C.A.Sarmiento580 | 13 |
| 14 | o nacionalizado) | | | | | | id. | | Pampa 2971 | 14 |
| 15 | | | | | | | Montevideo | | Rivadavia 4060 | 15 |
| 16 | | | | | | | New York | | General Motors Arg. | 16 |
| 17 | | | | | | | id. | | Palace Alvear | 17 |
| 18 | | | | | | | Santos | | Corrientes 587 | 18 |
| 19 | | | | | | | Montevideo | | ---------- | 19 |
| 20 | | | | | | | Bilbao | | Uribarron 1126 | 20 |
| 21 | | | | | | | id. | | Santa Fé 1755 | 21 |
| 22 | | | | | | | id. | | id. | 22 |
| 23 | | | | | | | id. | | Anchorena 1338 | 23 |
| 24 | | | | | | | Lisboa | | Paraguay 435 | 24 |
| 25 | | | | | | | id. | | Hotel Continental | 25 |
| 26 | | | | | | | id. | | San Martin 345 | 26 |
| 27 | | | | | | | id. | | id. | 27 |
| 28 | | | | | | | id. | | id. | 28 |
| 29 | | | | | | | id. | | id. | 29 |
| 30 | | | | | | | id. | | id. | 30 |

Cám. de D. D. ... 79

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimient | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ FECHA DE LLEGADA | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que n |
| | | "CABO B.ESPERANZA" | Protest | 3a. | 3 de Mayo de 1941 | | | |
| | | id. | Israel | " | | id. | | Vier |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | "AVILES" | id. | 1a. | 7 de Mayo de 1941 | | | |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | (Ciudadano Arge |
| | | "ARGENTINA" | --- | " | 13 de Mayo de 1941 | | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | "CABO DE HORNOS" | ------- | " | 17 de Mayo de 1941 | | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | Israel | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | Israel | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE UL

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESION | INST Sabe leer |
| | OLDEN BALDER | | | | | | |
| | ZERKOWITZ LEOPOLD ISRAEL | | | | | | |
| | ZERKOWITZ TERESIA SARA | | | | | | |
| | TAUBER ELSA SARA | | | | | | |
| | BIASCH EMMA SARA | | | | | | |
| | EINSTEIN LEA SARA | | | | | | |
| | LEVI ANNA SARA | | | | | | |
| | BORNHEIM ROSA SARA | | | | | | |
| | ABRAHANSOHUN KLARA | | | | | | |
| | FISCHER EMMRICH ISRAEL | | | | | | |
| | FISCHER BERTHA SARA | | | | | | |
| | IVANYI ROSA SARA | | | | | | |
| | SCHINDLER ANNA PLUSKAL DE | | | | | | |
| | GOTTHIEB LÖHNER RAUN | | | | | | |
| | TERROSA ANA E.V.de | | | | | | |
| | DOELLING KLAUS WALTER | | | | | | |
| | REINHARDT HARRY JOHN | | | | | | |
| | MATSCHUMMAT HERMAN FRANK | | | | | | |
| | FEIWEL NUSON GEBERT | | | | | | |
| | NESER ELKAN CATALINA | | | | | | |
| | BERNHARD MAYER | | | | | | |
| | MAYER ADELE | | | | | | |
| | OPPENHEIMER TONNI | | | | | | |
| | KOHLER CLARA SARA | | | | | | |
| | KOHLER SIEGFRIED SAMUEL | | | | | | |
| | AUERBACH KARL | | | | | | |
| | AUERBACH RUTH ALICE | | | | | | |
| | AUERBACH RENATO | | | | | | |
| | AUERBACH STEFANI | | | | | | |
| | LANDANER CILLI | | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 1 | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RADICARSE | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| 1 | | | | | | | Cádiz | | Victoria 1096 | 1 |
| 2 | | | | | | | id. | | Sarmiento 412 | 2 |
| 3 | | | | | | | id. | | Azcuénaga 1472 | 3 |
| 4 | | | | | | | Bilbao | | Corrientes 1450 | 4 |
| 5 | | | | | | | id. | | Guemes 1604 | 5 |
| 6 | | | | | | | id. | | id. | 6 |
| 7 | | | | | | | id. | | id. | 7 |
| 8 | | | | | | | id. | | id. | 8 |
| 9 | | | | | | | id. | | San José 1555 | 9 |
| 10 | | | | | | | id. | | id. | 10 |
| 11 | | | | | | | id. | | Tellier 2253 | 11 |
| 12 | | | | | | | id. | | id. | 12 |
| 13 | | | | | | | id, | | Mom 2586 | 13 |
| 14 | | | | | | | id. | | Pampa 2525 | 14 |
| 15 | | | | | | | id. | | Avda.de los Incas 3562 | 15 |
| 16 | | | | | | | id. | | Blgrn.Moldes 2740 | 16 |
| 17 | | | | | | | id. | | id. | 17 |
| 18 | | | | | | | id. | | id. | 18 |
| 19 | | | | | | | id. | | id. | 19 |
| 20 | | | | | | | id. | | Moises Ville - | 20 |
| 21 | | | | | | | id. | | San Antonio (Jujuy) | 21 |
| 22 | | | | | | | id. | | id. | 22 |
| 23 | | | | | | | Lisboa | | Dorrego 2691 | 23 |
| 24 | | | | | | | id. | | Hotel Moderno | 24 |
| 25 | | | | | | | id. | | id. | 25 |
| 26 | | | | | | | id. | | id. | 26 |
| 27 | | | | | | | id. | | id. | 27 |
| 28 | | | | | | | Cádiz | | Blgn.Moldes 1275 | 28 |
| 29 | | | | | | | id. | | id. | 29 |
| 30 | | | | | | | Lisboa | | [illegible] | 30 |

80

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~<br>FECHA | Qué ~~defectos físicos o mentales tiene~~ o seña ~~especial de~~ identificación<br>DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o c en que na |
| | | "CABO DE HORNOS" | Católico | 1a. | 17 de | Mayo de 1941 | | |
| | | id. | sin | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | id. | 3a. | | id. | | |
| | | id. | Israel | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | Austria | Vien |
| | | id. | id. | " | | id. | id. | id. |
| | | id. | Israel | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id, | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | Austria | Vien |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE ULT

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| | ORTEGA SPTTORNO MIGUEL | | | | | |
| | BRANDEIS RENO A. | | | | | |
| | HARDE BERTHA E. | | | | | |
| | LUPSCHUTZ HEINZ | | | | | |
| | KANTOROWIICZ HERMANN | | | | | |
| | KANTOROWICZ SARA ELSA | | | | | |
| | KANTOROWICZ SARA EVA | | | | | |
| | KANTOROWICZ HILDEGARDE | | | | | |
| | BERMANN FLORA MARIA | | | | | |
| | BERMANN ILSE ALOISA | | | | | |
| | SUSSKIND HELENE SARA | | | | | |
| | SCHONFELD BERTHA SARA | | | | | |
| | GRUNEBAUM EDMUND ISRAEL | | | | | |
| | HERZBERG ALTE DASSE S. | | | | | |
| | LANDSHOFF BERTHA SARA | | | | | |
| | NATHAN ISIDOR | | | | | |
| | NATHAN MARTHA AGATE | | | | | |
| | LOEWENSTEIN LEO I. | | | | | |
| | LOEWENSTEIN MARTHA S. | | | | | |
| | ADLER BERTA SARA | | | | | |
| | WOLFENSTEIN VALERIE | | | | | |
| | WOLFENSTEIN ELISE SARA | | | | | |
| | STRAUS ERIC | | | | | |
| | BOCHNER PAULA | | | | | |
| | BOCHNER ISBERT | | | | | |
| | BOCHNER MARGOT SARA | | | | | |
| | Bochner ZILLA | | | | | |
| | LEVY EMIL | | | | | |
| | LEVY META | | | | | |
| | WOLFF MORITZ | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

mara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si enterará en el Hotel de Inmigrantes según lo dispone la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES<br>A RADICARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes<br>En qué años | Si ha estado antes<br>Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | Lisboa | | Reconquista 83460 | 1 |
| | | | | | | id. | | Reconquista 609 | 2 |
| | | | | | | id. | | Entre Rios-Col. Advigadr. | 3 |
| | | | | | | id. | | id. id. | 4 |
| | | | | | | id. | | id. id. | 5 |
| | | | | | | id. | | Larrea 341 | 6 |
| | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | | id. | | Delgado 817 | 9 |
| | | | | | | id. | | Cuba 2648 | 10 |
| | | | | | | id. | | id. | 11 |
| | | | | | | id. | | Independencia 4315 | 12 |
| | | | | | | id. | | Villa Urquiza | 13 |
| | | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | | id. | | Avilés 2761 | 15 |
| | | | | | | id. | | Sarmiento 338 | 16 |
| | | | | | | Liverpool | | Phoenix Hotel | 17 |
| | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | | Kobe | | Legación de Suecia | 19 |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Legación de Holanda | 20 |
| | | | | | | Avonmouth | | Carlos Pellegrini 634 | 21 |
| | | | | | | id. | | La Chemo Técnica | 22 |
| | | | | | | id. | | Carlos Berg 3669/71<br>id. | 23 |
| | | | | | | id. | | id. | 24 |
| | | | | | | id. | | id. | 25 |
| | | | | | | id. | | id. | 26 |
| | | | | | | id. | | Plaza Hotel | 27 |
| | | | | | | New York | | Teatro Colón | 28 |
| | | | | | | Santos | | Plaza Hotel | 29 |
| | | | | | | Magallanes (P.Arenas) | | Acevedo 1283(Banfield) | 30 |

81

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o c en que na |
| | | "CABO DE HORNOS" | ISRAEL | 3a. | | 17 de Mayo de 1941 | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Israel. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | "ANDALUCIA STAR" | Israel. | 1a. | | 20 de Mayo de 1941 | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | "ARABIA MARU " | Católica | " | | 21 de Mayo de 1941 | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Austr |
| | | "AVILA STAR" | Israel. | " | | 16 de Mayo de 1941 | Austria | Viena |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | Austria | Viena |
| | | "BRAZIL" | Católica | " | | 27 de Mayo de 1941 | id. | id. |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | "ASTURIANO" | Católic. | " | | 3 de Junio de 1941 | | |

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | HIRSCH JOSEPH | | | | | |
| | HIRSCH FRIEDERIKE SARA | | | | | |
| | WOLFF JULINS | | | | | |
| | WOLFF FANNY SARA | | | | | |
| | WOLFF TEODOR | | | | | |
| | GEBERT REBECA | | | | | |
| | GEBERT ROMA | | | | | |
| | GEBERT BRUNHILDE | | | | | |
| | HORWITZ MARTHA | | | | | |
| | HEIMENRATH MEIER | | | | | |
| | HEIMERATH JENNY SARA | | | | | |
| | MARCUS ERNSTINE | | | | | |
| | SCHRVOITZER SALV | | | | | |
| | SCHRVOITZER REGINA SARA | | | | | |
| | KRITZNER ADELE SARA | | | | | |
| | HIRSCHMANN THEKLA PIA SARA | | | | | |
| | FINK DAVID | | | | | |
| | FINK JENNY | | | | | |
| | MUSKAT ERICH | | | | | |
| | VAN DORP ELSELOTTE THEKLA MARGARITA | | | | | |
| | ERDSTEIN GERTRUD | | | | | |
| | FRAENKEL WALTER | | | | | |
| | FRAENKEL MATHILDE | | | | | |
| | FRAENKEL GRETHEN | | | | | |
| | FRAENKEL HANNA | | | | | |
| | FRAENKEL HEINZ | | | | | |
| | WEISZ OTTO | | | | | |
| | NORBY IRENE JESSNER DE | | | | | |
| | DULKEN CHARLES FREDERICK | | | | | |
| | HEIMLICH WILHELM | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | | | |
| | | | | Si ha estado antes | | | | | |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | En qué años | Lugar en que residió | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES<br>A RADICARSE | Número de orden |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | Montevideo | | 25 de Mayo nº.252 | 1 |
| | | | | | | New York | | Avenida Alvear 4042 | 2 |
| | | | | | | id. | | Teatro Colón | 3 |
| | | | | | | id. | | id. | 4 |
| | | | | | | id. | | Arroyo 804 | 5 |
| | | | | | | id. | | Bernal F.C.Sud-Bavareda 127.- | 6 |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Olivos F.C.C.A.Rawson 2337.- | 7 |
| | | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | | Rio Janeiro | | ---------- | 9 |
| | | | | | | Montevideo | | City Hotel | 10 |
| | | | | | | New York | | Hotel Jousten | 11 |
| | | | | | | id. | | Teatro Colón | 12 |
| | | | | | | id. | | Florida 171 | 13 |
| | | | | | | Gotemburgo | | Chirimay 136 Bs.As. | 14 |
| | | | | | | Barcelona | | Melean 2090 | 15 |
| | | | | | | id. | | id. | 16 |
| | | | | | | id. | | id. | 17 |
| | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | | id. | | id. | 19 |
| | | | | | | id. | | id. | 20 |
| | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | id. | | id. | 22 |
| | | | | | | Magallanes | | A Bordo. | 23 |
| | | | | | | New York | | Av.R. S.Peña 788.F.Anglet. | 24 |
| | | | | | | id. | | Hotel Nogaro | 25 |
| | | | | | | id. | | id. | 26 |
| | | | | | | Barbados | | Chacabuco 132 | 27 |
| | | | | | | R.Janeiro | | City Hotel | 28 |
| | | | | | | Santos | | Hotel Jousten | 29 |
| | | | | | | Cape Town | | Algún Hotel. | 30 |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>V A P O R | Religión | CLASE | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación<br>FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o c en que na |
| | | "URUGUAY" | ------ | 1a. | 10 de | Junio de 1941 | | |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | "DELMUNDO" | Católica | " | 12 de | Junio de 1941 | | |
| | | "ARGENTINA" | ----- | " | 24 de | Junio de 1941 | | AUSTRIA |
| | | id. | Protest. | " | | id. | AUSTRIA | VIENA |
| | | ID/ | Catolica | " | | id. | | |
| | | id. | Israelita | " | | id. | | |
| | | "GLIMMAREN" | id. | " | 27 de | Junio de 1941 | | |
| | | "MAR NEGRO" | Israelita | 2a | 29 de | Junio de 1941 | | |
| | | id | Protest. | " | | id. | | |
| | | id. | " | " | | id. | | |
| | | id. | " | " | | id. | | |
| | | id. | " | " | | id. | | |
| | | id. | " | " | | id. | | |
| | | id. | " | " | | id. | | |
| | | id. | " | " | | id. | | |
| | | "ARICA" | " | 1a. | 30 de | Junio de 1941 | | |
| | | "BRAZIL" | " | " | 8 de | Julio de 1941 | | |
| | | id. | Catolica | " | | id. | | |
| | | Id. | " | " | | id. | | |
| | | id. | Judia | " | | id | | |
| | | id. | Catolico | " | | id. | | |
| | | id. | Protest. | | | id. | | |
| | | "AFRICA MARU" | Catolica | " | 9 de | Julio de 1941 | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE UL

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | MOOS SAMUEL | | | | | |
| | MARTENS IDA MAGDALENA | | | | | |
| | KIPNIS IGOR | | | | | |
| | HINZMANN MARIE | | | | | |
| | LIPMANN MARIE LUISE | | | | | |
| | TILINSKI BERNHARD | | | | | |
| | PLANKER CHRISTIAN WILLIAM | | | | | |
| | PLANKER CHARLOTTE | | | | | |
| | BOTELHO MARTHA DEHNBOSTEL | | | | | |
| | WELLER FRANCISCO | | | | | |
| | CZURDA AUGUST | | | | | |
| | DESTAL IRMGARD SIMSON | | | | | |
| | REICH HELLMUT VICTOR | | | | | |
| | ECKHAUS RUTH | | | | | |
| | LEVY LERSE HUGO | | | | | |
| | LEVY LERSE EMMA WOLF de | | | | | |
| | KATZ OSCAR | | | | | |
| | KATZ GRETE ROSEL | | | | | |
| | KLEINBERGER MAX | | | | | |
| | KLEINBERGER ERNA LISE | | | | | |
| | KLEINBERGER JOSETTE | | | | | |
| | NORPBERT GERSON FREDERIC | | | | | |
| | HINRICHSEN BEELENDORF JUAN | | | | | |
| | SIMPKINS HELENE CHARLOTTE | | | | | |
| | REINARTZ MAX | | | | | |
| | REINARTZ HEDWIG | | | | | |
| | ROTHENBERG HEINZ | | | | | |
| | SINNER ALFREDO | | | | | |
| | BERNINGER OTO DE | | | | | |
| | EISENDURG MAX ALFRED | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RADICARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | Bilbao | | Ayacucho 640 | 1 |
| | | | | | | id. | | Alsina 2924 | 2 |
| | | | | | | id. | | Tránsito | 3 |
| | | | | | | id. | | Ignora | 4 |
| | | | | | | Yokohama | | Ciego Palma 215 - - San Isidro- | 5 |
| | | | | | | id. | | id. | 6 |
| | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | Montevideo | | ---------- | 8 |
| | | | | | | id. | | ---------- | 9 |
| | | | | | | Bilbao | | Liniers 1260 | 10 |
| | | | | | | id. | | Santa Fé 1755 | 11 |
| | | | | | | id. | | Gurruchaga 2463 | 12 |
| | | | | | | id. | | Bunge y Born | 13 |
| | | | | | | id. | | Sarmiento 1562 | 14 |
| | | | | | | id. | | Rufino Elizalde2847 | 15 |
| | | | | | | id. | | Moldes 1535 | 16 |
| | | | | | | id. | | Perú 428 | 17 |
| | | | | | | id. | | Loreto 2438 | 18 |
| | | | | | | id. | | id. | 19 |
| | | | | | | id. | | id. | 20 |
| | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | id. | | algún Hotel.- | 22 |
| | | | | | | id. | | Charcas 973 | 23 |
| | | | | | | Lisboa | | City Hotel | 24 |
| | | | | | | id. | | id. | 25 |
| | | | | | | id. | | Rodriguez Peña1351 | 26 |
| | | | | | | Cádiz | | General Paz 1912 | 27 |
| | | | | | | id. | | Reconquista 336 | 28 |
| | | | | | | id. | | id. | 29 |
| | | | | | | Santos | | Teatro Politeama | 30 |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | ~~Referencias personales~~ | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciud en que nació |
| | | "MONTE ALBERTIA" | Católica | 1a. | | 8 de Julio 1941 | | |
| | | id. | Israel. | " | | id. | | |
| | | id. | Evangel. | " | | id. | | |
| | | id. | Atea | " | | id. | | |
| | | "MONTEVIDEO MARU" | Católic. | 3a. | | 15 de Julio 1941 | Austria | Viena |
| | | id. | id. | " | | id. | id. | id. |
| | | id. | id. | " | | id. | id. | id. |
| | | "CABO B.ESPERANZA"------ | | 1a. | | 16 de Julio 1941 | | |
| | | id. | ------ | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Israel. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Israel. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católic | " | | id. | | |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | Austria | Vie |
| | | id. | Evangelis. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |

PASAJEROS PROCEDENTES DE ULTRAMAR

| | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| ero en | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| 1 | | LOWENTHAL WALTER | | | | | |
| 2 | | MANNHEIM GERDA SARA | | | | | |
| 3 | | BAUMAN MARGOT | | | | | |
| 4 | | ROTHSCHILD LEON | | | | | |
| 5 | | WEINER EUGENIE | | | | | |
| 6 | | WEINER ANTON | | | | | |
| 7 | | WEINER HERBERT HANS | | | | | |
| 8 | | SCHMIDT PABLO | | | | | |
| 9 | | HIRSCHLER JUAN MARTIN | | | | | |
| 10 | | LANDESBERGER THERESE | | | | | |
| 11 | | MAYER BERHARD ADOLF CARL | | | | | |
| 12 | | KLEIN PINKUS | | | | | |
| 13 | | HIRSCHLER BERTA | | | | | |
| 14 | | ROTSCHILD BETTY SARA | | | | | |
| 15 | | BLUM GISELLE | | | | | |
| 16 | | KAPPES MARGARETTE | | | | | |
| 17 | | EISMANN ANNA | | | | | |
| 18 | | STRAUS ALFRED ISRAEL | | | | | |
| 19 | | STRAUS GERTRUD SARA | | | | | |
| 20 | | STRAUS WERNER URI ISRAEL | | | | | |
| 21 | | JOELSOHN EUGEN ISRAEL | | | | | |
| 22 | | HUTH MAX EDUARD | | | | | |
| 23 | | MIRELMANN ABRAHAM | | | | | |
| 24 | | KUHN SIGO ISRAEL | | | | | |
| 25 | | KUHN GILDE | | | | | |
| 26 | | LANGFELDER OTTO | | | | | |
| 27 | | POPER ANNA MARIA ERNA | | | | | |
| 28 | | MANKIEWITZ WERNER | | | | | |
| 29 | | MANKIEWITZ DIETOR | | | | | |
| 30 | | STUHLMAN LILLY MARGIT | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

mara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES<br>A RADICARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años / Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | Santos | | Teatro Politeama | 1 |
| | | | | | Bilbao | | Méjico 1056 | 2 |
| | | | | | id. | | Belgrano 553 | 3 |
| | | | | | id. | | id. | 4 |
| | | | | | id. | | Bolsa de Comercio | 5 |
| | | | | | id. | | José Hernandez 2420 | 6 |
| | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | id. | | Rosario Santa Fé | 8 |
| | | | | | id. | | Pueyrredon 1340 | 9 |
| | | | | | id. | | Diagonal Norte 697 | 10 |
| | | | | | id. | | id. | 11 |
| | | | | | id. | | Olleros 3753 | 12 |
| | | | | | id. | | Zapala | 13 |
| | | | | | id. | | Ayacucho 1867 | 14 |
| | | | | | id. | | id. | 15 |
| | | | | | id. | | id. | 16 |
| | | | | | id. | | José E.Uriburu 742 | 17 |
| | | | | | id. | | Pampa 2517 | 18 |
| | | | | | id. | | Tres Sargentos 414 | 19 |
| | | | | | id. | | Entre Rios 185 | 20 |
| | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | id. | | ---------- | 22 |
| | | | | | id. | | Avd.Forest 311 | 23 |
| | | | | | id. | | San Martín 933 | 24 |
| | | | | | id. | | Pampa 2495 | 25 |
| | | | | | id. | | id. | 26 |
| | | | | | id. | | Ramos Mejía 460 | 27 |
| | | | | | id. | | Maipú 474 | 28 |
| | | | | | id. | | Bernal | 29 |
| | | | | | id. | | id. | 30 |

CASA DE GOBIERNO - Cámara de Diputados - Archivo, Publicaciones y Museo

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASES | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación<br>FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que |
| | | "CABO B.ESPERANZA" | Catolic | 1a. | | 16 de Julio 1941 | | |
| | | id. | Israel. | 3a. | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | id. | Israel. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católic. | " | | id. | | |
| | | id. | Israel. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE UL

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | | INST |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESION | Sabe leer |
| | HORWITZ MICHAEL | | | | | | |
| | COHN REGINA SARA | | | | | | |
| | MEYERHEIM MARTIN ISRAEL | | | | | | |
| | MEYERHEIM MALWINE SARA | | | | | | |
| | KAUL GEORG ISRAEL | | | | | | |
| | RUBISTEIN ILINA SARA | | | | | | |
| | RUBISTEIN LUIS | | | | | | |
| | LOWEENSTEIN ZERLINE SARA | | | | | | |
| | WERNER EDWIG | | | | | | |
| | SCHIESSER ARNOLA MORITZ ISRAEL | | | | | | |
| | SCHIESSER OLGA SARA | | | | | | |
| | SCHUSTER BEILE LEA SARA | | | | | | |
| | SCHILD SARA ROSA | | | | | | |
| | BRAUER LEE KURT ISRAEL | | | | | | |
| | BRAUER KATCHEN CAMILLA SARA | | | | | | |
| | BRAUER ILSE MARION SARA | | | | | | |
| | STIER DANIEL ISRAEL | | | | | | |
| | HECHT BERTHOLD FRIEDERICH ISRAEL | | | | | | |
| | KANTER DE APPEL SELMA | | | | | | |
| | STEIN ALBERT ISRAEL | | | | | | |
| | STEIN HAUMANN HEDWIG | | | | | | |
| | BEER ELSBETHS | | | | | | |
| | HAHN LUDWIG ISRAEL | | | | | | |
| | BADRIAN LOUISE SARA | | | | | | |
| | SCHIFF ROSETTA SARA | | | | | | |
| | SCHIFF RUDOLF ISRAEL | | | | | | |
| | SCHLENINGER MARTHA SARA | | | | | | |
| | KOVACS PAUL | | | | | | |
| | GLUCKSMANN HERMANN EINRICH ISRAEL | | | | | | |
| | GLUCKSMANN HELENE SARA | | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

mara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Se encontrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RADICARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes: Sí o no | En qué años | Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | Bilbao | | José Hernandez 2699 | 1 |
| | | | | | | id. | | Fraga 1165 | 2 |
| | | | | | | id. | | Entre Rios | 3 |
| | | | | | | id. | | id. | 4 |
| | | | | | | id. | | Los Cardales F.C.C.A. | 5 |
| | | | | | | id. | | id. | 6 |
| | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | | id. | | Defensa 681 | 9 |
| | | | | | | id. | | Sanabria 1321 | 10 |
| | | | | | | id. | | Independencia 2407 | 11 |
| | | | | | | id. | | id. | 12 |
| | | | | | | id. | | id. | 13 |
| | | | | | | id. | | Bevedero 4835 | 14 |
| | | | | | | id. | | id. | 15 |
| | | | | | | id. | | Alvarez Thomas 1326 | 16 |
| | | | | | | id. | | id. | 17 |
| | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | | id. | | Pazos o Pozos 670 | 19 |
| | | | | | | id. | | Charcas 806 | 20 |
| | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | id. | | Monroe 2374 | 22 |
| | | | | | | id. | | id. | 23 |
| | | | | | | id. | | Maipú 474 | 24 |
| | | | | | | id. | | Liniers 340 | 25 |
| | | | | | | id. | | Tellier 2251 | 26 |
| | | | | | | id. | | id. | 27 |
| | | | | | | id. | | Paseo Colón 431 | 28 |
| | | | | | | id. | | id. | 29 |
| | | | | | | Lisboa | | Leandro N.Além 413 | 30 |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud<br>FECHA DE LLEGADA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que na |
| | | "CABO B.ESPERANZA" | Israel. | 3a. | 16 de Julio de 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " b | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vien |
| | | id. | id. | " | | id. | | id. |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vie |
| | | id. | id. | " | | id. | | id |
| | | id. | Católica | " | | id. | | id |
| | | id. | Israel. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vie |
| | | id. | id. | " | | id. | | id |
| | | id. | Anglicana | " | | id. | | id |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| Número de Orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado Civil | PROFESION |
| 1 | | SCHULER ALICE SARA | | | | | |
| 2 | | ROUSHEIN GOLSCHMIDT BERTHE | | | | | |
| 3 | | ROSENTHAL LOUIS ISRAEL | | | | | |
| 4 | | ROSENTHAL ERNA SARA | | | | | |
| 5 | | HIRSCHBERG DAVID ISRAEL | | | | | |
| 6 | | HIRSCHBER ESTHER SARA | | | | | |
| 7 | | HIRSCHBERG ELSE SARA | | | | | |
| 8 | | HIRSCHBERG DAGOBERT ISRAEL | | | | | |
| 9 | | HECHT BEATE GISELAN SARA | | | | | |
| 10 | | GRUNBERG JOHANNA SARA | | | | | |
| 11 | | SCHARFNER ERNEST (ERNST) | | | | | |
| 12 | | SCHARFNER SUSANNE | | | | | |
| 13 | | SCHARFNER KURT | | | | | |
| 14 | | WARTENBERGER LEOPOLD ISRAEL | | | | | |
| 15 | | WARTENBERGER BIANKA | | | | | |
| 16 | | ZELLERMEIER SENTA SARA | | | | | |
| 17 | | FISCH SARA SOFIE | | | | | |
| 18 | | ZELLERMEIER JACOB | | | | | |
| 19 | | KOLTON AMELIE | | | | | |
| 20 | | REICH OSWALD BRUNO ISRAEL | | | | | |
| 21 | | REICH ELSE SARA | | | | | |
| 22 | | POPPER RUDOLF ISRAEL | | | | | |
| 23 | | POPPER CHARLOTTE SARA | | | | | |
| 24 | | KOVACS CATHARINA F. | | | | | |
| 25 | | KOHN ELSBETH SARA | | | | | |
| 26 | | ADLER SALOMON | | | | | |
| 27 | | ADLER FRIEDA SARA | | | | | |
| 28 | | KOPPEL ARTUR ISRAEL | | | | | |
| 29 | | KOPPEL HELENE SARA | | | | | |
| 30 | | RAUCHBERGER MAX ISRAEL | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Se ocupará en el Hotel de Inmigrantes según lo dispuesto a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RACIONARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | Lisboa | | Concepción Arenal - 2464 - | 1 |
| | | | | | | id. | | id. | 2 |
| | | | | | | id. | | Neuquén - | 3 |
| | | | | | | id. | | id. | 4 |
| | | | | | | id. | | Reconquista 1390 | 5 |
| | | | | | | id. | | id. | 6 |
| | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | | id. | | Francisco Beiró 3701/15 | 9 |
| | | | | | | Cádiz | | Plaza 1580 | 10 |
| | | | | | | id. | | Ezeiza | 11 |
| | | | | | | id. | | id. | 12 |
| | | | | | | id. | | id. | 13 |
| | | | | | | Bilbao | | Bolivar 1414 | 14 |
| | | | | | | id. | | id. | 15 |
| | | | | | | Montevideo | | Juncal 1770 | 16 |
| | | | | | | id. | | id. | 17 |
| | | | | | | id. | | Bartolomé Mitre 311 | 18 |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Plaza Hotel | 19 |
| | | | | | | id. | | id. | 20 |
| | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | id. | | Viamonte 332 | 22 |
| | | | | | | Bilbao | | Hotel Nogaró | 23 |
| | | | | | | id. | | Córdoba 827 | 24 |
| | | | | | | Lisboa | | Brasil 343 | 25 |
| | | | | | | Cádiz | | Maipú 429 | 26 |
| | | | | | | id. | | id. | 27 |
| | | | | | | id. | | Gorostiaga 2292 | 28 |
| | | | | | | id. | | id. | 29 |
| | | | | | | Bilbao | | Alsina 1156 | 30 |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciu en que naci |
| | | "CABO B.ESPERANZA" | Israel. | 3a. | 16 de Julio de 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | Viena |
| | | id. | Católico | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | Viena |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Israel. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Católico | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | "URUGUAY" | ------ | 1a. | 22 de Julio de 1941 | | | |
| | | id | ------ | " | id. | | | |
| | | id. | ------ | " | id. | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | "CABO DE HORNOS " | Católica | " | 23 de Julio de 1941 | | | |
| | | id. | Israel. | " | id. | | | |
| | | id, | Evangel. | " | id. | | | |
| | | id. | Católic. | " | id. | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | Israel. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Católica | " | id. | | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE U

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| | LOWY SIGMUND | | | | | |
| | LOWY GISELLA | | | | | |
| | BRAUN LEOPOLD ISRAEL | | | | | |
| | BRAUN LOUISE SARA | | | | | |
| | WERTHEIM WALTER ISRAEL | | | | | |
| | WERTHEIM MARIANNE MAGDALENA | | | | | |
| | WERTHEIM GEORG FRIEDRICH | | | | | |
| | WERTHEIM EVA MARIANNE | | | | | |
| | FEIL FREDERIC | | | | | |
| | SCHOTTLANNDER RICHARD ISRAEL | | | | | |
| | ZEILINGER HERMINE SARA | | | | | |
| | ZEILINGER LEOPOLD ISRAEL | | | | | |
| | ZEILINGER GERTRUD SARA | | | | | |
| | LATBACH EDUARD ISRAEL | | | | | |
| | LATBACH EDITH SARA | | | | | |
| | LASKER OTTO | | | | | |
| | LASKER ELSA FALKESNTEIN DE | | | | | |
| | KETELHOHN CARLOS D.G.F. | | | | | |
| | HERMANN KRON | | | | | |
| | KRON GRETCHEN | | | | | |
| | EMDEN HANS ERICH MAX | | | | | |
| | SCHULTZ HELLA | | | | | |
| | GIOVANNONI URSULA | | | | | |
| | FREUND AUGUSTO | | | | | |
| | KALMAR MARIO | | | | | |
| | FLEISCHNER CHARLOTTE | | | | | |
| | FLEISCHNER KARIN | | | | | |
| | MELAMET PAVEL | | | | | |
| | MELAMETOVA DOROTEA | | | | | |
| | POHL HILDEGARD | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros; y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque
mara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros; y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 1 | 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes debido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes: Sí o no | En qué años / Lugar en que residió | | | A RADICARSE | |
| 1 | | | | | | Bilbao | | La Plata Cia.SWIFFT | 1 |
| 2 | | | | | | id. | | id. | 2 |
| 3 | | | | | | id. | | Corrientes 222 | 3 |
| 4 | | | | | | id. | | id. | 4 |
| 5 | | | | | | id. | | id. 1276 | 5 |
| 6 | | | | | | id. | | Cangallo 360 | 6 |
| 7 | | | | | | id. | | B.Mitre 226 | 7 |
| 8 | | | | | | id. | | id. | 8 |
| 9 | | | | | | id. | | Guemes 4698 | 9 |
| 10 | | | | | | Cádiz | | San Fernando | 10 |
| 11 | | | | | | Bilbao | | Chile 871 | 11 |
| 12 | | | | | | id. | | Asunción 3749 | 12 |
| 13 | | | | | | id. | | Caloa 621 | 13 |
| 14 | | | | | | id. | | Estados Unidos 1020 | 14 |
| 15 | | | | | | id. | | id. | 15 |
| 16 | | | | | | id. | | Méjico 4150 | 16 |
| 17 | | | | | | id. | | Solís 1842 | 17 |
| 18 | | | | | | id. | | id. | 18 |
| 19 | | | | | | id. | | Garay 841 | 19 |
| 20 | | | | | | id. | | id. | 20 |
| 21 | | | | | | id. | | id. | 21 |
| 22 | | | | | | id. | | Banco Holandés | 22 |
| 23 | | | | | | Cádiz | | Pasteur 7... | 23 |
| 24 | | | | | | Bilbao | | Monroe 3640 | 24 |
| 25 | | | | | | id. | | id. | 25 |
| 26 | | | | | | Cádiz | | Blanco Encalada2009 | 26 |
| 27 | | | | | | id. | | id. | 27 |
| 28 | | | | | | Bilbao | | Palpa 2273 | 28 |
| 29 | | | | | | id. | | id. | 29 |
| 30 | | | | | | Bilbao | | id. | 30 |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud<br>FECHA DE LLEGADA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o c en que na |
| | | "CABO DE HORNOS" | Israel | 1a. | 23 de Julio de 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | sín | " | id. | | | |
| | | id. | sín | " | id. | | | |
| | | id. | Evangel. | " | id. | | Austria | Vien |
| | | id. | Católica | " | id. | | | |
| | | id. | Israel | 3a. | id. | | | Vien |
| | | id. | id. | " | id. | | | id. |
| | | id. | id. | " | id. | | | id. |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | Vien |
| | | id. | id. | " | id. | | | id. |
| | | id. | id. | " | id. | | | id. |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | Israel. | " | id. | | | |
| | | id. | id. , | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | KAUFFMANN EMANUEL | | | | | |
| | KAUFFMANN EMILIE | | | | | |
| | CHODOWSKI HERMANN | | | | | |
| | CHODOWSKI FRIEDA | | | | | |
| | STIASNY MARIO | | | | | |
| | KOCHBRIGITT WANDERSLER DE | | | | | |
| | WOLF WILHELM ISRAEL | | | | | |
| | WOLF REGINA SARA | | | | | |
| | MENDELSOHN IGNAZ ISRAEL | | | | | |
| | SANDELOWSKY JACOB ISRAEL | | | | | |
| | CASSIRER FRITZ ISRAEL | | | | | |
| | PANETH CILLI SARA | | | | | |
| | SCHVARZ LEOPOLD ISRAEL | | | | | |
| | PAPERNIK IRMA SARA | | | | | |
| | PAPERNIK HANSI SARA | | | | | |
| | MORGENSTERN BERTHA SARA | | | | | |
| | LOWESTEIN JOHN ISRAEL | | | | | |
| | LOWENSTEIN gen.SANGE PAULA SARA | | | | | |
| | BERNHEIM SIGMUND ISRAEL | | | | | |
| | BERNHEIM BABETTE GRETEHEN MARIA | | | | | |
| | BERNHEIM DIETER ROLF | | | | | |
| | MAYER-REINACH KARL ISRAEL | | | | | |
| | WITTEMBERG METHA SARA | | | | | |
| | GURTHEIM SLLY ISRAEL | | | | | |
| | GURTHEIM ROSA SARA | | | | | |
| | SIMON ERNEST | | | | | |
| | SIMON SELMA SARA | | | | | |
| | BOCKER SALOMON | | | | | |
| | BOCKER DRESEL | | | | | |
| | BECKER HEING ISRAEL | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

mara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes: Sí o no | En qué años | Lugar en que residió | | | A RADICARSE | |
| | | | | | | Bilbao | | 3 de Febrero 1027 | 1 |
| | | | | | | id. | | id. | 2 |
| | | | | | | id. | | id. | 3 |
| | | | | | | id. | | Mendoza 2110-Belgrano | 4 |
| | | | | | | id. | | id. | 5 |
| | | | | | | id. | | Victoria 20966 | 6 |
| | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | id. | | Viamonte 332 | 8 |
| | | | | | | id. | | id. | 9 |
| | | | | | | id. | | Viamonte 174 | 10 |
| | | | | | | id. | | Chacabuco 646 | 11 |
| | | | | | | id. | | Entre Rios | 12 |
| | | | | | | id. | | Pavón 10439 | 13 |
| | | | | | | id. | | Chacabuco 637 | 14 |
| | | | | | | id. | | Charcas 2823 | 15 |
| | | | | | | id. | | Paseo Colón 746 | 16 |
| | | | | | | id. | | Córdoba | 17 |
| | | | | | | id. | | J.María Moreno 10328 | 18 |
| | | | | | | id. | | Lacroze 2271 | 19 |
| | | | | | | id. | | id. | 20 |
| | | | | | | id. | | Victoria 434 | 21 |
| | | | | | | id. | | Ciudadela | 22 |
| | | | | | | id. | | Caseros 941 | 23 |
| | | | | | | id. | | id. | 24 |
| | | | | | | id. | | id. | 25 |
| | | | | | | id. | | Banco Holandes Unido | 26 |
| | | | | | | id. | | Entre Rios | 27 |
| | | | | | | id. | | Sarandí 16 | 28 |
| | | | | | | id. | | Gurruchaga 2437 | 29 |
| | | | | | | id. | | Monroe 2364 | 30 |

TRAMAR ENTRADOS DESDE EL 1º. DE MARZO AL

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ FECHA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ci en que nac |
| | | "CABO DE HORNOS" | Israel. | 3a. | 23 de | Julio de 1941 | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vien |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católico | " | | id. | | |
| | | id. | Israel | " | | id. | | Vie |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vie |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vie |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Protest. | " | | id. | | |
| | | id. | Israel. | " | | id. | | Vie |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | Católica | " | | id. | | |
| | | id. | Israel | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vie |
| | | id. | id. | " | | id. | | id |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE ULT

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | BROCH FRIEDRICH ISRAEL | | | | | |
| | BROCH FRANZISKA SARA | | | | | |
| | BROCH CORNELIA SARA | | | | | |
| | KÖNIG THEODOR ISRAEL | | | | | |
| | KÖNIG IDA SARA | | | | | |
| | AUERBACH ABRAHAM SAMUEL ISRAEL | | | | | |
| | AUERBACH PEGINA SARA | | | | | |
| | NEUMANN HERCH ISRAEL | | | | | |
| | NEUMANN MALLI SARA | | | | | |
| | SCHMULOWICZ ARNO | | | | | |
| | BECKER IDA SARA | | | | | |
| | LASKOWIEZC ELSA SCHUT geb. | | | | | |
| | KAUFMAN ADELA SCHALL | | | | | |
| | MAIER WILLI SARA | | | | | |
| | LERNER SPIRO ROCHA | | | | | |
| | ULLMANN HEINRICH ISRAEL | | | | | |
| | BARACH ILLONA SARA | | | | | |
| | ROSENTHAL SITTA SARA | | | | | |
| | WOLFES HANS ISRAEL | | | | | |
| | WOLFES ELSE SARA | | | | | |
| | KROFF HILDEGARD KORONCZOK geb. | | | | | |
| | SELIG HILDE SOFIE SARA | | | | | |
| | WILDEN ALBERT NATAN ISRAEL | | | | | |
| | WILDEN GEORGINE SARA | | | | | |
| | WILDEN LISETTE ZENTNER geb. | | | | | |
| | PHILIPPSBORN CLARA ELSBETH SARA | | | | | |
| | GUTMANN BERTHA SARA | | | | | |
| | MITTLER IDA SARA | | | | | |
| | SCHWARZ ELLA SARA | | | | | |
| | DENOT ROSA SARA | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.
En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del bugue y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No*, el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES<br>A RADICARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | Bilbao | | Laprida 1070 | 1 |
| | | | | | | id. | | id. | 2 |
| | | | | | | id. | | Bruselas-16-12-38 | 3 |
| | | | | | | id. | | 25 de Mayo 158 | 4 |
| | | | | | | Cádiz | | Córdoba | 5 |
| | | | | | | Bilbao | | 25 de Mayo 158 | 6 |
| | | | | | | id. | | Dorrego 2269 | 7 |
| | | | | | | Bilbao | | Avenida Alvear 3900 | 8 |
| | | | | | | Port Of Spain | | Hotel Florida | 9 |
| | | | | | | id, | | id. | 10 |
| | | | | | | New York | | Alvear Palace Hotel | 11 |
| | | | | | | id. | | Nogaró Hotel | 12 |
| | | | | | | id. | | Teatro Colón | 13 |
| | | | | | | id. | | Continental Hotel | 14 |
| | | | | | | Liverpool | | 25 de Mayo 1479 - | 15 |
| | | | | | | id. | | -Vicente Lopez - Tránsito.- | 16 |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Spartaco 936 | 17 |
| | | | | | | id. | | Cangallo 1229 | 18 |
| | | | | | | Montevideo | | ---------- | 19 |
| | | | | | | Montevideo | | Rosales 418.R.Mejía. | 20 |
| | | | | | | New York | | City Hotel | 21 |
| | | | | | | Santos | | 11 de Setiembre 1409 | 22 |
| | | | | | | Los Angeles | | ---------- | 23 |
| | | | | | | New York | | City Hotel | 24 |
| | | | | | | id. | | Simbron 3182 | 25 |
| | | | | | | N.Orleans | | Esmeralda 1304 | 26 |
| | | | | | | New York | | Plaza Hotel | 27 |
| | | | | | | id. | | Avd.R.Saenz Peña788 | 28 |
| | | | | | | id. | | id. | 29 |
| | | | | | | Santos | | City Hotel | 30 |

ULTRAMAR ENTRADOS DESDE EL 1º. DE ENERO

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla | Religión | | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en qué n |
| | | VAPOR | | CLASE | FECHA DE LLEGADA | | | |
| | | "CABO DE HORNOS" | Israel. | 3a. | 23 de Julio de 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | Israel. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | ------- | " | id. | | | |
| | | "BETANCURIA" | Israel. | 1a. | 28 de Julio de 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | "ARGENTINA" | Protest. | 1a. | 5 de Agosto de 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Católica. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | | id. | | | |
| | | "ANDALUCIA STAR" | Israel. | 1a. | 11 de Agosto de 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | Austria | Vien |
| | | "DON PEDRO II" | Católic. | 1a. | 11 de Agosto de 1941 | | | id. |
| | | id. | id. | " | id. | | | id. |
| | | " DEL BRASIL " | ------ | " | 12 de Agosto de 1941 | | | |
| | | " MORMACMOON " | ------ | " | 13 de Agosto de 1941 | | | |
| | | "Brasil" | Israel. | " | 19 de Agosto de 1941 | | | Vien |
| | | id. | Israel. | " | id. | | | |
| | | "BUENOS AIRES MARU | Catol | 3a. | 22 de Agosto de 1941 | | | Vie |
| | | "URUGUAY" | Protest. | 1a. | 2 de Setiembre 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | "DEL SUD " | Católic. | 1a. | 11 Setiembre 1941 | | | |
| | | "ARGENTINA " | id. | " | 16 id. 1941 | | Austria | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Protest. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE U

| | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| | | ELPERN ELSA SARA | | | | | |
| 2 | | ELPERN FANNY SARA | | | | | |
| 3 | | DICKESTEIN GERTRUD | | | | | |
| 4 | | FRIED LENY SARA | | | | | |
| 5 | | MEYERHARDI JACOB ISRAEL | | | | | |
| 6 | | REIMANN IRENE | | | | | |
| 7 | | STEIN JACOB ISRAEL | | | | | |
| 8 | | SPITZER HERRERA ROSA | | | | | |
| 9 | | GROSSMANN WILLI | | | | | |
| 10 | | GROSSMANN SOTHIE | | | | | |
| 11 | | HOFFMAN HOPPEN SARAH | | | | | |
| 12 | | PFEIFFER CHARLOTTE | | | | | |
| 13 | | KLEINBERGER MARITA | | | | | |
| 14 | | ROSENFELDER GUSTAV ADOLPH | | | | | |
| 15 | | SCHLAGENHEIM ILSE | | | | | |
| 16 | | LION LOUIS | | | | | |
| 17 | | PALKOVICH JOSEF OTTO MARIA | | | | | |
| 18 | | HLOUSCK ALOIS | | | | | |
| 19 | | MATSCHULLAT HERMANN FRANK | | | | | |
| 20 | | GRAND PRE ELISA DEHNER DE | | | | | |
| 21 | | MANHEIM BERNARD | | | | | |
| 22 | | WOLFF ANNA SARA | | | | | |
| 23 | | KAHN GERTRUD SOPHIE SARA | | | | | |
| 24 | | LUCHTEMBERGER MARTHA | | | | | |
| 25 | | ARMBRUSTER JAMES | | | | | |
| 26 | | PETSCHNIKOFF NADJA | | | | | |
| 27 | | HUEMER HERMINE | | | | | |
| 28 | | RUTLEY WALTER PETER | | | | | |
| 29 | | RUTLEY DOROTEA | | | | | |
| 30 | | KUEHN ERNEST GUSTAV | | | | | |

# MODO DE LLENAR LAS COLUMNAS

*Columna 1* — Cada clase debe tener su numeración seguida del número 1 en adelante. El buque podrá hacer tantas planillas como puertos de diferentes naciones en que haya embarcado pasajeros, siempre que lo desee, a cuyo efecto numerará las listas en la siguiente forma: Lista Nº 1, F; Lista Nº 1, A; Lista Nº 1, I; Lista Nº 1, E; Lista Nº 1, P; Lista Nº 1, B, etc., que significará: Lista Nº 1, Francia o Alemania, Italia, España, Portugal, Brasil, etc.

*Columna 2* — El buque no debe hacer ninguna anotación. El visitador indicará en ella los datos que estime convenientes sobre destino del pasajero o defectos de documentación, etc.

*Columna 3* — Debe escribirse el nombre completo del pasajero, empleándose comillas en el caso de familias con el mismo apellido.

*Columna 4* — (Sexo). Se escribirá *M* para los varones y *F* para las mujeres.

*Columna 5* — (Edad). Se pondrá la cifra de los años del pasajero. La división *meses* sólo se usará para niños menores de 1 año.

*Columna 6* — (Estado Civil). Se escribirá con mayúsculas *C* para los casados, *S* para los solteros, *V* para los viudos y *D* para los divorciados.

*Columna 7* — (Profesión). Se escribirá la profesión tan exactamente como sea posible de acuerdo con los documentos del pasajero, evitándose de poner las designaciones que comprenden en una palabra, como jornalero, una gran variedad de ocupaciones.

Es útil pedir datos al pasajero mismo como ampliación.

*Columna 8* — (Instrucción). El capitán debe comprobar personalmente la contestación que dará a cada una de las dos preguntas.

*Columna 9* — (Idiomas que habla). Como esta columna es importante para el destino futuro que pueda tener el pasajero, la contestación debe ser todo lo exacta que sea posible exigir. Se escribirá, por ejemplo, Ital-Franc-Ale, que indicará Italiano, Francés, Alemán.

*Columna 10* — (Religión). Debe ponerse la que indique el pasajero.

*Columna 11* — (Condiciones de salud). Se pondrá en la rada de Buenos Aires, a la llegada, pidiéndose la opinión del médico. Así se escribirá Buena, Regular, Dudosa, Mala, Tracomatoso, etc.

(Defectos físicos o mentales). Esta columna es importante, pues si no se llena en forma, hará incurrir en responsabilidades al buque. Se indicará, por ejemplo: Loco, Epiléptico, Rengo, Jorobado, Manco, San Vito, cicatriz en la cara, etc.

*Columna 12* — (Lugar de nacimiento). En la nación se pondrá la actual a que pertenezca el pasajero, aunque antes de la guerra el lugar en que nació formara parte de otro estado. El objeto de la pregunta es saber que nación tiene hoy derechos de protección, etc., sobre el pasajero.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.

Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.

Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

En la columna Provincia o ciudad, se indicará la más importante. Si el pasajero, por ejemplo, ha nacido en una ciudad grande o muy conocida, se pondrá ésta. Si ha nacido en una pequeña aldea, se pondrá la provincia o división geográfica más importante que comprenda esa aldea.
Cuando viaje una familia de argentinos, con hijos extranjeros, o una de extranjeros con hijos argentinos, el Capitán pondrá por nacionalidad respectiva a una y a otros, y agregará en la columna 17 (Observaciones) los datos aclaratorios necesarios con referencia al número de orden que tengan en la Lista Nº 3, E, por ejemplo, las demás personas que formen la familia. Este dato debe ser muy exacto. Por ejemplo, si viene un matrimonio de extranjeros, con dos hijos argentinos, los padres figurarán en la planilla de extranjeros y los hijos en la de argentinos, poniéndose en la columna Observaciones de una y otra planillas el dato de número de Lista que permita establecer la relación de familia existente entre ellos.

*Columna 13* — En esta se indicará lo que manifieste el pasajero, a quien el buque hará saber que la falsedad del dato que dé, puede originarle molestias o perjuicios en la República Argentina.
Si sólo viene de tránsito, debe indicarse en la columna 17 (Observaciones), a que país va de viaje.

*Columna 14* — Si el pasajero ha estado antes en la Argentina, se pondrá *Sí* en la primera división. En la segunda se pondrán los años de residencia, por ejemplo, 1885-1913, Córdoba, que significan que ha vivido allí desde 1885 hasta 1913. La falsedad en los datos de las tres divisiones de la columna puede ocasionar molestias al pasajero.

*Columna 15* — La contestación es del buque y especial para cada pasajero, pudiendo usarse comillas cuando varios pasajeros se hayan embarcado en el mismo puerto.

*Columna 16* — Para escribir *Sí* o *No,* el capitán interrogará al pasajero de 2ª y 3ª clases, a quien explicará los deberes y derechos que acuerda al inmigrante la reglamentación argentina.

*Columna 17* — En ésta el capitán indicará todo aquello que ilustre, a su juicio, la situación personal o la documentación del pasajero.

**La omisión o la falsedad de datos, hará incurrir al buque en las penalidades establecidas al respecto en la reglamentación argentina de la inmigración**

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RADICARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | Rio Janeiro | | Ayacucho 318 | 1 |
| | | | | | | id. | | id. | 2 |
| | | | | | | Barcelona | | Brasil 343 | 3 |
| | | | | | | id. | | Hotel | 4 |
| | | | | | | id. | | id. | 5 |
| | | | | | | id. | | Hotel Continental | 6 |
| | | | | | | id. | | id. | 7 |
| | | | | | | id. | | id. | 8 |
| | | | | | | id. | | Juramento 1823 | 9 |
| | | | | | | id. | | Zapiola 2832 | 10 |
| | | | | | | id. | | Tronador 846 | 11 |
| | | | | | | id. | | Borges 660-Olivos- | 12 |
| | | | | | | id. | | id. | 13 |
| | | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | | id. | | Corrientes 1327 | 15 |
| | | | | | | id. | | id. | 16 |
| | | | | | | id. | | Estomba 2536 | 17 |
| | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | | id. | | Medrano 735 | 19 |
| | | | | | | id. | | id. | 20 |
| | | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | id. | | Cangallo 1062 | 22 |
| | | | | | | id. | | Esmeralda 865 | 23 |
| | | | | | | id. | | Caseros 2657 | 24 |
| | | | | | | id. | | Asunción 3749-V.Devoto | 25 |
| | | | | | | id. | | id. | 26 |
| | | | | | | id. | | Pola 1256 | 27 |
| | | | | | | id. | | Méjico 1320 | 28 |
| | | | | | | id. | | Luis M.Campos 1151 | 29 |
| | | | | | | id. | | Zapiola 7043 | 30 |

Cam. de D. D. - SECCION ARCHIVO PUBLICACION 90

ULTRAMAR ENTRADOS DESDE EL 1º. DE MARZO

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPORES | Religión | CLASE | Condiciones de salud | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene~~ o seña especial de identificación FECHA DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ci en que nac |
| | | "ARGENTINA" | Judia | 1a. | 16 Setiembre 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | "CABO B.ESPERANZA" | id. | " | 1º.de Octubre 1941 | | | Viena |
| | | id. | Católica | " | id. | | | id. |
| | | id. | id. | " | id. | | | id. |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | Israel. | 3a. | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | Vien |
| | | id. | id. | " | id. | | | id. |
| | | id. | id. | " | id. | | | id. |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | Vie |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | Vie |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |
| | | id. | id. | " | id. | | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES

| | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | EDAD | | | |
| | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| 1 | | GLUSCKSMANN EGON | | | | | |
| 2 | | GLUCKSMANN SARA EDITH | | | | | |
| 3 | | NEUBAUER MATILDE SARA | | | | | |
| 4 | | LIEBE IRENE | | | | | |
| 5 | | LIEBE ELISABETH | | | | | |
| 6 | | HEILBRONNER ALFONS | | | | | |
| 7 | | HEILBRONNER NELLY ROSA | | | | | |
| 8 | | HEILBRONNER SARA OLGA | | | | | |
| 9 | | MAIER ERNEST ISRAEL | | | | | |
| 10 | | KAUFMANN EDWIG SARA | | | | | |
| 11 | | WEISS SALLY BERTHA S. | | | | | |
| 12 | | KUFFLER EDITH ELSA | | | | | |
| 13 | | LEDERER EGON HERMANN | | | | | |
| 14 | | LEDERER KLOTILDE SARA | | | | | |
| 15 | | LIND ZIRL RIFKE | | | | | |
| 16 | | LIND JETTI SARA | | | | | |
| 17 | | EDELSTEIN JOSEF ISRAEL | | | | | |
| 18 | | EDELSTEIN BETTY SARA | | | | | |
| 19 | | BRUNN FISCHEL ISRAEL | | | | | |
| 20 | | BRUNN FANNY SARA | | | | | |
| 21 | | BRUNN RENE SARA | | | | | |
| 22 | | WEINBERGER BERTHA SARA | | | | | |
| 23 | | KONIG TERESE SARA | | | | | |
| 24 | | ADLER FRIEDRICH ISRAEL | | | | | |
| 25 | | GRUN JULIUS ISRAEL | | | | | |
| 26 | | GRUN IRENE SARA | | | | | |
| 27 | | RANSEMBERG ELLA | | | | | |
| 28 | | KOMPFNER BERTHA SARA | | | | | |
| 29 | | SCHULENKLOPPEL LINA SARA | | | | | |
| 30 | | SCHARTENBERG ELIAS | | | | | |

| 1 | | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | O... ad de | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RADICARSE |
| | | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | |
| 1 | 941 | | | | | | | Barcelona | | Zapiola 7043 |
| 2 | | Internados a Rivera por cuenta del | | | | | | id. | | Echeverría 1880 |
| 3 | | Estado con fecha 6 de Octubre de | | | | | | id. | | id. |
| 4 | | 1941.- | | | | | | id. | | id. |
| 5 | | | | | id. | | | id. | | id. |
| 6 | | | | | id. | | | id. | | id. |
| 7 | | | | | id. | | | id. | | id. |
| 8 | | | | | id. | | | id. | | id. |
| 9 | | | | | id. | | | id. | | id. |
| 10 | | | | | | | | id. | | Quesada 3550 |
| 11 | | | | | | | | id. | | id. |
| 12 | | | | | | | | id. | | General E.Garzón nº.3949- |
| 13 | | | | | | | | id. | | Defensa 441 |
| 14 | | | | | | | | id. | | Córdoba 1336 |
| 15 | | | | | | | | id. | | id. |
| 16 | | | | | | | | id. | | Tucumán 320 |
| 17 | | | | | | | | id. | | id. |
| 18 | | | | | | | | id. | | Vicente Lopez FC.CA. |
| 19 | | | | | | | | id. | | Videla Dorna 73 |
| 20 | | | | | | | | id. | | id. |
| 21 | | | | | | | | id. | | Granaderos 475 |
| 22 | | | | | | | | id. | | id. |
| 23 | | | | | | | | id. | | Avenida Alvear3987 |
| 24 | | | | | | | | id. | | id. |
| 25 | | | | | | | | Cádiz | | Juncal 1958 |
| 26 | | | | | | | | id. | | Simbron 4143 |
| 27 | | | | | | | | id. | | Loreto 2161 |
| 28 | | | | | | | | id. | | id. |
| 29 | | | | | | | | id. | | id. |
| 30 | | | | | | | | id. | | Ayacucho 1867 |

ULTRAMAR ENTRADOS DESDE EL 1º.DE MARZO AL

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>V A P O R | Religión | CLASE | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación<br>Lugar de nacimiento | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o c en que na<br>FECHA DE LLEGADA |
| | | "CABO B.ESPERANZA" | Israel. | 3a. | | | 1º.de Octubre de | |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | Viena | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | " | | | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | Viena | | id. |
| | | id. | id. | | | id. | | id. |
| | | id. | id. | | | id. | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | Viena | | id. |
| | | id. | id. | | | id. | | id. |
| | | id. | id. | | | id. | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |
| | | id. | id. | | | | | id. |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE U

| nero de den | 2 Observaciones del Visitador de Inmigración | 3 APELLIDO Y NOMBRE | 4 Sexo | 5 EDAD Años | 5 EDAD Meses | 6 Estado civil | 7 PROFESIÓN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | SCHARTENDERG HELENE SARA | | | | | |
| 2 | | KATZ MARTIN K.I. | | | | | |
| 3 | | KATZ ERNA SARA | | | | | |
| 4 | | KATZ GIDEER | | | | | |
| 5 | | KATZ REHA | | | | | |
| 6 | | KATZ DENNY | | | | | |
| 7 | | KATZ IDA SARA | | | | | |
| 8 | | KATZ LIESEL SARA | | | | | |
| [illegible] | | ELTZBACHER RUTH SARA K | | | | | |
| 0 | | EISLER MORIZ ISRAEL | | | | | |
| 1 | | EISLER TERESIA SARA | | | | | |
| 2 | | RINK ELSA SARA | | | | | |
| 3 | | LOWY SIDI SIDONIE | | | | | |
| 4 | | KRAAL BERNARD ISRAEL | | | | | |
| 5 | | KRAAL STEFANIE SARA | | | | | |
| 6 | | NEUMANN CARL ISRAEL | | | | | |
| 7 | | NEUMANN HELENE SARA | | | | | |
| 8 | | HELLER MARTHA SARA | | | | | |
| 9 | | STEINER RUDOLF ISRAEL | | | | | |
| 0 | | STEINER LAURA SARA | | | | | |
| 1 | | STRINGER LUDWIG JOSPH | | | | | |
| 2 | | STRINGER CATARINA SARA | | | | | |
| 3 | | HIRSCH ANNA SARA | | | | | |
| 4 | | HIRSCH LEONTINE SARA | | | | | |
| 5 | | HIRSCH FRIEDA SARA | | | | | |
| 6 | | LEVY JULIUS ISRAEL | | | | | |
| 7 | | LEVY ALBERT ISRAEL | | | | | |
| 8 | | LEVY EMMA SARA | | | | | |
| 9 | | LEVY ILDE SARA | | | | | |
| 0 | | BRAUER HANS ERICH | | | | | |

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes residido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A RADICARSE | |
| | | | | | | Cádiz | | Ferrer 421 | 1 |
| | | | | | | id. | | Morón-6 de Setiembre | 2 |
| | | | | | | id. | | Teatro Colón | 3 |
| | | | | | | id. | | Luis M.Campos 1151 | 4 |
| | | | | | | id. | | Gral.Cesar Diaz4151 | 5 |
| | | | | | | id. | | id. | 6 |
| | | | | | | id. | | Santa Fé | 7 |
| | | | | | | id. | | Arequito F.C.A. | 8 |
| | | | | | | id. | | id. | 9 |
| | | | | | | id. | | Zapiola 1069 | 10 |
| | | | | | | id. | | id. | 11 |
| | | | | | | id. | | Santa Fé | 12 |
| | | | | | | id. | | id. | 13 |
| | | | | | | id. | | Deseado 511 | 14 |
| | | | | | | id. | | id. | 15 |
| | | | | | | id. | | id. | 16 |
| AZ (Prov.Entre Rios) por cuenta del Estado | | | | | | id. | | COmité I.C.A.- | 17 |
| | | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | id, | | | id. | | id. | 19 |
| | | | id. | | | id. | | id. | 20 |
| | | | id. | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | | id. | | Obligado 2771 | 22 |
| | | | | | | id. | | id. | 23 |
| | | | | | | id. | | 25 de Mayo 611 | 24 |
| | | | | | | id. | | id. | 25 |
| | | | | | | id. | | Gral.Roca(Rio Negro) | 26 |
| | | | | | | id. | | Rivera Prov.Bs.As. | 27 |
| | | | | | | id. | | id. | 28 |
| | | | | | | id. | | id. | 29 |

ULTRAMAR ENTRADOS DESDE EL 1º. DE MARZO

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud<br>FECHA DE LLEGADA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o en que n |
| | | "CABO B.ESPERANZA" | Israel | 3a. | 1º.de Octubre 1941 | | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | Vien |
| | | id. | id. | " | | id. | | id. |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | Internados a AL | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | id |
| | | id. | id. | " | | id. | | id |
| | | id. | id. | " | | id. | | id |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |
| | | id. | id. | " | | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE U

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | WOLFMAN FRIEDA SARA | | | | | |
| | SIBERD GERTRUDE SARA | | | | | |
| | WERGER EGON ISRAEL | | | | | |
| | HONIG HANS ISRAEL | | | | | |
| | CASSEL KURT SALOMON I. | | | | | |
| | CASSEL ANNELORE SARA | | | | | |
| | KATZ DANIEL ISRAEL | | | | | |
| | WOLFF ISIDOR | | | | | |
| | WOLF BERTHA SARA | | | | | |
| | METZGER JOSEF | | | | | |
| | METZGER HEDWIG | | | | | |
| | MEYER SAMI ISRAEL | | | | | |
| | MEYER META SARA | | | | | |
| | BIALEK SIEGBERT ISRAEL | | | | | |
| | BIALEK RUTH SARA | | | | | |
| | BIALEK DAVID ISRAEL | | | | | |
| | KIRCHHEIMER JACOB ISRAEL | | | | | |
| | KIRCHHEIMER GERTRUD SARA | | | | | |
| | KIRCHHEIMER RENATE R. | | | | | |
| | KIRCHHEIMER MAX ISRAEL | | | | | |
| | KIRCHHEIMER HERBERT ISRAEL | | | | | |
| | WEIL BRUNO ISRAEL | | | | | |
| | WEIL ELISE SARA | | | | | |
| | EISENSTEADT JOSEF ISRAEL | | | | | |
| | EISENSTEADT BETTY SARA | | | | | |
| | LOWY PAUL ISRAEL | | | | | |
| | ROTHMANN ISIDOR | | | | | |
| | ROTHMANN MARGARETE SARA | | | | | |
| | HOFFBAUER MOSES | | | | | |
| | HOFFBAUER CLARA SARA | | | | | |

| 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años / Lugar en que residió | | | A RADICARSE | |
| | | | | | Cádiz | | Rivera -Bs.As. | 1 |
| | | | | | id. | | Viamonte 682 | 2 |
| | | | | | id. | | id. | 3 |
| | | | | | id. | | Córdoba F.C.C.A. | 4 |
| | | | | | id. | | Rivera F.C.Sud | 5 |
| | | | | | id. | | Montevideo 590 | 6 |
| | | | | | id. | | Pino 3356 | 7 |
| | | | | | id. | | C.Paraná E.Rios | 8 |
| | | | | | id. | | Charlone 8090 | 9 |
| | | | | | New York | | C/C.Cía.Utility Blade y Razor.- | 10 |
| | | | | | Rio Janeiro | | Hotel Continental | 11 |
| | | | | | Santos | | Hotel Josit | 12 |
| | | | | | Bilbao | | C.Cabezón 2815 | 13 |
| | | | | | id. | | Elcano 3466 | 14 |
| | | | | | id. | | Pino 2014 | 15 |
| | | | | | id. | | id. | 16 |
| | | | | | id. | | Junín 649 | 17 |
| | | | | | id. | | San Martín 945 | 18 |
| | | | | | id. | | Zapiola 1786 | 19 |
| | | | | | Santos | | Conesa 1414 | 20 |
| | | | | | Rio Janeiro | | Medrano 460 | 21 |
| | | | | | id. | | City Hotel | 22 |
| | | | | | id. | | Arroyo 804 | 23 |
| | | | | | Rio Janeiro | | Florida 32 | 24 |
| | | | | | Bilbao | | Juncal 1681 | 25 |
| | | | | | id. | | Banco Italo-Belga | 26 |
| | | | | | id. | | Córdoba 962 | 27 |
| | | | | | id. | | Pringles 338 | 28 |
| | | | | | id. | | Socie.Italo-Arg.Elect. | 29 |

| 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Qué idiomas habla | Religión | | Condiciones de salud | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciud en que nació |
| VAPOR | | CLASE | FECHA DE LLEGADA | | | |
| "CABO B.ESPERANZA" | Israel. | 3a. | 1º.de Octubre 1941 | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| "BRASIL" | Protest. | 1a. | 1º.de Octubre 1941 | | | |
| id. | Católico | " | id. | | Austria | Viena |
| id. | Israel. | " | id. | | | |
| "MONTE ALBERTIA" | id. | " | 5 de Octubre 1941 | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | id. | £ | id. | | | |
| id. | id, | " | id. | | | |
| "ALMIRANTE JACEGUAY" | id. | " | 8 de Octubre 1941 | | | |
| "URUGUAY" | Protest. | " | 15 de Octubre de 1941 | | | |
| id. | id. | " | id. | | | |
| id. | Israel. | " | id. | | | |
| "SCEBELI" | Protest. | " | id. | | | |
| "CABO DE HORNOS" | Israel | " | 24 de Octubre de 1941 | | | |
| id. | Católica | " | id. | | | |
| id. | Israel | " | id. | | | |
| id. | id. | " | id. | | | Viena |
| id. | id. | " | id. | | | id. |
| id. | id. | " | id. | | | id. |

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESION |
| | FRANKENSTEIN AMALIA SARA | | | | | |
| | DAVIDSOHN LOUIS ISRAEL | | | | | |
| | DAVIDSOHN HELENE SARA | | | | | |
| | SIMENAUER BERTHA SARA | | | | | |
| | WOLF SEIKA SARA | | | | | |
| | RECK FRIEDA | | | | | |
| | OLJENICK ROSA SARA | | | | | |
| | SCHLESINGER HENRIETTE SARA | | | | | |
| | BLUMBERG CHARLOTTE LUISE | | | | | |
| | WILKE HERBERT | | | | | |
| | KOLLMAN ROBERT | | | | | |
| | ROSNER ADOLF | | | | | |
| | LOBENSTEIN KLARA | | | | | |
| | SILBERBERG WALLI | | | | | |
| | POLLOCH IDA SARA | | | | | |
| | POLLOCH HANS ISRAEL | | | | | |
| | WEISZ ANGUSTE SARA | | | | | |
| | SILBERBERG GILLA SARA SOBER Vda. | | | | | |
| | BENJAMIN BIANKA | | | | | |
| | SCHEUREN-BERG WALTER ISRAEL | | | | | |
| | PLANKER CHRISTIAN WILLIAM | | | | | |
| | EHRENBERG GUILHERME | | | | | |
| | NETTER THEA SARA | | | | | |
| | BERBOM BJARNE WILHELM | | | | | |
| | BAUM de MEYER CLARA SARA | | | | | |
| | BROCKNOR ELENE | | | | | |
| | STEMBERG JOHANNY SARA | | | | | |
| | GRUNVALD IRMA SARA | | | | | |
| | RODECK FELIX ISRAEL | | | | | |
| | RODECK KATE SARE | | | | | |

| 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A RADICARSE | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes: Si o no | Si ha estado antes: En qué años / Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | Lisboa | | Consulado Rumano | 1 |
| | | | | | Bilbao | | Moreno 1284 | 2 |
| | | | | | id. | | Bolivia 1044 | 3 |
| | | | | | id. | | Juramento 3661 | 4 |
| | | | | | id. | | Zapa 3145 | 5 |
| | | | | | id. | | Wasington 2239 | 6 |
| | | | | | id. | | Hotel | 7 |
| | | | | | id. | | Zubiría 234 | 8 |
| | | | | | id. | | Arcos 3889 | 9 |
| | | | | | id. | | Juncal 2598 | 10 |
| | | | | | id. | | Viamonte 532 | 11 |
| | | | | | id. | | Canajejas 3090 | 12 |
| | | | | | id. | | Quesada 2955 | 13 |
| | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | id. | | Callao 683 | 15 |
| | | | | | id. | | Zabala 3145 | 16 |
| | | | | | id. | | Castro Barros 1228 | 17 |
| | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | id. | | Echeverria 2486 | 19 |
| | | | | | id. | | Maipú 626 | 20 |
| | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | id. | | Cramer 1640 | 22 |
| | | | | | id. | | id. | 23 |
| | | | | | id. | | Belgrano 1020 | 24 |
| | | | | | id. | | Las Mercedes | 25 |
| | | | | | id. | | id. | 26 |
| | | | | | id. | | 25 de Mayo 550 | 27 |
| | | | | | id. | | Federico Lacroze 3069 | 28 |
| | | | | | id. | | id. | 29 |
| | | | | | id. | | Congreso 2945 | 30 |

| 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes | | | | | |
| | | | Si o no | En qué años / Lugar en que residió | | | A RADICARSE | |
| | | | | | Lisboa | | Consulado Rumano | 1 |
| | | | | | Bilbao | | Moreno 1284 | 2 |
| | | | | | id. | | Bolivia 1044 | 3 |
| | | | | | id. | | Juramento 3661 | 4 |
| | | | | | id. | | Zapa 3145 | 5 |
| | | | | | id. | | Wasington 2239 | 6 |
| | | | | | id. | | Hotel | 7 |
| | | | | | id. | | Zubiría 234 | 8 |
| | | | | | id. | | Arcos 3889 | 9 |
| | | | | | id. | | Juncal 2598 | 10 |
| | | | | | id. | | Viamonte 532 | 11 |
| | | | | | id. | | Canajejas 3090 | 12 |
| | | | | | id. | | Quesada 2955 | 13 |
| | | | | | id. | | id. | 14 |
| | | | | | id. | | Callao 683 | 15 |
| | | | | | id. | | Zabala 3145 | 16 |
| | | | | | id. | | Castro Barros 1228 | 17 |
| | | | | | id. | | id. | 18 |
| | | | | | id. | | Echeverria 2486 | 19 |
| | | | | | id. | | Maipú 626 | 20 |
| | | | | | id. | | id. | 21 |
| | | | | | id. | | Cramer 1640 | 22 |
| | | | | | id. | | id. | 23 |
| | | | | | id. | | Belgrano 1020 | 24 |
| | | | | | id. | | Las Mercedes | 25 |
| | | | | | id. | | id. | 26 |
| | | | | | id. | | 25 de Mayo 550 | 27 |
| | | | | | id. | | Federico Lacroze 3069 | 28 |
| | | | | | id. | | id. | 29 |
| | | | | | id. | | Congreso 2945 | 30 |

ULTRAMAR ENTRADOS DESDE EL 1o. DE MARZO

| 9<br>~~Qué idiomas habla~~<br>VAPOR | 10<br>Religión | CLASE | 11<br>~~Referencias personales~~<br>Condiciones de salud / ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~<br>FECHA DE LLEGADA | 12<br>Lugar de nacimiento<br>Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o c... en que na... |
|---|---|---|---|---|---|
| "CABO DE HORNOS" | Protest. | 1a. | 24 de Octubre 1941 | | |
| id. | Israel. | 3a. | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | Catolic. | " | id. | | |
| id. | Israel. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | Vie |
| id. | id. | " | id. | | id |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |
| id. | id. | " | id. | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE UL

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | EINBROODT HELENE IDA | | | | | |
| | OPPENHEIMER CAROLINE KATTHEN | | | | | |
| | GUTMAN DE VAGNER EVA SARA | | | | | |
| | VAINOK SIEGFRIED ISRAEL | | | | | |
| | BARUCH ELSE SARA | | | | | |
| | BENDISE ROSA SARA | | | | | |
| | HEILIG ANNA SARA | | | | | |
| | NURZBURG JENNI SARA | | | | | |
| | NEINHEIM PAULA SARA | | | | | |
| | RAUMANN STEPHAN ISRAEL | | | | | |
| | LOWISOHN THEKLA SARA | | | | | |
| | BENGER BERTHA SARA | | | | | |
| | RINTEL SALOMON | | | | | |
| | RINTEL CHARLOTTE | | | | | |
| | RUGEL SARA SUSSMANN | | | | | |
| | MULLER ROSA SARA | | | | | |
| | MANSBACHER MARIUS EMIL I. | | | | | |
| | MARIUS SELMA SARA | | | | | |
| | FROM MECHEL | | | | | |
| | FISCHLER ISIDOR | | | | | |
| | FISCHLER IDA SARA | | | | | |
| | GERSON ADOLF ISRAEL | | | | | |
| | GERSON ANNA VEILCHEN | | | | | |
| | MASCHKE ZERLINE SARA | | | | | |
| | GUTMANN SAMUEL | | | | | |
| | GUTMANN SALI SARA | | | | | |
| | DZIALOWSKI AMELIA SARA ISRAEL | | | | | |
| | NEBEL NATHAN ISRAEL | | | | | |
| | NEBEL ROSA SARA | | | | | |
| | ENGEL LEOPOLD IERNEL | | | | | |

| 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si ha estado antes | | | | | | |
| | | | Sí o no | En qué años | Lugar en que residió | | | | |
| | | | | | | | | A DOMICILIARSE. | |
| | | | | | | Bilbao | | Monroe 1555 | 1 |
| | | | | | | " | | 9 de Julio 509 | 2 |
| | | | | | | " | | Belgrano 1117 | 3 |
| | | | | | | " | | " " | 4 |
| | | | | | | " | | Mejico 1480 | 5 |
| | | | | | | " | | " " | 6 |
| | | | | | | " | | Zapiola 2247 | 7 |
| | | | | | | " | | " " | 8 |
| | | | | | | " | | Vidal 1567 | 9 |
| | | | | | | Cadiz | | Cabildo 1745 | 10 |
| | | | | | | Bilbao | | Gurruchaga 826 | 11 |
| | | | | | | " | | Delgado 1399 | 12 |
| | | | | | | " | | Cerrito 512 | 13 |
| | | | | | | " | | Entre Rios. | 14 |
| | | | | | | " | | " " | 15 |
| | | | | | | " | | Guanacache 2553 | 16 |
| | | | | | | " | | V.Bosch 6963. | 17 |
| | | | | | | " | | La Rivera.BsAs. | 18 |
| | | | | | | " | | Piamonte 15.362 | 19 |
| | | | | | | " | | " " | 20 |
| | | | | | | " | | Entre Rios. | 21 |
| | | | | | | " | | " " | 22 |
| | | | | | | " | | Bebedero 3845 | 23 |
| | | | | | | " | | " " | 24 |
| | | | | | | " | | Moreno.Nº ilegible. | 25 |
| | | | | | | " | | Arenales 1239. | 26 |
| | | | | | | " | | Entre Rios. | 27 |
| | | | | | | " | | " " | 28 |
| | | | | | | " | | Cordoba 427 | 29 |
| | | | | | | " | | Av. Floresta 2165 | 30 |

LTRAMAR ENTRADOS DESDE EL 1° DE MARZO A

| 8 INSTRUCCIÓN: Sabe leer | 8 INSTRUCCIÓN: Sabe escribir | 9 ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | 10 Religión | CLASE | 11 ~~Referencias personales~~: ~~Condiciones de salud~~ / ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ FECHA DE LLEGADA | 12 ~~Lugar de nacimiento~~: Nación dentro de cuyas fronteras nació | ~~Provincia o en que n~~ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | CABO DE HORNOS | Israel | 3a | 24 de Octubre 1941 | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | catolico | " | " | | |
| | | id. | Israel | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | Austria | Viena |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |
| | | id. | " | " | " | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESION |
| | | LEWINSKY RYDIA SARA | | | | | |
| | | LANZER SELMA SARA | | | | | |
| | | NOUMARK ALFRED ISRAEL | | | | | |
| | | NOUMARK HELENA SARA | | | | | |
| | | GOLDSCHMIDT MARTIN ISRAEL | | | | | |
| | | GOLDSCHMIDT PAULINE SARA | | | | | |
| | | LEDA DAVID ISRAEL | | | | | |
| | | LEDA KAROLINA SARA | | | | | |
| | | WEIL SIMON ISRAEL | | | | | |
| | | MICHAOLIS SARA | | | | | |
| | | JAKUBOWIEZ ANNA SARA | | | | | |
| | | GLASER BETTY SARA | | | | | |
| | | SCHLESINGER ELSA SARA | | | | | |
| | | HERZBERG JOSEF ISRAEL | | | | | |
| | | HERZBERG SELMA SARA | | | | | |
| | | GRIN PAOLINE SARA | | | | | |
| | | FRANK ROSA SARA | | | | | |
| | | LEROY BERTHA SARA | | | | | |
| | | WEIPSTEIN FERDINAND ISRAEL | | | | | |
| | | WEIPSTEIN MARGARETHE SARA | | | | | |
| | | RINPEL ALBERT I. EUHMANN | | | | | |
| | | RINPEL HEDWIG SARA EUHMANN | | | | | |
| | | WOHL OTTO ISRAEL | | | | | |
| | | WOHL EMMA SARA | | | | | |
| | | COHN FRANZISKA SARA | | | | | |
| | | SARA GOLDSTEIN SARA | | | | | |
| | | ISAAK SIEGMUND ISRAEL | | | | | |
| | | ISAAK SABINA SARA | | | | | |
| | | FUCHS SARA ENRIOTTO | | | | | |
| | | ABRAHAM SIMON ISRAEL | | | | | |

| | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Obs | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes alojado a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Si o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | | | | | Bilbao | | Av. Floresta 2165 | 1 |
| | | | | | | | " | | Simbron 4941 | 2 |
| | | | | | | | " | | Florida F.C.C.A. | 3 |
| | | | | | | | " | | Teatro Colón | 4 |
| | | | | | | | " | | " " | 5 |
| | | | | | | | " | | Bovri - Entre Rios | 6 |
| | | | | | | | " | | " " " | 7 |
| | | | | | | | " | | Congreso 3140 | 8 |
| | | | | | | | " | | Estomba 2192 | 9 |
| | | | | | | | " | | " " | 10 |
| | | | | | | | " | | Rincón 433 | 11 |
| | | | | | | | " | | " " | 12 |
| | | | | | | | " | | Juncal 2237 | 13 |
| | | | | | | | " | | " " | 14 |
| | | | | | | | " | | Tucumán 1679 | 15 |
| | | | | | | | " | | " " | 16 |
| | | | | | | | CADIZ | | Hotel | 17 |
| | | | | | | | " | | " | 18 |
| | | | | | | | " | | " | 19 |
| | | | | | | | Bilbao | | Lavalle 1587 | 20 |
| | | | | | | | " | | Juncal 917 | 21 |
| | | | | | | | " | | " " | 22 |
| | | | | | | | " | | " " | 23 |
| | | | | | | | " | | Republiquetas 3547 | 24 |
| | | | | | | | " | | Rivadavia 2134 | 25 |
| | | | | | | | " | | Nicasio Trono 2558 | 26 |
| | | | | | | | " | | Juan Suarez 659 | 27 |
| | | | | | | | " | | Calle 53 - Nº 1004 | 28 |
| | | | | | | | " | | Reconquista 336 | 29 |
| | | | | | | | " | | " " | 30 |

Cap. de D. D. - Archivo Publicaciones Públicas
96

| | 13 | | | 14 | | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Obs | Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes alojado a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES | Número de orden |
| | Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | | | A DOMICILIARSE | |
| | | | | | | | Bilbao | | Av. Floresta 2165 | 1 |
| | | | | | | | " | | Simbron 4941 | 2 |
| | | | | | | | " | | Florida F.C.C.A. | 3 |
| | | | | | | | " | | Teatro Colón | 4 |
| | | | | | | | " | | " " | 5 |
| | | | | | | | " | | Bovri - Entre Rios | 6 |
| | | | | | | | " | | " " " | 7 |
| | | | | | | | " | | Congreso 3140 | 8 |
| | | | | | | | " | | Estomba 2192 | 9 |
| | | | | | | | " | | " " | 10 |
| | | | | | | | " | | Rincón 433 | 11 |
| | | | | | | | " | | " " | 12 |
| | | | | | | | " | | Juncal 2237 | 13 |
| | | | | | | | " | | " " | 14 |
| | | | | | | | " | | Tucumán 1679 | 15 |
| | | | | | | | " | | " " | 16 |
| | | | | | | | CADIZ | | Hotel | 17 |
| | | | | | | | " | | " | 18 |
| | | | | | | | " | | " | 19 |
| | | | | | | | Bilbao | | Lavalle 1587 | 20 |
| | | | | | | | " | | Juncal 917 | 21 |
| | | | | | | | " | | " " | 22 |
| | | | | | | | " | | " " | 23 |
| | | | | | | | " | | Republiquetas 3547 | 24 |
| | | | | | | | " | | Rivadavia 2134 | 25 |
| | | | | | | | " | | Nicasio Trono 2558 | 26 |
| | | | | | | | " | | Juan Suarez 659 | 27 |
| | | | | | | | " | | Calle 53 - Nº 1004 | 28 |
| | | | | | | | " | | Reconquista 336 | 29 |
| | | | | | | | " | | " " | 30 |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | Qué idiomas habla<br>VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud<br>FECHA | Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación<br>DE LLEGADA | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciudad en que nació |
| | | Cabo de Hornos | Israel | 3a. | 24 de Octubre de 1941 | | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | VIENA |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número de orden | Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | EDAD Años | EDAD Meses | Estado civil | PROFESION |
| 1 | | KROJANKA MINNA SARA | | | | | |
| 2 | | GLASS ERNSTINE SARA | | | | | |
| 3 | | NEUMEYER EMMA SARA | | | | | |
| 4 | | WERBERG MUNZE SARA | | | | | |
| 5 | | WERBERG SUSMANN ISRAEL | | | | | |
| 6 | | LEVY GUSTAV ISRAEL | | | | | |
| 7 | | LEVY MUNZA SARA | | | | | |
| 8 | | LITAUER ISIDOR | | | | | |
| | | GOTTLIEB WILHELM ISRAEL | | | | | |
| 10 | | GOTTLIEB EMMA SARA | | | | | |
| 11 | | LASOWSKI HERMANN ISRAEL | | | | | |
| 12 | | LASOWSKI OLGA SARA | | | | | |
| 13 | | HAHN PAUL ISRAEL | | | | | |
| 14 | | HAHN CAROLINA SARA | | | | | |
| 15 | | BAÑOR LEOPOLD ISRAEL | | | | | |
| 16 | | BAUER ELSA SARA | | | | | |
| 17 | | SONNENSCHEIN ARNOLDO | | | | | |
| 18 | | SONNENSCHEIN SARA GRETE | | | | | |
| 19 | | SONNENSCHEIN SARA ILDA | | | | | |
| 20 | | USANSKY ALBERT ISRAEL | | | | | |
| 21 | | STORN ALBERT ISRAEL | | | | | |
| 22 | | STORN FANNY FRIEDE DE | | | | | |
| 23 | | WALDE LINA SIMON | | | | | |
| 24 | | KAHN CELESTINA SARA | | | | | |
| 25 | | KOLLENSCHER HERMANN HIRS ISRAEL | | | | | |
| 26 | | BRAUER SELMA SARA | | | | | |
| 27 | | ANGROSS MARTHA SARA | | | | | |
| 28 | | STIOGLITZ MOSES DAVID | | | | | |
| 29 | | WERTHOIM DORIS ROSA SARA | | | | | |
| 30 | | METZ ELSA SARA | | | | | |

| 13 | | | 14 | | 15 | 16 | 17 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propósito de su venida a la República Argentina | | | Si ha estado antes o no en la República Argentina | | | | | |
| Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Si ha estado antes: Lugar en que residió | Puerto de embarco del pasajero | Si entrará en el Hotel de Inmigrantes acogido a la Ley de Inmigración | OBSERVACIONES A DOMICILIARSE | Número de orden |
| | | | | | | Bilbao | | Cordoba.Snt.Las Rosas | 1 |
| | | | | | | " | | " " " " | 2 |
| | | | | | | " | | Maipú 474 | 3 |
| | | | | | | " | | Uriburo 166 | 4 |
| | | | | | | " | | Charcas 2884 | 5 |
| | | | | | | " | | " " | 6 |
| | | | | | | " | | Victoria 2239 | 7 |
| | | | | | | " | | Esmeralda 4156 | 8 |
| | | | | | | " | | Gral.Pinto 147 | 9 |
| | | | | | | " " | | Resistencia. | 10 |
| | | | | | | " | | Olivos Entre Rios | 11 |
| | | | | | | " | | " " " | 12 |
| | | | | | | " | | " " " | 13 |
| | | | | | | " | | Cangallo 2675 | 14 |
| | | | | | | " | | Gral Paz 3215 | 15 |
| | | | | | | " | | Taieb. I-R. | 16 |
| | | | | | | Cadiz | | R.Peña 2034 | 17 |
| | | | | | | " | | " " " | 18 |
| | | | | | | " | | " " " | 19 |
| Internado a Monigotes.28/10/41. | | | | | | " | | Dorrego 2238 | 20 |
| " | " | " | " | | | " | | " " | 21 |
| " | " | " | " | | | " | | " " | 22 |
| | | | | | | Bilbao | | Paraguay 1465 | 23 |
| | | | | | | " | | " " | 24 |
| | | | | | | " | | Charcas 926 | 25 |
| | | | | | | R.de Janeiro | | Av.Alvear 1999 | 26 |
| | | | | | | Santos | | Viamonte 682 | 27 |
| | | | | | | " | | " " | 28 |
| | | | | | | Valparaiso | | Bolivar 358 | 29 |
| | | | | | | " | | 25 de Mayo 611 | 30 |

| 8 | | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer | Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | ~~Condiciones de salud~~ FECHA DE LLEGADA | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de identificación~~ | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciuda en que nació |
| | | Cabo de Hornos | Israel | 3a. | 24 de Octubre de 1941 | | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | Protest. | " | | " | Austria | Viena |
| | | " | Israel. | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | Evang. | " | | " | | |
| | | " | Israel. | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | Catolic | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | Israel. | " | | " | | |
| | | Argentina | Catolic | 1a. | 30 de Octubre de 1941 | | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | " | " | " | | " | | |
| | | Aviles | Protest | " | 30 de Octubre de 1941 | | | |
| | | " | Israel | 2a. | | " | | |

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE ULTR

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESIÓN |
| | REICHER AUGUSTE | | | | | |
| | REICHER JOHANNE | | | | | |
| | HIRSCH MARIE SARA | | | | | |
| | JOSEPH NELLY ADELE SARA | | | | | |
| | HANBURGER VICTOR ISRAEL | | | | | |
| | HANBURGER JOHANNA SARA | | | | | |
| | BLUM LESSER | | | | | |
| | SCHIMMERLINGOVA FRANCEST MARGART | | | | | |
| | HIRSCH XELGA SARA | | | | | |
| | GRONEMANN LEO ISRAEL | | | | | |
| | MENDL ERNESTO | | | | | |
| | MENDL MARTHA | | | | | |
| | KAUFMANN EMMA | | | | | |
| | REIMANN BERTHA SARA | | | | | |
| | CALLOMON MARGARETHE SARA | | | | | |
| | RUBEL LYDIA | | | | | |
| | WEIPS HUGO | | | | | |
| | WEIPS PINTUS LOTTE | | | | | |
| | WEIPS MARGRIT BRIGITTE | | | | | |
| | HASS RICHARD ISRAEL | | | | | |
| | HASS IRMA SARA | | | | | |
| | HASS LIESEL SARA | | | | | |
| | SCHAPIRER BENJAMIN ISRAEL | | | | | |
| | SCHAPIRER MALKA LANE SARA | | | | | |
| | LILIENFELD CLARA SARA | | | | | |
| | WALLERSTEIN ERNESTO NESPORE | | | | | |
| | KUFFLER MORIZ | | | | | |
| | KUFFLER LOLA | | | | | |
| | HOLZ V. DE PEGLER ELSE | | | | | |
| | LIPSKI HULDA | | | | | |

| Obse[illegible] Vis[illegible] de In[illegible] | 13 Propósito de su venida a la República Argentina: Si viene de tránsito para otra nación | Si piensa volver a su país antes de un año | Si piensa establecerse definitivamente en la R. Argentina | 14 Si ha estado antes o no en la República Argentina: Sí o no | Si ha estado antes: En qué años | Lugar en que residió | 15 Puerto de embarco del pasajero | 16 Si entrará en el Hotel de Inmigrantes, dirigido a la Ley de Inmigración | 17 OBSERVACIONES A DOMICILIARSE | Núm[illegible] de orde[illegible] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Valparaiso | | Fundo Mateu | 1 |
| | | | | | | | " | | " " | 2 |
| | | | | | | | " | | " " | 3 |
| | | | | | | | | | | 4 |
| | | | | | | | | | | 5 |
| 41.- | | | | | | | | | | 6 |
| | | | | | | | | | | 7 |
| | | | | | | | | | | 8 |
| | | | | | | | | | | 9 |
| | | | | | | | | | | 10 |
| | | | | | | | | | | 11 |
| | | | | | | | | | | 12 |
| | | | | | | | | | | 13 |
| | | | | | | | | | | 14 |
| | | | | | | | | | | 15 |
| | | | | | | | | | | 16 |
| | | | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | | | | 20 |
| | | | | | | | | | | 21 |
| | | | | | | | | | | 22 |
| | | | | | | | | | | 23 |
| | | | | | | | | | | 24 |
| | | | | | | | | | | 25 |
| | | | | | | | | | | 26 |
| | | | | | | | | | | 27 |
| | | | | | | | | | | 28 |
| | | | | | | | | | | 29 |
| | | | | | | | | | | 30 |

C. de D. D. - ARCHIVO DE INMIGRACIONES Y M. 98

| 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INSTRUCCIÓN | | | | Referencias personales | | Lugar de nacimiento | |
| Sabe leer / Sabe escribir | ~~Qué idiomas habla~~ VAPOR | Religión | CLASE | Condiciones de salud | ~~Qué defectos físicos o mentales tiene o seña especial de~~ identificación | Nación dentro de cuyas fronteras nació | Provincia o ciu... en que nació |
| | Aviles | Israel | 2a. | 30 de Octubre de 1941 | | | |
| | " | " | " | | " | | |
| | " | " | " | | " | | |

ESTADISTICA, NOVIEMBRE 12 DE 1

VICENTE BORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

PASAJEROS ALEMANES PROCEDENTES DE ULTRA

| 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EDAD | | | | |
| Observaciones del Visitador de Inmigración | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Años | Meses | Estado civil | PROFESION | INS |
| | GROENENANN LEO | | | | | | |
| | PHILLIPS BORN MARGARITA | | | | | | |
| | GROENEMANN SONIA | | | | | | |

Buenos Aires, Octubre 29 de 1941.-

H. C. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO
99

Al Señor Director General de Inmigración
Doctor Andrés Máspero Castro

S / D

La Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, con fecha 10 de julio d del año en curso se dirigió a esa Dirección General solicitandole quiera disponer la remisión de informaciones relacionadas con el número de personas de nacionalidad alemana ingresadas al país, por via maritima y aerea, desde primeros de año, las que salieron y las que permanecieron y nómina de las mismas, que fuera contestado el dia 17 de julio de 1941 con cuadros ilustrativos de resumenes de entradas y salidas y diferencia quedado en el país, pero sin ofrecer la nómina requerida.-

Como esta Comisión tiene conocimiento que de un tiempo a esta parte pueden haber ingresado al país personas de nacionalidad alemana, que hubieran asistido previamente a una conferencia dada en el país de origen, en marzo del corriente año, por un alto funcionario que les habria impartido determinadas instrucciones relacionadas con la República Argentina, es que, por esa Repartición se procure confeccionar la nómina de las personas de la indicada procedencia llegadas al país, desde la fecha arriba referida y hasta los dias en curso.

Al agradecer al señor Director General la colaboración que se le solicita, lo saludo con atenta consideración.-

SILVANO SANTANDER
Diputado-Secretario

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente

Buenos Aires, octubre 25 de 1941.-

Cam. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO
100

Señor Director General de Inmigración

Doctor Andrés Máspero Castro

S/D.-

Tengo el agrado de dirigirme al señor Director General, por disposición de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, solicitándole quiera informar a la misma respecto de los requisitos llenados por el pasajero del vapor de bandera española "Cabo de Hornos", D. Félix Israel Rodeck, desembarcado en el día de ayer.-

Al agradecer al señor Director General, la colaboración que se le solicita, lo saluda con atenta consideración.-

GUILLERMO R. O' REILLY
Diputado - Secretario ad-hoc

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

Exp.M.A.103958/941.-

Buenos Aires, Julio 17 de 1941.-

Cám. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y ESTILO
10

Señor Presidente de la Comisión Especial Investigadora
de las Actividades Antiargentinas
Diputado Raúl Damonte Taborda
Cámara de Diputados de la Nación
S/D.

Con referencia a la atenta nota del 10 cte. de esa H.Comisión, tengo el honor de suministrar, en las planillas acompañadas, las informaciones requeridas en los puntos 1°), 2°), 4°), 5°) y 6°).-

En cuanto a la pedida en el punto 3°), "Número de personas que permanecieron en el país, en el mismo lapso, con indicación de sexos y edades"; no es posible suministrarla, por no llevarse el control de cuándo salen y todos los viajes que puedan hacer, los que han entrado al país. Por si de algo sirviera, se han preparado los cuadros 4 y 5, que resumen la entrada y salida, de alemanes y de rusos, desde 1934 hasta el 30 Junio 1941, y cuyo saldo indicará los que se habrían quedado como diferencia en el país.-

Saludo al señor Diputado-Presidente con mi más distinguida consideración.-

ANDRES MASPERO CASTRO
DIRECTOR DE INMIGRACION

Cuadro nº 1

# E N T R A D O S  por  V I A  M A R I T I M A

IS, POR VIA MARITIMA, A PARTIR DEL 1º. DE ENERO DEL AÑO 1934 HASTA EL 30 DE JUNIO DE 1941, CON INDICACION DE SEXO Y EDADES (POR AÑOS ).-

| AÑO 1936 | | | AÑO 1937 | | | AÑO 1938 | | | AÑO 1939 | | | AÑO 1940 | | | DE ENERO A JUNIO 1941 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...es | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales |
| 3 | 9 | 12 | 14 | 16 | 30 | 13 | 8 | 21 | 2 | 1 | 3 | 1 | - | 1 | - | - | |
| 43 | 58 | 101 | 58 | 47 | 105 | 77 | 83 | 160 | 26 | 32 | 58 | 11 | 11 | 22 | 3 | 2 | |
| 47 | 62 | 109 | 59 | 64 | 123 | 88 | 85 | 173 | 29 | 37 | 66 | 16 | 15 | 31 | 4 | 5 | |
| 84 | 91 | 175 | 131 | 101 | 232 | 174 | 113 | 287 | 73 | 64 | 137 | 26 | 22 | 48 | 4 | 8 | 1 |
| 79 | 78 | 157 | 147 | 99 | 246 | 156 | 133 | 289 | 89 | 70 | 159 | 26 | 30 | 56 | 7 | 12 | 1 |
| 185 | 91 | 276 | 165 | 129 | 294 | 215 | 193 | 408 | 65 | 101 | 166 | 37 | 31 | 68 | 8 | 15 | 2 |
| 370 | 282 | 652 | 344 | 241 | 585 | 339 | 328 | 667 | 95 | 111 | 206 | 39 | 31 | 70 | 5 | 7 | 1 |
| 372 | 241 | 613 | 341 | 264 | 605 | 362 | 276 | 638 | 144 | 152 | 296 | 38 | 48 | 86 | 6 | 5 | 1 |
| 411 | 294 | 705 | 356 | 262 | 618 | 380 | 362 | 742 | 186 | 182 | 368 | 40 | 60 | 100 | 17 | 12 | 2 |
| 309 | 216 | 525 | 330 | 246 | 576 | 365 | 285 | 650 | 192 | 186 | 378 | 71 | 62 | 133 | 15 | 18 | 3 |
| 211 | 158 | 369 | 251 | 180 | 431 | 286 | 216 | 502 | 169 | 166 | 335 | 46 | 56 | 102 | 7 | 19 | 2 |
| 167 | 111 | 278 | 196 | 140 | 336 | 235 | 180 | 415 | 141 | 139 | 280 | 41 | 59 | 100 | 8 | 11 | 1 |
| 140 | 93 | 233 | 145 | 109 | 254 | 174 | 141 | 315 | 127 | 146 | 273 | 35 | 90 | 125 | 19 | 32 | 5 |
| 96 | 76 | 172 | 119 | 83 | 202 | 149 | 116 | 265 | 144 | 137 | 281 | 67 | 90 | 157 | 20 | 44 | 6 |
| 72 | 48 | 120 | 46 | 59 | 105 | 87 | 84 | 171 | 93 | 94 | 187 | 77 | 93 | 170 | 25 | 37 | 6 |
| 36 | 26 | 62 | 40 | 21 | 61 | 38 | 39 | 77 | 68 | 62 | 130 | 34 | 43 | 77 | 24 | 34 | 5 |
| 11 | 13 | 24 | 19 | 12 | 31 | 21 | 17 | 38 | 26 | 23 | 49 | 19 | 24 | 43 | 15 | 11 | 2 |
| 3 | 4 | 7 | 4 | 2 | 6 | 5 | 8 | 13 | 12 | 11 | 23 | 16 | 12 | 28 | 7 | 5 | 1 |
| 3 | 1 | 4 | - | - | - | 5 | 1 | 6 | 6 | 3 | 9 | 2 | 3 | 5 | - | - | |
| - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - | 1 | - | - | - | - | - | |

# A L E M A N E S  E N T R A D O S  p o r  V I A

1º.).- NUMERO DE PERSONAS DE NACIONALIDAD ALEMANA, QUE INGRESARON AL PAIS, POR VIA MARITIMA, A PARTIR DEL 1º. DE ENERO DEL AÑO

| E D A D E S | AÑO 1934 | | | AÑO 1935 | | | AÑO 1936 | | | AÑO 1937 | | | AÑO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones |
| Menores de 1 año | 3 | 2 | 5 | 2 | 6 | 8 | 3 | 9 | 12 | 14 | 16 | 30 | 13 |
| De 1 a 4 años | 16 | 18 | 34 | 14 | 38 | 52 | 43 | 58 | 101 | 58 | 47 | 105 | 77 |
| " 5 " 8 " | 24 | 23 | 47 | 30 | 21 | 51 | 47 | 62 | 109 | 59 | 64 | 123 | 88 |
| " 9 " 13 " | 39 | 39 | 78 | 47 | 39 | 86 | 84 | 91 | 175 | 131 | 101 | 232 | 174 |
| " 14 " 17 " | 22 | 23 | 45 | 74 | 36 | 110 | 79 | 78 | 157 | 147 | 99 | 246 | 156 |
| " 18 " 21 " | 92 | 64 | 156 | 114 | 73 | 187 | 185 | 91 | 276 | 165 | 129 | 294 | 215 |
| " 22 " 26 " | 167 | 162 | 329 | 203 | 142 | 345 | 370 | 282 | 652 | 344 | 241 | 585 | 339 |
| " 27 " 30 " | 174 | 126 | 300 | 183 | 168 | 351 | 372 | 241 | 613 | 341 | 264 | 605 | 362 |
| " 31 " 35 " | 173 | 139 | 312 | 265 | 153 | 418 | 411 | 294 | 705 | 356 | 262 | 618 | 380 |
| " 36 " 40 " | 154 | 105 | 259 | 169 | 121 | 290 | 309 | 216 | 525 | 330 | 246 | 576 | 365 |
| " 41 " 45 " | 124 | 85 | 209 | 110 | 85 | 195 | 211 | 158 | 369 | 251 | 180 | 431 | 286 |
| " 46 " 50 " | 89 | 57 | 146 | 116 | 57 | 173 | 167 | 111 | 278 | 196 | 140 | 336 | 235 |
| " 51 " 55 " | 77 | 48 | 125 | 90 | 50 | 140 | 140 | 93 | 233 | 145 | 109 | 254 | 174 |
| " 56 " 60 " | 70 | 41 | 111 | 60 | 42 | 102 | 96 | 76 | 172 | 119 | 83 | 202 | 149 |
| " 61 " 65 " | 21 | 18 | 39 | 42 | 30 | 72 | 72 | 48 | 120 | 46 | 59 | 105 | 87 |
| " 66 " 70 " | 19 | 18 | 37 | 24 | 18 | 42 | 36 | 26 | 62 | 40 | 21 | 61 | 38 |
| " 71 " 75 " | 5 | 8 | 13 | 13 | 9 | 22 | 11 | 13 | 24 | 19 | 12 | 31 | 21 |
| " 76 " 80 " | 2 | 3 | 5 | 3 | 2 | 5 | 3 | 4 | 7 | 4 | 2 | 6 | |
| " 81 " 90 " | 2 | - | 2 | - | 1 | 1 | 3 | 1 | 4 | - | - | - | |
| " 91 " 100 " | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " 18 " 21 " | 8 | 6 | 14 | 7 | 9 | 16 | 6 | 11 | 17 | 9 | 4 | 13 | 8 |
| " 22 " 26 " | 16 | 14 | 30 | 12 | 11 | 23 | 17 | 12 | 29 | 17 | 8 | 25 | 16 |
| " 27 " 30 " | 26 | 15 | 41 | 13 | 12 | 25 | 12 | 13 | 25 | 6 | 8 | 14 | 9 |
| " 31 " 35 " | 62 | 17 | 79 | 30 | 21 | 51 | 21 | 20 | 41 | 17 | 17 | 34 | 13 |
| " 36 " 40 " | 55 | 14 | 69 | 61 | 23 | 84 | 28 | 15 | 43 | 28 | 13 | 41 | 25 |
| " 41 " 45 " | 50 | 22 | 72 | 55 | 20 | 75 | 36 | 20 | 56 | 26 | 14 | 40 | 21 |
| " 46 " 50 " | 32 | 10 | 42 | 23 | 11 | 34 | 23 | 13 | 36 | 15 | 7 | 22 | 23 |
| " 51 " 55 " | 17 | 8 | 25 | 16 | 9 | 25 | 17 | 6 | 23 | 7 | 9 | 16 | 9 |
| " 56 " 60 " | 10 | 5 | 15 | 11 | 5 | 16 | 4 | 4 | 8 | 4 | 1 | 5 | 7 |
| " 61 " 65 " | 7 | 3 | 10 | 2 | 4 | 6 | 5 | 2 | 7 | 5 | 5 | 10 | 2 |
| " 66 " 70 " | 2 | 1 | 3 | 5 | 5 | 10 | 2 | 1 | 3 | 2 | 4 | 6 | - |
| " 71 " 75 " | - | - | - | 1 | 2 | 3 | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 | 1 |
| " 76 " 80 " | - | - | - | - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - |
| " 81 " 90 " | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| " 91 " 100 " | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| TOTALES | 294 | 120 | 414 | 243 | 140 | 383 | 180 | 130 | 310 | 144 | 101 | 245 | 138 |

R.B.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | 25 | 12 | 13 | 25 | 6 | 8 | 14 | 9 | 5 | 14 | 7 | 5 | 12 | 4 | 7 | 11 | |
| 21 | 51 | 21 | 20 | 41 | 17 | 17 | 34 | 13 | 10 | 23 | 11 | 9 | 20 | 6 | 3 | 9 | |
| 23 | 84 | 28 | 15 | 43 | 28 | 13 | 41 | 25 | 16 | 41 | 8 | 9 | 17 | 12 | 10 | 22 | |
| 20 | 75 | 36 | 20 | 56 | 26 | 14 | 40 | 21 | 14 | 35 | 15 | 10 | 25 | 13 | 9 | 22 | |
| 11 | 34 | 23 | 13 | 36 | 15 | 7 | 22 | 23 | 12 | 35 | 16 | 9 | 25 | 20 | 3 | 23 | |
| 9 | 25 | 17 | 6 | 23 | 7 | 9 | 16 | 9 | 4 | 13 | 13 | 10 | 23 | 13 | 3 | 16 | |
| 5 | 16 | 4 | 4 | 8 | 4 | 1 | 5 | 7 | 5 | 12 | 8 | 4 | 12 | 5 | 2 | 7 | |
| 4 | 6 | 5 | 2 | 7 | 5 | 5 | 10 | 2 | 1 | 3 | 5 | 5 | 10 | 1 | 2 | 3 | |
| 5 | 10 | 2 | 1 | 3 | 2 | 4 | 6 | - | 2 | 2 | 2 | 2 | 4 | - | 1 | 1 | |
| 2 | 3 | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 | 1 | - | 1 | 2 | - | 2 | 1 | - | 1 | |
| 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | |
| - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 140 | 383 | 180 | 130 | 310 | 144 | 101 | 245 | 138 | 91 | 229 | 93 | 74 | 167 | 84 | 49 | 133 | 2 |

ESTADISTICA, 12 de Julio de 1941

VICENTE [illegible]
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

Cuadro nº 2

Cam. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES
103

O S 1934 a 1941

2º.- 1941, CON INDICACION DE SEXO Y EDADES ( POR AÑOS ) .-

| E D | ÑO 1939 | | | AÑO 1940 | | | DE ENERO A JUNIO DE 1941 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | s | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales |

Cuadro nº 2

Cam. de D. D. - 103 - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y BIBLIOTECA

D S por VIA MARITIMA AÑOS 1934 a 1941

IA MARITIMA, A PARTIR DEL 1º. DE ENRO DEL AÑO 1934 HASTA EL 30 DE JUNIO DE 1941, CON INDICACION DE SEXO Y EDADES ( POR AÑOS ) .-

| | AÑO 1936 | | | AÑO 1937 | | | AÑO 1938 | | | AÑO 1939 | | | AÑO 1940 | | | DE ENERO A JUNIO DE 1941 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales |
| 5 | 1 | 6 | 3 | 3 | 6 | 2 | 4 | 6 | 2 | - | 2 | - | - | - | - | - | - |
| 7 | 23 | 40 | 19 | 17 | 36 | 27 | 24 | 51 | 28 | 35 | 63 | 1 | 3 | 4 | 2 | - | 2 |
| 0 | 20 | 40 | 22 | 28 | 50 | 22 | 22 | 44 | 21 | 17 | 38 | 1 | - | 1 | 5 | 3 | 8 |
| 9 | 33 | 52 | 42 | 30 | 72 | 32 | 44 | 76 | 38 | 34 | 72 | 4 | 3 | 7 | 4 | 4 | 8 |
| 4 | 41 | 55 | 23 | 34 | 57 | 47 | 42 | 89 | 44 | 40 | 84 | 3 | - | 3 | 3 | 9 | 12 |
| 1 | 61 | 92 | 17 | 46 | 63 | 41 | 60 | 101 | 49 | 69 | 118 | 12 | 4 | 16 | 3 | 4 | 7 |
| 4 | 141 | 255 | 73 | 97 | 170 | 86 | 130 | 216 | 57 | 81 | 138 | 10 | 7 | 17 | 1 | 9 | 10 |
| 7 | 156 | 323 | 175 | 112 | 287 | 165 | 139 | 304 | 124 | 122 | 246 | 25 | 14 | 39 | 3 | 2 | 5 |
| 5 | 215 | 500 | 212 | 142 | 354 | 262 | 202 | 464 | 245 | 221 | 466 | 12 | 12 | 24 | 3 | 7 | 10 |
| 3 | 190 | 433 | 200 | 167 | 367 | 289 | 179 | 468 | 298 | 201 | 499 | 23 | 11 | 34 | 4 | 9 | 13 |
| 9 | 122 | 331 | 162 | 130 | 292 | 186 | 129 | 315 | 202 | 173 | 375 | 20 | 13 | 33 | 8 | 6 | 14 |
| 0 | 101 | 241 | 127 | 106 | 233 | 171 | 130 | 301 | 150 | 118 | 268 | 13 | 9 | 22 | 8 | 9 | 17 |
| 1 | 68 | 191 | 120 | 76 | 196 | 148 | 79 | 227 | 116 | 83 | 199 | 12 | 13 | 25 | 10 | 8 | 18 |
| 7 | 65 | 142 | 82 | 56 | 138 | 105 | 69 | 174 | 93 | 80 | 173 | 14 | 7 | 21 | 8 | 5 | 13 |
| 1 | 38 | 89 | 51 | 39 | 90 | 64 | 39 | 103 | 50 | 54 | 104 | 6 | 10 | 16 | 5 | 2 | 7 |
| 4 | 22 | 56 | 34 | 23 | 57 | 33 | 18 | 51 | 29 | 27 | 56 | 1 | 7 | 8 | 1 | 1 | 2 |
| | 5 | 18 | 11 | 12 | 23 | 18 | 11 | 29 | 18 | 12 | 30 | 5 | 3 | 8 | 2 | 4 | 6 |
| | 3 | 6 | 2 | 2 | 4 | 4 | 2 | 6 | 1 | 1 | 2 | 1 | - | 1 | - | - | - |
| | - | - | - | - | - | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 | - | - | - | - | - | - |

# A L E M A N E S  S A L I D O S  por  V I A  M A R I T I

2º.) NUMERO DE PERSONAS DE NACIONALIDAD ALEMANA, QUE SALIERON DEL PAIS, POR VIA MARITIMA, A PARTIR DEL 1º. DE ENRO DEL AÑO 1934 HA

| E D A D E S | A Ñ O 1 9 3 4 | | | A Ñ O 1 9 3 5 | | | A Ñ O 1 9 3 6 | | | A Ñ O 1 9 3 7 | | | A Ñ O |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones |
| Menores de 1 año | 3 | 1 | 4 | - | 1 | 1 | 5 | 1 | 6 | 3 | 3 | 6 | 2 |
| De 1 a 4 años | 15 | 9 | 24 | 15 | 13 | 28 | 17 | 23 | 40 | 19 | 17 | 36 | 27 |
| " 5 " 8 " | 20 | 12 | 32 | 16 | 16 | 32 | 20 | 20 | 40 | 22 | 28 | 50 | 22 |
| " 9 " 13 " | 24 | 28 | 52 | 31 | 22 | 53 | 19 | 33 | 52 | 42 | 30 | 72 | 32 |
| " 14 " 17 " | 23 | 20 | 43 | 45 | 22 | 67 | 14 | 41 | 55 | 23 | 34 | 57 | 47 |
| " 18 " 21 " | 28 | 35 | 63 | 36 | 37 | 73 | 31 | 61 | 92 | 17 | 46 | 63 | 41 |
| " 22 " 26 " | 139 | 97 | 236 | 89 | 102 | 191 | 114 | 141 | 255 | 73 | 97 | 170 | 86 |
| " 27 " 30 " | 144 | 100 | 244 | 149 | 131 | 280 | 167 | 156 | 323 | 175 | 112 | 287 | 165 |
| " 31 " 35 " | 213 | 126 | 339 | 212 | 124 | 336 | 285 | 215 | 500 | 212 | 142 | 354 | 262 |
| " 36 " 40 " | 149 | 101 | 250 | 141 | 106 | 247 | 243 | 190 | 433 | 200 | 167 | 367 | 289 |
| " 41 " 45 " | 119 | 83 | 202 | 101 | 75 | 176 | 209 | 122 | 331 | 162 | 130 | 292 | 186 |
| " 46 " 50 " | 99 | 40 | 139 | 111 | 56 | 167 | 140 | 101 | 241 | 127 | 106 | 233 | 171 |
| " 51 " 55 " | 82 | 51 | 133 | 74 | 43 | 117 | 123 | 68 | 191 | 120 | 76 | 196 | 148 |
| " 56 " 60 " | 71 | 30 | 101 | 63 | 35 | 98 | 77 | 65 | 142 | 82 | 56 | 138 | 105 |
| " 61 " 65 " | 32 | 14 | 46 | 31 | 25 | 56 | 51 | 38 | 89 | 51 | 39 | 90 | 64 |
| " 66 " 70 " | 16 | 10 | 26 | 21 | 17 | 38 | 34 | 22 | 56 | 34 | 23 | 57 | 33 |
| " 71 " 75 " | 5 | 4 | 9 | 8 | 7 | 15 | 13 | 5 | 18 | 11 | 12 | 23 | 18 |
| " 76 " 80 " | - | 1 | 1 | 2 | 4 | 6 | 3 | 3 | 6 | 2 | 2 | 4 | 4 |

| EDADES | AÑO 1934 | | | AÑO 1935 | | | AÑO 1936 | | | AÑO 1937 | | | AÑO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones |
| Menores de 1 año | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| De 1 a 4 años | - | - | - | - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | - | - | - |
| " 5 " 8 " | - | - | - | - | - | - | 2 | - | 2 | - | 1 | 1 | - |
| " 9 " 13 " | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 4 | - | - | - | - |
| " 14 " 17 " | - | - | - | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | - | - | - | 1 |
| " 18 " 21 " | - | - | - | 1 | 2 | 3 | 5 | 7 | 12 | - | - | - | 2 |
| " 22 " 26 " | 2 | 5 | 7 | 2 | 6 | 8 | 6 | 1 | 7 | - | 1 | 1 | - |
| " 27 " 30 " | - | 2 | 2 | 5 | 4 | 9 | 9 | 5 | 14 | 2 | 1 | 3 | 3 |
| " 31 " 35 " | 5 | 1 | 6 | 11 | 8 | 19 | 8 | 8 | 16 | 5 | 1 | 6 | 4 |
| " 36 " 40 " | 6 | 4 | 10 | 5 | 7 | 12 | 5 | 2 | 7 | 2 | 3 | 5 | 3 |
| " 41 " 45 " | 9 | 4 | 13 | 9 | 4 | 13 | 5 | 3 | 8 | 6 | 3 | 9 | 4 |
| " 46 " 50 " | 6 | - | 6 | 2 | 3 | 5 | 3 | 2 | 5 | 5 | 8 | 13 | 4 |
| " 51 " 55 " | 2 | 3 | 5 | 2 | 2 | 4 | 1 | 3 | 4 | 5 | 3 | 8 | 2 |
| " 56 " 60 " | - | 1 | 1 | 3 | 1 | 4 | - | - | - | - | 2 | 2 | 2 |
| " 61 " 65 " | - | 1 | 1 | 4 | 1 | 5 | - | - | - | - | 1 | 1 | 1 |
| " 66 " 70 " | - | - | - | 1 | - | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | 3 |
| " 71 " 75 " | - | - | - | - | - | - | 1 | - | 1 | - | 2 | 2 | - |
| " 76 " 80 " | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| " 81 " 90 " | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| " 91 " 100 " | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| TOTALES | 30 | 21 | 51 | 46 | 41 | 87 | 48 | 37 | 85 | 25 | 27 | 52 | 29 |

R.B.

| AÑO 1936 | | | AÑO 1937 | | | AÑO 1938 | | | AÑO 1939 | | | AÑO 1940 | | | DE ENERO A JUNIO | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres | totales | varones | mujeres |
| - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| - | 1 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | - | 2 | - | 1 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | 2 | 4 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | 1 | - | - |
| 1 | 2 | 3 | - | - | - | 1 | - | 1 | 3 | 2 | 5 | 1 | 2 | 3 | - | - |
| 5 | 7 | 12 | - | - | - | 2 | 1 | 3 | 6 | 2 | 8 | 1 | 4 | 5 | - | - |
| 6 | 1 | 7 | - | 1 | 1 | - | - | - | 4 | - | 4 | 3 | 1 | 4 | - | - |
| 9 | 5 | 14 | 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 4 | 2 | - | 2 | 3 | 1 | 4 | 1 | - |
| 8 | 8 | 16 | 5 | 1 | 6 | 4 | - | 4 | 2 | 1 | 3 | 5 | 2 | 7 | - | 2 |
| 5 | 2 | 7 | 2 | 3 | 5 | 3 | 3 | 6 | 3 | 1 | 4 | 6 | 5 | 11 | 1 | 1 |
| 5 | 3 | 8 | 6 | 3 | 9 | 4 | 3 | 7 | 5 | 1 | 6 | 7 | 2 | 9 | 1 | - |
| 3 | 2 | 5 | 5 | 8 | 13 | 4 | 4 | 8 | 4 | 5 | 9 | 2 | 4 | 6 | 4 | - |
| 1 | 3 | 4 | 5 | 3 | 8 | 2 | - | 2 | 6 | 2 | 8 | 1 | 3 | 4 | 1 | - |
| - | - | - | - | 2 | 2 | 2 | - | 2 | 2 | 1 | 3 | 2 | 1 | 3 | - | 1 |
| - | - | - | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 3 | 4 | - | 2 | 2 | 1 | - |
| - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | 3 | - | 3 | - | 2 | 2 | - | - | - | - | - |
| 1 | - | 1 | - | 2 | 2 | - | - | - | 1 | - | 1 | - | - | - | - | - |
| - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | 37 | 85 | 25 | 27 | 52 | 29 | 13 | 42 | 39 | 20 | 59 | 31 | 28 | 59 | 9 | 4 |

ALEMANES Y RUSOS ENTRADOS Y SALIDOS DEL PAIS POR VIA AEREA DESDE EL 1º.DE ENERO DE 1937 HASTA EL 30 DE JUNIO DEL AÑO

| AÑOS | ALEMANES | | | | | | RUSOS | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ENTRADA | | | SALIDA | | | ENTRADA | | | SALIDA | | |
| | VARONES | MUJERES | TOTALES | VARONES | MUJERES | TOTAL | VARONES | MUJERES | TOTAL | VARONES | MUJERES | TOTAL |
| 1 9 3 7 | 274 | 25 | 299 | 420 | 37 | 457 | 1 | - | 1 | 1 | 2 | 3 |
| 1 9 3 8 | 444 | 54 | 498 | 588 | 68 | 656 | 20 | 5 | 25 | 15 | 4 | 19 |
| 1 9 3 9 | 835 | 117 | 952 | 767 | 113 | 880 | 60 | 15 | 75 | 48 | 11 | 59 |
| 1 9 4 0 | 756 | 97 | 853 | 705 | 127 | 832 | 68 | 10 | 78 | 39 | 15 | 54 |
| 1 9 4 1 ler.semestre | 353 | 72 | 425 | 361 | 77 | 438 | 33 | 8 | 41 | 24 | 11 | 35 |
| TOTALES | 2.662 | 365 | 3.027 | 2.841 | 422 | 3.263 | 182 | 38 | 220 | 127 | 43 | 170 |

R.B.

- ESTADISTICA,14 DE JULIO DE 1941 -

VICENTE BORDA
JEFE DE ESTADISTICA

R E S U M E N

E

( 1º

| E D A D E S |
|---|
| Menores de 1 año |
| De 1 a 4 años |
| " 5 " 8 " |
| " 9 " 13 " |
| " 14 " 17 " |
| " 18 " 21 " |
| " 22 " 26 " |
| " 27 " 30 " |
| " 31 " 35 " |
| " 36 " 40 " |
| " 41 " 45 " |
| " 46 " 50 " |
| " 51 " 55 " |
| " 56 " 60 " |
| " 61 " 65 " |
| " 66 " 70 " |
| " 71 " 75 " |
| " 76 " 80 " |

# RESUMEN DE ALEMANES POR EDADES

## ENTRADAS Y SALIDAS POR VIA MARITIMA

## ( 1º.DE ENERO DEL AÑO 1934 al 30 DE JUNIO 1941 )

| EDADES | ALEMANES ENTRADOS | | | ALEMANES SALIDOS | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | VARONES | MUJERES | TOTALES | VARONES | MUJERES | TOTALES |
| Menores de 1 año | 38 | 42 | 80 | 15 | 10 | 25 |
| De 1 a 4 años | 248 | 289 | 537 | 124 | 124 | 248 |
| " 5 " 8 " | 297 | 312 | 609 | 127 | 118 | 245 |
| " 9 " 13 " | 578 | 477 | 1.055 | 194 | 198 | 392 |
| " 14 " 17 " | 600 | 481 | 1.081 | 202 | 208 | 410 |
| " 18 " 21 " | 881 | 697 | 1.578 | 217 | 316 | 533 |
| " 22 " 26 " | 1.562 | 1.304 | 2.866 | 569 | 664 | 1.233 |
| " 27 " 30 " | 1.620 | 1.280 | 2.900 | 952 | 776 | 1.728 |
| " 31 " 35 " | 1.828 | 1.464 | 3.292 | 1.444 | 1.049 | 2.493 |
| " 36 " 40 " | 1.605 | 1.239 | 2.844 | 1.347 | 964 | 2.311 |
| " 41 " 45 " | 1.204 | 965 | 2.169 | 1.007 | 731 | 1.738 |
| " 46 " 50 " | 993 | 754 | 1.747 | 819 | 569 | 1.388 |
| " 51 " 55 " | 807 | 709 | 1.516 | 685 | 421 | 1.106 |
| " 56 " 60 " | 725 | 629 | 1.354 | 513 | 347 | 860 |
| " 61 " 65 " | 463 | 463 | 926 | 290 | 221 | 511 |
| " 66 " 70 " | 283 | 261 | 544 | 169 | 125 | 294 |
| " 71 " 75 " | 129 | 117 | 246 | 80 | 58 | 138 |
| " 76 " 80 " | 52 | 47 | 99 | 13 | 13 | 26 |
| " 81 " 90 " | 18 | 9 | 27 | 3 | 3 | 6 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| " 71 " 75 " | 129 | 117 | 246 | 80 | 58 | 138 |
| " 76 " 80 " | 52 | 47 | 99 | 13 | 13 | 26 |
| " 81 " 90 " | 18 | 9 | 27 | 3 | 3 | 6 |
| " 91 " 100 " | 1 | - | 1 | - | - | - |
| TOTALES m | 13.932 | 11.539 | 25.471 | 8.770 | 6.915 | 15.685 |

R.B.

ESTADISTICA, 14 de Julio de 1941

VICENTE SORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

R E S U

(DE

| E D A D E S |
| --- |
| Menores de 1 año |
| De 1 a 4 años |
| De 5 " 8 " |
| " 9 " 13 " |
| " 14 " 17 " |
| " 18 " 21 " |
| " 22 " 26 " |
| " 27 " 30 " |
| " 31 " 35 " |
| " 36 " 40 " |
| " 41 " 45 " |
| " 46 " 50 " |
| " 51 " 55 " |
| " 56 " 60 " |
| " 61 " 65 " |
| " 66 " 70 " |
| " 71 " 75 " |

Cuadro nº 5

# RESUMEN DE RUSOS por EDADES

## ENTRADAS Y SALIDAS POR VIA MARITIMA

## (DEL 1º. DE ENERO DEL AÑO 1934 AL 30 DE JUNIO 1941)

| EDADES | RUSOS ENTRADOS | | | RUSOS SALIDOS | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | VARONES | MUJERES | TOTALES | VARONES | MUJERES | TOTALES |
| Menores de 1 año | - | - | - | - | - | - |
| De 1 a 4 años | 4 | 5 | 9 | - | 2 | 2 |
| De 5 " 8 " | 9 | 1 | 10 | 2 | 1 | 3 |
| " 9 " 13 " | 5 | 9 | 14 | 2 | 4 | 6 |
| " 14 " 17 " | 19 | 19 | 38 | 7 | 7 | 14 |
| " 18 " 21 " | 40 | 45 | 85 | 15 | 16 | 31 |
| " 22 " 26 " | 90 | 68 | 158 | 17 | 14 | 31 |
| " 27 " 30 " | 79 | 65 | 144 | 25 | 14 | 39 |
| " 31 " 35 " | 163 | 99 | 262 | 40 | 23 | 63 |
| " 36 " 40 " | 218 | 104 | 322 | 31 | 26 | 57 |
| " 41 " 45 " | 218 | 114 | 332 | 46 | 20 | 66 |
| " 46 " 50 " | 158 | 69 | 227 | 30 | 26 | 56 |
| " 51 " 55 " | 100 | 49 | 149 | 20 | 16 | 36 |
| " 56 " 60 " | 51 | 27 | 78 | 9 | 7 | 16 |
| " 61 " 65 " | 28 | 23 | 51 | 7 | 9 | 16 |
| " 66 " 70 " | 14 | 16 | 30 | 4 | 4 | 8 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| " 61 " 65 " | 28 | 23 | 51 | 7 | 9 | 16 |
| " 66 " 70 " | 14 | 16 | 30 | 4 | 4 | 8 |
| " 71 " 75 " | 6 | 5 | 11 | 2 | 2 | 4 |
| " 76 " 80 " | - | 4 | 4 | - | - | - |
| " 81 " 90 " | - | - | - | - | - | - |
| " 91 " 100 " | - | - | - | - | - | - |
| TOTALES | 1.202 | 722 | 1.924 | 257 | 191 | 448 |

R.B.

- ESTADISTICA, 15 de Julio de 1941 -

Vicente Sorda

VICENTE SORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIREC. DE INMIGRACION

J

Cám. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO
107

Buenos Aires, Julio 10 de 1941.

Señor Director General de Inmigración,

Doctor Andrés Máspero Castro.-

Tengo el agrado de dirigirme al señor Director, por disposición de la Comisión Especial Investigadora de las actividades antiargentinas, que presido, solicitándole quiera tener a bien disponer, por donde corresponda, la remisión a esta Comisión, a la brevedad posible, de los siguientes informes:

1°.- Número de personas de nacionalidad alemana, que ingresaron al país, por vía marítima, a partir del 1° de enero de 1934, hasta la fecha, con indicación de sexos y edades;

2°.- Número de personas de nacionalidad alemana que, por la misma vía, salieron del país, en el mismo lapso, con indicación de sexos y edades;

3°.- Número de personas que permanecieron en el país, en el mismo lapso, con indicación de sexos y edades;

4°.- Idem de las preguntas formuladas en los puntos 1°, 2° y 3°, para las personas de nacionalidad rusa;

5°.- Nómina de personas de nacionalidad alemana y de nacionalidad rusa, que entraron en el pais, por vía aerea exclusivamente, a partir del 1° de enero de 1937, con indicación de sexos y edades;

6°.- Idem, que salieron del país, en la forma y fecha indicadas.

Saludo al señor Director con toda consideración.

Juan Antonio Solari.
Diputado-Secretario.

Raúl Damonte Taborda.
Diputado-Presidente.

AERONAUTICA CIVIL

Buenos Aires, Septiembre 16 de 1942.

Al
Señor Presidente de la
Comición de Legislación Penal
Diputado Doctor D. José PECO
P r e s e n t e

La Comisión Investigadora de Actividades Antiargentinas, que presido, informado por publicaciones periodisticas que la Comisión de su digna Presidencia estudia en estos momentos los proyectos presentados a la H.Cámara sobre represión de delitos vinculados con dichas actividades, resolvió, en su reunión de la fecha, dirigirse al Señor Presidente a fin de expresarle veria con agrado que el estudio de las citadas iniciativas y la preparación del despacho respectivo se hicieran con participación de la subcomisión oportunamente nombrada por esta Comisión y que lleva adelantado algun trabajo sobre el particular. Integran dicha subcomisión los señores diputados Caggiano, Osorio y Vanasco.

En la seguridad de que la Comisión que el Señor Diputado preside no tendra inconveniente en aceptar la colaboración ofrecida, por encuadrar en los terminos del articulo 3° de la resolución de la H.Cámara del 19 de junio de 1941 en cuanto establece que esta Comisión "deberá proyectar y proponer las medidas legislativas y administrativas necesarias para evitar y reprimir toda actividad atentatoria para el régimen institucional de la Nación", y a fin de facilitar la consideración en el recinto de los despachos que se produzcan, ruégole se sirva disponer, si asi lo estima pertinente, la citación de los mencionados señores diputados para la reunión o reuniones que se celebren para estudiar los proyectos en cuestión.

Saludo al Señor Presidente con mi consideración más distinguida.

FERNANDO DE PRAT GAY
Diputado - Secretario

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente

Buenos Aires, Agosto 27 de 1942.-

Cám. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y BIBLIOTECA
109

Al
Señor Director General
de Aerónautica Civil,
Ingeniero D. Samuel BOSCH
S / D .

Por resolución de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, tengo el agrado de dirigirme al Señor Director General solicitándole, con la mayor urgencia posible y con carácter reservado, quiera disponer el envio de la nómina del personal técnico y administrativo al servicio de las Compañias Aereas CONDOR y LATI, hasta el día en que suspendieron su actividad, como asimismo los que estuvieren destacados con analógas funciones en los paises vecinos.

Sin otro particular saludo al Señor Director General con mi consideración más distinguida.

FERNANDO DE PRAT GAY
Diputado - Secretario

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente

República Argentina
Ministerio del Interior
Dirección General de Aeronáutica Civil

**RESERVADO** Sírvase citar { Expte. R-83/942.- / Nota ..... Folio .....

Buenos Aires, 3 de septiembre de 1942.

MINISTERIO DEL INTERIOR - Dirección General de Aeronáutica Civil

Cám. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICIDAD Y ... 110

SEÑOR PRESIDENTE DE LA
COMISION ESPECIAL INVESTIGADORA
DE LAS ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS,
DIPUTADO NACIONAL D. JUAN ANTONIO SOLARI,
CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION.-

Documentos agregados:
4 planillas.-

COMISION INVESTIGADORA DE LAS ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS
ENTRADA
3 SET. 1942

Tengo el agrado de dirigirme al Señor Presidente en contestación a su atenta nota del 27 de agosto ppdo., a fin de remitirle -de conformidad a lo solicitado- la nómina del personal técnico y administrativo de las empresas de aeronavegación comercial Sindicato Cóndor Ltda. y L.A.T.I., actualizada al mes de mayo y septiembre de 1941, respectivamente.

Es menester hacer constar que las empresas de referencia suspendieron sus servicios aéreos al finalizar el año ppdo.

Saludo al señor Presidente con mi consideración más distinguida.-

RD/arg
31.VIII.42

SAMUEL M. BOSCH
DIRECTOR GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL

DESPACHADA
3 - SET. 1942
COPIADOR
FOLIO 111 99

NOMI . DEL PERSONAL ADMINISTRATIVO A LA

S.A.LINEAS AEREAS TRANSCONTINENTALES ITALIANAS .- L.A.T.I.-

| NOMBRE | FECHA DE NACIMIENTO | LUGAR | LIBRETA DE ENROLAMIENTO | CARGO |
|---|---|---|---|---|
| Leandro García Martinez | 7 de Abril de 1877 | Cap. Federal | 0.225.245.-1° Div.D.M.2 | Gerente |
| Pedro Giorgi | 6 de Julio de 1914 | Bologna (Italia) | Pasaporte 859.472/14 M.A.E. Italia 10-12-38 | Sub-Gerente |
| Hector Gota | 1° de Agosto 1911 | Cap. Federal | 1815078.-1°Div.D.D.1 | Empleado |
| Carlos Vittorelli | 1° de Mayo de 1917 | Cap. Federal | 3228169.-2a.Div.D.M.68 | Empleado |
| Anita Tealdi | 5 de Febrero 1911 | Rosario Sta Fé | Ced.Identidad 2.576.439 | Empleada |
| Ricardo Caniggia | 29 de Enero 1920 | Cap. Federal | 443679% 1° Div. D.4 | Empleado |
| Lisandro Tanquia | 17 Noviembre 1912 | La Rioja | 3001196.4a. Div. D.47 | Chauffeurs |
| Hipolito Guerrero | 11 Septiembre 1916 | Cap. Federal | 428048.- 1° Div. D.M.4 | Chauffeurs |
| Antonio Pietrosanti | 22 Febrero 1906 | Roma (Italia) | Carta de Ciudadania fecha 1930 C.Identidad 1254825 de Septbre 22-1928.-M.I.544882.-1° Div.D.4 | Ordenanza |
| Eloy Zappa | 23 de Julio de 1920 | B.Blanca | 1728773.-1°Div. D.2 | Ordenanza |

PERSONAL TECNICO

| | |
|---|---|
| Gottardo Avanzini | ITALIANO |
| Oreste Pisoni. | ITALIANO |
| Giacomo Pontari | ITALIANO.- |

COMISION INVESTIGADORA DE LAS ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS
ENTRADA
3 SET. 1942

RR

De este personal se carece de datos personales, por cuanto en los momentos de haberse solicitado a la Empresa, éste [illegible] por suspendidos sus viajes.-

Datos actualizados al mes de Setiembre de 1.941.-

DIVISION DEL CONTRALOR AERONAUTICO.-

TENIENTE [illegible]
Jefe División del Contralor Aeronáutico

MINISTERIO DEL INTERIOR - REPUBLICA ARGENTINA

Cam. de D. D. - PUBLICACIONES Y MICRO

*República Argentina*

*Ministerio del Interior*

*Dirección General de Aeronáutica Civil*

*República Argentina*

*Ministerio del Interior*

*Dirección General de Aeronáutica Civil*

*Sírvase citar* { *Expte.*..... *Nota*..... *Folio*.....

Cam. de D. de la N. ARCHIVO PUBLICACIONES Y M. 112

Buenos Aires, 7 de Agosto de 1942.

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

Señor Presidente de la Comisión Especial
Investigadora de las Actividades Antiargentinas, Dip. D. Juan A. Solari
CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION

*Doc. agreg.*

Tengo el agrado de dirigirme al señor Presidente acusando recibo de su nota del 31 de Julio de 1942, y comunicandole que los datos solicitados en la misma deben ser requeridos a la Dirección de Inmigración, la que por razón de sus funciones lleva todos los datos requeridos.

Saludo al señor Presidente con mi consideración más distinguida.-

gl.

SAMUEL M. BOSCH
DIRECTOR GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL

DESPACHADA
7 AGO. 1942
COPIADOR 65
FOLIO 56

Buenos Aires, Julio 31 de 1942.-

Cam. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO
113

Al
Señor Director General de
Aerónautica Civil,
Ingº. D. Samuel M. BOSCH
S / D .

Tengo el agrado de dirigirme al Señor Director General, por disposición de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, solicitandole quiera suministrar a esta Comisión información detallada de los pasajeros de nacionalidad alemana, italiana y japonesa llegados al país desde el 1° de febrero de 1942 hasta la fecha, especificando lugar de llegada, residencia eligida, profesión, compañia que lo transportó, religión, procedencia y fecha de partida.

Sín otro particular saludo al Señor Director General con mi mayor consideración.

FERNANDO DE PRAT GAY
Diputado - Secretario

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente

CÁMARA DE DIPUTADOS DE LA NACIÓN

COMISIÓN ESPECIAL INVESTIGADORA
DE LAS
ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS

Peronas llegadas entre el 6 y 24 de junio de 1942
en lancha por el PUERTO DE PASO DE LOS LIBRES.-

Cám. de D. D. - ARCHIVO PUBLICACIONES Y MUSEO

Ferdinando AVINCOLA

Giovanni CAIMO

Iotti AMILCARE

Giovanni PIETRO

Luigi CLERICI

Carlos BOIANI

Carlos CASTELLI

Ernesto RESTELLI

Carlos GIANDINI

Pietro CHRISTINO

Ernesto ROSTELLI

Guisepe CARZA

Carlos GIARDINI

Stefano CIALONI

Vettori CIACONIO

Carlo GRANDINI

Ciacomo VITTORI

Vittorio MAZZARINO

Gino PERTESE

Augusto CAUCELLERE

Fernando FRANCONI

[illegible]

| NOMBRE Y APELLIDO | Profesion | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | F |
|---|---|---|---|---|

PASAJEROS LLEGADOS POR LA VIA A E R E A DURANTE EL MES DE F E B R E R O DE 1942

DE NACIONALIDAD: ALEMANA; ITALIANA Y JAPONESA.

Cam. de D. D. 114

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Febrero | 2/942 | | SCHONNOPP CURT | | | | ALEMAN | Ingeniero | Sin | MONTEVIDEO | A.deMAYO 869 | |
| Febrero | 2/942 | | VERANDO CAMILO | | | | ITALIANO | Ingeniero | " | " | FLORIDA 1065 | |
| Febrero | 2/942 | | SCHMITZ GASTON | | | | " | Comerciante | " | " | ALSINA 2653 | |
| Febrero | 2/942 | | TETA CARMELO | | | | " | " | " | " | BILINGURST 740 | |
| Febrero | 2/942 | | LANZILOTTA BARTOLOME | | | | " | " | " | " | ANCHORENA 571 | |
| Febrero | 2/942 | | LEVI CARLOS | | | | " | Industrial | " | " | SUIPACHA 1140 | |
| Febrero | 2/942 | | KOPF JUAN | | | | ALEMAN | Empleado | " | " | HOTEL CONTINENTAL | |
| Febrero | 2/942 | | BATALLER SERRAT CATALINA F. de | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEVIDEO | Montevideo 555 | |
| Febrero | 3/942 | | TEUSCHER ENRIQUE | + | | | ALEMANA | Empleado | " | " | Victoria 651 B.As. | + |
| Febrero | 3/942 | | MANILI LINO | | | | ITALIANO | Comerciante | " | COLONIA | Sarmiento 912. | |
| Febrero | 3/942 | | BAROFFALDI GILINDO A. | | | | ITALIANO | " | " | " | MASSA 840 B.As. | |
| Febrero | 3/942 | | FIORENTINI MARIO | | | | ITALIANO | MECANICO | " | Montevideo | 25 de Mayo 299 B.As | |
| Febrero | 4/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANO | Comerciante | " | " | Piedras 1073 B.As.- | |
| Febrero | 2/942 | | RONDAVELLI ANTONIO | | | | ITALIANO | Comerciante | " | COLONIA | Sarmiento 1585.B.As. | |
| Febrero | 2/942 | | KOHNER TITO | | | | ITALIANO | Empleado | " | " | Lavalle 1206. B.As. | |
| Febrero | 2/942 | | KOHNER NIEVES A.de | | | | ITALIANA | sin | " | " | " " | |
| Febrero | 5/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industrial | " | Montevideo | Loria 117. B.As | + |
| Febrero | 5/942 | | ROMEO MATTIONO BATICH | | | | ITALIANO | Comerciante | Cat. | CHILE | Ced. Extranjería | |
| Febrero | 6/942 | | DEBENEDETTI MARIO | | | | ITALIANO | " | " | ASUNCION | H.Paraguay | |
| Febrero | 6/942 | | FONTANELLA VERA | | | | ITALIANO | Periodista | Sin | Montev. | H.Nogaró B.As | |
| Febrero | 7/942 | | UNTI GIO ATILIO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775. B.As | |
| Febrero | 7/942 | | DI GIOVANNI SALVADOR | | | | ITALIANO | ALBAÑIL | " | " | Carmelo R.O.U. | |
| Febrero | 7/942 | | XECONTI FERNANDO | | | | ITALIANO | Indust. | " | Montev. | Belgrano 948.B.As. | |
| Febrero | 7/942 | | PARGAMENT HERIBERTO | | | | ALEMANA | Comer. | " | COLONIA | RIO BAMBA 327 B.As.- | |
| Febrero | 7/942 | | SALVUCCI JULIO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | Mont. | Tucuman 1441 B.As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

ESTADO SANITARIO

PILOTO

CARGA

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| ASAJEROS ALEMANES; ITALIANOS Y JAPONES ENTRADOS POR VIA AEREA, DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1942 | | | | // |

116

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Febre.19/942 | | SORSS GRETA D.de | | | | AUSTRIACa | Sin | Sin | MONT. | ARENALES 875 B.As | |
| | Febre.18/942 | | TONDELLA JUAN | | | | ITALIANA | Empl. | " | COLONIA | MERCEDES 2703 MONT. | |
| | Febre.18/942 | | SCHONNOPP CURT | | | | ALEMANA | INGENIE. | " | MONTEV. | A. MAYO 869 B.As | |
| | Febr. 18/942 | | AGOSTINI HERMENEGHILDO | | | | ITALIANA | EMPL. | " | MONTEV. | SANTA FE 2935 B.As | |
| | Febr. 18/942 | | MICHELICCI NATALIO | | | | ITALIANA | COMERC. | " | MONT. | PIEDRAS 1073.B.As | |
| | Febr. 18/942 | | LORANT PEDRO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONT. | V.DORNA 73 B As | |
| | Febr. 20/942 | | MAIN JAIME F. | | | | ITALIANA | ING. | " | MONTEV. | R.S.Peña 788 B.As | |
| | Febre.20/942 | | FURUKAWA SUMICO | | | | JAPONESA | Sin | Sin | MONTEV. | Corrientes 330 B.As | |
| | " " | " | " TAKESHI | | | | JAPONESA | Dipl. | " | Montev. | " | " " |
| | " " | " | " HIROSHI | | | | JAPONESA | " | " | MONT. | " | " " |
| | " " | " | FURUKAUA EMIKO | | | | JAPONESA | Sin | " | MONTEV. | " | " " |
| | " " | " | " HARUMI | | | | JAPONESA | " | " | MONTEV. | " | " " |
| | Febr. 21/942 | | VITA ANGEL | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | MONTAÑES 2161 B.As | |
| | Febr. 21/942 | | MENAPACE DAVID | | | | ITALIANA | SACERDOTE | " | COLONIA | CAMARONES 3413 B.As | |
| | Febr. 23/942 | | PALANZA AUGUSTO | | | | ITALIANA | ABOGADO | " | MONTEV. | SUIPACHA 1244 B.As | |
| | Febr. 23/942 | | VERANDO CAMILO | | | | ITALIANA | INGENIER | " | MONTEV. | FLORIDA 1065 B.As | |
| | Febr. 23/942 | | CHIARAVIGLES SERGIO | | | | ITALIANA | EMPL. | " | COLONIA | CALCINA 561 B.As. | |
| | Febr. 23/942 | | HOFSTETTER ROSA | | | | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | VIAMONTE 349½ B.As | |
| | Febr. 23/942 | | OTTOLENGHI RICARDO | | | | ITALIANA | INDUST. | " | MONTEV. | R.S.Peña 1935 B.As | |
| | Febr. 24/942 | | FISCHER EDITH S.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | ESMERALDA 1277 B.As | |
| | Febr. 24/942 | | HUNGAR EDUVIGES H.de | | | | ALEMANA | " | " | MONTEV. | FLORIDA 910 B.As | |
| | Febr. 24/942 | | VON PTYEKA ENRIQUE | | | | ALEMANA | COMERC. | " | MONTEV. | ESMERALDA 1277 B.As | |
| | Febr. 24/942 | | SINGER GUILLERMO | | | | AUSTRIACA | INDUSTR. | " | MONTEV. | CORDOBA 838 B.As | |
| | Febr. 24/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANA | INDUSTRIAL | " | MONTEV. | PIEDRAS 1073 B.As | |
| | Febr. 24/942 | | DECARLINI JOSE | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | RIVADAVIA 4389 B.As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

ESTADO SANITARIO

PILOTO

CARGA

| Orden Nº de | DOCUMENTACION | Antigüedad número de orden | APELLIDO Y NOMBRE | SEXO | EDAD | ESTADO CIVIL | NACIONALIDAD | OFICIO PROFESION U | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Domicilio en la Argentina Lugar de Radicación | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Depr. | S4\845 | | DEGNANI JOSE | | | | ITALIANA | Comer.s | " | NOVELA | | |
| Depr. | S4\845 | | MICHELISSI MARIO | | | | ITALIANA | INDUSTRIAL | " | NOVELA | | |
| Depr. | S4\845 | | SINGER GUILLERMO | | | | AUSTRIACA | INDUSTR. | " | NOVELA | | |
| Depr. | S4\845 | | VON PIAKEK ENRIQUE | | | | ALEMANA | COMERC. | " | NOVELA | | |
| Depr. | S4\845 | | HONCAR EDUARDO H.qs | | | | ALEMANA | " | " | NOVELA | | |
| Depr. | S4\845 | | MISCHER EDITH S.qs | | | | AUSTRIACA | SIN | " | NOVELA | | |
| Depr. | S3\845 | | OLIVIERI RICARDO | | | | ITALIANA | INDUST. | " | NOVELA | | |
| Depr. | S3\845 | | HOFSTETTER ROSA | | | | AUSTRIACA | SIN | " | COCINA | | |
| Depr. | S3\845 | | CHIAVAIOLI SERGIO | | | | ITALIANA | EMPL. | " | COCINA | | |
| Depr. | S3\845 | | AERVADO CAMILO | | | | ITALIANA | INGENIER | " | NOVELA | | |
| Depr. | S3\845 | | PAPANSA AUGUSTO | | | | ITALIANA | VBOCADO | " | NOVELA | | |
| Depr. | S1\845 | | AERVERAGE DAVID | | | | ITALIANA | ZAPATERO | " | COCINA | | |
| | " | " | " ALDO FLORI | | | | ITALIANA | Comer.s | " | NOVELA | | |
| | " | " | " HAMONI | | | | ITALIANA | " | " | NOVELA | | |
| | " | " | LANDKAMA ENRIKO | | | | ITALIANA | SIN | " | NOVELA | | |
| | " | " | " HIROSHI | | | | ITALIANA | " | " | NOVE. | | |
| | " | " | " TAKESHI | | | | ITALIANA | EMPL. | " | NOVELA | | |
| Depre. | S0\845 | | FUNCKAMA SUMICO | | | | ITALIANA | SIN | SIN | NOVELA | | |
| Depr. | S0\845 | | MAIN JAIME B. | | | | ITALIANA | ING. | " | NOVELA | | |
| Depr. | I8\845 | | TORANI PEDRO | | | | ITALIANA | Comer.s | " | NOVE. | | |
| Depr. | I8\845 | | MICHELIOCI MARIO | | | | ITALIANA | COMERC. | " | NOVE. | | |
| Depr. | I8\845 | | AGOSTINI HERMENEGILDO | | | | ITALIANA | EMPL. | " | NOVELA | | |
| Depre. | I8\845 | | SCHONNOB CARL | | | | ALEMANA | INGENIE. | " | NOVELA | | |
| Depre. | I8\845 | | LONDETTA JUAN | | | | ITALIANA | EMPL. | " | COCINA | | |
| Depre. | I8\845 | | SORSE GRETA D.qs | | | | AUSTRIACA | SIN | SIN | NOVE. | | |

PASAJEROS

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

ALEMANES: ITALIANOS Y JAPONES EMBARCADOS POR AIA AEREA DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1945

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

SAJEROS ALEMANES; ITALIANOS Y JAPONES ENTRADOS POR VIA AEREA, DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1942. 12

117

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Febrero 9/942 | | | ATTILIO MARCHETTI | | | | ITALIANO | Comerc. | Sin | RIO JAN. | Salta Nº 1525.- | |
| Febrero 10/942 | | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANO | " | " | Mont. | Piedras 1073 B.As | |
| Febrero 10/942 | | | LEWITIN IRMA B. de | | | | AUSTRIACA | sin | " | MONTEV. | PARAGUAY 419 B.As | |
| Febrero 10/942 | | | BASAVILBASO ELVIRA A/de | | | | ITALIANA | " | " | COLONIA | Av. Arocena L.Mont. | |
| Febrero 11/942 | | | WARTH REINALDO | + | | | ALEMANA | Comerc. | " | Montevid. | Av.Mayo 560 B.As. | + |
| Febrero 11/942 | | | SALVI JULIA | | | | ITALIANA | Modist. | " | Montev. | URIBURU 562.B.As | |
| Febrero 11/942 | | | SAVIGNY BRIAN | | | | ITALIANA | Fotógr. | " | COLONIA | BRRUTTI 3242 B.As | |
| Febrero 12/942 | | | WILCKE Juan | + | | | ALEMANA | Comerc. | " | Montev. | SALTA 323 B.As | + |
| ebrero 12/942 | | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | INDUST. | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | + |
| Febrero 12/942 | | | VIGNALI ROLANDO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | H.JOUSTEN B.As. | |
| Febrero 12/942 | | | IBERER CARLOTA | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | Corrientes 1226. B.As. | |
| Febrero 13/942 | | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | SARMIENTO 157 B.As. | |
| Febrero 13/942 | | | SALSA ARTURO | | | | ITALIANA | Industr. | " | ASUNCION | B.As 425 Asuncion Parag. | |
| Febrero 13/942 | | | INTAGLIETT A MIGUEL | | | | ITALIANO | Period. | " | MONTEV. | TUCUMAN 439 B.As | |
| Febrero 14/942 | | | RITTER OLGA Z.de | | | | ALEMANA | Escribana | " | MONTEV. | BEVEDERO 3792 B.As | |
| Febrero 14/942 | | | AUGSBURGER FEDERICO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | PUEYRREDON 2386 B.As | |
| Febrero 16/942 | | | COGORNO ATTILIO | | | | ITALIANO | Empleado | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.As | |
| Febrero 16/942 | | | VAULA LUIS | X | | | ITALIANO | RELIG. | | MONTEV. | Brasil 864 B.As | |
| Febrero 17/942 | | | BINGENER ENRIQUE J.A. | T | | | ALEMANA | COMERC/ | " | MONTEV. | SALTA 323 B.As | + |
| Febrero 17/942 | | | LEMOS PIA ROSSI de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | CANING 2820 B.As | |
| Febrero 17/942 | | | APROSIO PABLO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | AV.BELG. 560 Rosario | |
| Febrero 17/942 | | | THANHAUSER CURT | | | | ALEMANA | Empl. | " | COLONIA | AVILES 3809 B.As | |
| Febrero 18/942 | | | CAPEILI FERRARI OSVALDO | | | | ITALIANA | Empl. | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.As. | |
| ebrero 18/942 | | | COSTA ANTONIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | MASILIA 2915 B.As. | |
| Febrero 19/942 | | | SALVUCCI JULIO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | COLONIA | TUCUMAN 1441 B.As | |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

ESTADO SANITARIO

PILOTO

CARGA

| Orden | DOCUMENTACION | Asistencia (Firma del interesado) | NOMBRE Y APELLIDO | SEXO | EDAD | ESTADO CIVIL | NACIONALIDAD | OFICIO PROFESION U OCUPACION | RELIGION | DESTINO PROCEDENCIA | Domicilio en la Península Isleas de Baleares | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Expreso 1/345 | | | SANTACCI DARIO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | COLONIA | ENGLEMAN Isla B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | COSTA ANTONIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | MASILLA Sclp B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | CAPELLI FERRARI OSVALDO | | | | ITALIANA | Empl. | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | EHRENHAUSEN CHEF | | | | ALEMANA | Empl. | " | COLONIA | VALLES Jgdo B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | MARCSIO MARIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | VA.BETO. 2585 Rosario | |
| Expreso 1/345 | | | TEMOS PIA ROSA I de | | | | ITALIANA | S/P | " | MONTEV. | CAMINO 2850 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | EINGEMEN ENRIQUE S.A. | | | | ALEMANA | COMERC\ | " | MONTEV. | AVDA 250 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | AVADA LUIS | | | | ITALIANO | EMPLEADO | | MONTEV. | Brandt 825 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | CODOMO VALLITO | | | | ITALIANO | Empleado | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | VONSBONGER FEDERICO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | PARKERDON 3350 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | MILLER OSCAR Aaa | | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | BELGRANO 3185 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | INFANTIELL A MIGUEL | | | | ITALIANO | Peluq. | " | MONTEV. | LUCUMAN 450 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | SAISA MARIO | | | | ITALIANA | Jornalr. | " | VARIOS | B.Aa 450 Varios Puntos | |
| Expreso 1/345 | | | UNI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | SAAVEDRA 1253 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | IBERER CARLOS | | | | ALEMANIA | S/P | " | MONTEV. | Corrientes 1550 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | AICARDI EDUARDO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | H.YRIGOYEN B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | KARDONA OTTO | | | | ALEMANA | UNDOSE | " | MONTEV. | TORRE 111 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | MITCKE Jose | | | | ALEMANA | Comerc. | " | Montev. | SANTA FE 350 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | SAVIONI BRIAN | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | BERUTTI 2545 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | SAIAI LUCIA | | | | ITALIANA | Modista | " | Montev. | URIBURU 250 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | MARIA REINALDO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | Montevid. | Av.Agvo 250 B.Aa. | |
| Expreso 1/345 | | | BADOVALDASSO ELVIRA Vda de | | | | ITALIANA | " | " | COLONIA | Av. Alsina 1.Mont. | |
| Expreso 1/345 | | | TERRIN IRMA E. de | | | | CASTELLANA | Sin | " | MONTEV. | PARAGUAY 415 B.Aa | |
| Expreso 1/345 | | | MICHELISSI MANLIO | | | | ITALIANO | " | " | MONT. | Piedras 1063 B.Aa | |
| Expreso 1/345 | | | VALLITO MARCHETTI | | | | ITALIANO | Comerc. | Sin | MIO MAR | Salta 50 1252 | |

PASAJEROS

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| GRAZIANOS MARIANES ITALIANOS Y FAMILIAS EMBARCADOS POR AIV MENEV. DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1945 | | | | |

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

SAJEROS ALEMANES; ITALIANOS Y JAPONES ENTRADOS POR VIA AEREA, DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1942

Dpto. de D. D. Y. Sección Pasaportes 118

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Febr. 25/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | Sim | COLONIA | Sarmiento 1775. B.As | |
| | Febr.25/942 | | TONSO PRIMO | | | | ITALIANA | " | " | " | E.Zola 6362 B.As | |
| | Febr. 25/942 | | D"AMATO GENARO | | | | ITALIANA | Come c. | " | " | Pando 2535 Montev. | |
| | Febr. 25/942 | | Levi ANDREINA L.de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Suipacha 1140 B.As | |
| | Febr. 25/942 | | SALVUCCi JULIO | | | | ITALIANA | Indus. | " | MONTEV. | Tucuman 1[illegible]41 B.As. | |
| | Febr. 26/942 | | WARTH REINALDO | + | | | ALEMANA | Comerc | " | MONTEV. | AV.deMayo 1160 B.As | + |
| | Febr. 26/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | INDUSTRIAL | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | + |
| | Febr. 26/942 | | THOMAS JUAN M. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | TUCUMAN672 B.As | |
| | Febr. 26/942 | | MICHETTONI REMO | | | | ITALIANA | TIPOGRAF | " | MONTEV. | D.Velez 9743 B.As | |
| | Febr. 26/ 942 | | AMICONE FELIX A. | | | | ITALIANA | Rentista | " | COLONIA | CORDOBA 5529 B.As | |
| | Febr. 27/942 | | SCHWARZ JUAN J. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | M.COLON [illegible] B.As | |
| | Febr. 27/942 | | CARBONETTI IVONNE | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | ECHEVERRIA [illegible]959 B.As | |
| | Febr. 27/942 | | GIANI JOSE F. | | | | ITALIANA | TEC.TEX. | " | MONTEV. | " | " " |
| | Febr. 27/942 | | BOBERTO ROSA | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Caseros F.C.P. | |
| | Febr. 28/942 | | ANCHIERI EDUARDO | | | | ITALIANA | Jubilado | " | COLONIA | M.Callero 4981. Montev. | |
| | Febr. 28/942 | | JOHANN Enrique | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | H.Continental B.As | |
| | Febr. 28/942 | | SCHMIDTLEIN MAXIMO | + | | | ALEMANA | Ingenier. | " | COLONIA | A.Mayo 869 B.As | + |
| | Febr. 28/942 | | TONDELLA JUAN | | | | ITALIANA | Empl. | " | MONTEV. | MERCEDES 2703.B.As | |

CARGA

F E B R E R O de 1942

| | |
|---|---|
| ALEMANES..... | 28 |
| ITALIANOS..... | 60 |
| JAPONESES..... | 5 |
| Totales | 93.- |

ESTADO SANITARIO

PILOTO

ESTADO SANITARIO

CARGA

| Orden Nº de | DOCUMENTACION | Actividad que declara | APELLIDO Y NOMBRE | SEXO | EDAD | CIVIL Estado | NACIONALIDAD | ORIGEN PROCEDENCIA O | RELIGION | DESTINO PROCEDENCIA | Lugar de residencia y domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

14

PASAJEROS ALEMANES ; ITALIANOS Y JAPONESES ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1942.

119

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MARZO | 23/942 | | INTAGLIETTA MIGUEL | | | | ITALIANA | Period. | sin | MONTEV. | TUCUMAN 439 B.As | |
| " | 23/942 | | ABATE JOSE | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | SAAVEDRA 322 B.As | |
| " | 23/942 | | WARTH REINALDO | + | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | A.deMAYO 560 B.As | + |
| " | 23/942 | | PERALDO EUSEBIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Gral MITRE 670 B.As. | |
| " | 23/942 | | BERGENRUEN PABLO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | 25 de MAYO 267 B.As | |
| " | 24/942 | | KASDORF SELMA S.de | + | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | + |
| " | 24/942 | | " OTTO | + | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | " " " | + |
| " | 24/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | PIEDRAS 1073 B.As | |
| " | 25/942 | | CARELLA JOSE | | | | ITALIANA | EMPLEADO | " | COLONIA | SUCRE 1454 B.As | |
| " | 26/942 | | D'AMATO GENARO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | COLONIA | Pando 2535 Montev. | |
| " | 26/942 | | OTTOLENGHI RICARDO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | " | MONTEV. | F.PEÑA 1927 B.As | |
| " | 27/942 | | COGORNO ATILIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.As | |
| " | 27/942 | | MTTEUCCI PABLO | | | — | ITALIANA | INGEN. | " | MONTEV. | SAN JOSE 180 B.As | |
| " | 27/942 | | DALLAROSA JULIO | | | | ITALIANA | EMPL. | " | MONTEV. | H.ROYAL B.As | |
| " | 27/942 | | FRANCO NATALIO | | | | ITALIANA | EMPL. | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.As | |
| " | 27/942 | | NIEHENKE MARGARITA | | | | ALEMANA | Emplea. | " | MONTEV. | Corrientes 330 B.As | |
| " | 28/942 | | DI LORENZO MARIA S.C. de | | | | ITALIANA | Sim | " | COLONIA | COLONIA 1330 Montev. | |
| " | 28/942 | | TADICE CITTRIO LILIANA R.M. | | | | ITALIANA | " | " | MONTEV. | H.CONTINENTAL B.As | |
| " | 29/942 | | CESAR MOLETTO CANESSA | | | | ITALIANA | INDUSTR. | CAT. | CHILE | H.CONTINENTAL. | |
| " | 30/942 | | GOLDSCHMIDT MARTIN J. | | | | ALEMANA | EMPLEADO | sin | COLONIA | MALDONADO 1106 Montev. | |
| " | 30/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | + |
| " | 30/942 | | COGORNO FRANCISCO | | | | ITALIANA | EMPLEADO | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.As | |
| " | 30/942 | | CAPELLI OSVALDO | | | | ITALIANA | " | " | MONTEV. | H.SAVOI B.As | |
| " | 30/942 | | TEUSCHER ENRIQUE | + | | | ALEMANA | EMPLEADO | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | + |
| " | 30/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Piedras 1073 B.As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

PASAJEROS ALEMANES ; ITALIANOS Y JAPONESES ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1942.

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MARZO | 23/942 | | INTAGLIETTA MIGUEL | | | | ITALIANA | Period. | sin | MONTEV. | TUCUMAN 439 B.As | |
| " | 23/942 | | ABATE JOSE | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | SAAVEDRA 322 B.As | |
| " | 23/942 | | WARTH REINALDO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | A.de MAYO 560 B.As | |
| " | 23/942 | | PERALDO EUSEBIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Gral MITRE 670 B.As. | |
| " | 23/942 | | BERGENRUEN PABLO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | 25 de MAYO 267 B.As | |
| " | 24/942 | | KASDORF SELMA S.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | |
| " | 24/942 | | " OTTO | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | " " " | |
| " | 24/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | PIEDRAS 1073 B.As | |
| " | 25/942 | | CARELLA JOSE | | | | ITALIANA | EMPLEADO | " | COLONIA | SUCRE 1454 B.As | |
| " | 26/942 | | D'AMATO GENARO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | COLONIA | Pando 2535 Montev. | |
| " | 27/942 | | OTTOLENGHI RICARDO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | " | MONTEV. | R.PEÑA 1931 B.As | |
| " | 27/942 | | COGORNO ATILIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.As | |
| " | 27/942 | | MTTEUCCI PABLO | | | | ITALIANA | INGEN. | " | MONTEV. | SAN JOSE 150 B.As | |
| " | 27/942 | | DALLAROSA JULIO | | | | ITALIANA | EMPL. | " | MONTEV. | H.ROYAL B.As | |
| " | 27/942 | | FRANCO NATALIO | | | | ITALIANA | EMPL. | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.As | |
| " | 27/942 | | NIEHENKE MARGARITA | | | | ALEMANA | Emplea. | " | MONTEV. | Corrientes 330 B.As | |
| " | 28/942 | | DI LORENZO MARIA S.C. de | | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | COLONIA 1330 Montev. | |
| " | 28/942 | | TADICE CITTRIO LILIANA R.M. | | | | ITALIANA | " | " | MONTEV. | H.CONTINENTAL B.As | |
| " | 29/942 | | CESAR MOLETTO CANESSA | | | | ITALIANA | INDUSTR. | CAT. | GHILE | H.CONTINENTAL. | |
| " | 30/942 | | COLUSCHMIDT MARTIN J. | | | | ALEMANA | EMPLEADO | sin | COLONIA | MALDONADO 1106 Montev. | |
| " | 30/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | |
| " | 30/942 | | COGORNO FRANCISCO | | | | ITALIANA | EMPLEADO | " | MONTEV. | H.CASTELAR B.As | |
| " | 30/942 | | CAPELLI OSVALDO | | | | ITALIANA | " | " | MONTEV. | H.SAVOI B.As | |
| " | 30/942 | | TEUSCHER ENRIQUE | | | | ALEMANA | EMPLEADO | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | |
| " | 30/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Piedras 1073 B.As | |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

15

PASAJEROS ALEMANES ; ITALIANOS Y JAPONESES ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1942.

120

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MARZO | 12 /942 | | WARTH REINALDO | + | | | ALEMANA | Comerc. | nada | MONTEV. | AV.MAYO 560 B.As | + |
| " | 12/942 | | RASPADORI JUAN | | | = | ITALIANA | Técnico | " | MONTEV. | CANGALLO 2933 B.As | |
| " | 13/942 | | ANDREONI VICENTE | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | C.Nel . Salvadores 840 B. | |
| " | 14/942 | | REINKE ISABEL J. | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | S.MARTIN 155 S.ISIDRO. | |
| " | 14/942 | | ALBERZONI PAOLO F. | | | | ITALIANA | Industrial | " | ASUNCION | H.COLONIAL Asuncion | |
| " | 16/942 | | MAIERL HERIBERTO | | | | ALEMANA | HACENDADO | " | MONTEV. | H.JOUSTEN B.As | |
| " | 16/942 | | TYSZKA ENRIQUE VON | | | | ALEMANA | EMPLEADO | " | MONTEV/ | CORDOBA 2206 B.As | |
| " | 16/942 | | FISCHER EDITH S.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | ESMERALDA 1277.B.As | |
| " | 16/942 | | GABRIEL GERTHUDIS | | | | AUSTRIACA | " | " | MONTEV. | MAIPU 429 B.As | |
| " | 16/942 | | CCLICCARDI ENRIQUE | | | | ITALIANA | COMERC. | " | COLONIA | R.BAMBA 739 B.As | |
| " | 16/942 | | DI SANDRO NICOLAS | | | — | ITALIANA | Ingenier. | " | COLONIA | VILLANUEVA 1324 B.As | |
| " | 17/942 | | BLOCK JUAN | | | | ALEMANA | EMPLEADO | " | COLONIA | A.MAYO 869 B.As | |
| " | 17/942 | | PLAÑAVA ELISA F.K. de | | | | ALEMANA | Sin | £ | MONTEV. | MAIPU 987 B.As | |
| " | 17/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | INDUSTR. | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | + |
| " | 17/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Piedras 1073 B.As | |
| " | 17/942 | | VALIANTI AMADEO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Cerrito 1022 B.As | |
| " | 18/942 | | GASPARRI ENRIQUE | | | | ITALIANO | Comerc. | " | MONTEV. | PERU 1619 B.As | |
| " | 18/942 | | FERRO CESAR | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | H.ALVEAR B.As | |
| " | 19/942 | | DARIO NORERO MONTE. | | | | ITALIANA | Comerc. | CATOL. | CHILE | H.NATIONAL. | |
| " | 19/942 | | SCHONWALDER ERNESTO | | | | AUSTRIACA | Comerc. | sin | COLONIA | Arenales 1984 B.As | |
| " | 20/942 | | BERTANI ENZO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | LAVALLE 69 S.FERNANDO | |
| " | 21/942 | | MERCEDES RODIGHIERO de YANKOVIC | | | | ITALIANA | Sin | CATOL. | SANTIAGO | CITY HOTEL | |
| " | 23/942 | | LICCARDI ENRIQUE | | | — | ITALIANA | Ingeniero | " | COLONIA | Rio Bamba 739 B.As | |
| " | 23/942 | | NIER WALTER | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Roseti 1034 B.As | |
| " | 23/942 | | PALANZA AUGUSTO | | | | ITALIANA | ABOGADO | " | MONTEV. | Suipacha 1244 B.As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| PASAJEROS ALEMANES ; ITALIANOS Y JAPONESES ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1942. | | | | |

## PASAJEROS

| Nº de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MARZO | 12 /942 | | WARTH REINALDO | | | | ALEMANA | Comerc. | nada | MONTEV. | AV.MAYO 560 | B.As |
| " | 12/942 | | RASPADORI JUAN | | | | ITALIANA | Técnico | " | MONTEV. | CANGALLO 2933 | B.As |
| " | 13/942 | | ANDREONI VICENTE | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | C.Nel. Salvadores 840 | B. |
| " | 14/942 | | REINKE ISABEL J. | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | S.MARTIN 155 | S.ISIDRO. |
| " | 14/942 | | ALBERZONI PAOLO F. | | | | ITALIANA | Industrial | " | ASUNCION | H.COLONIAL | Asuncion |
| " | 16/942 | | MAGELL HERIBERTO | | | | ALEMANA | HACENDADO | " | MONTEV. | H.JOUSTEN | B.As |
| " | 16/942 | | TYSERA ENRIQUE VON | | | | ALEMANA | EMPLEADO | " | MONTEV. | CORDOBA 2206 | B.As |
| " | 16/942 | | FISCHER EDITH S.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | ESMERALDA 1277 | B.As |
| " | 16/942 | | GABRIEL GERTRUDIS | | | | AUSTRIACA | " | " | MONTEV. | MAIPU 429 | B.As |
| " | 16/942 | | COLICCARDI ENRIQUE | | | | ITALIANA | COMERC. | " | COLONIA | R.BAMBA 739 | B.As |
| " | 16/942 | | DI SANDRO NICOLAS | | | | ITALIANA | Ingenier. | " | COLONIA | VILLANUEVA 1324 | B.As |
| " | 17/942 | | BLOCK JUAN | | | | ALEMANA | EMPLEADO | " | COLONIA | A.MAYO 869 | B.As |
| " | 17/942 | | PLAÑAVA ELISA F.K. de | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | MAIPU 987 | B.As |
| " | 17/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | INDUSTR. | " | MONTEV. | LORIA 117 | B.As |
| " | 17/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Piedras 1073 | B.As |
| " | 17/942 | | VALIANTI AMADEO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Cerrito 1022 | B.As |
| " | 18/942 | | GASPARRI ENRIQUE | | | | ITALIANO | Comerc. | " | MONTEV. | PERU 1619 | B.As |
| " | 18/942 | | FERRO CESAR | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | H.ALVEAR | B.As |
| " | 19/942 | | DARIO NORERO MONTE. | | | | ITALIANA | Comerc. | CATOL. | CHILE | H.NATIONAL. | |
| " | 19/942 | | SCHONWALDER ERNESTO | | | | AUSTRIACA | Comerc. | sin | COLONIA | Arenales 1984 | B.As |
| " | 20/942 | | BERTANI ENZO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | LAVALLE 69 | S.FERNANDO |
| " | 21/942 | | MERCEDES RODIGHIERO de YANKOVIC | | | | ITALIANA | Sin | CATOL. | SANTIAGO | CITY HOTEL | |
| " | 23/942 | | LIOCARDI ENRIQUE | | | | ITALIANA | Ingeniero | " | COLONIA | Rio Bamba 739 | B.As |
| | 23/942 | | NIER WALTER | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Roseti 1034 | B.As |
| " | 23/942 | | PALANZA AUGUSTO | | | | ITALIANA | ABOGADO | " | MONTEV. | Suipacha 1244 | B.As |

## CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|



PASAJEROS ALEMANES ; ITALIANOS Y JAPONESES ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1942.

DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Marzo | 2/942 | | THURN MAXIMO | | | | AUSTRIACA | Comerc. | nada | MONTEV. | Alvear Hotel | B.As.- |
| " | 2/942 | | WOLFGANG GERARDO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | H.Continental | B.As.- |
| " | 3/942 | | NEUMAN JUAN | | | | ALEMANA | MECANICO | " | COLONIA | BELGRANO 80 | B.As. |
| " | 3/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | PIEDRAS 107 | B. B.As |
| " | 3/942 | | WEISS ARTURO | | | | ALEMAN | Comerc. | " | MONTEV. | PACHECO 974 | Martinez. |
| " | 3/942 | | SIEMENS CATALINA | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Hotel NOGARO | B.As.- |
| " | 4/942 | | GATTI AMBROSIO | | | | ITALIANO | INDUSTR. | " | MONTEV. | CANGALLO 1260 | B.As.- |
| " | 4/942 | | VALIANTI AMADEO | | | | ITALIANO | COMERC. | " | MONTEV. | HOTEL ITALIA | B.As.- |
| " | 4/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | INDUSTRIAL | " | MONTEV. | LORIA 117 B. | As.- + |
| " | 4/942 | | PIAZZA DINO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | " | MONTEV. | SARMIENTO 1764 | B.As.- |
| " | 4/942 | | PELLEGRINI CLEMENTE | | | | ITALIANO | PERIODISTA | " | MONTEV. | V.Lopez 1895 | B.As |
| " | 5/942 | | WEILHARTER RUPERTO | + | | | AUSTRIACA | INGENIE. | " | MONTEV. | BELGRANO 570 | B.As. |
| " | 5/942 | | PEROTTI EUSEBIO P.A. | | | | ITALIANO | ARQUITECTO | " | COLONIA | S.SALVADOR | 1515 Montv. |
| " | 5/942 | | KATZ HERTA K.de | | | | ALEMANA | sin | " | COLONIA | F.LACROZE | 2274 B.As |
| " | 6/942 | | MAGERL HERIBERTO | | | | ALEMANA | HACENDADO | " | MONTEVI. | HOTEL JOUSTEN | B.As |
| " | 6/942 | | SCIAN ELENA | | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | Av.MITRE 66 | B Avellan. |
| " | 7/942 | | UNTI GIO ATILIO | | | | ITALIANA | Comercian | " | COLONIA | SARMIENTO L&&% | B.As |
| " | 7/942 | | INTAGLIETTA MARIA G.de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | AV. ALVEAR | 3900 B.AS |
| " | 7/942 | | PALANZA ALCIRA E.B.de | | | | ITALIANA | " | " | MONTEV. | Suipacha 1244 | B.As |
| " | 9/942 | | CROCI JOSE | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | BELGRANO 948 | B.As |
| " | 9/942 | | GOLDNER JUAN | | | | ALEMANA | Musico | " | MONTEV. | H.NOGARO | B.As |
| " | 9/942 | | VAULA LUIS | | | | ITALIANA | SACERDOTE | " | MONTEV. | A.BERRO 4050 | B.As |
| " | 10/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | MONTEV. | Piedras 107 | B.As |
| " | 11/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | INDUSTRIAL | " | MONTEV. | LORIA 117 B. | As + |
| " | 11/942 | | TEUSCHEZ ENRIQUE | + | | | ALEMANA | EMPLEADO | " | MONTEV. | LORIA 117 B. | As + |

## CARGA

ESTADO SANITARIO .....

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

PASAJEROS ALEMANES : ITALIANOS Y JAPONESES ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1942.

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Marzo | 2/942 | | THURN MAXIMO | | | | AUSTRIACA | Comerc. | sada | MONTEV. | Alvear Hotel B.As.- | |
| " | 2/942 | | WOLFGANG GERARDO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | H.Continental B.As.- | |
| " | 3/942 | | NEUMAN JUAN | | | | ALEMANA | MECANICO | " | COLONIA | BELGRANO 898.B.As. | |
| " | 3/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | PIEDRAS 1073. B.As | |
| " | 3/942 | | WEISS ARTURO | | | | ALEMAN | Comerc. | " | MONTEV. | PACHECO 974 Martinez. | |
| " | 3/942 | | BIEMENS CATALINA | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Hotel NOGARO B.As.- | |
| " | 4/942 | | GATTI AMBROSIO | | | | ITALIANO | INDUSTR. | " | MONTEV. | CANGALLO 1260.B.As.- | |
| " | 4/942 | | VALIANTI AMADEO | | | | ITALIANO | COMERC. | " | MONTEV. | HOTEL ITALIA B.As.- | |
| " | 4/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | INDUSTRIAL | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As.- | |
| " | 4/942 | | PIAZZA DINO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | " | MONTEV. | SARMIENTO 1754.B.As.- | |
| " | 4/942 | | PELLEGRINI CLEMENTE | | | | ITALIANO | PERIODISTA | " | MONTEV. | V.Lopez 1895 B.As | |
| " | 5/942 | | WEILHARTER RUPERTO | | | | AUSTRIACA | INGENIE. | " | MONTEV. | BELGRANO 570 B.As. | |
| " | 5/942 | | PEROTTI EUSEBIO P.A. | | | | ITALIANO | ARQUITECTO | " | COLONIA | S.SALVADOR 1515 Montv. | |
| " | 5/942 | | KATZ HERTA E.de | | | | ALEMANA | sin | " | COLONIA | F.LACROZE 2274.B.As | |
| " | 6/942 | | MAGERI HERIBERTO | | | | ALEMANA | HACENDADO | " | MONTEVI. | HOTEL JOUSTEN B.As | |
| " | 6/942 | | SCIAN ELENA | | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | Av.MITRE 663 Avellan. | |
| " | 7/942 | | UNTI GIO ATILIO | | | | ITALIANA | Comercial | " | COLONIA | SARMIENTO 1244 B.As | |
| " | 7/942 | | INTAGLIETTA MARIA G.de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | AV. ALVEAR 3900 B.AS | |
| " | 7/942 | | PALANZA ALCIRA E.B.de | | | | ITALIANA | " | " | MONTEV. | Suipacha 1244 B.As | |
| " | 9/942 | | CROCI JOSE | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | BELGRANO 948 B.As | |
| " | 9/942 | | GOLDNER JUAN | | | | ALEMANA | Musico | " | MONTEV. | H.NOGARO B.As | |
| " | 9/942 | | VAULA LUIS | | | | ITALIANA | SACERDOTE | " | MONTEV. | A.BERRO 4050 B.As | |
| " | 10/942 | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | MONTEV. | Piedras 1073 B.As | |
| " | 11/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | INDUSTRIAL | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | |
| " | 11/942 | | TEUSCHEZ ENRIQUE | | | | ALEMANA | EMPLEADO | " | MONTEV. | LORIA 117 B.As | |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

TRIPULACION

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

17

PASAJEROS ALEMANES ; ITALIANOS Y JAPONESES ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1942.

Dpto. de D. ... PUBLICACIONES Y ... 1928

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | MARZO 30/942 | | CASSONI QUERUBIN | | | | ITALIANA | Comerc. | sin | MONTEV. | Esmeralda 385 B.As | |
| | " 31/942 | | XECONTI FERNANDO | | | | ITALIANA | INDUSTR/ | " | MONTEV | BELGRANO 489 B.As | |
| | " 31/942 | | BLASIZZO JOSE | | | | ITALIANA | EMPLEADO | " | COLONIA | COLONIA R.O.U. | |
| | " 31/942 | | GAJER SLAVKO | | | | ITALIANA | EMPLEADO | " | COLONIA | SARANDI I.e ITUZAIGO M. | |
| | " 31/942 | | SCHGOTZ EMILIA | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | COUFRE 2499 Montev. | |
| | " 31/942 | | DAWID BENIES VIKTTROR H. | | | | AUSTRIACA | Empled. | " | COLONIA | LIBERTAD 2435 Montev. | |

RESUMEN MES DE MARZO de 1942

| | |
|---|---|
| ITALIANOS..... | 48 |
| ALEMANES..... | 33 |
| JAPONESES..... | - |
| Totales | 81 |

## CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| PASAJEROS ALTOS Y LIGEROS EMBARCADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1942. | | | | |

## PASAJEROS

| Nº de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Verificador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION O OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | MARZO 30/942 | | CASSONI GUERINO | | | | ITALIANA | Obrero. | s/n | MONTEV. | Empresilda 785 B.As | |
| | " 31/942 | | RECONTI FERNANDO | | | | ITALIANA | INDUSTR. | " | MONTEV | BIGERANO 48 B.As | |
| | " 31/942 | | BIAGIZZO JOSE | | | | ITALIANA | EMPLEADO | " | COLONIA | COLONIA R.O.U. | |
| | " 31/942 | | FALEN BLAYO | | | | ITALIANA | EMPLEADO | " | COLONIA | SARANDI 1.4 ITUZAIGO M. | |
| | " 31/942 | | ROSSOTI EMILIA | | | | ALEMANA | SIN | " | COLONIA | COLINA 2495 Montev. | |
| | " 31/942 | | DAVID BENING VICTTXON R. | | | | AUSTRIACA | Empleada. | " | COLONIA | LIBERTAD 245 Montev. | |

RESUMEN MES DE MARZO de 1942

| | |
|---|---|
| ITALIANOS ..... | 48 |
| ALEMANES ..... | 33 |
| JAPONESES ..... | - |
| Totales | 81 |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

PASAJEROS ITALIANOS, ALEMANES ENTRADOS POR LA VIA A E R E A DURANTE EL MES DE ABRIL DE 1942

Durante este mes no entró ningun Japonés.-

18

123

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ABRIL | 1/942 | | BUDA GIORDANO | | | | ITALIANA | Comerciante | " | Hotel España B.As | | de Montevideo |
| " | 1/942 | | HAMANNBRUNO FEDERICO | | | | ALEMANA | Comerciante | " | Asilo 3579 Montev. | | de Montevideo |
| " | 1/942 | | MASCHKOWSKI MAXIMO | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | G.Palleja 2665 | Montevideo |
| " | 2/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerciante | " | COLONIA | Sarmiento 1775 | B.As. |
| " | 3/942 | | MOZETIE MARIA | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEVIDEO | Paraguay 609 | B.As |
| " | 3/942 | | GOSSRINGER MAXIMO | | | | AUSTRIACA | Cerrajero | " | COLONIA | PATRIA 2628 | Montevideo |
| " | 3/942 | | ITTIG FEDERICO | | | | ALEMANA | Vidriero | " | COLONIA | J.Ellauri 409 | Montevideo |
| " | 4/942 | | NEIRA SUSANA V.M.de | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEVID. | Corrientes 3286 | B.As |
| " | 4/942 | | GIUDES CATALINA W. de | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | Reconquista 538 | B.As |
| " | 6/942 | | GSILLAG ERNESTO | | | | ITALIANA | E.Teatro | " | MONTEV. | Ayacucho 495 | B.As |
| " | 6/942 | | Mc CALL RUDD HERLINDA S.M. de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Esmeralda 570 | B.As |
| " | 6/942 | | CALVARI ERNESTO A. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | D.Norte 825 | B.As |
| " | 6/942 | | IRASTORZA PEDRO J. | | | | ITALIANA | Rentista | " | COLONIA | Larrobla 936 | Mpntev. |
| " | 6/942 | | SPINOSO PASCUAL S. | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | A.de Mayo 160 | B.As |
| " | 6/942 | | ROSENTHAL JUAN P. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Viamonte 2799 | B.As |
| " | 6/942 | | " LIDIA W.de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " | " " |
| " | 6/942 | | MAYER GERDA S.D.de | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | SantaFe 3936 | B.As |
| " | 6/942 | | " WOLFGANG M.A. | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | " | " " |
| " | 6/942 | | BOOTH LUCIA A.C.L. de | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | Colonia R.O.U. | |
| " | 7/942 | | MEYERHETM ROLF J.A. | | | | ALEMANA | Agricultor | " | COLONIA | Colonia Valdense | R.O. |
| " | 7/942 | | GUMPRICH ELSE R.de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " | " Dto Col. |
| " | 7/942 | | HILB MARTHA M.D.de | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | Zavalia 2090 | B.As |
| " | 7/942 | | INTAGLIETTA MIGUEL | | | | ITALIANA | Periodista | " | MONTEV. | Tucuman 439 | B.As |
| " | 8/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Industrial | " | COLONIA | Sarmiento 1775 | B.As |
| " | 8/942 | | LESTUZZI BRUNO | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Piedras 781 | B.As |

CARGA

R E S U M E N Mes de A B R I L de 1942

I T A L I A N O S..... 40

A L E M A N E S..... 37

Totales..... 77

ESTADO SANITARIO

PILOTO

ESTADO SANITARIO

piloto

CARGA

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 8\945 | TESTINI BRUNO | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Alfredina 187 B.As | | | |
| " | 8\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Jornalero | " | COLONIA | Sarmiento 1143 B.As | | | |
| " | 7\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Peluquero | " | MONTEV. | Lucero 454 B.As | | | |
| " | 7\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | Paso Colo B.As | | | |
| " | 7\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " Paso Col. | | | |
| " | 7\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | Agricultor | " | COLONIA | Colonia Alfonsina E.C. | | | |
| " | 6\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | Colonia E.C.U. | | | |
| " | 6\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | " " " | | | |
| " | 6\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | Sarmiento 1581 B.As | | | |
| " | 6\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Alsina 1581 B.As | | | |
| " | 6\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Empl. casa | " | COLONIA | A. de Mayo 150 B.As | | | |
| " | 6\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Agricultor | " | COLONIA | Pasteur 315 Monte. | | | |
| " | 6\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | D.Norte 858 B.As | | | |
| " | 5\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Esmeralda 210 B.As | | | |
| " | 5\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Jornalero | " | MONTEV. | Vázquez 484 B.As | | | |
| " | 4\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | Rocamora 258 B.As | | | |
| " | 4\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEVID. | Corrientes 1585 B.As | | | |
| " | 3\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | Agricultor | " | COLONIA | J.Ellauri 648 Montevideo | | | |
| " | 3\945 | [illegible] | | | | ESPAÑOLA | Carpintero | " | COLONIA | PARIA 1858 Montevideo | | | |
| " | 3\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEVIDEO | Bartolomé Mitre 258 B.As | | | |
| " | 5\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Comerciante | " | COLONIA | Sarmiento 1143 B.As. | | | |
| " | 1\945 | [illegible] | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | J.Ellauri 1585 Montevideo | | | |
| " | 1\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Comerciante | " | Valle de Montev. | de Montevideo | | | |
| ABRIL | 1\945 | [illegible] | | | | ITALIANA | Comerciante | " | Hotel Palace D.As | de Montevideo | | | |

| Orden del día | DOCUMENTACION | Asistencia diaria | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | OFICIO PROFESION O | RELIGION | DESTINO PROCEDENCIA | Domicilio en la Asistencia Lugar de procedencia | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

PASAJEROS

PASAJEROS ITALIANOS, ALEMANES ENFERMOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE ABRIL DE 1945

Durante este mes no entró ningún pasajero.-

| | NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|---|

| ...MBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

19

PASAJEROS ITALIANOS Y ALEMANES ENTRADOS POR LA VIA A E R E A DURANTE EL MES DE A B R I L DEL AÑO 1942
Durante este mes no entró ningun JAPONÉS.-

Cap. de D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO 124

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ABRIL | 8/942 | | MARESCA JOSEFINA | | | | ITALIANA | Sim | " | MONTEV. | R.Bamba 366 B.As | |
| " | 8/942 | | MARESCA ANTONIA | | | | ITALIANA | " | " | MONTEV. | " " " | |
| " | 8/942 | | WICKELAND FEDERICO | | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | Av.deMayo 560 B.As | |
| " | 8/942 | | TOSI PEDRO M. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Castelar B.As | |
| " | 8/942 | | WARTH REYNALDO | + | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Av. de Mayo 560 B.As + | |
| " | 8/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Loria 117 B.As. | |
| " | 9/942 | | CANEVARI ALDO | | | = | ITALIANA | Mecanico | " | COLONIA | 8 de Octubre 3934.Mont. | |
| " | 9/942 | | SILBERBERG BICK HANS. | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | J.C.Gomez 1472 Montv. | |
| " | 9/942 | | BOHN WORNER GERARDO | | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | H.Post. B.As | |
| " | 11/942 | | DI GREGORIO ALFREDO | | | = | ITALIANA | Mecánico | " | COLONIA | J.L.LACAZE Colonia R.O. | |
| " | 11/942 | | ROSCIGNO RONCOLI JUAN | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | N.Palmira 1843 Mont. | |
| " | 13/942 | | MARSIGLIA LUIS | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | 25 de Mayo 620 Mont. | |
| " | 13/942 | | GIOLDI CARLOS | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONT. | Suarez 1953 B.As | |
| " | 13/942 | | AUGSBURGER FEDERICO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Pueyrredon 2386 B.As | |
| " | 13/942 | | WARTH REINALDO | + | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Av. de Mayo 360 B.As + | |
| " | 14/942 | | LONDERO HONORIO | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | 64 Nº 1263 La Plata | |
| " | 14/942 | | SORS GRETA D. de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | Arenales 875 B.As | |
| " | 14/942 | | BERNITT RODOLFO Y. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | FLORIDA 439 B.As | |
| " | 14/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Loria 117 B.As + | |
| " | 15/942 | | SOLA ANDRES | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | Colombres 2679 B.As | |
| " | 15/942 | | GALETTI JUAN | | | = | ITALIANA | Mecánico | " | MONTEV. | Lavalle 564 B.As | |
| " | 15/942 | | GIUSSANI ENRIQUE | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Santa Fe 995 B.As | |
| " | 15/942 | | HEGYESI HANATA S.De | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | City Hotel B.As | |
| " | 16/942 | | RASPADORI JUAN | | | = | ITALIANA | Etnotéc | " | MONTEV. | Ecuador 261 B.As | |
| " | 16/942 | | GATTI AMBROSIO | | | | ITALIANA | Industria | " | COLONIA | CANGALLO 1270 B.As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

PASAJEROS ITALIANOS Y ALEMANES ENTRADOS POR LA VIA A E R E A DURANTE EL MES DE A B R I L DEL AÑO 1942

Durante este mes no entró ningun JAPONES.-

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

## PASAJEROS

| No. de Orden | Documentación | Observaciones del Vistador | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Domicilio en la Argentina (Lugar de Radicación) | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ABRIL | 8/942 | | MARESCA JOSEFINA | | | | ITALIANA | S/m | " | MONTEV. | R.Pampa 366 B.As | |
| " | 8/942 | | MARESCA ANTONIA | | | | ITALIANA | " | " | MONTEV. | " " " | |
| " | 8/942 | | VICKELAND FEDERICO | | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | Av.deMayo 560 B.As | |
| " | 8/942 | | TOSI PEDRO M. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Hotel Castelar B.As | |
| " | 8/942 | | WARTH REINALDO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Av. de Mayo 560 B.As | |
| " | 8/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Loria 117 B.As. | |
| " | 9/942 | | CANEVARI ALDO | | | | ITALIANA | Mecanico | " | COLONIA | 8 de Octubre 3934.Mont. | |
| " | 9/942 | | SILBERBERG RICK HANS | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | J.C.Gomez 1472 Montv. | |
| " | 9/942 | | BOHM WORKER GERARDO | | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | H.Yrigt. B.As | |
| " | 11/942 | | DI GREGORIO ALFREDO | | | | ITALIANA | Mecánico | " | COLONIA | J.L.LACAZE Colonia R.O. | |
| " | 11/942 | | ROSCIONO RONCOLI JUAN | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | N.Palmira 1843 Mont. | |
| " | 13/942 | | MARSIGLIA LUIS | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | 25 de Mayo 520 Mont. | |
| " | 13/942 | | OTOLDI CARLOS | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONT. | Suarez 1993 B.As | |
| " | 13/942 | | AUGSBURGER FEDERICO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Pueyrredon 2386 B.As | |
| " | 13/942 | | WARTH REINALDO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Av. de Mayo 560 B.As | |
| " | 14/942 | | LONDERO HONORIO | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | 64 Nº 1263 La Plata | |
| " | 14/942 | | SORS GRETA C. de | | | | AUSTRIACA | S/m | " | MONTEV. | Arenales 875 B.As | |
| " | 14/942 | | BERNITT RODOLFO V. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | FLORIDA 439 B.As | |
| " | 14/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | |
| " | 15/942 | | SOLA ANDRES | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | Colombres 2679 B.As | |
| " | 15/942 | | GALETTI JUAN | | | | ITALIANA | Mecánico | " | MONTEV. | Lavalle 554 B.As | |
| " | 15/942 | | GIUSSANI ENRIQUE | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Santa Fe 995 B.As | |
| " | 15/942 | | HEGYESI HAMATA S.de | | | | AUSTRIACA | S/m | " | MONTEV. | City Hotel B.As | |
| " | 16/942 | | RASPADORI JUAN | | | | ITALIANA | Etnotéc | " | MONTEV. | Ecuador 261 B.As | |
| " | 16/942 | | GATTI AMBROSIO | | | | ITALIANA | Industria | " | COLONIA | CANGALLO 1270 B.As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| [illegible]MBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| P A S A J E R O S ITALIANOS y ALEMANES ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE ABRIL de 1942.- | | | | |

20

125

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ABRIL | 17/942 | | OTTOLENGHI RICARDO | | | | ITALIANA | Indust. | " | MONTEV. | R.Peña 1985 B.As | |
| " | 17/942 | | MOMIGLIANO GUALTER | | | | ITALIANA | Abogado | " | MONTEV. | Arroyo 938 B.As | |
| " | 17/942 | | BERNOTTI RICARDO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Córdoba 1580 B.As | |
| " | 17/942 | | GATTINONI JUAN E. | | X | | ITALIANA | P.Evangél | " | COLONIA | M.Acevedo 297 Montev. | |
| " | 18/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As | |
| " | 20/942 | | SCHUTZE JUAN | + | | II | ALEMANA | Mecánico | " | MONTEV. | Hotel La Ala B.As | + |
| " | 20/942 | | JOHANN ENRIQUE | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| " | 21/942 | | RININI BINDO | | | | ITALIANA | Quimico | " | MONTEV. | Cyti Hotel B.As | |
| " | 21/942 | | ZESTUZZI BRUNO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | COLONIA | Agraciada 1987 Montev. | |
| " | 21/942 | | CASSONI QUERUBIN | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As | |
| " | 21/942 | | STEFANI ALBERTINA A.de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Paraguay 1327 B.As | |
| " | 22/942 | | TREIO ERNESTO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Obligado 919 Montev. | |
| " | 23/942 | | VIRGINIA R.de LATTES | | | | ITALIANA | Sin | " | BALBOA | Salta 410(Tucuman) | |
| " | 23/942 | | BERNOTTI RICARDO | | | | ITALIANA | Industr. | " | COLONIA | Córdoba 1580 B.As | |
| " | 24/942 | | WEILHARPER RUPERTO | + | | I | AUSTRIACA | Ingeniero | " | MONTEV. | Belgrano 556 B.As | + |
| " | 25/942 | | GATTI AMBROSSIO | | | | ITALIANO | Industrial | " | MONTEV. | Larrea 1307 B.As | |
| " | 26/942 | | MAGDALENA NEEF de MAX | | | | ALEMANA | Turista | Prot. | CHILE | City Hotel B.As | |
| " | 27/942 | | BICK KOTHBAUER OTTO | | | | AUSTRIACA | Industr. | Sin | COLONIA | Colonia 856 Montev. | |
| " | 27/942 | | BERNOTTI RICARDO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Córdoba 1580 B.As | |
| " | 27/942 | | BOCKELNANN DIETRICH | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Avd. España 2721 B.As | |
| " | 28/942 | | BURDENSAI HOFF DIETHER. | | | | ALEMANA | Ing.Agro. | " | COLONIA | Colonia R.O.U | |
| " | 28/942 | | MEYERHEIN EDITH M.S.E.de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " | |
| " | 28/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industr | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | + |
| " | 28/942 | | COSTAGLIOLA ANTONIO C. | | | | ITALIANA | Aviador | " | Asuncion | San Lorenzo Asuncion | |
| " | 29/942 | | SACCHETTO ALFREDO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | City Hotel B.As | |
| " | 30/942 | | SALVUCCI JULIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Tucuman 1441 B.As | |
| " | 30/942 | | SCHONNOPP CURT | | | I | ALEMANA | Ingeniro | " | MONTEV. | Av.de Mayo 869 B.As | |

ESTADO SANITARIO

PILCO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| E N R I Q U E  B A R O S  ITALIANOS | Y ALEMANES ENTRADOS POR LA V I A  A E R E A  DURANTE EL MES DE ABRIL de | | | |
| | 1942.- | | | |

## P A S A J E R O S

| No. de Orden | DOCUMENTACION | OBSERVACIONES Clase del Pasajero | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | ESTADO CIVIL | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ABRIL | 17/942 | | OTTOLENGHI NICARDO | | | | ITALIANA | Industr. | " | MONTEV. | R.Pena 1089 B.As | |
| " | 17/942 | | MONTICIANO GUALTER | | | | ITALIANA | Abogado | " | MONTEV. | Arroyo 930 B.As | |
| " | 17/942 | | BERNOTTI RICARDO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Cordoba 1540 B.As | |
| " | 17/942 | | GARCINONI JUAN B. | | | | ITALIANA | F.Ferrocarril | " | COLONIA | M.Acevedo 297 Montev. | |
| " | 18/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1175 B.As | |
| " | 20/942 | | SCHUTZEL JUAN | | | | ALEMANA | Mecánico | " | MONTEV. | Hotel Ia Ala B.As | |
| " | 20/942 | | JORDAN MARIQUE | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| " | 21/942 | | BIANCI DINDO | | | | ITALIANA | Criado | " | MONTEV. | Cyti Hotel B.As | |
| " | 21/942 | | KRSTUZZI TRUNO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Avenida 1987 Montev. | |
| " | 21/942 | | CASSONI GUGLIELMO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Rivadavia 865 B.As | |
| " | 21/942 | | STEFANI ALBERTINA A. de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Reconquista 127 B.As | |
| " | 22/942 | | TUCCIO ERNESTO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Colegiales 919 Montev. | |
| " | 24/942 | | VINCENTI A.de LARTES | | | | ITALIANA | Sin | " | BARBOA | Salta 410 (Tucuman) | |
| " | 24/942 | | ZANNOTTI RICARDO | | | | ITALIANA | Industr. | " | COLONIA | Ordoñez 1530 B.As | |
| " | 24/942 | | WEILARTH RICARDO | | | | AUSTRIACA | Ingeniero | " | MONTEV. | Belgrano 550 B.As | |
| " | 24/942 | | GATTI ANTONIO | | | | ITALIANA | Industrial | " | MONTEV. | Lavalle 1307 B.As | |
| " | 24/942 | | MAGLIARINI RICARDO | | | | ALEMANA | Tractorista | Prot. | CHILE | City Hotel B.As | |
| " | 27/942 | | BECK KOTELMANN OTTO | | | | AUSTRIACA | Industrial | Sin | COLONIA | Colonia Bbb Montev. | |
| " | 27/942 | | BERNOTTI RICARDO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Córdoba 1540 B.As | |
| " | 27/942 | | SCHELMANN DIETRICH | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Avd. Rapalla 2721 B.As | |
| " | 28/942 | | BONGERMAN MORF DIETRICH | | | | ALEMANA | Ing.Agro. | " | COLONIA | Colonia R.O.U | |
| " | 28/942 | | MEYERHOLZ EDITH M.S.de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " | |
| " | 28/942 | | FABBORF OTTO | | | | ALEMANA | Industr. | " | MONTEV. | Lavalle 117 B.As | |
| " | 28/942 | | COSTAGELLA ANTONIO C. | | | | ITALIANA | Aviador | " | AEROPUERTO | Aeroparque Buenos Aires | |
| " | 29/942 | | CASSETTO ALFREDO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | City Hotel B.As | |
| " | 30/942 | | SALVUCCI JULIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Victoria 1471 B.As | |
| " | 30/942 | | SCHONHOFF CURT | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Av.de Mayo 809 B.As | |

ESTADO SANITARIO

PLOS

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

SAJEROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE MAYO DE 1942
Durante este mes no entró ningun pasajero JAPONES.-

21

126

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAYO | 1/942 | | MARI CLODOLFO | | | = | ITALIANA | Técnico | nada | COLONIA | Suipacha 1415 B.As | |
| " | 1/942 | | FILOTO MARIO | | | | ITALIANA | Tintorero | " | COLONIA | J.L.Lacaze R.O.del U. | |
| " | 1/942 | | PONZA JUAN | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | " " | " " ! |
| " | 1/942 | | SCHONWALDER ERNESTO | | | | ALEMANA | Comercian. | " | COLONIA | Arébalos 1984 B.As | |
| " | 1/942 | | HECHT FRITZ F.E. | | | | ALEMANA | Comercian. | " | COLONIA | R.MASSINI 3392 Montev. | |
| " | 1/942 | | " GABRIELE K.R.de | | | | ALEMANA | sin | " | COLONIA | " | " " |
| " | 2/942 | | BERNOTTI RICARDO | | | | ITALIANA | Comercian. | " | MONTEV. | Córdoba 1580 B.As | |
| " | 2/942 | | WILDAN CURT G. | | | = | ALEMANA | Téc. Indust | " | COLONIA | Caseros 941 B.As | |
| | 2/942 | | MARTIN DETLEF J.P. | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Cerrito 388 B.As | |
| " | 2/942 | | BEGNARDI BERENIAO | | | | ITALIANA | sin | " | COLONIA | " " | " |
| " | 4/942 | | LORAN PEDRO | | | | ITALIANA | Comercian | " | MONTEV. | V. Dorna 73 B.As | |
| " | 4/942 | | LICCARDI ENRIQUE | | | = | ITALIANA | Ingenie. | " | COLONIA | R.BAMBA 739 B.As | |
| " | 4/942 | | RONCONI GUIDO | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Senillosa 1834 B.As | |
| " | 4/942 | | NATINC FRANCISCO | | | | ITALIANA | Construc. | " | COLONIA | J.E.Uriburo 14 71 B.As | |
| " | 4/942 | | GOMEZ ROMERO EMMA S.de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Ayacucho 1370 B.As | |
| " | 5/942 | | ANDRES DOGLIA | X | | | ITALIANA | Religioso | Cat. | Santiago | Arzobispado | |
| " | 5/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industrial | sin | MONTEV. | Loria 117 B.As | + |
| " | 5/942 | | TEUSCHES ENRIQUE | + | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | + |
| " | 5/942 | | CASSONI QUERUBIN | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As | |
| " | 5/942 | | NOLL HORN WILHELM | | | | ALEMANA | Botánico | " | COLONIA | Colonia R.O.U. | |
| " | 5/942 | | DI AIELLO SARACCO ANDREA | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | G.Flores 2296 Montev. | |
| " | 5/942 | | WARTH REINALDO | + | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Av. de Mayo 560 B.As | + |
| " | 6/942 | | CACACE GENARO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Chacabuco 1291 B.As | |
| | 6/942 | | SILBARFADEN JUAN | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Córdoba 3011 B.As | |
| " | 6/942 | | BUSCAGLIA CAROLINA J.M. | | | | ITALIANA | sin | " | MONTEV. | Sarmiento 1563 B.As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

Durante este mes no entró ningun pasajero JAPONES.-

## PASAJEROS ALEMANES Y ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A. DURANTE EL MES DE MAYO DE 1942

| Vol. de Orden | DOCUMENTACION | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELACION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Residencia o Dominicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 1/942 | PILOTO MARIO | | | ITALIANA | Tecnico | " | COLONIA | Sn.Lazaro N.O. Pcl. U. | |
| " | 1/942 | PONZA JUAN | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | " " " | |
| " | 1/942 | SCHONWALDER ERNESTO | | | ALEMANA | Comercian. | " | COLONIA | Arévalos 1294 B.As | |
| " | 1/942 | HEGUT FRITZ F.E. | | | ALEMANA | Comercian. | " | COLONIA | R.TAPSINI 3252 Neuley. | |
| " | 1/942 | " GABRIELE K.R.de | | | ALEMANA | sin | " | COLONIA | " " " | |
| " | 2/942 | BERNOTTI RICARDO | | | ITALIANA | Comercian. | " | MONTEV. | Córdoba 1550 B.As | |
| " | 2/942 | WILTAN CURT G. | | | ALEMANA | Téc. Indust | " | COLONIA | Chacabuco 961 B.As | |
| | 2/942 | MARTIN DRILEF J.P. | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Cerrito 389 B.As | |
| " | 2/942 | BUCCARDI BIENVENIDO | | | ITALIANA | sin | " | COLONIA | " " " | |
| " | 4/942 | LORAN PEDRO | | | ITALIANA | Comercian | " | MONTEV. | V. Devoto 73 B.As | |
| " | 4/942 | LICCARDI ENRIQUE | | | ITALIANA | Ingeniero. | " | COLONIA | R.RAMOS 739 B.As | |
| " | 4/942 | ROCCHI GUIDO | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Sarmiento 1834 B.As | |
| " | 4/942 | MARINO FRANCISCO | | | ITALIANA | Comerciante. | " | COLONIA | J.E.Uriburu 1a 71 B.As | |
| " | 4/942 | GOMEZ ROMERO EMMA Sra de | | | ALEMANA | Sra | " | COLONIA | Ayacucho 1270 B.As | |
| " | 5/942 | ANDRES DOGLIA | | | ITALIANA | Relojero | Ost. | Santiago | Arzobispado | |
| " | 5/942 | RASPORT OTTO | | | ALEMANA | Industrial | sin | MONTEV. | Lavalle 117 B.As | |
| " | 5/942 | TEUSCHNS ENRIQUE | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | Lavalle 117 B.As | |
| " | 5/942 | CASSONI GUERRINO | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As | |
| " | 5/942 | NOLL NORA MARIA | | | ALEMANA | Peluquera | " | COLONIA | Colonia R.O.U. | |
| " | 5/942 | DI AIELLO SARACCO ADELA | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | J.Flores 2295 Neuley. | |
| " | 5/942 | MARTH BERNALDO | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Av. de Mayo 560 B.As | |
| " | 6/942 | CASAGE GINARO | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Chacabuco 1291 B.As | |
| | 6/942 | TIBERNAUER JUAN | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Defensa 3011 B.As | |
| " | 6/942 | BUSCAGLIA CAROLINA A.M. | | | ITALIANA | sin | " | MONTEV. | Sarmiento 1293 B.As | |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

SAJEROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE MAYO DE 1942

Cam. de D. 22 DIV. PUBLICACIONES Y ARCHIVO 127

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAYO | 6/942 | | ROTHSCHILD OTTO | | | | ALEMANA | Industrial | Sin | MONTEV. | Estrada 2303 Olivos | |
| " | 6/942 | | TOPFER ANA M.B.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | Estrada 2306 B.As | |
| " | 6/942 | | ORDANO JUDIT O.de | | | | ITALIANA | " | " | COLONIA | 2 de Mayo 4767 Lanús | |
| " | 7/942 | | RASPADORI JUAN | | | | ITALIANA | Etnotécni. | " | MONTEV. | Ecuador 261 B.As | |
| " | 7/942 | | MATTEUCCI PABLO | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | Carlos Pellegrini 1089 | |
| " | 7/942 | | PEROTTI EUSEBIO P.A. | | | | ITALIANA | Arquitecto | " | COLONIA | San Salvador 1586 Montev. | |
| " | 7/942 | | TICHAUER ERICH | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | 8 de Octubre 3936 Montev. | |
| " | 8/942 | | MERANDO CAMILO | | | | ITALIANA | Ingeniero | " | Asuncion | H.Paraguay Asunción | |
| " | 8/942 | | ORSOLINI FELIS | | | | ITALIANA | Químico | " | MONTEV. | Venezuela 913 B.As | |
| " | 9/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As | |
| " | 11/942 | | LICCARDI ENRIQUE | | | | ITALIANA | Ingenie. | " | MONTEV. | R.BAMBA 739 B.As | |
| " | 11/942 | | PONTI LUIS | | | | ITALIANA | Construc. | " | MONTEV. | Viamonte 850 B.As | |
| " | 12/942 | | JESI TEDESCO ALBERTO | | | | ITALIANA | Abogado | " | COLONIA | Colonia cuareim 1545 Mont | |
| " | 12/942 | | KRUG DETZOLD ERICO | | | | ALEMANA | Mecánico | " | COLONIA | M.Soler 3275 Montev. | |
| " | 12/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | |
| " | 12/942 | | JOHANN ENRIQUE | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| | | | ~~Ernesto REICHARDT~~ | | | | ~~ALEMANA~~ | ~~Religioso~~ | " | ~~P.Alegre~~ | Puerto Extranjero | |
| " | 13/942 | | KOSSMANN GUALTERIO A. | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | B.de Irigoyen 369 B.As | |
| " | 13/942 | | CASSONI QUERUBIN | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As | |
| " | 14/942 | | MELESI JOSE | | | | ITALIANA | Industrial | " | MONTEV. | Asamblea 486 B.As | |
| " | 14/942 | | POMI JUAN | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | " " | |
| " | 15/942 | | BERNITT RODOLFO I. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Florida 459 B.As | |
| " | 15/942 | | MUSCHEL SALVADOR | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Arroyo 894 B.As | |
| " | 18/942 | | MILANO MARIA P. | | | | ITALIANA | Emplea. | " | COLONIA | Córdoba 962 B.As | |
| " | 18/942 | | RORRO ANTONIO | | | | ITALIANA | Pintor | " | COLONIA | " " | |
| " | 18/942 | | GRUNSPAN OSCAR | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | City Hotel B.As | |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

## [PASAJ]EROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE MAYO DE 1942

### PASAJEROS

| No. de Orden | Documentación | Observaciones (no emitidas) | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAYO | 5/942 | | ROTHSCHILD OTTO | | | | ALEMANA | Industrial | Sin | MONTEV. | Estrada 2393 Olivos | |
| " | 6/942 | | TOPFER ANA M.S.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | Estrada 2306 B.As | |
| " | 6/942 | | ORDANO JUDIT C.de | | | | ITALIANA | " | " | COLONIA | 2 de Mayo 4767 Lanús | |
| " | 7/942 | | CASPADORI JUAN | | | | ITALIANA | Electotec. | " | MONTEV. | Ecuador 264 B.As | |
| " | 7/942 | | MATTEUCCI PABLO | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | Carlos Pellegrini 1059 | |
| " | 7/942 | | PEROTTI EUSEBIO P.A. | | | | ITALIANA | Arquitecto | " | COLONIA | San Salvador 1586 Montev. | |
| " | 7/942 | | EICHAUER ERICH | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | 8 de Octubre 3946 Montev. | |
| " | 8/942 | | VERANDO CAMILO | | | | ITALIANA | Ingeniero | " | Asunción | R.Paraguay Asunción | |
| " | 8/942 | | ORSOLINI FELIS | | | | ITALIANA | Químico | " | MONTEV. | Venezuela 913 B.As | |
| " | 9/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As | |
| " | 11/942 | | LIGGARI ENRIQUE | | | | ITALIANA | Ingeniero | " | MONTEV. | R.Peña 725 B.As | |
| " | 11/942 | | PONTI LUIS | | | | ITALIANA | Construc. | " | MONTEV. | Viamonte 850 B.As | |
| " | 12/942 | | JESI TEDESCO ALBERTO | | | | ITALIANA | Abogado | " | COLONIA | Colegio Guarim 1545 Montev. | |
| " | 12/942 | | KRUG LEOPOLD ERICO | | | | ALEMANA | Mecánico | " | COLONIA | M.Soler 3275 Montev. | |
| " | 12/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Lerma 117 B.As | |
| " | 12/942 | | JOHANN ENRIQUE | | | | ALEMANA | Industrial | | MONTEV. | Hotel Continental B.As | |
| | | | ~~Ernesto REICHARDT~~ | | | | ~~ALEMANA~~ | ~~Religioso~~ | ~~"~~ | ~~P.Alegre~~ | ~~Puerto Extranjero~~ | |
| " | 13/942 | | KOSSMANN GUALTERIO A. | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | B.de Irigoyen 369 B.As | |
| " | 13/942 | | CASSONI GUERRIN | | | | ITALIANA | Comerc. | | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As | |
| " | 14/942 | | MELESI JOSE | | | | ITALIANA | Industrial | " | MONTEV. | Asamblea 456 B.As | |
| " | 14/942 | | POMI JUAN | | | | ITALIANA | Comerc. | | MONTEV. | " " " | |
| " | 15/942 | | BERNITT RODOLFO I. | | | | ALEMANA | Comerc. | | MONTEV. | Pied de 459 B.As | |
| " | 15/942 | | MUSCHEL SALVADOR | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Arroyo 894 B.As | |
| " | 16/942 | | MILANO MARIA F. | | | | ITALIANA | Empleada | " | COLONIA | Córdoba 962 B.As | |
| " | 18/942 | | ROMEO ANTONIO | | | | ITALIANA | Pintor | " | COLONIA | " " " | |

### CARGA

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 18/942 | | GRUNSPAN OSCAR | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | City Hotel B.As | |

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

23

PASAJEROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE MAYO DE 1942

Cen. de R.P. y C. Nacional. Oficina de Publicaciones
128

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAYO | 18/942 | | HOFMANN KAREL J. | | | | AUSTRIACA | Comerc. | Sin | COLONIA | Convención | 1207 Montev. |
| " | 19/942 | | ALBERTO BACCOLINI | | | | ITALIANA | Artista | " | LIMA | B.As. | |
| " | 19/942 | | PRUNA C/ de BACOLINI | | | | ITALIANA | " | " | " | " | |
| " | 19/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | + |
| " | 19/942 | | TEUSCHEZ ENRIQUE | + | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | " " | " + |
| " | 19/942 | | CASSONI QUERUBIN | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As | |
| " | 19/942 | | SANSONOWITSCH ELEAZAR | | | | ALEMANA | Músico | " | COLONIA | S.Martin 561 B.As | |
| " | 20/942 | | KOLBLE MAXIMO | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | COLONIA | Tucumán 677 B.As | |
| " | 20/942 | | LESTUZZI BRUNO | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Agraciada 1987 Montev. | |
| " | 20/942 | | NIER GOTTFRIED W. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Rosetti 1084 B.As | |
| " | 21/942 | | TONDI RAFAEL | | | | ITALIANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Belgrano 2496 B.As | |
| " | 21/942 | | JESI TEDESCO ALBERTO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Cuareim 1547 Montev. | |
| " | 21/942 | | SCHARF ADOLFO | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Paysandu R.O.U. | |
| " | 21/942 | | GOLDSCHMIDT ANA C.G.de | | | | ALEMANA | Modista | " | COLONIA | Patria 660 Montev. | |
| " | 21/942 | | " Clara G.de | | | | ALEMANA | sin | " | COLONIA | " " | " |
| " | 21/942 | | SCHNEIDER DORTE D.J.P.de | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | " " | " |
| " | 22/942 | | GASPARRI EMILIO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | M.Garcia 559 B.As | |
| " | 23/942 | | PERRINI ATILIO | | | | ITALIANA | Confit. | " | COLONIA | Carmelo R.O.de U. | |
| " | 23/942 | | HARTIG CARLOS | | | | ALEMANA | Contador | " | COLONIA | Colonia 1900 Montev. | |
| " | 25/942 | | RICHTER OLGA M .I. | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Victoria 690 B.As | |
| " | 25/942 | | BSCHENFFZIG DIÉTER O. | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Esmeralda 1386 B.As | |
| " | 25/942 | | GUILLERMO ZERBI TOWRRIER | | | | ITALIANA | Comerc. | " | CHILE | Hotel Colon | |
| " | 25/942 | | FALCO ARTURO | = | | | ITALIANA | Mecánico | " | MONTEV. | Guerrero 867 B.As | |
| " | 25/942 | | " TERESA S.de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | " " | " |
| " | 25/942 | | CALVARY ERNESTO A. | | | | ALE?ANA | Comerc. | " | MONTEV. | D.Norte 825 B.As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO .....

PILOTO .....

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

PASAJEROS ALEMANES E ITALIANOS INTERNADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE MAYO DE 1942

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | APELLIDO Y NOMBRE | Observaciones Varias | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | MAYO 19/942 | ROEMANN RAUL J. | | | | | AUSTRIACA | Comerc. | Sin | COLONIA | Cuyeracion 1207 Mo tev. | |
| " | 19/942 | AIRENTO BACCOLINI | | | | | ITALIANA | Artista | " | LIMA | B.As. | |
| " | 19/942 | FRUNA C/ de BACCOLINI | | | | | ITALIANA | " | " | " | " | |
| " | 19/942 | KASDORF OTTO | | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | |
| " | 19/942 | TEUSCHER ENRIQUE | | | | | ALEMANA | Mecanico | " | MONTEV. | " " " | |
| " | 19/944 | CASSONI QUERUBIN | | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Ramorida 805 B.As | |
| " | 19/942 | SANSONOWITSCH ELEANAR | | | | | ALEMANA | Médico | " | COLONIA | B. Mercia 581 B.As | |
| " | 20/942 | KOIBE MAXIMO | | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | COLONIA | Tucumán 677 B.As | |
| " | 20/942 | LESTRAZI BRUNO | | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Arrecifes 1897 Montev. | |
| " | 20/942 | MIER GOTTFRIED M. | | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Rosetti 1057 B.As | |
| " | 21/942 | TONDI RAFAEL | | | | | ITALIANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Bartolomé Mitre 2476 B.As | |
| " | 21/942 | LIEI TERESIO ALBERTO | | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Ouarein 1547 Montev. | |
| " | 21/942 | SCHARY ADOLFO | | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Pasaporte R.O.U. | |
| " | 21/942 | GOLDSCHMIDT ANA E.D.de | | | | | ALEMANA | Medista | " | COLONIA | Patria 660 Montev. | |
| " | 21/94 | " Clara D.de | | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| " | 21/942 | SCHNEIDER DORTH E.d.F.de | | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | " " " | |
| " | 22/942 | GASPARRI EMILIO | | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | M.Garcia 519 B.As | |
| " | 23/942 | PERRINI ATILIO | | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Ormeño R.O. de U. | |
| " | 23/942 | HERTIG CARLOS | | | | | ALEMANA | Contador | " | COLONIA | Colonia 1900 Montev. | |
| " | 25/942 | RICHTER OLGA M. I. | | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Victoria 690 B.As | |
| " | 25/942 | ESCHENBACH DIETER O. | | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Barracas 1386 B.As | |
| " | 25/942 | GUILLERMO ZERBI TORRENTE | | | | | ITALIANA | Comerc. | " | CHILE | Hotel Oeler | |
| " | 25/942 | MARIO ARTURO | | | | | ITALIANA | Médico | " | MONTEV. | Cuerreto 807 B.As | |
| " | 25/942 | " TERESA S.de | | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | " " " | |
| " | 25/944 | GALVANY BENEDETO A. | | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | D.Norte 863 B.As | |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

24

# P A S A J E R O S ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE MAYO DE 1942.-

123 62

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAYO | 26/942 | | THOMAS JUAN M. | | | | ALEMANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | Tucumán 672 B.As | |
| " | 26/942 | | TEUSCHER ENRIQUE | + | | | ALEMANA | Industrial | " | COLONIA | Victoria 651 B.As | + |
| " | 26/942 | | SPRECHMANN MANFREDO | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Bustamante 1850 B.As | |
| " | 26/942 | | DI SANGRO NICOLAS | | | — | ITALIANA | Ingenier. | " | COLONIA | A.Alvear 1711 B.As | |
| " | 27/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | + |
| " | 27/942 | | " SELMA S. de | + | | | AUSTRIACA | sin | " | MONTEV. | " " | " + |
| " | 27/942 | | ELLER ARTURO | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | San Martin 926 B.As | |
| " | 27/942 | | ZOPA SONIA ANA | | | | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | L.Alem 693 B.As | |
| " | 28/942 | | PETER FRANCISCO HERMAOS | | | = | ALEMANA | Técnico | " | ORURO | B.As Cochabamba | |
| " | 28/942 | | RASPADORI JUAN | | | = | ITALIANA | Etnotécnic. | " | MONTEV. | Ecuador 261 B.As | |
| " | 28/942 | | CASOLI FRANCISCO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Suipacha 644 B.As | |
| " | 29/942 | | CASSULLO ARZONE JUAN | | | | ITALIANA | Estudiante | " | COLONIA | A.Rodriguez 5210 Montev. | |
| " | 29/942 | | " MARIA A.A.de | | | | ITALIABA | Sin | " | COLONIA | " " | " " |
| " | 30/942 | | SLUZEWSKI GUILLERMO | | | | ALEMANA | Industr. | " | COLONIA | Arenales 2884 B.As | |
| " | 30/942 | | PIRETTI FRASCHINI PASCUAL F. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | 18 de JULIO 1283 Montev. | |
| " | 30/942 | | COLOMBO AMALIA D. de | | | | ITALIANA | sin | " | COLONIA | Rivadavia 1934 B.As | |
| " | 30/942 | | BERNOTTI RICARDO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | MONTEV. | Córdoba 1580 B.As | |

RESUMEN MES de MAYO de 1942

ITALIANOS..... 49

ALEMANES..... 43

CARGA

Totales 92.

ESTADO SANITARIO .....

PILOTO

PLOTO

ESTADO SANITARIO

Totales 26.

CARGA

| Orden No. de | Documentación | Aclaraciones del Observador | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Civil Estado | Nacionalidad | Oficio Profesión | Religión | Destino Procedencia | Domicilio en la Argentina Lugar de Radicación | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | |

PASAJEROS

[illegible] ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE MAYO DE 1942.-

| Nombre y Apellido | Clase | Nacionalidad | Estado Civil | Edad |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| PASAJ[illegible] ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE J U N I O DE 1 9 4 2.- | | | | |

25

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JUNIO | 1/942 | | ALSBEHG SIBILA D.de | | | | ALEMANA | Sin | Nada | COLONIA | 26 de Mayo 550 B.As | |
| " | 1/942 | | KOSSMANN GUALTERIO A.R. | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | COLONIA | Irigoyen 330 B.As | |
| " | 1/942 | | ROEDIGER KAREN R.de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | DRIGOYEN 530 B.As | |
| " | 2/942 | | KOHISAAT THIESSER FEDERICO | | | | ALEMANA | Comercio | " | COLONIA | Colonia 995 B.As | |
| " | 2/942 | | JESI TEDESCO ALBERTO | | | | ITALIANA | Comercian | " | COLONIA | Cuarein 1545 Montev. | |
| " | 2/942 | | CASSONI QUERUBIN | | | | ITALIANA | Comercian. | " | MONTEV. | Esmeralda 687 B.As | |
| " | 3/942 | | DURNHOFER OTFRIED M. | | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | Carabobo 350 B.As | |
| " | 3/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEVID. | Loria 117 B.As | + |
| | 3/942 | | " SELMA S.De | + | | | AUSTRIACA | Sin | " | NONTEV. | " " | " + |
| " | 3/942 | | PAGANI ANITA TAMPIERI de | | | | ITALIANA | " | " | COLONIA | P.la Paloma Rocha R.O.U | |
| " | 3/942 | | BERNOTTI RICARDO | | | | ITALIANO | Indust. | " | COLONIA | Córdoba 1580 B.As | |
| " | 3/942 | | DREYFUS EDGAR J. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Av. Brasil 2909 Montev. | |
| " | 4/942 | | COLOMBO AMALIA D.de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Rivadavia 1934 B.As | |
| " | 4/942 | | ROSSI JOSE T.E. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Rivadavia 409 B.As | |
| " | 5/942 | | HOECKLE WALTER | | | | ALEMANA | Industr. | " | ASUNCION | Asucarera Paraguay Asunc. | |
| " | 6/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As | |
| " | 6/942 | | KOHLHAEN RUTH B. de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Viamonte 308 B.As | |
| " | 6/942 | | ULMANN JOSE | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Paraguay 435 B.As | |
| " | 6/942 | | VALIANTI AMADEO | | | | ITALIANA | Comerc. | Sim | MONTEV. | Cerrito 1028 B.As | |
| " | 8/942 | | LICCARDI ENRIQUE | | | — | ITALIANA | Ingeniero | " | COLONIA | R.Bamba 739 B.As | |
| " | 9/942 | | GIOUSEPPE COGGIOLA | BZZ | X | | ITALIANA | Religioso | Cat. | Sant.deCgile | A.Berro 4050 | |
| " | 9/942 | | CASSONI QUERUBIN | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As | |
| " | 9/942 | | GESI ASCOLI ATILIO | | | — | ITALIANA | Ingenier. | " | COLONIA | Cuarein 1545 Montev. | |
| | 10/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industria | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | + |
| " | 10/942 | | " SELMA S. de | + | | | AUSTRIACA | Sin | " | " | " " | " |

## CARGA

ESTADO SANITARIO .....

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| PASAJ[illegible] ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE J U N I O DE 1 9 4 2.- | | | | |

## P A S A J E R O S

| Nro. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JUNIO | 1/942 | | ALBERG SIBILA D.de | | | | ALEMANA | Sin | Nada | COLONIA | 25 de Mayo 250 B.As | |
| " | 1/942 | | KOSSMANN GUALTERIO A.R. | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | COLONIA | Irigoyen 330 B.As | |
| " | 1/942 | | ROEDIGER KAREN R.de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | IRIGOYEN 330 B.As | |
| " | 2/942 | | KOHISAAT THIESSER FEDERICO | | | | ALEMANA | Comercio | " | COLONIA | Colonia 595 B.As | |
| " | 2/942 | | JESI TEDESCO ALBERTO | | | | ITALIANA | Comercian | " | COLONIA | Quareim 1545 Montev. | |
| " | 2/942 | | CASSONI QUERUBIN | | | | ITALIANA | Comercian. | " | MONTEV. | Esmeralda 687 B.As | |
| " | 3/942 | | DURNHOFER OTTRIEU M. | | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | Carabobo 350 B.As | |
| " | 3/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEVID. | Loria 117 B.As | |
| | 3/942 | | " SELMA S.De | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | " " " | |
| " | 3/942 | | PAGANI ANITA TAMPIERI de | | | | ITALIANA | " | " | COLONIA | P.la Paloma Rocha R.O.U | |
| " | 3/942 | | BERNOTTI RICARDO | | | | ITALIANO | Indust. | " | COLONIA | Córdoba 1580 B.As | |
| " | 3/942 | | DREYFUS EDGAR J. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Av. Brasil 2409 Montev. | |
| " | 4/942 | | COLOMBO AMALIA D.de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Rivadavia 1934 B.As | |
| " | 4/942 | | ROSSI JOSE T.E. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Rivadavia 409 B.As | |
| " | 5/942 | | HOECKLE WALTER | | | | ALEMANA | Industr. | " | ASUNCION | Azucarera Paraguay Asunc. | |
| " | 6/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As | |
| " | 6/942 | | KOHLHAEN RUTH B. de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Viamonte 308 B.As | |
| " | 6/942 | | ULMANN JOSE | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Paraguay 435 B.As | |
| " | 6/942 | | VALLANTI AMADEO | | | | ITALIANA | Comerc. | Sin | MONTEV. | Cerrito 1028 B.As | |
| " | 8/942 | | LIOGARDI ENRIQUE | | | | ITALIANA | Ingeniero | " | COLONIA | P.Bamba 739 B.As | |
| " | 9/942 | | GIOUSEPPE COGGIOLA | BEZ | | | ITALIANA | Religioso | Cat. | Sant.deCgila A.Berro 4050 | | |
| " | 9/942 | | CASSONI QUERUBIN | | | | ITALIANA | Comerc | " | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As | |
| " | 9/942 | | GESI ASCOLI ATILIO | | | | ITALIANA | Ingeniero | " | COLONIA | Quareim 1545 Montev. | |
| " | 10/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Industria | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | |
| " | 10/942 | | " SELMA S. de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | " | " " " | |

C A R G A

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

26

# PASAJEROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE J U N I O DE 1942

130

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JUNIO | 10/942 | | COLOMBO AMALIA D.de | | | | ITALIANA | Sin | Sin | COLONIA | Rivadavia 1934 B.As | |
| " | 11/942 | | PERUSSO ANGELA C.de | | | | ITALIANA | " | " | COLONIA | Obligado 1370 Montev. | |
| " | 12/942 | | MAGERL DOROTHEA | | | | AUSTRIACA | " | " | MONTEV. | Hotel Jousten B.As | |
| " | 13/942 | | HERMANN ROBERTO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Castelli 249 B.As | |
| " | 13/942 | | MOMIGLIANO WALTER | | | | ITALIANA | Abogado | " | MONTEV. | Arroyo 932 B.As | |
| " | 13/942 | | ZOPA Sonia A. | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | L.Alem 693 B.As | |
| " | 15/942 | | SWARENSKY ARNOLDO W.B. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Larrea 1307 B.As | |
| " | 15/942 | | SORS GRETA D.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | Arenales 876 B.As | |
| " | 15/942 | | TERENZO CASALE PAGLIERO | | | | ITALIANA | Indústr. | CAT. | CHILE | CITY Hotel | |
| " | 16/942 | | NEIRA SUSANA V.N.de | | | | ALEMANA | Sin | Sin | NONTEV. | Corrientes 3286 B.As | |
| " | 16/942 | | ASCH MAX G. | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Laureles 630 Montev. | |
| " | 17/942 | | TAEGHE BERTA A. de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Méjico 1996 Bs. As. | |
| " | 17/942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Uruguay 1129 Montev. | |
| " | 17/942 | | " SELMA S.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| " | 17/942 | | FRANKEMFELD RICARDO E. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Salguero 2436 Bs-As | |
| " | 18/942 | | MEYERHEIM ROLF J.A. | | | | ALEMANA | Hacendado | " | COLONIA | C.VALDENSE Colonia | |
| " | 18/942 | | JOHANN ENRIQUE | | | | ALEMANA | Industria | " | MONTEV. | H.Continental Bs-As | |
| " | 19/942 | | WILDAN CURT G. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | G.Ramirez 2239 Montev. | |
| " | 19/942 | | MONIGLIANO WALTER | | | | ITALIANA | Abogado | " | MONTEV. | Arroyo 932 Bs-As | |
| " | 20/942 | | NOLL KORN WILHELM | | | | ALEMANA | Agrónomo | " | COLONIA | Estanzuela Colonia | |
| " | 20/942 | | ROSSI JOSE T.E. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Rivadavia 409 Bs-As | |
| " | 20/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Sarmiento 1775 Bs-As | |
| " | 20/942 | | CHINA SALVADOR | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | 25 de Mayo 273 BsAs | |
| " | 20/942 | | MORANDI PEDRO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Rioja 1535 Bs-As | |
| " | 23/942 | | CARLOTA LAZARUS de KATZMAN | | | | ALEMANA | Turista | Israelita | CHILE | Luis M.Campos 1588 Bs-As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO .....

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| PASAJEROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE J U N I O DE 1942 | | | | |

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | OBSERVACIONES-Visados | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Procedencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JUNIO | 10\942 | | COLOMBO AMALIA D.de | | | | ITALIANA | Sin | Sin | COLONIA | Rivadavia 1934 B.As | |
| " | 11\942 | | PERUSSO ANGELA C.de | | | | ITALIANA | " | " | COLONIA | Obligado 1370 Monte | |
| " | 12\942 | | MAGERL DOROTHEA | | | | AUSTRIACA | " | " | MONTEV. | Hotel Jaureta B.As | |
| " | 13\942 | | HERMANN ROBERTO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Suarez 111 249 B.As | |
| " | 13\942 | | MONTGLIANO WALTER | | | | ITALIANA | Abogado | " | MONTEV. | Arroyo 932 B.As | |
| " | 13\942 | | SOPA Sonia A. | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | L.Alem 592 B.As | |
| " | 15\942 | | SWARENSKY ARNOLDO W.B. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Arroyo 1307 B.As | |
| " | 15\942 | | SORS GRETA D.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | Arenales 876 B.As | |
| " | 15\942 | | TERENZO CASAIS PACIFERO | | | | ITALIANA | Industr. | CAT. | CHILE | CITY Hotel | |
| " | 16\942 | | NEIRA SUSANA V.N.de | | | | ALEMANA | Sin | Sin | MONTEV. | Cerrientes 2286 B.As | |
| " | 16\942 | | ASCH MAX G. | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Lavalle 630 Montev. | |
| " | 17\942 | | TAEGHE BERTA A. de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Mejico 1296 Bs. As. | |
| " | 17\942 | | KASDORF OTTO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Uruguay 1129 Montev. | |
| " | 17\942 | | " SELMA S.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | " " " | |
| " | 17\942 | | FRANKENFELD RICARDO E. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Salguero 2436 Bs-As | |
| " | 18\942 | | WYRRHEIM ROLF J.A. | | | | ALEMANA | Hacendado | " | COLONIA | C.VALDENSE Colonia | |
| " | 18\942 | | JOHANN ENRIQUE | | | | ALEMANA | Industria | " | MONTEV. | H.Centinental Bs-As | |
| " | 19\942 | | WILDAN CURT G. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | M.Ramirez 2239 Montev. | |
| " | 19\942 | | MONTGLIANO WALTER | | | | ITALIANA | Abogado | " | MONTEV. | Arroyo 932 Bs-As | |
| " | 20\942 | | ROSL KORN WILHELM | | | | ALEMANA | Agrónomo | " | COLONIA | Estanzuela Colonia | |
| " | 20\942 | | ROSSI JOSE T.S. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Rivadavia 409 Bs-As | |
| " | 20\942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Sarmiento 1275 Bs-As | |
| " | 20\942 | | CHINA SALVADOR | | | | ITALIANA | Empleado | " | MONTEV. | 25 de Mayo 273 BsAs | |
| " | 20\942 | | MORANDI PEDRO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Rioja 1535 Bs-As | |
| " | 23\942 | | CARLOTA LAZARUS de KATZMAN | | | | ALEMANA | Turista | | Israelita CHILE | Luis M.Campos 1588 Bs-As | |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

27

PASAJROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE J U N I O DE 1942

131

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JUNIO | 25/942 | | RASPADORI JUAN | | | = | ITALIANA | Etnotécni | Nada | MONTEV. | Ecuador 261 Bs-As | |
| " | 26/942 | | SCHREIBER GERT L. | | | | ALEMANA | Estudiante | " | COLONIA | 21 de Setiembre 3138 Montev | |
| " | 27/942 | | ROTHSCHILD OTTO | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Estrada 2306 Bs-As | |
| " | 29/942 | | TOCCO ENRIQUE | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Córdoba 1237 B.As | |

R E S U M E N Mes de J U N I O de 1942

I T A L I A N O S ..... 23

A L E M A N E S ..... 31

Totales 54.

## CARGA

ESTADO SANITARIO .....

PILOTO

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| PASAJEROS ALEMANES E ITALIANOS ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1942 | | | | |

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JUNIO | 25/942 | | RASPADORI JUAN | | | | ITALIANA | Etnológica | Nada | MONTEV. | Ecuador 261 | Bs-As |
| " | 26/942 | | SCHREIBER GERT E. | | | | ALEMANA | Estudiante | " | COLONIA | 21 de Setiembre 3130 | Montev |
| " | 27/942 | | ROTHSCHILD OTTO | | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Entrada 2306 | Bs-As |
| " | 29/942 | | TOCCO ENRIQUE | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Córdoba 1237 | B.As |

RESUMEN Mes de JUNIO de 1942

ITALIANOS ..... 23

ALEMANES ..... 31

Totales 54.

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

PASAJE[redacted]ADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE J U L I O DE 1942.-

28

132

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JULIO | 1/94[redacted] | [redacted]BLO F.G. | | | | ALEMANA | Comercian. | Sin | COLONIA | J.LACAZE COLONIA.- | |
| " | 1/942 | [redacted]RODOLFO | | | | ALEMANA | Comercian. | " | COLONIA | " " " | |
| " | 2/942 | [redacted]IDO | | | | ITALIANA | Comercian. | " | MONTEV. | Sarmiento 930 Bs!As.- | |
| " | 2/942 | KULLA GOPTLIEB SOFIA | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Ciudadela 1174 Montev. | |
| " | 2/942 | ISAAC EDITA | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | " " " | |
| " | 3/942 | LUNBROSO FERNANDO | | | | ITALIANA | Artista | " | MONTEV. | Tucuman 1110 B.As | |
| " | 3/942 | SCHONNOPP CURT | | | 1 | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Av. de Mayo 869 B.As | |
| | 3/942 | EMSHEIMER FEDERICO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | E.Pauller B.As | |
| " | 3/942 | ALSBERG SIBILA D.de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | 25 de Mayo 550 B.As | |
| " | 3/942 | GRETE WALLACH | | | | ALEMANA | Doméstica | " | MIAMI | H.Continental | |
| " | 4/942 | MEYERHEIM ROLF J.A. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | C.Valdense COLONIA.- | |
| " | 4/942 | " HANS E. | | | | ALEMANA | Estudiante | " | " | " " | |
| " | 5/942 | TOMAS QUERO COMPANELLA | | | | ITALIANA | Comerc. | CAT. | CHILE | Las Heras 776. | |
| " | 7/942 | HARTMANN GUILLERMO | | | 1 | ALEMANA | Ingeniero | Sin | MONTEV. | Ayacucho 2062 B.As | |
| " | 7/942 | DEBENEDETTI MARIO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | Asuncion | H.Colonial Asunción | |
| " | 7/942 | MARRA ALFONSO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | Asunción | Cerro Cora Y Cab. Asun. | |
| " | 7/942 | FLEISCHER LEO | | | | ALEMANA | Joyero | " | COLONIA | Salguero 979 B.As | |
| " | 7/942 | FISCHER JUAN | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | A.Arguibel 2875 B.As | |
| " | 7/942 | " HELMUT F. | | | | ALEMANA | Estudiante | " | COLONIA | " " " | |
| " | 7/942 | SCHLOZ EMILIA | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Viamonte 1646 B.As | |
| " | 7/942 | CASSONI QUERUBIN | | | I | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Esmeralda 865 B.As | |
| " | 8/942 | GATTI VICTORIA L.M. | | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | Av. Italia 4434 Montev. | |
| " | 8/942 | JOHANN ENRIQUE | | | | ALEMANA | Industr. | " | MONTEV. | H.Continental B.As | |
| " | 8/942 | FICKENSCHER HERIBERTO G. | | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | Vieytes 1624 B.As | |
| " | 9/942 | GOLLMANN JORGE | | | | AUSTRIACO | Comerc. | " | COLONIA | I.G.GOMEZ 8.B.A. | |
| " | 1/942 | AMMANNATI JUAN | | | | ALEMANA | MECANICO | " | COLONIA | Entre Rios 1237 Mpnt | |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| EDAD | ESTADO CIVIL | NACIONALIDAD | CLASE |
|---|---|---|---|
| | | | ADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE J U L I O DE 1942.- |

## PASAJEROS

| Nº de Orden | DOCUMENTACION | | Apellido y Nombres | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA | DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 1/942 | " | [illegible]RIO P.G. | | | | ALEMANA | Comercian. | Sin | COLONIA | | J.LACAZE COLONIA.- | |
| " | 1/942 | " | [illegible]ODOLFO | | | | ALEMANA | Comercian. | " | COLONIA | | " " " | |
| " | 2/942 | " | [illegible]DO | | | | ITALIANA | Comercian. | " | MONTEV. | | Sarmiento 830 Pelota. | |
| " | 2/942 | " | RUDIN GOTTLIEB SOFIA | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | | Ciudadela 1174 Monte. | |
| " | 2/942 | " | ISAAC EDITA | | | | ALEMANA | " | " | COLONIA | | " " " | |
| " | 3/942 | " | LUNARDOSO FERNANDO | | | | ITALIANA | Artista | " | MONTEV. | | Treinta 1110 B.As | |
| " | 3/942 | " | SCHONHOFF CURT | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | | Av. de Mayo 869 B.As | |
| " | 3/942 | " | EMSHEIMER FEDERICO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | | J.Paullier B.As | |
| " | 3/942 | " | ALBERG SIBILA D.de | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | | 25 de Mayo 350 B.As | |
| " | 3/942 | " | GERTE WALLACE | | | | ALEMANA | Dentista | " | MIAMI | | P.Continental | |
| " | 4/942 | " | MEYERHEIM ROLF J.A. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | | C.Valdense COLONIA.- | |
| " | 5/942 | " | " HANS B. | | | | ALEMANA | Estudiante | " | " | | " " | |
| " | 7/942 | " | TOMAS QUERO CORANELLA | | | | ITALIANA | Comerc. | CAT. | CHILE | | Las Heras 776. | |
| " | 7/942 | " | HARTMANN GUILLERMO | | | | ALEMANA | Ingeniero | Sin | MONTEV. | | Asconobe 2062 B.As | |
| " | 7/942 | " | DEBENEDETTI MARIO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | Asuncion | | H.Colonial Asuncion | |
| " | 7/942 | " | MARIA ALFONSO | | | | ITALIANO | Comerc. | " | Asuncion | | Cerro Cora Y Cab. Asun. | |
| " | 7/942 | " | FLEISCHER LEO | | | | ALEMANA | Joyero | " | COLONIA | | Salguero 979 B.As | |
| " | 7/942 | " | FISCHER JUAN | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | | A.Arguibel 2875 B.As | |
| " | 7/942 | " | " HELMUT F. | | | | ALEMANA | Estudiante | " | COLONIA | | " " " | |
| " | 7/942 | " | SCHIOS EMILIA | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | | Viamonte 1048 B.As | |
| " | 8/942 | " | CASSONI GUERRUBIN | | | | I ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | | Bueno-Ida 865 B.As | |
| " | 8/942 | " | CATTI VICTORIA I.M. | | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | | Av. Italia 4434 Monte. | |
| " | 8/942 | " | JOHANN ENRIQUE | | | | ALEMANA | Industr. | " | MONTEV. | | R.Continental B.As | |
| " | 8/942 | " | PICKENBACH HERIBERTO C. | | | | ALEMANA | Empleado | " | MONTEV. | | Vieytes 1624 B.As | |
| " | 9/942 | " | GOLDMANN JOSEF | | | | AUSTRIACO | Comerc. | " | COLONIA | | J.G.GOMEZ 8 B.A. | |
| " | 1/942 | " | AMMANNATI JUAN | | | | ALEMANA | [illegible]RGA | " | COLONIA | | Brit. Rios 1237 Mont | |

ESTADO SANITARIO

PILOTO

[redacted] CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD

29

PASAJE[redacted]RADOS POR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE J U L I O DE 1942.-

123

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JULIO | 9/942 | | KOSSMANN GUALTERIO | | | 1 | ALEMANA | Ingeniero | Sin | MONTEV. | Av. de Mayo 869 B.As | |
| " | 10/942 | | CASSULO MARIA A.A.de | | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | A.Rodriguez 5210 Montev. | |
| " | 11/942 | | THOMAS JUAN M. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | PEÑA 2196 B.As | |
| " | 11/942 | | KASDORF OTTO | ✱ | | | ALEMANA | Industr. | " | COLONIA | GLORIA 117 B.As | ✝ |
| " | 11/942 | | COLOMBO AMALIA D.de | | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | Rivadavia 1934 B.As | |
| " | 11/942 | | FRANCESCA BALBON SCAVONE | | | | ITALIANA | Artista | " | P.ALEGRE | Sarmiento 1438 B.As | |
| " | 13/942 | | LUMBROSO FERNANDO | | | | ITALIANA | Em.Teatro | " | MONTEV. | Tucuman 110 B.As | |
| " | 13/942 | | ARSLANIAN KRIKOR G. | | | | ITALIANA | Artista | " | MONTEV. | H.Richmenb B.As | |
| " | 15/942 | | KOSSMANN GUALTERIO | | | 1 | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | Av. de Mayo 869 B.As | |
| " | 15/942 | | YAMSZON IGNACIO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Alsina 2474. B.As | |
| " | 16/942 | | MANSILLON VICENTA A.de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Corrientes 989 B.As | |
| " | 17/942 | | RIRSCHFELD ENRIQUE | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | Pasteur 780 B.As | |
| " | 18/942 | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Sarmiento 1775 B.As | |
| " | 19/942 | | JOSE CANOVAI TEZOLLI | | X | | ITALIANA | Sacerdote | " | CHILE | B.As | |
| " | 2 0/942 | | FALTI ZEK ENRIQUE | | | | ALEMANA | Profesor | £ | MONTEV. | H.Florida B.As | |
| " | 20/942 | | BLASIZZO JOSE | | | = | ITALIANA | CHAUFFEU | " | COLONIA | COLONIA R.O.N. | |
| " | 21/942 | | HERBERT JANSSEN | | | | ALEMANA | Artista | Protes. | BALBOA | T.COLON.- | |
| " | 21/942 | | ERNA JANSSEN | | | | ALEMANA | Artista | " | BALBOA | " | |
| " | 21/942 | | ANGELERI CAMILA M.L.C.B. | | | | ITALIANA | Sin | Sin | MONTEV. | Paraguay 1327 B.As | |
| " | 21/942 | | JESI TEDESCO ALBERTO | | | = | ITALIANA | Construc. | " | COLONIA | Cuareim 1545 Montev. | |
| " | 21/942 | | FROHLICH GERTRUD T.de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | P.Berro 1329 Montev. | |
| " | 21/942 | | KASDORF OTTO | ✝ | | | ALEMANA | Industr. | " | MONTEV. | Lodia 117 B.As | ✝ |
| " | 22/942 | | TENTLER BERNARDO B.F. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Lavalle 416 B.As | |
| " | 22/942 | | MOSETIC MARIA | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | Esmeralda 782. B.As | |
| " | 22/942 | | MAYER HELMUT | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Corrientes 424 B.As | |

## CARGA

ESTADO SANITARIO .....

PILOTO

| CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|
| | | | |

PASAJEROS QUE EMBARCADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JULIO DE 1942.-

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones Urgente de Visados | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JULIO | 9/942 | | ROSSMANN GUALTERIO | | | | ALEMANA | Labradores | Sin | MONTEV. | | |
| " | 10/942 | | CASSUTO MARIA A.de | | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | | |
| " | 11/942 | | THOMAS JUAN M. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | | |
| " | 11/942 | | KASSNER OTTO | | | | ALEMANA | Industr. | " | COLONIA | | |
| " | 11/942 | | COLOMBO AMALIA D.de | | | | ITALIANA | Sin | " | COLONIA | | |
| " | 11/942 | | TRAMONTOSCA BARBON OCAMONTE | | | | ITALIANA | Artista | " | C.ALEGRE | | |
| " | 13/942 | | LUMBROSO ARMANDO | | | | ITALIANA | Fm.Tenyo | " | MONTEV. | | |
| " | 15/942 | | ARSTANIAN GERSON G. | | | | ITALIANA | Artista | " | MONTEV. | | |
| " | 15/942 | | KOSSMANN GUALTERIO | | | | ALEMANA | Labradores | " | MONTEV. | | |
| " | 15/942 | | YAMBSON GONALVO | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | | |
| " | 15/942 | | MARGILLON VICENTA A. de | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | | |
| " | 17/942 | | RINDOSPERE PERLUS | | | | ALEMANA | Comerc. | " | COLONIA | | |
| " | 18/942 | | UNTE GIO A. | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | | |
| " | 19/942 | | JOSE GUNOVAT ESCOLI | | | | ITALIANA | Sacerdote | " | CHILE | | |
| " | 20/942 | | PAUL DAE EMILIUE | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | MONTEV. | | |
| " | 20/942 | | BIASIZZO JOSE | | | | ITALIANA | JORNALERO | " | COLONIA | | |
| " | 21/942 | | HERBERT JANSSEN | | | | ALEMANA | Artista | Protes. | SALTOA | | |
| " | 21/942 | | BERA JANSSEN | | | | ALEMANA | Artista | " | SALTOA | | |
| " | 21/942 | | ASSOCIADI GAMILA M.I.C.P. | | | | ITALIANA | Sin | Sin | MONTEV. | | |
| " | 21/942 | | DEST TEDESCO ALBERTO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | | |
| " | 21/942 | | PRONTLON CRESPIN T. de | | | | AUSTRIACA | Sin | " | COLONIA | | |
| " | 21/942 | | KASSNER OTTO | | | | ALEMANA | Industr. | " | MONTEV. | | |
| " | 22/942 | | TENTLER BERNARDO R.F. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | | |
| " | 22/942 | | MOSATTO MARIA | | | | ITALIANA | Sin | " | MONTEV. | | |
| " | 24/942 | | MAYER HOLMUT | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | | |

CARGA

ESTADO SANITARIO

PILOTO

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | |

A Ñ O: 1942.-

PASAJE[illegible]OR LA V I A A E R E A DURANTE EL MES DE J U L I O DE 1942 de NACIONALIDAD: ALEMAN[illegible]A.-

30

130

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JULIO | 3/942 | | DURNHOFER OTFRIED D. | | | | ALEMANA | Empleado | Sin | MONTEV | CARABOBO 350 B.A. | |
| " | 23/942 | | MEYERHEIN RODOLFO J.A. | | | | ALEMANA | Agricult. | " | COLONIA | D.Artigas 1037 Montev. | |
| " | 23/942 | | RASPADORI JUAN | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | Ecuador 261 B.As | |
| " | 23/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | + |
| " | 23/942 | | FALKENSTEIN Enrique G. | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | Santafe 331 B.As | |
| " | 23/942 | | GOLDSTEIN MARGARITA | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | Martinez 1457 B.As | |
| " | 25/942 | | BING FRANZ M.ROTHSCHILD | | | | ALEMANA | Est. | " | COLONIA | Belgra. 2882 B.As Conesa203 | |
| " | 27/942 | | DECIOVANNI GUIDO | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Camarones 3515 B.As | |
| " | 27/942 | | PULERA ANTONIO | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | Belgrano 3447 B.As | |
| " | 28/942 | | KOLBLE MAXIMO | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | COLONIA | Tucman 677. B.As | |
| " | 28/942 | | NOLL KORN BILHELM | | | | ALEMANA | Ing. Agrón. | " | COLONIA | Colonia R.O.U. | |
| " | 28/942 | | SCARPA CARNELLI VICENTE | | | | ITALIANA | Comerc. | " | COLONIA | Ven 2765 Montev. | |
| " | 28/942 | | KASDORF OTTO | + | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | Loria 117 B.As | + |
| " | 28/942 | | " SELMA S. de | + | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | " " " | + |
| " | 28/942 | | VALLERO JOSE | | | | ITALIANA | Industrial | " | ASUNCION | H.Argentina | |
| " | 29/942 | | KOCHERTHALER KATHE I. S.de | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | Place Hotel B.As | |
| " | 29/942 | | KOSCIOLEK GUILLERMO | | | | AUSTRIACA | Ingeniero | " | MONTEV. | Arenales 1166 B.As | |
| " | 29/942 | | KOHLER MAXIMO J. | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | Jousten Hotel B.As | |
| " | 30/942 | | RIMINI BINDO | | | | ITALIANA | Químico | " | MONTEV. | H.Florida B.As | |
| " | 30/942 | | CIPOLLETTA NAZARENO | | | | ITALIANA | Construc. | " | COLONIA | N.Sastre 3296 B.As | |
| " | 31/942 | | SIMON ENRIQUE | | | | ALEMANA | Comerc. | " | MONTEV. | D.Norte 614 B.As | |
| " | 31/942 | | CAFARO JOSE | | | | ITALIANA | Comerc. | " | MONTEV. | D.Norte 943 B.As | |

R E S U M E N mes de J U L I O de 1942

## CARGA

A L E M A N E S..... 46
I T A L I A N O S ..... 27

Totales 73.

ESTADISTICA, AGOSTO 21 de 1942.

PASAJEROS QUE LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JULIO DE 1942 de NACIONALIDAD: ALEMANA.-

AÑO: 1942.-

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | APELLIDO Y NOMBRE | Observaciones del Visitador | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JULIO | 15/9/42 | DURNHOFER OTTFRIED D. | | | | | ALEMANA | Empleado | Sin | MONTEVIDEO | | |
| " | 23/9/42 | MEYERHEIN RODOLFO J.A. | | | | | ALEMANA | Agricultor | " | COLONIA | | |
| " | 23/9/42 | RASPADORI JUAN | | | | | ITALIANA | Comercio. | " | MONTEVIDEO. | | |
| " | 23/9/42 | KASDORF OTTO | | + | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEVIDEO. | | |
| " | 23/9/42 | FALKENSTEIN Enrique C. | | | | | ALEMANA | Empleado | " | COLONIA | | |
| " | 23/9/42 | GOLDSTEIN MARGARITA | | | | | ALEMANA | Sin | " | COLONIA | | |
| " | 25/9/42 | RING FRANZ M.ROTHSCHILD | | | | | ALEMANA | Rt. | " | COLONIA | | |
| " | 27/9/42 | DECIOVANNI GUIDO | | | | | ITALIANA | Comercio. | " | COLONIA | | |
| " | 27/9/42 | PULERA ANTONIO | | | | | ITALIANA | Empleado | " | COLONIA | | |
| " | 28/9/42 | KOLBL KORN RILHELM | | | | | ALEMANA | Ingeniero | " | COLONIA | | |
| " | 28/9/42 | NOLL KORN RILHELM | | | | | ALEMANA | Ing. Agrón. | " | COLONIA | | |
| " | 28/9/42 | SCARPA CARNELLI VICENTE | | | | | ITALIANA | Comercio. | " | COLONIA | | |
| " | 28/9/42 | KASDORF OTTO | | + | | | ALEMANA | Industrial | " | MONTEV. | | |
| " | 28/9/42 | " ERIKA S. de | | + | | | AUSTRIACA | Sin | " | MONTEV. | | |
| " | 28/9/42 | VALLERO JOSE | | | | | ITALIANA | Industrial | " | ASUNCION | | |
| " | 29/9/42 | KOHNERTHALER KATHE I. S.de | | | | | ALEMANA | Sin | " | MONTEV. | | |
| " | 29/9/42 | KOSCIOLEK GUILLERMO | | | | | AUSTRIACA | Ingeniero | " | MONTEV. | | |
| " | 29/9/42 | KOHLER MAXIMO J. | | | | | ALEMANA | Comercio. | " | MONTEV. | | |
| " | 30/9/42 | RIMINI RINDO | | | | | ITALIANA | Quimico | " | MONTEV. | | |
| " | 30/9/42 | CIPOLLETTA NAZARENO | | | | | ITALIANA | Constructor | " | COLONIA | | |
| " | 31/9/42 | SIMON ENRIQUE | | | | | ALEMANA | Comercio. | " | MONTEV. | | |
| " | 30/9/42 | CAPARO JOSE | | | | | ITALIANA | Comercio. | " | MONTEV. | | |

RESUMEN mes de JULIO de 1942

### CARGA

ALEMANES ..... 46
ITALIANOS ..... 27

Totales 73.

ESTADISTICA, AGOSTO 21 de 1942.

PASAJEROS ALEMANES, ITALIANOS y JAPONESES, ENTRADOS DURANTE LOS MESES DE NOVIEMBRE y DICIEMBRE DE 1941 Y ENERO DE 1942 POR VIAS AEREAS

ARCHIVO - Cam. de D. D. - PUBLICACIONES Y ... 131

| MESES | ALEMANES | ITALIANOS | JAPONESES | TOTALES |
|---|---|---|---|---|
| NOVIEMBRE | 71 | 61 | 12 | 144 |
| DICIEMBRE | 55 | 42 | 6 | 103 |
| ENERO | 43 | 47 | 1 | 91 |
| TOTales | 169 | 150 | 19 | 338 |

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

143

CONTINUACION MES DE DICIEMBRE DE 1 9 4 1 -

## PASAJEROS

| FECHA DE LLEGADA | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6/12/941 | | | SONDERMANN HANS J. | | | | ALEMAN | DIBUJANTE | - | COLONIA | BATOVI 2261-MONTEVIDEO | |
| 6/12/941 | | | MIGONE BARTOLOME | | | | ITALIANO | DIPLOMATICO | - | S.CHILE | EMBAJADA ITALIA | |
| 7/12/941 | | | FILIBERTO VACCARI | | | | " | INDUSTRIA | CATOLICO | R.JANEIRO | HOTEL ORIENTAL | |
| " | | | ALFREDO HANS OTTO VOELKERS | | | | ALEMAN | COMERCIAN | PROTESTANS | S.PAULO | PASEO COLON | |
| 8/12/941 | | | JACOBY HILDEGARD A.T.DE | | | | " | - | - | COLONIA | ELLAURI 1152 MONT. | |
| 9/12/941 | | | SCHMIDT ENRIQUE | | | | " | COMERCIAN. | - | MONTEVID. | TACUARI 1262-B.A. | |
| 10/12/941 | | | TEIJI TAMARU | | | | JAPONES | " | BUDISTA | S.CHILE | MALABIA 2535 | |
| " | | | NIEBUHR DIETRICH | | | | ALEMAN | DIPLOMATICO | PROTEST. | " | Ent.de ALEAM | |
| " | | | FABIANO LEONARDO | | | | ITALIANO | PRACTICO | - | COLONIA | YERBAL 359 B.A. | |
| " | | | VORRSOLD BERNARDO | | | | ALEMAN | COMERCIAN. | - | " | RECONQUISTA 549.-B.A. | |
| " | | | EMILIA BACCHERINI VELHO | | | | ITALIANA | - | - | R.JANEIRO | HOTEL CONTINENTAL TURDS | |
| " | | | FRIEDRICH AUGUST SIESENITZ | | | | ALEMAN | COMERCIANTE | PROT. | P.ALEGRE | JOUSTEN HOTEL | |
| " | | | AUGUSTE ANTONIE HELENE SIESENITZ | | | | ALEMANA | - | " | " | " | " |
| " | | | SADAYOSHI NAKAYAMA | | | | JAPONES | DIPLOMAT. | BUDISTA | " | EMBAJADA JAPON | |
| " | | | GIOVANNI FRANCISCO MALAGODI | | | | ITALIANO | BANCARIO | CATOL. | " | BANC.FRAN.ITAL. | |
| " | | | FREDERICH BOEHM | | | | ALEMAN | DIPLOMAT. | PROT. | RIO JAN. | EMB.ALEMANA | |
| 11/12/941 | | | ENZO CONTI | | | | ITALIANO | COMERCIAN. | - | LA PAZ | BUENOS AIRES | |
| 12/12/941 | | | LEVETZON VON WERNER | | | | ALEMAN | DIPLOMAT. | - | ASUNCION | LEGACION ALEMANA | |
| " | | | SPRINGOB AUGUSTO | | | | " | COMERCIAN. | - | " | VILLA MORRA-ASUNCION | |
| " | | | MENDEL FEDERICO | | | | " | " | - | MONTEVIDE | VIAMONTE 658 B.A. | |
| 13/12/941 | | | COVINI RINALDO | | | | ITALIANO | MECANICO | - | COLONIA | LIBERTAD-SAN JOSE | |
| " | | | GHISANI ARGENTINO | | | | " | COMERCIAN. | - | MONTEVIDEO | B.MITRE 70-B.A. | |
| " | | | NAVARRINI GUIDO | | | | " | DIPLOMATICO | CATOL. | S.CHILE | EMBAJADA ITALIANA | |
| " | | | MOLETTO C.CESAR | | | | " | INDUSTRIAL | " | " | HOTEL JOUSTEN | |
| " | | | LONDERO HONORIO | | | | " | EMPLEADO | - | COLONIA | YI 1165- MONT. | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

CONTINUACION MES DE DICIEMBRE DE 1 9 4 1 -

PASAJEROS

| No. de Orden | Documentación | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6/12/941 | | SONDERMANN HANS J. | | | | ALEMAN | TRIBUNALISTA | - | COLONIA | BATOVI 2261-MONTEVIDEO | |
| 6/12/941 | | MIGONE BARTOLOME | | | | ITALIANO | DIPLOMATICO | | S.CHILE | EMBAJADA ITALIA | |
| 7/12/941 | | FILIBERTO VACCARI | | | | " | INDUSTRIA | CATOLICO | R.JANEIRO | HOTEL ORIENTAL | |
| " | | ALFREDO HANS OTTO VOELKERS | | | | ALEMAN | COMERCIAN | PROTESTANS | S.PAULO | PASEO COLON | |
| 8/12/941 | | JACOBY HILDEGARD A.T.DE | | | | " | - | - | COLONIA | ELLAURI 1152 MONT. | |
| 9/12/941 | | SCHMIDT ENRIQUE | | | | " | COMERCIAN. | - | MONTEVID. | TACUARI 1262-B.A. | |
| 10/12/941 | | TEIJI TAMARU | | | | JAPONES | " | BUDISTA | S.CHILE | MALABIA 2535 | |
| " | | NIEBUHR DIETRICH | | | | ALEMAN | DIPLOMATICO | PROTEST. | " | Ent.de ALEAM | |
| " | | MARIANO LEONARDO | | | | ITALIANO | PRACTICO | - | COLONIA | YERBAL 359 B.A. | |
| " | | VORRSOLD BERNARDO | | | | ALEMAN | COMERCIAN. | - | " | RECONQUISTA 549.-B.A. | |
| " | | EMILIA BACCHERINI VELHO | | | | ITALIANA | - | - | R.JANEIRO | HOTEL CONTINENTAL TURDS | |
| " | | FRIEDRICH AUGUST SIESENITZ | | | | ALEMAN | COMERCIANTE | PROT. | P.ALEGRE | JOUSTEN HOTEL | |
| " | | AUGUSTE ANTONIE HELENE SIESENITZ | | | | ALEMANA | - | " | " | " | |
| " | | SADAYOSHI NAKAYAMA | | | | JAPONES | DIPLOMAT. | BUDISTA | " | EMBAJADA JAPON | |
| " | | GIOVANNI FRANCISCO MALAGODI | | | | ITALIANO | BANCARIO | CATOL. | " | BANC.FRAN.ITAL. | |
| " | | FREDERICH BOEHM | | | | ALEMAN | DIPLOMAT. | PROT. | RIO JAN. | EMB.ALEMANA | |
| 11/12/941 | | ENZO CONTI | | | | ITALIANO | COMERCIAN. | - | LA PAZ | BUENOS AIRES | |
| [illegible]/12/941 | | LEVETZON VON WERNER | | | | ALEMAN | DIPLOMAT. | - | ASUNCION | LEGACION ALEMANA | |
| " | | SPRINGOB AUGUSTO | | | | " | COMERCIAN. | - | " | VILLA MORRA-ASUNCION | |
| " | | MENDEL FEDERICO | | | | " | " | - | MONTEVIDE | VIAMONTE 658 B.A. | |
| 13/12/941 | | COVINI RINALDO | | | | ITALIANO | MECANICO | - | COLONIA | LIBERTAD-SAN JOSE | |
| " | | CHISANI ARGENTINO | | | | " | COMERCIAN. | - | MONTEVIDEO | B.MITRE 70-B.A. | |
| " | | NAVARRINI GUIDO | | | | " | DIPLOMATICO | CATOL. | S.CHILE | EMBAJADA ITALIANA | |
| " | | MOLETTO C.CESAR | | | | " | INDUSTRIAL | " | " | HOTEL JOUSTEN | |
| " | | LONDERO HONORIO | | | | " | EMPLEADO | - | COLONIA | YI 1165- MONT. | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

CONTINUACION MES DE DICIEMBRE DE 1 9 4 1

144

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FECHA DE LLEGADA | | | | | | | | | | | | |
| 14/12/941 | | | MARTIN WILHELM EMIL MARCZYNSKI | | | V | ALEMAN | PASTOR | PROTESTANTE | RIO | ESMERALDA | 162 |
| " | | | WALTHER GROTEWOLD | | | | " | AEROVIARI | " | " | CORRIENTES | 330 |
| 15/12/941 | | | MANFREDI FRANCISCO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | MONTEV. | EMBAJADA ITALIA B.A. | |
| " | | | MAESTRINI MESSINA D.de | | | | " | - | - | COLONIA | SIERRA 2101 Mont. | |
| " | | | SCHAEFER MARGARETHE M.de | | | | AUSTRIACA | - | - | " | ELLAURI 885-MONT. | |
| " | | | " LANG HANS G. | | | | " | - | - | " | " " | " |
| " | | | BOOTH LUCIA A.C.L.de | | | | ALEMANA | - | - | " | COLONIA | R.O.U. |
| 16/12/941 | | | WARTH REINALDO | | | | ALEMAN | COMERCIANT | - | MONTEVIDEO | AVDA.DE MAYO 560 B.A. | |
| " | | | KASDORF OTTO | | | | " | " | - | " | LORIA 117 | B.A. |
| " | | | JOHAN ENRIQUE | | | | " | INDUSTRIAL | - | " | HOTEL CONTINENTAL B.A. | |
| 17/12/941 | | | TABASSO FERRARIO GIUSEPPE | | | | ITALIANO | INGENIERO | - | COLONIA | COLORADO 1362-MONT. | |
| " | | | ROSSI JOSE T.E. | | | | " | COMERCIAN. | - | " | RIVADAVIA 409 B.A. | |
| " | | | CAMPRA SACCO ALFONSO | | | | " | MECANICO | - | " | I.L.LACAZE | COLONIA |
| " | | | ENDLER WALTER | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | " | SOMME 1540 | MONTEVIDEO |
| " | | | D'AMATO GENARO | | | | ITALIANO | " | - | COLONIA | PANDO 2535 | " |
| " | | | SORS GRETA D.de | | | | AUSTRIACA | - | - | MONTEVIDEO | ARENALES 875 B.A. | |
| 18/12/941 | | | SCHONWALDER ERNESTO | | | | " | COMERICNA | - | COLONIA | " 1984 " | |
| 19/12/941 | | | SALVUCCI JULIO | | | | ITALIANO | COMERCIAN | - | " | TUCUMAN 702-B.A. | |
| " | | | VITERBO NORA P.de | | | | ALEMANA | - | - | MONTEVIDEO | ANCHORENA 2388-B.A. | |
| " | | | SCHONNOPP CURT | | | | " | INGENIRO | - | " | AVDA.de MAYO 869-B.A. | |
| 20/12/941 | | | FORMO OCTAVIA R.de | | | | ITALIANA | - | - | " | HOTEL CASTELAR B.A. | |
| " | | | TOZZINI GRAZIANO | | | | " | EMPLEADO | - | " | SAN JOSE 1946 " | |
| " | | | DI AIELLO ANDREA | | | | " | COMERCIAN. | - | MONTEVIDEO | CITY HOTEL | " |
| " | | | HEIN HOFFER FELICITAS | | | | AUSTRIACA | - | -- | COLONIA | BUENOS AIRES 582-MONT. | |
| 22/12/941 | | | DE SANDRO NICOLA | | | | ITALIANO | INGENIERO | - | " | V.NUEVA 1324-B.Aires | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

CONTINUACION MES DE DICIEMBRE DE 1 9 4 1

PASAJEROS

| Nº de Orden | Documentación | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14/12/941 | | MARTIN WILHELM EMIL MARCZYNSKI | | | | ALEMAN | PASTOR | PROTESTANTE | RIO | ESMERALDA | 162 |
| " | | WALTHER GROTEWOLD | | | | " | AEROVIAE | " | " | CORRIENTES | 330 |
| 15/12/941 | | MANFREDI FRANCISCO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | — | MONTEV. | EMBAJADA ITALIA | B.A. |
| " | | MAESTRINI MESSINA D.de | | | | " | — | — | COLONIA | SIERRA 2101 | Mont. |
| " | | SCHAEFER MARGARETHE M.de | | | | AUSTRIACA | — | — | " | ELLAURI 885 | -MONT. |
| " | | " LANG HANS G. | | | | " | — | — | " | " " | " |
| " | | BOOTH LUCIA A.G.I.de | | | | ALEMANA | — | — | " | COLONIA | R.O.U. |
| 16/12/941 | | WARTH REINALDO | | | | ALEMAN | COMERCIANT | — | MONTEVIDEO | AVDA.DE MAYO 560 | B.A. |
| " | | KASDORF OTTO | | | | " | " | — | " | LORIA 117 | B.A. |
| " | | JOHAN ENRIQUE | | | | " | INDUSTRIAL | — | " | HOTEL CONTINENTAL | B.A. |
| 17/12/941 | | TABASSO FERRARIO GIUSEPPE | | | | ITALIANO | INGENIERO | — | COLONIA | COLORADO 1362 | -MONT. |
| " | | ROSSI JOSE T.E. | | | | " | COMERCIAN. | — | " | RIVADAVIA 409 | B.A. |
| " | | CAMPRA SACCO ALFONSO | | | | " | MECANICO | — | " | I.L.LACAZE | COLONIA |
| " | | ENDLER WALTER | | | | ALEMAN | COMERCIO | — | " | SOMME 1540 | MONTEVIDEO |
| " | | D'AMATO GENARO | | | | ITALIANO | " | — | COLONIA | PANDO 2535 | " |
| " | | SORS GRETA D.de | | | | AUSTRIACA | — | — | MONTEVIDEO | ARENALES 875 | B.A. |
| 18/12/941 | | SCHONWALDER ERNESTO | | | | " | COMERCIANA | — | COLONIA | " 1984 | " |
| 19/12/941 | | SALVUCCI JULIO | | | | ITALIANO | COMERCIAN | — | " | TUCUMAN 702 | -B.A. |
| " | | VITERBO NORA P.de | | | | ALEMANA | — | — | MONTEVIDEO | ANCHORENA 2388 | -B.A. |
| " | | SCHONNOPP CURT | | | | " | INGENIRO | — | " | AVDA.de MAYO 869 | -B.A. |
| 20/12/941 | | FORMO OCTAVIA R.de | | | | ITALIANA | — | — | " | HOTEL CASTELAR | B.A. |
| " | | TOZZINI GRAZIANO | | | | " | EMPLEADO | — | " | SAN JOSE 1946 | " |
| " | | DI AIELLO ANDREA | | | | " | COMERCIAN. | — | MONTEVIDEO | CITY HOTEL | " |
| " | | HEIN HOFFER FELICITAS | | | | AUSTRIACA | — | — | COLONIA | BUENOS AIRES 582 | -MONT. |
| 22/12/941 | | DE SANDRO NICOLA | | | | ITALIANO | INGENIERO | — | " | V.NUEVA 1324 | -B.Aires |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| CONTINUACION MES DE DICIEMBRE 1 9 4 1 | | | | |

## PASAJEROS

| FECHA DE LLEGADA | Nº de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22/12/941 | | | | VISCOVI MILANO | | V | | ITALIANO | SACERDOTE | - | MONTEVIDEO | NUÑEZ 5184 | B.A. |
| 23 " | | | | SCHWART JORGE E.A, | | | | ALEMAN | MEDICO | - | COLONIA | PUEYRREDON 1.680 | B.A. |
| 24/12/941 | | | | RASPADORI JUAN | | | | ITALIANO | ENOTEC. | - | MONTEVIDEO | ECUADOR 281 | B.A. |
| " | | | | BARONE JOSE | | | | " | COMERCIAN | - | " | GUAYAQUIL 219 | " |
| " | | | | LAQUEUR JUAN P.E. | | | | ALEMAN | MEDICO | - | " | PUEYRREDON 1.693 | B.A. |
| 25/12/941 | | | | BENDINER FEDERICO | | | | " | EMPLEADO | - | " | 3 de FEBRERO 1022 | B.A. |
| " | | | | ADLER ROBERTO | | | | " | COMERCIAN | - | " | HOTEL NOGARO | B.A. |
| " | | | | " TEODORO | | | | " | " | - | " | " | " |
| " | | | | WELBER FRANCISCO | | | | AUSTRIACO | " | - | COLONIA | SANTA FE 2861 | " |
| 26/12/941 | | | | KETELHOMM RODOLFO E.M. | | | | ALEMAN | " | - | MONTEVIDEO | B.MITRE 311 | B.A. |
| " | | | | CAMILLONI CAMILO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | - | " | S.FE 3.980 | " |
| 27/12/941 | | | | RUPPERT HELMUT | | | | ALEMAN | COMERCIAN | - | " | GODOY CRUZ 2724 | B.A. |
| " | | | | YECKEL KURT | | | | " | EMPLEADO | - | COLONIA | BELGRANO 523 | " |
| 29/12/941 | | | | WARTH REINALDO | | | | " | COMERCIAN | - | MONTEVIDEO | AVDA.DE MAYO 560 | " |
| " | | | | LORANT PEDRO | | | | ITALIANO | " | - | " | V.DORNA 73 | " |
| " | | | | ROSSETTI AMBROSIO | | | | " | " | - | " | " | " |
| " | | | | " ELENA S.de | | | | AUSTRIACA | - | - | " | " | " |
| " | | | | VIGNALI ROLANDO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | - | MONTEVIDEO | CITY HOTEL | "" |
| " | | | | WEIDNER JULIO | | | | ALEMAN | COMERCIANTE | - | " | CANGALLO 1126 | " |
| 30/12/941 | | | | MOMIGLIANO WALTER | | | | ITALIANO | ABOGADO | - | " | ARROYO 932 | " |
| " | | | | GRIMM GUILLERMO G. | | | | ALEMAN | EMPLEADO | - | " | HOTEL CONTINENTAL | B.A. |
| " | | | | SOMMERSGUTER LEONARDO | | | | AUSTRIACO | COMERCIO | - | " | JOUSTEN HOTEL | |
| " | | | | COLOMBI LORENZO | | | | ITALIANO | VIAJANTE | - | COLONIA | ZUBIRIA 472 | B.A. |
| 31/12/941 | | | | WELHARTER RUPERTO | | | | AUSTRIACO | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | BELGRANO 550 | B.A. |
| " | | | | CORRADI VICTORIO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | COLONIA | COLONIA | R.O.U. |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

CONTINUACION MES DE DICIEMBRE 1 9 4 1

## PASAJEROS

| Fecha Orden | Documentación | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22/12/941 | | VISCOVI MILANO | | | | ITALIANO | SACERDOTE | – | MONTEVIDEO | NUÑEZ 5184 B.A. | |
| 23 " | | SCHWART JORGE E.A. | | | | ALEMAN | MEDICO | – | COLONIA | PUEYRREDON 1.680-B.A. | |
| 24/12/941 | | RASPADORI JUAN | | | | ITALIANO | ENOTEC. | – | MONTEVIDEO | ECUADOR 281 B.A. | |
| " | | BARONE JOSE | | | | " | COMERCIAN | – | " | GUAYAQUIL 219 " | |
| " | | LAQUEUR JUAN P.E. | | | | ALEMAN | MEDICO | – | " | PUEYRREDON 1.693-B.A. | |
| 25/12/941 | | BENDINER FEDERICO | | | | " | EMPLEADO | – | " | 3 de FEBRERO 1022-B.A. | |
| " | | ADLER ROBERTO | | | | " | COMERCIAN | – | " | HOTEL NOGARO B.A. | |
| " | | " TEODORO | | | | " | " | – | " | " " " | |
| " | | WELBER FRANCISCO | | | | AUSTRIACO | " | – | COLONIA | SANTA FE 2861 " | |
| 26/12/941 | | KETTLHOMM RODOLFO E.M. | | | | ALEMAN | " | – | MONTEVIDEO | B.MITRE 311 B.A. | |
| " | | CAMILLONI CAMILO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | – | " | S.FE 3.980- " | |
| 27/12/941 | | RUPPERT HELMUT | | | | ALEMAN | COMERCIAN | – | " | GODOY CRUZ 2724-B.A. | |
| " | | YECKEL KURT | | | | " | EMPLEADO | – | COLONIA | BELGRANO 523- " | |
| 29/12/941 | | WARTH REINALDO | | | | " | COMERCIAN | – | MONTEVIDEO | AVDA.DE MAYO 560 " | |
| " | | LORANT PEDRO | | | | ITALIANO | " | – | " | V.DORNA 73- " | |
| " | | ROSSETTI AMBROSIO | | | | " | " | – | " | " " " | |
| " | | " ELENA S.de | | | | AUSTRIACA | – | – | " | " " " | |
| " | | VIGNALI ROLANDO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | – | MONTEVIDEO | CITY HOTEL " | |
| " | | WEIDNER JULIO | | | | ALEMAN | COMERCIANTE | – | " | CANGALLO 1126 " | |
| 30/12/941 | | MOMIGLIANO WALTER | | | | ITALIANO | ABOGADO | – | " | ARROYO 932 " | |
| " | | GRIMM GUILLERMO G. | | | | ALEMAN | EMPLEADO | – | " | HOTEL CONTINENTAL B.A. | |
| " | | SOMMERSGUTER LEONARDO | | | | AUSTRIACO | COMERCIO | – | " | JOUSTEN HOTEL | |
| " | | COLOMBI LORENZO | | | | ITALIANO | VIAJANTE | – | COLONIA | ZUBIRIA 472 B.A. | |
| 31/12/941 | | WELHARTER RUPERTO | | | | AUSTRIACO | COMERCIO | – | MONTEVIDEO | BELGRANO 550- B.A. | |
| " | | CORRADI VICTORIO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | – | COLONIA | COLONIA R.O.U. | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION MES DE DICIEMBRE DE 1941 | | | |

1176

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FECHA DE LLEGADA | | | | | | | | | | | | |
| 31/12/941 | | | CORRADI FRANCISCA M.de | | | | ITALIANA | - | - | COLONIA | COLONIA | R.O.U. |
| | " | | BABKNECHT LOTTE G.G.Z.de | | | | ALEMANA | - | - | " | AMIENS 5067 | MONT. |
| | " | | VAGARO LORENZO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | " | IBERA 3626 | B.A. |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | CONTINUACION MES DE DICIEMBRE DE 1 9 4 1 | | |

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Número de Orden del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | 12/941 | | CORRADI FRANCISCA M.de | | | | ITALIANA | – | – | COLONIA | COLONIA | R.O.U. |
| " | | | BABKNECHT LOTTE G.G.Z.de | | | | ALEMANA | – | – | " | AMIENS 5067 | MONT. |
| " | | | MAGARO LORENZO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | – | " | IBERA 3626 | B.A. |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

PASAJEROS LLEGADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE ENERO DE

1 9 4 2

FECHA DE LLEGADA

**PASAJEROS**

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1/1/942 | | | UNTI GIO A. | | | | ITALIANO | COMERCIANTE | + | COLONIA | SARMIENTO 1775 B.A. | |
| 2/1/942 | | | KOSSMANN GUALTERIO | | | | ALEMAN | INGENIER. | - | MONTEVIDE | B.IRIGOYEN 330 " | |
| " | | | AUGSBURGER FEDERICO | | | | " | COMERCIAN | - | " | PUEYRREDON 2386 " | |
| " | | | STANFIELD EMA M.A.de | | | | ITALIANA | - | - | " | LAVALLE 472 " | |
| " | | | STELLA JOSE | | V | | " | SACERDOTE | - | " | NAHUEL HUAPI 3660 " | |
| 5/1/942 | | | KOHNER TITO | | | | " | EMPLEADO | - | MONTEVIDEO | LAVALLE 1206 " | |
| " | | | CAMILLONI CAMILO | | | | " | INDUSTRIAL | - | " | SANTA FE 3980 " | |
| " | | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANO | COMERCIO | - | " | PIEDRAS 1065 " | |
| 6/1/942 | | | YAMSZON IGNACIO | | | | ALEMAN | " | - | COLONIA | B.MITRE 1349 MONTEVIDEO | |
| " | | | SCHNEIER SACK HEINZ | | | | " | PELETERO | - | " | C.PELLEGRINI 952 B.A. | |
| " | | | SCHACHERL ERNESTO | | | | AUSTRIACO | COMERCIANTE | - | MONTEVIDEO | AMEGHIN 830 B.A. | |
| " | | | KETELHON RODOLFO E.N. | | | | ALEMAN | " | - | " | HOTEL ALVEAR " | |
| " | | | FREUDENTAL LUIS | | | | " | EMPLEADO | - | " | VIDAL 1895 " | |
| 7/1/942 | | | AUGSBURGER FEDERICO | | | | " | COMERC | - | " | PUEYRREDON 2386 B.A. | |
| " | | | GUTSCHE ERIC H.O. | | | | " | " | - | MONTEVID. | SANTA FE 851 " | |
| " | | | GALL DOROTEA | | | | " | - | - | " | LACAR 3782 " | |
| " | | | COEN ANDRES | | | | ITALIANO | COMERC | - | " | BLANDENGUES 1014 " | |
| " | | | KASDORF OTTO | | | | ALEMAN | INDUSTR. | - | " | LORIA 116 | |
| " | | | FERRADAS NAZARENA M.J.G.de | | | | ITALIANA | - | - | CCOLONIA | SALTA 553 B.A. | |
| " | | | KROKER ANTONIA R.de | | | | ALEMANA | - | - | " | ROSARIO 509 " | |
| " | | | ALTMANN MAURICIO | | | | " | INDUSTR. | - | " | S.PEÑA 257 " | |
| 8/1/942 | | | GOLDBERGER BRUCKNER RODOLFO | | | | " | COMERC. | - | " | VIAMONTE 877" | |
| " | | | GATTI AMBROSIO | | | | ITALIANO | INDUSTR. | - | " | CANGALLO 1260 B.A. | |
| " | | | SCHMIDT ENRIQUE | | | | ALEMAN | EMPLEADO | - | MONTEVID. | TUCUMAN 1320 " | |
| " | | | KOSSMANN GUALTERIO A.R. | | | | " | INGENIERO | - | " | B.IRIGOYEN 330 " | |

**CARGA**

CARGA

| Orden No. de | Documentación | Alteración de los datos de la Ley | Apellido y nombre | Sexo | Edad | Civil Estado | Nacionalidad | Oficio Profesión o | Religión | Destino Procedencia | Domicilio en la Argentina Lugar de Radicación y | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | " | | KOSSMANN GUALTERIO A.B. | | | | " | INGENIERO | - | " | B.IRIGOYEN 330 | " |
| | " | | SCHMIDT ENRIQUE | | | | ALEMAN | EMPLEADO | - | MONTEVIDEO | TUCUMAN 1350 | " |
| | " | | GALLI AMBROSIO | | | | ITALIANO | INDUSTR. | - | " | CANGALLO 1590 | B.A. |
| 8/1/945 | | | GOLDBERGER BRUCKNER RODOLFO | | | | " | COMERC. | - | " | ALVARADO 877 | " |
| | " | | ALEMANN MAURICIO | | | | " | INDUSTR. | - | " | S.PEÑA 552 | " |
| | " | | KROKER ANTONIO R.de | | | | ALEMANA | - | - | " | ROSARIO 506 | " |
| | " | | FERRADAS NAZARENA M.L.C.de | | | | ITALIANA | - | - | COLONIA | SALTA 553 | B.A. |
| | " | | KASDORF OTTO | | | | ALEMAN | INDUSTR. | - | " | LORIA 119 | |
| | " | | COEN ANDRES | | | | ITALIANO | COMERC. | - | " | BRANDENGUES 1014 | " |
| | " | | GAFF DOROTEA | | | | " | - | - | " | LACAR 3783 | " |
| | " | | GUTSCHE ERIC H.O. | | | | " | " | - | MONTEVID. | SANTA FE 851 | " |
| 7/1/945 | | | AUGSBURGER FEDERICO | | | | " | COMERC. | - | " | PUEYRREDON 5389 | B.A. |
| | " | | ERENDENTAL LUIS | | | | " | EMPLEADO | - | " | AIDAL 1865 | " |
| | " | | KETERHON RODOLFO E.N. | | | | ALEMAN | " | - | " | HOTEL ALVEAR | " |
| | " | | SCHACHERT ERNESTO | | | | AUSTRIACO | COMERCIANTE | - | MONTEVIDEO | AMEGHINO 830 | B.A. |
| | " | | SCHNEIER SACK HEINZ | | | | " | PELETERO | - | " | C.PELLEGRINI 655 | B.A. |
| 9/1/945 | | | KAMSZON IGNACIO | | | | ALEMAN | " | - | COLONIA | B.MITRE 1346 | MONTEVIDEO |
| | " | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANO | COMERCIO | - | " | PIEDRAS 1095 | " |
| | " | | CAMILLONI CAMILO | | | | " | INDUSTRIAL | - | " | SANTA FE 3680 | " |
| 9/1/945 | | | KOHNER LILO | | | | " | EMPLEADO | - | MONTEVIDEO | OLAVARRE 1509 | " |
| | " | | STEFFA JOSE | | | | " | SACERDOTE | - | " | MAHUEL HUAPI 3990 | " |
| | " | | STANFIELD EMA M.A.de | | | | ITALIANA | - | - | " | OLAVARRE 473 | " |
| | " | | AUGSBURGER FEDERICO | | | | " | COMERCIAL | - | " | PUEYRREDON 5389 | " |
| 2/1/945 | | | KOSSMANN GUALTERIO | | | | ALEMAN | INGENIER. | - | MONTEVIDEO | B.IRIGOYEN 330 | " |
| 1/1/945 | | | UNTI CIO A. | | | | ITALIANO | COMERCIANTE | + | COLONIA | SARMIENTO 1775 | B.A. |

FECHA DE LLEGADA

PASAJEROS

1 6 4 2

PASAJEROS LLEGADOS POR AIRE VERDE DURANTE EL MES DE ENERO DE

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION MES DE ENERO DE 1942- | | | |

148

FECHA DE LLEGADA

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 10/1/942 | | NEIRA SUSANA V.M.de | | | | ALEMANA | - | - | COLONIA | PARAGUAY 1367 | B.A. |
| | " | | LORETANI HUMBERTO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | " | CORDOBA 3855 | " |
| | " | | FORNASERI PABLO | | | | " | COMERCIANTE | - | MONTEVIDE | RECONQUISTA 316 | " |
| | " | | GABRIEL GERTRUDIS | | | | AUSTRIACO | - | - | " | MAIPU 427 | " |
| | " | | SALVUCCI JULIO | | | | ITALIANO | INDUSTRI | - | " | TUCUMAN 1641 | " |
| | " | | UBERTINI EXPEDITO | | | | " | " | - | COLONIA | CONSTITUCION 3040 | " |
| | " | | " HECTOR | | | | " | " | - | " | " | " " |
| | 12/1/942 | | APROSIO PABLO | | | | " | COMERCIO | - | " | ROSARIO R.A. | |
| | " | | CLINGENFUSS KARL | | | | ALEMAN | DIPLOMAT | - | MONTEVID | EMBAJADA ALEMANA | B.A. |
| | " | | QUGGIARI EZIO | | | | ITALIANO | COMERCIAN | - | " | VENEZUELA 1129 | " |
| | " | | FUNAY KIHEEI | | | | JAPONES | " | - | " | G.URQUIZA 2148 | " |
| | 13/1/942 | | LANGMANN OTTO L.J. | | | | ALEMAN | DIPLOMAT | - | " | EMBAJADA ALEMANA | " |
| | " | | MONIGLIANO WALTER | | | | ITALIANO | ABOGADO | - | " | ARROYO 932 | " |
| | 14/1/942 | | MATTEUCCI PABLO | | | | " | INGENIERO | - | " | S.MARTIN 318 | " |
| | " | | WARTH REINALDO | | | | ALEMAN | COMERCIAN | - | " | AVDA.DE MAYO 560 | " |
| | 15/1/942 | | KASDORF OTTO | | | | " | INDUSTRIA | - | " | LORIA 117 | " |
| | " | | SPARVIERI GINO | | | | ITALIANO | COMERCIAN | - | " | L.VIALE 537 | " |
| | " | | CASOLI FRANCISCO | | | | " | " | - | COLONIA | PAYSANDU 1130 | MONT. |
| | " | | MEYERHEIM ROLF J. | | | | ALEMAN | GRANJERO | - | " | COLONIA | R.O.U. |
| | " | | " RUTH A. | | | | " | - | - | " | " | " |
| | " | | MARIA DE MAURI | | | | ITALIANA | - | - | BALBOA | Bs.AIRES | |
| | " | | " MAURI | | | | " | - | - | " | " " | |
| | 16/1/942 | | RODEWALD HILDEGARD M.de | | | | ALEMANA | - | - | MONTEVIDEO | E.RIOS 752 | OLIVOS |
| | 17/1/942 | | SESTIERI JOSE | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | " | HOTEL PARIS | B.A. |
| | " | | DI PIZZO RAFAEL | | | | 2 | COMERCIAN | - | " | " GLORIA | " |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | CONTINUACION MES DE ENERO DE 1942- | | |
| | | | | |
| | | | | |

FECHA DE LLEGADA

## PASAJEROS

| Nº de Orden | DOCUMENTACION | Validez del Visado | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 10\1\942 | | MEIRA SUSANA V.M. de | | | | ALEMANA | - | - | COLONIA | PARAGUAY 1567 | R.A. |
| | " | | LORETANI HUMBERTO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | " | CORDOBA 3855 | " |
| | " | | PORNASERI PABLO | | | | " | COMERCIANTE | - | MONTEVIDEO | RECONQUISTA 316 | " |
| | " | | GABRIEL GERTRUDIS | | | | AUSTRIACO | - | - | " | MAIPU 427 | " |
| | " | | SALVUCCI JULIO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | - | " | TUCUMAN 1861 | " |
| | " | | UBERTINI EVARISTO | | | | " | " | - | COLONIA | CONSTITUCION 304 | " |
| | " | | " " HECTOR | | | | " | " | - | " | " " | " |
| | 15\1\942 | | APROSIO PABLO | | | | " | COMERCIO | - | " | ROSARIO R.A. | |
| | " | | CLINGENFUSS KARL | | | | ALEMAN | DIPLOMAT | - | MONTEVIDEO | EMBAJADA ALEMANA | S.A. |
| | " | | CUCCIARI ENIO | | | | ITALIANO | COMERCIANTE | - | " | VENEZUELA 1129 | " |
| | " | | FUNAY KINEKI | | | | JAPONES | " | - | " | G.URQUIZA 2148 | " |
| | 19\1\942 | | HAUSMANN OTTO L.J. | | | | ALEMAN | DIPLOMAT | - | " | EMBAJADA ALEMANA | " |
| | " | | MONTICELLANO WALTER | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | " | ARROYO 932 | " |
| | 14\1\942 | | PATTUCCI PABLO | | | | " | INGENIERO | - | " | S.MARTIN 818 | " |
| | " | | MARTH REINALDO | | | | ALEMAN | COMERCIANTE | - | " | AVDA.DE MAYO 560 | " |
| | 15\1\942 | | ASDORF EITO | | | | " | INDUSTRIAL | - | " | LORIA 117 | " |
| | " | | SPARVIERI GINO | | | | ITALIANO | COMERCIANTE | - | " | I.VIALE 587 | " |
| | " | | CASOLI FRANCISCO | | | | " | " | - | COLONIA | PAYSANDU 1130 | MONT. |
| | " | | KEYSERHEIM ROLF J. | | | | ALEMAN | EMPLEADO | - | " | COLONIA R.O.U. | |
| | " | | " RUTH A. | | | | " | " | - | " | " | " |
| | " | | MARIA DE MAURI | | | | ITALIANA | - | - | FRANCIA | Bs.AIRES | |
| | " | | " MAURI | | | | " | " | - | " | " " | |
| | 15\1\942 | | RODEWALD HILDEGARD M. de | | | | ALEMANA | - | - | MONTEVIDEO | E.RIOS 752 | OLIVOS |
| | 17\1\942 | | BASTIERI JOSE | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | " | HOTEL PARIS | R.A. |
| | " | | DI PIZZO RAFAEL | | | | " | COMERCIANTE | - | " | " GIORIA | " |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION MES DE ENERO DE 1 9 4 2 - | | | |

CAIHUNY - Cam. Dep. PUBLICACIONES Y MUSEO 149

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FECHA DE LLEGADA | | | | | | | | | | | | |
| 19/1/942 | | | INTAGLIETTA MIGUEL | | | | ITALIANO | PERIODISTA | ! | MONTEV. | TUCUMAN 439 | B.A. |
| | " | | SCHMITZ GASTON | | | | " | COMERCIAN | - | " | ALSINA 2653 | " |
| | " | | PICCALUGA FRANCISCO | | | | " | MEDICO | - | " | CORDOBA 2086 | |
| | " | | SAVLI JULIA | | | | " | - | - | " | URIBURU 592 | " |
| | " | | MURACCIOLE ESTEBAN | | | | " | REPRES. | - | " | LAVALLE 1115 | " |
| 20/1/942 | | | CAMIGLIONI CAMILO | | | | " | INDUSTRIAL | - | "- | SANTA FE 3980 | " |
| | " | | MICHELIZZI NATALIO | | | | " | COMERCIAN | - | " | PIEDRAS 1073 | " |
| | " | | D'ANGIOLILLIO CASIMIRO | | | | " | INDUSTRIAL | - | COLONIA | CHICLANA 4246 | " |
| 21/1/942 | | | VASALLO LUIS J.J. | | | | " | COMERCIAN | - | MONTEVIDE | AVDA.DE MAYO 748 | B.A, |
| | " | | HABERRER KLEIN WILHELM | | | | ALEMAN | " | - | COLONIA | CEBOLLATI 1635 | MONT. |
| | " | | PAGANI BERTOLDI SIXTO | | ✓ | | ITALIANO | SACERDOTE | - | " | MALDONADO 2125 | " |
| 22/1/942 | | | KASDORF OTTO | | | | ALEMAN | INDUSTRIAL | - | MONTEVIDEO | LORIA 117 | B.A. |
| | " | | SCHONNOPP CURT | | | | " | INGENIERO | - | " | AVDA.DE MAYO 869 | B.A. |
| | " | | COLONGO CELSO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | - | " | CITY HOTEL | B.A. |
| | " | | SCHMIDTLEIN MAXIMO | | | | ALEMAN | INGENIERO | - | " | CORRIENTES 1250 | MARTINEZ |
| | " | | GATTA ENRIQUETA C.de | | | | ITALIANA | - | - | " | RECONQUISTA 890 | B.A. |
| 23/1/942 | | | ALFONSI PEDRO | | | | " | COMERCIAN | - | ASUNCION | PALMA 190 | ASUNCION |
| | " | | KWOLLER ANNELIESE K.de | | | | ALEMANA | - | - | MONTEVIDEO | AZCUENAGA 1331 | B.A. |
| 24/1/942 | | | WEGNER ELENA C.W.de | | | | " | - | - | COLONIA | MURGIONDO 4488 | " |
| | " | | REGENSTEINER MAXIMO | | | | " | INDUSTRIAL | - | MONTEVIDE | PERU 248-B.A. | |
| | " | | HERNEDER IDA | | | | " | - | - | " | URUGUAY 762 | B.A. |
| 26/1/942 | | | GUTHMANN ARTURO R. | | | | ALEMAN | COMERCIAN | - | " | JOUSTEN HOTEL | " |
| | " | | MOOS SAMUEL | | | | " | " | - | " | R.ELIZALDE 2848 | " |
| | " | | RANO FRANCISCO | | | | " | INDUSTRIAL | - | COLONIA | P.BERAZATEGUI | F.C.S. |
| | " | | SICCARDI ENRIQUE | | | | ITALIANO | INGENIERO | - | " | RIO BAMBA 739 | B.A. |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

CONTINUACION MES DE ENERO DE 1 9 4 2 -

PASAJEROS

| Nº de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Privilegio | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19/1/942 | | | INTAGLIETTA MIGUEL | | | | ITALIANO | PERIODISTA | - | MONTEV. | TUCUMAN 439 | B.A. |
| " | | | SCHMITZ GASTON | | | | " | COMERCIAN | - | " | ALSINA 2658 | " |
| " | | | PICCALUGA FRANCISCO | | | | " | MEDICO | - | " | CORDOBA 2086 | |
| " | | | SAVLI JULIA | | | | " | - | - | " | URIBURU 592 | " |
| " | | | MURACCIOLE ESTEBAN | | | | " | REPRES. | - | " | LAVALLE 1115 | " |
| 20/1/942 | | | CAMIGLIONI CAMILO | | | | " | INDUSTRIAL | - | "- | SANTA FE 3980 | " |
| " | | | MICHELIZZI NATALIO | | | | " | COMERCIAN | - | " | PIEDRAS 1073 | " |
| " | | | D'ANGIOLILLIO CASIMIRO | | | | " | INDUSTRIAL | - | COLONIA | CHICLANA 4246 | " |
| 21/1/942 | | | VASALLO LUIS J.J. | | | | " | COMERCIAN | - | MONTEVIDEO | AVDA.DE MAYO 748 | B.A. |
| " | | | HABERNER KLEIN WILHELM | | | | ALEMAN | " | - | COLONIA | CEBOLLATI 1635 | MONT. |
| " | | | PAGANI BERTOLDI SIXTO | | | | ITALIANO | SACERDOTE | - | " | MALDONADO 2125 | " |
| 22/1/942 | | | KASDORF OTTO | | | | ALEMAN | INDUSTRIAL | - | MONTEVIDEO | LORIA 117 | B.A. |
| " | | | SCHONNOFF CURT | | | | " | INGENIERO | - | " | AVDA.DE MAYO 859 | B.A. |
| " | | | COLONGO CELSO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | - | " | CITY HOTEL | B.A. |
| " | | | SCHMIDTLEIN MAXIMO | | | | ALEMAN | INGENIERO | - | " | CORRIENTES 1250 | MARTINEZ |
| " | | | GATTA ENRIQUETA C.de | | | | ITALIANA | - | - | " | RECONQUISTA 890 | B.A. |
| 23/1/942 | | | ALFONSI PEDRO | | | | " | COMERCIAN | - | ASUNCION | PALMA 190 | ASUNCION |
| " | | | KWOLLER ANNELIESE K.de | | | | ALEMANA | - | - | MONTEVIDEO | AZCUENAGA 1331 | B.A. |
| 24/1/942 | | | WEGNER ELENA G.W.de | | | | " | - | - | COLONIA | MURGIONDO 4488 | " |
| " | | | REGENSTEINER MAXIMO | | | | " | INDUSTRIAL | - | MONTEVIDEO | PERU 248-B.A. | |
| " | | | HERNEDER IDA | | | | " | - | - | " | URUGUAY 762 | B.A. |
| 26/1/942 | | | GUTHMANN ARTURO R. | | | | ALEMAN | COMERCIAN | - | " | JOUSTEN HOTEL | " |
| " | | | MOOS SAMUEL | | | | " | " | - | " | R.LIZALDE 2848 | " |
| " | | | RANO FRANCISCO | | | | " | INDUSTRIAL | - | COLONIA | P.BERAZATEGUI | F.C.S. |
| " | | | CICCARDI ENRIQUE | | | | ITALIANO | INGENIERO | - | " | RIO BAMBA 739 | B.A. |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION MES D E ENERO DE 1 9 4 2 | | | |

150

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FECHA DE LLEGADA | | | | | | | | | | | | |
| 26/1/942 | | | BORRA ANTONIO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | MONTEVIDEO | TUCUMAN 359 B.A. | |
| 27/1/942 | | | HARTIG CARLOS | | | | ALEMAN | CONTADOR | - | COLONIA | COLONIA 1900 MONT. | |
| " | | | WARTH REINALDO | | | | " | COMERCIAN | - | MONTEVIDEO | AVDA. DE MAYO 560 B.A. | |
| " | | | KROMMES HERTHAN N.de | | | | " | - | - | " | ARAOS 2315 B.A. | |
| " | | | " ROBERTO | | | | " | - | - | " | " " " | |
| " | | | MICHELIZZI NATALIO | | | | ITALIANO | COMERCIAN | - | " | PIEDRAS 1073 " | |
| 28/1/942 | | | ROTHSCHILD MAYER OTTO | | | | ALEMAN | INDUSTRIAL | - | COLONIA | PARAGUAY 419 " | |
| " | | | GUISSANI ENRIQUE | | | | ITALIANO | VIAJANTE | - | " | SANTA FE 995 " | |
| " | | | LISDERO ALFREDO | | | | " | EMPLEADO | - | MONTEVIDEO | I.HUERGO 1145 B.A. | |
| " | | | JOHANN ENRIQUE | | | | ALEMAN | INDUSTR. | - | " | HOTEL CONTINENTAL B.A. | |
| " | | | FAVATA ANGELO | | | | ITALIANO | DIPLOMATICO | - | " | CITY HOTEL B.A. | |
| " | | | CHICCO QUITA | | | | " | - | - | " | " " " | |
| 29/1/942 | | | ROSSI JOSE TELESFORO E. | | | | " | ARMADOR | - | COLONIA | RIVADAVIA 409 B.A. | |
| " | | | TOSTI LIBERATO | | | | " | RELIGIOSO | - | MONTEVIDEO | N.APOSTOLICO " | |
| 31/1/942 | | | NEUMANN JUAN | | | | ALEMAN | T.MECANI | - | " | BELGRANO 894 " | |
| " | | | CAMPRA PEDRO | | | | ITALIANO | QUIMICO | - | COLONIA | J.L.LACASE COLONIA | |

Estadistica Febrero 6/942.

VICENTE SORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION VIAJE EMPEZO EL 1 9 4 2 | | | |

## PASAJEROS

| No. de Orden | PROCEDENCIA | FECHA DE EMBARCACION | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 26 | J | 1/942 | BORRA ANTONIO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | MONTEVIDEO | TUCUMAN 259 B.A. | |
| " | J | 1/942 | HARTIG CARLOS | | | | ALEMAN | COMERCIANTE | - | COLONIA | COLONIA 1000 MONT. | |
| " | | | WARTH ERNALDO | | | | " | COMERCIANTE | - | MONTEVIDEO | AVDA. DE MAYO 560 B.A. | |
| " | | | [illegible] | | | | " | - | - | " | ARAOZ 2215 B.A. | |
| " | | | " ROBERTO | | | | " | - | - | " | " " " | |
| " | | | [illegible] | | | | ITALIANO | COMERCIANTE | - | " | FILDERAS 1073 " | |
| 28 | J | 1/942 | ROTHSCHILD MAYER OTTO | | | | ALEMAN | INDUSTRIAL | - | COLONIA | PARAGUAY 119 " | |
| " | | | GUISSANI ENRIQUE | | | | ITALIANO | VIAJANTE | - | " | SANTA FE 695 " | |
| " | | | LISTERO ALFREDO | | | | " | EMPLEADO | - | MONTEVIDEO | J.HUERGO 1145 B.A. | |
| " | | | JOHANN ENRIQUE | | | | ALEMAN | INDUSTR. | - | " | HOTEL CONTINENTAL B.A. | |
| " | | | PAVATA ANGELO | | | | ITALIANO | DIPLOMATICO | - | " | CITY HOTEL B.A. | |
| " | | | CHICCO GUITA | | | | " | - | - | " " " | | |
| 29 | J | 1/940 | ROSSI JOSE TRESPOLO E. | | | | " | ALMACEN | - | COLONIA | RIVADAVIA 109 B.A. | |
| " | | | TOSTI LIBERATO | | | | " | RELIGIOSO | - | MONTEVIDEO | R.APOSTOLICO " | |
| 31 | J | 1/942 | KUHMANN JUAN | | | | ALEMAN | T.MECANI | - | " | PERICANO 984 " | |
| " | | | CAMPRA PEDRO | | | | ITALIANO | QUIMICO | - | COLONIA | J.J.LACASE COLONIA | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941 | | | |

Cam. de Gálvez
107
Publicaciones

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FECHA DE LLEGADA | | | | | | | | | | | | |
| 6/11/941 | | | EUGENIO COGORNO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | - | LIMA | B.AIRES | |
| 7/11/941 | | | WEILHARTER RUPERTO | | | | AUSTRIACO | Ingeniero | - | MONTEVIDEO | Belgrano 550-B.Aires | |
| " | | | VERANDO CAMILO | | | | ITALIANO | " | - | ASUNCION | H.Paraguay-Asunción | |
| " | | | UNTI GIO ATILIO | | | | " | Comercio | Católico | COLONIA | Sarmiento 1.775.- | |
| 8/11/941 | | | TOTZURO KAWAMO | | | | JAPONES | Diplomát. | - | RIO | Embajada Japonesa.- | |
| " | | | OSTI ALBERTO L. | | | | ITALIANO | " | Católico | S.CHILE | " | Italia |
| " | | | GATTI AMBROSIO | | | | " | Comercio | " | COLONIA | Congallo 1.260.- | |
| " | | | GUISSANI ENRIQUE | | | | " | " | " | " | " | " |
| " | | | KAMASHIMA TOHEI | | | | Japonés | Agricultor | - | MONTEVIDEO | Hotel Nogaró-B.Aires.- | |
| " | | | WADA JOSIO | | | | " | Empleado | - | " | Belgrano 1.470-B.Aires | |
| " | | | MANFREDI FRANCISCO | | | | Italiano | " | - | " | Embajada Italiana-B.A. | |
| " | | | KREUTEL CARLOS A. | | | | Alemán | Comercio | - | " | Independencia 1.276-B.A. | |
| 9/11/941 | | | RENATO SOGRO | | | | Italiano | Médico | Católico | RIO | C.Pellegrini 1.175.- | |
| 10/11/941 | | | HIRSCHFELD B.SIMON F.R. | | | | Alemán | Comercio | " | COLONIA | Citty Hotel- | |
| " | | | DE PASCUALE VICENTE | | | | italiano | Periodista | " | " | Cerrito 388.- | |
| " | | | GUNTHER BECHEM | — | | | Alemán | Comercio | - | LA PAZ | Salta.- | |
| " | | | LIPCOWITZ LILLY H.de | | | | " | - | - | MONTEVIDEO | Victoria 724-B.Aires.- | |
| " | | | BUFFOLI FEDRIGA BLANCA A. | | | | ITALIANA | Empleada | Católica | COLONIA | Treguel 1194.- | |
| " | | | ROSSI GUERINO | | | | Italiano | Jornalero | - | MONTEVIDEO | Calle 1 N°.122-La Plata | |
| 11/11/941 | | | GRUNSDLER R.GUILLERMO | | | | Alemán | Comercio | Católico | COLONIA | Hosp.Alemán | |
| " | | | COLOMBI LORENZO | | | | Italiano | " | " | " | ZUBIRIA 472.- | |
| " | | | MONTAGNA LUIS | | | | " | " | - | MONTEVIDEO | Bolívar 535-B.Aires.- | |
| " | | | POZZI PABLO | | | | " | " | - | " | Arenales 2.884-B.A. | |
| 12/11/941 | | | KASDORF OTTO | | | | Alemán | Industria | - | " | Gloria 117-B.Aires.- | |
| " | | | GUSTAV BANNACH | | | | " | Diplomát. | Protestan. | RIO | Embajada Alemana.- | |

## CARGA

CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941

PASAJEROS

| Nro. de Orden | DOCUMENTACION | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | L/11/941 | EUGENIO COGORNO | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | – | LIMA | B.AIRES | |
| 7 | 11/941 | WEINHARTER RUPRECHTO | | | | AUSTRIACO | Ingeniero | – | MONTEVIDEO | Belgrano 550-B.Aires | |
| | " | VERANDO CAMILO | | | | ITALIANO | " | – | ASUNCION | R.Pergamy-Asunción | |
| | " | UNTI GIO ATILIO | | | | " | Comercio | Católico | COLONIA | Sarmiento 1.775.- | |
| 8 | 11/941 | TOTZURO KAWAMO | | | | JAPONES | Diplomát. | – | RIO | Embajada Japonesa.- | |
| | " | OSTI ALBERTO I. | | | | ITALIANO | " | Católico | S.CRUZ | " Italia | |
| | " | GATTI AMBROSIO | | | | " | Comercio | " | COLONIA | Comercio 1.250.- | |
| | " | GUISSANI ENRIQUE | | | | " | " | " | " | " | |
| | " | KAMASHIMA TOMEI | | | | Japonés | Aeronáut. | – | MONTEVIDEO | Hotel Nogaró-B.Aires.- | |
| | " | NADA JOSIO | | | | " | Empleado | – | | Belgrano 1.470-B.Aires | |
| | " | MANFREDI FRANCISCO | | | | Italiano | " | – | " | Embajada Italiana-B.A. | |
| | " | KREUTZEL CARLOS A. | | | | Alemán | Comercio | – | " | Independencia 1.276-B.A. | |
| 9 | 11/941 | RENATO SOGNO | | | | Italiano | Médico | Católico | RIO | C.Pellegrini 1.175.- | |
| 10 | 11/941 | HIRSCHFELD B.SIMON P.R. | | | | Alemán | Comercio | " | COLONIA | Ciuty Hotel- | |
| | " | DE PASCUALE VICENTE | | | | Italiano | Periodista | " | " | Cerrito 958.- | |
| | " | GUNTHER BECHEM | | | | Alemán | Comercio | – | IA PAZ | Salta.- | |
| | " | LIPCOWITZ LILLY H.de | | | | " | – | – | MONTEVIDEO | Victoria 724-B.Aires.- | |
| | " | BUFFOLI FEDERICA BLANCA A. | | | | ITALIANA | Empleada | Católico | COLONIA | Tregnel 1194.- | |
| | " | ROSSI GUSKINO | | | | Italiano | Jornalero | – | MONTEVIDEO | Calle 1 N.122-La Plata | |
| 11 | 11/941 | GRUNSDLER R.GUILLERMO | | | | Alemán | Comercio | Católico | COLONIA | Hosp.Alemán | |
| | " | COLOMBI LORENZO | | | | Italiano | " | " | " | ZUBIETA 472.- | |
| | " | MONTAGNA LUIS | | | | " | " | – | MONTEVIDEO | Rolivar 535-B.Aires.- | |
| | " | POZZI FABIO | | | | " | " | " | " | Arenales 2.884-B.A. | |
| 12 | 11/941 | KASTORF OTTO | | | | Alemán | Industrial | – | " | Gloria 117-B.Aires.- | |
| | " | GUSTAV BANNACH | | | | " | Diplomát. | Protestan. | RIO | Embajada Alemana.- | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941 | | | |

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2/11/941 | | | KASUC NISHITANI | | | | JAPONES | COMERCIO | BUDISTA | S.Pablo | Hotel Continental | |
| " | | | GERTRUD BIENECK | | | | ALEMANA | DOMESTICA | CATOLICA | " | C.Brandsen 609.- | |
| " | | | WARTH REINALDO | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | Montevideo | Ayda. de Mayo 560-B.A. | |
| " | | | GUTHMAN ARTURO R. | | | | " | " | - | " | Hotel Justen B.Aires.- | |
| " | | | MEYERHEIM ROLF J.A. | | | | " | INDUSTRIA | - | Colonia | Colonia Valdense R.O.U. | |
| " | | | RABITZ FEDERICO | | | | " | EMPLEADO | - | " | " 1009-Montevideo | |
| 13/11/941 | | | BAROFALDI GILINDO A. | | | | ITALIANO | COMERCIO | - | " | Camino Carrasco-R.O.U. | |
| " | | | SCHULZE MAXIMO | | | | ALEMAN | " | CATOLICO | " | Loreto 2.973.- | |
| " | | | NABERGOI ALBERTO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | " | Leandro Alen 641-B.Aires.- | |
| 14/11/941 | | | CONSARELLI MILANO PIERO | | | | " | " | CATOLICO | Colonia | Lavalle 1.206.- | |
| " | | | MARMOREK JULIO | | | | AUSTRIA | COMERCIO | - | Montevideo | Belgrano 1.411.-B.A. | |
| " | | | SENFTLEBEN JUAN | | | | ALEMAN | EMPLEADO | - | " | Acasuso 645-B.A.- | |
| " | | | ERKELENZ ENRIQUETA de | | | | ALEMANA | - | - | " | Tacuarí 1.262-B.A.- | |
| " | | | SCHMIDT ENRIQUE | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | " | " " " | |
| " | | | WILDAU CURT GERMAN | | | | " | " | CATOLICO | " | Paseos 941.- | |
| 15/11/941 | | | LEOPOLDO ESTZMAN | | | | " | " | - | R.Janeiro | Lim Campos 1.598.- | |
| " | | | MALGERI ENZO | | | | ITALIANO | DIPLOMAT. | - | Montevid. | Emb. Italiana-B.Aires.- | |
| " | | | BOERO MARGHERITA F.de | | | | " | - | - | Colonia | L.P.Lenguas 1.482-Montev. | |
| " | | | TRONGELLITI FRANCO | | | | " | DIPLOMAT. | CATOLICO | Santiago | Embajada Italiana.- | |
| " | | | SHINTANI EIICHIRO | | | | JAPONES | " | BUDISTA | " | Leg.Japonesa.- | |
| 16/11/941 | | | KARL DIECKERHOFF | | | | ALEMAN | COMERCIO | PROTESTAN | R.Janeiro | Justen Hotel.- | |
| " | | | LUDWIG VON BOHLEN | | | | " | DIPLOMAT. | " | S.Pablo | Hotel Continental.- | |
| " | | | ANTONIO RAVIZZA RAVIZZA | | | | ITALIANO | COMERCIO | CATOLICO | S.Chile | Continental.- | |
| " | | | JUAN J. HERFARTH STEINBACH | | | | ALEMAN | " | " | S.Chile | Plaza Hotel.- | |
| 17/11/941 | | | RACCAGNI MOSSI ANGEL | | | | ITALIANO | " | " | Colonia | Figuera 365.- | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941 | | | |

PASAJEROS

| Nº de Orden | Documentación | Observaciones del Matador | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 11/941 | | KASUC NISHITANI | | | | JAPONES | COMERCIO | BUDISTA | S.Pablo | Hotel Continental | |
| | " | | GERTRUD BIENECK | | | | ALEMANA | DOMESTICA | CATOLICA | " | C.Brandsen 609.- | |
| | " | | WARTH REINALDO | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | Montevideo | Avda. de Mayo 560-B.A. | |
| | " | | GUTHMAN ARTURO R. | | | | " | " | - | " | Hotel Justen B.Aires.- | |
| | " | | MEYERHEIM ROLF J.A. | | | | " | INDUSTRIA | - | Colonia | Colonia Valdense R.O.U. | |
| | " | | RABITZ FEDERICO | | | | " | EMPLEADO | - | " | " 1009-Montevideo | |
| 13 | 11/941 | | BAROFALDI GILINDO A. | | | | ITALIANO | COMERCIO | - | " | Camino Carrasco-R.O.U. | |
| | " | | SCHULZE MAXIMO | | | | ALEMAN | " | CATOLICO | " | Loreto 2.973.- | |
| | " | | NABERGOI ALBERTO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | " | Leandro Alem 641-B.Aires.- | |
| 14 | 11/941 | | CONSARELLI MILANO PIERO | | | | " | " | CATOLICO | Colonia | Lavalle 1.206.- | |
| | " | | MARMOREK JULIO | | | | AUSTRIA | COMERCIO | - | Montevideo | Belgrano 1.411.-B.A. | |
| | " | | SENFTLEBEN JUAN | | | | ALEMAN | EMPLEADO | - | " | Acassuso 545-B.A.- | |
| | " | | ERKELENZ ENRIQUETA de | | | | ALEMANA | - | - | " | Tacuarí 1.252-B.A.- | |
| | " | | SCHMIDT ENRIQUE | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | " | " " " | |
| | " | | WILDAU GURT GERMAN | | | | " | " | CATOLICO | " | Paseos 941.- | |
| 15 | 11/941 | | LEOPOLDO ESTEMAN | | | | " | " | - | R.Janeiro | Lim Campos 1.598.- | |
| | " | | MALGERI ENZO | | | | ITALIANO | DIPLOMAT. | - | Montevid. | Emb. Italiana-B.Aires.- | |
| | " | | BOERO MARGHERITA E.de | | | | " | - | - | Colonia | L.P.Lenguas 1.482-Montev. | |
| | " | | TRONCELLITI FRANCO | | | | " | DIPLOMAT. | CATOLICO | Santiago | Embajada Italiana.- | |
| | " | | SHINTANI EIICHIRO | | | | JAPONES | " | BUDISTA | " | Leg.Japonesa.- | |
| 16 | 11/941 | | KARL DIECKERHOFF | | | | ALEMAN | COMERCIO | PROTESTAN | R.Janeiro | Justen Hotel.- | |
| | " | | LUDWIG VON BOHLEN | | | | " | DIPLOMAT. | " | S.Pablo | Hotel Continental.- | |
| | " | | ANTONIO RAVIZZA RAVIZZA | | | | ITALIANO | COMERCIO | CATOLICO | S.Chile | Continental.- | |
| | " | | JUAN J. HERFARTH STEINBACH | | | | ALEMAN | " | " | S.Chile | Plaza Hotel.- | |
| 17 | 11/941 | | RACCAGNI MOSSI ANGEL | | | | ITALIANO | " | " | Colonia | Figueroa 365.- | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941 | | | |

Cam... 139

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 17/11/941 | | MANZO JOSE | | | | ITALIANO | COMERCIO | CATOLICO | COLONIA | Bmé Mitre 978.- | |
| | 18/11/941 | | DREIFUS FRAENKEL EDGAR J. | | | | ALEMAN | " | " | " | Alvear 1.550.- | |
| | " | | DESENZANI CIRO | | | | ITALIANO | " | " | " | Rincón 148.- | |
| | " | | ENRIQUE DOCTOR BLOCK | | | | ALEMAN | " | JUDIO | S.CHILE | City Hotel.- | |
| | " | | GUIDO SACERDOTE | | | | ITALIANO | INGENIERO | - | R.JANEIRO | Alvear Hotel.- | |
| | " | | RICE H.DE SACERDOTE | | | | " | - | - | " | " " | |
| | 19/11/941 | | WICKERT GUILLERMO | | | | ALEMAN | COMERCIO | ! | MONTEVID. | Gutemberg 4.060-B.Aires.- | |
| | " | | VIARENGO JUAN | | | | ITALIANO | " | - | " | Hotel Continental B.A.- | |
| | " | | PADRE GISEPPE ZANOCCO | | V | | " | ECLESIAS. | CATOLICO | S.PABLO | Pellegrini 1.442.- | |
| | " | | LEOPOLDINE MILDNER | | | | ALEMANA | DOMEST. | " | P.ALEGRE | H.Jousten.-B.Aires.- | |
| | 19/11/941 | | BIEBER SALLY | | | | " | INDUSTRIA | ISRAELITA | S.CHILE | Monroe 5.086.- | |
| | " | | " BERTA | | | | " | - | " | " | " " | |
| | 20/11/941 | | WAHRT REINALDO | | | | " | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | Avda. de Mayo 560-B.A.- | |
| | " | | RAVAZZANI ANTONIO | | | | ITALIANO | JUBILADO | - | COLONIA | Tacuarembó 1540-Montev. | |
| | " | | RAGGER GODOFREDO | | | | AUSTRIACO | COMERCIO | - | " | Costa Rica 2098-B.Aires.- | |
| | " | | KAFTANSKI BEHRENS ALFREDO | | | | ALEMAN | " | Alemán | " | Elcano 3507-B.Aires.- | |
| | " | | MEYERHEIM SCHUELER RIOLF J.A. | | | | " | " | CATOLICA | " | City Hotel.- | |
| | " | | LEEB ILSE | | | | AUSTRIACO | - | " | COLONIA | L.Alem 424.-B.Aires.- | |
| | " | | TOMAS QUERO CAMPANELLI | | | | ITALIANO | COMERCIO | " | S.CHILE | Las Heras 766.- | |
| | 21/11/941 | | D'AMATO GENARO | | | | " | VIAJANTE | - | COLONIA | Pando 2535-Montevideo | |
| | " | | VAULA LUIS | | V | | " | SACERDOT. | - | MONTEVIDEO | Brasil 864-B.Aires.- | |
| | " | | PASTEGA MARIO | | | | " | COMERCIO | CATOLICO | COLONIA | Tacuarí 675.- | |
| | " | | OTTOLENGHI RICARDO | | | | " | INDUSTRIAL | !- | MONTEVIDEO | R.Peña 1985-B.Aires.- | |
| | 22/11/941 | | TAKEDA SHINICKI | | | | JAPONES | COMERCIO | BUDISTA | S.CHILE | S.Martín 379.- | |
| | " | | WALIS EGON | | | | ALEMAN | " | - | COLONIA | Reconquista 675-Mont.- | |

CARGA

CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941

PASAJEROS

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941 | | | |

## PASAJEROS

| FECHA DE LLEGADA — Nº de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22/11/941 | | | UNTI GIO ATILIO | | | | ITALIANO | COMERCIO | - | COLONIA | SARMIENTO 1175-B.A.- | |
| " | | | CERISOLA MARIO FRANCISCO | | | | " | EMPLEADO | - | " | MAIPU 474-B.A.- | |
| " | | | ADLER TEODORO | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | JULIO ROCA 570-B.A.- | |
| " | | | RICHTER KURT | | | | " | " | CATOLICO | COLONIA | R.BAMBA 1026.- | |
| " | | | CAMPOLI BENEDICTO | | | | ITALIANO | " | - | MONTEVIDEO | H.PARIS-B.Aires.- | |
| " | | | SALVO JOSE | | | | " | EMPLEADO | - | " | " | " |
| " | | | DEL PRETE LUDOVICO | | | | " | " | - | " | EMBAJADA ITALIANA-B.A. | |
| 23/11/941 | | | TOVOJIRO KAKEDA | | | | JAPONES | COMERCIO | BUDISTA | S.PABLO | Av.SENZ PEÑA 616.- | |
| " | | | GIUSEPPE CROCI | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | CATOL. | " | BELGRANO 941.- | |
| " | | | LUIGI PICOLLO | | | | " | " | " | " | CITY HOTEL.- | |
| " | | | HERBERT STADINGER | | | | ALEMAN | COMERCIO | EVANGELISTA | RIO JAN. | Avda. DE MAYO 870.- | |
| " | | | JUANA VASSEN STOCK | | | | " | - | PROTESTANT. | SANTIAGO | CONTINENTAL.- | |
| 24/11/941 | | | ROCCARDO HREVE | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | - | P.ALLEGRE | FLORIDA 5o.piso.- | |
| " | | | CARLS KATZ | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | R.JANEIRO | City HOTEL.- | |
| " | | | KRING HAROLD G. | | | | " | " | - | MONTEVID. | CARLOS PELLEGRINI 331-B.A. | |
| 25/11/941 | | | BALANZA AUGUSTO | | | | ITALIANO | ABOGADO | - | " | SUIPACHA 1244-B.A.- | |
| " | | | " ALCIRA F.B.de | | | | " | - | - | " | " | " |
| " | | | STAPFF CARLOS | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | COLONIA | MILLAN 3836-MONTEVIDEO | |
| " | | | " FRIEDA G.de | | | | " | - | - | " | " | " |
| " | | | ROTHSCHILD M.OTTO | | | | " | COMERCIO | CATOLICO | " | PARAGUAY 419-B.A.- | |
| 26/11/941 | | | ADLER ROBERTO | | | | " | RENTISTA | - | MONTEVID. | NOGARO HOTEL-B.Aires.- | |
| " | | | JOHANN SKUMAWITZ | | | | ALEMAN | MECANICO | PROTEST. | RIO | CONDOR.- | |
| " | | | PADRE PETER DCHRENBACK | | | | " | SACERDOTE | CATOLICO | P.ALLEGRE | RUIZ RINDOBRO 555.- | |
| " | | | LANGMANN OTTO L.J. | | | | " | DOPLOMAT. | - | MONTEVID. | EMBAJADA ALEMANA-B.A.- | |
| " | | | LUCIA DE SANTI Y BELLO | | | | ITALIANA | RENTISTA | CATOLICA | S.CHILE | CITY HOTEL.- | |

## CARGA

CARGA

| Orden | Documentación | Alojamiento | Apellido y nombre | Sexo | Edad | Estado civil | Nacionalidad | Oficio profesión u | Religión | Destino / Procedencia | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | " | | LUCIA DE SANTI Y BERTO | | | | ITALIANA | RENTISTA | CATOLICA | S.CHILE | CITY HOTEL.- | |
| | " | | LANGMANN OTTO L.T. | | | | " | DOBLOMAT. | - | MONTEVID. | EMBAJADA ALEMANA-B.A.- | |
| | " | | PADRE PETER DOHRENBACK | | | | " | SACERDOTE | CATOLICO | B.AIRES | RUIZ HINDORRO 555.- | |
| | " | | JOHANN SKUMAWITZ | | | | ALEMAN | MECANICO | PROTEST. | RIO | CONDOR.- | |
| 29/11/941 | | | ADLER ROBERTO | | | | " | RENTISTA | - | MONTEVID. | MOCARO HOTEL-B.AIRES.- | |
| | " | | ROTHSCHILD M.OTTO | | | | " | COMERCIO | CATOLICO | " | PARAGUAY 416-B.A.- | |
| | " | | " ERIEDA C.de | | | | " | - | - | " | " " " | |
| | " | | STAPFF CARLOS | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | COLONIA | MILLAN 3839-MONTEVIDEO | |
| | " | | " ALCIRA E.B.de | | | | " | - | - | " | " " " | |
| [illegible]/11/941 | | | PALANZA AUGUSTO | | | | ITALIANO | ABOGADO | - | " | SUIPACHA 1244-B.A.- | |
| | " | | KRING HAROLD C. | | | | " | " | - | MONTEVID. | CARLOS PELLEGRINI 331-B.A. | |
| | " | | CARLS KATZ | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | B.TANEIRO | CITY HOTEL.- | |
| 24/11/941 | | | BOCCARDO BREVE | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | - | B.AIRES | FLORIDA 50.piso.- | |
| | " | | JUANA VASSEN STOCK | | | | " | - | PROTESTANT. | SANTIAGO | CONTINENTAL.- | |
| | " | | HERBERT STADINGER | | | | ALEMAN | COMERCIO | EVANGELISTA | RIO TAM. | AVDA. DE MAYO 828.- | |
| | " | | LUIGI RIGOLLO | | | | " | " | " | " | CITY HOTEL.- | |
| | " | | GIUSEPPE CROCI | | | | ITALIANO | INDUSTRIAL | CATOL. | " | BELGRANO 841.- | |
| 23/11/941 | | | TOLOTIRO KAKEDA | | | | JAPONES | COMERCIO | BUDISTA | S.PABLO | AV.SENZ PEÑA 919.- | |
| | " | | DEL PRETE LUDOVICO | | | | " | " | - | " | EMBAJADA ITALIANA-B.A. | |
| | " | | SAVIO JOSE | | | | " | EMPLEADO | - | " | " " | |
| | " | | CAMPOLI BENEDICTO | | | | ITALIANO | " | - | MONTEVIDEO | B.PARIS-B.AIRES.- | |
| | " | | RICHTER KURT | | | | " | " | CATOLICO | COLONIA | B.BAMBA 1029.- | |
| | " | | ADLER TEODORO | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | JULIO ROCA 270-B.A.- | |
| | " | | CERISOLA MARIO FRANCISCO | | | | " | EMPLEADO | - | " | MAIPU 474-B.A.- | |
| 25/11/941 | | | UNTI GIO ATILIO | | | | ITALIANO | COMERCIO | - | COLONIA | SARMIENTO 1125-B.A.- | |

PASAJEROS

CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941

| Nombre y apellido | Clase | Nacionalidad | Estado civil | Edad |
|---|---|---|---|---|

TRIPULACION

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941 | | | |

Cam. de Aeronavegación

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FECHA DE LLEGADA | | | | | | | | | | | | |
| 26/11/941.- | | | BARON SHU TOMII | | | | JAPONES | DIPLOMATICO | BUDISTA | ASUNCION | EMBAJADA JAPONESA B.A. | |
| 27/11/941 | | | DONINI DE COLOMBO AMALIA | | | | ITALIANA | - | CATOL. | COLONIA | RIVADAVIA 1934.- | |
| | " | | KASDORFF OTTO | | | | ALEMAN | INDUSTRIAL | - | MONTEVID. | LORIO 117-B.A.- | |
| | " | | RASPADORI JUAN | | | | ITALIANO | ENOTECNICO | - | " | ECUADOR 261-B.A.- | |
| 28/11/941 | | | SAVIGNY BRAAN | | | | " | FOTOGRAFO | - | COLONIA | BERRUTTI 3242-B.A.- | |
| | " | | USUI KEN | | | | JAPONES | DIPLOMATICO | - | ASUNCION | LEG.JAPONESA-ASUNCION | |
| | " | | GILI CLOTILDE P.de | | | | ITALIANA | - | - | MONTEVID. | LARREA 315-B.A.- | |
| 29/11/941 | | | GUISSANI ENRIQUE | | | | " | COMERCIANTE | CATOL. | COLONIA | SANTA FE 995-.- | |
| | " | | ROTH PODZAHRADSKY WALTER | | | | AUSTRIACO | " | " | " | HOTEL ROY.- | |
| | " | | SUSS ERNESTO | | | | ALEMAN | QUIMICO | " | " | A I MISERARI 1080.- | |
| | " | | MANFREDI FRANCISCO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | MONTEVID. | EMBAJADA ITALIANA B.A.- | |
| | " | | LEHMANN LUDWIG | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | " | HOTEL JOUSTEN B.A.- | |
| | " | | ASIYA HAITI | | | | JAPONES | EMPLEADO | - | " | JERMANOTES 616-B.A.- | |
| 29/11/941 | | | HARTMANN WILHELM | | | | ALEMAN | INGENIERO | PROTESTAN. | S.CHILE | AYACUCHO 2062.- | |
| | " | | COLOMBO ERNESTO | | | | ITALIANO | COMERCIO | CATOLICO | " | L.A. T.T. | |
| | " | | BACCI EMILIO | | | | " | DIPLOMATI. | " | " | Emb. ITALIANA.- | |
| 30/11/941 | | | ULRICH BRAUN VON STUMM | | | | ALEMAN | " | PROTESTAN. | RIO | " ALEMANA | |
| | " | | RICHAD BANNIER | | | | " | COMERCIAN. | CATOLICO | S.PABLO | BAREJA 3140.- | |
| | " | | SESSISAKU KUROISHI | | | | JAPONES | JORNALERO | BUDISTA | " | EMBAJADA JAPONESA | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| | CONTINUACION DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1941 | | | |

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 11/941. | | BARON SHU TOMII | | | | JAPONES | DIPLOMATICO | BUDISTA | ASUNCION | EMBAJADA JAPONESA B.A. | |
| 27 | 11/941 | | DONINI DE COLOMBO AMALIA | | | | ITALIANA | - | CATOL. | COLONIA | RIVADAVIA 1934.- | |
| | " | | KASDORFF OTTO | | | | ALEMAN | INDUSTRIAL | - | MONTEVID. | LORIO 117-B.A.- | |
| | " | | RASPADORI JUAN | | | | ITALIANO | ENOTECNICO | - | " | ECUADOR 261-B.A.- | |
| 28 | 11/941 | | SAVIGNY BRAAN | | | | " | FOTOGRAFO | - | COLONIA | BERRUTTI 3242-B.A.- | |
| | " | | USUI KEN | | | | JAPONES | DIPLOMATICO | - | ASUNCION | LEG. JAPONESA-ASUNCION | |
| | " | | GILI CLOTILDE P.de | | | | ITALIANA | - | - | MONTEVID. | LARREA 315-B.A.- | |
| 29 | 11/941 | | GUISSANI ENRIQUE | | | | " | COMERCIANTE | CATOL. | COLONIA | SANTA FE 995-.- | |
| | " | | ROTH FODZAHRADSKY WALTER | | | | AUSTRIACO | " | " | " | HOTEL ROY.- | |
| | " | | SUSS ERNESTO | | | | ALEMAN | QUIMICO | " | " | A I MISERARI 1080.- | |
| | " | | MANFREDI FRANCISCO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | MONTEVID. | EMBAJADA ITALIANA B.A.- | |
| | " | | LEHMANN LUDWIG | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | " | HOTEL JOUSTEN B.A.- | |
| | " | | ASIYA HAITI | | | | JAPONES | EMPLEADO | - | " | JERMANOTES 616-B.A.- | |
| 29 | 11/941 | | HARTMANN WILHELM | | | | ALEMAN | INGENIERO | PROTESTAN. | S.CHILE | AYACUCHO 2062.- | |
| | " | | COLOMBO ERNESTO | | | | ITALIANO | COMERCIO | CATOLICO | " | L.A. T.T. | |
| | " | | BACCI EMILIO | | | | " | DIPLOMATI. | " | " | Emb. ITALIANA.- | |
| 30 | 11/941 | | ULRICH BRAUN VON STUMM | | | | ALEMAN | " | PROTESTAN. | RIO | " ALEMANA | |
| | " | | RICHAD BANNIER | | | | " | COMERCIAN. | CATOLICO | S.PABLO | BAREJA 3140.- | |
| | " | | SESSISAKU KUROISHI | | | | JAPONES | JORNALERO | BUDISTA | " | EMBAJADA JAPONESA | |

CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| PASAJEROS LLEGADOS POR | VIA AEREA DURANTE | EL MES DE DICIEMBRE DE | 1 9 4 1 - | |

112

## PASAJEROS

| FECHA DE LLEGADA No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1/12/941 | | | DI AIELLON ANDERA | | | | ITALIANO | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | HOTEL CASTELAR B.A. | |
| " | | | SALVUCCI JULIO | | | | " | " | - | COLONIA | TUCUMAN 1441 | " |
| " | | | KLEINBERGER HELMUT | | | | ALEMAN | " | - | " | CORDOBA 3011 | " |
| " | | | PAHLEU CURT | | | | " | MUSICO | - | " | CIUDADELA 1155-MONTEV. | |
| " | | | WELLER FRANCISCO | | | | AUSTRIACO | COMERCIO | - | " | HOTEL BUENOS AIRES | |
| 2/12/941 | | | COLOMBI LORENZO | | | | ITALIANO | VIAJANTE | - | " | ZUVIRIA 472- B.A. | |
| " | | | BAROFFALDI GILINDO | | | | " | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | MAZA 840 | " |
| " | | | KONIGSGARTEN ARTHUR R. | | | | AUSTRIACO | " | CATOLICO | COLONIA | 25 de MAYO 371-MONTE. | |
| 3/12/941 | | | TATSUO ISHIKAWA ISHIKAWA | | | | JAPONES | " | BUDISTA | S.CHILE | PIEDRAS 113.- | |
| " | | | LEUTE FRANCISCO J. | | | | ALEMAN | INDUSTRIA | CATOLICO | " | VICENTE LOPEZ | |
| " | | | DEL PRETE LUDOVICO | | | | ITALIANO | EMPLEADO | - | MONTEVIDEO | EMBAJADA ITALIANA B.A. | |
| " | | | YINO EISAKU | | | | JAPONES | COMERCIO | - | " | MORENO 2037 | " |
| " | | | TADASIHI YANADA | | | | " | COMERCIO | BUDISTA | S.PABLO | SAN MARTIN 379 | |
| " | | | BARTHOLS SVERMONDT | | | | ALEMAN | " | PROTESTANT. | " | JOUSTEN HOTEL | |
| " | | | SCHOENWALD ENRIQUE | | | | " | " | - | MONTEVIDEO | B.MITRE 1644 | B.A. |
| " | | | BERGAMASCO ERNESTO | | | | ITALIANO | INDUSTRIA | - | " | VIEYTES 951 | " |
| " | | | LIEBL JOSE M. | | | | ALEMAN | COMERCIO | - | " | SANTA FE 2861 | " |
| " | | | GATTI AMBROSIO | | | | ITALIANO | " | CATOLICO | COLONIA | CANGALLO 1260 | |
| " | | | SCHIONWALDER ERNESTO | | | | AUSTRIACO | EMPLEADO | " | " | ARENALES 1984 | |
| 4/12/941 | | | HOLZ FALKSON WERNER | | | | ALEMAN | COMERCIO | " | " | J.URIBURU 742. | |
| " | | | OLIVETTI GUIDO | | | | ITALIANO | " | - | MONTEVIDEO | HOTEL CASTELAR B.A. | |
| " | | | JABLONKA FELIX | | | | ALEMAN | " | - | " | CITY HOTEL | " |
| " | | | WARTH REINALDO | | | | " | " | - | " | AVDA.DE MAYO 560 | " |
| 5/12/941 | | | HIRSCHFELD RENATA | | | | " | - | - | COLONIA | TRONADOR 3654 | " |
| 6/12/941 | | | AMARI ITERO | | | | JAPONES | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | D.NORTE 832 B.A. | |

## CARGA

| NOMBRE Y APELLIDO | CLASE | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|
| PASAJEROS LLEGADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE DICIEMBRE DE 1 9 4 1 - | | | | |

## PASAJEROS

| Orden Orden | Fecha de Embarque | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia Destino | Lugar de Residencia y Domicilio en la República | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 12/941 | DI AIELLON ANDREA | | | | ITALIANO | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | HOTEL CASTELAR R.A. | |
| | " | SALVUCCI JULIO | | | | " | " | - | COLONIA | TRIUNVATO 1442 | " |
| | " | KLEINBERGER HELMUT | | | | ALEMAN | " | - | " | CORDOBA 3011 | " |
| | " | PAHIEU OURT | | | | " | MUSICO | - | " | CIUDAD DE LA LUZ-MONTEV. | |
| | " | WEILER FRANCISCO | | | | AUSTRIACO | COMERCIO | - | " | HOTEL BUENOS AIRES | |
| 2 | 12/941 | COLOMBI LORENZO | | | | ITALIANO | VIAJANTE | - | " | SUIPACHA 472- B.A. | |
| | " | BARBERELLI GILINDO | | | | " | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | MAZA 840 | " |
| | " | KONIGSBARTEN ARTHUR R. | | | | AUSTRIACO | " | CATOLICO | COLONIA | 25 de MAYO 371-MONTE. | |
| 3 | 12/941 | TATSUO ISHIKAWA ISHIKAWA | | | | JAPONES | | BUDISTA | S.CHILE | PEDRAS 113.- | |
| | " | LEUTZ FRANCISCO J. | | | | ALEMAN | | INDUSTRIAL CATOLICO | " | VICENTE LOPEZ | |
| | " | DEL PONTE LUDOVICO | | | | ITALIANO | | EMPLEADO | MONTEVIDEO | EMPLEADA ITALIANA B.A. | |
| | " | YUJO HISARU | | | | JAPONES | | COMERCIO | " | MORENO 2027 | " |
| | " | TADASHI NAKADA | | | | " | | COMERCIO | BUDISTA | S.PAULO SAN MARTIN 375 | |
| | " | BARTHOLD SYLVMONDT | | | | ALEMAN | | PROTESTANT. | " | JOUSTEN HOTEL | |
| | " | SCHOENWALD ENRIQUE | | | | " | | " | MONTEVIDEO | R.MITRE 1644 B.A. | |
| | " | HERCAMASCO ERNESTO | | | | ITALIANO | | INDUSTRIAL | " | VIENTOS 951 | " |
| | " | LIEBI JOSE M. | | | | ALEMAN | | COMERCIO | " | SANTA FE 2851 | " |
| | " | GATTI AMBROSIO | | | | ITALIANO | | CATOLICO | COLONIA | CANGALLO 1260 | |
| | " | SCHIONWALDER ERNESTO | | | | AUSTRIACO | | EMPLEADO | " | ARENALES 1284 | |
| 4 | 12/941 | HOLZ PAIKSEN WERNER | | | | ALEMAN | | COMERCIO | " | J.URIBURU 742. | |
| | " | OLIVERI GUIDO | | | | ITALIANO | | " | MONTEVIDEO | HOTEL CASTELAR R.A. | |
| | " | JABLONKA FELIX | | | | ALEMAN | | " | " | CITY HOTEL | " |
| | " | WARTH REINALDO | | | | " | | " | " | AVDA.DE MAYO 560 | " |
| 5 | 12/941 | HIRSCHFELD ERNESTA | | | | " | | - | COLONIA | TRONADOR 3654 | " |
| 6 | 12/941 | AMARI ITERO | | | | JAPONES | COMERCIO | - | MONTEVIDEO | D.MORIE 832 B.A. | |

CARGA

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DE LA NACION

Dirección de Inmigración

151

PASAJEROS ALEMANES, ITALIANOS y JAPONESES ENTRADOS DURANTE
LOS MESES DE NOVIEMBRE y DICIEMBRE DE 1941
Y ENERO DE 1942
POR VIA MARITIMA -

| MESES | ALEMANES | ITALIANOS | JAPONESES | TOTALES |
|---|---|---|---|---|
| NOVIEMBRE | 10 | 10 | 3 | 23 |
| DICIEMBRE | 122 | 18 | 2 | 142 |
| ENERO | 14 | 7 | - | 21 |
| TOTALES | 146 | 35 | 5 | 186 |

# ALEMANES ENTRADOS AL PAIS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE ENERO DE 1941

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Engelbert Hilgers Juan | | 1º | de | Enero de 1941 | | Catol. | Colonia | OLIVOS | |
| | | | Kurt Vogel | | 1º | de | Enero de 1941 | | Evang. | S.Paolo | 25 de Mayo 145.- | |
| | | | Kohorn de Knoller Annaliese | | 1º | de | Enero de 1941 | | Católi. | Colonia | Azcuénaga 1331 Cap. | |
| | | | Simon Enrique | | 1º | de | Enero de 1941 | | " | " | " | " " |
| | | | Blumenthal Leo | | 1º | de | Enero de 1941 | | " | " | Lavalle 2335 Cap. | |
| | | | Reitsamer de Kroker Antonia | | 2 | de | Enero de 1941 | | " | " | Callao 508 | |
| | | | Altmann Mauricio | | 2 | de | Enero de 1941 | | " | " | S.Peña 257. | |
| | | | Lamm Curt | | 2 | de | Enero de 1941 | | " | " | Ramos Mejía P.B.A. | |
| | | | Noemí Kahnheimer | | 2 | de | Enero de 1941 | | - | R.de Janeiro | Plaza Hotel | |
| | | | Robert " | | 2 | de | Enero de 1941 | | - | " " | " | " |
| | | | Sehmidmaier Conradine | | 2 | de | Enero de 1941 | | Catól. | Colonia | G.Pacheco 835 | |
| | | | Weck- de Margulies Susana | | 3 | de | Enero de 1941 | | " | " | Florida F.C.C.A.- | |
| | | | Margulies Francisco Felipe | | 3 | de | Enero de 1941 | | " | " | " " | " |
| | | | Multer de Neira Susana Violeta | | 4 | de | Enero de 1941 | | " | " | Paraná 358 Cap. | |
| | | | Gutsche Erich Oton | | 4 | de | Enero de 1941 | | - | Montev. | ~~Talcahuano 638~~ | |
| | | | Zollhofer Oscar | | 4 | de | Enero de 1941 | | Catol. | Colonia | Méjico 1056 | |
| | | | Vogt Pablo | | 4 | de | Enero de 1941 | | " | " | Quilmes | |
| | | | Catalina Arnold Bender | | 5 | de | Enero de 1941 | | Prot. | Santiago | Bulnes 2057 | |
| | | | Goetz Erwin Julio | | 6 | de | Enero de 1941 | | Catol. | Colonia | Cunning 2029 Cap. | |
| | | | Moos Ernesto | | 6 | de | Enero de 1941 | | " | " | Helguera 2565 Cap. | |
| | | | Kossmann Gualterio A.R. | | 7 | de | Enero de 1941 | | -" | Montev. | B.de Irigoyen 330 | |
| | | | Reasmann Paula María Dovette | | 7 | de | Enero de 1941 | | Catol. | Colonia | Miguelete 1068.- | |
| | | | Esterer José | | 8 | de | Enero de 1941 | | - | Montev. | ---------- | |
| | | | Johann Enrique | | 8 | de | Enero de 1941 | | - | " | ---------- | |
| | | | Carlos Vicum | | 8 | de | Enero de 1941 | | Prot. | Santiago | Rodriguez 336. | |

ALEMANES ENTRADOS AL PAIS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE ENERO DE 1941

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones visados etc. | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |

# - ALEMANES ENTRADOS DURANTE EL MES DE ENERO DE 1941 POR VIA AEREA -

Nº 2 113

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Fecha de Llegada | | | | | | |
| | | | Fuhrmann Roberto | | | 8 de Enero de 1941 | | | Catol. | Colonia | Libertad 133 | |
| | | | Franke Carlos F.L. | | | 8 de Enero de 1941 | | | - | Montev. | ---------- | |
| | | | Simons Humberto | | | 8 de Enero de 1941 | | | - | Monrev. | ---------- | |
| | | | Fischer Juan | | | 9 de Ebero de 1941 | | | Catol. | Colonia | Méjico 524. | |
| | | | Kadletz de Matejak Margarita | | | 10 de Enero de 1941 | | | " | " | Reconquista 645 | |
| | | | Brzietzke Guillermo | | | 11 de Enero de 1941 | | | - | " | ---------- | |
| | | | Schonnopp Curt | | | 11 de Enero de 1941 | | | - | Montev. | ---------- | |
| | | | Sturm Scgiffer Erna | | | 11 de Enero de 1941 | | | Catól. | Colonia | Corrientes 1162.- | |
| | | | Friedrich Georg Goebel | | | 11 de Enero de 1941 | | | - | R. de Janei. Avd. A.Alsina 243 | | |
| | | | Wilhelm Beutner | | | 11 de Enero de 1941 | | | Prot. | Santiago | Plaza Hotel | |
| | | | Bahr Gerard A. | | | 13 de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Hotel Continental | |
| | | | Warth Reinaldo | | | 14 de Enero de 1941 | | | - | " | Av. de Mayo 560 | |
| | | | Hans Biester | | | 15 de Enero de 1941 | | | Prot. | R.de Janeiro | Banco Germano | X |
| | | | Preschel Ricardo | | | 15 de Enero de 1941 | | | - | Montev. | ---------- | X |
| | | | Erich M. Hoerhammer | | | 15 de Enero de 1941 | | | - | Santiago | Quilmes | ✓ |
| | | | Yohann Enrique | | | 18 de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Hotel Continental | |
| | | | Dr. Hans J.Moltmann | | | 19 de Enero de 1941 | | | Prot. | P.Alegre | Jousten Hotel | |
| | | | Cemtner Wolfgang | | | 20 de Enero de 1941 | | | - | Montev. | ---------- | |
| | | | Lahresn de Booth Lucía Ana | | | 20 de Enero de 1941 | | | Catol. | Colonia | Edifi. Cavagangh | |
| | | | Schinkel Wener E. | | | 20 de Enero de 1941 | | | " | " | Sucre 2671.- | |
| | | | Marchand Enrique | | | 21 de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Charcas 899.- | |
| | | | Rosenthal Ernesto | | | 21 de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Cangallo 1265.- | |
| | | | Henmut Edwarl Karl P.Brandes | | | 22 de Enero de 1941 | | | - | S.Paolo | Rulnes 2069.- | |
| | | | Otto Paul Berringer | | | 22 de Enero de 1941 | | | - | " " | City Hotel.- | |
| | | | Najorek Victor | | | 23 de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Juan 722.- | |

- ALEMANES EVACUADOS DURANTE EL MES DE ENERO DE 1942 POR VIA AEREA -

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones y Visados | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION u OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Tuermann Roberto | | | | 8 de Enero de 1942 | | Catol. | Colonia | Libertad 143 | |
| | | | Franke Carlos T.L. | | | | 8 de Enero de 1942 | | - | Montev. | | |
| | | | Simons Humberto | | | | 8 de Enero de 1942 | | - | Montev. | | |
| | | | Fischer Juan | | | | 9 de Enero de 1942 | | Catol. | Colonia | Maipú 924 | |
| | | | Bodeker de Mateyka Margarita | | | | 10 de Enero de 1942 | | " | " | Reconquista 649 | |
| | | | Prototte Guillermo | | | | 11 de Enero de 1942 | | - | | | |
| | | | Schonwopp Kurt | | | | 11 de Enero de 1942 | | - | Montev. | | |
| | | | Stura Sofia Erna | | | | 11 de Enero de 1942 | | Catol. | Colonia | Florida 1162 | |
| | | | Friedrich Georg Gerhard | | | | 12 de Enero de 1942 | | - | R. de Janeiro | Av. de Mayo 243 | |
| | | | Tilbein Dietmar | | | | 12 de Enero de 1942 | | Prot. | Santiago | Plaza Hotel | |
| | | | Behr Gerard A. | | | | 13 de Enero de 1942 | | - | Montev. | Hotel Continental | |
| | | | Farth Reinaldo | | | | 14 de Enero de 1942 | | - | " | Av. de Mayo 960 | |
| | | | Hans Meister | | | | 15 de Enero de 1942 | | Prot. | R. de Janeiro | Barco Germano | |
| | | | Presenhel Hilario | | | | 15 de Enero de 1942 | | - | Montev. | | |
| | | | Erich M. Hoffmann | | | | 15 de Enero de 1942 | | - | Santiago | Quilmes | |
| | | | Johann Enrique | | | | 16 de Enero de 1942 | | - | Montev. | Hotel Continental | |
| | | | Dr. Hans J. Hoffmann | | | | 19 de Enero de 1942 | | Prot. | T.Alegre | Plaza Hotel | |
| | | | Gunther Wolfgang | | | | 20 de Enero de 1942 | | - | Montev. | | |
| | | | Lehmann de Booth Lucila | | | | 20 de Enero de 1942 | | Catol. | Colonia | Edific. Cavanagh | |
| | | | Jahnkel Hans D. | | | | 20 de Enero de 1942 | | " | " | Suipacha 267 | |
| | | | Marshand Enrique | | | | 21 de Enero de 1942 | | - | Montev. | Chacras 891 | |
| | | | Rosenthal Ernesto | | | | 21 de Enero de 1942 | | - | Montev. | Cangallo 1285 | |
| | | | Hermut Edward Ferd. | | | | 22 de Enero de 1942 | | - | S.Paolo | Suipacha 2065 | |
| | | | Otto Paul Bernhager | | | | 22 de Enero de 1942 | | - | " | City Hotel | |
| | | | Wojtarek Viktor | | | | 23 de Enero de 1942 | | - | Montev. | Suipacha 722 | |

# - ALEMANES ENTRADOS DURANTE EL MES DE ENERO DE 1941 POR VIA AEREA -

N° 3

154

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Fecha de Llegada | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Frank R.Pesserl | | | 22 | de Enero de 1941 | | | Catol. | Santiago | Sarmiento 559.- | |
| | | | Erich M. Hoerhammer | X | | 22 | de Enero de 1941 | | | Prot. | " | Quilmes.- | |
| | | | Karl W von Wallfeld | | | 22 | de Enero de 1941 | | | - | " | Embajada Alemana | |
| | | | Hermann Saam | | | 22 | de Enero de 1941 | | | - | " | Embajada Alemana | |
| | | | Dalldorf Juluis | | | 23 | de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Embajada Alemana. B.As | |
| | | | Sprung Luis | | | 23 | de Enero de 1941 | | | - | " | Av. Alvear 4490 B.As | |
| | | | Herfarth Juan J. | | | 24 | de Enero de 1941 | | | - | " | Córdoba 1441 Rosario.- | |
| | | | Keller Guillermo | | | 25 | de Enero de 1941 | | | - | " | Superí 1965 B.As.- | |
| | | | Hermann Eickert Theophile | | | 25 | de Enero de 1941 | | | Prot. | Santiago | Pino 3147.- | |
| | | | Regensteiner Máximo | | | 26 | de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Perú 428. B.As.- | |
| | | | Alexander Weyer | | | 26 | de Enero de 1941 | | | - | R.de Janeiro | SinCondor.- | |
| | | | Gottfried Sandstedo | | | 27 | de Enero de 1941 | | | Prot. | Santiago | Embajada Alemana | |
| | | | Glaser Gisela P. de | | | 28 | de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Zabala 2535. B.As | |
| | | | Franke Carlos | | | 29 | de Enero de 1941 | | | - | " | Hotel Continental.- | |
| | | | Seideitz Guillermo O.A. | | | 29 | de Enero de 1941 | | | - | 2" | Córdoba 435. B. As.- | |
| | | | Meller Bruno | | | 29 | de Enero de 1941 | | | - | COLONIA | L.Alem 1926. B.As | |
| | | | Azlor Ricardo | | | 29 | de Enero de 1941 | | | - | " | Cerrito 1293. B.As.- | |
| | | | Tolosa Castro Eduardo P. | | | 29 | de Enero de 1941 | | | - | " | Guise 2005. B.As.- | |
| | | | Ramos Judith A.de | | | 29 | de Enero de 1941 | | | - | " | Cerrito 1293.B.As.- | |
| | | | Centner Wolfgang | | | 29 | de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Callao 1063. B.As.- | |
| | | | Kurt Johannpeter | | | 29 | de Enero de 1941 | | | Prot. | P.Alegre | Pampa 2770.- | |
| | | | Erich M.Hoerhammer | X | | 29 | de Enero de 1941 | | | " | Samtiago | QUILMES.- | |
| | | | Hartmann Guillermo | | | 31 | de Enero de 1941 | | | - | Montev. | Av. de Mayo 869. B.As.- | |
| | | | Adler Alicia S.de | | | 31 | de Enero de 1941 | | | - | " | J.E.Uriburu 1551. B.As.- | |

- ALEMANES ENTRADOS DURANTE EL MES DE ENERO DE 1941 POR VIA AEREA -

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | OBSERVACIONES Visados etc. | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | PROFESION U OFICIO | NACIONALIDAD | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Residencia en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Frank R. Fenner | | | 22 | | | Catol. | Buenos Aires | Hamburgo 559.- | |
| | | | Erich M. Hoerhammer | | | 22 | | | Prot. | " | Idem. | |
| | | | Karl W von Wallfeld | | | 22 | | | - | " | Tandil Idem | |
| | | | Herman Beim | | | 22 | | | - | " | Idem Idem | |
| | | | Wilhelm Mahle | | | 23 | | | - | Montev. | Tres Arroyos Idem | |
| | | | Oppong Inia | | | 23 | | | - | " | Rev. Alvear 4490 B.As. | |
| | | | Hertwin Buse G. | | | 24 | | | - | " | Belgrano 1441 Cuarto.- | |
| | | | Willy Wilhelm | | | 25 | | | - | " | Lugano 1995 B.As.- | |
| | | | Hermann Siegmund Theophile | | | 25 | | | Prot. | Santiago | Tres 312.- | |
| | | | Benno Steiner Máximo | | | 26 | | | - | Montev. | Paraná 428. B.As.- | |
| | | | Alexander Weyer | | | 26 | | | - | C. de Jan | Tres Sin Con Cor.- | |
| | | | Gottfried Gerstede | | | 27 | | | Prot. | Montevideo | Rep. Siglo Idem | |
| | | | Klaus Stella P. de | | | 28 | | | - | Montev. | Tandil 2543. B.As | |
| | | | Franke Carlos | | | 29 | | | - | " | Hotel Continental.- | |
| | | | Heinrich Wilhelm Otto | | | 29 | | | - | " | Córdoba 435. B. As.- | |
| | | | Weiler Bruno | | | 29 | | | - | CORONEL | Alem 1928. B.As.- | |
| | | | Anton Ricardo | | | 29 | | | - | " | Cerrito 1295. B.As.- | |
| | | | Folons Castro Fernando P. | | | 29 | | | - | " | Lugo 2009. B.As.- | |
| | | | Baron Rudolph A.de | | | 29 | | | - | " | Cerrito 1293. B.As.- | |
| | | | Jentner Wolfgang | | | 29 | | | - | Montev. | Bellas 1069. B.As.- | |
| | | | Kurt Johannpeter | | | 29 | | | Prot. | S. Alegre | Tampa 2770.- | |
| | | | Erich M.Hoerhammer | | | 29 | | | " | Santiago | CURITIBA 5.- | |
| | | | Hermann Guillermo | | | 30 | | | - | Montev. | Av. de Mayo 809. B.As.- | |
| | | | Walter Alicia C.de | | | 31 | | | - | " | L.N.Alem Tribunales 1551. B.As.- | |

ALEMANES ENTRADOS DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1941 por la VIA AEREA -

N.º 1 155

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Fecha de Llegada | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | D.E. | Allen Mark Noye | | | 1º | de Febrero | de 1941 | | - | R.de Janei. | Hotel Continental. | |
| | | D.E. | Alice Neu | | | 1º | de Febero | de 1941 | | - | " " " | " " " | |
| | | | Guy Aslan Zumpart | | | 2 | de Febrero | de 1941 | | Prot. | Santiago | Plaza Hotel | |
| | | | Von Franken Carlos | | | 2 | de Febrero | de 1941 | | - | Montevid. | 25 de Mayo 145. B.As | |
| | | | Kolble Juan A. | | | 3 | de Febrero | de 1941 | | - | " | D.Norte 788 B.Aires.- | |
| | | | Wild Adolfo Guillermo | | | 3 | de Febrero | de 1941 | | Cat. | COLONIA | Obligado 4047.- | |
| | | | Hartig Carlos | | | 3 | de Febrero | de 1941 | | - | " | Belgrano 1358.- B.As | |
| | | | Diereing Willibald | | | 3 | de Febrero | de 1941 | | - | " | Sucre 1105 B.As | |
| | | | Kohler Máximo J. | | | 3 | de Febrero | de 1941 | | - | Montevid. | Hotel Jousten B.As | |
| | | | Pesserl Francisco R. | | | 4 | de Febrero | de 1941 | | - | " | Sarmiento 559. B.As.- | |
| | | | Ana Pogacic de Rieger | | | 4 | de Febrero | de 1941 | | Cat. | Santiago | Lavalle 1860 | |
| | | | Warth Reinaldo | | | 5 | de Febrero | de 1941 | | - | Montev. | Avd. de Mayo 560 B.As | |
| | | | María Anna Hiller | | | 5 | de Febrero | de 1941 | | Cat. | R.de Janei. | C.Tuc. 1658 | |
| | | | Swarsensey Federico | | | 5 | de Febrero | de 1941 | | - | COLONIA | Laprida 1335. B.As.- | |
| | | | Hoerhamner Erich N. | | | 5 | de Febrero | de 1941 | | Prot. | Santiago | QUILMES.- | |
| | | | Kossmann Gualterio A.R. | | | 6 | de Febrero | de 1941 | | - | Montev. | Av. de Mayo 869. B.As | |
| | | | Kirschstein Gerardo | | | 6 | de Febrero | de 1941 | | Cat. | COLONIA | Lavalle 539.- | |
| | | | Holst Guillermo | | | 8 | de Febrero | de 1941 | | - | Montev. | Hotel Continental.- | |
| | | | Lewinski Berta B. | | | 8 | de Febrero | de 1941 | | - | COLONIA | Reconquista 1079. B.As | |
| | | | Paulo Friedrich Lüdorf | | | 9 | de Febrero | de 1941 | | Cat. | P.Alegre | Pasteur 130.- | |
| | | | Ketelhon Rodolfo E.N. | | | 9 | de Febrero | de 1941 | | - | Montev. | B.Mitre 311. B.As.- | |
| | | | Kessler Paula | | | 9 | de Febrero | de 1941 | | - | " | Chile 1972. B.As.- | |
| | | | Kasdorf Máximo | | | 9 | de Febrero | de 1941 | | - | " | Loria 117. B.As.- | |
| | | | Walter Grotewald | | | 9 | de Febrero | de 1941 | | Cat. | Santiago | Corrientes 330.- | |
| | | | Bischoff de Gruber Frieda | | | 10 | de Febrero | de 1941 | | " | COLONIA | Cangallo 380.- | |

ALEMANES ENTRADOS DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1941 por la VIA AEREA -

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | P.R. | Allen Mark Noye | | | | 1º de Febrero de 1941 | | - | R.de Janei. | Hotel Continental. | |
| | | P.R. | Alice Neu | | | | 1º de Febrero de 1941 | | - | " " | " " | " |
| | | | Guy Aslan Zumpart | | | | 2 de Febrero de 1941 | | Prot. | Santiago | Plaza Hotel | |
| | | | Von Franken Carlos | | | | 2 de Febrero de 1941 | | - | Montevid. | 25 de Mayo 145. B.As | |
| | | | Kolble Juan A. | | | | 3 de Febrero de 1941 | | - | " | B.Norte 788 B.Aires.- | |
| | | | Wild Adolfo Guillermo | | | | 3 de Febrero de 1941 | | Cat. | COLONIA | Obligado 4047.- | |
| | | | Hartig Carlos | | | | 3 de Febrero de 1941 | | - | " | Belgrano 1358.- B.As | |
| | | | Diereing Willibald | | | | 3 de Febrero de 1941 | | - | " | Sucre 1105 B.As | |
| | | | Kohler Máximo J. | | | | 3 de Febrero de 1941 | | - | Montevid. | Hotel Jousten B.As | |
| | | | Fesserl Francisco R. | | | | 4 de Febrero de 1941 | | - | " | Sarmiento 559. B.As.- | |
| | | | Ana Pogacic de Rieger | | | | 4 de Febrero de 1941 | | Cat. | Santiago | Lavalle 1860 | |
| | | | Warth Reinaldo | | | | 5 de Febrero de 1941 | | - | Montev. | Avd. de Mayo 560 B.As | |
| | | | María Anna Hiller | | | | 5 de Febrero de 1941 | | Cat. | R.de Janei. | C.Tuc. 1658 | |
| | | | Swarsensey Federico | | | | 5 de Febrero de 1941 | | - | COLONIA | Laprida 1335. B.As.- | |
| | | | Hoerhamner Erich N. | | | | 5 de Febrero de 1941 | | Prot. | Santiago | QUILMES.- | |
| | | | Kossmann Gualterio A.R. | | | | 6 de Febrero de 1941 | | - | Montev. | Av. de Mayo 869. B.As | |
| | | | Kirschstein Gerardo | | | | 6 de Febrero de 1941 | | Cat. | COLONIA | Lavalle 539.- | |
| | | | Holst Guillermo | | | | 8 de Febrero de 1941 | | - | Montev. | Hotel Continental.- | |
| | | | Lewinski Berta B. | | | | 8 de Febrero de 1941 | | - | COLONIA | Reconquista 1079. B.As | |
| | | | Paulo Friedrich Lüdorf | | | | 9 de Febrero de 1941 | | Cat. | P.Alegre | Pasteur 130.- | |
| | | | Ketelhon Rodolfo E.H. | | | | 9 de Febrero de 1941 | | - | Montev. | B.Mitre 311. B.As.- | |
| | | | Kessler Paula | | | | 9 de Febrero de 1941 | | - | " | Chile 1972. B.As.- | |
| | | | Kasdorf Máximo | | | | 9 de Febrero de 1941 | | - | " | Loria 117. B.As.- | |
| | | | Walter Grotewald | | | | 9 de Febrero de 1941 | | Cat. | Santiago | Corrientes 330.- | |
| | | | Bischoff de Gruber Frinda | | | | 10 de Febrero de 1941 | | " | COLONIA | Cangallo 380.- | |

# - ALEMANES ENTRADOS DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1941 POR LA VIA AEREA -

1-2 ARCHIVO - Cam... 156

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Fecha de llegada | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Kaufmann Cristina | | | | 10 de Febrero de 1941 | | | Catol. | COLONIA | Cangallo 380 | |
| | | | Taucke Juan E. | | | | 10 de Febrero de 1941 | | | - | Montev. | Hotel Continental | |
| | | | Ruder Carlos E. | | | | 11 de Febrero de 1941 | | | - | " | L.M.Campos 1051. B.As.- | |
| | | | Faist Canter Jorge | | | | 11 de Febrero de 1941 | | | - | " | Cramer 1266. B.As.- | |
| | | | Remagen Huberto | | | | 11 de Febrero de 1941 | | | Cat. | COLONIA | Martinez 2372.- | |
| | | | Seidol de Remagen Christa | | | | 11 de Febrero de 1941 | | | " | " | " | " |
| | | | Bihler de Ueberreiter María | | | | 12 de Febrero de 1941 | | | " | " | D.Fel380.- | |
| | | | Von Wuthenan Francisco | | | | 12 de Febrero de 1941 | | | - | Montev. | Azopardo 858. B.As.- | |
| | | | Fritz Paul F. | | | | 12 de Febrero de 1941 | | | Prot. | Santiago | Synd.Condor.- | |
| | | | Gerard Friederici | | | | 12 de Febrero de 1941 | | | " | Asunción | Jousten Hotel.- | |
| | | | Hugo Wendt von Radowitz | | | | 12 de Febrero de 1941 | | | " | R.de Jan. | Embajada Alemana | |
| | | | Bollag Francisca S.de | | | | 12 de Febrero de 1941 | | | - | Montev. | Av.Alvear 1891.B.As.- | |
| | | | Friedlgender Feuerstein Michal | | | el | 14 de Febrero de 1941 | | | Cat. | COLONIA | G.Ramirez .- | |
| | | | Gotthold Meñner | | | | 15 de Febrero de 1941 | | | - | R.de Janei. | City Hotel | |
| | | | Sahsoni Oton | | | | 15 de Febrero de 1941 | | | - | Montev. | Azopardo 1257.B.As.- | |
| | | | Rosler Lieselotte B.de | | | | 15 de Febrero de 1941 | | | - | " | Amenabar 1736.B.As.- | |
| | | | " Miguel | | | | 15 de Febrero de 1941 | | | - | " | " | " " |
| | | | Ehlers de Boysen Cecilia | | | | 15 de Febrero de 1941 | | | Cat. | COLONIA | Pavon 2008.- | |
| | | | Bedlivy Victor | | | | 15 de Febrero de 1941 | | | " | " | J.Pena 1166.- | |
| | | | Peter Gerhard Von Siemens | | | | 16 de Febrero de 1941 | | | Evang. | S.Paolo | Juncal 917.- | |
| | | | Schonnopp Curt | | | | 17 de Febrero de 1941 | | | - | Montev. | Vieytes 1449. Martinez.- | |
| | | | Laqueur Juan P.E. | | | | 17 de Febrero de 1941 | | | - | " | Pueyrredon 1848 B.As.- | |
| | | | Kasdorf Cualterio J.E. | | | | 17 de Febrero de 1941 | | | - | " | F./Bilbao 1645. B.As.- | |
| | | | Bataller Serrat Catalina F.de | | | | 18 de Febrero de 1941 | | | - | " | Montev. 555. B.As.- | |
| | | | Buder Carlos E.P. | | | | 18 de Febrero de 1941 | | | - | " | L.M.Campos 1051. B.As.- | |

- ALEMANES ENTRADOS DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1941 POR LA VIA AEREA -

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Kaufmann Cristina | | | 10 | de Febrero de 1941 | | Catol. | COLONIA | Cangallo 380 | |
| | | | Taucke Juan E. | | | 10 | de Febrero de 1941 | | - | Montev. | Hotel Continental | |
| | | | Buder Carlos E. | | | 11 | de Febrero de 1941 | | - | " | L.M.Campos 1051. B.As.- | |
| | | | Faist Canter Jorge | | | 11 | de Febrero de 1941 | | - | " | Cramer 1265. B.As.- | |
| | | | Remagen Huberto | | | 11 | de Febrero de 1941 | | Cat. | COLONIA | Martinez 2372.- | |
| | | | Seidol de Remagen Christa | | | 11 | de Febrero de 1941 | | " | " | " | |
| | | | Bihler de Ueberreiter Maria | | | 12 | de Febrero de 1941 | | " | " | D.Fel 380.- | |
| | | | Von Wuthenau Francisco | | | 12 | de Febrero de 1941 | | - | Montev. | Azopardo 858. B.As.- | |
| | | | Fritz Paul F. | | | 12 | de Febrero de 1941 | | Prot. | Santiago | Synd.Condor.- | |
| | | | Gerard Friederici | | | 12 | de Febrero de 1941 | | " | Asunción | Jouaten Hotel.- | |
| | | | Hugo Wendt von Radowitz | | | 12 | de Febrero de 1941 | | " | R.de Jan. | Embajada Alemana | |
| | | | Bollas Francisca S.de | | | 12 | de Febrero de 1941 | | - | Montev. | Av.Alvear 1891.B.As.- | |
| | | | Friedlgender Feuerstein Michael | | | 14 | de Febrero de 1941 | | Cat. | COLONIA | L.Ramirez.- | |
| | | | Gotthold Mehner | | | 15 | de Febrero de 1941 | | - | R.de Janei. | City Hotel | |
| | | | Sabsoni Otom | | | 15 | de Febrero de 1941 | | - | Montev. | Azopardo 1257.B.As.- | |
| | | | Rosler Lieselotte B.de | | | 15 | de Febrero de 1941 | | - | " | Amenabar 1736.B.As.- | |
| | | | " Miguel | | | 15 | de Febrero de 1941 | | - | " | " | |
| | | | Enlers de Boysen Cecilia | | | 15 | de Febrero de 1941 | | Cat. | COLONIA | Pavon 2008.- | |
| | | | Bedlivy Victor | | | 15 | de Febrero de 1941 | | " | " | L.Pena 1166.- | |
| | | | Peter Gerhard Von Siemens | | | 16 | de Febrero de 1941 | | Evang. | S.Paola | Juncal 917.- | |
| | | | Schonnopp Curt | | | 17 | de Febrero de 1941 | | - | Montev. | Vieytes 1449. Martinez.- | |
| | | | Laqueur Juan P.E. | | | 17 | de Febrero de 1941 | | - | " | Pueyrredon 1848 B.As.- | |
| | | | Easdorf Gualterio J.E. | | | 17 | de Febrero de 1941 | | - | " | E./Bilbao 1645. B.As.- | |
| | | | Bataller Serrat Catalina P.de | | | 18 | de Febrero de 1941 | | - | " | Montev. 559. B.As.- | |
| | | | Buder Carlos E.F. | | | 18 | de Febrero de 1941 | | - | " | L.M.Campos 1051. B.As.- | |

# ALEMANES ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1941

1-3

157

## PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Fecha de Llegada | | | | | | |
| | | | Elwin Goffin | | | 19 de Febrero de 1941 | | | Cat. | R.de Janei. | Av. de Mayo 869.- | |
| | | | Werner Von Levetzow | | | 19 de Febrero de 1941 | | | Prot. | " " " | Legación Alemana.- | |
| | | | Norbert Israel Blechner | | | 19 de Febrero de 1941 | | | Judio | P.Alegre | City Hotel.- | |
| | | | Yamason Ignacio | | | 19 de Febrero de 1941 | | | Cat. | COLONIA | B.Mitre 1437.- | |
| | | | Sydow Otto | | | 19 de Febrero de 1941 | | | - | Montev. | B.de Irigoyen 330.B.As- | |
| | | | Sprung Luis | | | 19 de Febrero de 1941 | | | - | " | Av. Alvear 4490.B.As.- | |
| | | | Hernann Federico Guillermo | | | 20 de Febrero de 1941 | | | Cat. | COLONIA | Bebedero 3810.- | |
| | | | Wegener Federico | | | 20 de Febrero de 1941 | | | Cat. | " | B.Mitre 226.- | |
| | | | Bruller Arturo | | | 22 de Febrero de 1941 | | | " | " | Pino 1588.- | |
| | | | Edmund Freiherr von Thermann | | | 23 de Febrero de 1941 | | | Evang. | R.de Janeiro | Legación Alemana | |
| | | | Moos Ernesto | | | 25 de Febrero de 1941 | | | Cat. | COLONIA | San Martin 561.- | |
| | | | Kesselheim Francisco | | | 25 de Febrero de 1941 | | | - | Montev. | Ayacucho 2072.B.As.- | |
| | | | Buchlein Gerardo | | | 25 de Febrero de 1941 | | | - | " | Florida 1065. B. As | |
| | | | Loeffler Gertrude | | | 26 de Febrero de 1941 | | | Cat. | Santiag | Cabildo 1162. | |
| | | | Biester Hans | | | 26 de Febrero de 1941 | | | Prot. | " | Rodriguez Peña 2021.- | |
| | | | Ilse Langmann | | | 26 de Febrero de 1941 | | | " | R. de Jan. | -B.A.- | |
| | | | Multer de Neira Susana V. | | | 27 de Febrero de 1941 | | | Cat. | COLONIA | Paraná 358.- | |
| | | | Guedman Elsa M.P. de | | | 27 de Febrero de 1941 | | | - | Montev. | D.Norte 825 B.As.- | |
| | | | Hildebrandt Elly | | | 27 de Febrero de 1941 | | | - | " | Av.Quintana 944.- | |
| | | | Volberg Enrique | | | 28 de Febrero de 1941 | | | Cat. | COLONIA | 25 de Mayo 145.- | |
| | | | Haas Francisco | | | 28 de Febrero de 1941 | | | " | " | " " " " | |
| | | | Wegener Federico | | | 28 de Febrero de 1941 | | | " | " | Conesa 2175.- | |
| | | | Tyszka Enrique von | | | 28 de Febrero de 1941 | | | - | 2 | Córdoba 2206.B.As | |
| | | | Von Franken Carlos | | | 28 de Febrero de 1941 | | | - | Montev. | 25 de Mayo 145. B.As.- | |
| | | | Roth Eugenia E.R. de | | | 28 de Febrero de 1941 | | | - | " | Av.Vertiz 1066. B.As.- | |

ALEMANES ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE FEBRERO DE 1941

PASAJEROS

| No. de Orden | DOCUMENTACION | OBSERVACIONES Y/O VISTADOR | APELLIDO Y NOMBRE | Edad | Sexo | OCUPACION U OFICIO | PROCEDENCIA | RELIGION | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | DESTINO | | | |
| | | | Tiwin Dorin | | | 1o de Febrero de 1941 | Dct. | R.de Janei. | Av. de Mayo 865.- | |
| | | | Werner Von Dertzow | | | 19 de Febrero de 1941 | Prot. | " " | Tegelon Alsamare.- | |
| | | | Norbert Israel Blechner | | | 19 de Febrero de 1941 | Judio | Francfort | Club Hotel.- | |
| | | | Yamagon Tpuroto | | | 19 de Febrero de 1941 | Cat. | COLONIA | B.Mitre 1457.- | |
| | | | Eydow Otto | | | 19 de Febrero de 1941 | - | Montev. | S.de Tricoyen 320.B.As.- | |
| | | | Gpruz Luis | | | 19 de Febrero de 1941 | - | " | Av. Alvear 4490.B.As.- | |
| | | | Herman Federico Juitzerno | | | 20 de Febrero de 1941 | Dct. | COLONIA | Pelegero 8810.- | |
| | | | Werner Federico | | | 20 de Febrero de 1941 | Prot. | " | B.Mitre 226.- | |
| | | | Brulles Arturo | | | 22 de Febrero de 1941 | " | " | Frio 1568.- | |
| | | | Edmund Freimert von Thermeun | | | 25 de Febrero de 1941 | Evang. | R.de Janeiro | Delegación Alemana | |
| | | | Moos Ernesto | | | 25 de Febrero de 1941 | Cat. | COLONIA | San Martin 961.- | |
| | | | Leonhelm Francisco | | | 25 de Febrero de 1941 | - | Montev. | Avenido 2072.B.As.- | |
| | | | Brichlein Gerardo | | | 25 de Febrero de 1941 | - | " | Florida 1059. B. As | |
| | | | Toeffler Gertrude | | | 25 de Febrero de 1941 | Cat. | Santiag. | Obligado 1762. | |
| | | | Meester Hans | | | 26 de Febrero de 1941 | Prot. | " | Rodriguez Pena 2021.- | |
| | | | Ilse Lenmann | | | 26 de Febrero de 1941 | " | R. de Jan. | B.A.- | |
| | | | Walter de Meina Suarez M. | | | 27 de Febrero de 1941 | Cat. | COLONIA | Peranà 359.- | |
| | | | Inedman Elsa M.R.de | | | 27 de Febrero de 1941 | - | Montev. | B.Norte 825 B.As.- | |
| | | | Siffebrandt Ilv | | | 27 de Febrero de 1941 | - | " | Av.Quintana 941.- | |
| | | | Volberg Brigue | | | 28 de Febrero de 1941 | Cat. | COLONIA | 25 de Mayo 145.- | |
| | | | Elsa Arnstaen | | | 28 de Febrero de 1941 | " | " | " " | |
| | | | Leonor Federico | | | 28 de Febrero de1941 | " | " | Ozmeca 2775.- | |
| | | | Tyeska Enrique von | | | 28 de Febrero de 1941 | - | ? | Córdoba 2206.B.As | |
| | | | Von Trenken Carlos | | | 28 de Febrero de 1941 | - | Montev. | 25 de Mayo 145. B.As.- | |
| | | | Roth Eugenia E.C. de | | | 28 de Febrero de 1941 | - | " | Av.Veintis 1069. B.As.- | |

NOMINA DE ALEMANES PARA AGREGAR A LA LISTA CORRESPONDIENTE AL MES DE OCTUBRE 1941 -

178

## PASAJEROS

OCTUBRE de 1941

| No. de Orden | DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Hans Berahard Hasenclerver | | | 1º de Octubre de 1941 | | | Prot. | R.de Janeiro | Belgrano 673 | |
| | | | Theodor Hermann Kaelble | | | 1º de Octubre de 1941 | | | " | " " " | Cel Dias 110 | |
| | | | Hans Sievert Meyer | | | 1º de Octubre de 1941 | | | " | Pte Alegre | Hotel Jousten | |
| | | | Paul Ulrich Otto Emil Wenzel | | | 5 de Octubre de 1941 | | | " | R. de Janeiro | " | " |
| | | | Adele Wengel | | | 5 de Octubre de 1941 | | | Catol. | " " | " | " |
| | | | Paul Mcosmayer | | | 5 de Octubre de 1941 | | | " | " " | " CONDOR | |
| | | | Ramsfelder Sigberto | | | 6 de Octubre de 1941 | | | " | Colonia | Corrientes 1258 | |
| | | | Flkan Alicia M. | | | 7 de Octubre de 1941 | | | " | Colonia | Uriburu 1116 | |
| | | | Hans Gobl | | | 7 de Octubre de 1941 | | | - | R. de Janeiro | Alvear Hotel | |
| | | | Charles Henri Ulsemer | | | 8 de Octubre de 1941 | | | - | R. de Janeiro | Luna Parque | |
| | | | Gertrud Biederlack | | | 9 de Octubre de 1941 | | | - | LIMA | Buenos Aires | |
| | | | Alexander Biederlack | | | 9 de Octubre de 1941 | | | - | " | " " | |
| | | | Bizentz Kreus Friedrich | | | 9 de Octubre de 1941 | | | Catol | Colonia | Bolivia 332 | |
| | | | Steiner de Bizentz Margerete | | | 9 de Octubre de 1941 | | | " | " | " " | |
| | | | Karl Friederich Gansberg | | | 12 de Octubre de 1941 | | | Prot. | R. de Janeiro | Jousten H. | |
| | | | Erich Bahr | | | 19 de Octubre de 1941 | | | Evang | R. de Janeiro | España 1331 | |
| | | | Gentsch Margarita | | | 23 de Octubre de 1941 | | | - | Colonia | M.Barreiro 3088 | |
| | | | Ragger Godofredo | | | 25 de Octubre de 1941 | | | - | " | Costa Rica 2098 Mont. | |

VICENTE SOMMA
JEFE DE LA DELEGACION
DE LA DIRECC. DE INMIGRACION

NOMINA DE ALEMANES PARA AGREGAR A LA LISTA CORRESPONDIENTE AL MES DE OCTUBRE 1941 -

PASAJEROS

OCTUBRE de 1941

| No. de Orden | Documentación | Observaciones del Visitador | Apellido y nombre | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Hans Berahard Hasenclerver | | | 1º de Octubre de 1941 | | | Prot. | R. de Janeiro | Belgrano 573 | |
| | | | Theodor Hermann Kaelble | | | 1º de Octubre de 1941 | | | " | " " " | Cel Diaz 110 | |
| | | | Hans Sievert Meyer | | | 1º de Octubre de 1941 | | | " | Pte Alegre | Hotel Jousten | |
| | | | Paul Ulrich Otto Emil Wenzel | | | 5 de Octubre de 1941 | | | " | R. de Janeiro | " " | |
| | | | Adela Wengel | | | 5 de Octubre de 1941 | | | Catol. | " " " | " " | |
| | | | Paul Moosmayer | | | 5 de Octubre de 1941 | | | " | " " " | CONDOR | |
| | | | Ramsfelder Sigberto | | | 6 de Octubre de 1941 | | | " | Colonia | Corrientes 1258 | |
| | | | Elkan Alicia M. | | | 7 de Octubre de 1941 | | | " | Colonia | Uriburu 1116 | |
| | | | Hans Cobl | | | 7 de Octubre de 1941 | | | - | R. de Janeiro | Alvear Hotel | |
| | | | Charles Henri Ulsomer | | | 8 de Octubre de 1941 | | | - | R. de Janeiro | Luna Parque | |
| | | | Gertrud Biederlack | | | 9 de Octubre de 1941 | | | - | LIMA | Buenos Aires | |
| | | | Alexander Biederlack | | | 9 de Octubre de 1941 | | | - | " | " " | |
| | | | Bizentz Kraus Friedrich | | | 9 de Octubre de 1941 | | | Catol | Colonia | Bolivia 332 | |
| | | | Steiner de Bizentz Margarete | | | 9 de Octubre de 1941 | | | " | " | " " | |
| | | | Karl Friederich Gansberg | | | 12 de Octubre de 1941 | | | Prot. | R. de Janeiro | Jousten H. | |
| | | | Erich Bahr | | | 19 de Octubre de 1941 | | | Evang | R. de Janeiro | España 1331 | |
| | | | Gentsch Margarita | | | 23 de Octubre de 1941 | | | - | Colonia | M.Barreiro 3088 . | |
| | | | Ragger Godofredo | | | 23 de Octubre de 1941 | | | - | " | Costa Rica 2098 Mont. | |

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1941

Policía de Cam. de C. Gobierno y Mun.

179

## PASAJEROS

| MENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fecha de llegada | | | | | | | | |
| | | Ihle Federico Carlos | 1º de Marzo de 1941 | | | | | Cat. | Colonia | Calle Constitución 928 | |
| | | Zollhofer Oscar | " | " | " | " | | " | " | Méjico 1056 | |
| | | Hartmann Guillermo | " | " | " | " | | – | Montevideo | Ayacucho 2062 B.As | |
| | | Stubig Helmut | " | " | " | " | | – | " | Independencia 639 B.As | |
| | | Luttig Lina E. | " | " | " | " | | – | " | " | " |
| | | Phelipe J.H. Wieland | 2 de Marzo de 1941 | | | | | Evangelista | S Paulo | H.Cont. B.As | |
| | | Ludwig Hascheck | " | " | " | " | | Cat. | S.Paulo | Jousten H. B.As | |
| | | Nolcken María P. de | 3 de Marzo de 1941 | | | | | ! | Colonia | Cordoba 2796 B.As | |
| | | Viperbo Nora P. de | " | " | " | " | | + | " | Anchorena 2485 B.As | |
| | | Neudert Clara | 2 | " | " | " | | – | Mont. | San Juan 4430 | |
| | | Kossman Gualterio A.R. | 4 de Marzo de 1941 | | | | | – | Mont. | B.de Irigoyen 330 B.As | |
| | | Weyland Segisfredo | " | " | " | " | | – | Montev. | Calle Salta 323 B.As | |
| | | Muller Florian | 5 de Marzo de 1941 | | | | | – | Colonia | Estrada 833 B.As | |
| | | Tomaszczik Marta G.de | " | " | " | " | | – | Colonia | Saladillo 2440. B.As | |
| | | Gotz Antonio | " | " | " | " | | – | Colonia | Colonia R.O. del Urug. | |
| | | Weiss Juan | " de Marzo de " | | | | | Catol. | " | 25 de Mayo 1062 | |
| | | Boerger Alberto | " de " | | | " | | " | " | S.Nacional ROU. | |
| | | Warth Reinaldo | " | " | " | " | | – | Montev. | Avd. de Mayo 560 B.As | |
| | | Kossmann María I.A. | 7 de Marzo de 1941 | | | | | – | " | Avd. Alvear 4476 B.As | |
| | | Von Levetzow Warner | " | " | " | " | | – | " | A la Emb.Alem. B.As | |
| | | Braun Alfredo | 8 de Marzo de 1941 | | | | | Cat. | Colonia | Moreno 655. B.As | |
| | | Goldstein Edith Singer | 8 de Marzo de 1941 | | | | | " | " | Juan Lacaze H.Castel. | |
| | | Neumannd Seidel Gerda | " | " | " | " | | " | " | Guarnes 1075 B.As | |
| | | Seidel Girherd Artur | " | " | " | " | | Cat. | " | Guarnes " " | |
| | | Lewinski Berta D. | " | " | " | " | | – | Colonia | Reconquista 1079 B.As | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1941

PASAJEROS

| Apellido y nombre | Sexo | Edad | Estado civil | Nacionalidad | Profesión u oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Fecha de llegada | | | | | | | | |
| Ihle Federico Carlos | 1º | de | Marzo | de 1941 | | Cat. | Colonia | Calle Constitución 928 | |
| Zollhofer Oscar | " | " | " | " | | " | " | Méjico 1056 | |
| Hartmann Guillermo | " | " | " | " | | – | Montevideo | Ayacucho 2062 B.As | |
| Stubig Helmut | " | " | " | " | | – | " | Independencia 639 B.As | |
| Luttig Lina E. | " | " | " | " | | – | " | " | |
| Phelipe J.H. Wieland | 2 | de | Marzo | de 1941 | | Evangelista | S Paulo | H.Cont. B.As | |
| Ludwig Haschock | " | " | " | " | | Cat. | S.Paulo | Jousten P. B.As | |
| Nolcken María P. de | 3 | de | Marzo | de 1941 | | " | Colonia | Córdoba 2756 B.As | |
| Viperbo Nora P. de | " | " | " | " | | + | " | Anchorena 2485 B.As | |
| Neudert Clara | 2 | " | " | " | | – | Mont. | San Juan 4430 | |
| Kossman Gualterio A.R. | 4 | de | Marzo | de 1941 | | – | Mont. | B.de Irigoyen 330 B.As | |
| Weyland Segisfredo | " | " | " | " | | – | Montev. | Calle Salta 323 B.As | |
| Muller Florian | 5 | de | Marzo | de 1941 | | – | Colonia | Estrada 833 B.As | |
| Tomasczik Marta G.de | " | " | " | " | | – | Colonia | Saladillo 2440. B.As | |
| Gotz Antonio | " | " | " | " | | – | Colonia | Colonia R.O. del Urug. | |
| Weiss Juan | " | de | Marzo | de " | | Catol. | " | 25 de Mayo 1062 | |
| Boerger Alberto | " | de | " | " | | " | " | S.Nacional ROU. | |
| Warth Reinaldo | " | " | " | " | | – | Montev. | Avd. de Mayo 560 B.As | |
| Kossmann María I.A. | 7 | de | Marzo | de 1941 | | – | " | Avd. Alvear 4476 B.As | |
| Von Levetzow Warner | " | " | " | " | | – | " | A la Emb.Alem. B.As | |
| Braun Alfredo | 8 | de | Marzo | de 1941 | | Cat. | Colonia | Moreno 655. B.As | |
| Goldstein Edith Singer | 8 | de | Marzo | de 1941 | | " | " | Juan Lacaze H.Castel. | |
| Naumann Seidel Gerda | " | " | " | " | | " | " | Guarnes 1075 B.As | |
| Seidel Gisherd Artur | " | " | " | " | | Cat. | " | Guarnes " " | |
| Lewinski Berta D. | " | " | " | " | | – | Colonia | Reconquista 1079 B.As | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1941

Cam. de D. O. ARCHIVO PUBLICACIONES Y MUSEO 160 2

## PASAJEROS

| MENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Helmut Muller Thyssen | | 9 de Marzo de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Montev. | |
| | | Reidler Jorge | | 10 de " " " | | | | – | Colonia | Viena Hotel BsAs | |
| | | Niehorster Erna W. de | | " " " " | | | | – | " | Viena " " | |
| | | Goldner Juan | | " " " " | | | | – | Montev. | Hotel Nogaró BsAs | |
| | | Von Wutheman Francisco | | " " " " | | | | – | " | Calle Asopardo 858 BsAs | |
| | | Laqueur Juan F. | | 11 de Marzo 1941 | | | | – | Montev. | " Pueyrredon 1848 Bs As | |
| | | Krommes Juan | | " " " " | | | | – | " | " Arenales 3859 " " | |
| | | Frank Schumann Neubauer | | " " " " | | | | Prot. | Santiago | " Perú N° 375 | |
| | | Kurt Rieth | | 12 de Marzo de 1941 | | | | Cat. | Rio de Jan | " Corrientes . | |
| | | Hoerhammer Erich M. | | 12 de Marzo de 1941 | | | | " | Santiago | Quilmes | |
| | | Symens Juan Enrique | | " " " " " | | | | " | Colonia | Calle Perú 375 | |
| | | Hartig Carlos | | " " " " " | | | | – | " | " Belgrano 1358 Bs As | |
| | | Horler Rodolfo Herman | | " " " " " | | | | – | Montev. | Jousten Hotel BsAs | |
| | | Grimm Guillermo | | 13 de Marzo de 1941 | | | | – | " | Hote. Continental Bs As | |
| | | Grunspan Oscar | | " " " " " | | | | – | " | City Hotel BsAs | |
| | | Cechak Bringfriedeg G. de | | 13 de Marzo de 1941 | | | | – | " | Calle Millan 2050 Bs As | |
| | | Cechak Otto | | 13 de Marzo de " | | | | – | " | " " " " " | |
| | | Hartmann Guillermo | | 14 de Marzo de " | | | | – | " | Avenida de Mayo 869 B.As | |
| | | Lichterecker Isabel S.de | | " " " " " | | | | – | " | Avd. Alvear 3626 B.As | |
| | | Giesemann Juan | | " " " " " | | | | – | " | Calle Lavalle 368 BsAs | |
| | | Giesemann Juan | | 15 " " " | | | | – | " | " " " | |
| | | Erwin Sommer | | 16 de Marzo de 1941 | | | | Evang. | S.Paolo | " Buener 2057 | |
| | | Wohlgemuth De Gindes Kathe | | 17 de Marzo de 1941 | | | | Cat. | Colonia | " Reconquista 538 | |
| | | Menno Smid | | " " " " | | | | – | La Paz | BsAs. | |
| | | Schneider Gustavo Adolfo | | 2), de " " " | | | | Cat. | Colonia | Talcahuano 744 | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1941

PASAJEROS

| Apellido y Nombre | Sexo | Fecha de Llegada | Religion | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Helmut Muller Thyssen | | 9 de Marzo de 1941 | Prot. | Santiago | Montev. | |
| Reidler Jorge | | 10 de " " | – | Colonia | Viena Hotel BsAs | |
| Niehorster Erna W. de | | " " " | – | " | Viena " " | |
| Goldner Juan | | " " " | – | Montev. | Hotel Nogaró BsAs | |
| Von Wuthenau Francisco | | " " " | – | " | Calle Asopardo 858 BsAs | |
| Laqueur Juan F. | | 11 de Marzo 1941 | – | Montev. | " Pueyrredon 1848 Bs As | |
| Krommes Juan | | " " " | – | " | " Arenales 3859 " " | |
| Frank Schumann Neubauer | | " " " | Prot. | Santiago | " Perú N 375 | |
| Kurt Rieth | | 12 de Marzo de 1941 | Cat. | Rio de Jan | " Corrientes . | |
| Hoerhammer Erich M. | | 12 de Marzo de 1941 | " | Santiago | Quilmes | |
| Symens Juan Enrique | | " " " " | " | Colonia | Calle Perú 375 | |
| Hartig Carlos | | " " " " | – | " | " Belgrano 1358 Bs As | |
| Horler Rodolfo Herman | | " " " " | – | Montev. | Jousten Hotel BsAs | |
| Grimm Guillermo | | 13 de Marzo de 1941 | – | " | Hotel Continental Bs As | |
| Grunspan Oscar | | " " " " | – | " | City Hotel BsAs | |
| Cechak Bringfriedeg G. de | | 13 de Marzo de 1941 | – | " | Calle Millan 2050 Bs As | |
| Cechak Otto | | 13 de Marzo de " | – | " | " " " " | |
| Hartmann Guillermo | | 14 de Marzo de " | – | " | Avenida de Mayo 869 B.As | |
| Lichterecker Isabel S.de | | " " " " | – | " | Avd. Alvear 3626 B.As | |
| Giesemann Juan | | " " " " | – | " | Calle Lavalle 368 BsAs | |
| Giesemann Juan | | 15 " " " | – | " | " " " | |
| Erwin Sommer | | 16 de Marzo de 1941 | Evang. | S.Paolo | " Buener 2057 | |
| Wohlgemuth De Gindes Kathe | | 17 de Marzo de 1941 | Cat. | Colonia | " Reconquista 538 | |
| Menno Smid | | " " " | – | La Paz | BsAs. | |
| Schneider Gustavo Adolfo | | 2),de " " | Cat. | Colonia | Talcahuano 744 | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1941

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Fecha de llegada | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rothschild Mayer Otto | | 20 de Marzo de 1941 | | | Cat. | | Colonia | Reconquista 558 | |
| | | Nemecek de Lohr Josefina | | 21 de Marzo de | " | | " | | " | Avn. Forest 351 | |
| | | Lutter Federico | | " " " | | " | - | | Montev. | Calle San Martin 299 B.As | |
| | | Dalldorf Julius | | 22 de Marzo | | " | - | | " | Emb. Alemana | |
| | | Symens Juan Enrique | | " " " | | " | Cat. | | Colonia | Calle Perú 375 BsAs | |
| | | Alexandre Meyer | | 23 de Marzo de | | " | Prot. | | R.de Janei. | Jousten Hot. | |
| | | Strupp Julio | | 24 de Marzo de | | " | - | | Montev. | Reconquista 336 B.As | |
| | | Schwarch Matilde A.de | | " " " | | " | - | | " | M.Fellize 928 B.As | |
| | | Meyerheim Schucler Rolf J. | | 24 de Marzo de 1941 | | | Cat. | | Colonia | C.Valdense | |
| | | Vorwold Bernardo | | " " " | " | " | " | | " | Reconquista 549 | |
| | | Kosmann Gualterio | | 25 de Marzo de | | " | - | | Montev. | B.de Irigoyen S./n. BsAs | |
| | | Yolanda Von Baumbach | | 25 de Marzo de 1941 | | | Cat. | | R.Janei. | Jousten H. BsAs | |
| | | Friedländer Heriberto Miguel | | 25 de Marzo de 1941 | | | Cat. | | Colon. | Calle Cangallo 824 | |
| | | Erich Kurt Vogel | | 26 de Marzo de 1941 | | | Prot. | | Rio J. | V.Argent.27 | |
| | | Buezeck Fritz | | " " " | | " | " | | Santiago | H.Jousten BsAs | |
| | | Stecekr Otto | | " " " | | " | Cat. | | " | Quilmes | |
| | | Ringeltaubt Federico | | 28 de Marzo de 1941 | | | - | | Montev. | Calle Salta 323 B.As | |
| | | Grobe Federico | | " " | | " | - | | Colonia | Carmelo R.O del U. | |
| | | Swoboda Juan | | 29 de Marzo de 1941 | | | - | | Montev. | 25 de Mayo 11 BsAs | |
| | | Gugen Stinaker | | 30 de Marzo de 1941 | | | Cat. | | Sao Paulo | H.Jousten BsAs | |
| | | Taul Mossmayer | | 30 de Marzo de 1941 | | | " | | R.de Janei | Synd. Condor | |
| | | Pesserl Francisco R. | | 31 de Marzo de 1941 | | | - | | Montev. | ---------- | |
| | | Thorhauer María S.de | | " " " | " | " | - | | " | J.Hernandez N%2730 B.As | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE MARZO DE 1941

PASAJEROS

| Documentación | Observaciones del Visitador | Apellido y nombre | Sexo | Edad | Estado civil | Nacionalidad | Profesión u oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rothschild Mayer Otto | | 20 | de Marzo de 1941 | | | Cat. | Colonia | Reconquista 558 | |
| | | Nemecek de Lohr Josefina | | 21 | de Marzo de | | " | " | " | Avn. Forest 351 | |
| | | Lutter Federico | | " | " | " | " | - | Montev. | Calle San Martin 299 B.As | |
| | | Dalldorf Julius | | 22 | de Marzo | | " | - | " | Emb. Alemana | |
| | | Symens Juan Enrique | | " | " | " | " | Cat. | Colonia | Calle Perú 375 BsAs | |
| | | Alexandre Meyer | | 23 | de Marzo de | | " | Prot. | R.de Janei. | Jousten Hot. | |
| | | Strupp Julio | | 24 | de Marzo de | | " | - | Montev. | Reconquista 336 B.As | |
| | | Schwarch Matilde A.de | | " | " | " | " | - | " | M.Fellize 928 B.As | |
| | | Meyerheim Schucler Rolf J. | | 24 | de Marzo de 1941 | | | Cat. | Colonia | C.Valdense | |
| | | Verwold Bernardo | | " | " | " | " | " | " | Reconquista 549 | |
| | | Kosmann Gualterio | | 25 | de Marzo de | | " | - | Montev. | B.de Irigoyen S./n. BsAs | |
| | | Yolanda Von Baumbach | | 25 | de Marzo de 1941 | | | Cat. | R.Janei. | Jousten H. BsAs | |
| | | Friedländer Heriberto | Miguel | 25 | de Marzo de 1941 | | | Cat. | Colon. | Calle Cangallo 824 | |
| | | Erich Kurt Vogel | | 26 | de Marzo de 1941 | | | Prot. | Rio J. | V.Argent.27 | |
| | | Buezeck Fritz | | " | " | " | " | " | Santiago | H.Jousten BsAs | |
| | | Stecekr Otto | | " | " | " | " | Cat. | " | Quilmes | |
| | | Ringeltaubt Federico | | 28 | de Marzo de 1941 | | | - | Montev. | Calle Salta 323 B.As | |
| | | Grobe Federico | | " | " | " | | - | Colonia | Carmelo R.O del U. | |
| | | Swoboda Juan | | 29 | de Marzo de 1941 | | | - | Montev. | 25 de Mayo 11 BsAs | |
| | | Gugen Stinaker | | 30 | de Marzo de 1941 | | | Cat. | Sao Paulo | H.Jousten BsAs | |
| | | Taul Mossmayer | | 30 | de Marzo de 1941 | | | " | R.de Janei | Synd. Condor | |
| | | Pesserl Francisco R. | | 31 | de Marzo de 1941 | | | - | Montev. | ---------- | |
| | | Thorhauer María S.de | | " | " | " | " | - | " | J.Hernandez N.2730 B.As | |

CARGA

AJEROS ALEMANES ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE ABRIL DE 1941

168

## PASAJEROS

| UMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Fecha de llegada | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Becchmann Irene | | 1º de Abril de 1941 | | | | Cat. | Colonia | Roedo 141 | |
| | | Ketelhohn Carlos D.G. F. | | " " " " | | | | - | Montev. | B.Mitre 311 B.As | |
| | | Franke Carlos F.L. | | 1º de Abril de 1941 | | | | - | Montev. | Hotel Continental | |
| | | Weyer Alexander | | 2 de Abril de 1941 | | | | Prot | Santiago | " Jousten | |
| | | Guenther Juan | | " " " " " | | | | " | " | City Hotel | |
| | | Dr.Hans Joachim Moltmaun | | 2 de Abril de 1941 | | | | " | R.de Janei | Jousten Hotel | |
| | | Stapff Carlos | | 3 de Abril de 1941 | | | | - | Montev. | D.Norte 623 B.As | |
| | | Van Der Piepen G.F. | | 4 de Abril de 1941 | | | | - | Asunción | Conesa 1956 | |
| | | Hedwig Littman de Ger-rson Sara | | 4 de Abril de 1941 | | | | Judía | Santiago | Carvajall41 60 Pasaport | |
| | | Rosemberg Kaufmann Marianne | | 5 de Abril de 1941 | | | | Cat. | Colonia | La Torre 480 | |
| | | Goetz Auguste | | 5 de Abril de 1941 | | | | - | " | Boul. España 2905. Mont. | |
| | | Sommersguter Leonardo | | 7 de Abril de " | | | | - | Montev. | H.Jousten B.As | |
| | | Heid Rosa | | 7 de Abril de 1941 | | | | - | " | Rivadavia 655 B.As | |
| | | Schnidt Enrique | | 7 de Abril de 1941 | | | | - | " | Tacuarí 1262 B.As | |
| | | Franz Mammen Georg | | 8 de Abril de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Houston Hotel | |
| | | Kaufmann Klaus S. | | 8 de Abril de 1941 | | | | - | Colonia | B.España 2172 Montevid. | |
| | | Neira Susana V.M.de | | 8 de Abril de 1941 | | | | - | Colonia | B.As 890 B.As | |
| | | Wieland Philipp | | 9 de Abril de 1941 | | | | - | Santiago | H.Continental | |
| | | Pagelsohn Alfons. | | 9 de Abril de 1941 | | | | - | Colonia | Galicia 1328. Montev. | |
| | | " Rutti D.L.de | | 9 de Abril de 1941 | | | | - | " | " | " " |
| | | Reinhard Bluhm | | 9 de Abril de 1941 | | | | Prot. | Rio de Jan. | Jousten H. | |
| | | Ingeborg Chandelier Homrich | | 9 de Abril de 1941 | | | | prot | P.Allegre | Rioja 3976. | |
| | | Schlotz Emilia | | 9 de Abril de 1941 | | | | - | Montev. | H.Alcanzar B.As | |

## CARGA

AJEROS ALEMANES ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE ABRIL DE 1941

PASAJEROS

| NUMERACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado civil | Nacionalidad | Profesión u oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Becchmann Irene | | 1º de Abril de 1941 | | | | Cat. | Colonia | Boedo 141 | |
| | | Ketelhohn Carlos D.G. F. | | " " " " | | | | - | Montev. | B.Mitre 311 B.As | |
| | | Franke Carlos F.L. | | 1º de Abril de 1941 | | | | - | Montev. | Hotel Continental | |
| | | Weyer Alexander | | 2 de Abril de 1941 | | | | Prot | Santiago | " Jousten | |
| | | Guenther Juan | | " " " " | | | | " | " | City Hotel | |
| | | Dr.Hans Joachim Moltmann | | 2 de Abril de 1941 | | | | " | R.de Janei | Jousten Hotel | |
| | | Stapff Carlos | | 3 de Abril de 1941 | | | | - | Montev. | D.Norte 623 B.As | |
| | | Van Der Piepen G.F. | | 4 de Abril de 1941 | | | | - | Asunción | Conesa 1956 | |
| | | Hedwig Littman de Gerrson Sara | | 4 de Abril de 1941 | | | | Judía | Santiago | Carvajal141 60 Pasaport | |
| | | Rosemberg Kaufmann Marianne | | 5 de Abril de 1941 | | | | Cat. | Colonia | La Torre 480 | |
| | | Goetz Augusto | | 5 de Abril de 1941 | | | | - | " | Paul. España 2905. Mont. | |
| | | Sommersguter Leonardo | | 7 de Abril de " | | | | - | Montev. | H.Jousten B.As | |
| | | Heid Rosa | | 7 de Abril de 1941 | | | | - | " | Rivadavia 655 B.As | |
| | | Schnidt Enrique | | 7 de Abril de 1941 | | | | - | " | Tacuarí 1262 B.As | |
| | | Franz Mammen Georg | | 8 de Abril de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Houston Hotel | |
| | | Kaufmann Klaus S. | | 8 de Abril de 1941 | | | | - | Colonia | B.España 2172 Montevid. | |
| | | Neira Susana V.M.de | | 8 de Abril de 1941 | | | | - | Colonia | B.As 890 B.As | |
| | | Wieland Philipp | | 9 de Abril de 1941 | | | | - | Santiago | H.Continental | |
| | | Pagelsohn Alfons. | | 9 de Abril de 1941 | | | | - | Colonia | Galicia 1328. Montev. | |
| | | " Rutti D.L.de | | 9 de Abril de 1941 | | | | - | " | " " " | |
| | | Reinhard Bluhm | | 9 de Abril de 1941 | | | | Prot. | Rio de Jan. | Jousten H. | |
| | | Ingeborg Chandelier Homrich | | 9 de Abril de 1941 | | | | prot | P.Allegre | Rieja 3976. | |
| | | Schlotz Emilia | | 9 de Abril de 1941 | | | | - | Montev. | H.Alcanzar B.As | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE ABRIL DE 1941

5

163

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Fecha de llegada | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Juliusberger Wolff Alfred | | | 10 de Abril | de 1941 | | Cat. | Colonia | Zapiola 21 | 33 |
| | | Dietzer Pablo | | | 11 de Abril | de 1941 | | - | " | Juramento | 1995 B.As |
| | | Franke Carlos Federico L. | | | 11 de Abril | de 1941 | | Cat. | " | Hotel Continental | |
| | | Kreke Alfredo | | | 12 de Abril | de 1941 | | - | " | Avn. Alvear | 3556 B.As |
| | | " María K.de | | | 12 de Abril | de 1941 | | - | " | " " | " " |
| | | Krommes Roberto | | | 12 de Abril | de 1941 | | Cat. | " | Araoz 3315. | |
| | | Niebuhr de Krommes Hertha | | | 12 de Abril | de 1941 | | " | " | " " | |
| | | Erwin Isrraél Eliel | | | 13 de Abril | de 1941 | | Sem. | Rio | City Hotel | B.As |
| | | Dietricch Gerner | | | 13 de Abril | de 1941 | | Evan. | S.Paolo | Exprinter | |
| | | Barman Carlos | | | 14 de Abril | de 1941 | | - | Montev. | S.Nicolas | 3157 B.As |
| | | Zerrfeld Federico | | | 14 de Abril | de 1941 | | - | Colonia | Juan B.Justo | 1261 B.As |
| | | Schatz Dorotea G.de | | | 14 de Abril | de 1941 | | - | " | " " " | 1161 " |
| | | Margulies Susana W.de | | | 14 de Abril | de 1941 | | - | Montev. | E.Rioja 92 | 6 B.As |
| | | Kossmann Gualterio | | | 15 de Abril | de 1941 | | - | " | B.de Irigoyen | 330 B.As |
| | | Viterbo Nora P.de | | | 15 de Abril | de 1941 | | - | " | Guido 2480 | B.As |
| | | Kroker Antonia R. | | | 15 de Abril | de 1941 | | Cat. | Colonia | Rosario 50 | |
| | | Warth reinaldo | | | 16 de Abril | de 1941 | | - | Montev. | Av.de Mayo | 560 B.As |
| | | Goebel Ida Watzlawik | | | 16 de Abril | de 1941 | | Prot | Santiago | Alsina 24 | 3. |
| | | Seeger Albrecht | | | 16 de Abril | de 1941 | | " | " | Alvear Palace | |
| | | Stecher Otto | | | 16 de Abril | de 1941 | | Cat. | " | Corrientes | 330. |
| | | Mac. Meyer | | | 17 de Abril | de 1941 | | !- | Balboa | B.As | |
| | | Lowe Federico W. | | | 17 de Abril | de 1941 | | + | Montev. | Pampa 37 | 99 B.As |
| | | Holtz Gero | | | 18 de Abril | de 1941 | | - | Montev. | Lavalle 3 | 68 B.As |
| | | Rimalower Enrique | | | 18 de Abril | de 1941 | | Cat | Colonia | 25 de May | e 636 |
| | | Neumann Guillermo | | | 19 de Abril | de 1941 | | - | Montev. | Moreno 17 | 82 B.As |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA A ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE ABRIL DE 1941

PASAJEROS

| EMBARCACION | APELLIDO Y NOMBRE | Edad | Fecha | Fecha de Llegada | PROCEDENCIA | REGISTRO | DESTINO | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Tullnaberger Wolff Alfred | | 10 de Abril de 1941 | Cat. | Colonia | Zapiola 2295 | | |
| | Dietzper Pablo | | 11 de Abril de 1941 | - | " | Suipacha 1009 B.As | | |
| | Franke Carlos Federico L. | | 12 de Abril de 1941 | Cat. | " | Hotel Continental | | |
| | Kreke Alfredo | | 12 de Abril de 1941 | - | " | Avn. Alvear 3550 B.As | | |
| | " Maria E.de | | 12 de Abril de 1941 | - | " | " " " | " | " |
| | Kromes Roberto | | 12 de Abril de 1941 | Cat. | " | Arenas 1315. | | |
| | Niebuhr de Kromes Bertha | | 12 de Abril de 1941 | " | " | " " | | |
| | Erwin Jarrad Eitel | | 13 de Abril de 1941 | Sem. | Rio | City Hotel B.As | | |
| | Dietrich Gerner | | 13 de Abril de 1941 | Vap. | S.Paolo | Expriater | | |
| | Barman Carlos | | 14 de Abril de 1941 | - | Montev. | S.Nicolas 2157 B.As | | |
| | Zenfeld Federico | | 14 de Abril de 1941 | - | Colonia | Juan B.Justo 1261 B.As | | |
| | Schatz Dorotea G.de | | 14 de Abril de 1941 | - | " | " " " | 1161 | " |
| | Marcelles Susana W.de | | 14 de Abril de 1941 | - | Montev. | E.Rioja 922 B.As | | |
| | Koseman Cualterio | | 15 de Abril de 1941 | - | " | B.de Irigoyen 330 B.As | | |
| | Vitorbo Nora P.de | | 15 de Abril de 1941 | - | " | Cuba 2460 B.As | | |
| | Kroser Antonia R. | | 15 de Abril de 1941 | Cat. | Colonia | Rosario 509 | | |
| | Earth reinaldo | | 16 de Abril de 1941 | - | Montev. | Av.de Mayo 960 B.As | | |
| | Goebel Ida Wetzlawik | | 16 de Abril de 1941 | Prot | Sanbtiago | Alsina 248. | | |
| | Seeger Albrecht | | 16 de Abril de 1941 | " | " | Alvear Palace | | |
| | Stoeber Otto | | 16 de Abril de 1941 | Cat. | " | Cerrientes 330. | | |
| | Mac. Meyer | | 17 de Abril de 1941 | !- | Baldes | B.As | | |
| | Lowe Federico W. | | 17 de Abril de 1941 | ÷ | Montev. | Roma 3790 B.As | | |
| | Holta Gero | | 18 de Abril de 1941 | - | Montev. | Lavalle 368 B.As | | |
| | Rimalower Enrique | | 18 de Abril de 1941 | Cat | Colonia | 25 de May 636 | | |
| | Neuman Guillermo | | 19 de Abril de 1941 | - | Montev. | Moreno 1792 B.As | | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE ABRIL DE 1941

6

1654

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Fecha de Llegada | | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Binder Eleonora Josefa | | | 19 | de Abril | de 1941 | | Cat. | | Colonia | Avellaneda 684 | |
| | | Kleewein Pedro | | | 19 | de Abril | de 1941 | | Cat. | | " | " | " |
| | | Jorg Barwieh | | | 20 | de Abril | de 1941 | | Prot. | | Rio | H.Jousten | |
| | | Heinrich Clausen | | | 20 | de Abril | de 1941 | | " | | P.Allegre | Jousten H. | |
| | | Ilse Clausen | | | 20 | de Abril | de 1941 | | " | | P.Allegre | J.Hotel | |
| | | Emil Sonderman Franzen | | | 20 | de Abril | de 1941 | | Evang. | | Santiago | Jousten H. | |
| | | Johann Enrique | | | 22 | de Abril | de 1941 | | Cat. | | Colonia | Hotel Continental | |
| | | Rosenberg Eduvigis L.de | | | 21 | de Abril | de 1941 | | - | | " | Victoria 1910 | |
| | | Tiesemann Juan | | | 23 | de Abril | de 1941 | | - | | Mont. | Lavalle 368 B.as | |
| | | Hartig Carlos | | | 22 | de Abril | de 1941 | | - | | Colonia | Colonia 1900 Montev. | |
| | | Klingenfuss Karl | | | 23 | de Abril | de 1941 | | - | | Montev. | Embajada Alemana B.As | |
| | | Hoerhammer Erich M. | | | 23 | de Abril | de 1941 | | Cat. | | Santiago | Quilmes | |
| | | Gustav Speyer Bacch | | | 24 | de Abril | de 1941 | | Prot. | | Santiago | San Martin 345 | |
| | | Kate Fracek de Speyer | | | 24 | de Abril | de 1941 | | " | | " | " " | " |
| | | Lowe Federico W. | | | 25 | de Abril | de 1941 | | " | | Montev. | Pampa 3799 B.As | |
| | | Stille Oton | | | 25 | de Abril | de 1941 | | Cat. | | Colonia | 25 de Mayo 550 | |
| | | Dietzer Pablo | | | 26 | de Abril | de 1941 | | - | | " | Juramento 2995.Mont. | |
| | | Lahusen Federico | | | 26 | de Abril | de 1941 | | - | | Montev. | Paseo Colon 317 B.As | |
| | | Werner Freitag Bruchaus | | | 29 | de Abril | de 1941 | | Prot. | | Santiago | Plaza Hotel | |
| | | Fuchs Maximiliano | | | 30 | de Abril | de 1941 | | - | | Colonia | Viamonte 308 B.as | |
| | | Gustav Bannach | | | 30 | de Abril | de 1941 | | Ateo | | Rio | Embajada Alemana | |
| | | Leo Bertholt | | | 30 | de Abril | de 1941 | | Evang. | | S.Pablo | Leg. Alemana .- | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE ABRIL DE 1941

PASAJEROS

| NUMERACION | APELLIDO Y NOMBRE | Edad | Sexo | Estado | Fecha de Embarque | | | PROCEDENCIA | | RELIGION | Ultimo Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Dia | Mes | Año | BUQUE | PUERTO | | | |
| | Binder Eleonora Josefa | | | | 19 | de Abril | de 1941 | | Colonia | Cat. | Avellaneda 684 | |
| | Kleeweln Pedro | | | | 19 | de Abril | de 1941 | | " | Cat. | " | " |
| | Jorg Barwich | | | | 20 | de Abril | de 1941 | | Rio | Prot. | B.Lonsten | |
| | Reinrich Clausen | | | | 20 | de Abril | de 1941 | | " | | P.Alegre | Lonsten H. |
| | Ilse Clausen | | | | 20 | de Abril | de 1941 | | " | | P.Alegre | d.Hotel |
| | Emil Sonderman Franzen | | | | 20 | de Abril | de 1941 | | Evang. | | Santiago | Lonsten H. |
| | Johann Enrique | | | | 22 | de Abril | de 1941 | | Colonia | Cat. | Hotel Continental | |
| | Rosenberg Eduvigis I.de | | | | 21 | de Abril | de 1941 | | " | - | Victoria 1010 | |
| | Tiessman Juan | | | | 23 | de Abril | de 1941 | | Mont. | - | Lavalle 369 P.4o | |
| | Hartig Carlos | | | | 22 | de Abril | de 1941 | | Colonia | - | Colonia 1000 Monter. | |
| | Klingenfuss Karl | | | | 23 | de Abril | de 1941 | | Montev. | - | Mrbajada Alemana B.Ae | |
| | Hoerhammer Erich M. | | | | 23 | de Abril | de 1941 | | Cat. | | Santiago | Quilmes |
| | Gustav Speyer Baech | | | | 24 | de Abril | de 1941 | | Prot. | | Santiago | San Martin 345 |
| | Kate Froeck de Speyer | | | | 24 | de Abril | de 1941 | | " | | " | " " " |
| | Lowe Federico W. | | | | 25 | de Abril | de 1941 | | Montev. | | Rampa 2750 B.Ae | |
| | Stille Oton | | | | 25 | de Abril | de 1941 | | Colonia | Cat. | 25 de Mayo 550 | |
| | Dieteer Pablo | | | | 26 | de Abril | de 1941 | | " | - | Juramento 2895 Mont. | |
| | Lahusen Federico | | | | 26 | de Abril | de 1941 | | Montev. | - | Paseo Colon 117 B.Ae | |
| | Perner Freitag Brockhaus | | | | 29 | de Abril | de 1941 | | Prot. | | Buenos Aires Hotel | |
| | Fuchs Maximiliano | | | | 30 | de Abril | de 1941 | | Colonia | - | Vicente 308 B.Ae | |
| | Gustav Bannach | | | | 30 | de Abril | de 1941 | | Rio | Atee | Embajada Alemana | |
| | Leo Berthelt | | | | 30 | de Abril | de 1941 | | Evang. | | S.Pablo | Leg. Alemana .- |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MAYO DE 1941

1652

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Fecha de Llegada | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Heinz Jounge | | 1./5/941 | | | | - | Lima/B.As | | |
| | | Hauschild Federico | | 1 /5/941 | | | | | Lima/Buenos Aires | | |
| | | Bernitt Rodolfo J. | | 2 de Mayo de 1941 | | | | | Montevideo | | Hotel Continental |
| | | Frank Carlos F.L. | | 2 de Mayo de 1941 | | | | | " | " | " |
| | | Kurt Flinsch | | Mayo 3 de 1941 | | | | | Río de Janeiro | Calle Salta 323 | |
| | | Herta Flinsch | | " " | | " | | | " " | " " | " " |
| | | Heinz Junge | | " " | | " | | Protestante | Lima/BsAs | | |
| | | Fredeich Auschild | | " " | | " | | " | " " | | |
| | | Carl Fischer | | 4 de Mayo de 1941 | | | | " | R.Janeiro | | H.Plaza. |
| | | Beram Federico | | 5 de Mayo de 1941 | | | | - | Montevideo/BsAs | | Ladines 2472 |
| | | JohanneEnrique | | " " " | | " | | - | " | " | Hotel Continental |
| | | Grosse Carlos R. | | 6 de Mayo de 1941 | | | | - | " | " | Guanacache 3740.- |
| | | Hartig Carlos | | " " | | " | | | Colonia 1900 Montevideo | | |
| | | Warth Reinaldo | | 7 de Mayo de 1941 | | | | - | Montevideo | Avda de Mayo 560.- | |
| | | Schliekau Josef | | " " | | " | | Cat. | Santiago | Hot.Jousten | |
| | | Otto Illgen Farnelt | | " " | | " | | Prot. | " | Irigoyen 330.- | |
| | | Kossnann Gualterio | | " " | | " | | - | Montevideo | B.de Irigoyen 330 | |
| | | Pesserl Francisco R. | | 9 de Mayo de 1941 | | | | - | " | Calle Sarmiento 559 | |
| | | Guillermo Hammerdscchmitz Bagel | | 10 de Mayo de 1941 | | | | Prot. | Santiago | | Plaza Hotel |
| | | Erick Meynen Lunkenbein | | 10 de Mayo de 1941 | | | | " | " | | Emb.Alemana |
| | | Giesemann Juan | | 12 de Mayo de 1941 | | | | - | Montev. | | Lavalle 368.- |
| | | Hirsch Conrado | | " | | " | | - | " | | Sarmiento 329 |
| | | Neumann Guillermo | | " | | " | | - | " | | Hot Cont. |
| | | Eisler Martin | | 13 de Mayo de 1941 | | | | - | " | | Santafe 453 |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE MAYO DE 1941

PASAJEROS

| Documentación | Observaciones del Visitador | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Heinz Jounge | 1./5/941 | | | | | - | Lima/B.As | | |
| | | Hauschild Federico | 1 /5/941 | | | | | | Lima/Buenos Aires | | |
| | | Bernitt Rodolfo J. | 2 de Mayo de 1941 | | | | | | Montevideo | Hotel Continental | |
| | | Frank Carlos F.L. | 2 de Mayo de 1941 | | | | | | " | " | " |
| | | Kurt Flinsch | Mayo 3 de 1941 | | | | | | Río de Janeiro | Calle Salta 323 | |
| | | Herta Flinsch | " | " | " | | | | " " " | " " | " |
| | | Heinz Junge | " | " | " | | | Protestante | Lima/BsAs | | |
| | | Fredeich Auschild | " | " | " | | | " | " " | | |
| | | Carl Fischer | 4 de Mayo de 1941 | | | | | " | R.Janeiro | H.Plaza. | |
| | | Beram Federico | 5 de Mayo de 1941 | | | | | - | Montevideo/BsAs | Ladines 2472 | |
| | | Johanne Enrique | " | " | " | " | | - | " | " Hotel Continental | |
| | | Grosse Carlos R. | 6 de Mayo de 1941 | | | | | - | " | " Guanacache 3740.- | |
| | | Hartig Carlos | " | " | " | | | | Colonia 1900 Montevideo | | |
| | | Warth Reinaldo | 7 de Mayo de 1941 | | | | | - | Montevideo | Avda de Mayo 560.- | |
| | | Schliekau Josef | " | " | " | | | Cat. | Santiago | Hot.Jousten | |
| | | Otto Illgen Farnelt | " | " | " | | | Prot. | " | Irigoyen 330.- | |
| | | Kossmann Gualterio | " | " | " | | | - | Montevideo | B.de Irigoyen 330 | |
| | | Pesserl Francisco R. | 9 de Mayo de 1941 | | | | | - | " | Calle Sarmiento 559 | |
| | | Guillermo Hammerdscchmitz Bagel | 10 de Mayo de 1941 | | | | | Prot. | Santiago | Plaza Hotel | |
| | | Erick Meynen Lunkenbein | 10 de Mayo de 1941 | | | | | " | " | Emb.Alemana | |
| | | Giesemann Juan | 12 de Mayo de 1941 | | | | | - | Montev. | Lavalle 368.- | |
| | | Hirsch Conrado | " | " | " | | | - | " | Sarmiento 329 | |
| | | Neumann Guillermo | " | " | " | | | - | " | Hot Cont. | |
| | | Eisler Martin | 13 de Mayo de 1941 | | | | | - | " | Santafe 453 | |

CARGA

ROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE MAYO DE 1941

166

8

## PASAJEROS

| UMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Fecha de Llegada | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Spire de Weigert Margot | | 14 | | de Mayo de 1941 | | | Cat. | Colonia | | Hotel Español |
| | | Guthmann Arturo R. | | " | | " | | " | - | Montev. | | B.de Irig.330 |
| | | Endler Walter | | " | | " | | " | - | " | | 25 de Mayo377 |
| | | Bern Rohde August | | 15 | | de Mayo de 1941 | | | Cat. | Colonia | | Paisandú 759 |
| | | Groot B.Teodoro | | 14 | | de Mayo | | " | Prot. | Santiago | | Hotel Cont. |
| | | Groot T.Iemann Hilde | | " | " | " | | " | " | " | | " " |
| | | Ernesto Hansner Levy | | " | " | " | | | " | " | | Perú 490 |
| | | Lilí Schabe de Hansner | | " | " | " | | " | " | " | | " " |
| | | Valles María I.M.de | | 15 | | de Mayo de 1941 | | | - | Montev. | | City Hotel |
| | | Pesserl Francisco R.L. | | " | " | " | | " | - | " | | Sarm. 559 |
| | | Dietzer Pablo | | 16 | | de Mayo de 1941 | | | - | Colonia | | Juramento2995 |
| | | Kasdorf Gualterio | | 17 | | de Mayo de 1941 | | | - | Mont. | | Loria 617 |
| | | B ollag.FranciscaS.de | | " | " | " | " | " | - | " | Alvear Palace Hotel | B.As |
| | | Otto Sohmid | | 19 | | de Mayo de 1941 | | | Prot. | P.Allegre | | C.Sucre 2865 |
| | | Hermann Aeckarle | | " | " | " | | " | " | " | | Siemens |
| | | Carlos Dieterich Gasttar | | 18 | | de Mayo de 1941 | | | " | Sant. | | H.Cont. |
| | | Nassauer Cahn Ernesto F. | | 19 | | de Mayo de 1941 | | | Cat. | Colonia | | Gral Paz 1259 |
| | | Falticzek Heinrich | | 20 | | de Mayo de 1941 | | | - | Montev. | | Hotel Florida |
| | | Leopoldine P.de Mildere | | 21 | | de Mayo de 1941 | | | Cat. | S.Paulo | | Lavalle 477 |
| | | Krommes Juan | | " | " | " | | " | - | Mont. | | Arenales 3859 |
| | | Vielgut Fritz Donalth | | " | " | " | | " | Cat. | Colonia | | Reconquista890 |
| | | Guy aslan Zumpart | | 21 | | de Mayo de 1941 | | | " | Asunción | | Oro 2992 B.As |
| | | Sors Greta D. de | | 22 | | de Mayo de 1941 | | | - | Montevideo | | H.Continental |
| | | Ahlmark Gertrudis S. de | | " | " | " | | " | - | " | | Lavalle 357 |
| | | Neira Susana B.N.de | | 23 | | de Mayo de 1941 | | | - | Colonia | | Bs As 980 |

## CARGA

TROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE MAYO DE 1941

PASAJEROS

| NUMERACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Spire de Weigert Margot | | 14 | de | Mayo de 1941 | | Cat. | Colonia | | Hotel Español |
| | | Guthmann Arturo R. | | " | | " | " | - | Montev. | | B.de Irig.330 |
| | | Endler Walter | | " | | " | " | - | " | | 25 de Mayo377 |
| | | Bern Rohde August | | 15 | de | Mayo de 1941 | | Cat. | Colonia | | Paisandú 759 |
| | | Groot B.Teodoro | | 14 | de | Mayo | " | Prot. | Santiago | | Hotel Cont. |
| | | Groot T.Iemann Hilde | | " | " | " | " | " | " | | " " |
| | | Ernesto Hansner Levy | | " | " | " | | " | " | | Perú 490 |
| | | Lilí Schabe de Hansner | | " | " | " | " | " | " | | " " |
| | | Valles María I.M.de | | 15 | de | Mayo de 1941 | | - | Montev. | | City Hotel |
| | | Pesserl Francisco R.L. | | " | " | " | " | - | " | | Sarm. 559 |
| | | Dietzer Pablo | | 16 | de | Mayo de 1941 | | - | Colonia | | Juramento2995 |
| | | Kasdorf Gualterio | | 17 | de | Mayo de 1941 | | - | Mont. | | Loria 617 |
| | | B ollag.Francisca S.de | | " | " | " " | " | - | " | | Alvear Palace Hotel B.As |
| | | Otto Sohmid | | 19 | de | Mayo de 1941 | | Prot. | P.Allegre | | C.Sucre 2865 |
| | | Hermann Aeckalle | | " | " | " | " | " | " | | Siemens |
| | | Carlos Dieterich Gasttar | | 18 | de | Mayo de 1941 | | " | Sant. | | H.Cont. |
| | | Nassauer Cahn Ernesto F. | | 19 | de | Mayo de 1941 | | Cat. | Colonia | | Gral Paz 1259 |
| | | Falticzek Heinrich | | 20 | de | Mayo de 1941 | | - | Montev. | | Hotel Florida |
| | | Leopoldini P.de Mildere | | 21 | de | Mayo de 1941 | | Cat. | S.Paulo | | Lavalle 477 |
| | | Krommes Juan | | " | " | " | " | - | Mont. | | Arenales 3859 |
| | | Vielgut Fritz Donalth | | " | " | " | " | Cat. | Colonia | | Reconquista890 |
| | | Guy aslan Zumpart | | 21 | de | Mayo de 1941 | | " | Asunción | | Oro 2992 B.As |
| | | Sors Greta D. de | | 22 | de | Mayo de 1941 | | - | Montevideo | | H.Continental |
| | | Ahlmark Gertrudis S. de | | " | " | " | " | - | " | | Lavalle 357 |
| | | Neira Susana B.N.de | | 23 | de | Mayo de 1941 | | - | Colonia | | Bs As 980 |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE MAYO DE 1941

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Fecha de Llegada — Edad | Estado Civil | Fecha de Llegada — NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Wildman Curt Gernan | | 23 de | | Mayo de 1941 | | Cat. | Colonia | Caseros 921 | |
| | | Hermann Roberto | | " " | | " | | - | Mont. | Calle Castelli 249 | |
| | | Fraenkel Ludwig | | 24 de | | Mayo de 1941 | | - | " | " Cordoba 838 BsAs | |
| | | Berlowitz Enrique | | " " | | " | | Ca. | Colonia | Congreso 3911 | |
| | | Wilhelm Fridrich Ansalt | | 25 de | | Mayo de 1941 | | Prot. | S.Paulo | Cal. Arcos 1970 | |
| | | Esterer José | | 26 de | | Mayo de 1941 | | - | Mont. | F.Cayetano 1032 B.As | |
| | | Warth Reinaldo | | 27 de | | Mayo de 1941 | | - | " | Av. de Mayo 560 B.As | |
| | | Majorek Victor | | 28 de | | Mayo de 1941 | | - | " | Poins 72. | |
| | | Schmidt Enrique | | 28 de | | Mayo de 1941 | | - | Mont. | Tacuarí 1262 B.As | |
| | | Meyerheim Schuler Rolf J. | | 29 de | | Mayo de 1941 | | Cat. | Colonia | C.Valdense | |
| | | Herzberg Krebs G.Julius | | 30 de | | Mayo de 1941 | | ! | Asunción | Amambay esq. Tacuarí | |
| | | ~~Herzberg Krebs G.Julius~~ | | | | | | | | | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE MAYO DE 1941

PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Wildman Curt German | 23 | de | Mayo | de 1941 | | Cat. | Colonia | | Caseros 921 |
| | | Hermann Roberto | " | " | " | " | | - | Mont. | | Calle Castelli 249 |
| | | Fraenkel Ludwig | 24 | de | Mayo | de 1941 | | - | " | | " Cordoba 838 BsAs |
| | | Berlowitz Enrique | " | " | " | " | | Cat. | Colonia | | Congreso 3911 |
| | | Wilhelm Fridrich Ansalt | 25 | de | Mayo | de 1941 | | Prot. | S.Paulo | | Cal. Arcos 1970 |
| | | Esterer José | 26 | de | Mayo | de 1941 | | - | Mont. | | F.Cayetano 1032 B.As |
| | | Warth Reinaldo | 27 | de | Mayo | de 1941 | | - | " | | Av. de Mayo 560 B.As |
| | | Majorek Victor | 28 | de | Mayo | de 1941 | | - | " | | Poins 72. |
| | | Schmidt Enrique | 28 | de | Mayo | de 1941 | | - | Mont. | | Tacuarí 1262 B.As |
| | | Meyerheim Schuler Rolf J. | 29 | de | Mayo | de 1941 | | Cat. | Colonia | | C.Valdense |
| | | Herzberg Krebs G.Julius | 30 | de | Mayo | de 1941 | | ! | Asunción | | Amambay esq. Tacuarí |
| | | ~~Herzberg Krebs G.Julius~~ | | | | | | | | | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1941

168

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Fecha de llegada | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Willy Burggraf | | 1º de Junio de 1941 | | | | Cat. | R.Grande | Embajada Alemana | — |
| | | Ricardo Hesemberg Lista Otto | | 2 de Juni de 1941 | | | | — | equivocado ( Salida ) | | |
| | | Elsner Guillermina W.de | | 2 de Junio de 1941 | | | | — | Montevideo | Herrera 885 B.as | |
| | | Guttfeld Charlotto S.de | | 2 de Junio de 1941 | | | | — | Colonia | Calle Sarmiento 2081 B.As | |
| | | Birain Federico | | 2 de Junio de 1941 | | | | — | Montevi. | Ladines 2471 B.As | |
| | | Johannes Thomas E. | | 2 de Junio de 1941 | | | | — | " | P.Colon 588 B.As | |
| | | Johann Ebrique | | 2 de Junio de 1941 | | | | — | " | H.Continental B.As | |
| | | Gros Gold Hans Peter | | 3 de Junio de 1941 | | | | Cat. | Colonia | A.Palace Ho. B.As | |
| | | Gross Nadl Leotold | | 3 de Junio de 1941 | | | | " | " | " " " | |
| | | Hergershausen Julio | | 4 de Junio de 1941 | | | | + | Montev. | Calle Paraguay 631 B.As | |
| | | Horler Rodolfo M. | | 4 de Junio de 1941 | | | | — | " | H. Jousten B.As | |
| | | Guthmann Arturo R. | | 4 de Junio de 1941 | | | | — | " | H.Jousten " | |
| | | Hartmann Wilhelm | | 4 de Junio de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Ayacucho 2062. | |
| | | Chodziesler Fritz | | 5 de Junio de 1941 | | | | — | Montev. | San Martin 459 B.As | |
| | | Von Levetzow Werner | | 5 de Junio de 1941 | | | | — | " | L.Alem 168 B.As | |
| | | Friederici Gerhard | | 6 de Junio de 1941 | | | | — | Asunción | Villa Morra ASU | |
| | | W. de Friederici Annalie | | 6 de Junio de 1941 | | | | — | " | " " | |
| | | Sthoe Oten | | 6 de Junio de 1941 | | | | — | Montev. | Charcas 817 B.As | |
| | | Grimm Friedricch | | 6 de Junio de 1941 | | | | — | " | Emb.Alemana B.As | — |
| | | Sussel Ludwig | | 6 de Junio de 1941 | | | | Prot. | R.de Janeiro | H.Jousten | |
| | | Niebuhr Dietrich | | 6 de Junio de 1941 | | | | " | " " " | Emb. Alemana | — |
| | | Giesemann Juan | | 6 de Junio de 1941 | | | | — | Montev. | Lavalle 368 B.As | |
| | | Goldschlidt Armin | | 9 de Junio de 1941 | | | | — | " | Corrientes 2555. B.As | |
| | | Kossmann Gualterio A.R. | | 9 de Junio de 1941 | | | | — | " | Irigoyen 330 B.As | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR VIA AEREA DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1941

PASAJEROS

| NUMERACION | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Fecha de Llegada / DESEMBARCO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicacion y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Willy Burggraf | | 1o de Junio de 1941 | Cat. | B.Grande | Embajada Alemana | |
| | Ricardo Heemberg Lista Otto | | 2 de Junio de 1941 | - | equivocado ( Salida ) | | |
| | Risner Guillermina W.de | | 2 de Junio de 1941 | - | Montevideo | Perrera 685 B.As | |
| | Guttfeld Charlotte S.de | | 2 de Junio de 1941 | - | Colonia | Calle Sarmiento 2081 B.As | |
| | Brazin Federico | | 2 de Junio de 1941 | - | Montevi. | Ladines 2471 B.As | |
| | Johannes Thomas E. | | 2 de Junio de 1941 | - | " | P.Colon 588 B.As | |
| | Johann Enrique | | 2 de Junio de 1941 | - | " | H.Continental B.As | |
| | Gros Gold Hans Peter | | 3 de Junio de 1941 | Cat. | Colonia | A.Palace Ho. B.As | |
| | Gross Nadl Leopold | | 3 de Junio de 1941 | " | " | " " " | |
| | Hergershausen Julio | | 4 de Junio de 1941 | + | Montev. | Calle Paraguay 631 B.As | |
| | Horler Rodolfo M. | | 4 de Junio de 1941 | - | " | H. Jouston B.As | |
| | Gutmann Arturo R. | | 4 de Junio de 1941 | - | " | H.Jouston " | |
| | Hartmann Wilhelm | | 4 de Junio de 1941 | Prot. | Santiago | Ayacucho 2052. | |
| | Obedzieler Fritz | | 5 de Junio de 1941 | - | Montev. | San Martin 459 B.As | |
| | Wan Levetzow Werner | | 5 de Junio de 1941 | - | " | I.Alem 168 B.As | |
| | Friedericl Gerhard | | 6 de Junio de 1941 | - | Asunción | Villa Morra Asu | |
| | W. de Friederici Amalia | | 6 de Junio de 1941 | - | " | " " | |
| | Stoe Otto | | 6 de Junio de 1941 | - | Montev. | Charcas 17 B.As | |
| | Grimm Friedrich | | 6 de Junio de 1941 | - | " | Emb.Alemana B.As | |
| | Suaed Ludwig | | 6 de Junio de 1941 | Prot. | A.de Janeiro | H.Jouston | |
| | Niebuhr Dietrich | | 6 de Junio de 1941 | " | " " | Emb. Alemana | |
| | Giesemann Juan | | 6 de Junio de 1941 | - | Montev. | Lavalle 368 B.As | |
| | Geldschlidt Armin | | 6 de Junio de 1941 | - | " | Corrientes 2555. B.As | |
| | Koesmann Gualterio A.R. | | 9 de Junio de 1941 | - | " | Integyen 330 B.As | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1941

169

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Joaquin Heyne Andresen | | Fecha de llegada: 8 de Junio de 1941 | | | | Prot. | Santiago | H.Continental | |
| | | Herman Von Artels | | 10 de Junio de 1941 | | | | " | " | City Hotel | |
| | | Gottfried Helker | | 10 de Junio de 1941 | | | | " | " | " " | |
| | | Paetel Otto | | 11 de Junio de 1941 | | | | " | " | Hotel Jousten | |
| | | Regensteiner Naximo | | 11 de Junio de 1941 | | | | - | Mont. | Perú 428 B.As | |
| | | Reich Federico | | 11 de Junio de 1941 | | | | - | Colonia | Pampa 2819 B.As | |
| | | Otto Damas Fordan | | 14 de Junio de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Fabrica Merck Ltda | |
| | | Schloss Ilse F. de | | 16 de Junio de 1941 | | | | - | Montev. | Moreno 411 B.As | |
| | | Chodziesler Fritz | | 16 de Junio de 1941 | | | | - | " | San Martin 259 B.As | |
| | | Falticzek Feilricch | | 16 de Junio de 1941 | | | | - | " | Grand Hotel B.As | |
| | | Frederick Jochem | | 16 de Junio de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Sin Radicación | |
| | | Schmidt Enrique | | 17 de Junio de 1941 | | | | + | Montev. | Tacuarí 1262 B.As | |
| | | Warth Reinaldo | | 17 de Junio de 1941 | | | | - | " | Av.de Mayo 560 B.As | |
| | | Hedwig Goffin | | 18 de Junio de 1941 | | | | - | Rio de J. | " " " 869 B.As | |
| | | Helmut Eduar K.T.Brandes | | 18 de Junio de 1941 | | | | Prot | " " " | Cnl. Bulnes 2069. | |
| | | Fritz Fonthol | | 18 de Junio de 1941 | | | | " | Porto Alegre | Hotel Jousten | |
| | | Walter Goedde | | 18 de Junio de 1941 | | | | Cat. | " " | Emb. Alemana | |
| | | Werner Haver Beck | | 18 de Junio de 1941 | | | | Prot. | San Paolo | Leg. Alemana | |
| | | Rudiger Goltz Fehling | | 18 de Junio de 1941 | | | | " | Santiago | Plaza | |
| | | Rosler Martin Alma | | 19 de Junio de 1941 | | | | Sin | Montevideo | H.Continental | |
| | | " Ernst O.E. | | 19 de Junio de 1941 | | | | - | " | " " | |
| | | Chedziesner Fritz | | 21 de Junio de 1941 | | | | - | " | San Martin 459 B.As | |
| | | Kurt Meckletbeck | | 22 de Junio de 1941 | | | | Prot | S.Paolo | Alsina 527 | |
| | | Gerhard Weiz | | 22 de Junio de 1941 | | | | " | " " | Leg. Alemana | |
| | | Weyland Segisfredo | | 23 de Junio de 1941 | | | | - | Montev. | Salta 323 B.As | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1941

PASAJEROS

| Documentación | Observaciones del Visitador | Apellido y Nombre | Sexo | Fecha de Llegada | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Joaquin Heyne Andresen | | 8 de Junio de 1941 | | Prot. | Santiago | H.Continental | |
| | | Herman Von Artels | | 10 de Junio de 1941 | | " | " | City Hotel | |
| | | Gottfried Helker | | 10 de Junio de 1941 | | " | " | " " | |
| | | Paetel Otto | | 11 de Junio de 1941 | | " | " | Hotel Jousten | |
| | | Regensteiner Maximo | | 11 de Junio de 1941 | | – | Mont. | Perú 428 B.As | |
| | | Reich Federico | | 11 de Junio de 1941 | | – | Colonia | Pampa 2819 B.As | |
| | | Otto Damas Fordan | | 14 de Junio de 1941 | | Prot. | Santiago | Fabrica Merck Ltda | |
| | | Schloss Ilse F. de | | 16 de Junio de 1941 | | – | Montev. | Moreno 411 B.As | |
| | | Chodziesler Fritz | | 16 de Junio de 1941 | | – | " | San Martin 259 B.As | |
| | | Falticzek Feilricch | | 16 de Junio de 1941 | | – | " | Grand Hotel B.As | |
| | | Frederick Jochem | | 16 de Junio de 1941 | | Prot. | Santiago | Sin Radicación | |
| | | Schmidt Enrique | | 17 de Junio de 1941 | | + | Montev. | Tacuarí 1262 B.As | |
| | | Warth Reinaldo | | 17 de Junio de 1941 | | – | " | Av.de Mayo 560 B.As | |
| | | Hedwig Goffin | | 18 de Junio de 1941 | | – | Rio de J. | " " " 869 B.As | |
| | | Helmut Eduar K.T.Brandes | | 18 de Junio de 1941 | | Prot | " " " | Gal. Bulnes 2069. | |
| | | Fritz Fonthol | | 18 de Junio de 1941 | | " | Porto Alegre | Hotel Jousten | |
| | | Walter Goedde | | 18 de Junio de 1941 | | Cat. | " " | Emb. Alemana | |
| | | Werner Haver Beck | | 18 de Junio de 1941 | | Prot. | San Paolo | Leg. Alemana | |
| | | Rudiger Goltz Fehling | | 18 de Junio de 1941 | | " | Santiago | Plaza | |
| | | Rosler Martin Alma | | 19 de Junio de 1941 | | Sin | Montevideo | H.Continental | |
| | | " Ernst O.E. | | 19 de Junio de 1941 | | – | " | " " | |
| | | Chodziesner Fritz | | 21 de Junio de 1941 | | – | " | San Martin 459 B.As | |
| | | Kurt Mecklebeck | | 22 de Junio de 1941 | | Prot | S.Paolo | Alsina 527 | |
| | | Gerhard Weiz | | 22 de Junio de 1941 | | " | " " | Leg. Alemana | |
| | | Weyland Segisfredo | | 23 de Junio de 1941 | | – | Montev. | Salta 323 B.As | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1941

12

170

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Fecha de Llegada | | | | | | | |
| | | Regensteiner Maximo | | 23 de Junio de 1941 | | | | - | Mont. | Perú 428 B°As | |
| | | George Knapper | | 23 de Junio de 1941 | | | | - | Rio Ja. | City Hotel | |
| | | Beck German E. | | 23 de Junio de 1941 | | | | - | Montev. | Hotel Continental B.As | |
| | | Primm Guillermo O. | | 23 de Junio de 1941 | | | | - | " | " " " | |
| | | Hill Roberto | | 24 de Junio de 1941 | | | | - | Colonia | Savalía 2090 B.As | |
| | | " Martha M.D.de | | 24 de Junio de 1941 | | | | - | " | " " " | |
| | | Helmut Schnalzigaug | | 25 de Junio de 1941 | | | | Cat. | Rio Grande | Jousten Hotel | |
| | | Elly Louise Schilke Gahr | | 25 de Junio de 1941 | | | | Evang. | P.Alegre | Cal. Pringles632 | |
| | | Max Hirschberg Beck | | 25 de Junio de 1941 | | | | Judía | Santiago | Continental | |
| | | Hoerhammer Erich | | 25 de Junio de 1941 | | | | Prot. | " | Quilmes | |
| | | Kfer Richard | | 25 de Junio de 1941 | | | | Cat. | " | H.Jousten | |
| | | " Ottilic | | 25 de Junio de 1941 | | | | " | " | " | |
| | | Moesslberger Aimes Maria | | 25 de Junio de 1941 | | | | " | " | H.Jousten | |
| | | Fritz Feuthol | | 26 de Junio de 1941 | | | | - | La Paz | B.As | |
| | | Kossmann Gualterio A.R. | | 26 de Junio de 1941 | | | | - | Mont. | Av. de Mayo 869 B.As | |
| | | Sors Greta D.de | | 26 de Junio de 1941 | | | | - | Montev. | H.Continental | |
| | | Zelenka Guillermo | | 26 de Junio de 1941 | | | | - | Colonia | Cabildo 1130 B.As | |
| | | Weil Guillermo | | 26 de Junio de 1941 | | | | Colonia | Colonia | Durazno 1257 Montev. | |
| | | Weilharter Ruperto | | 27 de Junio de 1941 | | | | - | Montev. | Belgrano 550 B°As | |
| | | Fritz Feuthol | | 27 de Junio de 1941 | | | | Prot | La Paz B.As | | |
| | | Solbrig Juan | | 27 de Junio de 1941 | | | | - | Mont. | Las Heras 1960 B.As | |
| | | Schnidmeier Conradina | | 28 de Junio de 1941 | | | | Cat | Colonia | Pacheco 835 | |
| | | Karl Dieterich | | 30 de Junio de 1941 | | | | - | P.Alegre | Jousten H. | |

## CARGA

PASAJEROS

| NOMBRE | Sexo | Fecha de salida | Fecha de llegada | Procedencia | Destino | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reconstenter Mexico | | 23 de junio | de 1944 | | | |
| George Kosper. | | 23 de junio | de 1944 | | | |
| Book German R. | | 23 de junio | de 1944 | | | |
| Prium Guillermo O. | | 23 de junio | de 1944 | | | |
| Hill Roberto | | 24 de junio | de 1944 | | | |
| " Martha M.D.de | | 24 de junio | de 1944 | | | |
| Helmut Schmalzriedo | | 25 de junio | de 1944 | | | |
| Billy Louise Gabriele | | 25 de junio | de 1944 | | | |
| Max Hirschberr Beck | | 25 de junio | de 1944 | | | |
| Hoerhamer Arthur | | 25 de junio | de 1944 | | | |
| Kret Robert | | 25 de junio | de 1944 | | | |
| " Ottilie | | 25 de junio | de 1944 | | | |
| Messelbrer Alnes Mart | " | 25 de junio | de 1944 | | | |
| Britz Reuthol | " | 25 de junio | de 1944 | | | |
| Rosenman Gualterio A.E. | " | 25 de junio | de 1944 | | | |
| Sora Greta D.de | " | 25 de junio | de 1944 | | | |
| Zalenka Guillermo | " | 26 de junio | de 1944 | | | |
| Weil Guillermo | " | 26 de junio | de 1944 | | | |
| Weilmayer Augusto | " | 27 de junio | de 1944 | | | |
| Mata Rafael | " | 27 de junio | de 1944 | | | |
| Schultz Otto | " | 27 de junio | de 1944 | | | |
| Schmidmeier Conrado | " | 28 de junio | de 1944 | | | |
| Kurt Dieterich | " | 30 de junio | de 1944 | | | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA EMBARCADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JUNIO DE 1944

| NOMBRE | Sexo | Fecha de salida | Fecha de llegada | Procedencia | Destino | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Perl Alfredo | — | 23 de junio | de 1944 | | Mont. | Hotel Bristol |
| City Hotel | — | 23 de junio | de 1944 | | Tlo Jm. | " |
| Hotel Continental B.As | — | 23 de junio | de 1944 | | Monterey. | " |
| " " | — | 23 de junio | de 1944 | | " | " |
| Servita 2000 B.As | — | 24 de junio | de 1944 | | Colonia | " |
| " " | — | | | | " | " |
| Rio Grande Jonster Hotel | — | | | | Cdad. | " |
| Cal. Bridgeport | — | 25 de junio | de 1944 | | Tlaxcala | " |
| Continental | — | 25 de junio | de 1944 | | Saltillo | " |
| Queimes | " | 25 de junio | de 1944 | | Mont. | " |
| Ambrosio | " | 25 de junio | de 1944 | | Cdad. | " |
| " | " | 25 de junio | de 1944 | | " | " |
| A.domingo | " | 25 de junio | de 1944 | | " | " |
| B.As | — | 25 de junio | de 1944 | | Ia paz | " |
| Av. de Mayo 869 B.As | — | 25 de junio | de 1944 | | Mont. | " |
| H.Continental | — | 25 de junio | de 1944 | | Colonia | " |
| Cordido 1110 B.As | — | 26 de junio | de 1944 | | Cdad. | " |
| Durazno 1257 Montev. | — | 27 de junio | de 1944 | | Colonia | " |
| Bolivar 420 Mdeo. | — | 27 de junio | de 1944 | | Monterey. | " |
| Ia paz B.As | — | 27 de junio | de 1944 | | Ptos | " |
| Mont. | — | 27 de junio | de 1944 | | " | " |
| Colonia | — | 28 de junio | de 1944 | | Cdad. | " |
| Hotel Nueva 1500 B.As | — | 30 de junio | de 1944 | | Hotel | " |
| Alberto | — | | | | Lourdes | " |

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JULIO DE 1941

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Fecha de llegada | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Chodziesner Fritz | | 1º de Julio de 1941 | | | | - | Montev. | San Martin 459 B.As | |
| | | Alberto Westphal S. | | 2 de Julio de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Morenol199 B.As | |
| | | Rosenthal Manfredo | | 2 de Julio de 1941 | | | | Cat. | Santiago | H.Jousten | |
| | | " Katharina M. | | 2 de Julio de 1941 | | | | Prot. | " | " " | |
| | | Casteil Wulf Diegter Graf | | 2 de Julio de 1941 | | | | Santiago | Santiago | " " | |
| | | Huebner Joachim | | 2 de Julio de 1941 | | | | Prot | " | " " | |
| | | " Hildegard | | 2 de Julio de 1941 | | | | " | " | " " | |
| | | Hoerhammer Erich N. | | 2 de Julio de 1941 | | | | " | " | Quilmes | |
| | | Clarx Percy | | 2 de Julio de 1941 | | | | - | Montev. | Helguera 2605 | |
| | | Ludwig Von Kohlen | | 2 de Julio de 1941 | | | | Prot | Rio de J. | Pal. Alvear | |
| | | Brigitte Gert. Schrado | | 2 de Julio de 1941 | | | | Evan. | " " " | Emb. Alemana | |
| | | Erwin Augusto J. Obent | | 2 de Julio de 1941 | | | | Cat | " " " | " " | |
| | | Nutter Federico | | 3 de Julio de 1941 | | | | - | Montev. | San Martin 299 B.As | |
| | | Franke Carlos F.N. | | 3 de Julio de 1941 | | | | - | Ment. | H.Continental | |
| | | Hegenan Pablo O. | | 4 de Julio de 1941 | | | | - | " | Arroyo 1007 | |
| | | Herrmann Emilio R. | | 5 de Julio de 1941 | | | | - | Ment. | Washington 4159 | |
| | | Reinke Isabel J. | | 5 de Julio de 1941 | | | | - | Colonia | San Isidro BsAs | |
| | | Sinberstein Carlota S.W. de | | 5 de Julio de 1941 | | | | - | Colonia | Chascomús BsAs | |
| | | Langmann Christa | | 5 de Julio de 1941 | | | | - | Montev. | Emb.Alemana BsAs | |
| | | Hans Rodolfo L.Harnisch | | 6 de Julio de 1941 | | | | Cat. | R.de Jan | Jousten Hotel | |
| | | Erwin Wolf | | 6 de Julio de 1941 | | | | prot. | " " " | " " | |
| | | Guencher Niedenfuehr | | 6 de Julio de 1941 | | | | " | " " " | Emb.Alemana | |
| | | Hoerhammer Erich M. | | 9 de Julio de 1941 | | | | " | Santiago | Quilmes | |
| | | Doeffinger Fritz | | 9 de Julio de 1941 | | | | " | " | City Hotel | |
| | | Geisselmayr Karl | | 9 de Julio de 1941 | | | | Cat. | " | H.Jousten | |

## CARGA

PASAJEROS QUE HAN DE SALIR EN EL TREN EXPRESO DE LUJO VIA AEREA DURANTE LA TEMPORADA DE 1941

| Número de Orden | Nombre y Apellido | Procedencia | Destino | Clase | Coche | Compartimiento | Número de Asiento | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Obadiah Brill | — | Londres | 1ª | 10 | 3 | 12 | |
| | Alberto Westphal S. | Prof. | Berlín | 2ª | 2 | 7 | 4 | |
| | Reginald Vanderdecken | Cat. | Roma | 2ª | 2 | 7 | 5 | |
| | " Katharina M. | Ludwig | " | 2ª | 2 | 7 | 6 | |
| | Oswald Wulf Diedrich | Santiago | Berlín | 2ª | 2 | 8 | 1 | |
| | Hiram Jeremiah | Prof. | " | 2ª | 2 | 8 | 2 | |
| | " Hildegard | | | 2ª | 2 | 8 | 3 | |
| | Heinrich Erich M. | — | " | 2ª | 2 | 8 | 4 | |
| | Clara Percy | | | 2ª | 2 | 8 | 5 | |
| | Ingrid Von Kellen | Montev. | Roma | 2ª | 2 | 9 | 1 | |
| | Brigitte Oest. Schmidt | Mdo. de J. | Berlín | 2ª | 2 | 9 | 2 | |
| | Erwin Amadeo d. Chast | " " " | " | 2ª | 2 | 9 | 3 | |
| | Mathias Pedersen | " " " | " | 2ª | 2 | 9 | 4 | |
| | Bruno Cirpke B.M. | — | Montev. | 2ª | 3 | 1 | 1 | |
| | Hassan Pablo O. | — | " | 2ª | 3 | 1 | 2 | |
| | Hermann Emilio R. | — | " | 2ª | 3 | 1 | 3 | |
| | Yolanda Isabel G. | — | Colonia | 2ª | 3 | 1 | 4 | |
| | Siegfried Ortega S. | — | Montev. | 2ª | 3 | 1 | 5 | |
| | Hans Rodolfo Thrudson | Cnl. | " | 2ª | 3 | 1 | 6 | |
| | Erwin Wolf | Prof. | " | 2ª | 3 | 2 | 1 | |
| | Gustavo Niedermeyer | " | " | 2ª | 3 | 2 | 2 | |
| | Hohenmer Brion V. | " | " | 2ª | 3 | 2 | 3 | |
| | Desiderio Pettis | " | " | 2ª | 3 | 2 | 4 | |
| | Cristobal Vard | Cnel. | " | 2ª | 3 | 2 | 5 | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JULIO DE 1941

172

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Fecha de llegada | | | | | | | |
| | | Warth Reinaldo | | 9 de julio de 1941 | | | | - | Montev. | Av. de Mayo 560 B.As | |
| | | Friedrich Trietsch | | 9 de Julio de 1941 | | | | Prot. | R.deJan | Andonaegui 2130 | |
| | | Edwin Reinhold | | 9 de Julio de 1941 | | | | Evang. | R. de Jan. | Jousten Hotel | |
| | | Ludwig Roeddrer | | 9 de Julio de 1941 | | | | Cat. | San Pablo | Martinez 2036 | |
| | | Karl Otto Gehl | | 9 de Julio de 1941 | | | | Prot. | P.Alegre | Banco Germánico | |
| | | Kohler Maximo J. | | 10 de Julio de 1941 | | | | - | Mont. | Hotel Joustem BsAs | |
| | | Wilcke Juan | | 10 de Julio de 1941 | | | | - | Mont. | Salta 323 B.As | |
| | | Neira Susana V.M.de | | 11 de Julio de 1941 | | | | - | Colonia | Paraguay 1367 Mont. | |
| | | Hegeman Pablo O. | | 12 de Julio de 1941 | | | | - | Montev. | Arroyo 1067 B.As | |
| | | Hermann Otto Koelber | | 13 de Julio de 1941 | | | | Prot | R.de Janei | Jousten Hotel | |
| | | Klobes de Ketz Hertha | | 14 de Julio de 1941 | | | | Cat. | Colonia | F.Lacroze 274 | |
| | | Claudius Dornier Kramer | | 15 de Julio de 1941 | | | | Prot | Santiago | City Hotel | |
| | | Regensteiner Maximo | | 15 de Julio de 1941 | | | | - | Montev. | Perú 428 Bs.As.- | |
| | | Johann Enrique | | 16 de Julio de 1941 | | | | - | Montev. | H.Continental B.As | |
| | | Lahmnn Ludwig L. | | 16 de Julio de 1941 | | | | - | Montev. | H.Jousten B.As | |
| | | Langmann Ilse S. de | | 16 de Julio de 1941 | | | | ! | Montev. | Emb.Alemana B.As. | |
| | | Hoerhammer Erich M. | | 16 de Julio de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Quilmes. | |
| | | Goeldenitz Willy | | 16 de Julio de 1941 | | | | " | Santiago | H.Jousten | |
| | | Schmidnaier Conradina | | 17 de Julio de 1941 | | | | Cat. | Colonia | Hotel Continental | |
| | | Kubler Oton | | 17 de Julio de 1941 | | | | - | Montev. | Av.de Mayo 1366 B.As | |
| | | Margulis Felix O. | | 18 de Julio de 1941 | | | | - | Colonia | Maldonado 1047 Montev. | |
| | | Hans Seitelman | | 19 de Julio de 1941 | | | | Prot. | Santiago | City Hotel | |
| | | Pornemenn Enrique | | 19 de Julio de 1941 | | | | Cat. | Colonia | Aconcagua 3361 | |
| | | Kurt Johampeter | | 20 de Julio de 1941 | | | | Evang. | P.Alegre | Pampa 2772. | |
| | | Kurt Nicolai | | 20 de Julio de 1941 | | | | " | P.Alegre | " 2149 | |

## CARGA

CARGA

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Kraft Nicolai | 50 de julio de 1941 | " | B.Aires | " | " | | |
| | | Kraft Hohenberger | 50 de julio de 1941 | Easdo. | B.Aires | Bremen | 5775 | | |
| | | Fortenbach Emilio | 35 de julio de 1941 | Cap. | Colonia | Hamburgo | 3361 | | |
| | | Hans Seifert | 10 de julio de 1941 | Prof. | Santiago | Cita Hotel | | | |
| | | Martinez Felix O. | 18 de julio de 1941 | - | Colonia | Wilhelmsee | 1041 | Montev. | |
| | | Kupfer Otto | 11 de julio de 1941 | - | Montev. | Va. de Nvo | 1366 | B.Aires | |
| | | Schmidmeier Conrad | 17 de julio de 1941 | Cap. | Colonia | Hotel Continental | | | |
| | | Goellenrich Willy | 18 de julio de 1941 | " | Santiago | H.Jensen | | | |
| | | Hoffmann Ernst W. | 15 de julio de 1941 | Prof. | Santiago | Unitmes. | | | |
| | | Lehmann Hans S. de | 15 de julio de 1941 | | Montev. | Emp.Alemana | B.Aires | | |
| | | Lehmann Ludwig L. | 15 de julio de 1941 | - | Montev. | H.Jensen | B.Aires | | |
| | | Lehmann Martin | 15 de julio de 1941 | - | Montev. | H.Continental | B.Aires | | |
| | | Mergenthaler Maxime | 15 de julio de 1941 | - | Montev. | Berg 4536 | B.Aires | | |
| | | Glaeglina Dernier Klemmer | 15 de julio de 1941 | Prof | Santiago | Cita Hotel | | | |
| | | Klopes de Kefe Hertha | 14 de julio de 1941 | Cap. | Colonia | B.Lagrosse | 474 | | |
| | | Hermann Otto Koellner | 13 de julio de 1941 | Prof | H. de Amer. | Jensen Hotel | | | |
| | | Hermann Erpio O. | 15 de julio de 1941 | - | Montev. | Pinero 1061 | B.Aires | | |
| | | Maria Susana V.W.de | 11 de julio de 1941 | - | Colonia | Fernandez 1361 | Mont. | | |
| | | Miloche Juan | 10 de julio de 1941 | - | Mont. | Salta 353 | B.Aires | | |
| | | Kopfer Mexino d. | 10 de julio de 1941 | - | Mont. | Hotel Jensen | Bava | | |
| | | Karl Otto Copf | 9 de julio de 1941 | Prof. | B.Aires | Bruno Germania | | | |
| | | Ingmar Koeggler | 9 de julio de 1941 | Cap. | San Pedro | Martinez 5065 | | | |
| | | Egnin Reinhardt | 9 de julio de 1941 | Easde. | B. de Jen. | Jensen Hotel | | | |
| | | Trisgrich Trintzer | 9 de julio de 1941 | Prof. | B.Colon | Magdalena 5130 | | | |
| | | Martin Reinhold | 9 de julio de 1941 | - | Montev. | Va. de Nvo | 1280 | B.Aires | |

| DESTINO | Domicilio en la Argentina (calle, nº de propiedad) | ORDEN NÚMERO |
|---|---|---|
| PROCEDENCIA | | |

PASAJEROS

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE JULIO DE 1941

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS DURANTE EL MES DE JULIO DE 1941 POR LA VIA AEREA

15

173

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Fecha de llegada NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Thorhauer María S. de | | 21 | | de Julio de 1941 | | - | Montev. | J.Hernandez 2730 B.As | |
| | | Schmidt Enrique | | 23 | | de Julio de 1941 | | - | Montev. | Tacuarí 262 B.As | |
| | | Fritz Hermann Drekopf | | 23 | | de Julio de 1941 | | Cat. | P.Alegre | Hotel Schaefer | |
| | | María Juliahe Drekopf | | 23 | | de Julio de 1941 | | " | P.Alegre | " " | |
| | | Hermann Drekopf | | 23 | | de Julio de 1941 | | " | P.Alegre | " " | |
| | | Erick Leinhes | | 24 | | de Julio de 1941 | | - | Lima | B.Aires | |
| | | Grunwald Carlos | | 24 | | de Julio de 1941 | | - | Montev. | Haedo Artes 199 B.As | |
| | | Valles María In de | | 24 | | de Julio de 1941 | | - | Montev. | City Hotel | |
| | | Buesing Elizabeth S. de | | 25 | | de Julio de 1941 | | - | Asunción | Leg. Alemana ASU | |
| | | Koelber Hermann Otto | | 26 | | de Julio de 1941 | | Prot | Santiago | H.Jousten | |
| | | Hoerhammer Erich M. | | 26 | | de Julio de 1941 | | " | " | Quilmes | |
| | | Gerlicher Rudolf | | 26 | | de Julio de 1941 | | - | " | H.Jousten | |
| | | Zielke Buenther | | 26 | | de Julio de 1941 | | Prot. | " | " " | |
| | | Hadra Pablo | | 26 | | de Julio de 1941 | | - | Montev. | 25 de Mayo 489 B.As | |
| | | Warth Reinaldo | | 29 | | de Julio de 1941 | | - | " | Av.de Mayo 560 B.As | |
| | | Ringeltaube Federico | | 29 | | de Julio de 1941 | | - | " | Salta 323 B.As | |
| | | Regensteiner Maximo | | 29 | | de Julio de 1941 | | - | " | Perú 428 B.As | |
| | | Kopf Juan | | 29 | | de Julio de 1941 | | - | " | H.Continental B.As | |
| | | Tesserl Edith R. | | 29 | | de Julio de 1941 | | - | " | J.Pena 1055 B.As | |
| | | Wend Minna | | 30 | | de Julio de 1941 | | Prot. | Santiago | Pampa 3080. | |
| | | Hoerhammer Erith M. | | 30 | | de Julio de 1941 | | " | " | Quilmes. | |
| | | Erwin August Schmaelsee | | 30 | | de Julio de 1941 | | " | R.de Janei. | C.Brandzen 480 | |
| | | Guthmann Arturo R. | | 31 | | de Julio de 1941 | | - | Montev. | H.Jousten B.As | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS DURANTE EL MES DE JULIO DE 1941 POR LA VIA AEREA

PASAJEROS

| Documentación | Número de ... | Apellido y Nombre | Sexo | Fecha de llegada (Edad / Estado Civil / Nacionalidad) | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación / Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Thorhauer María S. de | | 21 de Julio de 1941 | | – | Montev. | J.Hernández 2730 B.As | |
| | | Schmidt Enrique | | 23 de Julio de 1941 | | – | Montev. | Tacuarí 262 B.As | |
| | | Fritz Hermann Drekopf | | 23 de Julio de 1941 | | Cat. | P.Alegre | Hotel Schaefer | |
| | | María Juliane Drekopf | | 23 de Julio de 1941 | | " | P.Alegre | " " | |
| | | Hermann Drekopf | | 23 de Julio de 1941 | | " | P.Alegre | " " | |
| | | Erick Leinbes | | 24 de Julio de 1941 | | – | Lima | B.Aires | |
| | | Grunwald Carlos | | 24 de Julio de 1941 | | – | Montev. | Haedo Ar[illegible]a 199 B.As | |
| | | Valles María In de | | 24 de Julio de 1941 | | – | Montev. | City Hotel | |
| | | Buesing Elizabeth S. de | | 25 de Julio de 1941 | | – | Asunción | Leg. Alemana ASU | |
| | | Koelber Hermann Otto | | 26 de Julio de 1941 | | Prot | Santiago | H.Jousten | |
| | | Heerhammer Erich M. | | 26 de Julio de 1941 | | " | " | Quilmes | |
| | | Gerlicher Rudolf | | 26 de Julio de 1941 | | – | " | H.Jousten | |
| | | Zielke Guenther | | 26 de Julio de 1941 | | Prot. | " | " " | |
| | | Hadra Pablo | | 26 de Julio de 1941 | | – | Montev. | 25 de Mayo 489 B.As | |
| | | Warth Reinaldo | | 29 de Julio de 1941 | | – | " | Av.de Mayo 560 B.As | |
| | | Rinkeltaube Federico | | 29 de Julio de 1941 | | – | " | Salta 327 B.As | |
| | | Regensteiner Maxime | | 29 de Julio de 1941 | | – | " | Perú 428 B.As | |
| | | Kopf Juan | | 29 de Julio de 1941 | | – | " | H.Continental B.As | |
| | | Tesserl Edith R. | | 29 de Julio de 1941 | | – | " | J.Peña 1055 B.As | |
| | | Wend Mirna | | 30 de Julio de 1941 | | Prot. | Santiago | Pampa 3080. | |
| | | Heerhammer Erith M. | | 30 de Julio de 1941 | | " | " | Quilmes. | |
| | | Erwin August Schmaelzee | | 30 de Julio de 1941 | | " | R.de Janei. | C.Brandsen 480 | |
| | | Guthmann Arturo R. | | 31 de Julio de 1941 | | – | Montev. | H.Jousten B.As | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE AGOSTO DE 1941

1744/16

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Fecha de llegada | | | | | | | |
| | | Steiermann Sigurd | | 1º de Agosto de 1941 | | | | - | Colonia | Potosí 4088 B.As | |
| | | Jablonka Felix | | 2 de Agosto de 1941 | | | | - | Montev. | Argentino Hotel B.As | |
| | | Nuber Oton | | 2 de Agosto de 1941 | | | | - | Montev. | Rosetti B.As | |
| | | Sixt Von Kapff | | 3 de Agosto de 1941 | | | | Prot | R.de Jan. | A/cBeinckmann | |
| | | Annemarie Czierski | | 3 de Agosto de 1941 | | | | " | " " " | Av.Paraná 716. | |
| | | Monica Czierski | | 3 de Agosto de 1941 | | | | " | " " " | " " | " |
| | | Salzic Erwin | | 5 de Agosto de 1941 | | | | " | Santiago | Cafayate 881 | |
| | | Salzic Lieselotte | | 5 de Agosto de 1941 | | | | " | " | " | " |
| | | Sluzewski Guillermo | | 4 de Agosto de 1941 | | | | - | Montev. | Callao 2009 | |
| | | Schwartzkopf Miguel | | 4 de Agosto de 1941 | | | | - | " | Alsina 1270 B.As | |
| | | Tesserl Francisco R. | | 5 de Agosto de 1941 | | | | - | " | Sarmiento 559 B.As | |
| | | Geoll Carlos Wigder | | 5 de Agosto de 1941 | | | | - | " | J.Geres 449 B.As | |
| | | Messner Emilio | | 6 de Agosto de 1941 | | | | - | " | H.Continental B.As | |
| | | Wolf Dina Liesel Hessen-berger. | | 8 de Agosto de 1941 | | | | - | Colonia | Misiones 1958. Montev. | |
| | | V.Schulz-Hausmann Feder. | | 9 de Agosto de 1941 | | | | Prot. | Santiago | H.Plaza | |
| | | Drexel Elsa | | 9 de Agosto de 1941 | | | | Prot. | Santiago | H.Jousten | |
| | | " Ulrike | | 9 de Agosto de 1941 | | | | Prot | Santiago | H.Jousten | |
| | | Mendel Federico | | 11 de Agosto de 1941 | | | | - | Montev. | Viamonte 658 B.As | |
| | | Warth Reinaldo | | 11 de Agosto de 1941 | | | | - | Montev. | Av.de Mayo 560 B.As | |
| | | Von Tyszka Enrique | | 12 de Agosto de 1941 | | | | - | Montev. | Córdoba 2206 B.As | |
| | | Peter Gorhacd Von Siez | | 13 de Agosto de 1941 | | | | Prot. | S.Paulo | Juncal 997 | |
| | | Carc Havenstein/ens | | 13 de Agosto de 1941 | | | | " | " " | Simbron 3324 | |
| | | Weilharter Ruperto | | 15 de Agosto de 1941 | | | | - | Montev. | Belgrano 550 B.As | |
| | | Senfeleben Juan | | 15 de Agosto de 1941 | | | | - | Colonia | San Isidro R.Argent | |

## CARGA

# ...AJEROS DE NACIONALIDAD EXTRANJERA EN VIA LLEGADA DE MAS DE 1944

| Nombre y Nombre | Edad | Estado | Profesión u Ocupación | Procedencia | Destino | Buque | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stolzenmann Sigmund | 37 | Casado | Comerciante | Hotel de Arosto | Local | — | — |
| Tschiemma Felix | 2 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Huber Otto | 3 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Sixt von Arpff | 3 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Ammann Ostwald | 3 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Mentos Ostwald | 3 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Balzio Bruno | 5 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Balzio Diesselotte | 5 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Simmenthaler Mitgud | 4 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Schmenthaler Mitgud | 4 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Tassel Prudotte R. | 5 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Ossel Carlos Wagner | 3 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Wasser Emilio | 3 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Wolf Dias Israel Medem | 8 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Berger. | | | | | | | |
| V.Schulz-Hausman Federico | 3 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Drexel Elsa | 9 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| " Ulrike | 11 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Wendel Federico | 11 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Wurth Reinhilde | 13 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Van Syssa Hurtigue | 13 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Peter Conrad Von Stier | 13 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Caro Havenstein Phillipp | 11 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Wellhausen Dusette | 11 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |
| Santelsben Dres | 15 | " | " | Arosto de Hotel | Local | — | — |

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE AGOSTO DE 1941

147

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | Fecha de llegada | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Barandon Paul | | | | | 17 de Agosto de 1941 | | Prot. | Santiago | Emb.Alemana | |
| | | Hans Christinm Von Kotze | | | | | 17 de Agosto de 1941 | | " | R.de Jan. | Paseo Colon 746. | |
| | | Wili Goldenitz | | | | | 17 de Agosto de 1941 | | " | S.Paulo | H.Jousten | |
| | | Wilhelm Antone Kosciolek | | | | | 17 de Agosto de 1941 | | " | S.Paulo | Diagonal Norte 943 | |
| | | Alfred Hans Otto Bolckers | | | | | 17 de Agosto de 1941 | | " | R.de Jan. | Paseo Colon 746 | |
| | | Thorhauer María S. de | | | | | 18 de Agosto de 1941 | | - | Ment. | J.Hernandez 2730 B.As | |
| | | Eisner Juan | | | | | 18 de Agosto de 1941 | | - | Ment. | City Hotel B.As | |
| | | Margulies Susana W. de | | | | | 18 de Agosto de 1941 | | - | Colonia | Entre Rios 926 B.As | |
| | | Federico W.Lecewe | | | | | 18 de Agosto de 1941 | | - | La Paz | Salta. | |
| | | Regensteiner Máximo | | | | | 19 de Agosto de 1941 | | - | Montev. | Perú 428 B.As | |
| | | Johann Enrique | | | | | 20 de Agosto de 1941 | | - | " | H.Continental B.As | |
| | | Franz Holzmann | | | | | 20 de Agosto de 1941 | | Cat. | R.de Janei | Corrientes 330 | |
| | | Mizs | | | | | 20 de Agosto de 1941 | | " | Colonia | Córdoba 363.- | |
| | | Herzog Ernet | | | | | 21 de Agosto de 1941 | | Prot. | Santiago | Pensión Schaef, | |
| | | " Ena | | | | | 21 de Agosto de 1941 | | " | " | " " | |
| | | Stapef Fricda G. de | | | | | 21 de Agosto de 1941 | | - | Colonia | Millan 3836 Ment. | |
| | | " Carlos | | | | | 21 de Agosto de 1941 | | - | " | " " " | |
| | | Zelenka Guillermo | | | | | 23 de Agosto de 1941 | | Cat. | Colonia | Cabildo 1130 | |
| | | Cohn Simon Euth | | | | | 23 de Agosto de 1941 | | - | " | Williman 532 Ment. | |
| | | Herzog Werner | | | | | 23 de Agosto de 1941 | | Judía | Santiago | Parrera 92 | |
| | | Stoehrel Pablo Ricar | | | | | 23 de Agosto de 1941 | | Prot | " | Gran Hotel Argentino | |
| | | Illge heriberto | | | | | 23 de Agosto de 1941 | | " | " | " " " | |
| | | Adolf Heck | | | | | 25 de Agosto de 1941 | | Cat | R. de Janei. | Alvear Hotel | |
| | | Otto Karl Robert Purtz | | | | | 25 de Agosto de 1941 | | Evang. | P.Alegre | Dock Sur Cnun | |
| | | Lehmann Ludwig | | | | | 25 de Agosto de 1941 | | - | Montevideo | H.Jousten B.As | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE AGOSTO DE 1941

PASAJEROS

| Documentación | Observaciones del Visitador | Apellido y nombre | Sexo | Edad | Estado civil | Nacionalidad | Profesión u oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Barandon Paul | | 17 | de Agosto de | 1941 | | Prot. | Santiago | | Emb. Alemana |
| | | Hans Christinm Von Kotze | | 17 | de Agosto de | 1941 | | " | R. de Jan. | | Paseo Colon 746. |
| | | Wili Goldenitz | | 17 | de Agosto de | 1941 | | " | S. Paulo | | H. Jousten |
| | | Wilhelm Antone Kosciolek | | 17 | de Agosto de | 1941 | | " | S. Paulo | | Diagonal Norte 943 |
| | | Alfred Hans Otto Bolckers | | 17 | de Agosto de | 1941 | | " | R. de Jan. | | Paseo Colon 746 |
| | | Thorhauer María S. de | | 18 | de Agosto de | 1941 | | - | Mont. | | J. Hernandez 2730 B.As |
| | | Eisner Juan | | 18 | de Agosto de | 1941 | | - | Mont. | | City Hotel B.As |
| | | Margulies Susana W. de | | 18 | de Agosto de | 1941 | | - | Colonia | | Entre Rios 926 B.As |
| | | Federico W. Lecewe | | 18 | de Agosto de | 1941 | | - | La Paz | | Salta. |
| | | Regensteiner Máximo | | 19 | de Agosto de | 1941 | | - | Montev. | | Perú 428 B.As |
| | | Johann Enrique | | 20 | de Agosto de | 1941 | | - | " | | H. Continental B.As |
| | | Franz Holzmann | | 20 | de Agosto de | 1941 | | Cat. | R. de Janei | | Corrientes 330 |
| | | Mizs | | 20 | de Agosto de | 1941 | | " | Colonia | | Córdoba 363.- |
| | | Herzog Ernet | | 21 | de Agosto de | 1941 | | Prot. | Santiago | | Pensión Schaef, |
| | | " Ena | | 21 | de Agosto de | 1941 | | " | " | | " " |
| | | Stapef Frieda G. de | | 21 | de Agosto de | 1941 | | - | Colonia | | Millan 3836 Mont. |
| | | " Carlos | | 21 | de Agosto de | 1941 | | - | " | | " " " |
| | | Zelenka Guillermo | | 23 | de Agosto de | 1941 | | Cat. | Colonia | | Cabildo 1130 |
| | | Cohn Simon Euth | | 23 | de Agosto de | 1941 | | - | " | | Williams 532 Mont. |
| | | Herzog Werner | | 23 | de Agosto de | 1941 | | Judía | Santiago | | Parrera 92 |
| | | Steehrel Pablo Ricar | | 23 | de Agosto de | 1941 | | Prot | " | | Gran Hotel Argentino |
| | | Illge heriberto | | 23 | de Agosto de | 1941 | | " | " | | " " " |
| | | Adolf Heck | | 25 | de Agosto de | 1941 | | Cat | R. de Janei. | | Alvear Hotel |
| | | Otto Karl Robert Puntz | | 25 | de Agosto de | 1941 | | Evang. | F. Alegre | | Dock Sur Cnun |
| | | Lehmann Ludwig | | 25 | de Agosto de | 1941 | | - | Montevideo | | H. Jousten B.As |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE AGOSTO DE 1941

176

## PASAJEROS

| CUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Fecha de llegada NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Sors Greta D.de | | 26 | de | Agosto de | 1941 | - | Montev. | Arenales | 875 B.As |
| | | Tlenfe Heicz | | 27 | de | Agosto de | 1941 | Prot. | Santiago | City Hotel | |
| | | Centner Wolfteng | | 27 | de | Agosto de | 1941 | " | Santiago | Callao 1063 | |
| | | Banandoe Elifabeth | | 27 | de | Agosto de | 1941 | Cat. | Santiago | Emb. Alemana | |
| | | Gustavo Eickenberg | | 28 | de | Agosto de | 1941 | - | Oruro | B.As | |
| | | Knapp Margarita | | 28 | de | Agosto de | 1941 | - | Montev. | Perú 1417 B.As | |
| | | ~~Gustavo Eickemberg~~ | | ~~29~~ | ~~de~~ | ~~A~~ | | | | | |
| | | Gamn Eduviges I. de | | 30 | de | Agosto de | 1941 | Cat. | Santiago | Rivadavia 4893 | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE AGOSTO DE 1941

PASAJEROS

| Documentación | Observaciones del Visitador | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado Civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Sors Greta D.de | | 26 | de | Agosto de | 1941 | - | Montev. | Arenales | 875 B.As |
| | | Tlenfe Heicz | | 27 | de | Agosto de | 1941 | Prot. | Santiago | City Hotel | |
| | | Gemmer Wolfteng | | 27 | de | Agosto de | 1941 | " | Santiago | Callao 1063 | |
| | | Bamandes Elifabeth | | 27 | de | Agosto de | 1941 | Cat. | Santiago | Emb. Alemana | |
| | | Gustave Eickenberg | | 28 | de | Agosto de | 1941 | - | Oruro | B.As | |
| | | Knapp Margarita | | 28 | de | Agosto de | 1941 | - | Montev. | Perú 1417 B.As | |
| | | ~~Gustave Eickemberg~~ | | ~~29~~ | ~~de~~ | ~~A~~ | | | | | |
| | | Gamn Eduviges I. de | | 30 | de | Agosto de | 1941 | Cat. | Santiago | Rivadavia | 4893 |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS DURANTE EL MES DE SETIEMBRE DE 1941 por VIA AEREA. 19

177

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Fecha de llegada NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Wolf Gualterio | | 2 de Setiembre de 1941 | | | | - | Colonia | Av. de Mayo 1469 B.As | |
| | | Guthmann Arture R. | | 3 de Setiem. de 1941 | | | | - | Montev. | H.Jousten | |
| | | Hans Christian Von Kotz | | 3 de Set. de 1941 | | | | Prot. | S.Paolo | Emb. Alemana | |
| | | Sommerer Oten José | | 3 de Sep. de 1941 | | | | - | Colonia | Galatea 3083. Mont. | |
| | | Heymann Bertelde | | 3 de Sep. de 1941 | | | | - | " | Gral Paz 2646 B.As | |
| | | Tatte Luisa E.R. de | | 4 de Sep. de 1941 | | | | - | Montev. | Ramallen 727. Olivos | |
| | | Arens Fritzi B. de | | 4 de Sep. de 1941 | | | | - | " | España 1336 B.As | |
| | | Hartmann Guillermo | | 5 de Sep. de 1941 | | | | - | " | Ayacucho 2062 B.As | |
| | | Bufsing Elizabeth | | 5 de Sep. de 1941 | | | | Asunción | Asunción | Leg. Alemana Asun. | |
| | | Scimerl Bernardo T. | | 6 de Sep. de 1941 | | | | - | Colonia | Mariano Acosta 37 B.As | |
| | | Schlesinger Eichel de Meyerheim Edith Mariana Mayerheim Schueler | | 6 de Sep. de 1941 | | | | Cat. | Colonia | City Hotel | |
| | | Rolf Josech Adolf | | 6 de Sep. de 1941 | | | | Cat. | Colonia | City Hotel | |
| | | Meyer Hana S. | | 6 de Sep. de 1941 | | | | Prot. | Santiago | H.Jousten | |
| | | Martin Mueller | | 7 de Sep. de 1941 | | | | " | R.de Jan. | Emb.Alemana | |
| | | Von Zakrzewski Olga M.T. | | 9 de Sep. de 1941 | | | | - | Montev. | Tupac Amarú 1126 B.As | |
| | | Hegeman Pablo O. | | 8 de Sep. de 1941 | | | | - | Montev. | Arroyo 1007 B.As | |
| | | Grundland Betty F. de | | 8 de Sep. de 1941 | | | | - | Montev. | H.Continental B.As | |
| | | Laterl Hriberto | | 8 de Sep. de 1941 | | | | - | Montev. | H.Jousten B.As | |
| | | Rothschild Mayer Otto | | 9 de Sep. de 1941 | | | | Cat. | Colonia | Paraguay 719. | |
| | | Fichhom Alfredo | | 10 de Sep. de 1941 | | | | Cat | Colonia | Tucuman 686, | |
| | | Wertheim De Marx Meta | | 10 de Sep. de 1941 | | | | Cat. | Colonia | H.Español | |
| | | Hans Helmut Loesener | | 10 de Sep. de 1941 | | | | Prot. | R.de Jane | Agfa Argentina | |
| | | Christian kuhn Durner | | 10 de Sep. de 1941 | | | | " | Santiago | H.Jousten | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS DURANTE EL MES DE SETIEMBRE DE 1941 por VIA AEREA

PASAJEROS

| Documentación | Observaciones del Visitador | Apellido y nombre | Fecha de llegada | Profesión u oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Residencia y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Wolf Gualterio | 2 de Setiembre de 1941 | | - | Colonia | Av. de Mayo 1469 B.As | |
| | | Guthmann Arturo R. | 3 de Setiem. de 1941 | | - | Montev. | H.Jousten | |
| | | Hans Christian Von Kotz | 3 de Set. de 1941 | | Prot. | S.Paolo | Emb. Alemana | |
| | | Sommerer Oton José | 3 de Sep. de 1941 | | - | Colonia | Galatea 3083. Mont. | |
| | | Heymann Bertolde | 3 de Sep. de 1941 | | - | " | Gral Paz 2646 B.As | |
| | | Tatte Luisa E.R. de | 4 de Sep. de 1941 | | - | Montev. | Ramallen 727. Olivos | |
| | | Arens Fritzi B. de | 4 de Sep. de 1941 | | - | " | España 1336 B.As | |
| | | Hartmann Guillermo | 5 de Sep. de 1941 | | - | " | Ayacucho 2062 B.As | |
| | | Bussing Elizabeth | 5 de Sep. de 1941 | | Asunción | Asunción | Leg. Alemana Asun. | |
| | | Scimerl Bernardo T. | 6 de Sep. de 1941 | | - | Colonia | Mariano Acosta 37 B.As | |
| | | Schlesinger Eichel de Meyerheim Edith Mariana | 6 de Sep. de 1941 | | Cat. | Colonia | City Hotel | |
| | | Mayerheim Schueler Rolf Josech Adolf | 6 de Sep. de 1941 | | Cat. | Colonia | City Hotel | |
| | | Meyer Hana S. | 6 de Sep. de 1941 | | Prot. | Santiago | H.Jousten | |
| | | Martin Mueller | 7 de Sep. de 1941 | | " | R.de Jan. | Emb.Alemana | |
| | | Von Zakrzewski Olga M.T. | 9 de Sep. de 1941 | | - | Montev. | Tupac Amarú 1126 B.As | |
| | | Hegeman Pablo O. | 8 de Sep. de 1941 | | - | Montev. | Arroyo 1007 B.As | |
| | | Grundland Betty F. de | 8 de Sep. de 1941 | | - | Montev. | H.Continental B.As | |
| | | Laterl Hriberto | 8 de Sep. de 1941 | | - | Montev. | H.Jousten B.As | |
| | | Rothschild Mayer Otto | 9 de Sep. de 1941 | | Cat. | Colonia | Paraguay 719. | |
| | | Fichhom Alfredo | 10 de Sep. de 1941 | | Cat | Colonia | Tucuman 686, | |
| | | Wertheim De Marx Meta | 10 de Sep. de 1941 | | Cat. | Colonia | H.Español | |
| | | Hans Helmut Loesener | 10 de Sep. de 1941 | | Prot. | R.de Jane | Agfa Argentina | |
| | | Christian Kuhn Durner | 10 de Sep. de 1941 | | " | Santiago | H.Jousten | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE SETIEMBRE DE 1941 — 20

1178

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Fecha de llegada | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Tesserl Francisco R.E. | | 11 de Sep. de 1941 | | | | | - | Montev. | Sarmiento 559 B.As | |
| | | Quallbrunn Sonia P.de | | 11 de Sep. de 1941 | | | | | - | Monte. | " | " " |
| | | Geldern Buzzi Adelma Von | | 11 de Sep. de 1941 | | | | | - | Colonia | L.Fernandez 2985 Montev. | |
| | | Schmidt Enrique | | 11 de Sep. de 1941 | | | | | - | " | Diman 6640 Montev | |
| | | Seelig Ellen M.G.de | | 11 de Sep. de 1941 | | | | | - | Colonia | Córdoba 363 B.As | |
| | | Lewitin Irma B.De | | 12 de Sep. de 1941 | | | | | - | Colonia | Paraguay 419 B.As | |
| | | Meynen Margret | | 12 de Sep. de 1941 | | | | | - | Asunción | Leg. Alemana ASU | |
| | | Benisch Rodolfe | | 13 de Sep. de 1941 | | | | | Catol. | Santiago | 25 de Mayo 1668. | |
| | | " Else | | 13 de Sep. de 1941 | | | | | " | " | " " " " | |
| | | de Castro Carlos | | 13 de Sep. de 1941 | | | | | - | Montev. | City Hotel B.As | |
| | | Just Luis | | 13 de Sep. de 1941 | | | | | - | Colonia | Tucuman 326 B.As | |
| | | Erwin Ricardo Schmidt | | 14 de Sep. de 1941 | | | | | Protes. | Rio de Jan. | Quilmes G.Uriburu | |
| | | Fritz Wiedemann | | 14 de Sep. de 1941 | | | | | " | " " " | Emb. Alemana | |
| | | Yamszon Ignacio | | 15 de Sep. de 1941 | | | | | Catol. | Colonia | Lima 1070 | |
| | | Yohann Enrique | | 15 de Sep. de 1941 | | | | | - | Montev. | Hot. Continental B.As | |
| | | Hann Bernardo | | 16 de Sep. de 1941 | | | | | - | " | Cichabamba 190 B.As | |
| | | Sigfried Cahr Kauffman | | 16 de Sep. de 1941 | | | | | Catol. | Santiago | City Hotel | |
| | | Ernst Johann Andreas Lauke | | 17 de Sep. de 1941 | | | | | Sin | R.de Janei | Gaspar Campos 144 | |
| | | Kossmann Gualterio A.R. | | 17 de Sep. de 1941 | | | | | - | Montev. | Av. de Mayo 869 B.As | |
| | | Johannes Hinschberger | | 18 de Sep. de 1941 | | | | | - | Calí | B.As | |
| | | Sors ilegible Greta Dede. | | 18 de Sep. de 1941 | | | | | - | Montev. | Arenales 875 B.As | |
| | | Abendroth Erico W. | | 19 de Sep. de 1941 | | | | | - | Montev. | Hot.Joustem B.As | |
| | | Kuebler Jacques | | 19 de Sep. de 1941 | | | | | - | Asunción | Ci.Int. Tel. ASU | |
| | | Katz Herta K.de | | 20 de Sep. de 1941 | | | | | - | Colonia | S.España 2166 Montev. | |
| | | Probst Bernardo | | 20 de Sep. de 1941 | | | | | - | Colonia | San Martin 100( B.As | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE SETIEMBRE DE 1941

## PASAJEROS

| Numeración | | Apellido y Nombre | Fecha de llegada | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Domicilio en la Argentina (Lugar de radicación) | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dessert Francisco R.E. | 11 de Sep. de 1941 | | – | Montev. | Sarmiento 359 B.As | |
| | | Gualibrunn Sonia P.de | 11 de Sep. de 1941 | | – | Monte. | " " | |
| | | Geldern Buzzi Adelma Von | 11 de Sep. de 1941 | | – | Colonia | L.Fernandez 2985 Montev. | |
| | | Schmidt Enrique | 11 de Sep. de 1941 | | – | " | Dimas 6640 Montev | |
| | | Seelig Ellen M.G.de | 11 de Sep. de 1941 | | – | Colonia | Córdoba 363 B.As | |
| | | Lewitin Irma B.De | 12 de Sep. de 1941 | | – | Colonia | Paraguay 419 B.As | |
| | | Meynen Margret | 12 de Sep. de 1941 | | – | Asunción | Leg. Alemana ASU | |
| | | Bentsch Rodolfo | 13 de Sep. de 1941 | | Catol. | Santiago | 25 de Mayo 1568. | |
| | | " Else | 13 de Sep. de 1941 | | " | " | " " " " | |
| | | de Castro Carlos | 13 de Sep. de 1941 | | – | Montev. | City Hotel B.As | |
| | | Just Luis | 13 de Sep. de 1941 | | – | Colonia | Tucuman 326 B.As | |
| | | Erwin Ricardo Schmidt | 14 de Sep. de 1941 | | Protes. | Rio de Jan. | Quilmes G.Uriburu | |
| | | Fritz Wiedemann | 14 de Sep. de 1941 | | " | " " " | Emb. Alemana | |
| | | Yamazen Ignacio | 15 de Sep. de 1941 | | Catol. | Colonia | Lima 1070 | |
| | | Yohann Enrique | 15 de Sep. de 1941 | | – | Montev. | Hot. Continental B.As | |
| | | Hamm Bernardo | 16 de Sep. de 1941 | | – | " | Cochabamba 190 B.As | |
| | | Siegfried Cahr Kauffman | 16 de Sep. de 1941 | | Catol. | Santiago | City Hotel | |
| | | Ernst Johann Andreas Lauke | 17 de Sep. de 1941 | | Sin | R.de Janei | Gaspar Campos 144 | |
| | | Kessmann Gualterio A.R. | 17 de Sep. de 1941 | | – | Montev. | Av. de Mayo 869 B.As | |
| | | Johannes Hirschberger | 18 de Sep. de 1941 | | – | Cali | B.As | |
| | | Sara ilegible Greta Hede. | 18 de Sep. de 1941 | | – | Montev. | Arenales 875 B.As | |
| | | Abendroth Erico W. | 19 de Sep. de 1941 | | – | Montev. | Hot.Jousten B.As | |
| | | Kuebler Jacques | 19 de Sep. de 1941 | | – | Asunción | Ci.Inf. Tel. ASU | |
| | | Katz Herta K.de | 20 de Sep. de 1941 | | – | Colonia | S.España 2166 Montev. | |
| | | Frebat Bernardo | 20 de Sep. de 1941 | | – | Colonia | San Martin 100( B.As | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS DURANTE EL MES DE SETIEMBRE DE 1941-VIA AEREA-

21

1179

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Fecha de llegada | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dittmann Bruno | | 20 de Sep. de 1941 | | | | Prot. | Santiago | H.Plaza | |
| | | Reinhold Edwin | | 20 de Sep. de 1941 | | | | " | " | Alvear Palace | |
| | | Fuchs V.Pable Max. | | 20 de Sep. de 1941 | | | | " | " | Hotel Castelar | |
| | | Hams tfalz Max. | | 21 de Sep. de 1941 | | | | " | " | City Hotel | |
| | | Heinz Junge | | 21 de Sep. de 1941 | | | | Catolica | R.de Janei | Emb. Alemana | |
| | | Franeke Carlos F. | | 23 de Sep. de 1941 | | | | - | Montev. | Hotel Continental | |
| | | Franz Anton Haas | | 24 de Sep. de 1941 | | | | Catolica | R.de Janei | Esparza 43. | |
| | | Dr. Ernst Herzog | | 24 de Sep. de 1941 | | | | Protest. | P.Alegre | Paseo Colon 317 | |
| | | Ena Herzog | | 24 de Sep. de 1941 | | | | Prot. | " " | " " " | |
| | | Schonnopp Curt | | 24 de Sep. de 1941 | | | | + | Montev. | Vietes 1449 B.As | |
| | | V. Schulz- Hausmann Feder. | | 24 de Sep. de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Irigoyen 330 | |
| | | " " Regina | | 24 de Sep. de 1941 | | | | " | " | " " | |
| | | " " Michael | | 24 de Sep. de 1941 | | | | " | " | " " | |
| | | g " Tomas | | 24 de Sep. de 1941 | | | | " | " | " " | |
| | | Weilharter Ruperto | | 25 de Sep. de 1941 | | | | - | Montev. | Nelgrano 560 B.As | |
| | | Schmidt Enrique | | 25 de Sep. de 1941 | | | | - | Montev. | Tacuarí 1262 B.As | |
| | | Bonitz H.Martin | | 27 de Sep. de 1941 | | | | Catolic. | Santiago | Independencia 560 | |
| | | Weise Ernst | | 27 de Sep. de 1941 | | | | " | " | Hotel Jousten | |
| | | " Franziske | | 27 de Sep. de 1941 | | | | " | " | " " | |
| | | Erich Delfiner Kohern | | 27 de Sep. de 1941 | | | | Cat. | " | Plaza Hotel | |
| | | Burdenski Diether | | 30 de Sep. de 1941 | | | | - | Colonia | Colonia R.O.del U. | |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA QUE DURANTE EL MES DE JULIO VIA-

PASAJEROS

| APELLIDO Y NOMBRE | EDAD | PROCEDENCIA | DESTINO | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|
| Dittmann Bruno | 20 de sep. de 1871 | Port. | Sn Iago | H.Plaza |
| Reinhardt David | 20 de sep. de 1871 | " | " | Alvear Palace |
| Tuoba Vegble Max. | 20 de sep. de 1871 | " | " | Hotel Castelar |
| Hans Karl Max. | 21 de sep. de 1871 | " | " | City Hotel |
| Heins Jorge | 21 de sep. de 1871 | Cabotia | R.de Janr. | Prb. Alemana |
| Franke Carlos F. | 23 de sep. de 1871 | " | Montev. | Hotel Continental |
| Prima Anton Hans | 24 de sep. de 1871 | Cabotia | M.de Udoro | Hotel Espanol 43. |
| Dr. Ernst Herzog | 24 de sep. de 1871 | Proteat. | P.Alegre | Posada Colon 117 |
| Eva Hansen | 24 de sep. de 1871 | " | " | " |
| Schmidt Curt | 24 de sep. de 1871 | Proteat. | Montev. | Victoria IAPC B.Ae |
| V. Schulz- Hausman | 24 de sep. de 1871 | " | Sn Iago | Iglesia 330 |
| " Regina | 24 de sep. de 1871 | " | " | " |
| " Mcdonel | 24 de sep. de 1871 | " | " | " |
| " Tomas | 24 de sep. de 1871 | " | " | " |
| Wellmeister Rupert | 25 de sep. de 1871 | " | " | " |
| Schmidt Rodolfo | 25 de sep. de 1871 | " | " | Relajares 560 B.Ae |
| Benito H.Martin | 27 de sep. de 1871 | Cabotia. | Montev. | Tacuarí 1262 B.Ae |
| Weiss Ernst | 27 de sep. de 1871 | " | Sn Iago | Hotel Londres 560 |
| " Franziska | 27 de sep. de 1871 | " | " | " |
| Mrich Delfiner Norbert | 27 de sep. de 1871 | " | " | Plaza Hotel |
| Burgemeat Dietmar | 30 de sep. de 1871 | Cdt. | - | Colonia B.O.del U. |

CARGA

SAJEROS ALEMANES ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE OCTUBRE DE 1941

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | Fecha de llegada | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Feldrappe Ernst | | 1º | | de Octubre de 1941 | | | Pret. | Santiago | General Hornos 1722 | |
| | | Herzhauur Vaethe M.D. | | 1º | | de Octubre de 1941 | | | " | " | H.Jousten | |
| | | Breslaner Seguismundo | | 1º | | de Octubre de 1941 | | | - | Colonia | Alsina Nº 1138 | |
| | | Schomnopp Curt | | 3 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Vieytes 1449. Martinez | |
| | | Werf Alfredo | | 2 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Belgrano 2090 B.As | |
| | | Qasdorf Oytto | | 2 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Loria 117. B.As | |
| | | Frankle Ludwig | | 23 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Córdoba 838 B.As | |
| | | Schmidt G.Frithjof | | 4 | | de Octubre de 1941 | | | Pret. | Santiago | H.Jousten. | |
| | | Haas Francisco | | 7 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Esparza 413 B.Aires. | |
| | | Grimm Guillermo O% | | 8 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Jousten H. | |
| | | Siering Weiner | | 8 | | de Octubre de 1941 | | | Pret. | Santiago | Cox.Diaz 2110 | |
| | | Déld Enrique P. | | 8 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Esparza 43 Bs As | |
| | | Langmann Otto N. | | 8 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Emb.Alemana B.As | |
| | | Schonnopp Surt | | 10 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montevid. | Vieytes 1449 Martinez | |
| | | Nograssus Emilio | | 10 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Reconquista 318 B.As | |
| | | Pahln Curt | | 10 | | de Octubre de 1941 | | | - | Colonia | Guemes 4698 B.As | |
| | | Singer Edith | | 10 | | de Octubre de 1941 | | | - | Colonia | Juan Lazaze Colonia | |
| | | Dix Hildejar Tn N.D. | | 10 | | de Octubre de 1941 | | | - | Colonia | CDdN Norte 3670. Montev. | |
| | | Schwabacher Julio | | 10 | | de Octubre de 1941 | | | Cat. | Colonia | Junin 425. | |
| | | Theophjie Heinz | | 11 | | de Octubre de 1941 | | | Pret. | Santiago | Hotel Continental. | |
| | | Ne Susanie | | 11 | | de Octubre de 1941 | | | Cat. | Colonia | Sarmiento 251 | |
| | | Esterer José | | 13 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | F.Cayetano 1032 B.As | |
| | | Schlidt Enrique | | 15 | | de Octubre de 1941 | | | - | Montev. | Tacuarí 1262 B.As | |
| | | Hermannn Saal | | 15 | | de Octubre de 1941 | | | Pret. | P.Alegre | Emb. Alemana | |
| | | Zedlitz | | 15 | | de Octubre de 1941 | | | " | P.Alegre | Palace Alvear | |

## CARGA

AGENCIA AMERICANA DE VIAJES "LA VIA AEREA" DURANTE EL MES DE OCTUBRE DE 1942

PASAJEROS

| Nombre y Nombre | Edad | Fecha de Salida | Destino | Profesión | Dirección en Buenos Aires |
|---|---|---|---|---|---|
| Federspiel Ernst | 32 | 1º de octubre de 1942 | Santa Fe | Prof. | Cangrej. Nevmes 1722 |
| Herrmann Vestbe W.D. | 30 | 1º de octubre de 1942 | " | " | H.Yrigoyen 2252 |
| Praebaer Segismundo | 19 | 1º de octubre de 1942 | Colonia | - | Alsina No 1138 |
| Schemmerp Curt | 3 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | Veyntes 1440. Martínez |
| Wurf Alfredo | 2 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | Belgrano 2090 B.As |
| Guaefert Otto | 42 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | Loria 1127. B.As |
| Krunzle Ludwig | 33 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | Cérdoba 838 B.As |
| Schmidt C.Britthlef | 4 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | Prof. | Sarmiento 1253 |
| Hugo Francisco | 7 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | H.Yrigoyen 413 B.Aires. |
| Grimm Wilhelm O. | 8 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | Tucumán 1820 |
| Stertag Werner | 8 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | Prof. | Cor.Díaz 2170 |
| Dörd Enrique P. | 8 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | Esmeralda 43 B.As |
| Lichtman Otto M. | 8 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | Rmb.Alberdi 8.As |
| Schonnagg Gust | 10 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | Veyntes 1440 Martínez |
| Wertzau Emilio | 10 | 2 de octubre de 1942 | Montev. | - | Recoquista 318 B.As |
| Pauls Curt | 10 | 2 de octubre de 1942 | Colonia | - | Cuenos 4608 B.As |
| Steger Edith | 10 | 2 de octubre de 1942 | Colonia | - | Juan Lacaze Colonia |
| Dix Hildejr Th.M.D. | 10 | 2 de octubre de 1942 | Colonia | - | Ciud Norte 3670. Montev. |
| Schwabacher Julie | 10 | 2 de octubre de 1942 | Colonia | Dct. | Junta 425. |
| Theophile Helas | 11 | 2 de octubre de 1942 | Prot. | Prof. | Hotel Continental. |
| Fe Susanne | 11 | 2 de octubre de 1942 | Cdt. | Cdt. | Sarmiento 2251 |
| Eatener Dora | 15 | 2 de octubre de 1942 | Prot. | Prof. | F.Ozkyetuna 1053 B.As |
| Bertrum Ssel | 15 | 2 de octubre de 1942 | " | " | Tomasi 1582 B.As |
| Zedlitz | 45 | 2 de octubre de 1942 | | | Emb. Alemana |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE OCTUBRE DE 1941

A88 23

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Hegeman Pablo O. | | 15 | | de Octubre de 1941 | | Montev. | Montev. | Arroyo 1067 B.As | |
| | | Kossmann Gualterio | | 15 | | de Octubre de 1941 | | Prot | Santiago | Avd. Alvear 4478 | |
| | | Kasdorf Otto | | 17 | | de Octubre de 1941 | | Prot | Montev. | Loria 127 B.As | |
| | | Weigert Erwin | | 18 | | de Octubre de 1941 | | - | Colonia | Avenida del Talar 8991 | |
| | | " Alice S.de | | 18 | | de Octubre de 1941 | | - | " | " | " " " |
| | | Sors Greta G.de | | 18 | | de Octubre de 1941 | | - | Montev. | Arenales 875 B.As | |
| | | Reber Rosch Pablo R. | | 18 | | de Octubre de 1941 | | Cat. | Colonia | City Hotel | |
| | | Banbach Gustavo | | 18 | | de Octubre de 1941 | | Cat. | Santiago | Embaj. Alemana | |
| | | Weidhaas Carlos | | 18 | | de Octubre de 1941 | | Prot. | Santiago | Forest 1885 | |
| | | Kohn De Thiebarger Isabel | | 20 | | de Octubre de 1941 | | Cat. | Colonia | Pasteur 1359. | |
| | | Neira Susana B.N.de | | 20 | | de Octubre de 1941 | | - | Colonia | Paraguay 1367.- | |
| | | Cremerius Ana M. | | 20 | | de Octubre de 1941 | | - | Colonia | Diagonal Nprte 1119 | |
| | | Wernar Oractner | | 21 | | de Octubre de 1941 | | - | P.Alegre | Hotel continental | |
| | | Langmann Otto | | 21 | | de Octubre de 1941 | | - | Montev. | Legac. Alemana B.As | |
| | | Warth Reinaldo | | 21 | | de Octubre de 1941 | | - | Montev. | Av. de Mayo 580 B.A | |
| | | Zelenka Guillermo | | 22 | | de Octubre de 1941 | | - | Montev. | Cabildo 1130 B.As | |
| | | Reich Federico | | 22 | | de Octubre de 1941 | | - | Montevi. | Pampa 2819 B.As | |
| | | Roberto Hsmor Kauffmann | | 22 | | de Octubre de 1941 | | Cat. | Santiago | Royale Lavalle | |
| | | Fritz Paul F. | | 22 | | de Octubre de 1941 | | Prot. | Santiago | Serv. A Condor | |
| | | Von Bohln Ludwig | | 22 | | de Octubre de 1941 | | Prot. | Santiago | Hotel Continental | |
| | | Erich Israel Stinbarg | | 22 | | de Octubre de 1941 | | - | R.de Janei | " | " |
| | | Sulzbacher H.Juan | | 22 | | de Octubre de 1941 | | Cat. | Colonia | A.R.Saenz Peña 1263 | |
| | | Rothschild Mayer Otto | | 22 | | de Octubre de 1941 | | " | " | " " | " " |
| | | Biester Juan E. | | 23 | | de Octubre de 1941 | | - | Montev. | Rodriguez Peña 1031 | |
| | | Stapff Carlos | | 23 | | de Octubre de 1941 | | - | Colonia | Uruguay 826 Montev. | |
| | | " Frieda G. de | | 23 | | de Octubre de 1941 | | - | " | " " | " " |

## CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE OCTUBRE DE 1941

PASAJEROS

| Documentación | Observaciones del Visitador | Apellido y Nombre | Sexo | Edad | Estado civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Procedencia / Destino | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Hegdman Pablo O. | | 15 de Octubre de 1941 | | | | Montev. | Montev. | Arroyo 1007 B.As | |
| | | Kossmann Gualterio | | 15 de Octubre de 1941 | | | | Prot | Santiago | Avd. Alvear 4478 | |
| | | Kasdorf Otto | | 17 de Octubre de 1941 | | | | Prot | Montev. | Loria 127 B.As | |
| | | Weigert Erwin | | 18 de Octubre de 1941 | | | | - | Colonia | Avenida del Talar 8991 | |
| | | " Alice S.de | | 18 de Octubre de 1941 | | | | + | " | " " " | |
| | | Sora Greta G.de | | 18 de Octubre de 1941 | | | | - | Montev. | Arenales 875 B.As | |
| | | Weber Rosch Pablo R. | | 18 de Octubre de 1941 | | | | Cat. | Colonia | City Hotel | |
| | | Banhach Gustavo | | 18 de Octubre de 1941 | | | | Cat. | Santiago | Embaj. Alemana | |
| | | Weidhaas Carlos | | 18 de Octubre de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Forest 1885 | |
| | | Kohn De Thieberger Isabel | | 20 de Octubre de 1941 | | | | Cat. | Colonia | Pasteur 1359. | |
| | | Meira Susana B.N.de | | 20 de Octubre de 1941 | | | | - | Colonia | Paraguay 1367.- | |
| | | Cremerius Ana M. | | 20 de Octubre de 1941 | | | | - | Colonia | Diagonal Norte 1119 | |
| | | Werner Graetner | | 21 de Octubre de 1941 | | | | - | P.Alegre | Hotel continental | |
| | | Langmann Otto | | 21 de Octubre de 1941 | | | | - | Montev. | Legac. Alemana B.As | |
| | | Warth Reinaldo | | 21 de Octubre de 1941 | | | | - | Montev. | Av. de Mayo 580 B.A | |
| | | Zelenka Guillermo | | 22 de Octubre de 1941 | | | | - | Montev. | Cabildo 1130 B.As | |
| | | Reich Federico | | 22 de Octubre de 1941 | | | | - | Montevi. | Pampa 2819 B.As | |
| | | Roberto Hamor Kauffmann | | 22 de Octubre de 1941 | | | | Cat. | Santiago | Royale Lavalle | |
| | | Fritz Paul F. | | 22 de Octubre de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Serv. A Condor | |
| | | Von Behln Ludwig | | 22 de Octubre de 1941 | | | | Prot. | Santiago | Hotel Continental | |
| | | Erich Israel Stinbarg | | 22 de Octubre de 1941 | | | | - | R.de Janei | " " | |
| | | Sulzbacher H.Juan | | 22 de Octubre de 1941 | | | | Cat. | Colonia | A.R.Saenz Peña 1263 | |
| | | Rothschild Mayer Otto | | 22 de Octubre de 1941 | | | | " | " | " " " | |
| | | Biester Juan F. | | 23 de Octubre de 1941 | | | | - | Montev. | Rodriguez Peña 1031 | |
| | | Stapff Carlos | | 23 de Octubre de 1941 | | | | - | Colonia | Uruguay 826 Montev. | |
| | | " Frieda G. de | | 23 de Octubre de 1941 | | | | - | " | " " " | |

CARGA

PASAJEROS DE NACIONALIDAD ALEMANA ENTRADOS POR LA VIA AEREA DURANTE EL MES DE OCTUBRE DE 1941

182

## PASAJEROS

| DOCUMENTACION | Observaciones del Visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado Civil | NACIONALIDAD | PROFESION U OFICIO | RELIGION | PROCEDENCIA / DESTINO | Lugar de Radicación y Domicilio en la Argentina | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Diebler Herta | | 25 de Octubre de 1941 | | | | Cat. | Santiago | H.Jousten | |
| | | " Nolfgang | | 25 de Octubre de 1941 | | | | Prot | " | " | |
| | | " Brigitta | | 25 de Octubre de 1941 | | | | " | " | " | |
| | | Kasdorf Maximo | | 25 de Octubre de 1941 | | | | - | Colonia | Reyes 1345 Montev. | |
| | | Nebenschoss Gertrudis S. | | de 27 de Octubre de 1941 | | | | - | Montev. | Cangallo 1452 B.As | |
| | | Falticzek Heinrich | | 28 de Octubre de 1941 | | | | - | Montev. | Gran Hotel | |
| | | Rudiger Preiberr Von Goltz | | 28 de Octubre de 1941 | | | | - | P. Alegre | Continental Hotel | |
| | | Probst Antonio | | 29 de Octubre de 1941 | | | | - | Colonia | Irala 318 Quilmes | |
| | | Kossmann Gualterio | | 30 de Octubre de 1941 | | | | - | Montev. | Bernardo de Irigoyen 330 | |
| | | Krieger Julio, | | 30 de Octubre de 1941 | | | | - | Montevideo | Sarmiento 895. | |
| | | Honorio Hilberto | | 31 de Octubre de 1941 | | | | - | Colonia | Salguero 1926. | |
| | | Sors Greta D.de | | 31 de Octubre de 1941 | | | | - | Montev. | Arenales 875. | |
| | | Springob Augusto | | 31 de Octubre de 1941 | | | | - | Asunción | Villa Morra ASU. | |

Estadística, 12 de Noviembre de 1941.-

VICENTE BORDA
JEFE DE ESTADISTICA
DE LA DIREGO. DE INMIGRACION

## CARGA

PASAJEROS

CARGA

Buenos Aires, Febrero 2 de 1942.-

ARCHIVO - Cám. de D. - PUBLICACIONES Y MUSEO
183

Al
Señor Director General de Aeronáutica Civil
Doctor Samuel BOSCH
S / D .

Por resolución de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, cumplo en solicitar del Señor Director General quiera disponer, por donde corresponde, se envíe a la misma una planilla detallando los pasajeros de nacionalidad alemana, italiana y japonesa entrados al país por vía aérea desde el 1° de diciembre de 1941 al 30 de enero último.

Saludo al Señor Director General con atenta consideración.

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Secretario

RAUL DAMONTE TABORDA
Diputado- Presidente

Buenos Aires, Enero 30 de 1942.-

Cam. de D. PUBLICACIONES Y MUSEO
18

Al
Señor Directo General de Aeronáutica Civil
Doctor Samuel BOSCH
S / D .

Por resolución de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, que presido, cumplo en solicitar del Señor Director General quiera disponer, por donde corresponde, se envíe a la misma una planilla detallando los pasajeros de nacionalidad alemana entrados al país por vía aérea desde el 1° de diciembre de 1941 al 15 de enero de 1942.

Saludo al Señor Director Gemral con atenta consideración.

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Secretario

RAUL DAMONTE TABORDA
Diputado - Presidente

*República Argentina*
*Ministerio del Interior*
*Dirección General de Aeronáutica Civil*

*Buenos Aires,* Noviembre 27 de 1941.-

Cam. de D. ARCHIVO PUBLICACIONES Y MUSEO 185

MINISTERIO DEL INTERIOR - Dirección General de Aeronáutica Civil

SEÑOR PRESIDENTE DE LA COMISION ESPECIAL INVESTIGADORA DE LAS ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS Dr.D.JUAN ANTONIO SOLARI.-
CAMARA DE DIPUTADOS
CONGRESO DE LA NACION

*Documentos agregados:*
27 planillas

Tengo el agrado de dirigirme a Vd. en contestación a su atta. del 30 de octubre ppdo. remitiéndole el expte.n/r.34.103-C-941 en el que corren agregadas las nóminas de personas de nacionalidad alemana que ingresaron al país por vía aérea, las que salieron y las que permanecieron en la República desde el 1° de enero hasta la fecha.

Saludo al señor Presidente con mi consideración más distinguida.

AH.

F. R. NEWTON
Secretario General

DESPACHADA
28 NOV. 1941
COPIADOR 476
FOLIO 467

Fol. 40 No. ..... Let. ..... Año 19 .....
OFICINA DE INSPECTORES

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

EXPTE: LETRA ..... No. .....

Aeropuerto de Puerto Nuevo

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL
FOLIO
Nº 1

**COMPAÑIA : CORPORACION SUDAMERICANA DE SERVICIOS AEREOS S.A.**

**Pasajeros para MONTEVIDEO y de MONTEVIDEO**

**VIA DIRECTA**

Cam. de D. D.
ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO
186

| MES | DIA | NACIONALIDAD | NOMBRE y APELLIDO | PROFESION | |
|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 4 | Aleman | Gutsche Erich Oton | Empleado | Entro |
| " | 7 | " | KOSSMANN Gualterio A | Ingeniero | " " |
| " | 8 | " | Franke Carlos F.L. | Empleado | " " |
| " | " | " | Simons Humberto | Mecanico | " " |
| " | 11 | " | Presohel Ricatdo | Empleado | Salio |
| " | " | " | Schemid Enrique | Comercian | " " |
| " | 15 | " | Bahr Gerhard Anton | Abogado | " " |
| " | " | " | Schonnopp Curt | Ingeniero | " " |
| " | 17 | " | Venttner Wolfgang | Comercian | " " |
| " | 20 | " | Cennttener Wolfgang | Comercian | Entro |
| " | 21 | " | Kelier Guillermo | Comercian | Salio |
| " | 23 | " | Spruna Luis | " " " | " " |
| " | " | " | Dalldorf Juluis | Diplomati | Entro |
| " | " | " | Spruna Luis | Comercian | Entro |
| " | 24 | " | Herfarth Juan J. | " " " | Salio |
| " | 25 | " | Keller Guillermo | Comercian | Entro |
| " | 26 | " | Regensteiner Maximo | " " " | " " |
| " | 29 | " | Hartamann Guillermo | Ingeniero | Salio |
| " | 31 | " | Adler Alicia S.de | s/profesion | Entro |
| " | " | " | Hartamann Guillermo | Ingeniero | " " |
| " | " | " | Berker Lilselelte | s/profesion | Salio |
| " | " | " | Rosler Miguel | " " | " " |
| FEBRERO | 1 | | | | |
| " | 2 | " | Von Franken Carlos | Comercian | Entro |
| " | " | " | Sononttenender Erwin | Empleado | Salio |
| " | " | " | Sansoni Oton | " " | " " |
| " | 3 | " | Kohler Maximo J. | Comercian | Salio |
| " | " | " | Adder Alicia S.d. | s/profesi | Salio |
| " | 9 | " | Ketelhon Rodolfo E.N. | Comercian | Entro |
| " | " | " | Kasdorf Maximo | Comercian | " " |
| " | " | " | Bataller Serrat Juan | Artista | Salio |
| " | 10 | " | Kasdorf Maximo | Comercian | Salio |
| " | 11 | " | Buder Carlos | Industrial | Entro |
| " | " | " | Faist Cunter Jorge | Comercio | " " |
| " | " | " | Faist Cunter Jorge | Comercio | Salio |
| " | 12 | " | Schwahacher Julius | Industrial | " " |
| " | " | " | Von Wutherman Francisco | Comercian | Entro |
| " | 17 | " | Laquemr Juan P.E. | Medico | " " |
| " | " | " | Kasdorf Gualterio J.E. | Industrial | " " |
| St | " | " | Stubig Helmut | Empleado | Salio |
| " | " | " | Luittg Lina S. | s/profesion | " " |
| " | 18 | " | Buder Carlos E.P. | Insdustrial | Entro |
| " | 19 | " | Sydon Otto | Ingeniero | " " |
| " | 20 | " | Spruma Luis | Comercian | Salio |
| " | 22 | " | Suchlein Gerardo | Comercian | " " |
| " | " | " | Buder Carlos E.P. | Industrial | " " |
| " | 23 | " | Hartmann Guillermo | Ingeniero | " " |
| " | 25 | " | Kessekheim Francisco | Empleado | Entro |
| " | " | " | Buchlein Gerardo | Comercian | " " |
| " | 28 | " | Von Franken Carlos | Comercian | " " |

Continua////////

Fol. 11 No. Lot. Año 19
INVENTARIO

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

EXPTE: LETRA ..... No .....

DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL
FOLIO
2

ARCHIVO - Cam. de O. - PUBLICACIONES Y MUSEO
184

//////// Compañia Corporación Sudamericana de Servicios Aereos S.A.

Pasajeros para Montevideo y de Montevideo

Via Directa

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesión | |
|---|---|---|---|---|---|
| Marzo | 1° | Aleman | Stubig Helmut | Empleado | Entró |
| " | " | " | Luttig Lina E. | s/profe | " |
| " | 4 | " | Weyland Segisfredo | Quimico | " |
| " | 6 | " | Ceckak Oton | Quimico | Salio |
| " | 7 | " | Von Levetzon Werner | Diplomatico | Entro |
| " | 8 | " | Wath Reinaldo | Comerciante | Salio |
| " | 11 | " | Goldner Juan | Musico | " |
| " | 13 | " | Cechak Eringfriedeg | s/profesion | Entro |
| " | " | " | Ceckak Oton | Quimico | " |
| " | 14 | " | Hartmann Guillermo | Ingeniero | Salio |
| " | " | " | Hartmann Guillermo | " " | Entro |
| " | 15 | " | Giesemann Juan | Comercio | Entro |
| " | 17 | " | Grimm Guillermo Q. | Empleado | Salio |
| " | 19 | " | Strupp Julio | Comercio | " " |
| " | " | " | Elingenfuss Karl | s/Profesion | " " |
| " | 21 | " | Lutter Federico | Empleado | " " |
| " | " | " | Lutter Federico | Empleado | Entro |
| " | 24 | " | Kossmann Gualterio | Ingeniero | Salio |
| " | " | " | Schwarch Matilde A.de | s/Profesion | " " |
| " | 31 | " | Thornauer Maria S.de | " " | Entro |
| | | | | | |
| ABRIL | 1° | " | Ketelhohn Carlos D.G.F. | Comercio | Entro |
| " | 2 | " | Franke Carlos F. | Empleado | Salio |
| " | 7 | " | Heid Rosa | S/Profesion | Entró |
| " | 9 | " | Schlotz Emilia | " " " | " " |
| " | 10 | " | Barman Carlos | Empleado | Salio |
| " | 14 | " | Margulies Susana W.de | S/Profesion | Entro |
| " | 16 | " | Lowe Federico Wermer | Comercio | Salio |
| " | 17 | " | Crim Guillermo O. | Empleado | " " |
| " | " | " | Lowe Federaico Wermer | Comercio | Entro |
| " | 19 | " | Warte Reynaldo | Comerciante | Salio |
| " | 22 | " | Lowe Federico Wermer | Comercio | Salio |
| " | 23 | " | Klingenfuss Karl | Diplomatico | Entro |
| " | 25 | " | Lowe Federico Werner | Comercio | Entro |
| " | | | | | |
| Mayo | 6 | " | Kossmann Curt | Ingeniero | Salio |
| " | " | " | Schghopp Gualterio | Ingeniero | " " |
| " | 7 | " | Kossmann Gualterio | Ingeniero | Entro |
| " | 10 | " | Warth Reynaldo | Comerciante | Salio |
| " | 12 | " | Hirsch Conrado | " " | Entro |
| " | " | " | Neumann Guillermo | " " | Salio |
| " | 15 | " | Valles Maria I. M. de | s/Profesion | Entro |
| " | 16 | " | Bannach Gustav | Comerciante | Salio |
| " | 17 | " | Kardorf Gualterio | " " | Entro |
| " | 19 | " | Kromwes Juan | " " | Salio |
| " | 22 | " | Ahlmark Gertrudis S.de | S/profesion | Entro |
| " | " | " | Bannach Gustav | Comercio | " " |
| " | " | " | Johannes Toms | Marinero | Salio |
| Mer | 23 | " | Hermann Roberto | Comercio | Entro |
| z | " | " | Meyer Enrique D. | " " | Salio |
| " | 24 | " | Fraenkel Ludwig | Profesor | Entro |
| " | 26 | " | Majorek Victor | Industrial | Salio |
| " | 27 | " | Hass Roberto | Comerciante | Salio |
| " | 28 | " | Majorek Victor | Industrial | Entro |

Continua.../////////////

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Expte: LETRA ..... No .....

Fol. 12 No. ..... Let. ..... Año 19 .....
OFICINA DE INSPECTORES

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL
FOLIO Nº 3
ARCHIVO PUBLICACIONES
Cam. de D. D.
188

//////////

Compañia Corporacion Sudamericana de Servicios Aereos S.A.
Pasajeros para Montevideo y de Montevideo

Via Directa

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesion | |
|---|---|---|---|---|---|
| Junio | 2 | Aleman | Elsner Guillermina | s/profesion | Salio |
| " | " | " | Echmidt Enrique | Comerciante | " |
| " | 4 | " | Johan Enrique | Industrial | " |
| " | 5 | " | Sthor Oton | Contador | " |
| " | " | " | Von Levetzon Wener | Diplomatico | Entro |
| " | 6 | " | Kosmann Gualterio | Ingeniero | Salio |
| " | " | " | Sthor Oton | Comerciante | Entro |
| " | 11 | " | Meyer Guillermo R. | " " | Salio |
| " | " | " | Regensteyner Maximo | " " | Entro |
| " | 16 | " | Chodziesner Fritz | " " | " " |
| " | " | " | Falticzek Heinrich | Profesor | " " |
| " | 17 | " | Schmidt Enrique | Empleado | " " |
| " | 23 | " | Weyland Segisfredo | Quimico | " " |
| " | 26 | " | Kosmann Gualterio | Ingeniero | " " |
| " | 27 | " | Solbrig Juan | Comercio | " " |
| Julio | 2 | " | ClarK Percy | Comerciante | " " |
| " | 3 | " | Lutter Federico | Empleado | Salio |
| " | " | " | Franke Carlos F.L. | Comerciante | Entro |
| " | 5 | " | Grimm Guillermo | " " | Salio |
| " | " | " | Ylrgen Oton German | " " | " " |
| " | 9 | " | Warth Reynaldo | " " | Entro |
| " | 11 | " | Warth Reynaldo | " " | Salio |
| " | 15 | " | Tiorhauer Maria S. | S/profesion | " " |
| " | " | " | Regensteiner Maximo | Industrial | Enntro |
| " | " | " | Beck Otto | Comerciante | Salio |
| " | 16 | " | Dalldorf Julius | Diplomatico | Entro |
| " | 17 | " | Kubler Oton | Comerciante | " " |
| " | " | " | Dalldorf Julius | Diplomatico | Salio |
| " | 19 | " | Lermann Ludwing | Comerciante | " " |
| " | 21 | " | Thorhauer Maria S. | S/Profesion | Entro |
| " | " | " | Kubler Oton | Comerciante | Salio |
| " | 23 | " | Schmidt Enrique | " " | Entro |
| " | 24 | " | Grunwal Carlos | Industrial | " " |
| " | 25 | " | Hadra Pablo | Comerciante | Salio |
| " | 26 | " | Hadra Pablo | " " | Entro |
| " | 28 | " | Langhmann Christa | Estudianta | Salio |
| " | 29 | " | Regensteiner Maxime | Industrial | Entro |
| " | " | " | Kopf Juan | Comerciante | " " |
| " | " | " | Pesserl Edith R. | S/Profesion | " " |
| " | 31 | " | Friedman Fernando Otto | Comerciante | " " |
| Agosto | 2 | " | Jablonka Felix | Comerciante | Entro |
| " | " | " | Nuber Oton | " " | " " |
| " | 4 | " | Schawartzkop Miguel | " " | " " |
| " | 5 | " | Jablonka Felix | Fabricante | Salio |
| " | 7 | " | Tyszka Enrique von | Comerciante | " " |
| " | 12 | " | Tyszka Enrique von | " " | Entro |
| " | 18 | " | Thorhauer Erice | " " | " " |
| " | 19 | " | Tappe Luisa E.R.de | s/Pr ofesion | Salio |
| " | " | " | Regensteiner Maximo | Fabricante | Entro |

Continua.//////////////

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Fol. 13 No. ..... Let. ..... Año 19 .....
OFICINA DE INSPECTORES

EXPTE: LETRA ..... No. .....

FOLIO No. 4

Cam. de D. D. 185

/////////// Compañia Corporacion Sudamericana de Servicios Aereos S.A.

Pasajeros para Montevideo y de Montevideo

Via Directa

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesion | |
|---|---|---|---|---|---|
| Agosto | 28 | Aleman | Knapp Margarita | s/Profesion | Salio |
| " | " | " | Knapp Margarita | " " | Entro |
| Septiembre | 4 | " | Arens Fritzi B.de | " " | " " |
| " | 5 | " | Hinnee Haldermar S. | Ingeniero | Salio |
| " | 13 | " | Castro Carlos | Abogado | Entro |
| " | 14 | " | Thchaber Maria E.de | s/Profesion | Salio |
| " | 16 | " | Hewn Barnardo | Comerciante | " " |
| " | 15 | " | Pintecuk Edmundo | " " | " " |
| " | 16 | " | Hann Bernardo | " " | Entro |
| " | 17 | " | Kossmann Gualterio | Ingeniero | " " |
| " | " | " | Amsinck Rodolfo T. | Empleado | Salio |
| " | 18 | " | Kossmann Gualterio | Ingeniero | Entro |
| " | 22 | " | Abendrote Erico W. | Escritor | Salio |
| " | 23 | " | Francke Carlos O. | Empleado | Entro |
| " | 24 | " | SchonnopCurt | Ingeniero | " " |
| " | 25 | " | Schmidt Enrique | Empleado | " " |
| Octubre | 3 | " | Schonnopp Curt | Ingeniero | Entro |
| " | 4 | " | Mamel Ticheman Heriberto | Comercio | Salio |
| " | 7 | " | Doll Enrique P. | Empleado | " " |
| " | 8 | " | Grim Guillermo O. | Empleado | Entro |
| " | " | " | Grim Guillermo O. | " " | Salio |
| " | " | " | Langann Otto L. | Diplomati | Entro |
| " | " | " | Doll Enrique P. | Empleado | " " |
| " | 10 | " | Schonnopp Curt | Ingeniero | " " |
| " | 15 | " | Hegeman Pablo O. | Comercio | " " |
| " | 17 | " | Kasdorf Otto | Industrial | " " |
| " | 18 | " | Kasdorf Otto | " " | Salio |
| " | 21 | " | Warth Reinaldo | Comercio | Entro |
| " | 22 | " | Zelenka Guillermo | Empleado | " " |
| " | 23 | " | Langmann Otto | Diplomatico | Salio |
| " | 28 | " | Falticeek Heinrich | Profesor | Entro |
| " | " | " | Kossmann Gualterio | Comercio | Salio |
| " | 30 | " | Kossmann Gualterio | " " | Entro |

Entrados.....99.-
Salidos .....84.-

183.-Pasajeros

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Fol. 136 Año 19
OFICINA DE INSPECTORES

EXPTE: LETRA ..... No .....

DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL FOLIO No. 5

ARCHIVO - Cam. de D. PUBLICACIONES Y MUSEO 190

## COMPAÑIA: CORPORACION SUDAMERICANA DE SERVICIOS AEREOS S.A.

### Pasajeros transportados en la linea

### Asuncion del PARAGUAY y etapas

| MES | DIA | NACIONALIDAD | NOMBRE y APELLIDO | PROFESION |
|---|---|---|---|---|
| Mayo | 14 | Aleman | Kossmann Gualterio V | Ingeniero Salio para (Asuncion del Paragua) |
| " | 30 | " | Herzberg Krebs G. Julius | Abogado.-Entro del (Paraguay) |
| Junio | 6 | " | Friederici Gerhard | Comercio.- Entro del (Paraguay) |
| " | 11 | " | Kossmann Gualterio V | Ingeniero.-Salio para (Paraguay) |
| " | 25 | " | Friederici Gerhard | Comercio.-Salio para (Paraguay) |
| " | " | " | Mandelick Otto | Comercio.-Salio para (Paraguay) |
| Julio | 4 | " | Merz Pablo Teodoro | Ingeniero.-Entro del (Paraguay) |
| " | 25 | " | Buising Elizabeth S.de | s/Profesion.-Entro de (Paraguay) |
| " | 30 | " | Busing Elizabeth S.de | s/Profesion.-Salio a (Paraguay) |
| " | " | " | Kossmann Gualterio V | Ingeniero.- Salio al (Paraguay) |
| Septiembre | 3 | " | Meynen Margret | S/Profesion.-Salio a ( Paraguay) |
| " | 5 | " | Bussing Elizabeth | S/Profesion.-Entro de (Paraguay ) |
| " | 10 | " | Schierdlok Herman | Comercio. Salio para (Paraguay) |
| " | 12 | " | Meynen Margret | s/Profe.- Entro del (Paraguay) |
| " | 19 | " | Kuebler Jacques | Ingeniero.Entro del (Paraguay) |
| " | 24 | " | Kuebler Jacques | Ingeniero.Salio para (Paraguay) |
| Octubre | 29 | " | Simoni Santiago C. | Comercian.Salio para ( Paraguay) |
| " | 31 | " | Springob Augusto | Empleado.Entro del (Paraguay) |

---

**Esta linea inauguró sus servicios en el mes de Mayo del cte. año**

Corporacion. Entrados 8.-
Asuncion Salidos 10.-
18.-

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Fol. 14 No. ..... Let. ..... Año 19....
OFICINA DE INSPECTORES
EXPTE. LETRA ..... No. .....

FOLIO No. 6

Cam. de D. 191

## COMPAÑIA: AERONAUTICA URUGUAYA S.A.- C.A.U.S.A.

## Pasajeros para MONTEVIDEO y de MONTEVIDEO

### VIA DIRECTA

| MES | DIA | NACIONALIDAD | NOMBRE y APELLIDO | PROFESION | |
|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 4 | Aleman | Henn Adolfo | Comercio | Salio |
| " | 7 | " | Schuckert Margarita W | s/Profe | " |
| " | " | " | Schonnopp Cart | Ingeniero | " |
| " | 8 | " | Johann Enrique | Industrial | Entro |
| " | " | " | Langmann Otto | Ingeniero | Salio |
| " | 11 | " | Schonnopp Curt | Ingeniero | Entro |
| " | " | " | Majorek Victor | Industrial | Salio |
| " | 13 | " | Bahr Gerard | Abogado | Entro |
| " | 14 | " | Warth Reinaldo | Comercio | " " |
| " | 15 | " | Preschel Ricardo | Empleado | " " |
| " | 17 | " | Warth Reinaldo | Comercio | Entro |
| " | 18 | " | Johan Enrique | Industrial | Salio |
| " | " | " | Marohand Enrique | Comercio | Salio |
| " | " | " | Yohann Enrique | Industrial | " " |
| " | " | " | Yohann Enrique | " " | Entro |
| " | 20 | " | Ketelhoman Rodolfo E. | Exportador | Salio |
| " | 21 | " | Marohand Enrique | Comercio | Entro |
| " | 23 | " | Majorek Victor | Industrial | " " |
| " | 28 | " | Schonnopp Curt | Ingeniero | Salio |
| " | 29 | " | Franke Carlos ✓ | Empleado | Entro |
| " | " | " | Seideitz Guillermo O.A. | " " | " " |
| " | " | " | Von Franke Carlos ✓ | Comercio | " " |
| Febrero | 4 | " | Krommes Juan | Comercio | Salio |
| " | 5 | " | Warth Reinaldo | " " | Entro |
| " | 6 | " | Kossmann Gualterio ✓ | Ingeniero | " " |
| " | 7 | " | Ketelhonn Rodolfo E.N. | Exportador | Salio |
| " | " | " | Warth Reinaldo | Comerciante | " " |
| " | 8 | " | Kolble Juan A. | " " | " " |
| " | 10 | " | Taucke Juan E. | Artista | Entro |
| " | " | " | Kokler Maximo J. | Comercio | Salio |
| " | 11 | " | Sohonnpp Curt | Ingeniero | " " |
| " | 12 | " | Boliag Francisco S. de. | s/Profesion | Entro |
| " | 14 | " | Ruder Carlos Enrique | Industrial | Salio |
| " | 15 | " | Sahsoni Oton | Empleado | Entro |
| " | " | " | Rosler Lieselotte B.de. | S/ Profesion | " " |
| " | " | " | Rosler Miguel | " " | " " |
| " | " | " | Ketelhohn Rodolfo | Industrial | Llego |
| " | 17 | " | Schonnopp Curt | Ingeniero | " " |
| " | 18 | " | Bataller Serrat Catalina | Artista | " " |
| " | 28 | " | Roth Eugenia E.R. | s/Profesion | " " |
| Marzo | 1° | " | Dierking Willibald | Ingeniero | Salio |
| " | " | " | Hartmann Guillermo ✓ | " " | Entro |
| " | " | " | Naudert Clara | s/Profesion | " " |
| " | 4 | " | Kossmann Gualterio ✓ | Ingeniero | " " |
| " | 5 | " | Warth Reinaldo | Comercio | " " |
| " | 7 | " | Kossmann Gualterio ✓ | Ingeniero | Salio |
| " | " | " | Kossmann Maria I.A. | s/Profesion | Entro |
| " | 8 | " | Giessemann Juan | Comerciante | Salio |
| " | " | " | Franke Carlos F.L. ✓ | " " | " " |

Continua//////////////////

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Fol. 15 No. ... Let. ... Año 19...
OFICINA DE INSPECTORES
Expte: LETRA ... No. ...

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL
FOLIO
Nº 7

ARCHIVO - Cam. de D.
192

Continuación///////

Compañia: Aeronautica Uruguaya S.A.-(C.A.U.S.A.)

Pasajeros para Montevideo y de Montevideo

Via Directa

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Marzo | 10 | Aleman | Goldner Juan | Musico | Entro |
| " | " | " | Schlomach Wilhen M. | Comercio | Salio |
| " | 11 | " | Laqueur Juan P. | Medico | Entro |
| " | " | " | Krommes Juan | Comercio | " " |
| " | " | " | Schwarch Matilde A.de . | s/Profesion | Salio |
| " | 12 | " | Krommes Juan | Comercio | " " |
| " | 13 | " | Grimm Guillermo ✓ | Empleado | Entro |
| " | " | " | Grunspan Oscar | Comercio | " " |
| " | 14 | " | Giesemann Juan | Comercio | " " |
| " | " | " | Giesemann Juan | Comercio | Salio |
| " | " | " | Grunspan Oscar | " " | " " |
| " | 22 | " | Dalldorf Julius | Diplomatico | Entro |
| " | 25 | " | Kossmann Gualterio ✓ | Ingeniero | " " |
| " | 28 | " | Ringeltaube Federico | Comercio | " " |
| " | " | " | Heid Rosa | Artista | Salio |
| Abril | 1º | " | Franke Carlos F.L. ✓ | Comercio | Entro |
| " | " | " | Stern Maximo B | Empleado | Salio |
| " | " | " | Bier Adolfo | Comercio | " " |
| " | 3 | " | Stapff Carlos | " " | Entro |
| " | 4 | " | Hasenclever Werner | " " | Salio |
| " | " | " | Kasdorf Gualterio J. | " " | " " |
| " | 5 | " | Kossmann Gualterio ✓ | Ingeniero | Salio |
| " | 7 | " | Pester Karl | " " | " " |
| " | 8 | " | Brunn Ana M.L.H.G.de | s/Profesion | " " |
| " | " | " | Eisler Edith J.A . | " " | " " |
| " | 9 | " | Margulies Susana W.de. | " " | " " |
| " | 10 | " | Pines De Viterbo Nora | " " | " z" |
| " | 12 | " | Biester Juan E. | Comercio | " " |
| " | 14 | " | Barman Carlos | Empleado | Entro |
| " | 16 | " | Kossmann Gualterio ✓ | Ingeniero | " " |
| " | " | " | Pines De Viterbo Nora | s/Profesion | " " |
| " | " | " | Warth Reinaldo | Comercio | " " |
| " | 18 | " | Holtz Gero | Agricultor | " " |
| " | 19 | " | Neumann Guillermo | Comercio | " " |
| " | " | " | Barr Sirvers Gerhard | Abogado | Salio |
| " | 22 | " | Giesemann Juan | Comercio | " " |
| " | 23 | " | Giesemann Juan | " " | Entro |
| " | 25 | " | Biram Federico | " " | Salio |
| " | " | " | Herfarth Juan J. | " " | " " |
| " | 26 | " | Lahusen Federico | Hacendado | Entro |
| Mayo | 2 | " | Bernitt Rodolfo J. | Comercio | " " |
| " | " | " | Franke Carlos ✓ | " " | " " |
| " | " | " | Schinzeb Ruth H.de | s/Profesion | Salio |
| " | 5 | " | Biram Federico | Comercio | Entro |
| " | " | " | Johanne Enrique | Industrial | " " |
| " | " | " | Johanne Enrique | " " | Salio |
| " | " | " | Bernit Rodolfo J. | Comercio | " " |
| " | 6 | " | Goosse Carlos R. | Ingeniero | Entro |
| " | 7 | " | Bollag Francisca S.de. | s/Profesion | Salio |
| " | " | " | Warth Reinaldo | Comercio | Entro |
| " | 9 | " | Giesemann Juan | " " | Salio |
| " | 14 | " | Guthmann Arturo R. | " " | Entro |
| " | " | " | Endler Walter | " " | " " |
| " | 15 | " | Auberbach Enrique | Empleado | Salio |

Continua//////////////////////

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Fol. 15 No. ..... Let. ..... Año 19....
OFICINA DE INSPECTORES

Expte: LETRA ..... No.....

DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL FOLIO Nº 8

ARCHIVO - Cam. de D. D. - PUBLICACIONES Y MUSEO 1938

///////Continuación: Compañia Aeronautica Uruguaya S.A.( C.A.U.S.A.)

Pasajeros pra Montevideo y de Montevideo

Via Directa

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesion | |
|---|---|---|---|---|---|
| Mayo | 16 | Aleman | Guthmann Arturo R. | Comercio | Salio |
| " | " | " | Kasdorf Gualterio | " " | " " |
| " | 17 | " | Ahlmark Gertrudis S.de | s/Profes | " " |
| " | " | " | Ehdler Malther | Comercio | " " |
| " | 19 | " | Valles Maria I.M. de | s/Profesi | " " |
| " | 20 | " | Falticzek Heinrich | Profesor | Entro |
| " | 21 | " | Krommes Juan | Comercio | " " |
| " | 24 | " | Falticzek Heinrich | Profesor | Salio |
| " | " | " | Bahr Gerhard A. | Abogado | " " |
| " | 25 | " | Kossmann Gualterio | Ingeniero | " " |
| " | 27 | " | Warth Reinaldo | Comercio | Entro |
| " | 28 | " | Oppenheymer Ernesto | " " | Salio |
| " | " | " | Schmidt Enrique | " " | Entro |
| Junio | 1° | " | Chodziesmer Fritz | Rentista | Entro |
| " | 2 | " | Birain Federico | Comercio | " " |
| " | " | " | Johannes Thomas E. | Marinero | " " |
| " | 3 | " | Chodziesmer Fritz | Comerciante | Salio |
| " | 4 | " | Hergershausen Julio | Comercio | Entro |
| " | " | " | Guthmann Arturo R. | " " | " " |
| " | 5 | " | Chodziesmer Fritz | " " | " " |
| " | 6 | " | Guthmann Arturo R. | " " | Salio |
| " | " | " | Giessmann Juan | " " | Entro |
| " | 9 | " | Kossmann Gualterio | Ingeniero | " " |
| " | 14 | " | Herz Erico | Empleado | Salio |
| " | 16 | " | Schloss Ilse F.de | Ingeniero | Entro |
| " | 17 | " | Warth Reinaldo | Comercio | " " |
| " | 18 | " | Eltizzek Heinrich | Profesor | Salio |
| " | 19 | " | Chodziesner Fritz | Comercio | " " |
| " | " | " | Krommess Juan | " " | " " |
| " | " | " | Rosler Martin Alma | S/Profesi | Entro |
| " | " | " | Rosler Ernest O.E. | Ingeniero | " " |
| " | 20 | " | Weyland Siegfrid | Quimico | Salio |
| " | " | " | Warth Reynaldo | Comercio | " " |
| " | 21 | " | Chodziesmer Fritz | " " | " " |
| " | " | " | Chodziesmer Fritz | " " | Entro |
| " | 23 | " | Bock German E. | " " | " " |
| " | " | " | Prim Guillermo O. | Empleado | " " |
| " | " | " | Franke Carlos E. | " " | Salio |
| " | 24 | " | Schloss Ilso P. de | Ingeniero | " " |
| " | 26 | " | Rockert Ricardo | Empleado | " " |
| " | 30 | " | Lutter Federico | Empleado | " " |
| Julio | 1° | " | Chodziesner Fritz | Comercio | " " |
| " | 4 | " | Hegeman Pablo O. | " " | " " |
| " | 5 | " | Herrmann Emilio R. | Empleado | Entro |
| " | 10 | " | Kohler Maximo J. | Comercio | " " |
| " | 12 | " | Hegeman Pablo O. | " " | " " |
| " | " | " | Freudenthal Luis | Empleado | Salio |
| " | " | " | Sandman Kurt | Comercio | " " |
| " | 14 | " | Mendel Federico | Tecnico | " " |
| " | 16 | " | Johann Enrique | Industrial | Entro |
| " | " | " | Lehmann Ludwig L. | Comercio | " " |
| " | 18 | " | Biran Federico | " " | " " |

Continua/////////////////

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Expte: LETRA ..... No. .....

Fol. 17 No. ..... Let. ..... Año 19 .....
OFICINA DE INS...

FOLIO 9

Cam. de D.D. 194

//////////Continuación: Comapañia Aeronautica Uruguaya S.A. ( C.A.U.S.A.)

Pasajeros pra Montevideo y de Montevideo

Viaje Directo

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesion | |
|---|---|---|---|---|---|
| Julio | 21 | Aleman | Schoneopp Curt | Ingeniero | Salio |
| " | " | " | Franke Carlos F. | Empleado | " " |
| " | 23 | " | Zelenea Guillermo | " " | " " |
| " | 28 | " | Nuber Oton | Comercio | " " |
| " | 29 | " | Warth Reynaldo | Comercio | Entro |
| " | " | " | Ringeltause Federico | " " | " " |
| " | " | " | Valies Maria I.H.de | "z " | Salio |
| " | 30 | " | Warth Reynaldo | Ingeniero | " " |
| " | 31 | " | Guthmann Arturo R. | Comercio | Entro |
| Agosto | 2 | " | Shuzenski Guillermo | Industrial | Salio |
| " | 4 | " | Shuzenski Guillermo | " " | Entro |
| " | " | " | Seideitz Guillermo | Empleado | Salio |
| | 6 | " | Messner Emilio | Quimico | Entro |
| | 7 | " | Schwartzkop J. Miguel | Comercio | Salio |
| " | 11 | " | Mendel Federico | Electricista | Entro |
| " | 13 | " | Warth Reginaldo | Comercio | Salio |
| " | 15 | " | Ulihann Gualterio | " " | " " |
| " | 20 | " | Johann Enrique | Industrial | Entro |
| " | 21 | " | Johann Enrique | Industrial | Salio |
| " | 25 | " | Lehmann Ludwig | Comercio | Entro |
| " | 28 | " | Lehmann Ludwig | " " | Salio |
| " | 29 | " | Wolf Nslther | " " | " " |
| " | 30 | " | Warth Reynaldo | " " | " " |
| Septiembre | 2 | " | Hinze Waldemar | " " | Entro |
| " | 3 | " | Guthmann Arturo R. | Comercio | " " |
| " | " | " | Arens Fritzi B.de. | s/Profesion | Salio |
| " | " | " | Tappe Luisa E.R. de. | " " | Entro |
| " | 5 | " | Guthmann Arturo R. | Comercio | Salio |
| " | " | " | Hartmann Guillermo | Ingeniero | Entro |
| " | 6 | " | Hegemann Pablo O. | Comercio | " " |
| | " | " | Grundland Betty F.de. | " " | " " |
| " | 9 | " | Von Zakrzewski Olga M.T. | S/Profesi | " " |
| " | 19 | " | Abendroth Erico W. | Tejedor | " " |
| " | 22 | " | Yamszon Ignacio | Estudiante | Salio |
| " | " | " | Schonepp Curt | Ingeniero | " " |
| Octubre | 2 | " | Wolf Alfredo | Comercio | Entro |
| " | 3 | " | Kasdorf Otto | Industrial | " " |
| " | " | " | Frankel Ludwig | Profesor | " " |
| " | 11 | " | Ahlmark Gertrudis S de | s/Profesion | Salio |
| " | 15 | " | Schmidt Enrique | Comercio | Entro |
| " | 21 | " | Langmann Felix E. | Diplomatico | " " |
| " | 22 | " | Biester Wolfrang | Comercio | Salio |
| " | 27 | " | Krone Enrique | " " | " " |
| " | " | " | Nebenschoss Gertrudis S. | s/Profesi | " " |
| " | 29 | " | Kreiger Julio | Comercio | " " |
| " | 30 | " | Krieger Julio | " " | Entro |

Entrados 105.-
Salidos 116.-

225.-

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Fol. 18 No. Let. Año 19
OFICINA DE INSPECTORES

Expte: LETRA ..... No .....

FOLIO 10 Cam. de 195

## COMPAÑIA: EXPRESSO DEL PLATA.- MONTEVIDEO via COLONIA

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesion | |
|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 10 | Aleman | Johan Enrique | Industrial | Salio |
| " | 11 | " | Breietzke Guillermo | Contador | Entro |
| " | 15 | " | Leibel Otto Hans | Comercio | Salio |
| " | " | " | Hermann Hugo H. | " " | " " |
| " | 18 | " | Meyermeim Victorina | S/profesi | " " |
| " | 24 | " | Booth Lucia L.de | " " | " " |
| " | 25 | " | Centener Wolfgang | Comercio | " " |
| Febrero | 1° | " | Neumenn Guillermo | Industrial | Salio |
| " | 2 | " | Dierking Willibald | Ingeniero | " " |
| " | " | " | Swarsenski Federico | Empleado | " " |
| " | 5 | " | Swarsenski Federico | " " | Entro |
| " | 8 | " | Taucks Juan Enrique | Artista | Salio |
| " | 10 | " | Harting Carlos | Conatdor | " " |
| " | 15 | " | Plañava Elisa C.K. | s/Profesion | " " |
| " | 19 | " | Sprung Luis | Comercio | Entro |
| " | 20 | " | Kossmann Gualterio | Ingeniero | Salio |
| " | 21 | " | Von Tathenau Francisco | Comercio | " " |
| " | " | " | Kesselhem Francisco | Empleado | " " |
| " | 25 | " | Weyland Segisfredo | Quimico | " " |
| " | 28 | " | Tysza Enrique Von | Empleado | Entro |
| Marzo | 3 | " | Holcken Maria P.de | s/Profesion | " " |
| " | 5 | " | Muller Floriam | Saserdote | " " |
| " | 7 | " | Reidler Jorge | Agricultor | Salio |
| " | 10 | " | Reidler Jorge | Agricultor | Entro |
| " | 12 | " | Harting Carlos | Empleado | " " |
| " | 28 | " | Crobe Federico | Constructor | " " |

Esta Linea Dejó de Prestar Servicios.-

Entrados 9.-
Salidos 17.-

Total 26.-

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Fol. 19 No. ..... Let. ..... Año 19 .....
OFICINA DE INSPECTORES

EXPTE: LETRA ..... No. .....

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO - FOLIO 11 - Cam. de D.D. 196

COMPAÑIA: SOCIEDAD ARGENTINA DE NAVEGACION AEREA S.A.

(S.A.N.A.)

Via Colonia-Montevideo-B.Aires

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesion | |
|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 1° | Aleman | Blumenthal Leo | Comercio | Entro |
| " | " | " | Engelbert Hilgera Juan | " " | " " |
| " | " | " | Goetz Erwin J. | Empleado | Salio |
| " | 2 | " | Schhmidmaier Conradina | s/Profes | Entro |
| " | " | " | Reitsamer de Kruker A. | " " | " " |
| " | " | " | Altmann Mauricio | Comercio | " " |
| " | " | " | Lanne Curt | " " | " " |
| " | " | " | Rotchild Mayer Otto | Industrial | Salio |
| " | 3 | " | Veck de Margulien Susana | s/Profesi | Entro |
| " | " | " | Engelbert Hilgera Juan | Comercio | Salio |
| | " | " | Fischer Juan | " " | " " |
| " | " | " | Moos Ernesto | " " | " " |
| " | 4 | " | Buter de Neira Susana | s/Profe | Entro |
| " | 6 | " | Goetz Erwin Julio | Comercio | " " |
| " | " | " | Moos Ernesto | " " | " " |
| " | 7 | " | Ressmann Maria Dovotto | s/Profesi | " " |
| " | 8 | " | Gruber Frieda B.de | Gobernanta | Salio |
| " | " | " | Hegener Federico | Comercio | " " |
| " | " | " | Wildau Curt | Tecnico | " " |
| " | 9 | " | Weigert Margot Delia A. | s/Profesi | " " |
| " | " | " | Fischer Juan | Comercio | Entro |
| " | 10 | " | Neira Susana V.M.de | s/Profes | Salio |
| " | 20 | " | Schineel Wener | Educacion | " " |
| " | " | " | Lahusen de Booth Lucia | s/Profesi | Entro |
| " | 21 | " | May Constantino | Empleado | Salio |
| " | " | " | Fischer Juan | Educacioni | " " |
| " | 22 | " | Wid Adolfo W. | Ingeniero | " " |
| " | 28 | " | Remagen Huberto | Empleado | " " |
| " | " | " | Remagen Christa E.S.de | s/Profesi | " " |
| Febrero | 3 | " | Wiñd Adolfo Guillermo | Ingenier | Entro |
| " | " | " | Herrmann Federico G. | Peluquero | Salio |
| " | 4 | " | Kirschstein Gerardo | Comercio | Entro |
| " | 6 | " | Hirschstein Gerardo | " " | " " |
| " | 10 | " | Dischoff de Gruber Erieda | Hacendado | " " |
| " | 11 | " | Remagen Huberto | Empleado | Entro |
| " | 12 | " | Boyeen Cecilia E.de | s/Profesi | Salio |
| " | " | " | Rihler de Ueberreitar | " " | Entro |
| " | 14 | " | Friedlaander Fenerstein | Comercio | " " |
| " | 15 | " | Ehlera de Boyeen Cecilia | s/Profes | " " |
| " | " | " | Faueretein Michael | Comercio | Salio |
| " | 19 | " | Yamsson Ignacio | Comercio | Entro |
| " | 20 | " | Wegener Federico | " " | " " |
| " | " | " | Herman Federico Guillermo | Peluquero | " " |
| " | 21 | " | Von don Velden Dietrich | Comercio | Salio |
| " | " | " | Moos Ernesto | Estudian | " " |
| " | 22 | " | Ihle Federico | Ingeniero | " " |
| " | " | " | Bruller Arturo | Abogado | Entro |
| " | " | " | Wegener Federico | Comercio | Salio |
| " | " | " | Seidel Gerda N.de | s/Profesion | " " |

Continua/////////////////

Fol. 20 No. Let. Año 19
OFICINA DE INSPECTORES

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

EXPTE: LETRA ..... No. .....

Continuación///////

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL FOLIO 12
Cam. de O. D. ARCHIVO PUBLICACIONES Y LEGAJOS 197

Compañia: Sociedad Argentina de Navegacion Aerea S.A.

Montevideo via Colonia

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesion | |
|---|---|---|---|---|---|
| Febrero | 24 | Aleman | Weis Juan | Ingeniero | Salio |
| " | 28 | " | Volverg Enrique | Comercio | Entro |
| " | " | " | Wegener Federico | Comercio | " " |
| " | " | " | Hulter de Neira S. | s/Profesi | " " |
| " | " | " | Moos Ernesto | Empleado | " " |
| Marzo | | | | | |
| 1° | 1° | " | Zollhofer Oscar | Periodista | Entro |
| " | " | " | Besl Enrique | S/profesion | Salio |
| " | " | " | Heid Rosa | " " | " " |
| " | 3 | " | Neira Susana V.M. | " " | " " |
| " | " | " | Baum Elena Ruth | " " | " " |
| " | 5 | " | Braum Alfredo | Comercio | " " |
| " | " | " | Weis Juan | Ingeniero | Entro |
| " | 6 | " | Boerger Korsting | Agronomo | Salio |
| " | 7 | " | Wildau Curt G. | Tecnico | " " |
| " | 8 | " | Braum Alfredo | Comercio | Entro |
| " | 11 | " | Syemens Juan E. | Empleado | Salio |
| " | 12 | " | Symens Juan E. | Empleado | Entro |
| " | 15 | " | Neumann Eckert | " " | " " |
| " | " | " | Widau Curt | Tecnico | Salio |
| " | 17 | " | Maroke Federico | Practico | " " |
| " | 20 | " | Schneider Gustavo A. | Relojero | Entro |
| " | " | " | Rothschild Mayer O. | Industrial | " " |
| " | 21 | " | Symens Juan E. | Empleado | Salio |
| " | 22 | " | Symens Juan E. | " " | Entro |
| " | 24 | " | Meyerheim Schueler R. | Comercio | " " |
| " | " | " | " " " " " " | " " | Salio |
| " | 25 | " | Friedlander Heriberto | " | Entro |
| Abril | 1° | " | Grobe Federico | Construc | Salio |
| " | " | " | Bechmann Irener | Empleada | Entro |
| " | 5 | " | Rosemberg Kaufman M. | s/Profesi | " " |
| " | 9 | " | Krommes Hertha N.de | " " | " " |
| " | 10 | " | Binder Eleonora J. | " " | " " |
| " | 11 | " | Franke Carlos Federico | Comerci | " " |
| " | 14 | " | Wolff Alfredo J. | Comercio | Salio |
| " | 15 | " | Kroker Antonia R. | S/Profesi | Entro |
| " | 18 | " | Wildau Curt G. | Tecnico | Salio |
| " | 19 | " | Binder Eleonora J. | s/Profesio | Entro |
| " | 22 | " | Johann Enrique | Industrial | " " |
| " | 25 | " | Stille Oton | Comercio | " " |
| Mayo | 7 | " | Parietti Stirling E. | Hacendado | Salio |
| " | 14 | " | Spiro de Weigert Margot. | s/Profe | Entro |
| " | 19 | " | Nassauer Cahn Ernesto | Fotografo | " " |
| " | 20 | " | Caro Carlota W.de | Empleado | Salio |
| " | 21 | " | Wildau Curt | Tecnico | " " |
| " | 23 | " | Wilmann Curt German | Tecnico | Entro |
| " | 29 | " | Mayerheim Schuler | Agricul | " " |

Continua//////////////////////////

Fol. 91 No. ..... Let. ..... Año 19....
OFICINA DE INSPECTORES

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

EXPTE: LETRA ..... No. .....

FOLHO 13 198

Continuacion//////////

Compañia:.....S.A.N.A.

B. Aires-Montevideo-Via-Colonia.

| Junio. | Dia. | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesión | |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 4 | Aleman | Syder Otto | Ingeniero | Salio |
| " | 26 | " | Schmidmaier Conradina | s/Profesion | " " |
| " | 28 | " | " " " "2 | " " | Entro |
| Julio | 11 | " | Warth Ruth | " " | " " |
| " | 14 | " | Klobes de Katz Hertha | " " | " " |
| " | " | " | Bornema Enrique | Mecanico | Salio |
| " | 16 | " | Schemidmaier Conradina | s/Profesion | " " |
| " | 19 | " | Berlowitz Gerda B.de | " " | " " |
| " | " | " | Bernesman Enrique | Comercio | Entro |
| " | 21 | " | Warth Maria A. | S/profesi | Salio |
| " | 24 | " | Meyerhein Scheueler | Granjero | " " |
| " | 30 | " | Booth Lucia A.C. | s/Profesion | " " |
| Agosto | 9 | " | Rothschild Meyer Otto | Comercio | Entro |
| " | 20 | " | Grünebaun de Seeling M. | s/Profesion | " " |
| " | 23 | " | Telenka Guillermo | Empleado | " " |
| " | " | " | Ruben Kaufmann Carlos | Comercio | Salio |
| " | 27 | " | Heinemann Erwin | " " | " " |
| " | 28 | " | " " " | " " | Entro |
| Septiembre | 4 | " | Rothschild Meyer Otto | " " | Salio |
| " | 6 | " | Yerheim Edith Mariana | s/profesion | Entro |
| " | " | " | Mayerheim Schueler J. | Comercio | " " |
| " | 10 | " | Eichhom Alfredo | " " | " " |
| " | 11 | " | " " " | " " | Salio |
| " | 15 | " | Yamson Ignacio | Empleado | Entro |
| " | 26 | " | Elkan Alicia M. | s/profesion | Salio |
| Octubre | 6 | " | Ramafelder Sigberto | Comercio | Entro |
| " | 7 | " | Bahr Curt | Empleado | Salio |
| " | " | " | Flken Alicia M. | s/profesion | Entro |
| " | 8 | " | Schwabacher Julio | Industrial | Salio |
| " | 9 | " | Barh Curt | Comercio | Entro |
| " | 10 | " | Schwabacher Julio | " " | " " |
| " | 11 | " | Guggenheimer Goritz S. | s/profesion | " " |
| " | 15 | " | " " " " " | " " | Salio |
| " | 17 | " | Rothschild Meyer Otto | Industrial | " " |
| " | " | " | Sulzbacher Juan | Comercio | " " |
| " | 18 | " | Ruben Bentacour Baldomera. | s/profe | Entro |
| " | 23 | " | Reber Resch Pablo R. | Industrial | Salio |
| " | 30 | " | Mayer Gerda I.D.de | s/profesion | " " |
| " | 31 | " | Rothschild Meyer Otto | Industrial | " " |

Entrados 70.-
Salidos 64.-

Total 134.-

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Expte: LETRA ..... No. .....

Fol. 22 No. ..... Let. ..... Año 19 .....
OFICINA DE INSPECTORES

Dirección General de Aeronáutica Civil
FOLIO 14
Cam. de D.D.
ARCHIVO PUBLICACIONES Y AVISOS
199

COMPAÑIA: COMPAÑIA AERONAUTICA URUGUAYA S.A.

Montevideo-Via-Colonia

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesion | |
|---|---|---|---|---|---|
| Febrero | 21 | Alemana | Nolcken Maria P.de | s/profesion | Salio |
| " | 22 | " | Tomasezik Marta G.de | " " | " " |
| " | 25 | " | Muller Florian | Sacerdote | " " |
| Abril | 5 | " | Gpetz Augusto | Comercio | Entro |
| " | 8 | " | Kaufmann Klaus S. | Empleado | " " |
| " | 11 | " | Dietzer Pablo | Ingeniero | " " |
| " | " | " | Neira Susana V.M. | Electricis | Salio |
| " | 12 | " | Kreke Alfredo | Comercio | " " |
| " | 14 | " | Zehefeld Federico | " " | Entro |
| " | 17 | " | Rosemberg Eduvigis L. | " " | Salio |
| " | 21 | " | Rosemberg Eduvigis L. | " " | Entro |
| Mayo | 6 | " | Hartig Carlos | Contador | Entro |
| " | 8 | " | " " " " | " " | Salio |
| " | 12 | " | Giesemann Juan | Comercio | Entro |
| " | 14 | " | Dieteer Pablo | Ingeniero | Salio |
| " | 16 | " | " " " " | " " | Entro |
| " | 23 | " | Neira Susana V.M.de | s/profesion | " " |
| " | 31 | " | Zelemka Guillermo | " " | Salio |
| Junio | 5 | " | Katz Maetha R.de | " " | " " |
| " | 19 | " | Zahler Evans | Electricista | " " |
| " | 24 | " | Hill Roberto | Abogado | Entro |
| " | 26 | " | Zelenka Guillermo | Comercio | " " |
| " | 28 | " | Weil Guillermo | Empleado | Salio |
| Julio | 3 | " | Reinee Isabel J. | s/Profesion | " " |
| " | 5 | " | " " " " | " " | Entro |
| " | 11 | " | Neira Susana V.M.de | " " | " " |
| " | 16 | " | Berlowitz Enrique | Dentista | Salio |
| " | 18 | " | Marguliers Felix O. | Carpintero | Entro |
| " | 30 | " | Steiwlann Sigurdo | Optico | Salio |
| Agosto | 8 | " | Wolf Dina L. | s/profesion | Entro |
| " | 14 | " | Marguliee Susana | " " | Salio |
| " | 15 | " | Senftleben Juan | Empleado | Entro |
| " | 21 | " | Stapff Carlos | Comercio | " " |
| " | 23 | " | Cohn Simon Ruth | s/Profesion | " " |
| Septiembre | 2 | " | Heykanm Bartolo | Comercio | " " |
| " | 3 | " | Sommerer Oton Jose | Empleado | " " |
| " | 6 | " | Schmerl Bernardo T. | Electricista | " " |
| " | 11 | " | Schmidt Enrique | Empleado | " " |
| " | 13 | " | Spite Spanding Walter | s/Profesion | Salio |
| " | " | " | Schmidt Enrique | Empleado | " " |

Continua//////////////////

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección General de Aeronáutica Civil

Fol. 25 No. ..... Let. ..... Año 19....
OFICINA DE INSPECTORES

EXPTE: LETRA ..... No. .....

FOLIO 15

//////////Continuación:

Compañia: C.A.U.S.A. Montevideo -Via-Colonia-B.Aires.-

| Mes | Dia | Nacionalidad | Nombre y Apellido | Profesion | |
|---|---|---|---|---|---|
| Septiembre | 13 | Aleman | Just Luis | Empleado | Entro |
| " | 20 | " | Katz Erwin | Comercio | " " |
| " | " | " | Probst Bernardo | Carpintero | " " |
| " | 27 | " | Katz Erwin | Comercio | Salio |
| " | 30 | " | Burdenski Diether | Ing.Agronomo | Entro |
| | | | | | |
| Octubre | 1° | " | Breslaner Seguismundo | Comercio | " " |
| " | 10 | " | Dix Hildegar T.W.de | s/Profesion | " " |
| " | 11 | " | Burdenski Hoff Diather | Ingeniero | Salio |
| " | 14 | " | Dix Hildegar T.W.de | s/profesion | " " |
| " | 15 | " | Serling Ellen M.G. | " " | " " |
| " | 18 | " | Weigert Erwin | Rentista | Entro |
| " | 21 | " | Kaftanski Berrens A. | Comercio | Salio |
| " | 20 | " | Neira Susana S.M.de | s/profesion | Entro |
| " | 23 | " | Staptf Carlos | Comercio | " " |
| " | 24 | " | " " " " | " " b | Salio |
| " | 25 | " | Kasdorf Maximo | " " | Entro |
| " | 27 | " | Weigert Erwin | Rentista | Salio |
| " | 28 | " | Neira Susana V.M.de | s/profesion | " " |
| " | 29 | " | Deley Gilberto H. | Comercio | " " |
| " | " | " | Probst Antonio | Arquitecto | Entro |
| " | 31 | " | Krommens Juan | Comercio | Salio |
| " | " | " | Honorio Hilberto | " " | Entro |
| | | | | | |

Entraron 34.-
Salidos 28.-

Total 62.-

Aeropuerto de Quilmes

MINISTERIO DEL INTERIOR
Dirección General de Aeronáutica Civil

EXPTE: LETRA..... No.....

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL FOLIO Nº 19

Cam. de D. D. - PUBLICACIONES Y MUSEO 201

PASAJEROS TRANSPORTADOS POR LA COMPAÑIA CONDOR-CHILE DE NACIONALIDAD ALEMANA

| MES | DIA | NOMBRE y APELLIDO | PROFESION | |
|---|---|---|---|---|
| Enero | 6 | Vicum Karl August | Comercio | Salio |
| " | 8 | Vicum Carlos | Industrial | Entro |
| " | 13 | Hoerhmmer Erich M. ✓ | Mecanico | Salio |
| " | 15 | Hoerhmmer Erich M. ✓ | Mecanico | Entro |
| " | 20 | Hoerhmmer Maximiliano E. ✓ | Mecanico | Salio |
| " | 22 | Frank R. Pesserl | Ingeniero | Entro |
| " | " | Erich M. Hoerhammer ✓ | Ingeniero | " " |
| " | " | Hermann Saam | Diplomatico ✓ | " " |
| " | 27 | Hoerhmmer Erich M. ✓ | Mecanico | Salio |
| " | 29 | Hoerhmmer Erich M. ✓ | Ingeniero | Entro |
| Febrero | 3 | Fritz Pablo Federico | Empleado | Salio |
| " | " | Hoerhmmer Erich M. ✓ | Mecanico | " " |
| " | 5 | Hoerhmmer Erich M. ✓ | " " | Entro |
| " | 10 | Biester Hane | Comercio | Salio |
| " | 26 | Biester Hane | Fabricante | Entro |
| Marzo | 3 | Stecher Otto | Mecanico | Salio |
| " | 10 | Hoerhmmer Erich M. ✓ | Mecanico | Salio |
| " | 12 | Hoerhmmer Erich M. ✓ | " " | Entro |
| " | 17 | Von Thermann Edmund F. ✓ | Diplomatico ✓ | Salio |
| " | 26 | Stecher Otto | Macanico | Entro |
| " | 31 | Weyer Alexander | Comercio | Salio |
| " | " | Mammen Franz | Empleado | " " |
| " | | | | |
| Abril | 2 | Weyer Alexander | Comercio | Entro |
| " | 7 | Stoehr Ludwig | Comercio | Salio |
| " | " | Stecher Otto | Mecanico | " " |
| " | " | Guenther Juan | Ingeniero | " " |
| " | " | Bossarex Anton von | Mecanico | " " |
| " | " | Baumbach Yolanda von | s/profesion | " " |
| " | " | Baumbach Horst von | Piloto | " " |
| " | 16 | Goebel Ida Watzwik | s/Profesion | " " |
| " | " | Seeger Albrecht | Banquero | " " |
| " | " | Stecher Otto | Mecanico | " " |
| " | 21 | Pesserl Frank R. | Ingeniero | " " |
| " | " | Hoerhmmer Erich M. | Mecanico | " " |

Continua/////////

*República Argentina*

*Ministerio del Interior*

*Dirección General de Aeronáutica Civil*

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL FOLIO Nº 20
Cám. de D. D. ARCHIVO PUBLICACIONES Y
202

PASAJEROS TRANSPORTADOS POR LA COMPAÑIA CONDOR-CHILE DE NACIONALIDAD

ALEMANA

| MES | DIA | NOMBRE Y APELLIDO | PROFESION | |
|---|---|---|---|---|
| Mayo | 3 | Schemidt Frithjof | Comercio | Salio |
| " | 5 | Centner Wlfgang | " " | " " |
| " | 7 | Schliekau Josef | Ingeniero | Entro |
| " | 14 | Groot B Teodoro | Comercio | " " |
| " | " | Groot Tieman Hilde | s/Profesion | " " |
| " | 19 | Junge Heinz | Consul | Salio |
| " | 26 | Harmann Wilhelm ✓ | Ingeniero | " " |
| " | 30 | Frithjor Schemidt | Aviador | Entro |
| Junio | 2 | Barandon Paul | Diplomatico ✓ | Salio |
| " | " | Barandon Elisabeth | Domestica | " " |
| " | 4 | Hartmann Wilhelm ✓ | Ingeniero | Entro |
| " | 9 | Groot Teodoro | Comercio | Salio |
| " | " | Groot Hilde | " " | " " |
| " | 11 | Paetel Otto | Tecnico | Entro |
| " | 16 | Bonitz Martin | Tejedor | Salio |
| " | 23 | Haverbeck Werner | Diplomatico ✓ | " " |
| " | " | Hoerhammer Erich M. ✓ | Empleado | " " |
| " | 25 | Kaefer Richard | Mecanico | Entro |
| " | " | Kefer Thea Ottilio | " " | " " |
| " | " | Moesslberger Aimee Mariar | s/Profesion | " " |
| " | 30 | Hoerhammer Erich Maximo | Mecanico | Salio |
| Julio | 2 | Rosenthal Manfredo | Mecanico | Entro |
| " | " | Rosenthal Katharina M. | s/Profesion | " " |
| " | " | Casteil Wulf Dieter Grafn | Aviador | " " |
| " | 9 | Hoerhammer Erich Maximo ✓ | Mecanico | " " |
| " | " | Doeffinger Fritz | Comercio | " " |
| " | " | Geisselmayr Karl | Empleado | " " |
| " | 14 | Rosenthal Manfred | Comercio | Salio |
| " | " | Rosenthal Hatharine | s/Profesion | " " |
| " | " | Hoerhammer Erich Maximo ✓ | Mecanico | " " |
| " | " | Von Bohien Ludwing | Diplomatico ✓ | " " |
| " | " | Wolf Erwin | Diplomatico ✓ | " " |

Continua//////////

*Republica Argentina*

*Ministerio del Interior*

*Dirección General de Aeronáutica Civil*

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL
FOLIO
Nº 21
Cam. de D.
ARCHIVO - PUBLICACIONES Y MUSEO

PASAJEROS TRANSPORTADOS POR LA COMPAÑIA CONDOR-CHILE DE NACIONALIDAD

ALEMANA

| MES | DIA | NOMBRE Y APELLIDO | PROFESION | |
|---|---|---|---|---|
| Julio | 16 | Hoerhammer Erich Maximo ✓ | Ingeniero | Entro |
| " | 28 | Hoerhammer Erich Maximo ✓ | " " | Salio |
| " | 26 | Koelberg Hermann Otto | " " | Entro |
| " | " | Hoerhammer Erich Maximo ✓ | " " | " " |
| " | " | Gerlicher Rudolf | Comercio | " " |
| " | 30 | Wend Catalina | s/Profesion | " " |
| " | " | Hoerhammer Erich Maximo ✓ | Ingeniero | " " |
| Agosto | 1º | Leinhos Erich | Diplomatico ✓ | Salio |
| " | 4 | Krebs Buchard Wendula | Estudio | " " |
| " | 15 | von Schule-Hausmann Feder | Comercio | Entro |
| " | " | Drexel Elena | s/Profesion | " " |
| " | " | Drexel Ulrike | " " | " " |
| " | 16 | Dittmann Bruno | Comercio | Salio |
| " | " | Dittmann Simone | s/Profesion | " " |
| " | 18 | Weise Ernest | Comercio | " " |
| " | " | Weise Franziska | s/Profesion | " " |
| " | 22 | Goldentz Wully | Comercio | " " |
| " | " | von Schulz Hausmann Fried | " " | " " |
| " | 23 | Herzog Werner | Tecnico | Entro |
| " | " | Stoerhel Pablo Ricard | Industrial | " " |
| " | " | Illge Heriberto | Tecnico | " " |
| " | 25 | Boehm Federico | Ingeniero | Salio |
| " | 27 | Flege Heinz | Agricultor | Entro |
| " | " | Centner Wolfgang | Comercio | " " |
| " | 28 | Von Kotze Hans Christian | Diplomatico ✓ | " " |
| " | 30 | Gamm Eduviges R.de | s/Profesion | " " |
| Septiembre | 6 | Meyer Hans | Comercio | " " |
| " | 13 | Benisch Rodolfo | Tecnico | " " |
| " | " | Benisch Elsee | s/Profesion | " " |
| " | 24 | von Schulz Hausmann Federico | Comercio | " " |
| " | " | " " " " " Regina | " " | " " |
| " | " | " " " " " Michaelm | " " | " " |
| " | " | " " " " " Thomas | " " | " " |

Continua/////////////

*República Argentina*

*Ministerio del Interior*

*Dirección General de Aeronáutica Civil*

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL FOLIO Nº 22
Cam. de D. ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO 204

PASAJEROS TRANSPORTADOS POR LA COMPAÑIA CONDOR-CHILE DE NACIONALIDAD

ALEMANA

| Mes | Dia | NOMBRE Y APELLIDO | PROFESION | |
|---|---|---|---|---|
| Octubre | 1º | Herzhauser Kaethe M.de | s/Profesion | Entro |
| " | 4 | Schmidt Frithjer | Comercio | " " |
| " | 6 | Fuchs Pablo M. | " " | Salio |
| " | " | Kossmann Walter ✓ | Ingeniero | " " |
| " | " | Egidi Gabriela | s/Profesion | " " |
| " | 8 | Sierihg Werner | Comercio | Entro |
| " | 9 | Muller Elsa | s/Profesion | " " |
| " | " | Muller Irene | " " | " " |
| " | " | Muller Renata | " " | " " |
| " | 11 | Theophile Heine | Comercio | " " |
| " | 15 | Kossmann Gualterio ✓ | Ingeniero | " " |
| " | 16 | Fritz Paul | Empleado | Salio |
| " | " | Saam Herrmann | s/Profesion | " " |
| " | 18 | Bannam Gustav | Diplomatico | Entro |
| " | " | Weidhaas Carlos | Ingeniero | " " |
| " | 20 | Benisch Else Pfohl | s/Profesion | " " |
| " | 22 | Fritz Paul F. | Comercio | " " |
| " | " | von Bohlen Ludwing | Diplomatico ✓ | " " |
| " | 23 | Loeffiner Gertrud | s/Profesion | Salio |
| " | 25 | Diebler Bertha | " " | Entro |
| " | " | Diebler Wolfgang | " " | " " |
| " | " | Diebler Brigitto | " " | " " |

Aeropuerto "Los Cerrillos"

FOLIO 23

Expediente "C-34103/41.-

Lista de los ciudadanos Alemanes entrados y salidos del pais desde el 1/1/41.-

| Nombre y apellido | Fecha de entrada | Fecha de salida | Compañia que lo transportó |
|---|---|---|---|
| Catalina Arnold Bender | 5/1/41 | - - -- | Panagra |
| Karl Auguts Vicum | - - -- | 6/ 1/41 | Condor |
| Kärl Auguts Vicum | 8 / 1/41 | - - - | Condor |
| Wilheln Beutner | 11/ 1/41 | - - - | Panagra |
| Edmund Stinnes | - - - | 11/ 1/41 | Panagra |
| Wilhelm Otto Behr | - - - | 12/ 1/41 | Panagra |
| Lotte G.Brocker de Behr | - - - | 12/ 1/41 | Panagra |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 13/ 1/41 ✓ | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | 15/ 1/41 ✓ | - - - | Condor |
| Gottfrid G.Sandstede | - - - | 18/ 1/41 ✓ | Panagra |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 20/ 1/41 ✓ | Condor |
| Frank R.Pesserl | 22/ 1/41 | - - - | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | 22/ 1/41 ✓ | - - - | Condor |
| Karl W.von Wallfeld | 22/ 1/41 | - - - | Condor |
| Hermann Saam | 22/ 1/41 ✓ | - - - | Condor |
| Hermann T.Eickert | 25/ 1/41 | - - - | Panagra |
| Gottfrid G.Sandstede | 27/ 1/41 ✓ | - - - | Panagra |
| Erich M.Hoerhammer | -- - - | 27/ 1/41 ✓ | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | 29/ 1/41 ✓ | - - - | Condor |
| Luis Heis | 1/ 2/41 | - - - | Panagra |
| Pablo Federico Fritz | - - - | 3/ 2/41 | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 3/ 2/41 ✓ | Condor |
| Ana P.de Rieger | 4/ 2/41 | - - - | Panagra |
| Erich M.Hoerhammer | 5/ 2/41 ✓ | - - - | Condor |
| Walter Grotewald | 9/ 2/41 | - - - | Panagra |
| Hans Biester | 10/ 2/41 | - - - | Condor |
| Paul Federico Fritz | 12/ 2/41 | - - - | Condor |
| Anny Maria Weinguny | - - - | 13/ 2/41 | Panagra |
| Gunther Holland | - - - | 13/ 2/41 | Panagra |
| Enrique Mayntzhusen | - - - | 14/ 2/41 | Panagra |
| Max Schlief | - - - | 14/ 2/41 | Panagra |
| Gotthold Mehner | - - - | 17/ 2/41 | Panagra |
| Norbet Israel Blechner | - - - | 24/ 2/41 | Panagra |
| Walter Hulsberg | - - - | 24/ 2/41 | Panagra |
| Elsa Hulsberg | - - - | 24/ 2/41 | Panagra |
| Brit Hulsberg | - - - | 24/ 2/41 | Panagra |
| Gertrude Loeffler | 26/ 2/41 | - - - | Condor |
| Hans Biester | 26/ 2/41 | - - - | Condor |
| Otto Stecher | - - - | 3/ 3/41 | Condor |
| Ernesto Schonberger | - - - | 6/ 3/41 | Panagra |
| Dora de Schonberger | - - - | 6/ 3/41 | Pangra |
| Helmut Muller Thyssen | 9/ 3/41 | - - - | Panagra |
| Ida Goebel | - - - | 10/ 3/41 | Condor |
| Frank Schumann Noubauer | 11/ 3/41 | - - - | Panagra |
| Erich M.Hoerhammer | 12/ 3/41 ✓ | - - - | Condor |
| Edmund F.von Thermann | - - - | 17/ 3/41 ✓ | Condor |
| Fritz Bunzeck | 26/ 3/41 | - - - | Condor |
| Alexander Meyer | - - - | 31/3 /41 | Condor |
| Franz Mammen | - - - | 31/ 3/41 | Condor |
| Frithjof Schmidt | 3/ 5/41 | - - - | Condor |
| Wolfgang Centner | 5/ 5/ - | 5/ 5/41 | Condor |
| Josef Schliekau | 7/ 5/41 | - - - | Condor |
| Otto Ilgen Fahnert | 7/ 5/41 | - - - | Panagra |
| Fritz Friedrich Bergmann | 8/ 5/41 | - - - | Panagra |
| Erick Meynen Lunkenbein | 10/ 5/41 | - - - | Panagra |
| Guillermo Hammerdschmitz | B10. 5/41 | - - - | Panagra |
| Frithjof Schmidt | - - - | 12/ 5/41 | Condor |
| Teodoro B.Groot | 14/ 5/41 | - - - | Condor |
| Hilde Groot Tiemann | 14/ 5/41 | - - - | Condor |
| Ernesto Hansner Levy | 14/ 5/41 | - - - | Panagra |

FOLIO 24
MINISTERIO DEL INTERIOR - Dirección General de Aeronáutica Civil
206
Cam. de

//

| Nombre y apellido | Fecha de entrada | Fecha de salida | Compañia que lo transportó |
|---|---|---|---|
| Carlos Dieterich Gastpar | 18/ 5/41 | - - - | Panagra |
| Heinz Junge | - - - | 19/ 5/41 | Condor |
| Guillermo Hammerdschmitz B. | - - - | 19/ 5/41 | Panagra |
| Ernesto Schluter Biesterfeldt | - - | 22/ 5/41 | Panagra |
| Wilheln Hartmann | - - - | 26/ 5/41 | Condor |
| Alexander Weyer | 2/ 4/41 | - - - | Condor |
| Juan Guenther | 2/ 4/41 | - -- - | Condor |
| Hedwig Littman de Gerson | 4/ 4/41 | - - - | Panagra |
| Ludwig Stoehr | - - - | 7/ 4/41 | Condor |
| Otto Stecher | - - - | 7/ 4/41 | Condor |
| Juan Guenther | - - - | 7/ 4/41 | Condor |
| Anton Rossarek | - - - | 7/ 4/41 | Condor |
| Horst D.von Baumbach | - - - | 7/ 4/41 | Condor |
| Yolande von Baumbach | - - - | 7/ 4/41 | Condor |
| Franz Mammens Georgcott | 8/ 4/41 | - - - | Panagra |
| Philipp Wieland | 9/ 4/41 | - - - | Condor |
| Hermann Borchardt | - - - | 14/ 4/41 | Condor |
| Ida Watzlawik | 16/ 4/41 | - - - | Condor |
| Albrecht Seeger | 16/ 4/41 | - - - | Condor |
| Otto Stecher | 16/ 4/41 | - - - | Condor |
| Emil Sonderman Franzen | 20/ 4/41 | - - - | Panagra |
| Frank R.Pesserl | 21/ 4/41 | - - - | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | 21/ 4/41 ✓ | - - - | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 28/ 4/41 ✓ | Condor |
| Gustav Speyer Bach | 24/ 4/41 | - - - | Panagra |
| Kate Fracek de Speyer | 24/ 4/41 | - - - | Panagra |
| Werner Freitag Bruchaus | 29/ 4/41 | - - - | P anagra |
| Paul Barandon | - - - | 2/ 6/41 | Condor |
| Elisabeth Barandon | - - - | 2/ 6/41 | Condor |
| Ricardo Hasemberg Litta Otto 2 | - - | 2/ 6/41 | Panagra |
| Wilhelm Harmann | 4/ 6/41 | - - - | Condor |
| Teodor Groot | - - - | 9/ 6/41 | Condor |
| Hilde Groot | - - - | 9/ 6/41 | Condor |
| Herman von Artens | 10/ 6/41 | - - - | Panagra |
| Gottfried Helkar | 10/ 6/41 | - - - | Panagra |
| Joaquin Heyne Andreson | 11/ 6/41 | - - - | Panagra |
| Otto Paetel | 11/ 6/41 | - - - | Condor |
| Otto Damas Fordab | 14/ 6/41 | - - - | Panagra |
| Frederick Jochen | 16/ 6/41 | - - - | Panagra |
| Martin Bonitz | - - - | 16/ 6/41 | Condor |
| Herman von Artens | - - - | 16/ 6/41 | Condor |
| Budiger Coltz Fehling | 18/ 6/41 | - - - | Panagra |
| Gottfried Helker | - - - | 21/ 6/41 | Panagra |
| Werner Havebeck | - - - | 23/ 6/41 | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 23/ 6/41 ✓ | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | 25/ 6/41 ✓ | - - - | C ondor |
| Richard Kaefer | 25/ 6/41 | - - - | Condor |
| Ottilie Kaefer | 25/ 6/41 | - - - | Condor |
| Aimme Maria Roesslbenger | 25/ 6/41 | - - - | Condor |
| Gustavo Bannach | - - - | 25/ 6/41 | Panagra |
| Max Hirschberg Becker | 25/ 6/41 | - - - | Panagra |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 30/ 6/41 ✓ | Condor |
| Federico Bachimer | 1/ 7/41 | - - - | Panagra |
| Manfredo Rosenthal | 2/ 7/41 | - - - | Condor |
| Katarina M.Rosenthal | 2/ 7/41 | - - - | Condor |
| Dieter Grafs Castel Wulf | 2/ 7/41 | - - - | Condor |
| Joachin Huebner | 2/ 7/41 | - - - | Condor |
| Hildegard Huebner | 2/ 7/41 | - - - | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | 2/ 7/41 ✓ | - - - | Condor |
| Alberto Westphal S.- | 2/ 7/41 | - - - | Panagra |
| Carlos Dietrich Gaspar | - - - | 3/ 7/41 | Panagra |
| Rosa Reichardt | - - - | 7/ 7/41 | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 7/ 7/41 ✓ | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | 9/ 7/41 ✓ | - - - | Condor |

///

FOLIO 25
MINISTERIO DEL INTERIOR - Dirección General de Aeronáutica Civil
907

~~11~~/

| Nombre y apellido | Fecha de entrada | Fecha de salida | Compañia que lo transportó |
|---|---|---|---|
| Fritz Doeffinger | 9/ 7/41 | - - - | Condor |
| Karl Geisselmayr | 9/ 7/41 | - - - | Condor |
| Max Meyer | - - - | 12/ 7/41 | Panagra |
| Helene Palm | - - - | 12/ 7/41 | Panagra |
| Manfred Roshental | - - - | 14/ 7/41 | Condor |
| Katharina Rosenthal | - - - | 14/ 7/41 | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 14/ 7/41 | Condor |
| Ludwig von Bohlen | - - - | 14/ 7/41 ✓ | Condor |
| Erwin Wolf | - - - | 14/ 7/41 ✓ | Condor |
| Alberto Westphal Schacht | - - - | 14/ 7/41 | Panagra |
| Maximo Hirschberg | - - - | 14/ 7/41 | Panagra |
| Claudius Dornier Kramer | 15/ 7/41 | - - - | Panagra |
| Erich M.Hoerhammer | 16/ 7/41 ✓ | - - - | Condor |
| Willy Goeldenitz | 16/ 7/41 | - - - | Condor |
| Hans Seitelman | 19/ 7/41 | - - - | Panagra |
| Fiedrerich Doffinger | - - - | 21/ 7/41 | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 21/ 7/41 ✓ | Condor |
| Hermann O.Koelber | - - - | 21/ 7/41 | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | 26/ 7/41 ✓ | - - - | Condor |
| Hermann O.Koelber | 26/ 7/41 | - - - | Condor |
| Rudolf Gerlicher | 26/ 7/41 | - - - | Condor |
| Guenther Zielke | 26/ 7/41 | - - - | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | - - - | 28/ 7/41 ✓ | Condor |
| Minna Wend | 30/ 7/41 | - - - | Condor |
| Erich M.Hoerhammer | 30/ 7/41 ✓ | - - - | Condor |
| Hans Seitelman | - - - | 1/ 8/41 | Panagra |
| Erich Leinhos | - - - | 1/ 8/41 ✓ | Condor |
| Wendula Krebs Burchard | - - - | 4/ 8/41 | Condor |
| Erwin Salzig | 5/ 8/41 | - - - | Condor |
| Lieselotte Salzig | 5/ 8/41 | - - - | Condor |
| Feder.von Schulz Hausmann | 15/ 8/41 | - - - | Condor |
| Elsa Drexel | 15/ 8/41 | - - - | Condor |
| Ulrike Drexel | 15/ 8/41 | - - - | Condor |
| Bruno Dittmann | - - - | 16/ 8/41 | Condor |
| Simone Dittmann | - - - | 16/ 8/41 | Condor |
| Emilio Saur Wiedemer | - - - | 16/ 8/41 | Condor |
| Adolfo Bender | - - - | 17/ 8/41 | Panagra |
| Paul Barandon | 17/ 7/41 | - - - | Condor |
| Ernest Weise | - - - | 18/ 8/41 | Condor |
| Franziska Weise | - - - | 18/ 8/41 | Condor |
| Rudolf Gerlicher | - - - | 18/ 8/41 | Condor |
| Ernest Herzog | 21/ 8/41 | - - - | Condor |
| Ena Herzog | 21/ 8/41 | - - - | Condor |
| Willy Goldenitz | - - - | 22/ 8/41 | Condor |
| Fried von Schultz Hausmann | - - - | 22/ 8/41 | Condor |
| Werner Herzog | 23/ 8/41 | - - - | Condor |
| Pablo Ricardo Stoehrel | 23/ 8/41 | - - - | Condor |
| Heriberto Illge | 23/ 8/41 | - - - | Condor |
| Federico Boehm | - - - | 25/ 8/41 | Condor |
| Heinz Fleege | 27/ 8/41 | - - - | Condor |
| Wolfgang Centner | 27/ 8/41 | - - - | Condor |
| Elisabeth Barandon | 27/ 8/41 | - - - | Condor |
| Eduviges K.de Gamm | 30/ 8/41 | - - - | Condor |
| Emilio Muller | ~~1~~/ ~~8~~.41 | 1/ 9/41 | Condor |
| Pablo Ricardo Stoherel | - - - | 1/ 9/41 | Condor |
| Herbert Illge | - - - | 1/ 9/41 | Condor |
| Hans S.Meyer | 6/ 9/41 | - - - | Condor |
| Juan Schmitz | - - - | 8/ 9/41 | Condor |
| Christian Kuhn Durner | 10/ 9/41 | - - - | Panagra |
| Edwin Reinhold | - - - | 11/ 9/41 | Condor |
| Josef Franz Ocasek | - - - | 12/ 9/41 | Panagra |
| Rodolfo Benisch | 13/ 9/41 | - - - | Condor |
| Else Benisch | 13/ 9/41 | - - - | Condor |
| Sigfried Cahn Kauffman | 16/ 9/41 | - - - | Panagra |
| Ernest F.Feldrappe | - - - | 18/ 9/41 | Condor |
| Bruno Dittmann | 20/ 9/41 | - - - | Condor |

FOLIO 26

- 4 -

IV

| Nombre y apellido | Fecha de entrada | Fecha de salida | Compañia que lo trasportó |
|---|---|---|---|
| Edwin Reinhold | 20/ 9/41 | - - - | Condor |
| Pablo Max.Fuchs | 20/ 9/41 | - - - | Condor |
| Hans Phalaz | 21/ 9/41 | - - - | Panagra |
| Bruno Dittmann | - - - | 22/ 9/41 | Condor |
| Feder.v.Schulz Hausmann | 24/ 9/41 | - - - | Condor |
| Regina v.Schulz Hausmann | 24/ 9/41 | - - - | Condor |
| Michael v.Schulz Hausmann | 24/ 9/41 | - - - | Condor |
| Tomas v.Schulz Hausmann | 24/ 9/41 | - - - | Condor |
| Rudolf Benisch | - - - | 25/ 9/41 | Condor |
| Erich Delfiner Kohorn | 27/ 9/41 | - - - | Panagra |
| Martin Bonitz H.- | 27/ 9/41 | - - - | Condor |
| Ernest Weise | 27/ 9/41 | - - - | Condor |
| Franziska Weise | 27/ 9/41 | - - - | Condor |
| Sigfredo Cahn | - - - | 27/ 9/41 | Panagra |
| Ernest Feldrappe | 1/10/41 | - - - | Condor |
| Kaethe M.de Herzhauser | 1/10/41 | - - - | Condor |
| Frithjof Schmidt G.- | 4/10/41 | - - - | Condor |
| Walter Kossmann | - - - | 6/10/41 | Condor |
| Carlos Weidhaas | - - - | 6/10/41 | Condor |
| Werner Siering | 8/10/41 | - - - | Condor |
| Elsa Muller | - - - | 8/10/41 | Condor |
| Irene Muller | - - - | 8/10/41 | Condor |
| Irmgard Muller | - - - | 8/10/41 | Condor |
| Sievert Meyer | - - - | 8/10/41 | Condor |
| Heinz Thephile | 11/10/41 | - - - | Condor |
| Frithjof Schmidt | - - - | 13/10/41 | Condor |
| Gualterio Kossmann | 15/10/41 | - - - | Condor |
| Federico Pedro Bussmeyer | - - - | 15/10/41 | Panagra |
| Paul Fritz | - - - | 16/10/41 | Condor |
| Gustav Bannach | 18/10/41 | - - - | Condor |
| Carlos Weidhaas | 18/10/41 | - - - | Condor |
| Else Pfohl Benisch | - - - | 20/10/41 | Condor |
| Victor Fussganger | - - - | 20/10/41 | Condor |
| Paul F.Fritz | 22/10/41 | - - - | Condor |
| Ludwig von Bohlen | 22/10/41 | - - - | Condor |
| Gertrud Loeffler | - - - | 23/10/41 | Condor |
| Herta Diebler | 25/10/41 | - - - | Condor |
| Wolfgang Diebler | 25/10/41 | - - - | Condor |
| Brigitte Diebler | 25/10/41 | - - - | Condor |

Mendoza, Noviembre 5 de 1941.-

RDS/RDS.-

FERMIN R. RUIZ
Jefe del Aeródromo "Los Tamarindos"

Aeropuerto Presidente Ruvadavia

LLEGADOS VIA PANAGRA

Fol. 24 No. ..... Let. ..... Año 19.....
OFICINA DE INSPECTORES

Desde Enero 1, 1941 hasta Septiembre 30, 1941

| NOMBRE | DIA QUE ENTRARON | PROCEDENTE | DIPLOMATICO | COMERCIANTE o PROFESION |
|---|---|---|---|---|
| Lutz Witte | Enero 3 | Salta | | medico |
| Herbert Busselbaum | " 3 | Cordoba | | comerciante |
| Catalina Arnold Bender | " 5 | Santiago | | domestica |
| Carlos Beradth | " 7 | Salta | | " |
| Bruno Sell | " 7 | " | | " |
| Wilhelm Boutner | " 11 | Santiago | | abogado |
| Herman Eickert Theophile | " 25 | " | | " |
| Gottfried Sandstede | " 27 | " | diplomatico | |
| Luis Heis | Feb. 1 | Mendoza | | Ingeniero |
| Ricardo Dlaba | " 2 | Mendoza | | " |
| Ana Pogacie de Rieger | " 4 | Santiago | | turista |
| Walter Grotenwald | " 9 | " | | " |
| Enrique Moyntzhusen | " 14 | Mendoza | | " |
| Guillermo Tummer | " 14 | Salta | | Ingeniero |
| Helmut Moller Myssen | Marzo 9 | Santiago | | " |
| Frank Schumann Neubauer | " 11 | " | | " |
| Ernesto Schomberg | " 16 | Mendoza | | " |
| Dora Schomberger | " 16 | " | | turista |
| Erico Rueke | " 23 | " | | ingeniero |
| Hodwig Littman de Gorson | Abril 4 | Santiago (judia) | | turista |
| Guillermo tunner | " 4 | Tucuman | | ingeniero |
| Franz Mammen Georg | " 7 | Santiago | | turista |
| Mc Meyer | " 18 | Balboa | | turista |
| Emil Sonderman Franzen | " 20 | Santiago | | Ingeneiro |
| Gustav Speyer Bach | " 24 | " | | " |
| Kate Francek de Speyer | " 24 | " | | turista |
| Werner Freitag | " 29 | " | | " |
| Heinz Junge | Mayo 3 | Lima | | " |
| Fredeich Auschild | " " | " | | " |
| Otto Ilgen Fahnert | " 8 | Santiago | | " |
| Guiller Hammerdschmitz Bagel | " 10 | " | diplomatico | |
| Erick Maynen Lukenbein | " 10 | " | " | |
| Ernesto Hansner Levy | " 14 | " | | " |
| Carlos Dieterich Gastpar | " 18 | " | | " |
| Jose Schnupp | " 23 | Salta | | quimico |
| F. Loewe | " 23 | " | | " |
| Pedro von Siemens | " 28 | Cordoba | | " |
| Helmut Denger | " 30 | Santiago | | " |
| Ricardo Sanvenere | " 30 | " | | " |
| Pablo Merz | " 30 | Cordoba | | periodista |
| Anselmo Lutz | Junio 2 | Mendoza | | tecnico |
| Ernesto Maché | " 6 | La Paz | | ingeniero |
| Herman von Artens | " 10 | Santiago | | " |
| Gottfried Helkar | " 10 | " | diplomatico | |
| Joaquin Hayne Andresen | " 11 | " | | ingeniero |
| Otto Damas Fordan | " 14 | " | | " |
| Anselmo Lutz | " 14 | Cordoba | | tecnico |
| Rudiger Goltz Fehling | " 19 | Santiago | | " |
| Max Hirchberg Becker | " 25 | Santiago | | " |
| Fritz Fenthol | " 27 | La Paz | | abogado |
| Federico Machmer | Julio 1 | Santiago | | " |
| Alberto Westphal S. | " 2 | " | | " |
| Claudius Dornier Kramer | " 15 | " | | ingeniero |
| Hans Seitelman | " 20 | " | | " |
| Erwin Pallavicini | " 22 | Cordoba | | " |
| Erich Leinhos | " 25 | Lima | | Turista |
| Wolf Scheiber | " 30 | Salta | | ingeniero |
| Lutz Witte | Agosto 12 | Salta | | " |
| Bruno Sell | " 12 | Tucuman | | " |
| Rita T. de Tjebbes | " 19 | Cordoba | | turista |

Total 60 pasajeros

LLEGADOS VIA PANAIR

Desde Enero 1941 hasta Septiembre 30, 1941

Fol. 25 No. ... Let. ... Año 19...
OFICINA DE INSPECTORES

| NOMBRE | DIA QUE ENTRARON | PROCENDENTE | DIPLOMATICO | COMERCIANTE o Profesion |
|---|---|---|---|---|
| Noemi Kahnheimer | Enero 2 | Rio | | Turista |
| Robert Kahnheimer | " " | " | | " |
| Friedrich G. Goebel | " 11 | " | | Comerciante |
| Otto Paul Berringer | " 22 | Sao Paulo | | Turista |
| Helmut Karl Brandes | " 22 | " " | | " |
| Gerard Friederici | Febrero 12 | Asuncion | | Comerciante |
| Gotthold Meljner | " 15 | Rio | | " |
| Alwin Coffin | " 19 | " | | " |
| Kurt Flinsch | Mayo 3 | " | | " |
| Hertha Flinsch | " " | " | | Domestica |
| Hedwig Goffin | Junio 18 | " | | ninguna |
| George Knapper | " 24 | " | | Comerciante |
| Karl Dieterich | " 30 | Pto. Alegre | | " |
| Hans Nebl | Oct. 7 | Rio | | Athleta |

Total 14 pasajeros.

SALIDOS VIA PANAIR

| | | | |
|---|---|---|---|
| Friederich G. Goebel | Enero 2 | Rio | Comerciante |
| Helmut Karl Brandes | " 19 | Sao Paulo | " |
| Gerard Friederici | " 26 | Asuncion | " |
| Agusto Springob | Abril 12 | " | " |
| Hertha Passavant Flinsch | " 20 | Sao Paulo | domestica |
| Kurt Flinsch | " 20 | " " | comerciante |
| Otto Paul Berninger | " 27 | " " | " |
| Warner Freitag | Mayo 4 | Rio | " |
| Karl Dieterich | " 22 | P. Alegre | " |
| Alfredo Israel Kertesz | " 28 | " " | " |
| Pablo Teodoro Merz | Junio 22 | Asuncion | Ingeniero |
| Rudiger Von der Goltz | " " | Rio | comerciante |
| Erich Eliskasez | " 27 | Pto. Alegre | Ajedrecita |
| Ludwing Engels | " 27 | " " | " |
| Maria Hirsch | Julio 5 | Curityba | turista |
| Ernesto Adfolfo Calvary | Sept. 18 | Rio | comerciante |
| Johannes Hirschberger | " 21 | " | " |
| Federico Otto Wulff | " 24 | " | " |
| Hans Nobl | " 25 | P. Alegre | deportista |

Total 19 pasajeros

Carlos J. Bradley

Sigue en 209 bis

| NOMBRE | DIA QUe ENTRARON | PROCEDENTE | DIPLOMATICO-COMERCIANTE |
|---|---|---|---|
| Ursula Becker | Sept. 10 | Salta | Turista |
| Christian Kuhn Durner | " 10 | Santiago | Comercio |
| Sigrrico C. Kauffman | " 16 | " | ingeniero |
| Johannes Hirschberger | " 19 | Cali | comercio |
| Hans Phalz | " 21 | Santiago | " |

Total 5 pasajeros

Fol. 91 No. ..... Let. ..... Año 19 .....
OFICINA DE INSPECTORES
DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL FOLIO No 18
Cam. de D. D. ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO 209

SALIDOS VIA PANAGRA

| | | | |
|---|---|---|---|
| Eugen Frank Langer | Enero 2 | Lima | Comercio |
| Wilhelm Otto Behr | " 12 | Santiago | " |
| Lotte G. Brocker de Behr | " 12 | Santiago | " |
| Gottfried Guido Sandstede | " 18 | Lima | diplomatico |
| Lutz Witte | " 23 | Salta | geologo |
| Carlos Berndt | " 27 | Tucuman | comercio |
| Walter Grotewold | " 27 | La Paz | " |
| Alice Noú | Febrero 3 | Cristobal | turista |
| Max Noú | " 3 | " | comercio |
| Max Schlief | " 14 | Mendoza | " |
| Oscar Poltzer | " 21 | " | " |
| Francisco Buchenau | " 24 | " | " |
| Norbert Israel Blechner | " 24 | Santiago | " |
| Walter Huelsberg | " 24 | " | " |
| Elsa " | " 24 | " | turista |
| Rita " | " 24 | " | " |
| Guillermo Tummer | Marzo 3 | Tucuman | ingeniero |
| Otto Illgen | " 10 | Cali | comrcio |
| Erico Ruake | " 13 | Cordoba | ingeniero |
| Hugo Ettlinger | " 13 | Tucuman | turista |
| Friedrich Machnar | " 17 | La Paz | comercio |
| Kurt Rieth | " 17 | " " | " |
| H.S. Simmermann | Abril 2 | " " | " |
| Emilio Behring | " 3 | Mendoza | " |
| Ida Pegal de Fester | " 7 | Lima | turista |
| Jorge Ortenhacit | " 10 | ~~Cordoba~~ Tucuman | " |
| Fritz F. Bergmann | Mayo 8 | Santiago | Musico |
| Guillermo Tummer | " 8 | Salta | ingeniero |
| Margarita Gertrud J. Hunig | 12 | Cordoba | Niñera |
| Jose Schnupp | " 19 | Salta | Quimico |
| Friedrich Hauchild | " 22 | Lima | Comercio |
| Pablo Merz | " 26 | Mendoza | " |
| Anselmo Lutz | " 26 | " | tecnico |
| Pedro von Siemens | " 26 | Cordoba | comerciao |
| Hans Reichardt | " 29 | " | " |
| Rosa " | " 29 | " | turista |
| Ricardo Hasenberg Liptaott | "June 2 | Santiago | comercio |
| Alfin Goffin | " 9 | Mendoza | " |
| Arnoldo Stoop | " 9 | " | " |
| Herman Von Artens Scholz | " 16 | Santiago | " |
| Gottsfried Halker | " 21 | Lima | diplomatico |
| Gustavo Bannach | " 23 | Santiago | " |
| George Knaepper | " 30 | Miami | ingeniero |
| Carlos Dietrich Gaspar | Julio 3 | Santiago | comercio |
| Helene Palm | " 12 | Mendoza | periodista |
| Max Meyer | " 12 | Miami | ingeniero |
| Alberto Westphal Schacht | " 14 | Santiago | comercio |
| Maximo Hirschberg | " 14 | Santiago | " |
| Guillermo Tummer | " 17 | Tucuman | ingeniero |
| Wolf Scheib | " 24 | Salta | " |
| Kathe Sara Hirsch | " 28 | Guayaquil | turista |
| Helene Sara Wagner de Hirsch | " 28 | " | " |
| Hans Seitelmann | " 31 | Santiago | comercio |
| Dabobert I. Lominitz | " 31 | Guayaquil | " |
| Rosa Sara Lomintz | " 31 | " | turista |
| Guillermo Tummer | Agosto 7 | Tucuman | ingeniero |
| Intz Witte | " 21 | Salta | geologo |

Total 57 pasajeros

Carlos J. E. Dalhey

Buenos Aires, octubre 30 de 1941.-

H. Cám. de D. D. - ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO
210

Al señor

Director General de Aereonautica Civil

Mayor Francisco de Arteaga

S/D.-

En mi carácter de Presidente de la Comisión Especial Investigadora de las Actividades Antiargentinas, y en uso de las facultades conferidas por la H. Cámara en su sesíon de fecha 19 de junio ppdo., solicito del señor Director General, quiera disponer, por donde corresponda, la remisión a la misma de la nómina de personas de nacionalidad alemana ingresadas al país, por vía aerea, las que salierón y las que permanecierón en la República, desde primero de enero corriente hasta la fecha.-

Al agradecer al señor Director General, la colaboración que se le solicita, lo saludo con atenta consideración.-

SILVANO SANTANDER
Diputado-Secretario

JUAN ANTONIO SOLARI
Diputado-Presidente

Cam. de D. D. 911 ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO

*El Director General de Aeronáutica Civil de la Nación*

MEMORANDUM

De conformidad a lo solicitado telefónicamente en el día de hoy por la Comisión Investigadora de Actividades Antiargentinas, referente a los señores :

FRIEDRICH VON SCHULZ-HAUSMANN (ALEMAN)

Nuestro Inspector de turno en Quilmes, a la llegada del avión procedente de Santiago de Chile, que se registró a las 15.03 horas, comprobó la llegada del precitado señor Friedrich Von Schulz-Hausmann, acompañado de su señora esposa, tres hijos (uno de éstos, cadete de la Escuela Militar de Chile) y una sirvienta. Traía como equipaje 18 bultos, con un peso total de 236 kilogramos, los que fueron prolijamente revisados por los representantes de la Aduana, así como los documentos personales por empleados de Inmigración y Policía de la Capital.

También llegó en el mismo avión EL DIPLOMATICO JAPONES, SEÑOR TODAO KUDO. Traía 23 kilogramos de equipajes.

Buenos Aires, Septiembre 24 de 1941.-

*República Argentina*

*Ministerio del Interior*

*Dirección General de Aeronáutica Civil*

Cám. de D. D. de la Nación
ARCHIVO, PUBLICACIONES Y MUSEO
912

MEMORANDUM AL SEÑOR DIPUTADO NACIONAL
DOCTOR LANUS

MINISTERIO DEL INTERIOR - Dirección General de Aeronáutica Civil

De acuerdo a lo solicitado verbalmente, esta Dirección General informa a Vd.:

1°.-El Agregado Civil a la Embajada de Alemania, señor Godofredo Sandstede, se embarco en el avion de la Compañía Sindicato Condor Ltda.(servicio regular Buenos Aires-Rio de Janeiro).-

2°.-Se acompaña copia del original de la lista de pasajeros, correspondiente a la partida del avion PP-CBJ.-

3°.-El Inspector representante de esta Direccion General, presente en dicho acto, dio salida al avion de referencia por no existir ningun impedimento.-

4°.-En este acto se encontraban presentes las autoridades de Aduana e Inmigracion , a cuyo cargo corre la visacion de la documentacion de los pasajeros.-

5°.-De acuerdo a lo informado por nuestro Inspector, en el embarque y salida del precitado señor no hubo ninguna ocultacion ni inconveniente, notandose la presencia de varias personalidades que fueron a despedirlo en automoviles de chapa oficial blanca , y entre ellos , un alto representante de la Embajada Alemana, cuyo nombre no conoce.-

6°.-En lo que se refiere a la pregunta formulada con respecto a la valija diplomatica y equipaje personal del Sr.Sandstede, el Inspector de Aviacion , no se ha detenido a observar tal situacion , en virtud de que es resorte exclusivo del funcionario de Aduana, que estuvo presente en el acto de la salida.-

Buenos Aires, agosto 27 de 1941.-

# SINDICATO CONDOR LTDA.

## DECLARACION DEL PILOTO

Aeronave: "ARUMANI" FW 200 Característica: PP-CBJ Viaje Nº. AR 68 Fecha: 5 de Agosto de 1941

De: BUENOS AIRES Con destino a: RIO DE JANEIRO Escalas en: PORTO ALEGRE Y SAO PAULO

## TRIPULACION

| APELLIDO Y NOMBRE | | CATEGORIA | NACIONALIDAD | ESTADO CIVIL | EDAD |
|---|---|---|---|---|---|
| ROTERMUND | Rodolfo | Piloto-Comandante | brasileño | casado | 29 |
| KLEY | Hans Leo | Medandéo | brasileño | casado | 28 |
| VAN DER LINDEN | Elson | Radiotelegrafista | brasileño | casado | 30 |
| SCHROEDER | Carlos Ernesto | Aeromozo | brasileño | soltero | 23 |
| | | | | | |
| | | | | | |

## PASAJEROS

| Nº. de Orden | Documentación | Observaciones del visitador | APELLIDO Y NOMBRE | Sexo | Edad | Estado civil | Nacionalidad | Profesión u Oficio | Religión | Destino | Lugar de Radicación y Domicilio, en el destino | Billete No. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 136/41 | | HERZOG Ernst | M | 43 | cas | Alemania | Profesor | prot. | Sao Paulo | M.Bittencourt 553 | 110243 |
| 2 | 137/41 | | HERZOG Ena Kerstan de | F | 32 | cas | Alemania | sin | prot. | Sao Paulo | M.Bittencourt 553 | 110247 |
| 3 | 784/38 | | HASENCLEVER Hans Bernhard | M | 36 | cas | Alemania | Comercio | prot. | Rio Jan. | Luxor Hotel | 112186 |
| 4 | 122937 | | MORALES Ricardo M. | M | 36 | cas | Chile | Comercio | cat. | Rio Jan. | Palace Hotel | 110250 |
| 5 | 5624 | | MOLLER BORDEU Manuel | M | 52 | sol | Chile | Agricult. | cat. | Rio Jan. | Palace Hotel | 110252 |
| 6 | 99/40 | | HAAS Franz Anton | M | 35 | cas | Alemania | Ingeniero | prot. | Rio Jan. | Gloria Hotel | 105680 |
| 7 | 2229/39 | | MULLER Martin | M | 26 | sol | Alemania | Diplomat. | prot. | Rio Jan. | Embajada Alem. | 112198 |
| 8 | 2229/39 | | SCHMIDT Erwin Rich | M | 31 | sol | Alemania | Tecnico | prot. | Rio Jan. | A.R.Branco 128 | 112198 |
| 9 | 477/40 | | WIEDEMANN Martin | M | 27 | sol. | Alemania | Mecanico | prot. | Rio Jan. | M.Rezende 92 | 112197 |
| 10 | RE 1549? | | RODRIGUES João Carlos | M | 33 | cas | Brasil | Comercio | cat. | Sao Paulo | Rosa e Silva 55 | 112199 |
| 11 | 1022 | | SANDSTEDE Gottfried | M | 38 | cas | Alemania | Diplomat. | prot. | Rio Jan. | Emb. Alemania | 112203 |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |

ESTOPIA

## CARGA

1 (una) encomienda aerea para Porto Alegre, origen Buenos Aires
1 (una) encomienda aerea para BASILEA (Suiza), origen Buenos Aires
Sigue a su destino SAO PAULO una encomienda aerea, llegada en transito en el avion PAGE Ju 52 PP-CBG en fecha 21.8.1941.

ESTADO SANITARIO
De la Tripulación:
De la Localidad:
Del Avión:

Sindicato Condor Ltda.

Cam. de D.D. ARCHIVO PUBLICACIONES Y MUSEO

Fol. 9 No. Let. Año 19
OFICINA DE INSPECTORES

Aeropuerto Salta

DIRECCION GENERAL de AERONAUTICA CIVIL
FOLIO 27

Salta, Noviembre 7 de 1941.-

ARCHIVO - Cam. de D. D. PUBLICACIONES Y MUSEO
211

Señor Director General de Aeronautica Civil
Mayor (SR) ING$^{o}$ DON FRANCISCO DE ARTEAGA
SU DESPACHO

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirijirme al señor Director General para acusar recibo a su atenta nota de fecha 31 de Octubr ppd$^{o}$. en el expediente 34103-C-41.-

En respuesta cúmpleme informarle que los ciudadanos alemanes desembarcados y embarcados en ésta Ciudad desde el 1$^{o}$ de Enero del cte. año, son los siguientes:

12-8-1941 Federico W.Loewe de Salta a La Paz
18-8-1941 " " " " La Paz a Salta
2-11-1941 Gunther Bechem " Salta a La Paz

Dejo constancia ante el señor Director que estos datos fueron tomados de las declaraciones de Pilotos de Panagra

Sin otro motivo aprovecho la oportunidad para saludarle con mi consideraci?on mas distinguida.-

EMILIO R ROMEO

Pase a
Siga a
Despacho General, 10 NOV. 1941
JEFE - JUSTO ANSRIANI

Noviembre 10 de 1.941

-El expte original, se encuentra en Despacho desde el 8 del actual.-

EDUARDO DE[illegible]EO LOPEZ
Jefe de Mesa de Entradas y Archivo

Cam. de D. D. - MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

215

Señor Director General: de Aeronautica Civil.

De acuerdo con la disposicion precedente informo a V.S. respecto de los puntos que se ordena ampliar como sigue:

AL PRIMERO: El día 1° de junio de este año, llegaron al país en el avión P.P.- CBI varios bultos con un peso total de 186 kilógramos, a nombre del señor Willy Burgraaf, diplomático alemán, con domicilio en la Embajada Alemana en Buenos Aires; estos bultos entraron al país como equipaje del referido pasajero, es decir, como valija diplomática; este manifiesto fue regularizado por la Aduana segun expediente n° 869-A-1941. El 18 de junio de este año el mismo avión trajo varios bultos con un peso total de 275 kilógramos como equipaje del señor Goedde secretario consular de la Embajada Alemana en Rio de Janeiro; este transporte tambien figuraba como equipaje diplomático. Se supone que en algunos de estos bultos puede estar incluidos los que posteriormente fueron secuestrados por la Comisión Investigadora de Actividades Antiargentinas.

AL SEGUNDO: La empresa transportadora ha sido en ambos casos el Sindicato Condor Ltda. En ambos casos el carácter del transporte ha sido consignado como equipaje, los pesos segun la guía han sido, en el primer caso 186 kilógramos y en el segundo 275 kilogramos.-

AL TERCERO: En todos los casos intervino la Aduana en el despacho de los mismos; y fueron retirados por los mismos consignatarios.

AL CUARTO: Los bultos de referencia sin poderse determinar con exactitud cuál de ellos era, fueron embarcados en el avió que salió con destino a Lima el 21 de junio, es decir en el segundo correo inmediato al 18 de junio, que salía con ese destino. Ese día salieron, entre otros, seis bultos, con un peso total de 196 kilógramos consignados al señor Gootfried Helker. Este embarque se realizó sin expediente por tratarse de bultos llevados en calidad de equipaje diplomático. Se ha constar que el día 19 de junio, salieron dos aviones con destino a Lima, uno vía Jujuy a las 10.30 horas y el otro vía Mendoza a las 9 horas.

AL QUINTO: La empresa transportadora en este caso fue la Panagra, y la carga tenía el caracter de equipaje y era llevado por cuenta de la Embajada Alemana por el señor Gootfried Helker. El peso de esa carga según la guía era de 196 kilógramos. En el conocimiento esos bultos figuraban consignados a la Panagra para notificar a la Embajada Alemana. No es posible determinar si se trata de los mismos bultos.

AL SEXTO: En su salida para el Perú intervino la Aduana, pero no se hizo expediente por tratarse de bultos llevados en calidad de equipaje diplomático.

Por informes suministrados en la Aduana, manifiesto a Ud. que los bultos secuestrados nunca entraron al país en transito hacia el Perú; todos los bultos a que se hace referencia, tenían como punto de destino la Embajada Alemana en esta Capital. Es cuanto puedo informar al respecto.

Buenos Aires, julio 31 de 1941. Firmado: Teodoro Fels.

Exp: Folio n° 36 - N° 32671-Letra I-
MESA DE ENTRADAS Y ARCHIVO.

Cam. de D. - ARCHIVO - PUBLICACIONES Y NOTAS
216

Señor Director General: de Aeronautica Civil.

De acuerdo con la disposicion precedente informo a V.E. respecto de los puntos que se ordena ampliar como sigue:

AL PRIMERO: El día 1° de junio de este año, llegaron al país en el avión P.P.- CBI varios bultos con un peso total de 186 kilógramos, a nombre del señor Willy Burgraaf, diplomático alemán, con domicilio en la Embajada Alemana en Buenos Aires; estos bultos entraron al país como equipaje del referido pasajero, es decir, como valija diplomática; este manifiesto fue regularizado por la Aduana segun expediente n° 869-A-1941. El 18 de junio de este año el mismo avión trajo varios bultos con un peso total de 275 kilógramos como equipaje del señor Coedde, secretario consular de la Embajada Alemana en Rio de Janeiro; este transporte tambien figuraba como equipaje diplomático. Se supone que en algunos de estos bultos puede estar incluidos los que posteriormente fueron secuestrados por la Comisión Investigadora de Actividades Antiargentinas.

AL SEGUNDO: La empresa transportadora ha sido en ambos casos el Sindicato Condor Ltda. En ambos casos el carácter del transporte ha sido consignado como equipaje, los pesos segun la guía han sido, en el primer caso 186 kilógramos y en el segundo 275 kilogramos.-

AL TERCERO: En todos los casos intervino la Aduana en el despacho de los mismos; y fueron retirados por los mismos consignatarios.

AL CUARTO: Los bultos de referencia sin poderse determinar con exactitud cuál de ellos era, fueron embarcados en el avió que salió con destino a Lima el 21 de junio, es decir en el segundo correo inmediato al 18 de junio, que salía con ese destino. Ese día salieron, entre otros, seis bultos, con un peso total de 196 kilógramos consignados al señor Gootfried Helker. Este embarque se realizó sin expediente por tratarse de bultos llevados en calidad de equipaje diplomático. Se ha constar que el día 19 de junio, salieron dos aviones con destino a Lima, uno vía Jujuy a las 10.30 horas y el otro vía Mendoza a las 9 horas.

AL QUINTO: La empresa transportadora en este caso fue la Panagra, y la carga tenía el caracter de equipaje y era llevado por cuenta de la Embajada Alemana por el señor Gootfried Helker. El peso de esa carga según la guía era de 196 kilógramos. En el conocimiento esos bultos figuraban consignados a la Panagra para notificar a la Embajada Alemana. No es posible determinar si se trata de los mismos bultos.

AL SEXTO: En su salida para el Perú intervino la Aduana, pero no se hizo expediente por tratarse de bultos llevados en calidad de equipaje diplomático.

Por informes suministrados en la Aduana, manifiesto a Ud. que los bultos secuestrados nunca entraron al país en transito hacia el Perú; todos los bultos a que se hace referencia, tenían como punto de destino la Embajada Alemana en esta Capital. Es cuanto puedo informar al respecto.

Buenos Aires, julio 31 de 1941. Firmado: Teodoro Fels.

Exp: Folio n° 36 - N° 32671-Letra I-
MESA DE ENTRADAS Y ARCHIVO.

Cam. de D. D. - Archivo, Publicaciones y Museo
917

Señor Director General: de Aeronautica Civil.

De acuerdo con la disposicion precedente informo a V.E. respecto de los puntos que se ordena ampliar como sigue:

AL PRIMERO: El día 1° de junio de este año, llegaron al país en el avión P.P.- CBI varios bultos con un peso total de 186 kilógramos, a nombre del señor Willy Burgraaf, diplomático alemán, con domicilio en la Embajada Alemana en Buenos Aires; estos bultos entraron al país como equipaje del referido pasajero, es decir, como valija diplomática; este manifiesto fue regularizado por la Aduana segun expediente n° 869-A-1941. El 18 de junio de este año el mismo avión trajo varios bultos con un peso total de 275 kilógramos como equipaje del señor Coedde, secretrio consular de la Embajada Alemana en Rio de Janeiro; este transporte tambien figuraba como equipaje diplomático. Se supone que en algunos de estos bultos puede estar incluidos los que posteriormente fueron secuestrados por la Comisión Investigadora de Actividades Antiargentinas.

AL SEGUNDO: La empresa transportadora ha sido en ambos casos el Sindicato Condor Ltda. En ambos casos el carácter del transporte ha sido consignado como equipaje, los pesos segun la guía han sido, en el primer caso 186 kilógramos y en el segundo 275 kilogramos.-

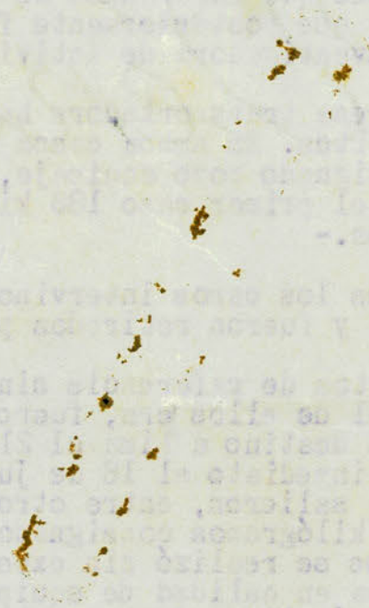
AL TERCERO: En todos los casos intervino la Aduana en el despacho de los mismos; y fueron retirados por los mismos consignatarios.

AL CUARTO: Los bultos de referencia sin poderse determinar con exactitud cuál de ellos era, fueron embarcados en el avió que salió con destino a Lima el 21 de junio, es decir en el segundo correo inmediato el 18 de junio, que salía con ese destino. Ese día salieron, entre otros, seis bultos, con un peso total de 196 kilógramos consignados al señor Gootfried Helker. Este embarque se realizó sin expediente por tratarse de bultos llevados en calidad de equipaje diplomático. Se ha constar que el día 19 de junio, salieron dos aviones con destino a Lima, uno vía Jujuy a las 10.30 horas y el otro vía Mendoza a las 9 horas.

AL QUINTO: La empresa transportadora en este caso fue la Panagra, y la carga tenía el caracter de equipaje y era llevado por cuenta de la Embajada Alemana por el señor Gootfried Helker. El peso de esa carga según la guía era de 196 kilógramos. En el conocimiento esos bultos figuraban consignados a la Panagra para notificar a la Embajada Alemana. No es posible determinar si se trata de los mismos bultos.

AL SEXTO: En su salida para el Perú intervino la Aduana, pero no se hizo expediente por tratarse de bultos llevados en calidad de equipaje diplomático.

Por informes suministrados en la Aduana, manifiesto a Ud. que los bultos secuestrados nunca entraron al país en transito hacia el Perú; todos los bultos a que se hace referencia, tenían como punto de destino la Embajada Alemana en esta Capital. Es cuanto puedo informar al respecto.

Buenos Aires, julio 31 de 1941. Firmado: Teodoro Fels.

Exp: Folio n° 36 - N° 32671-Letra I-
MESA DE ENTRADAS Y ARCHIVO.